

Helsingin kaupungin **tilastollinen vuosikirja**

Helsingfors stads **statistiska årsbok**

Statistical Yearbook of the City of Helsinki

1996

84. vuosikerta
årgång

ISSN 0785-8736

**Gummerus Kirjapaino Oy
Jyväskylä 1996**

Sisällys - Innehåll

Contents

Esipuhe - Förord	5
To the reader	6
Lukuohjeet - Anvisningar för läsaren - Instructions to the reader	7

Helsinki, vertailukunnat ja koko maa **Helsingfors, jämförda kommuner och hela landet** *Helsinki, compared municipalities and the whole of Finland*

1.	Alue ja ympäristö - Område och miljö - Area and environment	9
2.	Väestö - Befolkning - Population	17
	Väestön määrä ja rakenne - Folkmängd och befolkningsstruktur Population and population structure	17
	Väestömuutokset - Befolkningsförändringar - Vital statistics	40
3.	Asuminen - Boende - Housing	65
4.	Liikenne - Samfärdsel - Transport and communications	87
5.	Terveysthuolto - Hälsovårdsväsen - Health care	103
6.	Sosiaalitoimi - Socialväsen - Social welfare	117
7.	Koulutus - Utbildning - Education	143
8.	Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid - Culture and leisure	159
9.	Energia- ja vesihuolto - Energi- och vattenförsörjning Energy and water supply	165
10.	Kunnallistalous - Kommunala finanser - Municipal finances	169
11.	Työmarkkinat - Arbetsmarknaden - Labour market	181

12.	Elinkeinotoiminta - Näringsverksamhet - Industry, commerce and construction	198
	Toimipaikat - Verksamhetsställen - Work premises	198
	Teollisuus - Industri - Industry	201
	Asunto- ja toimitilarakentaminen - Bygandet av bostäder och verksamhetslokaler - Residential and other building construction	206
	Kauppa - Handel - Trade	219
	Ravitsemis- ja majoitustoiminta - Restaurang- och härbärgeringsverksamhet - Restaurants, hotels and equivalent	224
	Rahoitus- ja vakuutustoiminta - Finansierings- och försäkringsverksamhet - Financing and insurance	227
13.	Väestön taloudelliset olot - Befolkningens ekonomiska ställning Income, property, taxation	229
14.	Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus - Rättsväsen och allmän säkerhet Justice and public safety	247
15.	Vaalit - Val - Elections	253

Kansainvälisiä vertailutietoja - Internationella jämförelser
International comparisons

16.	Pohjoismaiset suurkaupungit - Nordiska storstäder Major Cities of Scandinavia	263
17.	Viro ja Tallinna - Estland och Tallinn - Estonia and Tallinn	299
18.	Pietari - St Petersburg - St Petersburg	307
	Taulukkoluetelo - Tabellförteckning - List of Tables	319
	Key words for English users	347
	Asiahakemisto - Sakregister - Index	352

Karttaliitteet - Kartbilagor - Map Supplements

	Helsingin seutu - Helsingforsregionen - The Helsinki Region
	Helsingin kaupungin piirijako - Helsingfors stads distriktsindelning District Division of the City of Helsinki

Esipuhe

Helsingin kaupungin tilastollisella vuosikirjalla on tilastollisena kokoomateoksena pitkät perinteet, jotka viittaavat jatkuvuuteen ja vertailukelpoisuuteen ajassa pitkällekin taaksepäin. Tilastollisessa vuosikirjassa pyritään mahdollisimman kattavasti kuvaamaan Helsinkiä ja helsinkiläisiä tilastoin. Monissa taulukoissa esitetään myös vertailutietoja Pääkaupunkiseudulta, Helsingin seudulta sekä suurimmista kaupungeista ja koko maasta.

Vuosikirjaan jo vuodesta 1936 sisältynyt pohjoismainen osa käsittää vertailukelpoiset tilastot 16 pohjoismaisesta suurkaupungista ja niiden seuduista. Helsingin kaupungin vuosikirjassa on neljännen kerran mukana myös tilastot Tallinnasta ja Virosta. Pietaria ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja esitetään nyt toista kertaa.

Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastojulkaisut, elektroniset taulukkopaketit ja tietokannat tarjoavat runsaasti vuosikirjaa sekä yksityiskohtaisempaa että analysoidumpaa tietoa. Lisätietoja julkaisuiminnasta ja tietokannoista saa tietokeskuksen kirjaston tietopalvelusta, puh. (09) 169 3135 tai tieke.library@hel.fi.

Vuosikirja on laadittu tietokeskuksen tilasto- ja tietopalveluyksikössä. Vuosikirjan toimittamista on johtanut yliaktuaari Salla Säkkinen. Julkaisun toimitustyöstä ovat vastanneet julkaisusihteeri Maire Systä ja tilastosihteeri Aila Perttilä. Taiton on suorittanut julkaisusihteeri Ulla Nummio. Tietokeskus kiittää niitä lukuisia kaupungin ja ulkopuolisia tiedonantajia, jotka ovat antaneet perustietoja vuosikirjan taulukoihin.

Kartat: kaupungingeodeetin luvalla § 531/96.

Helsingissä marraskuussa 1996

Asta Manninen

Förord

Statistiska årsboken för Helsingfors stad är ett statistiskt samlingsverk med långa anor. Till fördelarna med de långa anorna hör kontinuiteten och jämförbarheten också i ett historiskt perspektiv. Många tabeller framlägger också jämförande uppgifter om Huvudstadsregionen, Helsingforsregionen, de största städerna och hela landet.

Det nordiska avsnitt som ingått i årsboken sedan 1936 omfattar jämförbar statistik om 16 nordiska störstadsregioner. Årsboken innehåller för fjärde året å rad ett avsnitt om Tallinn (Reval) och Estland. Avsnittet med statistik om St Petersburg och dess utveckling ingår andra året å rad.

I Helsingfors stads faktacentrals enskilda statistikpublikationer, elektroniska tabellpaket och databaser finns ett stort utbud av både mera detaljerad och analyserad statistik. Mera om dessa möjligheten får man veta genom att vända sig till vår informationstjänst, tel. (09) 169 3135 eller tieke.library@hel.fi.

Årsboken är uppgjord av Faktacentralens enhet för statistik och informationstjänst. Redigeringen har letts av överaktuarie Salla Säkkinen och utförts av publikationssekreterare Maire Systä och statistiksekreterare Aila Perttilä. Ombrytningen har gjorts av publikationssekreterare Ulla Nummio. Faktacentralen tackar alla de samarbetspartners inom och utanför stadsförvaltningen som kommit med information till årsboken.

Kartor: stadsgeodetens tillstånd § 531/96.

Helsingfors, november 1996

Asta Manninen

To the reader

The Statistical Yearbook of the City of Helsinki has long traditions as a collection of up-to-date statistics. Long traditions provide extensive time series, continuity and comparability in a historical perspective. Our aim is a comprehensive yearly statistical description of various phenomena pertaining to Helsinki and its inhabitants.

Some tables also present comparative data on the Metropolitan Area, The entire Helsinki Region, the largest cities and the whole country.

The yearbook has contained a Scandinavian section since 1936. Nowadays it presents data on 16 major cities in Scandinavia, their regions and respective countries.

This yearbook also contains a chapter on Tallinn and Estonia, for the fourth year in a row.

For the second consecutive year, we also include a chapter on St Petersburg, the result of an agreement of cooperation met in February 1995 between the St Petersburg Committee of State Statistics and the Helsinki City Information Management Centre.

The yearbook is bilingual, using the two official languages of Finland, Finnish and Swedish. The names of chapters and tables have an English translation. On page 347, there is a list of English key words, which may help the English-speaking reader in many cases.

Should you feel uncertain, do not hesitate to contact us, by mail or by phone or fax. Our contact person is Senior Researcher Salla Säkkinen.

Asta Manninen
Information Manager

Explanation of symbols

Magnitude nil	—
Magnitude less than half of unit employed	0
Data not available	..
Category not applicable	.
Preliminary data	*
Corrected figure	◆
Males	M
Females	N - Kv.

A horizontal line drawn across a time series shows substantial breaks in the homogeneity of a series.

Lukuohjeet - Anvisningar för läsaren

Instructions to the reader

Kirjassa on joitain **markkamääräisiä tietoja** esitetty joko vuoden 1994 tai vuoden 1995 kiinteässä rahanarvossa. Näin on pyritty poistamaan rahanarvon muutosten vaikutukset lukuihin. **Deflatointikertoimena** on käytetty elinkustannusindeksiä 1951:10 = 100. Eri vuosien kertoimet ovat seuraavat:

Vuoden 1994 rahana		Vuoden 1995 rahana	
Vuosi	Kerroin	Vuosi	Kerroin
1950	13,760	1950	13,900
1960	9,971	1960	10,072
1970	6,170	1970	6,233
1975	3,510	1975	3,546
1980	2,114	1980	2,135
1985	1,404	1985	1,418
1989	1,169	1990	1,114
1990	1,103	1991	1,069
1991	1,059	1992	1,043
1992	1,032	1993	1,021
1993	1,011	1994	1,010
1994	1,000	1995	1,000

Markkamäärätietojen yhteydessä on aina maininta, jos luvut on esitetty joko vuoden 1994 tai vuoden 1995 kiinteässä rahassa. Jos mainintaa ei ole, ovat markkamäärätiedot kunkin vuoden käyvässä rahassa.

Kun lukuja tarkastellaan **väkilukuun suhteutettuina**, on väkilukuna käytetty keskiväkilukua, jos tiedot koskevat koko vuotta.

Alueittaiset tiedot esitetään vuosikirjassa kaupunginhallituksen vahvistaman **piirijakojärjestelmän** mukaisesti. Piirijakojärjestelmä

Det förekommer i boken vissa i **markbelopp angivna uppgifter**, vilka framlagts i antingen 1994 års eller 1995 års fasta penningvärde. Man har på detta sätt försökt eliminera inverkan av penningvärdets förändring. Som **deflationskoefficient** har använts levnadskostnadsindex 1951:10 = 100. Koefficienterna för de olika åren som följer:

Enligt kursen 1994		Enligt kursen 1995	
År	Koefficient	År	Koefficient
1950	13,760	1950	13,900
1960	9,971	1960	10,072
1970	6,170	1970	6,233
1975	3,510	1975	3,546
1980	2,114	1980	2,135
1985	1,404	1985	1,418
1989	1,169	1990	1,114
1990	1,103	1991	1,069
1991	1,059	1992	1,043
1992	1,032	1993	1,021
1993	1,011	1994	1,010
1994	1,000	1995	1,000

I samband med de uppgifter som anges i markbelopp nämns alltid vilket års fasta penningvärde som avses. Om omnämnande saknas, har de i mark angivna uppgifterna angetts enligt berörda års gällande penningvärde.

I det fall talen i årsboken har granskats genom att de **ställts i relation till folkmängden** har man utgått från medelfolkmängden, om uppgifterna gäller hela året.

De **områdesrelaterade uppgifterna** framställs i årsboken i enlighet med **distriktsindelningssystem** som fastställts av stadsstyrel-

on nelitasoinen siten, että kaupunki on jaettu 7 suurpiiriin ja nämä edelleen peruspiireihin, joita on yhteensä 33. Peruspiirit muodostuvat virallisen aluejaon osa-alueista ja pienalueista. Osa-alueita on tällä hetkellä 117 ja pienalueita 330. Suurpiireillä, peruspiireillä ja osa-alueilla on kaupunginhallituksen vahvistama numero ja nimi, pienalueilla vain numero. Suurpiirit on numeroitu 1–7 ja peruspiirit kolminumeroisesti siten, että ensimmäinen luku on sama kuin suurpiiriin numero. Osa-alueiden kolminumeroinen tunnus muodostuu kaupunginosakoodista (kaksi ensimmäistä numeroa) ja osa-aluekoodista (viimeinen numero). Täydellinen luettelo piirijakojärjestelmän alueiden nimistä ja numeroista on liitteenä olevan piirijakokartan yhteydessä.

Pääkaupunkiseutuun kuuluvat Helsinki, Espoo, Vantaa ja Kauniainen. **Helsingin seutuun** kuuluvat edellä mainittujen kuntien lisäksi Hyvinkää, Järvenpää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Tuusula ja Vihti.

Pohjoismaisen osan 16 suurkaupungin ja niiden seutujen kuntien nimet ilmenevät sivulta 264.

Taulukoissa on käytetty seuraavia **symboleja**

- Ei mitään ilmoitettavaa
- Suure pienempi kuin puolet käytetystä yksiköstä
- Tietoa ei ole saatu tai liian epävarma ilmoitettavaksi
- Loogisesti mahdoton esitettäväksi
- Ennakkotieto
- Korjattu luku
- Miehiä
- Naisia

Vaakasuoja viiva, joka katkaisee aikasarjan, osoittaa, että viivan eri puolilla olevat tiedot eivät ole täysin verrannollisia.

Systemet omfattar fyra nivåer. Staden indelas nämligen i 7 stordistrikt, som i sin tur indelas i 33 distrikt. Distrikten består av del- och småområdena i den officiella områdesindelningen. Det finns för närvarande 117 delområden och 330 småområden. Stordistriktet, distrikten och delområdena har namn och nummer fastställda av stadsstyrelsen, småområdena enbart nummer. Stordistriktet numreras från 1 till 7 och distrikten tresiffrigt sålunda att den första siffran motsvarar stordistriktets nummer. Den tresiffriga beteckningen för delområdena består av stadsdelskoden (de två första siffrorna) och delområdeskoden (den sista siffran). En fullständig förteckning över namnen och numren för områdena finns i anslutning till bilagskartan över distriktsindelningen.

Till **huvudstadsregionen** hör Helsingfors, Esbo, Vanda och Grankulla. Till **Helsingforsregionen** hör förutom de ovannämnda kommunerna även Hyvinge, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby och Vichtis.

Namnen på de 16 storstäder samt deras regioner som ingår i det nordiska avsnittet framgår från sidan 264.

I tabellerna har följande **symboler** använts

- Intet finns att redovisa
- 0 Storheten mindre än hälften av den använda enheten
- .. Uppgift inte tillgänglig eller alltför osäker för att anges
- . Uppgift kan inte förekomma
- * Preliminär uppgift
- ◆ Korrigerat tal
- M Män
- N - Kv. Kvinnor

En horisontell linje som avskär en tidsserie markerar att uppgifterna på ömse sidor om linjen inte är fullt jämförbara.

1 Alue ja ympäristö - Område och miljö

Area and environment

1.1 Pinta-ala¹ ja väestötiheys suurpiireittäin 1996

Areal¹ och folktäthet stordistriktsvis

Area and population density by major district

	Pinta-ala - Areal km ²		Asukkaita maa-km ² kohti Befolkning per km ² land
	Yhteensä Totalt	josta maata därav land	
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	122,3	17,9	5 332
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	37,2	30,7	3 131
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	18,9	15,6	4 598
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	23,4	23,2	1 709
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	38,1	36,3	2 267
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	390,7	26,0	1 544
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	55,6	35,5	2 466
Koko kaupunki - Hela staden	686,2	185,2	2 835

¹Helsingin kaupungin hallinnollinen pinta-ala 2.8.1995. - Helsingfors stads administrativa areal 2.8.1995.

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ) ja kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto.
Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem och fastighetskontorets stadsmättningsavdelning.

1.2 Maanomistus 1.1.1996

Markförhållanden

Land ownership

	km ²	%
Helsingin kaupunki - Helsingfors stad	122	66
Valtio - Staten	24	13
Henkilö tai perikunta - Person eller dödsbo	13	7
Asunto-osuuskunta tai asunto-oy Bostadsandelslag eller bostadsaktiebolag	16	9
Muut - Övriga	10	5
Yhteensä - Totalt	185	100

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ) ja kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto.
Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem och fastighetskontorets stadsmättningsavdelning.

1.3

Maankäyttö suurpiireittäin 1.1.1996 Markanvändning stordistriktsvis Use of land area by major district

	Koko kaupunki Hela staden	Suurpiiri - Stordistrikt						
		Eteläinen Södra	Läntinen Västra	Keskinen Mellersta	Pohjoinen Norra	Koillinen Nord- östra	Kaakkoinen Sydöstra	Itäinen Östra
ha								
Yhteensä - Totalt	1 18 502	1 784	3 040	1 562	2 322	3 627	2 605	3 551
Asuinkerrostaloalue (+asuntola- alue) - För flervåningsbostadshus (+bostadsinrättningar)	1 704	210	385	138	109	278	177	408
Pientaloalue - För småhus	2 229	23	285	70	463	669	276	441
Liikerakennusten alue För affärer	332	129	60	65	15	19	13	32
Yleisten rakennusten alue För allmänna byggnader	1 309	243	244	216	79	131	212	183
Teollisuus- ja varasto- rakennusten alue För industri och lager	873	103	145	143	33	171	116	163
Puistoalue - För parker	3 226	275	788	212	246	614	391	700
Hautausmaa-alue - För gravgårdar	99	34	-	-	8	55	2	-
Urheilu-, retkeily- ja loma-alue För idrott, camping och semester	1 702	178	193	36	125	81	530	558
Liikennealue (+ autopaikat ja huoltoasemat) - För trafik (+bil- platser och servicestationer)	1 634	176	279	281	148	434	79	237
Tori- ja katualue För torg och gator	¹ 1 414	254	198	228	112	285	126	204
Vaara- ja muu erityisalue Farligt och övrigt specialt område	849	142	4	2	1	179	464	56
Virkistysmetsäalue Skogsområde för rekreation	¹ 1 586	1	270	72	477	279	124	359
Maatalousalue - För jordbruk	934	-	72	30	446	285	15	87
Muut alueet - Övriga områden	611	16	117	69	60	147	80	123

¹Ml. tuntematon alue. - Inkl. okänt område.

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ).

Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem.

1.4

Rakennusviraston viherosaston hallinnassa olevat viheralueet 1996
Grönområden förvaltade av byggnadskontorets grönavdelning
Green areas maintained by the city's construction department

	ha	%
Rakennetut puistot ja liikennevihreä - Byggda parker och gatuplanteringar	945,33	32,8
Maisemapellot ja niityt - Landskapsåkrar och ängar	206,41	7,2
Taajamametsät - Skogar inom staden	1 734,65	60,1
Yhteensä - Totalt	2 886,39	100

Lähde: Rakennusvirasto, puistoraportti 22.5.1996.

Källa: Byggnadskontoret, rapport om skogar 22.5.1996.

1.5

Ilman lämpötila sekä meriveden lämpötila ja vedenkorkeus 1993–95
Luftens temperatur samt havsvattnets temperatur och vattenståndet
Air temperature, sea-water temperature and water-level

	Ilman lämpötila ¹ Luftens temperatur ¹				Veden lämpötila ³ Vattnets temperatur ³			Vedenkorkeus ³ Vattenståndet ³		
	Keskilämpö Medel- temperatur	Normaali ² Normal ²	Ylin Max.	Alin Minim.	Keskilämpö Medel- temperatur	Ylin Max.	Alin Minim.	Keskimmäärin Medeltal	Ylin Max.	Alin Minim.
	°C				cm					
1993	5,5	.	24,7	-17,7	5,9	16,7	-0,8	2	125	-58
1994	5,3	.	28,7	-23,6	..	20,5	..	-6	63	-62
1995	6,2	.	27,7	-24,4	6,7	19,2	-1,0	9	94	-58
1995										
I	-2,0	-5,7	3,4	-14,6	0,1	0,7	-0,1	25	72	-12
II	0,2	-5,7	4,1	-15,1	-	-	-	45	81	18
III	0,7	-2,1	5,5	-7,8	0,3	0,8	0,0	22	94	-23
IV	3,7	3,1	21,1	-4,6	2,8	6,0	0,5	20	54	-25
V	8,8	9,7	26,3	-2,7	7,9	17,1	4,9	-5	34	-52
VI	17,3	15,0	27,6	9,5	16,1	19,2	12,5	-2	25	-28
VII	15,8	17,0	27,7	8,8	12,8	16,3	9,9	3	32	-21
VIII	16,3	15,7	27,2	7,5	14,5	18,5	12,6	-5	29	-34
IX	11,9	11,1	23,4	2,5	13,3	14,5	11,6	-14	38	-50
X	8,7	6,4	15,9	-3,9	9,0	10,6	6,2	17	53	-7
XI	-1,1	1,4	6,5	-13,9	3,3	5,0	1,3	15	48	-19
XII	-6,3	-2,9	3,6	-24,4	0,1	0,9	-1,0	-17	17	-58

¹Kaisaniemen havaintoasemalla. - Vid Kaisaniemi observationsstation.²Keskilämpö vuosina 1961–90:5,2 °C. - Medeltemperaturen åren 1961–90:5,2 °C.³Meren pinnassa Kälvopuiston rannassa. - Vid havsytan vid Brunnsparcken.

Lähde: Ilmatieteen laitos ja Merentutkimuslaitos.

Källa: Meteorologiska institutet och Havsforskningsinstitutet.

1.6 Sade, kosteus ja aurinkoisuus¹ 1993–95 Nederbörd, fuktighet och solsken¹ *Precipitation, humidity and hours of sunshine*

	Sademäärä Nederbörd, mm			Sadepäiviä Nederbörddagar ≥ 1,0 mm		Ilman suhteellinen kosteus Luftens relativa fuktighet %	Auringonpaiste- tuntien lukumäärä Antal sol- skenstimmar
	Yhteensä Totalt	Normaali ² Normal ²	Suurin päivässä Största på en dag		Lunta (rakeita) Snö (hagel) ≥ 0,1 mm		
1993	574	.	79,3	85	66	76	1 726
1994	660	.	32,1	104	78	76	1 992
1995	550	.	32,0	103	72	78	1 854
1995							
I	43	41	11,1	10	14	80	45
II	65	32	9,8	14	12	83	46
III	47	35	8,9	9	13	81	68
IV	22	37	7,9	4	9	69	180
V	66	31	25,7	11	—	71	234
VI	31	41	9,3	10	—	70	308
VII	28	58	8,6	6	—	71	333
VIII	51	74	32,0	5	—	69	306
IX	67	73	19,6	11	—	82	151
X	49	71	15,1	8	—	86	90
XI	67	67	20,3	9	9	84	54
XII	14	59	2,7	6	15	84	39

¹Kaisaniemen havaintoasemalla. - Vid Kaisaniemi observationsstation.

²Keskimäärin vuosina 1961–90:620 mm. - I medeltal åren 1961–90:620 mm.

Lähde: Ilmatieteen laitos.

Källa: Meteorologiska institutet.

1.7 Ilman leijuvan pölyn, rikkidioksidin ja typpidioksidin pitoisuudet 1988–95 Halter av svävande partiklar, svaveldioxid och kvävedioxid i luften *Suspended particles, sulphur dioxide and nitrogen dioxide in the air*

	1988	1990	1992	1994	1995
	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal, µg/m ³				
Ilman leijuva pöly, TSP ¹ - Svävande partiklar i luften, TSP ¹					
Töölö - Töölö	..	..	93	83	92
Vallila - Vallgård	65	53	49	41	37
Leppävaara - Alberga	..	..	..	49	45
Tikkurila - Dickursby	..	44	44	33	36
Ilman rikkidioksidipitoisuus ² - Luftens svaveldioxidhalt ²					
Töölö - Töölö	30	15	9	10	4
Vallila - Vallgård	21	17	5	6	5
Leppävaara - Alberga	..	..	..	4	3
Tikkurila - Dickursby	..	..	5	5	3
Ilman typpidioksidipitoisuus - Luftens kvävedioxidhalt					
Töölö - Töölö	52	49	49	44	42
Vallila - Vallgård	34	42	40	35	33
Leppävaara - Alberga	..	..	..	27	28
Tikkurila - Dickursby	..	31	23	26	24

¹<40 µm hiukkaskoko. Vuosiohjearvo 60 µg/m³. - <40 µm partikelstorlek. Årsriktvärde 60 µg/m³.

²Vuosiohjearvo 40 µg/m³. - Årsriktvärde 40 µg/m³.

Lähde: YTV, Ilmanlaatu pääkaupunkiseudulla.

Källa: SAD, Luftkvaliteten i Huvudstadsregionen.

1.8

Eräiden Helsingin merialueiden veden laadun kehittyminen 1974–95 kuvattuna veden laatuoluokilla

Utvecklingen av vattnets kvalitet på vissa havsområden i Helsingfors efter kvalitetsklass

Development of water quality in the Helsinki sea area by water quality classification

	1974–76	1981–83	1984–86	1988–90	1992–95
Merialue - Havsområde					
Läntiset lahtialueet - Västra vikområdena					
Laajalahti - Bredviken	V	IV	IV	IV	III
Lehtisaarenselkä - Lövöfjärden	V	IV	III	III	III
Seurasaarenselkä - Fölisöfjärden	V	III	III	III	III
Lauttasaarenselkä - Drumsöfjärden	IV	IV	III	III	III
Keskiset lahtialueet - Mellersta vikområdena					
Vanhankaupunginselkä - Gammelstadsfjärden	V	V	V	V	IV
Tullisaarenselkä - Turholmsfjärden	V	V	IV	IV	III
Kruunuvuorenselkä - Kronbergfjärden					
Katajanokan edusta - utanför Skatudden	IV	IV	IV	IV	IV
eteläosa - södra delen	IV	III	III	III	III
Särkänsalmi - Långörssundet	III	III	III	III	III
Itäiset lahtialueet - Östra vikområdena					
Vartiokylänlahti - Botbyviken	IV	III	III	III	III
eteläosa - södra delen	III	III	III	III	III
Sisäsaaristo - Inre skärgården					
Westendinselkä - Westendfjärden	III	III	III	III	III
Melkiniselkä - Melköfjärden	III	III	III	III	II
Kallahdinselkä - Kallviksfjärden	III	III	III	III	II
Villasaarenselkä - Ullholmsfjärden	III	III	II	III	II
Ulkosaaristo - Yttre skärgården					
Katajalaudon alue - Stora Enskärs område	II	II	II	II	III
Länsi-Tontun alue - Västertokan	II	II	II	II	II

Luokkaa vastaavan vesistön kuvaus lyhyesti: - Kort beskrivning av vattenklasserna:

- I Erinomainen Utmärkt Vesialue on yleensä karu ja kirkasvetinen; soveltuu erittäin hyvin eri käyttömuotoihin. Vattenområdet är i allmänhet kargt med klart vatten; passar utmärkt för olika ändamål.
- II Hyvä Gott Vesialue on lähes luonnontilainen tai lievästi rehevöitynyt; soveltuu hyvin eri käyttömuotoihin. Vattenområdet är nästan i naturtillstånd eller bara svagt gött; passar bra för olika ändamål.
- III Tyydyttävä Nöjaktigt Vesialue on ihmisen toiminnan lievästi likaama tai luonnostaan huomattavan rehevä; soveltuu tyydyttävästi useimpiin käyttömuotoihin. Vattenområdet är svagt nedsmutsat av mänsklig verksamhet eller märkbart frodigt av naturen; passar nöjaktigt för olika ändamål.
- IV Välttävä Skraitt Vesialue on ihmisen toiminnan voimakkaasti likaama; soveltuu vain sellaisiin käyttötarkoituksiin, joiden vedenlaatuvaatimukset ovat vähäiset. Vattenområdet är kraftigt nedsmutsat av mänsklig verksamhet; passar bara för sådana ändamål där kraven på vattnets renhet är låga.
- V Huono Dåligt Vesialue on ihmisen toiminnan pilaama; soveltuu huonosti mihinkään käyttömuotoihin. Vattenområdet är förstört av människan; lämpar sig dåligt för något som helst ändamål.

Lähde: Helsingin kaupungin ympäristökeskus.

Källa: Helsingfors stads miljöcentralen.

1.9 Jäteveden puhdistus 1980–95 Rening av avloppsvatten Sewage treatment

	Puhdistamoja Avlopps- renningsverk	Jätevesimäärä Avloppsvattenmängd milj.m ³	Ainevirtaama mereen Ämnesföring ut i havet		
			Biologinen hapen- kulutus (BHK ₇) Biologisk syreför- brukning (BS ₇)	Fosfori Fosfor	Typpi Kväve
tonnia/vuosi - ton/år					
1980	8	98,4	2 389	96	2 500
1985	8	95,6	2 501	94	2 764
1990	5	97,7	1 557	77	2 851
1994	4	92,4	1 351	54	2 453
1995	1	88,6	886	35	2 481

Lähde: Vesilaitoksen toimintakertomus.
Källa: Vattenverkets verksamhetsberättelse.

1.10 YTV:n ongelmajäte- ja hyötyjätekertymät pääkaupunkiseudulla 1987–95 Problem- och nyttoavfall insamlat av SAD i Huvudstadsregionen Problem waste and recycled matter collected by Helsinki Metropolitan Area Council

	1987	1990	1993	1994	1994
tonnia - ton					
Ongelmajätekertymät yhteensä					
De samlade mängderna problemavfall totalt	908	1 417	1 400	1 458	1 410
paristöt - batterier	13	62	68	65	66
lyijyakut - blyackumulatorer	425	576	624	672	671
jäteöljyt - spillolja	230	348	307	355	330
maalijätteet - färgavfall	–	132	164	147	153
tartuntajäte - smittofarligt avfall	206	205	76	66	50
muut - annat	34	94	161	153	140
Hyötyjätekertymät yhteensä					
De samlade mängderna återvinnbart avfall totalt	4 273	20 027	21 069	21 274	27 713
jätepuu - virkesavfall	2 890	10 755	6 554	4 630	5 850
metalliroomu - metallskrot	1 340	5 255	4 290	3 882	3 409
lasi - glas	43	1 253	1 602	1 969	1 876
keräyspaperi ja pahvi ¹ - returpapper och papp ¹	–	2 682	5 459	5 535	5 572
biojäte - bioavfall	–	82	3 164	5 258	11 006

¹Valtaosan paperinkeräyksestä hoitaa pääkaupunkiseudulla Paperinkeräys Oy, vuonna 1995 113 255 tonnia. -
Merparten av pappersinsamlingen sköts av firman Paperinkeräys Oy, år 1995 113 255 ton

Lähde: YTV, Jätehuoltolaitoksen toimintakertomus.
Källa: SAD, Avfallshanteringsverkets verksamhetsberättelse.

1.11

Ämmässuon kaatopaikalla vastaanotettu jäte lajeittain 1992–95
Avfall mottaget på Käringsmossens avstjälningsplats enligt slag
Waste received at Ämmässuo dump by waste class

	1992	1993	1994	1995
	1 000 tonnia - ton			
Yhteensä - Totalt	435,5	404,0	410,6	414,8
Yleinen yhdyskuntajäte				
Allmänt kommunalt avfall	364,1	330,0	322,4	318,1
Erityisyhdyskuntajäte				
Specialavfall (kommunalt)	6,8	6,7	7,2	8,2
Viemärijäte - Avloppsavfall	16,2	12,6	29,5	26,0
Rakennusjäte - Byggnadsavfall	46,7	50,7	44,8	49,5
Biojäte - Bioavfall	..	..	5,3	2,0
Muut jätelajit - Övriga avfalls slag	1,7	4,0	1,4	11,0

Lähde: YTV, Jätehuoltolaitoksen toimintakertomus.

Källa: SAD, Avfallshanteringsverkets verksamhetsberättelse.

1.12

Vesijohtoveden ominaiskulutus¹ kuluttajaryhmittäin 1993–95
Förbrukningen¹ av vattenledningsvatten konsumentgruppsvis
Consumption of municipal water by various consumer groups

	1993	1994	1995
Kokonaiskulutus, l/asukas/vrk			
Totalförbrukning, l/invånare/dygn	290	264	255
Talouskulutus, l/asukas/vrk			
Hushållförbrukning, l/invånare/dygn	217	198	192
kerrostalot - flervåningshus	222	203	197
rivitalot - radhus	193	178	173
omakotitalot - egnahemshus	173	160	153
muu talouskulutus - övrig hushållsförbrukning	–	269	258
Teollisuuskulutus, l/työpaikka/vrk			
Industriförbrukning, l/arbetsplats/dygn	283	239	229
elintarviketeollisuus - livsmedelsindustrin	416	190	219
tekstiiliteollisuus - textilindustrin	163	168	165
kone- ja sähköteollisuus - maskin- och elindustrin	187	78	81
muu teollisuus - övrig industri	301	305	287
Palvelutoimintojen kulutus, l/työpaikka/vrk			
Förbrukning för service, l/arbetsplats/dygn	..	..	..
liikerakennukset - affärsbyggnader	103	90	87
koulut - skolor	..	..	..
sairaalat ja sosiaalitoimen rakennukset	..	..	..
sjukhus och socialväsändets byggnader	..	..	..
liikenteen rakennukset - byggnader för trafik	313	444	468
muut palvelutoiminnot - övriga servicefunktioner	179	149	148

¹Myydyn vesimäärän mukaan. - Enligt såld mängd vatten

Lähde: Vesilaitos.

Källa: Vattenverket.

2. Väestö - Befolkning

Population

Väestön määrä ja rakenne - Folkmängd och befolkningsstruktur

Henkikirjoitettuun väestöön kuuluivat kaikki henkikirjaan merkityt henkilöt. Jokaisen henkilön oli oltava väestörekisterissä ja kotipaikkarekisterissä siinä kunnassa, jossa hänellä kulloinkin oli vakinainen kotipaikka. Kotipaikkarekisteri tarkistettiin vuosittain henkikirjoituksessa, joka suoritettiin tammikuun 1. päivänä. Mikäli henkilöstä ei kahdessa perättäisessä henkikirjoituksessa saatu tietoja, hänet poistettiin jälkimmäisen henkikirjoituksen yhteydessä kotipaikkarekisteristä ja henkikirjasta.

Mantalsskriven befolkning omfattade alla i mantalslängderna införda personer. Varje person skulle ingå i befolkningsregistret och hemortsregistret inom den kommun där hon eller han vid ifrågavarande tidpunkt var fast bosatt. Hemortsregistret kontrollerades årligen vid mantalsskrivningen, som ägde rum den 1 januari. Om det under två på varandra följande mantalsskrivningar inte gick att erhålla uppgifter om en person, avlägsnades han vid den andra mantalsskrivningen ur hemortsregistret och mantalslängden.

Väestökirjalakia (141/69) muutettiin 1.1.1990 lukien, jolloin henkikirjoitusta koskevat säännökset kumottiin. Muutoksen johdosta lakiin lisättiin mm. uusi 8 a §, jonka mukaan väestön keskusrekisterissä on oltava saatavilla tietö vuoden ensimmäisen päivän asukasluvusta. Tämä tieto korvasi aiemman henkikirjoitettua väestöä koskevan tiedon. Vuodesta 1996 lähtien vuoden ensimmäisen päivän asukasluvutietoa muodostettaessa otetaan huomioon kaikki tammikuun loppuun (vuonna 1990 toukokuun loppuun ja vuosina 1991–95 maaliskuun loppuun) mennessä väestön keskusrekisteriin saadut edellisen vuoden muutostiedot. (Suomen asukasluvu, vuodenvaihte 1995–96, Väestörekisterikeskus, Helsinki 1996).

Lagen om befolkningsböcker (141/69) ändrades fr.o.m. 1.1.1990, varvid stadgandena om mantalsskrivning slopades. Till lagen adderades bl.a. den nya § 8 a, enligt vilken centrala befolkningsregistret bör ha årets första dags invånarantal tillgängligt. Denna uppgift ersatte den tidigare uppgiften om mantalsskriven befolkning. Fr.o.m. år 1996 beaktar man vid beräkandet av folkmängden under årets första dag alla de uppgifter om förändringar från föregående år som fram till slutet av januari (år 1990 slutet av maj och åren 1991–95 slutet av mars) inkommit till Centrala befolkningsregistret. (Finlands folkmängd, vid årsskiftet 1995–96, Befolkningsregistercentralen, Helsingfors 1996).

Tammikuun 1. päivän tilanteen korvaa väestötietolain (507/93) mukaisesti vuodenvaihteen asukasluvu, joka otettiin käyttöön ensimmäisen kerran vuodenvaihteessa 1993/94. Erona aikaisempaan on, että vuodenvaihteen asukasluvussa eivät ole mukana vuoden ensimmäisenä päivänä syntyneet ja muuttaneet.

I kraft av lagen om befolkningsdata (507/93) ersätts folkmängden under årets första dag med folkmängden vid årsskiftet. Begreppet användes första gången vid årsskiftet 1993/94. Skillnaden är att folkmängden vid årsskiftet inte inbegriper de personer som fötts eller flyttat under årets första dag.

Maassa asuva väestö käsittää kaikki vuoden lopussa (31.12.) Suomessa vakinaisesti asuvat henkilöt (myös ulkomaan kansalaiset) ja Suomen valtion palveluksessa ulkomailla olevat Suomen kansalaiset. Vuosina 1951–59 maassa asuvan väestön määrä laskettiin lisäämällä vuoden 1950 väestölaskennan väkilukuun syntyneet ja maahan muuttaneet ja vähentämällä kuolleet ja maasta muuttaneet. Vuoden 1960 väestölaskennan väkiluku otettiin uudeksi maassa asuvan väestön pohjaluvuksi. Samoin vuoden 1970 väestölaskennan väkiluku. Vuodesta 1977 lähtien maassa asuva väestö on väestörekisterikeskuksen pitämässä väestön keskusrekisterissä ajankohtana 31.12. oleva väestö.

Asuntokunnan muodostavat kaikki samassa asuinhuoneistossa vakinaisesti asuvat henkilöt.

Perheisiin kuuluvat yhdessä asuvat avio- tai avoliitossa olevat henkilöt ja heidän naimattomat lapsensa, jompikumpi vanhemmista naimattomine lapsineen sekä lapsettomat aviota avoparit. Perheen muodostavat vain yhdessä asuvat henkilöt, yksinäinen henkilö on perheisiin kuulumaton. Perheessä voi olla korkeintaan kaksi perättäistä sukupolvea. Jos yhdessä asuu useampia sukupolvia, muodostetaan perhe nuorimmasta sukupolvesta lähtien. Kukin henkilö voi kuulua vain yhteen perheeseen.

Perheen määrittely on muuttunut siten, että vuodesta 1990 lähtien tilasto sisältää myös avoparit ilman lapsia ja avoparit, joilla on vain ei-yhteisiä lapsia. Aikaisemmin perhetilastoon sisältyi avopareista vain sellaiset, joilla oli yhteisiä lapsia.

Avoparit on muodostettu samassa asunnossa vakituisesti asuvista ja eri sukupuolta olevista puolisoittomista aikuisista, jos heidän ikäeronsa on alle 16 vuotta eivätkä he ole sisaruksia.

Väestön perherakennetta koskevat tilastotiedot perustuvat väestö- ja asuntolaskentojen lisäksi väestön keskusrekisterin tietoihin.

I landet bosatt befolkning omfattar alla personer som vid årets slut (31.12.) varit fast bosatta i Finland (även utländska medborgare) och utomlands bosatta finska medborgare som verkar i finska statens tjänst. Åren 1951–59 räknades den i landet bosatta befolkningen ut genom att folkmängden från folkräkningen år 1950 utökades med födda och till landet inflyttade samt minskades med döda och från landet utflyttade. Folkmängden från folkräkningen år 1960 togs som grund för de nya talen för den i landet bosatta befolkningen. Sammaledes förfors med folkmängden från folkräkningen år 1970. Från och med år 1977 är i landet bosatt befolkning den befolkning, som ingår i det av befolkningsregistercentralen upprätthållna centrala befolkningsregistret vid tidpunkten 31.12.

Ett **bostadshushåll** utgörs av samtliga personer som är fast bosatta i samma bostadslagenhet.

Till familjer hänförs personer som bor samman i lagligt eller öppet äktenskap samt desas ogifta barn; någondera föräldern jämte ogifta barn; samt barnlösa gifta eller ogifta par. Endast personer som bor tillsammans bildar en familj, en ensamstående person hör inte till någon familj. En familj kan bestå av högst två på varandra följande generationer. Om flera generationer bor tillsammans bildas familjen utgående från den yngsta generationen. En och samma person kan tillhöra endast en familj.

Definitionen av familjen har förändrats på det viset att familjestatistiken fr.o.m. år 1990 inbegriper också samboende ogifta par utan barn eller med bara icke-gemensamma barn. Tidigare ingick i statistiken bara sådana samboende ogifta par som hade gemensamma barn.

Som sambopar, dvs. sammanboende ogifta par, har man räknat två ogifta vuxna personer av skilda kön som varaktigt bor i samma bostad, om deras åldersskillnad är mindre än 16 år och de inte är syskon.

Statistikuppgifterna rörande befolkningens familjestruktur baserar sig utom på folk- och bostadsräkningarna på uppgifter ur Centrala befolkningsregistret.

2.1

Väestö¹ 1.1.1875–1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96
 Befolkning¹ 1.1.1875–1993 samt vid årsskiftet 1993/94–1995/96
 Population

	Yhteensä Totalt	Muutos ² Förändring ²		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Naisia 1 000 miestä kohti Kvinnor per 1 000 män
		Luku Antal	%			
1875	23 070	1 313	6,0	10 236	12 834	1 254
1880	36 346	13 276	57,5	16 403	19 943	1 216
1885	41 579	5 233	14,4	18 746	22 833	1 218
1890	56 236	14 657	35,3	25 519	30 717	1 204
1895	64 554	8 318	14,8	28 213	36 341	1 288
1900	79 126	14 572	22,6	35 010	44 116	1 260
1905	93 626	14 500	18,3	41 198	52 428	1 273
1910	118 736	25 110	26,8	52 179	66 557	1 276
1915	153 467	34 731	29,3	69 102	84 365	1 221
1920	152 200	-1 267	-0,8	64 434	87 766	1 362
1925	162 070	9 870	6,5	67 545	94 525	1 399
1930	205 833	43 763	27,0	87 022	118 811	1 365
1935	225 482	19 649	9,5	94 146	131 336	1 395
1940	252 484	27 002	12,0	105 777	146 707	1 387
1945	276 277	23 793	9,4	113 710	162 567	1 430
1950	368 519	92 242	33,4	157 080	211 439	1 346
1955	403 970	35 451	9,6	174 553	229 417	1 314
1960	448 315	44 345	11,0	196 689	251 626	1 279
1965	494 796	7 374	1,5	219 975	274 821	1 249
1970	523 677	-1 951	-0,4	233 373	290 304	1 244
1975	502 961	-7 244	-1,4	223 252	279 709	1 253
1980	483 675	-1 728	-0,4	215 061	268 614	1 249
1981	482 833	-842	-0,2	214 812	268 021	1 248
1982	482 989	156	0,0	215 038	267 951	1 246
1983	484 124	1 135	0,2	215 898	268 226	1 242
1984	484 391	267	0,1	216 341	268 050	1 239
1985	484 122	-269	-0,1	216 411	267 711	1 237
1986	485 626	1 504	0,3	217 323	268 303	1 235
1987	487 428	1 802	0,4	218 542	268 886	1 230
1988	489 929	2 501	0,5	219 902	270 027	1 228
1989	489 982	53	0,0	220 184	269 798	1 225
1990	490 691	709	0,1	221 078	269 613	1 220
1991	492 487	1 796	0,4	222 625	269 862	1 212
1992	497 542	5 055	1,0	225 636	271 906	1 205
1993	501 527	3 985	0,8	228 306	273 221	1 197
1994	508 588	7 061	1,4	232 183	276 405	1 190
1995	515 765	7 177	1,4	235 787	279 978	1 187
1996	525 031	9 266	1,8	240 638	284 393	1 182

¹Ulkomaalaiset (vuonna 1996 21 029, m 11 295 ja n 9 374) sisältyvät lukuihin vuodesta 1951 lähtien sekä vuonna 1915, jolloin lukuihin sisältyy Venäjän alalaisia. - Utlänningar (år 1996 21 029, 11 295 m och 9 734 kv.) ingår i siffrorna från och med år 1951 samt år 1915, för vilket år ryska undersåtar ingår i siffrorna.

²Muutos 5 edellisen vuoden aikana vuoteen 1960, sen jälkeen muutos edellisen vuoden aikana. - Förändring under de 5 föregående åren t.o.m. år 1960, därefter förändring under det föregående året.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1875–1989 ja väestörekisterikeskus vuodesta 1990 lähtien.

Källa: Mantalslängderna åren 1875–1989 och befolkningsregistercentralen fr.o.m. år 1990.

2.2

Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa
1993/94–1995/96
Befolkning efter ålder och kön 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94–
1995/96
Population by age and sex

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder							
		0–6	7–15	16–17	18–29	30–44	45–64	65–74	75–
Koko väestö - Hela befolkningen									
1980	483 675	35 924	47 794	11 695	97 978	116 230	106 477	43 791	23 782
1985	483 364	36 120	40 436	11 193	96 289	123 889	106 678	39 883	28 876
1990	490 872	36 716	41 422	8 153	97 514	127 357	109 160	38 129	32 421
1991	492 499	36 938	41 641	8 440	96 536	126 258	112 012	38 117	32 557
1992	497 526	38 007	41 776	9 171	95 862	125 725	115 992	38 328	32 665
1993	501 518	39 276	42 027	9 393	94 358	125 470	119 721	38 475	32 798
1994	508 659	40 801	42 476	9 408	95 298	126 073	123 010	38 552	33 041
1995	515 765	41 931	42 882	9 511	96 291	127 243	125 692	39 472	32 743
1996	525 031	42 763	43 841	9 648	98 238	129 648	128 148	39 509	33 236
%									
1980	100	7,4	9,9	2,4	20,3	24,0	22,0	9,1	4,9
1985	100	7,5	8,4	2,3	19,9	25,6	22,1	8,3	6,0
1990	100	7,5	8,4	1,7	19,9	25,9	22,2	7,8	6,6
1991	100	7,5	8,5	1,7	19,6	25,6	22,7	7,7	6,6
1992	100	7,6	8,4	1,8	19,3	25,3	23,3	7,7	6,6
1993	100	7,8	8,4	1,9	18,8	25,0	23,9	7,7	6,5
1994	100	8,0	8,4	1,8	18,7	24,8	24,2	7,6	6,5
1995	100	8,1	8,3	1,8	18,7	24,7	24,4	7,7	6,3
1996	100	8,1	8,4	1,8	18,7	24,7	24,4	7,5	6,3
Miehet - Män									
1980	215 061	18 432	24 252	5 870	45 538	55 574	45 653	14 287	5 451
1985	216 013	18 498	20 586	5 664	45 648	58 701	47 066	13 052	6 798
1990	221 139	18 701	21 117	4 172	45 873	60 809	49 659	12 928	7 880
1991	222 646	18 869	21 305	4 156	45 695	60 426	51 165	13 154	7 876
1992	225 635	19 481	21 284	4 592	45 399	60 409	53 098	13 402	7 970
1993	228 307	20 114	21 419	4 853	44 857	60 516	54 837	13 773	7 938
1994	232 211	20 896	21 724	4 817	45 215	61 014	56 439	14 047	8 059
1995	235 787	21 431	21 971	4 725	45 612	61 739	57 714	14 539	8 056
1996	240 638	21 885	22 415	4 819	46 485	63 106	58 783	14 859	8 286
Naiset - Kvinnor									
1980	268 614	17 492	23 542	5 825	52 440	60 656	60 824	29 504	18 331
1985	267 351	17 622	19 850	5 529	50 641	65 188	59 612	26 831	22 078
1990	269 733	18 015	20 305	3 981	51 641	66 548	59 501	25 201	24 541
1991	269 853	18 069	20 336	4 284	50 841	65 832	60 847	24 963	24 681
1992	271 891	18 526	20 492	4 579	50 463	65 316	62 894	24 926	24 695
1993	273 211	19 162	20 608	4 540	49 501	64 954	64 884	24 702	24 860
1994	276 448	19 905	20 752	4 591	50 083	65 059	66 571	24 505	24 982
1995	279 978	20 500	20 911	4 786	50 679	65 504	67 978	24 933	24 687
1996	284 393	20 878	21 426	4 829	51 753	66 542	69 365	24 650	24 950

Lähde: Henkikirjat vuonna 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985–94, Tilastokeskus 1995–96.
Källa: Mantalslängderna år 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985–94, Statistikcentralen 1995–96.

2.3

**Väestö palvelujen kannalta merkittävien ikäryhmien mukaan 1.1.1970–90
ja vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1995/96**
**Befolkning efter servicespecificerad åldersgrupp 1.1.1970–90 och vid
årsskiften 1994/95 och 1995/96**
Population by service-specified age group

Kunnallinen palvelu Kommunal service	Ikä Ålder	1970	1980	1985	1990	1995	1996
Päivähoito - Dagvård	0– 6	51 797	35 924	36 120	36 716	41 931	42 763
	0	6 234	5 728	5 576	6 076	6 599	6 490
	1– 2	15 610	10 623	11 104	10 826	12 734	12 807
	3– 5	22 786	15 327	14 688	14 771	17 263	17 904
Esikoulu - Förskola	6	7 167	4 246	4 752	5 043	5 335	5 562
Peruskoulu - Grundskola	7–15	58 521	47 794	40 436	41 422	42 882	43 841
	7	6 840	4 418	4 700	4 947	4 869	5 336
	7– 8	13 342	8 980	9 495	9 658	9 514	10 215
	9–12	25 775	20 984	17 375	18 095	19 526	19 330
	13–15	19 404	17 830	13 566	13 669	13 842	14 296
Lukio, keskiaste Gymnasium, mellannivå	16–18	21 262	17 489	17 179	12 643	14 481	14 635
	16	6 600	5 908	5 381	3 926	4 740	4 760
Nuoriso - Ungdomar	7–18	79 783	65 283	57 615	54 065	57 363	58 476
Työikäiset - Personer i arbetsför ålder	15–74	403 853	382 199	382 715	384 748	402 829	409 797
	16–64	362 285	332 380	338 049	342 184	358 737	365 682
	15–64	368 591	338 408	342 832	346 619	363 357	370 288
Varhaiseläkeikäiset Förtidspensionärer	55–64	59 091	50 113	50 552	48 775	49 587	49 505
Eläkeikäiset Personer i pensionsåldern	65–	51 071	67 573	68 759	70 550	72 215	72 745
	75–	15 809	23 782	28 876	32 421	32 743	33 236
	85–	2 143	3 858	5 001	6 125	8 121	8 431
Koko väestö Hela befolkning		523 677	483 675	483 364	490 872	515 765	525 031

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970 ja 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985 ja 1990, Tilastokeskus 1995–96.
Källa: Mantalslängderna åren 1970 och 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985 och 1990,
Statistikcentralen 1995–96.

2.4

Väestö 1.1.1970–90 ja vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1995/96 sekä väestöennuste 2005 piireittäin ja osa-alueittain
Befolkning 1.1.1970–90 och vid årskiften 1994/95 och 1995/96 samt folkmängdsprognos 2005 efter distrikt och delområde
Population and population projection by district and City sub-district

	1970	1980	1990	1995	1996	*2005
Koko kaupunki - Hela staden	523 677	483 675	490 872	515 765	525 031	559 833
%	100	100	100	100	100	100
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	130 620	101 189	90 307	93 153	95 447	96 664
%	24,9	20,9	18,4	18,1	18,2	17,3
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	16 214	12 141	12 424	11 743	11 780	11 750
010 Kruunuhaka - Kronohagen	11 000	8 017	6 954	6 841	6 905	6 728
020 Kluuvi - Gloet	1 292	722	421	450	449	469
080 Katajanokka - Skatudden	3 922	3 402	5 049	4 452	4 426	4 554
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	35 317	26 436	22 308	22 685	22 978	23 059
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	2 131	1 310	924	896	936	932
050 Punavuori - Rödbergen	12 314	9 274	7 856	8 127	8 213	8 921
060 Eira	1 775	1 332	1 085	1 098	1 119	1 107
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	15 644	11 883	10 212	10 401	10 525	10 043
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	665	587	498	501	514	429
204 Munkkisaari - Munkholmen	1 421	1 041	865	846	794	815
520 Suomenlinna - Sveaborg	1 357	1 002	858	816	877	813
531 Länsisaaret - Västra holmarna	10	7	10	-	-	-
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	35 996	25 290	22 508	26 141	28 023	29 244
040 Kampi - Kampen	16 758	11 002	10 303	10 585	10 698	10 962
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	18 756	14 137	12 109	12 627	12 644	12 681
201 Ruoholahti - Gräsviken	366	75	48	2 383	3 070	3 393
202 Lapinlahti - Lappviken	106	73	48	89	85	77
203 Jätkäsaari - Busholmen	10	3	-	457	1 526	2 131
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	21 641	16 620	14 090	13 996	14 187	13 467
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	21 641	16 620	14 090	13 996	14 187	13 467
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	21 452	20 702	18 977	18 588	18 479	19 145
310 Lauttasaari - Drumsö	21 452	20 702	18 977	18 588	18 479	19 145
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	89 127	87 010	89 480	95 135	96 128	100 589
%	17,0	18,0	18,2	18,4	18,3	18,0
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	14 117	10 696	9 533	12 677	13 335	14 782
150 Meilahti - Mejlans	7 575	5 668	4 811	4 915	4 983	7 079
160 Ruskeasuo - Brunakärr	3 606	2 830	2 904	5 989	6 519	6 228
180 Laakso - Dal	2 936	2 198	1 818	1 773	1 833	1 475
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	22 536	18 097	15 637	16 976	17 181	16 737
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	11 294	9 170	7 675	8 218	8 254	7 996
302 Kuusisaari - Granö	299	324	432	405	404	643
303 Lehtisaari - Lövä	1 309	1 169	1 097	1 035	1 073	1 167
304 Munkkivuori - Munkshöjden	7 872	5 786	5 011	5 994	6 142	5 774
305 Niemenmäki - Näshöjden	1 762	1 648	1 422	1 324	1 308	1 157
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	28 658	26 929	26 401	26 823	26 916	27 218
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	16 350	13 012	11 174	12 328	12 296	13 095
292 Kivihaka - Stenhagen	1 215	1 090	985	915	964	934
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	10 752	10 947	9 275	8 712	8 806	8 387
294 Lassila - Lassas	341	1 880	4 967	4 868	4 850	4 802
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	12 845	12 848	12 571	11 975	12 000	15 029
320 Konala - Kånala	5 041	4 888	5 068	4 888	4 822	4 526
461 Pajamäki - Smedjebacka	3 075	2 339	1 915	1 757	1 727	1 704
462 Tali	26	9	7	8	5	1 212
463 Reimaria - Reimars	3 336	4 711	4 767	4 723	4 868	4 926
464 Marttila - Martas	534	385	367	339	341	295
465 Pitäjänmäen teoll.alue - Sockenbacka ind.omr.	833	516	447	260	237	2 366
205 Kaarelan peruspiiri ¹ - Kårböle distrikt ¹	10 971	18 440	25 338	26 684	26 696	26 823
331 Kannelmäki - Gamlas	7 722	14 163	13 219	13 094	13 053	12 464
332 Maununneva - Magnuskärr	1 699	1 475	1 844	1 969	1 943	2 056
333 Malminkartano - Malmgård	173	1 806	7 797	8 730	8 766	8 919
334 Hakuninmaa - Håkansåker	1 377	996	2 478	2 891	2 934	3 384

jatk. - forts.

	1970	1980	1990	1995	1996	*2005
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	97 611	77 865	73 129	70 738	71 725	70 937
%	18,6	16,1	14,9	13,7	13,7	12,7
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	36 687	27 818	24 700	24 208	24 347	23 081
100 Sörnäinen - Sörnäs	4 547	4 669	5 281	5 577	5 739	6 413
111 Siltasaari - Broholmen	4 398	2 945	2 371	2 283	2 331	2 253
112 Linjat - Linjerna	15 902	11 563	9 726	9 274	9 233	8 282
113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken	11 840	8 641	7 322	7 074	7 044	6 133
302 Alppiharju peruspiiri - Åshöjdens distrikt	20 886	14 731	12 452	11 846	11 781	10 949
121 Harju - Ås	13 024	9 166	7 880	7 516	7 425	7 062
122 Alppila - Alphyddan	7 862	5 565	4 572	4 330	4 356	3 888
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	17 127	12 343	10 010	9 741	10 471	9 176
210 Hermanni - Hermanstad	4 470	3 272	2 632	2 489	3 221	2 991
220 Vallila - Vallgård	12 657	9 071	7 378	7 252	7 250	6 185
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	1 787	5 149	9 669	9 158	9 142	9 315
171 Länsi-Pasila - Västra Böle	..	181	5 434	5 156	5 101	5 338
172 Pohjois-Pasila - Norra Böle	..	5	-	-	1	1
173 Itä-Pasila - Östra Böle	..	4 852	4 075	3 866	3 894	3 835
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle	..	111	160	136	146	140
305 Vanhakaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	21 124	17 824	16 298	15 785	15 984	18 416
230 Toukola - Majstad	2 637	1 945	1 665	1 476	1 472	4 408
240 Kumpula - Gumtäkt	3 185	2 276	2 834	3 438	3 458	3 780
250 Käpylä - Kottby	11 318	8 473	7 577	7 352	7 642	7 382
260 Koskela - Forsby	3 489	4 781	3 814	3 221	3 155	2 622
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	495	349	408	298	257	224
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	37 343	27 873	40 397	39 543	39 643	38 178
%	7,1	7,8	8,2	7,7	7,6	6,8
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	13 976	12 098	9 860	9 149	9 036	7 601
281 Pirkkola - Britas	737	582	509	516	503	380
282 Maunula - Månsas	12 100	10 567	8 463	7 705	7 578	6 328
283 Metsälä - Krämertskog	1 139	931	883	922	952	888
286 Maunulanpuisto - Månsasparken	..	18	5	6	3	4
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	5 826	6 025	6 402	6 444	6 496	5 675
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	5 826	6 025	6 402	6 444	6 496	5 675
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	4 080	3 812	7 088	7 776	7 830	8 032
351 Paloheinä - Svedängen	3 171	3 171	4 792	5 230	5 283	5 425
352 Torpparjnmäki - Torparbacken	854	618	2 280	2 520	2 520	2 587
354 Haltiala - Tomtbacka	55	23	16	26	27	20
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	10 697	13 092	13 573	12 811	12 868	13 778
284 Patola - Dammen	8 363	10 464	10 492	9 698	9 730	8 955
285 Veräjämäki - Grindbacka	2 334	2 628	3 081	3 113	3 138	4 823
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	2 764	2 846	3 474	3 363	3 413	3 092
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	2 703	2 799	3 238	3 133	3 182	2 896
353 Tuomarinkartano - Domargård	61	47	236	230	231	195
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	42 553	54 733	76 977	82 144	82 281	89 599
%	8,1	11,3	15,7	15,9	15,7	16,0
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	8 891	11 932	12 449	12 178	12 124	17 130
361 Viikinmäki - Viksbacka	425	266	362	314	314	1 794
362 Latokartano - Ladugården	221	327	229	571	607	5 075
383 Pihlajamäki - Rönnsbacka	8 245	11 339	11 858	11 293	11 203	10 261
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	2 351	4 908	8 061	9 476	9 360	8 644
370 Pukinmäki - Bocksbacka	2 351	4 908	8 061	9 476	9 360	8 644
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	17 033	15 090	22 547	25 293	25 584	27 441
381 Ylä-Malmi - Övre Malm	3 192	2 395	5 211	6 027	6 007	6 499
382 Ala-Malmi - Nedre Malm	3 291	2 690	5 358	4 975	5 076	4 841
384 Tattariharju - Tattaråsen	16	19	17	15	17	20
385 Malmin lentokenttä - Malms flygfält	692	503	888	1 009	972	2 464
391 Tapaninvainio - Staffansslätten	5 607	5 769	6 880	7 712	7 834	7 634
392 Tapanila - Mosabacka	4 235	3 714	4 193	5 555	5 678	5 984
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	1 148	3 578	11 041	11 743	11 748	12 679
401 Siltämäki - Brobacka	1 148	3 578	7 451	7 047	6 926	6 759
403 Töyrynummi - Lidamalmen	..	..	3 590	4 696	4 822	5 920

Väestö - Befolkning

jatk. - forts.

	1970	1980	1990	1995	1996	*2005
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	6 837	11 441	16 335	17 401	17 501	18 220
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden	2 012	6 423	8 106	8 681	8 691	8 891
411 Puistola - Parkstad	3 343	3 615	5 941	6 261	6 350	6 479
412 Heikinlaakso - Henriksdal	1 263	1 267	2 181	2 382	2 380	2 779
413 Tattarisuo - Tattarmossen	219	136	107	77	80	72
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	6 293	7 784	6 544	6 053	5 964	5 485
414 Jakomäki - Jakobacka	6 293	7 784	6 544	6 053	5 964	5 485
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	40 417	40 561	37 065	38 957	40 149	46 535
%	7,7	8,4	7,6	7,6	7,6	8,3
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	5 350	4 175	3 699	3 609	3 669	3 637
190 Mustikkamaa-Korkeasaari - Blåbårslandet-Högholmen	82	38	37	22	24	22
420 Kulosaari - Brändö	5 268	4 137	3 662	3 587	3 645	3 616
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	26 497	21 106	18 483	19 225	20 316	26 439
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	13 881	10 702	8 744	8 225	8 400	8 034
432 Roihuvuori - Kasberget	10 499	8 002	6 825	7 894	7 690	6 580
433 Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	194	119	732	622	576	551
434 Herttoniemen satama - Hertonäs hamn	62	54	35	347	1 505	9 534
440 Tammisalo - Tammelund	1 861	2 229	2 147	2 137	2 145	1 740
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	8 570	15 280	14 883	16 123	16 164	16 459
480 Vartiola - Vårdö	41	16	9	53	50	41
491 Yliskylä - Uppby	5 688	12 825	11 775	10 941	10 904	10 641
492 Jollas	982	860	1 440	2 420	2 514	3 001
493 Tuullisaari - Turholm	15	12	5	6	8	8
494 Tahvonlahti - Stansvik	267	164	151	272	285	314
495 Hevossalmi - Hästrässund	466	432	767	1 700	1 710	1 792
500 Villinki - Villinge	11	5	6	6	7	6
510 Santahamina - Sandhamn	985	895	730	673	646	622
532 Itäsaaret - Östra holmarna	115	71	-	52	40	32
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	69 376	72 982	75 478	84 961	87 540	106 196
%	13,2	15,1	15,4	16,5	16,7	19,0
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	19 726	19 235	19 793	19 179	19 222	21 499
451 Vartioharju - Botbyåsen	4 975	4 316	5 829	5 734	5 844	5 542
452 Puotila - Botby gård	7 247	5 665	4 655	4 422	4 364	4 184
453 Puotinharju - Botbyhöjden	6 155	4 650	3 925	3 765	3 742	3 824
455 Marjaniemi - Marudd	1 317	4 542	5 338	5 223	5 238	7 922
456 Roihupellon teoll.alue - Kasäkens ind.omr.	32	62	46	35	34	27
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnäckens distrikt	12 201	11 733	10 108	9 402	9 208	9 314
454 Myllypuro - Kvarnäcken	12 201	11 733	10 108	9 402	9 208	9 314
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	22 639	27 940	31 764	35 473	36 441	37 297
471 Kontula - Gårdsbacka	19 362	18 398	18 118	17 416	17 315	15 678
472 Vesala - Ärvings	1 307	3 707	7 195	8 243	8 195	8 245
473 Mellunmäki - Mellungsbacka	1 970	5 835	6 448	8 150	8 204	7 719
474 Kivikko - Stensböle	..	-	3	1 664	2 727	5 655
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	14 810	14 074	13 813	20 907	22 669	38 086
541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	..	13 882	13 425	12 772	12 776	19 696
542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård	..	31	246	17	18	1 240
543 Uutela-Niinisääri - Nybondas-Bastö	..	30	27	22	24	20
544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle	..	131	115	4 817	4 935	5 514
545 Kallanti - Kallvik	..	..	..	3 279	4 916	11 616
Muut - Övriga	16 627	11 440	8 039	11 134	12 118	11 135
%	3,2	2,4	1,6	2,2	2,3	2,0
Kantakaupunki - Innerstaden	220 978	169 086	154 029	158 002	162 052	163 260
Esikaupungit - Ytterstaden	286 069	303 146	328 804	346 629	350 861	385 438

¹Helsingin aluejakoa on muutettu (Khs 26.11.1990) siten, että Haltiala ja Niskala yhdistettiin Haltialaksi sekä Vuosaaressa Meri-Rastila jaettiin Meri-Rastilaan ja Kallahteen, jälkimmäiseen liitettiin myös eteläisin osa Keski-Vuosaarta. Näiden lisäksi Etelä-Kaarelan peruspiirin nimi muutettiin Kaarelaksi. - Helsingfors områdesindelning ändrades den 26.11.1990 av stadsstyrelsen så, att Tomtbacka och Nackböle sammanslogs till Tomtbacka och att Havs-Rastböle i Nordsjö delades upp i Havs-Rastböle och Kallvik. Till Kallvik anslöts också den sydligaste delen av Mellersta Nordsjö. Södra Kårböle distrikt bytte namn till Kårböle.

²Lisäksi 18 henkilöä, joiden osa-alue on tuntematon. - Dessutom 18 personer, vars delområde är okänt.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970 ja 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1990, Tilastokeskus 1995-96.

Källa: Mantalslängderna åren 1970 och 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1990, Statistikcentralen 1995-96.

2.5

Väestö iän mukaan piireittäin ja osa-alueittain vuodenvaihteessa 1995/96
 Befolkning efter ålder, distrikt och delområde vid årsskiftet 1995/96
 Population by age in districts and City sub-districts

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0-6	7-15	16-64	65-74	75-
Koko kaupunki - Hela staden	525 031	42 763	43 841	365 682	39 509	33 236
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	95 447	5 723	5 318	69 878	6 996	7 532
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	11 780	739	853	8 604	789	795
010 Kruununhaka - Kronohagen	6 905	396	392	5 157	476	484
020 Kluuvi - Gloet	449	28	13	343	37	28
080 Katajanokka - Skatudden	4 426	315	448	3 104	276	283
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	22 978	1 265	1 204	17 372	1 473	1 664
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	936	58	46	747	30	55
050 Punavuori - Rödbergen	8 213	337	308	6 493	529	546
060 Eira	1 119	86	80	815	65	73
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	10 525	615	606	7 724	723	857
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	514	46	42	317	53	56
204 Munkkisaari - Munkholmen	794	18	22	661	36	57
520 Suomenlinna - Sveaborg	877	105	100	615	37	20
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	28 023	1 959	1 463	20 695	1 879	2 027
040 Kampi - Kampen	10 698	492	424	8 374	705	703
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	12 644	619	561	9 125	1 079	1 260
201 Ruoholahti - Gräsviken	3 070	569	325	2 081	64	31
202 Lapinlahti - Lappviken	85	5	4	69	2	5
203 Jätkäsaari - Busholmen	1 526	274	149	1 046	29	28
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	14 187	646	571	10 411	1 121	1 438
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	14 187	646	571	10 411	1 121	1 438
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	18 479	1 114	1 227	12 796	1 734	1 608
310 Lauttasaari - Drumsö	18 479	1 114	1 227	12 796	1 734	1 608
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	96 128	7 675	8 046	65 724	7 571	7 112
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	13 335	1 051	864	9 464	896	1 060
150 Meilahti - Mejlans	4 983	205	271	3 799	317	391
160 Ruskeasuo - Brunakärr	6 519	773	535	4 464	360	387
180 Laakso - Dal	1 833	73	58	1 201	219	282
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	17 181	1 272	1 201	10 748	1 945	2 015
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	8 254	548	550	5 090	934	1 132
302 Kuusisaari - Granö	404	21	51	257	44	31
303 Lehtisaari - Lövvö	1 073	97	108	648	138	82
304 Munkkivuori - Munkshöjden	6 142	524	415	3 868	664	671
305 Niemenmäki - Näshöjden	1 308	82	77	885	165	99
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	26 916	1 744	1 754	18 335	2 651	2 432
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	12 296	842	734	8 652	1 010	1 058
292 Kivihaka - Stenhagen	964	58	59	660	115	72
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	8 806	459	475	5 738	1 179	955
294 Lassila - Lassas	4 850	385	486	3 285	347	347
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	12 000	922	1 097	8 527	861	593
320 Konala - Kånala	4 822	358	501	3 516	299	148
461 Pajamäki - Smedjebacka	1 727	93	105	1 109	254	166
462 Tali	5	-	1	4	-	-
463 Reimaria - Reimars	4 868	432	431	3 463	291	251
464 Marttila - Martas	341	27	48	226	13	27
465 Pitäjänmäen teoll.alue - Sockenbacka ind.omr.	237	12	11	209	4	1
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	26 696	2 686	3 130	18 650	1 218	1 012
331 Kannelmäki - Gamlas	13 053	1 071	1 121	9 206	876	779
332 Maununneva - Magnuskärr	1 943	157	272	1 323	116	75
333 Malminkartano - Malmgård	8 766	1 146	1 248	6 144	151	77
334 Hakuninmaa - Håkansåker	2 934	312	489	1 977	75	81

jatk. - forts.

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0-6	7-15	16-64	65-74	75-
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	71 725	3 516	3 374	53 777	5 711	5 347
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	24 347	709	508	19 356	1 840	1 934
100 Sörnäinen - Sörnäs	5 739	233	164	4 573	440	329
111 Siltasaari - Broholmen	2 331	84	74	1 845	155	173
112 Linjat - Linjerna	9 233	233	178	7 127	797	898
113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken	7 044	159	92	5 811	448	534
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	11 781	283	251	9 334	973	940
121 Harju - Ås	7 425	180	145	5 892	593	615
122 Alppila - Alphyddan	4 356	103	106	3 442	380	325
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	10 471	546	388	7 771	921	845
210 Hermannin - Hermanstad	3 221	255	146	2 222	289	309
220 Vallila - Valgård	7 250	291	242	5 549	632	536
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	9 142	676	914	6 628	596	328
171 Länsi-Pasila - Västra Böle	5 101	498	615	3 620	253	115
172 Pohjois-Pasila - Norra Böle	1	-	-	1	-	-
173 Itä-Pasila - Östra Böle	3 894	165	285	2 889	342	213
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle	146	13	14	118	1	-
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	15 984	1 302	1 313	10 688	1 381	1 300
230 Toukola - Majstad	1 472	93	73	975	165	166
240 Kumpula - Gumtäkt	3 458	382	369	2 558	109	40
250 Käpylä - Kottby	7 642	642	626	4 837	702	835
260 Koskela - Forsby	3 155	170	225	2 125	387	248
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	257	15	20	193	18	11
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	39 643	3 382	4 385	25 797	3 455	2 624
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	9 036	561	695	5 659	1 244	877
281 Pirkkola - Britas	503	33	81	310	50	29
282 Maunula - Månsas	7 578	463	513	4 695	1 103	804
283 Metsälä - Krämertskog	952	65	101	651	91	44
286 Maunulanpuisto - Månsasparken	3	-	-	3	-	-
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	6 496	544	697	4 161	603	491
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	6 496	544	697	4 161	603	491
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	7 830	918	1 328	5 094	232	258
351 Paloheinä - Svedängen	5 283	587	848	3 489	176	183
352 Torpparinmäki - Torparbacken	2 520	331	477	1 582	55	75
354 Haltiala - Tomtbacka	27	-	3	23	1	-
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	12 868	1 070	1 234	8 535	1 144	885
284 Patola - Dammen	9 730	771	893	6 459	933	674
285 Veräjämäki - Grindbacka	3 138	299	341	2 076	211	211
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	3 413	289	431	2 348	232	113
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	3 182	258	379	2 207	225	113
353 Tuomarinkartano - Domargård	231	31	52	141	7	-
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	82 281	8 968	9 710	56 065	4 884	2 654
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	12 124	984	1 111	8 275	1 101	653
361 Viikinmäki - Viksbacka	314	31	39	225	14	5
362 Latokartano - Ladugården	607	56	24	501	19	7
383 Pihlajämäki - Rönnsbacka	11 203	897	1 048	7 549	1 068	641
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	9 360	976	976	6 389	622	397
370 Pukinmäki - Bocksbacka	9 360	976	976	6 389	622	397
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	25 584	2 974	3 167	17 343	1 347	753
381 Ylä-Malmi - Övre Malm	6 007	729	684	4 019	354	221
382 Ala-Malmi - Nedre Malm	5 076	546	672	3 493	254	111
384 Tattariharju - Tattaråsen	17	-	2	15	-	-
385 Malmin lentokenntä - Malms flygfält	972	94	131	686	48	13
391 Tapaninvainio - Staffansslätten	7 834	900	949	5 249	454	282
392 Tapanila - Mosabacka	5 678	705	729	3 881	237	126

jatk. - forts.

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0-6	7-15	16-64	65-74	75-
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	11 748	1 376	1 589	7 927	563	293
401 Siltmäki - Brobacka	6 926	652	803	4 810	434	227
403 Töyrynummi - Lidamalmen	4 822	724	786	3 117	129	66
505 Puistolän peruspiiri - Parkstads distrikt	17 501	2 096	2 276	11 977	779	373
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden	8 691	1 057	1 042	6 022	387	183
411 Puistola - Parkstad	6 350	736	902	4 281	292	139
412 Heikinlaakso - Henriksdal	2 380	299	328	1 614	95	44
413 Tattarisuo - Tattarmossen	80	4	4	60	5	7
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	5 964	562	591	4 154	472	185
414 Jakomäki - Jakobacka	5 964	562	591	4 154	472	185
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	40 149	3 660	3 686	26 561	3 814	2 428
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	3 669	255	292	2 333	452	337
190 Mustikkamaa-Korkeasaari - Blåbärlandet-Högholmen	24	1	2	21	-	-
420 Kulosaari - Brändö	3 645	254	290	2 312	452	337
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	20 316	1 782	1 603	13 304	2 169	1 458
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	8 400	531	554	5 587	1 076	652
432 Roihuvuori - Kasberget	7 690	742	563	4 919	834	632
433 Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	576	72	129	361	11	3
434 Herttoniemen satama - Hertonäs hamn	1 505	254	122	1 100	24	5
440 Tammisalo - Tammelund	2 145	183	235	1 337	224	166
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	16 164	1 623	1 791	10 924	1 193	633
480 Vartiosaari - Vårdö	50	4	5	39	2	-
491 Yliskylä - Uppby	10 904	826	1 039	7 488	999	552
492 Jollas	2 514	373	361	1 635	107	38
493 Tullisaari - Turholm	8	-	-	6	-	2
494 Tahvonlahti - Stansvik	285	32	36	195	13	9
495 Hevossalmi - Hästnässund	1 710	263	246	1 097	72	32
500 Villinki - Villinge	7	1	2	4	-	-
510 Santahamina - Sandhamn	646	122	95	429	-	-
532 Itäsaaret - Östra holmarna	40	2	7	31	-	-
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	87 540	9 234	8 653	59 293	6 542	3 818
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	19 222	1 500	1 905	12 781	1 805	1 231
451 Vartioharju - Botbyåsen	5 844	522	775	4 051	329	167
452 Puotila - Botby gård	4 364	311	293	2 644	584	532
453 Puotinharju - Botbyhöjden	3 742	260	279	2 372	509	322
455 Marjaniemi - Marudd	5 238	405	556	3 684	383	210
456 Roihupellon teoll.alue - Kasakers ind.omr.	34	2	2	30	-	-
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	9 208	693	822	6 076	1 041	576
454 Myllypuro - Kvarnbäcken	9 208	693	822	6 076	1 041	576
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	36 441	4 008	3 862	24 602	2 533	1 436
471 Kontula - Gårdsbacka	17 315	1 480	1 646	11 571	1 618	1 000
472 Vesala - Ärvings	8 195	1 104	1 112	5 535	318	126
473 Mellunmäki - Mellungsbacka	8 204	876	832	5 620	572	304
474 Kivikko - Stensböle	2 727	548	272	1 876	25	6
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	22 669	3 033	2 064	15 834	1 163	575
541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	12 776	1 041	1 098	9 095	1 006	536
542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård	18	1	-	15	1	1
543 Uutela-Niinisaaari - Nybondas-Bastö	24	2	-	20	2	-
544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle	4 935	969	496	3 393	57	20
545 Kallahti - Kallvik	4 916	1 020	470	3 311	97	18
Muut - Övriga	12 118	605	669	8 587	536	1 721
Kantakaupunki - Innerstaden	162 052	9 177	8 331	120 344	11 869	12 331
Esikaupungit - Ytterstaden	350 861	32 981	34 841	236 751	27 104	19 184

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.6

Väestö län, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1995/96
Befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1995/96
Population by age, marital status and sex

Ikä - Ålder	Siviilisääty - Civilstånd					
	Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifita	Naimisissa Gifita	Leskiä Änklingar, änkor	Eronneita Frånskilda
	Luku - Antal	%				
Koko väestö - Hela befolkningen						
Yhteensä - Totalt	525 031	100	263 430	174 540	30 856	56 205
0-4	31 505	6,0	31 505	-	-	-
5-9	26 143	5,0	26 143	-	-	-
10-14	24 350	4,6	24 350	-	-	-
15-19	25 097	4,8	24 978	115	-	4
20-24	37 132	7,1	34 291	2 643	5	193
25-29	50 263	9,6	36 223	12 414	24	1 602
30-34	49 540	9,4	26 295	19 229	81	3 935
35-39	41 321	7,9	16 186	19 458	162	5 515
40-44	38 787	7,4	11 261	19 969	380	7 177
45-49	43 831	8,3	9 258	24 013	801	9 759
50-54	34 812	6,6	5 828	19 783	1 097	8 104
55-59	26 618	5,1	3 722	15 359	1 502	6 035
60-64	22 887	4,4	3 133	12 994	2 303	4 457
65-69	21 227	4,0	2 855	11 423	3 431	3 518
70-74	18 282	3,5	2 412	8 366	5 062	2 442
75-79	14 005	2,7	1 894	5 072	5 442	1 597
80-84	10 800	2,1	1 620	2 601	5 417	1 162
85-89	6 150	1,2	1 042	925	3 653	530
90-	2 281	0,4	434	176	1 496	175
0-14	81 998	15,6	81 998	-	-	-
15-64	370 288	70,5	171 175	145 977	6 355	46 781
65-	72 745	13,9	10 257	28 563	24 501	9 424
Miehet - Män						
Yhteensä - Totalt	240 638	100	126 580	86 716	4 552	22 790
0-4	16 074	6,7	16 074	-	-	-
5-9	13 398	5,6	13 398	-	-	-
10-14	12 411	5,2	12 411	-	-	-
15-19	12 446	5,2	12 425	20	-	1
20-24	17 068	7,1	16 150	869	-	49
25-29	24 207	10,1	18 274	5 351	7	575
30-34	24 529	10,2	13 509	9 227	20	1 773
35-39	20 307	8,4	8 182	9 536	41	2 548
40-44	18 270	7,6	5 374	9 588	74	3 234
45-49	20 445	8,5	4 065	11 795	167	4 418
50-54	16 167	6,7	2 338	10 090	212	3 527
55-59	12 058	5,0	1 434	7 817	274	2 533
60-64	10 113	4,2	1 161	6 847	366	1 739
65-69	8 669	3,6	897	6 029	535	1 208
70-74	6 190	2,6	483	4 396	672	639
75-79	4 066	1,7	203	2 844	705	314
80-84	2 614	1,1	120	1 556	769	169
85-89	1 241	0,5	60	625	506	50
90-	365	0,2	22	126	204	13
0-14	41 883	17,4	41 883	-	-	-
15-64	175 610	73,0	82 912	71 140	1 161	20 397
65-	23 145	9,6	1 785	15 576	3 391	2 393

jatk. - forts.

Siviilisääty - Civilstånd						
Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar, änkor	Eronneita Frånskilda	
Luku - Antal	%					
Naiset - Kvinnor						
Yhteensä - Totalt	284 393	100	136 850	87 824	26 304	33 415
0- 4	15 431	5,4	15 431	-	-	-
5- 9	12 745	4,5	12 745	-	-	-
10-14	11 939	4,2	11 939	-	-	-
15-19	12 651	4,4	12 553	95	-	3
20-24	20 064	7,1	18 141	1 774	5	144
25-29	26 056	9,2	17 949	7 063	17	1 027
30-34	25 011	8,8	12 786	10 002	61	2 162
35-39	21 014	7,4	8 004	9 922	121	2 967
40-44	20 517	7,2	5 887	10 381	306	3 943
45-49	23 386	8,2	5 193	12 218	634	5 341
50-54	18 645	6,6	3 490	9 693	885	4 577
55-59	14 560	5,1	2 288	7 542	1 228	3 502
60-64	12 774	4,5	1 972	6 147	1 937	2 718
65-69	12 558	4,4	1 958	5 394	2 896	2 310
70-74	12 092	4,3	1 929	3 970	4 390	1 803
75-79	9 939	3,5	1 691	2 228	4 737	1 283
80-84	8 186	2,9	1 500	1 045	4 648	993
85-89	4 909	1,7	982	300	3 147	480
90-	1 916	0,7	412	50	1 292	162
0-14	40 115	14,1	40 115	-	-	-
15-64	194 678	68,5	88 263	74 837	5 194	26 384
65-	49 600	17,4	8 472	12 987	21 110	7 031

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.7

**Ruotsinkielinen väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan
vuodenvaihteessa 1995/96**
**Svenskspråkig befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet
1995/96**
Swedish-speaking population by age, marital status and sex

Ikä - Ålder	Siviilisäätty - Civilstånd					
	Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar, änkor	Eronneita Frånskilda
	Luku - Antal	%				
Koko väestö - Hela befolkningen						
Yhteensä - Totalt	36 515	100	15 752	13 257	3 992	3 514
0-4	1 849	5,1	1 849	-	-	-
5-9	1 477	4,0	1 477	-	-	-
10-14	1 449	4,0	1 449	-	-	-
15-19	1 472	4,0	1 470	2	-	-
20-24	2 261	6,2	2 173	81	-	7
25-29	2 589	7,1	1 957	585	1	46
30-34	2 299	6,3	1 237	937	-	125
35-39	1 932	5,3	772	948	9	203
40-44	2 029	5,6	574	1 110	17	328
45-49	2 683	7,3	582	1 525	51	525
50-54	2 727	7,5	443	1 638	71	575
55-59	2 049	5,6	249	1 298	106	396
60-64	1 901	5,2	225	1 185	184	307
65-69	2 083	5,7	224	1 274	302	283
70-74	2 274	6,2	271	1 151	610	242
75-79	2 069	5,7	264	826	783	196
80-84	1 733	4,7	248	483	840	162
85-89	1 142	3,1	203	174	681	84
90-	497	1,4	85	40	337	35
0-14	4 775	13,1	4 775	-	-	-
15-64	21 942	60,1	9 682	9 309	439	2 512
65-	9 798	26,8	1 295	3 948	3 553	1 002
Miehet - Män						
Yhteensä - Totalt	16 292	100	7 233	7 154	612	1 293
0-4	923	5,7	923	-	-	-
5-9	732	4,5	732	-	-	-
10-14	729	4,5	729	-	-	-
15-19	722	4,4	722	-	-	-
20-24	1 070	6,6	1 048	21	-	1
25-29	1 300	8,0	1 034	253	-	13
30-34	1 164	7,1	636	474	-	54
35-39	977	6,0	387	488	5	97
40-44	1 027	6,3	264	606	1	156
45-49	1 296	8,0	254	803	16	223
50-54	1 328	8,2	175	905	11	237
55-59	959	5,9	90	686	19	164
60-64	869	5,3	64	648	40	117
65-69	899	5,5	60	692	47	100
70-74	845	5,2	49	642	91	63
75-79	673	4,1	31	491	113	38
80-84	459	2,8	22	297	117	23
85-89	236	1,4	11	118	102	5
90-	84	0,5	2	30	50	2
0-14	2 384	14,6	2 384	-	-	-
15-64	10 712	65,8	4 674	4 884	92	1 062
65-	3 196	19,6	175	2 270	520	231

jatk. - forts.

Sivillisääty - Civilstånd						
Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Giffta	Leskiä Änklingar, änkor	Eronneita Frånskilda	
Luku - Antal	%					
Naiset - Kvinnor						
Yhteensä - Totalt	20 223	100	8 519	6 103	3 380	2 221
0- 4	926	4,6	926	-	-	-
5- 9	745	3,7	745	-	-	-
10- 14	720	3,6	720	-	-	-
15- 19	750	3,7	748	2	-	-
20- 24	1 191	5,9	1 125	60	-	6
25- 29	1 289	6,4	923	332	1	33
30- 34	1 135	5,6	601	463	-	71
35- 39	955	4,7	385	460	4	106
40- 44	1 002	5,0	310	504	16	172
45- 49	1 387	6,9	328	722	35	302
50- 54	1 399	6,9	268	733	60	338
55- 59	1 090	5,4	159	612	87	232
60- 64	1 032	5,1	161	537	144	190
65- 69	1 184	5,9	164	582	255	183
70- 74	1 429	7,1	222	509	519	179
75- 79	1 396	6,9	233	335	670	158
80- 84	1 274	6,3	226	186	723	139
85- 89	906	4,5	192	56	579	79
90-	413	2,0	83	10	287	33
0-14	2 391	11,8	2 391	-	-	-
15-64	11 230	55,5	5 008	4 425	347	1 450
65-	6 602	32,6	1 120	1 678	3 033	771

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.8

Väestö äidinkielen mukaan 1.1.1950-93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94-1995/96

Befolkning efter modersmål 1.1.1950-93 samt vid årsskiften 1993/94-1995/96

Population by language

	Koko väestö Hela befolkningen		Suomenkieliset Finskspråkiga		Ruotsinkieliset Svenskspråkiga		Muunkieliset Övrigt språk	
	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%
1950	369 380	100	294 311	79,7	71 029	19,2	4 027	1,1
1955	402 058	100	329 465	81,9	67 139	16,7	3 467	0,9
1960	452 777	100	384 206	84,9	65 338	14,4	1 536	0,3
1965	498 385	100	434 690	87,2	60 065	12,1	2 818	0,6
1970	510 352	100	453 569	88,9	54 088	10,6	2 577	0,5
1975	496 192	100	444 197	89,5	47 989	9,7	4 006	0,8
1980	483 675	100	434 530	89,8	46 018	9,5	3 127	0,7
1985	483 364	100	437 162	90,4	41 864	8,7	4 338	0,9
1990	490 872	100	445 733	90,8	38 546	7,9	6 593	1,3
1991	492 499	100	446 829	90,7	37 792	7,7	7 878	1,6
1992	497 526	100	449 445	90,3	37 367	7,5	10 714	2,2
1993	501 518	100	451 140	90,0	36 944	7,4	13 434	2,7
1994	508 659	100	455 336	89,5	36 610	7,2	16 713	3,3
1995	515 765	100	459 947	89,2	36 517	7,1	19 301	3,7
1996	525 031	100	466 857	88,9	36 515	7,0	21 659	4,1

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1985-94 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1985-94 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.9

Väestö kansalaisuuden mukaan 1.1.1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96

Befolkning efter nationalitet 1.1.1993 samt vid årsskiften 1993/94–1995/96
Population by nationality

	1993	1994	1995	1996
Koko väestö - Hela befolkningen	501 518	508 659	515 765	525 031
Kansalaisuus - Nationalitet				
Suomi - Finland	488 811	492 651	497 096	504 002
Muu - Övrig	12 707	16 008	18 669	21 029
%:a koko väestöstä - i % av hela befolkningen	2,5	3,1	3,6	4,0
Eurooppa - Europa	4 765	6 176	7 248	7 912
EU-maat - EU-länder	2 708	2 812	3 030	3 268
Ruotsi - Sverige	871	885	910	968
Tanska - Danmark	151	148	149	148
EFTA-maat - EFTA-länder	220	217	245	245
Norja ja Islanti - Norge och Island	132	132	150	151
Baltian maat - Baltiska länder	1 314	2 536	3 267	3 525
Viro - Estland	1 277	2 469	3 175	3 439
Muu Eurooppa (pl. IVY-maat) - Övriga Europa (exkl. OSS-länder)	523	611	706	874
Afrikka - Afrika	1 273	1 941	2 465	2 911
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	706	728	762	840
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	226	269	299	328
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	1 026	1 273	1 498	1 698
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	981	1 155	1 353	1 564
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	86	96	114	130
IVY-maat ja ent. Neuvostoliitto - OSS-länder och f.d. Sovjetunionen	3 198	3 886	4 489	4 950
Venäjä - Ryssland	909	1 734	2 349	2 829
Valtioiden ja tuntematon - Utan nationalitet och okänd	446	484	441	696

Lähde: Helsingin väestötietojärjestelmä 1993–94, Tilastokeskus 1995–96.

Källa: Helsingfors befolkningsdatasystem 1993–94, Statistikcentralen 1995–96.

2.10

Väestö väestörekisterinpitäjän/uskonollisen yhdyskunnan mukaan 1.1.1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96

Befolkning efter upprätthållaren av befolkningsregistret/religionssamfund 1.1.1993 samt vid årsskiften 1993/94–1995/96

Religious affiliation

	1993	1994	1995	1996	%
Yhteensä - Totalt	501 518	508 659	515 765	525 031	100
Evangelisluterilainen seurakunta					
Evangelisklutherska församlingen	375 624	376 124	379 141	384 487	73,2
Ortodoksinen kirkkokunta - Ortodoxa församlingen	7 097	7 244	7 404	7 635	1,5
Väestörekisteri - Befolkningsregistret	118 723	125 206	129 178	132 901	25,3
Muu rekisteröity uskonollinen yhdyskunta ¹					
Övrigt registrerad religionssamfund ¹	..	..	7 723	7 908	1,5
Uskonolliseen yhdyskuntaan kuulumaton					
Personen som ej tillhör religionssamfund	..	..	121 455	124 993	23,8
Tuntematon - Okänt	74	85	42	8	0,0

¹Vapaakirkot, roomalaiskatolinen, englantilainen ja saksalainen kirkko, juutalainen ja islamilainen seurakunta sekä muut uskonolliset yhdyskunnat. - Frikyrkorna, den romersk-katolska, engelska och tyska kyrkan, judiska och islamiska församlingen samt de övriga religiösa samfundet.

Lähde: Helsingin väestötietojärjestelmä 1993–94, Tilastokeskus 1995–96.

Källa: Helsingfors befolkningsdatasystem 1993–94, Statistikcentralen 1995–96.

2.11

Väestö syntymäpaikan mukaan 1980–90 ja 1993 sekä vuodenvaihteissa
1993/94–1995/96

Befolkning efter födelseort 1980–90 och 1993 samt vid årsskiften 1993/94–
1995/96

Population by birthplace

	1980	1985	1990	1993	1994	1995	1996
	31.12.	1.1.					
Syntymäpaikka - Födelseort							
Yhteensä - Totalt	483 036	483 364	490 872	501 518	508 659	515 765	525 031
Helsinki - Helsingfors	200 029	204 694	211 392	218 404	221 333	224 341	227 673
Muu kunta - Annan kommun	275 541	270 115	268 374	264 662	265 508	267 742	271 426
Uudenmaan lääni - Nylands län	42 386	42 764	43 218	44 073	45 266	46 475	48 234
Turun ja Porin lääni							
Åbo och Björneborgs län	25 856	25 286	25 316	25 236	25 319	25 846	26 382
Ahvenanmaan maakunta							
Landskapet Åland	337	296	261	248	239	230	236
Hämeen lääni - Tavastehus län	35 619	34 840	34 590	34 257	34 520	34 548	35 013
Kymen lääni - Kymmene län	22 848	23 169	23 622	23 119	23 199	24 368	24 745
Mikkelin lääni - S:t Michels län	20 728	20 131	19 640	19 147	19 043	18 229	18 248
Pohjois-Karjalan lääni							
Norra Karelen län	20 146	19 848	19 185	18 518	18 429	18 260	18 211
Kuopion lääni - Kuopio län	21 926	21 562	20 875	20 263	20 222	20 608	20 724
Keski-Suomen lääni							
Mellersta Finlands län	15 004	14 835	15 022	14 699	14 672	14 798	14 973
Vaasan lääni - Vasa län	17 671	17 691	18 311	18 373	18 432	18 473	18 792
Oulun lääni - Uleåborgs län	17 242	17 664	18 991	19 275	19 397	19 642	20 067
Lapin lääni - Lapplands län	5 893	6 466	7 672	8 006	8 084	8 282	8 481
Luovutettu alue - Avträtt område	29 885	25 563	21 671	19 448	18 686	17 983	17 320
Ulkomaat - Utlandet	7 463	8 087	10 492	17 776	21 107	23 682	25 932
Tuntematon - Okänd	3	468	614	676	711	–	–
	%						
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
Helsinki - Helsingfors	41,4	42,3	43,1	43,5	43,5	43,5	43,4
Muu kunta - Annan kommun	57,0	55,9	54,7	52,8	52,2	51,9	51,7
Uudenmaan lääni - Nylands län	8,8	8,8	8,8	8,8	8,9	9,0	9,2
Turun ja Porin lääni							
Åbo och Björneborgs län	5,4	5,2	5,2	5,0	5,0	5,0	5,0
Ahvenanmaan maakunta							
Landskapet Åland	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
Hämeen lääni - Tavastehus län	7,4	7,2	7,0	6,8	6,8	6,7	6,7
Kymen lääni - Kymmene län	4,7	4,8	4,8	4,6	4,6	4,7	4,7
Mikkelin lääni - S:t Michels län	4,3	4,2	4,0	3,8	3,7	3,5	3,5
Pohjois-Karjalan lääni							
Norra Karelen län	4,2	4,1	3,9	3,7	3,6	3,5	3,5
Kuopion lääni - Kuopio län	4,5	4,5	4,3	4,0	4,0	4,0	3,9
Keski-Suomen lääni							
Mellersta Finlands län	3,1	3,1	3,1	2,9	2,9	2,9	2,9
Vaasan lääni - Vasa län	3,7	3,7	3,7	3,7	3,6	3,6	3,6
Oulun lääni - Uleåborgs län	3,6	3,7	3,9	3,8	3,8	3,8	3,8
Lapin lääni - Lapplands län	1,2	1,3	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Luovutettu alue - Avträtt område	6,2	5,3	4,4	3,9	3,7	3,5	3,3
Ulkomaat - Utlandet	1,5	1,7	2,1	3,5	4,1	4,6	4,9
Tuntematon - Okänd	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	–

Lähde: Tilastokeskus vuosina 1980 ja 1995–96, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985–94.

Källa: Statistikcentralen åren 1980 och 1995–96, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985–94.

2.12

Väestö iän mukaan 1.1.1985–90 ja vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1995–96:
Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen, Turku, Tampere ja Oulu
Befolkning efter ålder 1.1.1980–90 och vid årsskiftet 1994/95 och 1995–96:
Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Åbo, Tammerfors och Uleåborg
Population by age

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Turku Åbo	Tampere Tammerfors	Oulu Uleåborg
1985							
Yhteensä - Totalt	483 364	153 013	141 944	17 710	162 379	168 216	96 537
0–6	36 120	17 024	15 545	604	13 151	13 480	10 432
7–15	40 436	19 433	18 308	1 138	15 952	16 902	11 255
16–64	338 049	106 442	100 481	5 353	109 945	115 244	66 271
65–	68 759	10 114	7 610	621	23 234	22 524	8 567
1990							
Yhteensä - Totalt	490 872	169 822	152 272	17 901	159 539	171 601	100 350
0–6	36 716	17 577	15 329	605	11 797	13 245	9 896
7–15	41 422	21 661	18 711	1 082	15 105	16 568	12 078
16–64	342 184	118 371	109 153	5 437	107 234	117 045	68 345
65–	70 550	12 213	9 079	773	25 333	24 703	9 962
1995							
Yhteensä - Totalt	515 765	186 507	164 376	8 305	162 370	179 251	106 419
0–6	41 931	20 334	17 685	788	12 423	14 939	10 370
7–15	42 882	22 229	19 134	950	14 101	16 235	11 994
16–64	358 737	129 061	116 484	5 618	108 950	121 448	72 595
65–	72 215	14 883	11 073	949	26 896	26 629	11 460
1996							
Yhteensä - Totalt	525 031	191 247	166 480	8 298	164 744	182 742	109 094
0–6	42 763	20 842	17 937	806	12 554	15 358	10 692
7–15	43 841	22 588	19 346	957	14 194	16 511	12 039
16–64	365 682	132 294	117 478	5 561	110 637	123 782	74 520
65–	72 745	15 523	11 719	974	27 359	27 091	11 843
	%						
1985							
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
0–6	7,5	11,1	11,0	7,8	8,1	8,0	10,8
7–15	8,4	12,7	12,9	14,7	9,8	10,1	11,7
16–64	69,9	69,6	70,8	69,4	67,7	68,5	68,7
65–	14,2	6,6	5,4	8,0	14,3	13,4	8,9
1990							
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
0–6	7,5	10,4	10,1	7,7	7,4	7,7	9,9
7–15	8,4	12,8	12,3	13,7	9,5	9,7	12,0
16–64	69,7	69,7	71,7	68,8	67,2	68,2	68,2
65–	14,4	7,2	6,0	9,8	15,9	14,4	9,9
1995							
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
0–6	8,1	10,9	10,8	9,5	7,7	8,3	9,7
7–15	8,3	11,9	11,6	11,4	8,7	9,1	11,3
16–64	69,6	69,2	70,9	67,6	67,1	67,8	68,2
65–	14,0	8,0	6,7	11,4	16,6	14,9	10,8
1996							
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
0–6	8,1	10,9	10,8	9,7	7,6	8,4	9,8
7–15	8,4	11,8	11,6	11,5	8,6	9,0	11,0
16–64	69,6	69,2	70,6	67,0	67,2	67,7	68,3
65–	13,9	8,1	7,0	11,7	16,6	14,8	10,9

¹Virallinen luku. - Officiellt tal.

Lähde: Henkikirjat, Pääkaupunkiseudun väestötietojärjestelmä sekä Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).
Källa: Mantalslängderna, Huvudstadsregionens befolkningsdatasystem och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

2.13

Väestö 1.1.1970–90 ja vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1995/96: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa

Befolkning 1.1.1970–90 och vid årsskiften 1994/95 och 1995/96: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet
Population

	1970	1975	1980	1985	1990	1995	1996
Pääkaupunkiseutu							
Huvudstadsregionen	694 655	739 864	754 451	787 016	820 688	874 953	891 056
Helsinki - Helsingfors	523 677	502 961	483 675	484 122	490 691	515 765	525 031
Espoo - Esbo	92 655	117 090	133 835	153 019	169 833	186 507	191 247
Vantaa - Vanda	72 215	113 176	129 918	142 165	152 263	164 376	166 480
Kauniainen - Grankulla	6 108	6 637	7 023	7 710	7 901	8 305	8 298
Muu Helsingin seutu							
Övriga Helsingforsregionen	132 745	158 531	175 917	194 400	213 108	228 357	229 537
Hyvinkää - Hyvinge	33 894	35 865	37 216	38 440	39 989	41 089	41 203
Järvenpää - Träskända	15 919	19 770	22 884	26 227	30 831	34 282	34 436
Kerava - Kervo	13 927	19 966	23 208	25 852	27 153	29 298	29 385
Kirkkonummi - Kyrkslätt	11 332	15 558	19 423	22 517	24 869	27 046	27 316
Nurmijärvi	16 338	19 817	21 838	24 072	27 398	29 921	30 014
Sipoo - Sibbo	12 085	12 471	12 948	13 747	14 584	15 328	15 497
Tuusula - Tusby	17 235	21 071	22 151	24 675	27 186	28 677	28 791
Vihti - Vichtis	12 015	14 013	16 249	18 870	21 098	22 716	22 895
Helsingin seutu							
Helsingforsregionen	827 400	898 395	930 368	981 416	1 033 796	1 103 310	1 120 593
Tampere - Tammerfors	157 697	168 118	165 935	168 216	171 601	179 251	182 742
Tampereen kaupunkiseutu ¹							
Tammerforsregionen ¹	226 132	240 169	242 640	251 941	261 975	273 446	277 154
Turku - Åbo	155 069	164 857	163 933	162 379	159 539	162 370	164 744
Turun seutu ² - Åboregionen ²	227 738	245 556	250 698	258 168	264 917	274 127	276 914
Oulu - Uleåborg	87 244	93 707	93 454	96 537	100 350	106 419	109 094
Oulu ympäristökuntineen ³							
Uleåborg med omnejd ³	116 001	123 447	129 173	137 775	145 795	155 744	159 095
Koko maa - Hela landet	4 705 961	4 727 666	4 771 292	4 893 878	4 974 563	5 098 754	5 116 826

¹Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

²Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

³Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1965–85 ja väestörekisterikeskus vuodesta 1990 lähtien.

Källa: Mantalslängderna åren 1965–85 och befolkningsregistercentralen fr.o.m. år 1990.

2.14

Asuntokunnat henkilöluvun mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96

Bostadshushåll efter antal personer 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94–1995/96

Dwelling households by number of occupants

	Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokunnan henkilöluvu Antal boende i bostadshushåll							Asuntokuntien keskkoko Medelstorlek på bostadshushållen
		1	2	3	4	5	6	7–	
1980	213 429	79 586	62 685	36 226	25 580	7 007	1 581	764	2,21
1985	225 360	..	..	..	..	..	..	..	..
1990	239 506	104 525	72 830	31 805	22 456	6 038	1 158	694	2,02
1991	241 742	106 975	73 281	31 363	22 045	6 075	1 221	782	2,00
1992	245 027	109 544	74 357	31 063	21 693	6 223	1 307	840	1,99
1993	247 813	112 410	74 468	30 694	21 716	6 293	1 326	906	1,98
1994	252 563	115 447	75 578	30 862	21 710	6 553	1 459	954	1,97
1995	256 219	118 359	76 763	30 587	21 651	6 554	1 499	806	1,95
1996	262 795	122 902	78 454	30 652	21 778	6 584	1 577	848	1,93
	%								
1980	100	37,3	29,4	17,0	12,0	3,3	0,7	0,4	
1985	100	..	..	..	..	..	..	..	..
1990	100	43,6	30,4	13,3	9,4	2,5	0,5	0,3	
1991	100	44,3	30,3	13,0	9,1	2,5	0,5	0,3	
1992	100	44,7	30,3	12,7	8,9	2,5	0,5	0,3	
1993	100	45,4	30,1	12,4	8,8	2,5	0,5	0,4	
1994	100	45,7	29,9	12,2	8,6	2,6	0,6	0,4	
1995	100	46,2	30,0	11,9	8,5	2,6	0,6	0,3	
1996	100	46,8	29,9	11,7	8,3	2,5	0,6	0,3	
1996									
Esbo - Esbo	78 489	31,2	30,4	16,2	15,0	5,3	1,2	0,8	2,40
Vantaa - Vanda	71 008	32,6	31,0	16,6	14,1	4,3	1,0	0,4	2,31
Kauniainen									
Grankulla	3 104	25,6	30,3	15,3	17,7	7,7	1,9	1,5	2,65
Helsingin seutu									
Helsingforsregionen	507 244	39,1	30,0	14,0	11,6	3,8	0,9	0,5	2,16
Tampere									
Tammerfors	87 047	41,9	31,3	13,1	9,8	3,0	0,6	0,3	2,04
Turku - Åbo	82 141	45,3	30,8	12,0	8,7	2,5	0,5	0,2	1,95
Oulu - Uleåborg	47 985	36,9	30,1	14,8	11,8	4,5	1,1	0,8	2,25
Koko maa*									
Hela landet*	2 180 934	35,2	29,9	14,9	12,8	5,1	1,4	0,8	2,31

Lähde: Henkikirjat, Pääkaupunkiseudun väestötietojärjestelmä sekä Tilastokeskus.

Källa: Mantalslängderna, Huvudstadsregionens befolkningsdatasystem samt Statistikcentralen.

2.15

Väestö sosioekonomisen aseman, sukupuolen ja iän mukaan 1985 ja 1990
 Befolkning efter socioekonomisk ställning, kön och ålder
 Population by socio-economic status, sex and age

	1985		1990		1990		
	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	0-14	15-64	65-
Koko väestö							
Hela befolkningen	485 567	100	492 400	100	73 962	347 764	70 674
miehiä - män	217 375	44,8	222 566	45,2	37 768	163 767	21 031
naisia - kvinnor	268 192	55,2	269 834	54,8	36 194	183 997	49 643
Työnantajat ja yksinäisyrittäjät							
Arbetsgivare och							
ensamföretagare	15 128	3,1	18 427	3,7	4 142	14 161	124
miehiä - män	8 434	55,8	10 750	58,3	2 120	8 563	67
naisia - kvinnor	6 694	44,2	7 677	41,7	2 022	5 598	57
Ylemmät toimihenkilöt							
Högre tjänstemän	84 676	17,4	92 233	18,7	24 916	67 041	276
miehiä - män	46 336	54,7	48 971	53,1	12 719	36 064	188
naisia - kvinnor	38 340	45,3	43 262	46,9	12 197	30 977	88
Alemmat toimihenkilöt							
Lägre tjänstemän	130 314	26,8	131 229	26,7	20 434	110 548	247
miehiä - män	38 738	29,7	40 594	30,9	10 377	30 139	78
naisia - kvinnor	91 576	70,3	90 635	69,1	10 057	80 409	169
Työntekijät - Arbetare	105 836	21,8	95 527	19,4	18 063	77 263	201
miehiä - män	64 318	60,8	58 699	61,4	9 268	49 358	73
naisia - kvinnor	41 518	39,2	36 828	38,6	8 795	27 905	128
Eläkeläiset - Pensionärer	96 226	19,8	102 256	20,8	944	31 646	69 666
miehiä - män	32 440	33,7	36 358	35,6	496	15 297	20 565
naisia - kvinnor	63 786	66,3	65 898	64,4	448	16 349	49 101
Opiskelijat ja koululaiset							
Studeraende och skolelever	28 052	5,8	26 543	5,4	946	25 563	34
miehiä - män	13 132	46,8	12 022	45,3	471	11 541	10
naisia - kvinnor	14 920	53,2	14 521	54,7	475	14 022	24
Muut - Övriga	25 335	5,2	26 185	5,3	4 517	21 542	126
miehiä - män	13 977	55,2	15 172	57,9	2 317	12 805	50
naisia - kvinnor	11 358	44,8	11 013	42,1	2 200	8 737	76
Sos. ekon. asema							
tuntematon							
Socioekonomisk							
ställning okänd	8 979	1,8	-	-	-	-	-
miehiä - män	4 494	50,1	-	-	-	-	-
naisia - kvinnor	4 485	49,9	-	-	-	-	-

Lähde: Väestölaskennat.
 Källa: Folkräkningarna.

2.16

Perheet, lapsiperheet ja perheväestöön kuulumattomat: Helsinki 1975–96¹, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1996¹
Familjer, barnfamiljer och personer som inte hörde till familjebefolkningen: Helsingfors 1975–96¹, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1996¹
Families, families with children, and singles

	Perheväestö - Familjebefolkning						Perheettömiä yhteensä Utan familj totalt	
	Yhteensä Totalt	% ²	Perheitä - Familjer		Lapsiperheitä ³ Barnfamiljer ³	Perheitä, joissa alle 18-v. lapsia Familjer, med barn under 18 år		
			Yhteensä Totalt	Keskikoko Medelstorlek		Yhteensä Totalt		Lapsia keskim. Barn i medelt.
Helsinki								
Helsingfors								
1975	340 796	68,7	114 980	3,0	80 324	60 411	1,6	155 396
1980	329 973	68,3	113 952	2,9	78 841	59 451	1,5	152 833
1985	320 339	66,0	111 720	2,9	76 372	54 381	1,6	165 228
1987	<u>315 948</u>	64,5	<u>110 844</u>	2,9	74 769	53 369	1,6	<u>174 086</u>
1990	345 105	71,1	126 659	2,7	71 162	53 128	1,6	140 121
1994	346 434	68,1	127 532	2,7	71 444	55 282	1,6	162 225
1995	352 316	68,3	129 765	2,7	71 479	56 336	1,6	163 449
1996	355 695	67,7	131 082	2,7	71 895	57 073	1,6	169 336
1996								
Espoo - Esbo	158 205	82,7	52 213	3,0	33 515	27 212	1,8	33 042
Vantaa - Vanda	136 564	82,0	46 800	2,9	29 268	23 835	1,7	29 916
Kauniainen								
Grankulla	7 129	85,9	2 312	3,1	1 492	1 088	1,8	1 169
Helsingin seutu								
Helsingforsregionen	851 555	76,0	297 490	2,9	177 935	142 686	1,7	269 038
Tampere								
Tammerfors	135 731	74,3	49 062	2,8	27 053	21 007	1,7	42 461
Turku - Åbo	117 906	71,6	43 544	2,7	23 088	18 114	1,6	42 514
Oulu - Uleåborg	86 110	78,9	29 350	2,9	17 880	14 182	1,8	21 987
Koko maa								
Hela landet	4 093 238	80,0	1 382 970	3,0	851 021	639 610	1,8	954 208

¹Vuoden lopussa vuosina 1975–90, sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96.- Vid årets slut åren 1975–90, samt vid årsskiftet 1993/94–1995/96.

²Koko väestöstä. - Av hela befolkningen.

³Lasten iästä riippumatta. - Oberoende av barnens ålder.

Lähde: Asunto- ja elinkeinotutkimus 1975, väestölaskennat, Tilastokeskus sekä Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Bostads- och näringsutredningen 1975, folkräkningarna, Statistikcentralen samt Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.17

Perheet 1975–96¹: perhetyyppi ja lasten ikä
Familjer¹: familjetyp och barnens ålder
Families by type and age of children

	Kaikki perheet Alla familjer		Aviopari ilman lapsia	Avopari ilman lapsia	Aviopari ja lapsia	Avopari ja lapsia ²	Äiti ja lapsia	Isä ja lapsia
	Yhteensä Totalt	Niissä lapsia Antal barn	Ogifta par utan barn	Ogifta par utan barn	Gifta par med barn	Ogifta par samboende med barn ²	Mor och barn	Far och barn
Perheet yhteensä³ - Familjer totalt³								
1975	114 980	130 873	34 656	..	..	60 287	17 940	2 097
1980	113 952	124 280	35 111	..	55 261	1 369	19 826	2 385
1985	111 720	119 394	35 354	..	51 522	2 347	19 971	2 530
1987	<u>110 844</u>	116 592	36 075	..	<u>49 537</u>	<u>2 900</u>	<u>19 784</u>	<u>2 548</u>
1990	126 659	111 848	36 435	19 062	45 153	5 948	17 805	2 256
1993	126 172	112 103	37 127	18 239	43 493	5 634	19 191	2 488
1994	127 532	113 729	37 565	18 523	43 116	5 969	19 764	2 595
1995	129 765	114 556	37 968	20 318	42 644	7 065	19 447	2 323
1996	131 082	115 826	38 343	20 844	42 189	7 411	19 928	2 367
Perheet, joissa vähintään yksi 0–17-vuotias lapsi - Familjer med minst ett barn i åldern 0–17 år								
1975	60 411	94 912	.	.	.	48 889	10 389	1 133
1980	59 451	90 331	.	.	.	45 705	13 746	1 315
1985	54 381	84 556	.	.	39 513	2 267	12 601	1 192
1987	<u>53 369</u>	83 857	.	.	<u>38 016</u>	<u>2 808</u>	<u>11 353</u>	<u>1 192</u>
1990	53 128	84 969	.	.	35 797	5 307	10 939	1 085
1993	54 329	87 562	.	.	35 161	5 328	12 525	1 315
1994	55 282	89 441	.	.	35 118	5 655	13 130	1 379
1995	56 336	91 651	.	.	35 063	6 526	13 477	1 270
1996	57 073	93 423	.	.	34 813	6 891	14 036	1 333
Perheet, joissa vähintään yksi 0–6-vuotias lapsi - Familjer med minst ett barn i åldern 0–6 år								
1975	27 356	33 650	.	.	.	23 794	3 277	285
1980	27 926	35 332	.	.	.	23 704	3 974	284
1985	27 429	35 755	.	.	.	23 248	4 181	229
1987	<u>27 453</u>	35 970	.	.	<u>20 762</u>	<u>2 300</u>	<u>4 162</u>	<u>229</u>
1990	27 150	36 258	.	.	18 839	3 590	4 500	221
1993	28 006	38 109	.	.	18 451	4 059	5 215	281
1994	28 906	39 645	.	.	18 565	4 368	5 673	300
1995	29 784	41 149	.	.	18 646	4 751	6 106	281
1996	30 287	41 947	.	.	18 572	5 086	6 350	279

¹Vuoden lopussa vuosina 1975–90, vuoden alussa 1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96. - Vid årets slut åren 1975–90, vid årets börja 1993 samt vid årsskiften 1993/94–1995/96.

²Ml. vuoteen 1987 asti vain ne avoparit, joilla yhteisiä lapsia. - Inkl. t.o.m. 1987 endast de ogifta samboende par som har gemensamma barn.

³Lapset iästä riippumatta. - Barnen oavsett ålder.

Lähde: Asunto- ja elinkeinotutkimus 1975, väestölaskennat, Tilastokeskus sekä Helsingin väestötietojärjestelmä.
 Källa: Bostads- och näringsutredningen 1975, folkräkningarna, Statistikcentralen samt Helsingfors befolkningsdatasystem.

Väestönmuutokset - Befolkningsförändringar

Väestörekisterikeskus (VRK) kerää keskitetysti kaikki väestönmuutoksia — syntymää, kuolemaa, avioliiton solmimista ja avioeroa sekä muuttoliikettä — koskevat ilmoitukset. Väestörekisterin pitäjiltä, kihlakunnan rekisteritoimistoista, tuomioistuimilta ym. Väestörekisterikeskus käsittelee ja tarkistaa aineiston sekä päivittää parin päivän välein väestötietojärjestelmänsä (jota 1.11.1993 asti kutsuttiin Väestön keskusrekisteriksi). Väestörekisterikeskus lähettää viikottain, järjestelmän päivityksen jälkeen, väestönmuutostiedot konekielisessä muodossa Tilastokeskukselle, missä tiedot muokataan tilastollista käyttöä varten ja tulostetaan tilastotaulukoiksi. Väestötietoja saadaan myös KT-Tietokeskuksesta, joka samaten hankkii VRK:n väestönmuutokset ja päivittää niillä Helsingin väestötietojärjestelmän.

Solmittu **avioliitto** tilastoidaan vaimon asuinpaikan mukaan paitsi, jos vaimo kuuluu ulkomaiseen väestörekisteriin.

Avioero tilastoidaan vuodesta 1980 lähtien naisen asuinpaikan mukaan, vuoteen 1979 asti miehen asuinpaikan mukaan.

Elävänä syntynyt lapsi on ilmoitettava väestörekisteriin kahden kuukauden kuluessa syntymästä. Syntynyt lapsi tilastoidaan sen rekisterin mukaan, johon lapsi on kirjattu.

Ikäryhmittäiset hedelmällisyyshluvut ilmaisevat, kuinka monta elävänä syntynyttä lasta tuhat naista on kussakin ikäluokassa synnyttänyt vuoden aikana.

Henkikirjoitettu väestö ja maassa asuva väestö ks. sivut 17 ja 18.

Befolkningsregistercentralen (BRC) insamlar centraliserat alla anmälningar rörande befolkningsförändringar såsom födelse, död, ingående av äktenskap, skilsmässa samt flyttningsrörelse. Befolkningsregistercentralen erhåller anmälningarna om ändring av befolkningsregisterförarna, från häradens registerbyråer, domstolarna m.m. Befolkningsregistercentralen behandlar och justerar materialet samt uppdaterar med två dagars intervall sitt befolkningsdatasystem (som till 1.11.1993 kallades Centrala befolkningsregistret). Befolkningsregistercentralen sänder veckovis, sedan systemet uppdaterats, uppgifterna om befolkningsförändringarna i elektronisk form till Statistikcentralen, där de bearbetas för statistisk användning och skrivs ut som statistiska tabeller. Uppgifter om befolkningen fås även från KT-Datacentral, som också skaffar uppgifter om befolkningsförändringar från BRC och med dessa uppdaterar Helsingfors befolkningsdatasystem.

Ingånget **äktenskap** statistikförs efter hustruns boningsort, utom i de fall då hustrun tillhör ett utländskt befolkningsregister.

Äktenskapsskillnad statistikförs fr.o.m. år 1980 efter kvinnans boningsort och intill år 1979 efter mannens boningsort.

Ett levande fött barn skall inom två månader efter födelsen anmälas till befolkningsregistret. Födda barn statistikförs enligt det register som barnet inskrivits i.

De åldersdifferentierade fruktsamhetstalen anger hur många barn som under året blivit födda levande av tusen kvinnor inom varje åldersgrupp.

Mantalskriven befolkning och i landet bostatt befolkning se sidor 17 och 18.

Keskiväkiluku on tilastovuoden alun ja lopun väkilukujen aritmeettinen keskiarvo.

Sisäiseksi muutoksi määritellään vuoden aikana kaupungin rajan sisällä tapahtuva muutto asuinhuoneistosta toiseen.

Yleinen syntyneisyysluku kertoo, kuinka monta elävänä syntynyttä lasta on kunakin vuonna syntynyt 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti.

Yleinen kuolleisuusluku kertoo, kuinka monta henkilöä on kuollut kunakin vuonna 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti.

Kuolemanvaaraluku ilmaisee todennäköisyyden kuolla tietyn ikäisenä.

Medelfolkmängden är det aritmetiska medelvärdet för folkmängden i början och slutet av statistikåret.

Som **intern omflyttning** definieras flyttningen under ett års tid inom stadens gräns från en bostadslägenhet till en annan.

Det allmänna födelsetalet anger hur många barn som fötts levande under varje år per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Det allmänna dödlighetstalet anger hur många personer som dött under varje år per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Dödsrisktalet uttrycker sannolikheten att dö vid en viss ålder.

2.20

Solmitut avioliitot sekä avioerot: Helsinki 1971–95, Espoo, Vantaa, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1995
Ingångna äktenskap samt skilsmässor: Helsingfors 1971–95, Esbo, Vanda, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1995
Marriages and divorces

	Solmitut avioliitot Ingångna äktenskap		Avioerot Skilsmässor	
	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹
Helsinki - Helsingfors				
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal				
1971–75	4 955	9,5	1 641	3,2
1976–80	4 015	8,2	1 703	3,5
1981–85	3 687	7,6	1 441	3,0
1986–90	3 436	7,0	1 605	3,3
1991–95	2 720	5,4	1 448	2,9
Vuosittain - Årsvis				
1992	3 263	6,5	1 832	3,7
1993	3 485	6,9	1 610	3,7
1994	3 456	6,7	1 799	3,5
1995	3 396	6,5	2 001	3,8
1995				
Espoo - Esbo	1 201	6,4	604	3,2
Vantaa - Vanda	965	5,8	658	4,0
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	6 603	5,9	4 051	3,6
Tampere - Tammerfors	1 096	6,1	525	2,9
Turku - Åbo	948	5,8	541	3,3
Oulu - Uleåborg	704	6,5	357	3,3
Koko maa - Hela landet	23 737	4,6	14 025	2,7

¹ 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

2.21

Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–95
Åldersdifferentierade fruktsamhetstal
Age-specific fertility rates

	Yleinen he- delmällisyys- luku Allmänt frukt- samhetstal	Älderns ålder - Moderns ålder						
		-19	20–24	25–29	30–34	35–39	40–44	45–
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1971–75	41,5	19,2	71,9	84,6	44,4	14,6	2,8	0,1
1976–80	43,3	14,0	62,1	89,8	59,8	21,1	3,8	0,2
1981–85	42,9	11,7	51,3	94,0	70,3	29,2	5,2	0,2
1986–90	43,0	12,2	46,6	88,9	82,6	34,5	7,0	0,3
1991–95	46,3	11,0	47,1	93,3	92,8	42,9	7,6	0,3
Vuosittain - Årsvis								
1992	47,7	11,3	52,8	97,3	92,6	42,7	6,9	0,2
1993	47,0	10,4	48,3	94,1	95,3	42,9	8,1	0,4
1994	46,4	9,6	44,1	95,8	92,9	44,4	7,5	0,3
1995	45,1	10,9	39,5	87,6	94,0	46,1	8,2	0,4

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
Källa: Statistikcentralen och år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.22

Syntyneet 1901–95
Födda
Births

Elävänä syntyneet - Levande födda

	Luku Antal	Yl. syntynei- syysluku Allm. födelse- tal ₁ ‰	Poikia Pojkar		Aviottomia Utan äktenskap födda	
			Luku Antal	% ²	Luku Antal	% ²
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal						
1901–05	2 889	28,5	1 468	50,8	453	15,7
1906–10	3 558	28,8	1 831	51,5	603	16,9
1911–15	3 464	22,0	1 776	51,3	658	19,0
1916–20	2 703	15,0	1 393	51,5	385	14,2
1921–25	2 610	13,3	1 351	51,8	261	10,0
1926–30	2 652	12,2	1 341	50,6	237	8,9
1931–35	2 575	10,6	1 322	51,3	257	10,0
1936–40	3 722	13,6	1 916	51,5	375	10,1
1941–45	5 987	20,1	3 111	52,0	462	7,7
1946–50	7 723	22,4	3 969	51,4	485	6,3
1951–55	6 731	17,2	3 420	50,8	488	7,3
1956–60	7 505	17,3	3 868	51,5	491	6,5
1961–65	8 492	17,6	4 343	51,1	510	6,0
1966–70	8 389	15,9	4 274	50,9	569	6,8
1971–75	6 454	12,6	3 299	51,1	625	9,7
1976–80	5 994	12,3	3 114	52,0	828	13,8
1981–85	5 939	12,3	3 031	51,0	998	16,8
1986–90	6 110	12,5	3 129	51,2	1 553	25,4
1991–95	6 696	13,2	3 440	51,4	2 261	33,8
Vuosittain - Årsvis						
1981	5 795	12,0	2 978	51,4	907	15,7
1982	6 177	12,8	3 150	51,0	961	15,6
1983	6 119	12,6	3 107	50,8	1 003	16,4
1984	5 811	12,0	2 930	50,4	963	16,6
1985	5 794	11,9	2 989	51,6	1 158	20,0
1986	5 649	11,6	2 913	51,6	1 236	21,9
1987	5 817	11,9	2 950	50,7	1 309	22,5
1988	6 395	13,1	3 225	50,4	1 582	24,7
1989	6 307	12,8	3 319	52,6	1 724	27,3
1990	6 382	13,0	3 242	50,8	1 914	30,0
1991	6 453	13,0	3 314	51,4	2 062	32,0
1992	6 816	13,7	3 528	51,8	2 303	33,8
1993	6 773	13,4	3 478	51,4	2 306	34,0
1994	6 780	13,2	3 466	51,1	2 312	34,1
1995	6 660	12,8	3 412	51,2	2 323	34,9

¹ 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

² Kaikista elävänä syntyneistä. - Av samtliga levande födda.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
 Källa: Statistikcentralen och år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.23

Kuolleet¹ 1901–95
Döda¹
Deaths

	Miehiä Män		Naisia Kvinnor		Yhteensä Totalt		Siitä alle 1-vuotiaita Därav barn under 1 år	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	% ²	Yhteensä Totalt	Poikia Poikar
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1901–05	937	53,5	816	46,5	1 753	17,3	550	300
1906–10	1 077	53,1	953	47,0	2 030	16,4	556	302
1911–15	1 170	52,5	1 059	47,5	2 229	14,2	499	280
1916–20	1 642	57,6	1 209	42,4	2 851	15,9	313	167
1921–25	1 092	51,4	1 035	48,7	2 126	10,8	188	103
1926–30	1 373	51,2	1 310	48,8	2 683	12,4	176	94
1931–35	1 367	49,8	1 377	50,2	2 744	11,2	147	81
1936–40	1 940	54,4	1 630	45,7	3 569	13,1	181	104
1941–45	2 703	58,6	1 908	41,4	4 610	15,5	339	185
1946–50	1 989	51,1	1 902	48,9	3 891	11,3	342	192
1951–55	1 829	48,5	1 941	51,5	3 770	9,7	150	88
1956–60	1 986	47,6	2 184	52,4	4 169	9,6	140	77
1961–65	2 210	46,6	2 533	53,4	4 743	9,8	163	93
1966–70	2 499	48,4	2 663	51,6	5 162	9,8	124	67
1971–75	2 546	49,0	2 653	51,0	5 198	10,2	71	43
1976–80	2 479	47,3	2 761	52,7	5 240	10,7	46	26
1981–85	2 387	45,6	2 852	54,4	5 238	10,8	38	23
1986–90	2 471	44,1	3 127	55,9	5 598	11,4	34	19
1991–95	2 312	43,5	2 999	56,5	5 311	10,5	33	19
Vuosittain - Årsvis								
1981	2 445	45,8	2 890	54,2	5 335	11,0	42	25
1982	2 307	46,5	2 657	53,5	4 964	10,3	41	26
1983	2 371	45,1	2 884	54,9	5 255	10,9	36	18
1984	2 406	45,8	2 843	54,2	5 249	10,8	38	26
1985	2 404	44,6	2 984	55,4	5 388	11,1	34	18
1986	2 429	43,2	3 198	56,8	5 627	11,6	31	16
1987	2 466	44,2	3 110	55,8	5 576	11,4	36	19
1988	2 447	43,7	3 158	56,3	5 605	11,4	40	23
1989	2 479	45,2	3 005	54,8	5 484	11,2	28	13
1990	2 534	44,5	3 165	55,5	5 699	11,6	33	24
1991	2 381	44,1	3 016	55,9	5 397	10,9	48	27
1992	2 359	44,2	2 975	55,8	5 334	10,7	35	21
1993	2 316	42,7	3 113	57,3	5 429	10,7	29	14
1994	2 193	43,2	2 887	56,8	5 080	9,9	22	14
1995	2 311	43,5	3 002	56,5	5 313	10,2	30	18

¹Ml. vuoteen 1950 saakka kaikki kuolleeksi julistetut. - T.o.m. år 1950 inkl. samtliga dödförklarade personer.

²Yleinen kuolleisuusluku (kuolleita 1 000 keskiikäiluvun asukasta kohti). - Allmänt dödlighetstal (döda per 1 000 personer av medelfolkmängden).

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.24

Elävänä syntyneet ja kuolleet 1995: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa
Levande födda och döda: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet
Live births and deaths

	Elävänä syntyneet Levande födda		Kuolleet Döda		Syntyneiden enemmisyys Födelseöverskott	
	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	12 255	13,9	7 165	8,1	5 090	5,8
Helsinki - Helsingfors	6 660	12,8	5 313	10,2	1 347	2,6
Espoo - Esbo	2 941	15,6	970	5,1	1 971	10,4
Vantaa - Vanda	2 562	15,5	826	5,0	1 736	10,5
Kauniainen - Grankulla	92	11,1	56	6,7	36	4,3
Muu Helsingin seutu						
Övriga Helsingforsregionen	3 252	14,2	1 451	6,3	1 801	7,9
Hyvinkää - Hyvinge	579	14,1	352	8,6	227	5,5
Järvenpää - Träskända	562	16,4	199	5,8	363	10,6
Kerava - Kervo	387	13,2	172	5,9	215	7,3
Kirkkonummi - Kyrkslätt	394	14,5	127	4,7	267	9,8
Nurmijärvi	416	13,9	180	6,0	236	7,9
Sipoo - Sibbo	184	11,9	111	7,2	73	4,7
Tuusula - Tusby	403	14,0	173	6,0	230	8,0
Vihti - Vichtis	327	14,3	137	6,0	190	8,3
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	15 507	13,9	8 616	7,7	6 891	6,2
Tampere - Tammerfors	2 402	13,3	1 830	10,1	572	3,2
Tampereen kaupunkiseutu ²						
Tammerforsregionen ²	3 554	12,9	2 508	9,1	1 046	3,8
Turku - Åbo	2 014	12,3	1 778	10,9	236	1,4
Turun seutu ³ - Åboregionen ³	3 409	12,4	2 639	9,6	770	2,8
Oulu - Uleåborg	1 731	16,1	743	6,9	988	9,2
Oulu ympäristökuntineen ⁴						
Uleåborg med omnejd ⁴	2 522	16,1	1 020	6,5	1 502	9,6
Koko maa - Hela landet	63 067	12,3	49 280	9,6	13 787	2,7

¹ 1 000 keskväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

² Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

³ Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendahl, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

⁴ Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.25

Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1991–95
Döda efter ålder och kön
Deaths by age and sex

	1991		1992		1993		1994		1995	
	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹
Ikä - Ålder	Koko väestö - Hela befolkningen									
Yhteensä - Totalt	5 397	10,9	5 334	10,7	5 429	10,7	5 080	9,9	5 313	10,2
0- 9	57	1,1	46	0,9	37	0,7	26	0,5	34	0,6
10-19	24	0,5	14	0,3	13	0,3	20	0,4	14	0,3
20-29	94	1,1	88	1,0	66	0,8	62	0,7	63	0,7
30-39	170	2,1	178	2,1	137	1,6	129	1,5	125	1,4
40-49	315	3,9	302	3,7	293	3,5	331	4,0	292	3,5
50-59	442	8,2	402	7,3	430	7,7	378	6,6	392	6,6
60-64	342	14,5	340	14,4	287	12,2	275	11,9	328	14,3
65-69	458	21,9	467	22,4	446	21,3	431	20,5	410	19,4
70-74	592	34,1	531	30,2	606	34,4	555	30,9	576	31,4
75-79	820	54,7	784	53,9	775	54,2	694	49,7	722	52,2
80-89	1 616	102,0	1 711	104,7	1 841	110,2	1 716	101,5	1 826	107,6
90-	467	262,2	471	253,0	498	260,3	463	228,8	531	242,0
	Miehet - Män									
Yhteensä - Totalt	2 381	10,6	2 359	10,4	2 316	10,1	2 193	9,4	2 311	9,7
0- 9	33	1,2	24	0,9	18	0,6	18	0,6	19	0,7
10-19	16	0,7	7	0,3	10	0,4	12	0,5	11	0,4
20-29	73	1,8	62	1,5	49	1,2	42	1,0	45	1,1
30-39	115	2,9	127	3,1	100	2,4	91	2,1	91	2,1
40-49	231	6,1	197	5,1	208	5,3	238	6,1	202	5,2
50-59	297	12,0	274	10,9	296	11,6	251	9,5	278	10,1
60-64	215	21,1	232	22,6	175	17,0	178	17,4	227	22,4
65-69	276	35,8	259	32,7	267	32,6	262	31,3	255	29,8
70-74	288	51,7	268	47,4	278	48,6	275	46,4	289	47,1
75-79	319	77,0	337	84,1	302	76,1	272	68,9	302	75,9
80-89	441	125,4	491	134,0	528	140,9	476	125,3	497	129,4
90-	77	287,9	81	288,3	85	300,4	78	251,6	95	271,4
	Naiset - Kvinnor									
Yhteensä - Totalt	3 016	11,1	2 975	10,9	3 113	11,3	2 887	10,4	3 002	10,6
0- 9	24	0,9	22	0,8	19	0,7	8	0,3	15	0,5
10-19	8	0,4	7	0,3	3	0,1	8	0,3	3	0,1
20-29	21	0,5	26	0,6	17	0,4	20	0,4	18	0,4
30-39	55	1,3	51	1,2	37	0,8	38	0,9	34	0,7
40-49	84	2,0	105	2,4	85	1,9	93	2,1	90	2,0
50-59	145	5,0	128	4,3	134	4,5	127	4,1	114	3,5
60-64	127	9,5	108	8,1	112	8,5	97	7,5	101	7,9
65-69	182	13,8	208	16,1	179	14,1	169	13,3	155	12,3
70-74	304	25,8	263	22,1	328	27,6	280	23,2	287	23,5
75-79	501	46,2	447	42,5	473	45,8	422	42,1	420	42,7
80-89	1 175	95,4	1 220	96,3	1 313	101,3	1 240	94,6	1 329	101,2
90-	390	257,7	390	246,8	413	253,3	385	224,7	436	236,4

¹ 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1991-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
 Källa: Statistikcentralen och år 1991-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.26

Kuolleet kuolinsyyn¹ mukaan 1995
 Döda efter dödsorsak¹
 Causes of death

	Kuolleet Döda		10 000 asukasta kohti Per 10 000 invånare
	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt
Yhteensä - Totalt	5 316	2 314	102,2
A Tartunta- ja loistaudit			
Infektionssjukdomar och parasitära sjukdomar	44	27	0,8
B Kasvaimet - Tumörer	1 132	492	21,8
C Umpieritys- ja aineenvaihduntasairaudet			
Endokrina sjukd., ämnesomsättningsjukdomar	48	23	0,9
D Vertamuodostavien elinten ja veren sairaudet			
Sjukdomar i blodbildande organen och blodet	3	–	0,1
E Mielenterveyden häiriöt - Psykiska rubbningar	275	53	5,3
E22 Seniili ja preseniili dementia			
Senil och presenil dementi	248	31	4,8
E23 Alkoholipsykoosi ja alkoholiriippuvuus			
Alkoholpsykos och alkoholberoende	19	17	0,4
E24 Lääke- ja päihderiippuvuus			
Medicin och berushningsberoende	5	4	0,1
F Hermoston ja aistimien sairaudet			
Sjukdomar i nervsystemet och sinnesorganen	106	34	2,0
G Verenkiertoelinten sairaudet			
Sjukdomar i cirkulationsorganen	2 412	970	46,3
H Hengityselinten taudit			
Sjukdomar i andningsorganen	438	204	8,4
I Ruoansulatuselinten sairaudet			
Sjukdomar i matsmältningsorganen	248	131	4,8
I 40 Krooniset maksasairaudet - Kroniska leversjukdomar	97	73	1,9
I 42 Haiman sairaudet - Sjukdomar i bukspottskörteln	16	14	0,3
J Virtsa- ja sukupuolielinten taudit			
Sjukdomar i urogenitalorganen	49	16	0,9
L Ihon ja ihonalaiskudoksen taudit	1	–	0,0
Hudens och underhudens sjukdomar			
M Tuki- ja liikuntaelinten sairaudet			
Sjukdomar i muskuloskeletala systemet och bindväven	23	–	0,4
N Synnynnäiset epämuodostumat			
Medfödda missbildningar	17	8	0,3
O Perinataaliset kuolleisuuden syyt			
Perinataala orsaker till dödlighet	12	7	0,2
P Oireita ja epätäydellisesti määriteltäviä tapauksia			
Symptom och ofullständigt preciserade fall	33	21	0,6
Vammat ja myrkytykset - Skador och förgiftningar	475	328	9,1
Q 57 Alkoholimyrkytys - Alkoholförgiftningar	40	36	0,8
Q 70 Itsemurhat - Själv mord	163	122	3,1
Q 71 Murha, tappo, tahallinen pahoinpitely			
Mord, dråp, avsiktlig misshandel	14	7	0,3

¹Tautiluokitus 1987. Lääkintöhallitus. - Klassifikation av sjukdomar. Medicinalstyrelsen.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.27

Kuolemanvaara 1976-95 (%)

Dödsrisker

Probability of death

	1976-80			1981-85			1986-90			1991-95		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
Ikä												
Ålder												
0	7,85	8,63	7,01	6,72	7,70	5,70	5,78	6,38	5,14	5,02	5,62	4,40
1	0,82	0,97	0,66	0,55	0,71	0,38	0,40	0,43	0,37	0,26	0,37	0,13
2	0,30	0,51	0,08	0,19	0,15	0,24	0,27	0,30	0,23	0,10	0,00	0,21
3	0,39	0,61	0,16	0,32	0,46	0,16	0,16	0,15	0,16	0,28	0,34	0,21
4	0,24	0,40	0,08	0,24	0,39	0,08	0,12	0,00	0,24	0,07	0,15	0,00
5	0,08	0,00	0,17	0,41	0,32	0,50	0,20	0,24	0,16	0,15	0,08	0,24
6	0,04	0,08	0,00	0,16	0,16	0,17	0,08	0,16	0,00	0,12	0,08	0,16
7	0,17	0,16	0,17	0,25	0,41	0,09	0,13	0,08	0,17	0,08	0,16	0,00
8	0,20	0,15	0,24	0,17	0,17	0,18	0,17	0,08	0,26	0,17	0,08	0,26
9	0,15	0,07	0,23	0,18	0,26	0,09	0,13	0,00	0,27	0,08	0,00	0,17
10	0,21	0,28	0,14	0,18	0,36	0,00	0,13	0,25	0,00	0,04	0,00	0,09
11	0,21	0,27	0,14	0,14	0,18	0,09	0,04	0,09	0,00	0,13	0,00	0,26
12	0,20	0,20	0,20	0,22	0,43	0,00	0,13	0,26	0,00	0,13	0,00	0,26
13	0,20	0,40	0,00	0,25	0,25	0,25	0,32	0,18	0,47	0,26	0,17	0,36
14	0,27	0,33	0,21	0,23	0,23	0,24	0,28	0,36	0,19	0,09	0,00	0,18
15	0,48	0,67	0,28	0,41	0,51	0,30	0,19	0,37	0,00	0,39	0,42	0,36
16	0,45	0,55	0,35	0,46	0,70	0,21	0,56	0,83	0,28	0,34	0,42	0,26
17	0,82	1,30	0,34	0,61	0,95	0,27	0,35	0,44	0,26	0,39	0,69	0,09
18	0,59	0,74	0,45	0,43	0,60	0,26	0,97	1,14	0,80	1,12	1,82	0,43
19	0,92	1,54	0,35	0,69	0,98	0,42	0,59	0,67	0,53	0,71	1,26	0,23
20	0,65	0,98	0,37	0,84	1,21	0,50	0,93	1,29	0,62	1,07	1,64	0,59
21	0,97	1,54	0,49	0,69	1,01	0,42	0,84	1,42	0,35	0,74	1,05	0,48
22	0,88	1,34	0,49	0,73	1,24	0,29	0,86	1,34	0,45	0,72	1,18	0,32
23	0,73	1,22	0,33	0,72	1,44	0,09	0,91	1,34	0,54	1,04	1,59	0,57
24	1,23	2,12	0,51	0,91	1,36	0,52	0,82	1,40	0,32	0,75	1,32	0,26
25	1,25	1,84	0,76	0,81	1,19	0,47	0,75	1,15	0,39	0,75	1,20	0,36
26	1,17	1,76	0,67	0,77	1,06	0,50	1,07	1,59	0,59	0,75	0,99	0,53
27	0,94	1,39	0,55	0,76	1,37	0,21	1,08	1,68	0,52	0,90	1,31	0,51
28	1,44	2,31	0,65	1,24	1,70	0,82	1,24	2,07	0,46	0,86	1,27	0,48
29	0,90	1,39	0,46	1,23	1,92	0,62	1,01	1,67	0,39	1,08	1,77	0,42
30	1,40	2,16	0,71	1,16	1,89	0,50	1,49	2,26	0,75	1,11	1,86	0,40
31	1,72	2,65	0,88	1,31	1,65	1,01	1,45	2,35	0,58	0,97	1,49	0,46
32	1,62	2,42	0,90	1,39	2,05	0,80	1,71	2,85	0,64	1,34	2,04	0,65
33	1,71	2,77	0,73	1,23	1,95	0,58	1,90	2,78	1,10	1,56	2,55	0,59
34	1,67	2,36	1,03	1,65	2,31	1,05	2,22	3,29	1,25	1,39	2,25	0,56
35	1,74	2,74	0,82	1,69	2,63	0,83	2,05	3,39	0,84	1,64	2,31	1,00
36	2,00	3,25	0,83	1,75	2,63	0,97	2,38	3,49	1,39	2,33	3,29	1,40
37	2,31	3,70	1,02	2,35	3,77	1,06	2,33	3,40	1,36	2,23	2,85	1,65
38	2,44	3,59	1,39	2,24	3,42	1,16	2,67	3,99	1,46	2,45	3,54	1,45
39	2,94	4,70	1,32	2,61	3,82	1,50	2,56	3,93	1,32	2,59	3,32	1,94
40	3,33	5,18	1,63	2,39	3,47	1,40	3,48	5,14	2,00	2,53	3,90	1,31
41	3,30	4,46	2,23	3,04	4,06	2,12	3,14	4,67	1,76	2,81	4,08	1,68
42	3,76	5,63	2,05	3,30	4,15	2,54	3,05	4,19	2,02	2,90	4,31	1,64
43	4,05	5,21	2,97	3,06	4,15	2,09	3,68	5,46	2,08	3,30	5,07	1,72
44	4,07	5,84	2,44	3,23	4,77	1,86	3,70	5,61	1,99	3,51	4,71	2,44
45	4,50	6,69	2,50	3,33	5,17	1,67	3,67	5,39	2,14	3,14	5,01	1,48
46	5,21	8,02	2,66	4,44	6,72	2,41	4,60	5,96	3,38	4,68	7,17	2,47
47	5,98	8,93	3,32	5,05	8,81	1,68	4,51	6,63	2,64	4,51	6,63	2,63
48	4,99	6,53	3,62	4,53	6,37	2,90	4,75	6,97	2,80	4,64	6,64	2,88
49	6,35	9,76	3,35	5,93	8,61	3,54	6,16	9,07	3,60	5,40	8,36	2,80

jatk. - forts.

	1976-80			1981-85			1986-90			1991-95		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
50	7,85	12,57	3,79	5,89	8,57	3,50	6,26	10,63	2,43	5,47	8,46	2,85
51	8,19	13,17	4,04	6,96	10,98	3,40	6,14	9,43	3,27	5,25	7,67	3,15
52	7,92	12,07	4,58	6,50	9,81	3,61	6,43	8,25	4,85	6,60	9,65	3,98
53	9,22	15,43	4,47	7,91	12,65	3,84	7,98	11,50	4,89	6,65	10,02	3,79
54	9,67	15,56	5,38	8,76	14,09	4,25	8,11	11,83	4,87	7,51	11,42	4,19
55	9,77	16,68	4,94	9,35	14,99	4,72	8,47	12,90	4,64	6,95	10,51	3,92
56	9,56	16,22	5,06	10,77	17,19	5,66	9,90	15,68	4,97	8,39	11,76	5,53
57	12,60	21,58	6,68	10,79	17,87	5,39	10,33	14,83	6,58	7,90	12,03	4,40
58	13,22	21,74	7,70	12,46	21,04	6,27	11,61	17,08	5,32	9,19	13,45	5,60
59	13,79	22,54	8,19	12,03	18,88	7,37	12,72	19,67	7,19	10,62	15,95	6,18
60	14,58	22,80	9,41	13,18	22,09	7,37	14,79	22,34	8,95	11,45	15,99	7,73
61	15,92	27,92	8,56	15,05	22,97	10,07	14,73	22,63	8,87	12,44	18,93	7,21
62	19,04	31,35	11,68	17,42	26,36	11,96	16,25	26,26	9,12	13,31	19,91	8,13
63	18,92	32,29	11,08	17,35	28,85	10,50	15,88	26,12	9,04	15,62	22,78	10,18
64	20,38	33,58	12,80	19,87	33,84	11,72	20,11	30,09	13,86	14,73	22,99	8,62
65	23,70	38,38	15,43	19,52	31,17	12,95	19,38	31,10	12,39	16,54	27,47	8,76
66	25,40	40,46	17,12	21,16	35,22	13,53	22,38	33,67	15,89	19,96	28,79	13,98
67	26,64	45,46	16,57	24,43	40,50	15,96	25,43	40,51	17,09	20,66	30,65	14,18
68	29,11	48,53	19,04	24,85	40,17	16,95	23,74	39,23	15,50	23,78	36,98	15,76
69	32,86	53,44	22,71	29,91	48,53	20,51	27,61	42,65	19,82	25,45	37,92	18,40
70	35,13	56,82	24,87	33,46	54,48	23,13	28,18	46,15	19,18	28,13	45,01	19,11
71	35,52	57,56	25,44	34,53	57,73	23,57	34,02	50,44	26,18	30,15	42,15	24,11
72	40,99	60,75	32,28	37,68	57,43	28,71	37,00	54,71	28,88	32,10	48,08	24,32
73	45,88	67,69	36,55	41,03	59,44	32,96	42,12	67,01	31,08	33,57	48,56	26,55
74	49,88	73,22	40,28	43,07	64,01	34,29	42,30	62,98	33,38	37,45	54,19	29,87
75	58,40	89,06	46,27	48,62	71,28	39,55	46,57	70,85	36,41	39,65	57,66	31,79
76	60,54	91,02	49,18	54,21	78,74	44,69	51,10	75,41	41,32	49,24	74,58	38,79
77	68,00	97,51	57,60	56,08	78,92	47,64	55,35	76,76	47,10	53,44	77,53	44,03
78	70,39	105,10	58,78	67,13	104,06	54,13	62,69	98,31	49,33	56,46	74,72	49,68
79	79,73	107,33	71,11	72,62	109,75	60,41	69,33	92,99	61,00	62,43	87,43	53,41
80	79,78	109,86	70,95	81,45	113,31	71,49	77,26	114,71	64,68	64,20	87,44	56,14
81	92,06	131,79	81,09	89,79	132,79	76,95	83,50	111,76	74,62	77,58	104,36	68,71
82	94,42	122,59	87,08	97,14	132,13	87,41	89,22	118,97	80,47	86,86	110,54	79,34
83	104,87	138,61	96,23	105,49	139,86	96,52	104,22	148,66	91,73	93,27	120,87	84,93
84	117,98	156,88	108,34	116,46	153,85	107,22	113,16	123,39	110,48	100,67	123,62	94,17
85	..	..	..	118,23	150,15	110,84	121,95	140,78	117,19	110,08	128,66	105,12

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.28

Elinajanodote (Jäljellä oleva keskimääräinen elinaika) 1976–95
Förväntat antal levnadsår (Återstående medellivslängd)
Life expectancy (Mean expectation of life)

Ikä- Ålder	1976–80			1981–85			1986–90			1991–95		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
0	72,54	67,46	76,67	74,06	69,07	78,06	74,15	69,49	78,00	75,64	71,32	79,19
1	72,12	67,05	76,21	73,56	68,60	77,51	73,58	68,94	77,40	75,02	70,72	78,54
2	71,18	66,12	75,26	72,60	67,65	76,54	72,61	67,96	76,43	74,03	69,75	77,55
3	70,20	65,15	74,26	71,61	66,66	75,56	71,63	66,99	75,44	73,04	68,75	76,57
4	69,22	64,19	73,28	70,63	65,69	74,57	70,64	66,00	74,46	72,06	67,77	75,58
5	68,24	63,21	72,28	69,65	64,72	73,57	69,65	65,00	73,47	71,07	66,78	74,58
6	67,25	62,21	71,29	68,68	63,74	72,61	68,66	64,01	72,49	70,08	65,79	73,60
7	66,25	61,22	70,29	67,69	62,75	71,62	67,67	63,02	71,49	69,09	64,79	72,61
8	65,26	60,23	69,31	66,71	61,77	70,63	66,67	62,03	70,50	68,09	63,80	71,61
9	64,27	59,24	68,32	65,72	60,78	69,64	65,69	61,03	69,52	67,10	62,81	70,63
10	63,28	58,24	67,34	64,73	59,80	68,65	64,69	60,03	68,54	66,11	61,81	69,64
11	62,30	57,26	66,35	63,74	58,82	67,65	63,70	59,05	67,54	65,11	60,81	68,65
12	61,31	56,27	65,36	62,75	57,83	66,65	62,71	58,05	66,54	64,12	59,81	67,67
13	60,32	55,29	64,37	61,76	56,86	65,65	61,71	57,07	65,54	63,13	58,81	66,69
14	59,33	54,31	63,57	60,78	55,87	64,67	60,73	56,08	64,57	62,14	57,82	65,71
15	58,35	53,32	62,38	59,79	54,88	63,69	59,75	55,10	63,58	61,15	56,82	64,72
16	57,38	52,36	61,40	58,82	53,91	62,70	58,76	54,12	62,58	60,17	55,84	63,74
17	56,40	51,39	60,42	57,85	52,95	61,72	57,79	53,16	61,59	59,19	54,87	62,76
18	55,45	50,46	59,44	56,88	52,00	60,73	56,81	52,18	60,61	58,22	53,90	61,77
19	54,48	49,49	58,47	55,90	51,03	59,75	55,87	51,24	59,66	57,28	53,00	60,79
20	53,53	48,57	57,49	54,94	50,08	58,78	54,90	50,28	58,69	56,32	52,07	59,81
21	52,57	47,61	56,51	53,99	49,14	57,81	53,95	49,34	57,73	55,38	51,15	58,84
22	51,62	46,69	55,54	53,03	48,19	56,83	53,00	48,41	56,75	54,42	50,21	57,87
23	50,66	45,75	54,56	52,06	47,25	55,85	52,04	47,48	55,77	53,46	49,26	56,89
24	49,70	44,80	53,58	51,10	46,32	54,85	51,09	46,54	54,80	52,52	48,34	55,92
25	48,76	43,90	52,61	50,15	45,38	53,88	50,13	45,60	53,82	51,56	47,41	54,93
26	47,82	42,98	51,65	49,19	44,43	52,90	49,17	44,66	52,84	50,59	46,46	53,95
27	46,87	42,05	50,68	48,23	43,48	51,93	48,22	43,73	51,87	49,63	45,51	52,98
28	45,92	41,11	49,71	47,26	42,54	50,94	47,27	42,80	50,90	48,68	44,57	52,01
29	44,98	40,21	48,74	46,32	41,61	49,98	46,33	41,89	49,92	47,72	43,62	51,03
30	44,02	39,26	47,77	45,38	40,69	49,01	45,38	40,96	48,94	46,77	42,70	50,05
31	43,08	38,34	46,80	44,43	39,76	48,04	44,44	40,05	47,98	45,82	41,78	49,07
32	42,16	37,44	45,84	43,49	38,83	47,09	43,51	39,14	47,00	44,86	40,84	48,10
33	41,22	36,53	44,88	42,55	37,91	46,12	42,58	38,25	46,03	43,92	39,92	47,13
34	40,29	35,63	43,91	41,60	36,98	45,15	41,66	37,36	45,08	42,99	39,02	46,15
35	39,36	34,72	42,96	40,67	36,07	44,20	40,75	36,48	44,14	42,05	38,11	45,18
36	38,43	33,81	41,99	39,73	35,16	43,23	39,83	35,60	43,18	41,12	37,20	44,22
37	37,51	32,92	41,03	38,80	34,25	42,27	38,93	34,72	42,24	40,21	36,32	43,29
38	36,59	32,04	40,07	37,89	33,38	41,32	38,02	33,84	41,29	39,30	35,42	42,36
39	35,68	31,15	39,12	36,98	32,49	40,37	37,12	32,97	40,35	38,40	34,54	41,42
40	34,78	30,30	38,17	36,07	31,61	39,43	36,21	32,10	39,41	37,50	33,66	40,50
41	33,90	29,45	37,24	35,16	30,72	38,48	35,34	31,26	38,48	36,59	32,79	39,55
42	33,01	28,58	36,32	34,26	29,85	37,56	34,45	30,41	37,55	35,69	31,92	38,62
43	32,13	27,74	35,39	33,37	28,97	36,66	33,55	29,53	36,63	34,79	31,05	37,68
44	31,26	26,89	34,50	32,48	28,09	35,73	32,67	28,69	35,70	33,91	30,21	36,74
45	30,38	26,04	33,58	31,58	27,22	34,80	31,79	27,85	34,77	33,03	29,35	35,83
46	29,52	25,21	32,66	30,68	26,36	33,85	30,91	27,00	33,84	32,13	28,50	34,88
47	28,67	24,41	31,75	29,82	25,53	32,93	30,05	26,16	32,96	31,28	27,70	33,97
48	27,84	23,63	30,85	28,97	24,76	31,99	29,18	25,33	32,04	30,42	26,88	33,06
49	26,98	22,78	29,96	28,10	23,91	31,08	28,32	24,51	31,13	29,56	26,06	32,15

jatk. - forts.

	1976-80			1981-85			1986-90			1991-95		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
50	26,15	22,00	29,06	27,26	23,11	30,19	27,49	23,73	30,24	28,71	25,27	31,24
51	25,35	21,27	28,17	26,42	22,31	29,29	26,66	22,97	29,32	27,87	24,48	30,33
52	24,56	20,55	27,28	25,60	21,55	28,39	25,82	22,19	28,41	27,01	23,67	29,42
53	23,75	19,80	26,40	24,76	20,76	27,49	24,99	21,37	27,55	26,19	22,89	28,54
54	22,96	19,10	25,52	23,96	20,02	26,60	24,18	20,61	26,68	25,36	22,12	27,64
55	22,18	18,39	24,66	23,17	19,30	25,71	23,38	19,85	25,81	24,55	21,37	26,76
56	21,40	17,70	23,78	22,38	18,58	24,83	22,57	19,11	24,92	23,72	20,59	25,86
57	20,60	16,98	22,89	21,62	17,90	23,97	21,79	18,40	24,05	22,91	19,83	25,00
58	19,86	16,34	22,05	20,85	17,22	23,09	21,02	17,67	23,20	22,09	19,07	24,11
59	19,11	15,69	21,21	20,10	16,58	22,24	20,24	16,97	22,32	21,29	18,32	23,24
60	18,38	15,05	20,38	19,34	15,89	21,40	19,49	16,30	21,48	20,52	17,61	22,39
61	17,64	14,38	19,57	18,60	15,23	20,55	18,77	15,66	20,67	19,75	16,89	21,56
62	16,92	13,78	18,74	17,87	14,58	19,76	18,05	15,01	19,85	18,99	16,20	20,71
63	16,24	13,21	17,95	17,18	13,96	18,99	17,34	14,40	19,03	18,24	15,52	19,87
64	15,54	12,64	17,15	16,47	13,36	18,19	16,61	13,78	18,20	17,52	14,87	19,07
65	14,85	12,06	16,36	15,80	12,81	17,40	15,94	13,19	17,45	16,78	14,21	18,24
66	14,20	11,52	15,61	15,10	12,21	16,62	15,25	12,60	16,66	16,05	13,60	17,39
67	13,56	10,99	14,88	14,42	11,64	15,84	14,58	12,02	15,92	15,37	12,99	16,63
68	12,91	10,48	14,12	13,77	11,11	15,09	13,95	11,50	15,19	14,68	12,38	15,86
69	12,29	9,99	13,38	13,10	10,55	14,34	13,28	10,95	14,42	14,03	11,84	15,11
70	11,69	9,53	12,68	12,49	10,06	13,63	12,64	10,42	13,70	13,38	11,28	14,38
71	11,09	9,07	11,99	11,91	9,61	12,94	11,99	9,90	12,96	12,75	10,79	13,65
72	10,49	8,60	11,29	11,32	9,17	12,24	11,40	9,40	12,30	12,13	10,25	12,98
73	9,91	8,12	10,65	10,74	8,70	11,59	10,82	8,91	11,65	11,52	9,74	12,29
74	9,36	7,67	10,04	10,18	8,22	10,97	10,27	8,52	11,00	10,90	9,21	11,61
75	8,83	7,24	9,44	9,61	7,74	10,34	9,70	8,06	10,37	10,31	8,71	10,95
76	8,35	6,90	8,87	9,08	7,30	9,74	9,15	7,63	9,74	9,71	8,21	10,30
77	7,85	6,54	8,30	8,57	6,88	9,17	8,62	7,21	9,14	9,19	7,83	9,69
78	7,39	6,19	7,78	8,05	6,43	8,61	8,09	6,77	8,57	8,68	7,45	9,12
79	6,91	5,86	7,24	7,59	6,12	8,07	7,60	6,46	7,98	8,17	7,01	8,57
80	6,47	5,51	6,75	7,15	5,81	7,56	7,13	6,07	7,47	7,68	6,63	8,02
81	5,98	5,13	6,23	6,74	5,49	7,10	6,68	5,79	6,95	7,17	6,22	7,47
82	5,54	4,83	5,74	6,36	5,25	6,65	6,25	5,45	6,47	6,73	5,89	6,98
83	5,06	4,43	5,23	5,99	4,98	6,24	5,81	5,12	5,99	6,32	5,56	6,54
84	4,60	4,06	4,74	5,63	4,70	5,86	5,43	4,93	5,55	5,92	5,25	6,10
85	4,15	3,73	4,25	5,31	4,47	5,50	5,06	4,55	5,18	5,53	4,92	5,68

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.29 Muuttoliike 1921–95 Flyttningsrörelsen Migration

	Kaupunkiin muuttaneet Inflyttade		Kaupungista muuttaneet Utflyttade		Muuttovoitto /Flyttningsöverskott		Muuttaneita 1 000 asukasta kohti Flyttade per 1 000 invånare		
	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Kaupun- kiin Inflyt- tade	Kaupun- gista Utflyt- tade	Muutto- voitto /Flyttnings- överskott
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal									
1921–25	5 704	2 420	3 528	1 517	2 176	903	29,1	18,0	11,1
1926–30	8 710	3 934	2 854	1 235	5 856	2 699	40,1	13,1	27,0
1931–35 ¹	15 594	5 974	8 575	3 655	7 019	2 319	63,9	35,2	28,8
1936–40	15 917	6 646	7 603	3 042	8 314	3 604	58,2	27,8	30,4
1941–45	10 643	4 095	8 241	3 158	2 402	937	35,8	27,7	8,1
1946–50 ²	18 684	8 129	7 926	3 343	10 758	4 786	54,1	23,0	31,2
1951–55	14 812	6 563	7 931	3 550	6 881	3 013	37,9	20,3	17,6
1956–60	19 872	9 012	13 079	6 016	6 793	2 996	45,7	30,1	15,6
1961–65	25 018	11 452	17 938	8 407	7 080	3 045	51,9	37,2	14,7
1966–70 ³	25 960	11 712	25 644	11 907	316	-195	49,4	48,8	0,4
1971–75	25 249	11 816	29 995	14 222	-4 746	-2 406	48,5	57,6	-9,1
1976–80	20 974	9 874	23 935	11 381	-2 961	-1 507	43,0	49,0	-6,1
1981–85	21 916	10 396	21 887	10 419	29	-23	45,3	45,2	0,1
1986–90	23 938	11 498	23 239	11 175	699	323	48,9	47,4	1,5
1991–95	26 396	12 833	21 174	10 324	5 222	2 509	50,7	40,7	10,0
Vuosittain - Årsvis									
1980	22 000	10 408	22 385	10 731	-385	-323	45,5	46,3	-0,8
1981	21 901	10 338	21 769	10 431	132	-93	45,3	45,1	0,3
1982	21 947	10 450	21 758	10 318	189	132	45,4	45,0	0,4
1983	21 710	10 334	22 290	10 609	-580	-275	44,8	46,0	-1,2
1984	21 055	10 011	21 826	10 330	-771	-319	43,5	45,1	-1,6
1985	22 967	10 847	21 792	10 407	1 175	440	47,4	45,0	2,4
1986	22 620	10 743	21 106	10 221	1 514	522	46,5	43,4	3,1
1987	24 543	11 739	22 277	10 736	2 266	1 003	50,1	45,5	4,6
1988	24 707	11 822	25 124	12 041	-417	-219	50,3	51,1	-0,8
1989	23 986	11 579	25 100	12 209	-1 114	-630	48,8	51,1	-2,3
1990	23 836	11 609	22 588	10 668	1 248	941	48,5	45,9	2,5
1991	24 647	12 074	20 603	9 959	4 044	2 115	49,8	41,6	8,2
1992	23 505	11 770	20 729	10 145	2 776	1 625	47,1	41,5	5,6
1993	27 276	13 277	21 246	10 431	6 030	2 846	54,0	42,1	11,9
1994	28 315	13 390	22 577	10 979	5 738	2 411	55,3	44,1	11,2
1995	28 236	13 656	20 716	10 107	7 520	3 549	54,3	39,8	14,5

¹Muuttovoiton kasvun aiheutti 28.11.1930 annettu asetus muuttokirjasta. - Ökningen i flyttningsöverskott var en följd av förordn. 28.11.1930 ang. flyttningsbetyg.

²Ml. Helsinkiin vuonna 1946 liitettyjen alueiden (51 054) henkilöä sekä siirtoseurakunnista muuttaneet. - Inkl. befolkningen (51 054 personer) i de områden, som år 1946 inkorporerades med Helsingfors samt de personer som utflyttat från de förflyttade församlingarna.

³Lukuihin sisältyy myöhästyneitä muuttoilmoituksia (kaupunkiin 2 288 miestä ja 2 790 naista, kaupungista 3 123 miestä ja 3 426 naista) joita ei ole otettu huomioon vuositilastoissa. Pl. 1.1.1966 kaupunkiin liitetyn Vuosaaren väestö (2 706 henkilöä). - I siffrorna ingår försenade flyttningsrapporter (till staden 2 288 män och 2 790 kvinnor, från staden 3 123 män ja 3 426 kvinnor), som ej beaktats i årsstatistiken. Exkl. befolkningen i Nordsjö (2 706 personer), som 1.1.1966 inkorporerades med staden.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.30

Muuttaneet iän ja sukupuolen mukaan 1976–95
In- och utflyttade efter ålder och kön
Migration by age and sex

Ikä - Ålder	1976–80	1981–85	1986–90	1991–95	1995		
	Vuosikeskiarvo Årsmédeltal				Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
Kaupunkin muuttaneet - Inflyttade							
Yhteensä							
Totalt	20 974	21 916	23 938	26 396	28 236	13 656	14 580
0–4	1 350	1 153	1 094	1 432	1 456	713	743
5–9	755	686	616	802	870	437	433
10–14	544	476	440	593	649	314	335
15–19	1 793	1 860	1 820	2 106	2 863	939	1 924
20–24	5 837	6 402	7 470	7 184	7 561	3 431	4 130
25–29	4 686	4 926	5 679	5 947	5 932	3 077	2 855
30–34	2 346	2 391	2 410	2 941	3 186	1 806	1 380
35–39	1 092	1 463	1 471	1 599	1 671	960	711
40–44	689	825	1 107	1 191	1 170	605	565
45–49	547	567	690	972	1 111	576	535
50–54	403	383	422	581	629	331	298
55–59	287	249	276	372	418	192	226
60–64	251	196	188	257	260	107	153
65–	396	338	256	419	460	168	292
Kaupungista muuttaneet - Utflyttade							
Yhteensä							
Totalt	23 935	21 887	23 239	21 174	20 716	10 107	10 609
0–4	2 470	2 039	1 924	1 998	1 969	1 009	960
5–9	1 205	1 042	953	836	805	401	404
10–14	818	631	554	479	496	237	259
15–19	1 317	1 168	999	851	944	341	603
20–24	4 444	3 840	4 437	3 405	3 147	1 278	1 869
25–29	5 451	4 679	5 380	4 808	4 404	2 134	2 270
30–34	3 437	3 193	3 161	3 113	3 289	1 760	1 529
35–39	1 508	1 901	1 887	1 694	1 666	898	768
40–44	856	924	1 293	1 118	1 054	598	456
45–49	618	615	766	922	972	520	452
50–54	472	475	509	565	577	296	281
55–59	409	416	480	504	537	283	254
60–64	376	404	410	417	353	175	178
65–	552	558	486	464	503	177	326
Nettomuutto - Flyttlingsnetto							
Yhteensä							
Totalt	–2 961	29	699	5 222	7 520	3 549	3 971
0–4	–1 120	–886	–830	–566	–513	–296	–217
5–9	–450	–356	–337	–33	65	36	29
10–14	–274	–155	–114	113	153	77	76
15–19	476	692	822	1 225	1 919	598	1 321
20–24	1 393	2 562	3 033	3 779	4 414	2 153	2 261
25–29	–765	247	299	1 139	1 528	943	585
30–34	–1 091	–802	–751	–172	–103	46	–149
35–39	–416	–438	–417	–95	5	62	–57
40–44	–167	–99	–186	73	116	7	109
45–49	–71	–48	–76	49	139	56	83
50–54	–69	–92	–88	15	52	35	17
55–59	–122	–167	–204	–132	–119	–91	–28
60–64	–125	–208	–222	–160	–93	–68	–25
65–	–156	–220	–230	–45	–43	–9	–34

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
 Källa: Statistikcentralen och år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.31

16 vuotta täyttäneet maassamuuttajat koulutusasteen mukaan 1988–95
 16 år fyllda som flyttat inom landet efter utbildningsnivå
 16 year old migrants by level of education

	Yhteensä Totalt		Korkeintaan perusaste Högst grundnivå		Alempi keskiaste Lägre mellannivå		Ylempi keskiaste Högre mellannivå		Korkea aste Högskolenivå	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Helsinkiin - Till Helsingfors										
1988	19 041	100	5 331	28,0	3 630	19,1	6 563	34,5	3 517	18,5
1989	18 524	100	3 886	21,0	3 282	17,7	8 155	44,0	3 201	17,3
1990	17 359	100	4 672	26,9	3 233	18,6	6 287	36,2	3 167	18,2
1991	18 242	100	4 003	21,9	2 856	15,7	7 712	42,3	3 671	20,1
1992	17 290	100	4 072	23,5	2 302	13,3	7 464	43,2	3 452	20,0
1993	<u>19 145</u>	100	<u>4 326</u>	<u>22,6</u>	<u>2 278</u>	<u>11,9</u>	<u>8 969</u>	<u>46,8</u>	<u>3 572</u>	<u>18,7</u>
1994	22 626	100	6 143	27,2	2 504	11,1	10 495	46,4	3 484	15,4
1995	22 649	100	4 582	20,2	2 667	11,8	10 777	47,6	4 623	20,4
Helsingistä - Från Helsingfors										
1988	20 018	100	4 112	20,5	3 639	18,2	8 931	44,6	3 336	16,7
1989	18 315	100	4 947	27,0	3 518	19,2	6 402	35,0	3 448	18,8
1990	18 132	100	3 956	21,8	3 076	17,0	7 798	43,0	3 302	18,2
1991	16 611	100	4 601	27,7	2 810	16,9	5 954	35,8	3 246	19,5
1992	16 177	100	4 624	28,6	2 650	16,4	5 545	34,3	3 358	20,7
1993	<u>15 441</u>	100	<u>4 585</u>	<u>29,7</u>	<u>2 452</u>	<u>15,9</u>	<u>5 197</u>	<u>33,7</u>	<u>3 207</u>	<u>20,8</u>
1994	17 280	100	5 450	31,5	2 564	14,8	5 918	34,2	3 348	19,4
1995	15 905	100	4 126	25,9	2 439	15,3	5 562	35,0	3 778	23,8
Nettomuutto - Flyttningsnetto										
1988	-977		1 219		-9		-2 368		181	
1989	209		-1 061		-236		1 753		-247	
1990	-773		716		157		-1 511		-135	
1991	1 631		-598		46		1 758		425	
1992	1 113		-552		-348		1 919		94	
1993	<u>3 704</u>		<u>-259</u>		<u>-174</u>		<u>3 772</u>		<u>365</u>	
1994	5 346		693		-60		4 577		136	
1995	6 744		456		228		5 215		845	

Huom. Vuonna 1994 15 vuotta täyttäneet maassamuuttajat.
 Anm. År 1994 15 år fyllda som flyttat inom landet.

Lähde: Tilastokeskus.
 Källa: Statistikcentralen.

2.32

Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1961–95
Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde
Direction of migration

	1961–65	1966–70	1971–75	1976–80	1981–85	1986–90	1991–95	1995
	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
Tulomuutto - Inflyttade	25 018	24 944	25 249	20 974	21 916	23 938	26 396	28 236
Pääkaupunkiseudulta								
Från huvudstadsregionen	5 022	5 353	7 014	8 010	7 651	7 782	9 163	8 914
Muualta Uudeltamaalta								
Från de övriga Nyland	3 167	2 747	3 140	2 987	2 822	3 009	3 854	4 365
Muualta Suomesta								
Från det övriga Finland	16 550	15 378	13 480	8 649	9 619	10 694	9 663	11 869
Ulkomailla - Från utlandet	279	1 466	1 615	1 328	1 824	2 062	3 643	3 088
Alue tuntematon								
Okänt område	–	–	–	–	–	390	73	–
Lähtömuutto - Utflyttade	17 938	24 334	29 995	23 935	21 887	23 239	21 174	20 716
Pääkaupunkiseudulle								
Till huvudstadsregionen	8 177	10 745	12 859	11 445	10 439	10 320	9 997	9 133
Muualle Uudellemaalle								
Till det övriga Nyland	2 483	3 163	7 181	3 984	3 900	4 462	3 867	3 396
Muualle Suomeen								
Till det övriga Finland	7 077	7 756	8 499	6 124	6 067	6 754	5 945	6 425
Ulkomailla - Till utlandet	201	2 670	1 456	2 382	1 481	1 351	1 365	1 762
Alue tuntematon								
Okänt område	–	–	–	–	–	352	–	–
Nettomuutto								
Flyttningsnetto	7 080	610	–4 746	–2 961	29	699	5 222	7 520
Pääkaupunkiseutu								
Huvudstadsregionen	–3 155	–5 392	–5 845	–3 435	–2 788	–2 538	–835	–219
Muu Uusimaa								
Det övriga Nyland	684	–416	–4 041	–997	–1 078	–1 453	–12	969
Muu Suomi								
Det övriga Finland	9 473	7 622	4 981	2 525	3 552	3 940	3 718	5 444
Ulkomaat - Utlandet	78	–1 204	159	–1 054	343	711	2 278	1 326
Alue tuntematon								
Okänt område	–	–	–	–	–	38	73	–

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
 Källa: Statistikcentralen och år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.33

Maassamuutto lääneittäin 1971-95
Inrikes omflyttning länsvis
Internal migration by province

Lääni - Län	1971-75	1976-80	1981-85	1986-90	1991-95	1994	1995
Vuosiskeskiarvo - Årsmedeltal							
Helsinki - Till Helsingfors							
Yhteensä - Totalt	23 634	19 648	20 091	20 628	22 752	24 981	25 148
Uudenmaan - Nylands	10 155	10 998	10 473	10 415	13 017	14 045	13 279
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	1 644	1 209	1 295	1 406	1 537	1 723	1 952
Ahvenanmaan maakunta - Landskapet Åland	22	16	16	18	21	14	36
Hämeen - Tavastehus	2 710	1 926	1 999	2 018	2 291	2 745	2 792
Kymen - Kymmene	1 509	1 081	1 270	1 296	1 183	1 324	1 481
Mikkelin - S:t Michels	1 210	752	781	771	703	793	812
Pohjois-Karjalan - Norra Karelens	1 251	636	644	629	481	498	568
Kuopion - Kuopio	1 286	696	783	780	699	763	887
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	983	628	709	734	636	695	773
Vaasan - Vasa	1 055	645	797	948	859	972	1 019
Oulun - Uleåborgs	1 268	753	899	1 050	833	923	1 025
Lapin - Lapplands	541	308	425	564	413	481	524
	%						
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
Uudenmaan - Nylands	43,0	56,0	52,1	50,5	57,2	56,2	52,8
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	7,0	6,2	6,4	6,8	6,8	6,9	7,8
Ahvenanmaan maakunta - Landskapet Åland	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Hämeen - Tavastehus	11,5	9,8	9,9	9,8	10,1	11,0	11,1
Kymen - Kymmene	6,4	5,5	6,3	6,3	5,2	5,3	5,9
Mikkelin - S:t Michels	5,1	3,8	3,9	3,7	3,1	3,2	3,2
Pohjois-Karjalan - Norra Karelens	5,3	3,2	3,2	3,0	2,1	2,0	2,3
Kuopion - Kuopio	5,4	3,5	3,9	3,8	3,1	3,1	3,5
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	4,2	3,2	3,5	3,6	2,8	2,8	3,1
Vaasan - Vasa	4,5	3,3	4,0	4,6	3,8	3,9	4,1
Oulun - Uleåborgs	5,4	3,8	4,5	5,1	3,7	3,7	4,1
Lapin - Lapplands	2,3	1,6	2,1	2,7	1,8	1,9	2,1
Helsingistä - Från Helsingfors							
Yhteensä - Totalt	28 539	21 553	20 406	20 706	19 809	20 736	18 954
Uudenmaan - Nylands	20 040	15 428	14 339	14 263	13 864	14 511	12 529
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	1 350	946	882	925	945	1 016	1 051
Ahvenanmaan maakunta - Landskapet Åland	38	32	31	19	24	32	11
Hämeen - Tavastehus	2 070	1 359	1 422	1 610	1 520	1 626	1 675
Kymen - Kymmene	962	700	659	718	694	737	719
Mikkelin - S:t Michels	605	497	518	556	458	527	498
Pohjois-Karjalan - Norra Karelens	610	425	420	400	334	375	285
Kuopion - Kuopio	695	525	503	498	408	409	459
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	581	429	439	473	409	377	463
Vaasan - Vasa	539	475	454	453	456	473	491
Oulun - Uleåborgs	741	517	509	532	453	452	488
Lapin - Lapplands	308	220	230	260	243	201	285
	%						
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
Uudenmaan - Nylands	70,2	71,6	70,3	68,9	70,0	70,0	66,1
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	4,7	4,4	4,3	4,5	4,8	4,9	5,5
Ahvenanmaan maakunta - Landskapet Åland	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1
Hämeen - Tavastehus	7,3	6,3	7,0	7,8	7,7	7,8	8,8
Kymen - Kymmene	3,4	3,2	3,2	3,5	3,5	3,6	3,8
Mikkelin - S:t Michels	2,1	2,3	2,5	2,7	2,3	2,5	2,6
Pohjois-Karjalan - Norra Karelens	2,1	2,0	2,1	1,9	1,7	1,8	1,5
Kuopion - Kuopio	2,4	2,4	2,5	2,4	2,1	2,0	2,4
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	2,0	2,0	2,2	2,3	2,1	1,8	2,4
Vaasan - Vasa	1,9	2,2	2,2	2,2	2,3	2,3	2,6
Oulun - Uleåborgs	2,6	2,4	2,5	2,6	2,3	2,2	2,6
Lapin - Lapplands	1,1	1,0	1,1	1,3	1,2	1,0	1,5

¹Ml. muut ja tuntematon. - Inkl. övriga och okänt.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
 Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.34

**Helsingin ja Helsingin seudun muiden kuntien välinen muuttoliike 1990–95
Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors och övriga kommuner i
Helsingforsregionen**
Migration between Helsinki and the other municipalities in the Helsinki Region

Alue, josta tai jonne muutettu Område varifrån/dit personen flyttat	Helsinki - Till Helsingfors					Helsingistä - Från Helsingfors						
	Ikä - Ålder					Ikä - Ålder						
	Yhteensä Totalt	-14	15-24	25-39	40-64	65-	Yhteensä Totalt	-14	15-24	25-39	40-64	65-
1995												
Pääkaupunkiseutu												
Huvudstadsregionen	8 914	992	2 819	3 629	1 358	116	9 133	1 367	1 920	4 323	1 377	146
Espoo - Esbo	4 172	401	1 373	1 677	652	69	4 721	667	970	2 309	687	88
Vantaa - Vanda	4 512	573	1 374	1 856	664	45	4 221	659	921	1 921	666	54
Kauniainen - Grankulla	230	18	72	96	42	2	191	41	29	93	24	4
Muu Helsingin seutu												
Övriga Helsingfors- regionen	2 821	296	1 141	898	437	49	2 302	467	342	997	443	53
Hyvinkää - Hyvinge	331	29	162	103	30	7	191	33	40	86	31	1
Järvenpää - Träskända	447	48	151	174	68	6	287	49	53	118	59	8
Kerava - Kervo	392	34	154	125	68	11	263	45	56	110	47	5
Kirkkonummi - Kyrkslätt	415	47	147	154	62	5	397	88	37	179	75	18
Nurmijärvi	399	42	182	108	59	8	334	75	38	151	65	5
Sipoo - Sibbo	224	22	91	60	46	5	256	56	33	97	64	6
Tuusula - Tusby	355	54	130	104	65	2	326	73	46	142	63	2
Vihti - Vichtis	258	20	124	70	39	5	248	48	39	114	39	8
Helsingin seutu yhteensä												
Helsingforsregionen totalt	11 735	1 288	3 960	4 527	1 795	165	11 435	1 834	2 262	5 320	1 820	199
1994	12 493	1 378	4 192	4 856	1 909	158	13 328	2 365	2 372	6 159	2 185	247
1993	12 374	1 366	4 034	5 040	1 797	137	13 268	2 180	2 462	6 305	2 115	206
1992	11 126	1 038	3 659	4 842	1 495	92	12 920	1 842	2 835	6 331	1 755	157
1991	10 540	938	3 666	4 566	1 291	79	12 482	1 771	3 128	6 042	1 412	129
1990	9 505	864	3 458	4 060	1 071	52	12 813	1 841	3 219	6 134	1 495	124
	%:a kaikista Helsinkiin/Helsingistä muuttaneista ikäryhmittäin I % av alla som flyttat till/från Helsingfors efter åldersgrupper											
1995												
Pääkaupunkiseutu												
Huvudstadsregionen	31,6	33,3	27,0	33,6	37,8	25,2	44,1	41,8	46,9	46,2	39,4	29,0
Muu Helsingin seutu												
Övriga Helsingfors- regionen	10,0	9,9	10,9	8,3	12,2	10,7	11,1	14,3	8,4	10,7	12,7	10,5
Helsingin seutu yhteensä												
Helsingforsregionen totalt	41,6	43,3	38,0	42,0	50,0	35,9	55,2	56,1	55,3	56,8	52,1	39,6
1994	44,1	44,5	40,9	44,9	52,7	29,5	59,0	62,7	58,9	61,4	52,2	44,2
1993	45,3	43,2	42,2	48,1	49,8	28,6	62,5	63,5	63,5	65,6	55,5	40,7
1992	47,3	42,0	47,7	48,9	48,2	26,7	62,3	60,6	64,8	66,1	53,0	37,4
1991	42,8	38,5	42,8	43,8	43,9	28,6	60,6	58,0	63,7	63,7	49,9	38,9
1990	39,9	40,5	37,8	41,5	41,4	28,7	56,7	52,5	59,9	60,0	48,2	32,5

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1989–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistiskcentralen och år 1989–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.35

Muuttoliike: Helsingin seutu 1986-95 ja Tampere, Turku ja Oulu 1995
Flyttningsrörelsen: Helsingforsregionen 1986-95 samt Tammerfors, Åbo och Uleåborg 1995
Migration

	Tulomuutot Inflyttade		Lähtömuutot Utflyttade		Nettomuutto Flyttningsnetto	
	Yhteensä Totalt	Helsingistä Från Helsingfors	Yhteensä Totalt	Helsinkiin Till Helsingfors	Yhteensä Totalt	Helsinki Helsingfors
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen						
1986	42 209	9 544	38 020	7 436	4 189	2 108
1987	45 252	10 052	39 285	7 530	5 967	2 522
1988	46 397	10 887	44 943	8 007	1 454	2 880
1989	43 095	9 606	44 009	7 473	-914	2 133
1990	43 224	9 441	40 828	7 218	2 396	2 223
1991	45 053	9 665	39 788	8 335	5 265	1 330
1992	41 934	9 364	37 644	8 473	4 290	891
1993	46 006	10 406	38 711	9 750	7 295	656
1994	53 160	10 553	44 426	9 749	8 734	804
1995	51 787	9 133	41 247	8 914	10 540	219
Helsinki - Helsingfors	28 236		20 716		7 520	
Espoo - Esbo	12 608	4 721	9 835	4 172	2 773	549
Vantaa - Vanda	10 295	4 221	10 001	4 512	294	-291
Kauniainen - Grankulla	648	191	695	230	-47	-39
Muu Helsingin seutu - Övriga Helsingforsregionen						
1986	11 808	2 536	9 756	1 902	2 052	634
1987	12 922	2 849	10 308	1 993	2 614	856
1988	13 749	3 424	11 334	1 963	2 415	1 461
1989	13 200	2 980	11 935	1 870	1 265	1 110
1990	12 198	2 983	10 733	1 848	1 465	1 135
1991	11 800	2 752	10 141	2 068	1 659	684
1992	11 207	2 597	9 848	2 072	1 359	525
1993	11 793	2 862	10 920	2 624	873	238
1994	12 685	2 775	12 868	2 744	-183	31
1995	11 691	2 302	12 335	2 821	-644	-519
Hyvinkää - Hyvinge	1 770	191	1 871	331	-101	-140
Järvenpää - Träskända	1 779	287	1 987	447	-208	-160
Kerava - Kervo	1 632	263	1 771	392	-139	-129
Kirkkonummi - Kyrkslätt	1 615	397	1 636	415	-21	-18
Nurmijärvi	1 363	334	1 522	399	-159	-65
Sipoo - Sibbo	703	256	607	224	96	32
Tuusula - Tusby	1 674	326	1 785	355	-111	-29
Vihti - Vichtis	1 155	248	1 156	258	-1	-10
Helsingin seutu - Helsingforsregionen						
1986	54 017	12 080	47 776	9 338	6 241	2 742
1987	58 174	12 901	49 593	9 523	8 581	3 378
1988	60 146	14 311	56 277	9 970	3 869	4 341
1989	56 295	12 586	55 944	9 343	351	3 243
1990	55 422	12 424	51 561	9 066	3 861	3 358
1991	56 853	12 417	49 929	10 403	6 924	2 014
1992	53 141	11 961	47 492	10 545	5 649	1 416
1993	57 799	13 268	49 631	12 374	8 168	894
1994	65 845	13 328	57 294	12 493	8 551	835
1995	63 478	11 435	53 582	11 735	9 896	-300
Tampere - Tammerfors	9 874	555	6 997	818	2 877	-263
Turku - Åbo	8 996	402	6 916	746	2 080	-344
Oulu - Uleåborg	6 492	208	4 884	417	1 608	-209

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.36

Ulkomainen muuttoliike kansalaisuuden ja iän mukaan 1995
Utländska flyttningsrörelse efter nationalitet och ålder
International migration by nationality and age

Kansalaisuus Nationalitet	Yhteensä Totalt	Ikä, vuotta - Ålder, år						
		0-6	7-15	16-29	30-44	45-64	65-74	75-
Tulomuutto - Inflyttade								
Yhteensä - Totalt	3 088	269	355	1 049	883	408	82	42
Suomi - Finland	900	94	73	267	284	154	16	12
Muu - Övrig								
Eurooppa - Europa	817	64	95	288	238	99	25	8
EU-maat - EU-länder	308	19	10	145	99	28	5	2
Ruotsi - Sverige	100	8	6	37	24	18	5	2
Tanska - Danmark	19	1	—	12	4	2	—	—
EFTA-maat - EFTA-länder	25	2	2	13	5	2	—	1
Norja ja Islanti - Norge och Island	21	2	1	10	5	2	—	1
Baltian maat - Baltiska länder	351	32	59	96	88	52	19	5
Viro - Estland	342	30	58	92	86	52	19	5
Muu Eurooppa (pl. IVY-maat Övriga Europa (exkl. OSS-länder)	133	11	24	34	46	17	1	—
Afrikka - Afrika	201	15	30	109	44	3	—	—
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	114	3	5	62	30	11	2	1
Latalainen Amerikka - Latinamerika	37	4	2	15	11	5	—	—
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	167	19	20	62	62	4	—	—
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	149	12	21	76	33	7	—	—
Australia ja Oseania								
Australien och Oceanien	18	—	5	4	7	2	—	—
IVY-maat ja ent. Neuvostoliitto								
OSS-länder och f.d. Sovjetunionen	647	54	100	155	165	118	36	19
Venäjä - Ryssland	545	47	87	126	141	98	29	17
Valtioton tai tuntematon								
Utan nationalitet eller okänd	38	4	4	11	9	5	3	2
Lähtömuutto - Utflyttade								
Yhteensä - Totalt	1 762	188	99	619	572	242	33	9
Suomi - Finland	1 429	170	80	488	458	197	27	9
Muu - Övrig	333	18	19	131	114	45	6	—
Eurooppa - Europa	187	11	12	69	68	24	3	—
EU-maat - EU-länder	128	8	6	50	47	15	2	—
Ruotsi - Sverige	50	3	1	22	16	6	2	—
Tanska - Danmark	12	—	—	7	4	1	—	—
EFTA-maat - EFTA-länder	16	—	—	8	6	2	—	—
Norja ja Islanti - Norge och Island	15	—	—	8	5	2	—	—
Baltian maat - Baltiska länder	38	3	5	10	13	6	1	—
Viro - Estland	38	3	5	10	13	6	1	—
Muu Eurooppa (pl. IVY-maat Övriga Europa (exkl. OSS-länder)	5	—	1	1	2	1	—	—
Afrikka - Afrika	11	1	1	5	4	—	—	—
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	41	1	—	27	9	2	2	—
Latalainen Amerikka - Latinamerika	13	2	—	4	5	2	—	—
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	33	—	4	11	13	5	—	—
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	10	—	—	3	7	—	—	—
Australia ja Oseania								
Australien och Oceanien	5	—	—	3	2	—	—	—
IVY-maat ja ent. Neuvostoliitto								
OSS-länder och f.d. Sovjetunionen	32	3	2	9	6	11	1	—
Venäjä - Ryssland	12	1	1	3	2	4	1	—
Valtioton tai tuntematon								
Utan nationalitet eller okänd	1	—	—	—	—	1	—	—

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

3. Asuminen - Boende

Housing

Asuntokantaa ja asumistasoa kuvaavat tilastot perustuvat Tilastokeskuksen asuntokanta- ja asuinolotilastoihin sekä väestölaskentoihin.

Asuinhuoneistolla tarkoitetaan yksityisruokakunnan asumiseen käyttämää huonetta tai huoneryhmää, joka on rakennusteknisesti muista huoneistoista erotettu ja johon on oma sisäänkäynti ulkoa, porraskäytävästä tai siihen verrattavasta tilasta.

Asuinrakennuksia ovat sellaiset rakennukset, jotka on varustettu talvikäyttöä varten ja joiden yhteenlasketusta huoneistoalasta, johon ei lueta normaalia kellari- ja ullakotilaa, vähintään puolet on asuinhuoneistoalaa.

Asumistiheys on huoneiston koon ja siinä asuvien henkilöiden lukumäärän välinen suhdelu. Huoneiston koko voidaan ilmoittaa joko huonelukuna tai huoneiston pinta-alana.

Asunnon varustetasoja ovat:

- **hyvin varustettu asunto** eli asunnossa on vesijohto, viemäri, lämminvesi, WC, peseytymistilat (joko suihku/kylpyhuone tai huoneistokohtainen sauna) ja keskus- tai sähkölämmitys
- **puutteellisesti varustettu asunto** eli asunnosta puuttuu vain peseytymistilat ja/tai keskuslämmitys (tai sähkölämmitys)
- **erittäin puutteellisesti varustettu asunto** eli asunnosta puuttuu jokin seuraavista varusteista: vesijohto, viemäri, lämminvesi tai WC.

Statistiken om **bostadsbeståndet och boendestandarden** baserar sig på Statistikcentralens statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden, samt folkräkningarna.

Med **bostadslägenhet** avses ett rum eller en grupp av rum, som används som bostad för privathushåll och som byggnadstekniskt är avskild från andra lägenheter och har egen ingång utifrån, från trappuppgång eller liknande.

Bostadsbyggnader är sådana byggnader som är utrustade för vinterbruk och av vilkas sammanlagda lägenhetsyta, förutom normalt källar- och vindsutrymme, minst hälften upptas av bostadslägenheter.

Boendetätheten uttrycks av relationstalet mellan lägenhetens storlek och antalet personer som bor i densamma. Lägenhetens storlek kan anges antingen i rumsantal eller lägenhetsyta.

Bostadens utrustningsstandard är:

- **välutrustad bostad**, d v s i bostaden finns vattenledning, avlopp, varmvatten, WC, tvättutrymmen (antingen dusch/badrum eller bastu i lägenheten) samt central- eller elvärme.
- **bristfälligt utrustad bostad**, d v s bostaden saknar antingen tvättutrymmen och/eller centralvärme (eller elvärme)
- **ytterst bristfälligt utrustad bostad**, d v s bostaden saknar någon av de följande: vattenledning, avlopp, varmvatten eller WC.

Asuntojen hintatilasto kuvaa kiinteistönvälittäjien välittämien vanhojen osakeasuntojen kauppohen velattomia keskihintoja.

Huone on lattian, katon ja seinien rajoittama ikkunalla varustettu tila, jonka keskikorkeus on vähintään kaksi metriä ja jonka lattiapinta-ala on vähintään seitsemän neliometriä.

Huoneiston pinta-ala lasketaan huoneistoa rajoittavien seinien sisäpinoista.

Huoneistotyyppillä tarkoitetaan asuinhuoneistojen luokittelua keittiötyypin ja huoneluvun mukaan. Huoneistot luokitellaan keittiötyypin mukaan seuraavasti:

- huoneistot, joissa ei ole keittiötä eikä keittokomeroa tai -kaappia
- huoneistot, joissa on keittokomero tai -kaappi
- huoneistot, joissa on keittiö.

Huoneluvulla tarkoitetaan tässä yhteydessä keittiön ja huoneiden yhteenlaskettua lukumäärää.

Keittiö on ruuanlaittoa varten sisustettu tila, joka täyttää huoneen määritelmän.

Keittokomero tai -kaappi on alle 7m²:n suurinen ruuanlaittoon tarkoitettu tila, jota ei luetta huonelukuun.

Asumiskustannuksia koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen kotitaloustiedustelun aineistoon ja asuntojen hintatilastoon. **Vuokria** koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen suorittamaan vuokratiedusteluun. Tiedot koskevat päävuokrasuhteisia asuinhuoneistoja, lukuunottamatta työsuhdeasuntoja ja niitä huoneistoja, joiden vuokra on sukulaisuuden tai tuttavuuden vuoksi normaalia alempi. Neliometrivuokrat ovat painottamattomia aritmeettisia keskiarvoja.

Prisstatistiken över bostäder beskriver de av fastighetsförmedlarnas förmedlade gamla lägenheters genomsnittliga skuldfria priser.

Ett rum är ett utrymme som begränsas av golv, tak och väggar och som försetts med fönster och vars genomsnittshöjd är minst två meter och golvyta minst sju kvadratmeter.

En **lägenhets golvyta** beräknas från innersidorna av de väggar som begränsar lägenheten.

Med **lägenhetstyp** avses bostadslägenheters klassificering efter kökstyp och antal rum. Lägenheterna klassificeras efter kökstyp enligt följande:

- lägenheter som saknas kök och kokvrå eller -skåp
- lägenheter med kokvrå eller -skåp
- lägenheter med kök.

Med **rumsantal** avses i detta sammanhang summan av kök och rum.

Köket är ett utrymme som inretts för matlagning och som uppfyller definitionen på rum.

Med **kokvrå** eller **-skåp** förstås ett för matlagning avsett utrymme på mindre än 7m², som ej räknas som rum.

Uppgifterna om **boendekostnader** baserar sig på Statistikcentralens hushållsutredning och på dess statistik om bostadspriser. Uppgifterna om **hyror** baserar sig på en hyresundersökning som Statistikcentralen utfört. Uppgifterna gäller bostadslägenheter i huvudhyresförhållande, med undantag för personalbostäder och sådana lägenheter för vilka hyran på grund av släktskap eller bekantskap är lägre än normalt. Kvadratmeterhyror är ovägd- aritmetiska medeltal.

3.1

Asuntokanta rakennus- tai perusparannusvuoden mukaan 1994: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Bostäder efter byggnads- eller ombyggnadsår: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Dwellings by year of completion

	Helsinki Helsingfors	Muu PKS Övriga HSR	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
Asuinhuoneistoja yhteensä¹ Bostadslägenheter totalt	276 767	157 978	94 955	91 182	51 956	2 352 156
Vuosi År						
-1920	12 384	1 223	1 725	3 574	472	92 452
1921-1939	35 610	1 504	4 638	3 968	737	120 649
1940-1949	8 091	2 095	2 997	2 999	1 426	109 166
1950-1959	36 658	9 593	10 117	10 490	5 460	257 295
1960-1969	57 901	20 849	17 090	17 102	9 444	333 858
1970-1979	42 215	44 911	22 180	20 822	12 749	531 585
1980-1989	53 456	47 285	26 243	16 996	13 740	594 131
1990-	30 144	29 615	9 614	13 274	7 644	296 595
	%					
-1920	4,5	0,8	1,8	3,9	0,9	3,9
1921-1939	12,9	1,0	4,9	4,4	1,4	5,1
1940-1949	2,9	1,3	3,2	3,3	2,7	4,6
1950-1959	13,2	6,1	10,7	11,5	10,5	10,9
1960-1969	20,9	13,2	18,0	18,8	18,2	14,2
1970-1979	15,3	28,4	23,4	22,8	24,5	22,6
1980-1989	19,3	29,9	27,6	18,6	26,4	25,3
1990-	10,9	18,7	10,1	14,6	14,7	12,6

¹Ml. huoneistot, joiden rakennus- tai perusparannusvuosi on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas byggnads- eller ombyggnadsår är okänt.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot 1994.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet 1994.

3.2

Asuntokanta talotyypin mukaan: Helsinki 1970–94, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1994
Bostadsbestånd efter hustyp: Helsingfors 1970–94, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1994
Dwellings by type of building

	Asuinhuoneis- toja yhteensä ¹ Bostads- lägenheter totalt ¹	Talotyyppi - Hustyp				
		Pientalot - Småhus			Kerrostalot tai muut asuinrak. Flervånings- hus eller övri- ga bostads- byggnader	Muut raken- nukset Övriga byggnader
		Yhteensä Totalt	1–2 perh. talot Hus för 1–2 familjer	Rivitalot Radhus		
Helsinki - Helsingfors						
1970	189 734	18 634	15 444	3 190	167 430	3 060
1980	221 341	22 540	14 621	7 919	194 547	4 254
1985	240 942	28 884	17 196	11 688	203 866	7 757
1990	259 033	32 833	19 346	13 487	220 376	5 746
1992	269 367	33 946	19 963	13 983	230 414	5 007
1993	273 616	34 355	20 131	14 224	231 861	7 397
1994	276 767	34 621	20 210	14 411	234 972	7 174
	%					
1970	100	9,8	8,1	1,7	88,2	1,6
1980	100	10,2	6,6	3,6	87,9	1,9
1985	100	12,0	7,1	4,9	84,6	3,2
1990	100	12,7	7,5	5,2	85,1	2,2
1992	100	12,6	7,4	5,2	85,5	1,9
1993	100	12,6	7,4	5,2	84,7	2,7
1994	100	12,5	7,3	5,2	84,9	2,6
Muu PKS - Övriga HSR	100	39,2	25,6	13,6	59,0	1,8
Helsingin seutu						
Helsingforsregionen	100	28,9	19,3	9,6	68,8	2,3
Tampere - Tammerfors	100	25,2	15,4	9,8	69,5	5,3
Turku - Åbo	100	24,5	13,1	11,4	70,7	4,8
Oulu - Uleåborg	100	37,9	24,0	14,0	59,2	2,9
Koko maa - Hela landet	100	53,5	41,0	12,5	43,1	3,4

¹Ml. huoneistot, joiden talotyyppi on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas hustyp är okänd.

Lähde: Väestölaskennat ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

3.3

**Asuntokunnat asunnon varustetason mukaan: Helsinki 1985–94, muu
pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1994**
**Bostadshushåll efter bostadens utrustningsnivå: Helsingfors 1985–94,
övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
1994**

Dwelling households by level of equipment

	Kaikki asun- tokunnat Samtliga bostads- hushåll	Asunnon varustetaso - Bostadens utrustningsnivå					
		Hyvin varustettu Välutrustad		Puutteellisesti varustettu Bristfälligt utrustad		Erittäin puutteellisesti varustettu Ytterst bristfälligt utrustad	
		Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Helsinki - Helsingfors							
1985	225 710	205 033	90,8	10 763	4,8	9 914	4,4
1990	240 550	224 825	93,5	9 714	4,0	4 685	1,9
1992	246 878	232 347	94,1	9 385	3,8	5 146	2,1
1993	251 391	236 847	94,2	9 286	3,7	5 258	2,1
1994	256 219	241 411	94,2	9 471	3,7	5 337	2,1
Muu pääkaupunkiseutu							
Övriga huvudstadsregionen	148 848	142 655	95,8	2 333	1,6	3 860	2,6
Tampere - Tammerfors	84 571	76 504	90,5	4 612	5,5	3 455	4,1
Turku - Åbo	79 714	71 768	90,0	3 569	4,5	4 377	5,5
Oulu - Uleåborg	46 251	43 424	93,9	1 618	3,5	1 209	2,6
Koko maa - Hela landet							
	2 148 508	1 845 736	85,9	133 526	6,2	169 246	7,9

Lähde: Väestölaskennat ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

3.4

Asuntokanta hallintaperusteen mukaan: Helsinki 1990–94, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1994
Bostäder efter upplåtelseform: Helsingfors 1990–94, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1994
Dwellings by tenure status

	Kaikki asuin- huoneistot Samtliga bostads- lägenheter	Omistus- asunto Ägar- bostad	Vuokra- asunto Hyres- bostad	Virka- tai työsuhde- asunto Tjänste- bostad	Muu tai tunt. hallinta- peruste Övrig eller okänd upp- låtelseform
Helsinki - Helsingfors					
1990	259 033	141 785	82 133	16 537	18 578
1991	264 276	142 067	83 987	15 646	22 576
1992	269 367	143 296	88 979	15 044	22 048
1993	273 616	144 599	93 345	13 807	21 865
1994	276 767	134 510	103 683	14 607	23 967
	%				
1990	100	54,7	31,7	6,4	7,2
1991	100	53,8	31,8	5,9	8,5
1992	100	53,2	33,0	5,6	8,2
1993	100	52,8	34,1	5,0	8,0
1994	100	48,6	37,5	5,3	8,7
		%			
Muu PKS					
Övriga HSR	100	59,5	27,8	3,4	9,3
Helsingin seutu					
Helsingforsregionen	100	54,9	31,5	4,4	9,3
Tampere					
Tammerfors	100	57,5	29,5	1,4	11,5
Turku - Åbo	100	56,0	28,6	1,3	14,2
Oulu - Uleåborg	100	56,0	29,9	1,9	12,2
Koko maa					
Hela landet	100	62,1	24,5	2,4	11,0

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.5

Asuntokanta pinta-alan mukaan 1970–94
Bostadsbestånd efter golvyta
Dwellings by the floor area

	Luku - Antal				%			
	1970	1980	1990	1994	1970	1980	1990	1994
Asuinhuoneistoja yhteensä¹								
Bostadslägenheter totalt¹	189 734	221 341	259 033	276 767	100	100	100	100
Pinta-ala - Golvyta, m ²								
- 19	5 096	3 408	2 991	3 324	2,7	1,5	1,2	1,2
20- 29	32 550	32 834	32 780	33 027	17,2	14,8	12,7	11,9
30- 39	28 085	31 593	34 692	35 342	14,8	14,3	13,4	12,8
40- 49	30 338	32 427	35 460	39 461	16,0	14,7	13,7	14,3
50- 59	30 145	35 784	42 442	45 016	15,9	16,2	16,4	16,3
60- 69	19 285	24 106	28 498	30 530	10,2	10,9	11,0	11,0
70- 79	14 151	20 746	28 163	31 379	7,5	9,4	10,9	11,3
80- 89	9 306	12 187	16 484	17 957	4,9	5,5	6,4	6,5
90- 99	6 017	8 732	11 641	12 814	3,2	3,9	4,5	4,6
100-139	9 896	13 332	17 324	18 313	5,2	6,0	6,7	6,6
140+	4 556	5 699	6 880	7 097	2,4	2,6	2,7	2,6

¹Ml. huoneistot, joiden pinta-ala on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas golvyta är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

3.6

Asuntokanta pinta-alan mukaan 1994: muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Bostadsbestånd efter golvyta: övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Dwellings by the floor area

	Muu PKS ¹ Övriga HSR ¹	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
Asuinhuoneistoja yhteensä²					
Bostadslägenheter totalt²	157 978	94 955	91 182	51 956	2 352 156
	%				
Pinta-ala - Golvyta, m ²					
- 19	0,2	0,8	1,5	0,5	0,7
20- 29	2,7	6,3	7,5	5,3	4,8
30- 39	9,7	13,1	12,9	11,7	10,1
40- 49	8,6	10,6	10,4	10,9	9,3
50- 59	16,0	19,1	17,5	16,0	14,3
60- 69	10,7	10,9	12,2	11,9	10,9
70- 79	15,4	12,9	12,6	12,5	11,7
80- 89	9,5	7,0	7,2	7,2	7,8
90- 99	8,1	5,2	5,4	5,5	6,5
100-139	13,3	9,1	7,8	14,1	17,6
140+	4,9	2,9	3,1	4,2	5,5

¹Muu PKS = Espoo, Vantaa ja Kauniainen. - Övriga HSR = Esbo, Vanda och Grankulla.

²Ml. huoneistot, joiden pinta-ala on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas golvyta är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

3.7

Tilapäisesti asutut ja tyhjät asunnot varustetason mukaan: Helsinki 1985–94, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1994
Tillfälligt bebodda samt tomma bostäder enligt utrustningsnivå: Helsingfors 1985–94, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1994
Temporarily occupied as well as empty dwellings by level of equipment

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Asunnot, joissa on - Bostäder, med					
		viemäriavlopp	vesijohto vattenledning	keskus- tai sähkölämmitys central- eller elvärme	WC	lämmin vesi varm vatten	suihku/ kylpyhuone dusch/ badrum
Helsinki - Helsingfors							
1985	14 764	14 707	14 577	14 626	14 026	13 896	12 773
1990	19 047	18 803	18 740	18 579	18 260	17 989	15 835
1992	20 687	20 402	20 327	20 091	19 601	19 312	17 064
1993	20 177	19 933	19 866	19 644	19 001	18 800	16 636
1994	18 432	18 202	18 143	17 970	17 489	17 265	15 518
	% ¹	% ²					
1985	6,1	99,6	98,7	99,1	95,0	94,1	86,5
1990	7,4	98,7	98,4	97,5	95,9	94,4	83,1
1992	7,7	98,6	98,3	97,1	94,8	93,4	82,5
1993	7,4	98,8	98,5	97,4	94,2	93,2	82,5
1994	7,4	98,8	98,4	97,5	94,9	93,7	84,2
	% ¹	% ²					
Muu PKS							
Övriga HSR	5,6	92,8	90,7	91,4	83,4	81,1	75,2
Tampere							
Tammerfors	9,4	98,6	97,9	92,7	90,0	85,7	76,1
Turku - Åbo	11,6	96,4	93,7	85,3	88,3	81,4	77,7
Oulu - Uleåborg	10,3	98,5	97,6	95,9	95,4	92,7	86,2
Koko maa - Hela landet							
	8,4	91,2	88,4	81,1	82,9	77,9	68,9

¹Osuus kaikista asunnoista. - Andel av samtliga bostäder.

²Osuus kaikista tilapäisesti asutuista ja tyhjästä asunnoista. - Andel av samtliga tillfälligt bebodda samt tomma bostäder.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

3.8

Asuntokanta ja asuntoväestö huoneluvun mukaan 1920–94
Bostadsbestånd och bostadsbefolkning efter rumsantal
Dwellings and inhabitants by size of dwelling (number of rooms)

	Kaikki asuin- huoneistot ¹ Samtliga bostads- lägenheter ¹	Huoneluku, keittiö ml. - Antal rum, inkl. kök				
		1	2	3	4	5–
Asuinhuoneistoja - Bostadslägenheter						
1920	36 513	15 614	10 364	3 884	2 745	3 906
1930	58 259	20 894	19 047	7 595	4 052	6 671
1950	105 883	34 253	38 943	16 076	8 218	8 265
1960	145 470	39 195	46 108	28 868	16 486	14 783
1970	189 734	45 572	51 425	40 877	27 851	23 850
1980	221 341	50 527	52 588	48 327	38 012	31 405
1990	259 033	52 542	57 759	56 385	50 652	41 034
1992	269 367	53 960	59 912	58 364	53 143	42 554
1993	273 616	53 924	60 819	59 405	54 160	43 348
1994	276 767	53 629	61 906	60 010	54 974	43 992
%						
1920	100	42,8	28,4	10,6	7,5	10,7
1930	100	35,9	32,7	13,0	7,0	11,5
1950	100	32,4	36,8	15,2	7,8	7,8
1960	100	26,9	31,7	19,8	11,3	10,2
1970	100	24,0	27,1	21,5	14,7	12,6
1980	100	22,8	23,8	21,8	17,2	14,2
1990	100	20,3	22,3	21,8	19,6	15,8
1992	100	20,0	22,2	21,7	19,7	15,8
1993	100	19,7	22,2	21,7	19,8	15,8
1994	100	19,4	22,4	21,7	19,9	15,9
Henkilöitä - Personer						
1920	153 756	53 661	45 129	17 631	13 329	24 006
1930	209 279	55 218	68 159	31 323	18 586	35 993
1950	355 230	83 862	129 357	61 823	35 774	44 200
1960	432 773	76 955	130 623	97 115	62 829	65 226
1970	490 274	70 783	117 606	114 275	94 343	92 970
1980	455 540	58 437	87 333	102 861	106 397	99 805
1990	479 615	55 301	79 682	98 669	123 627	118 906
1992	487 869	54 106	79 780	99 496	127 963	122 478
1993	498 279	54 356	80 588	100 563	130 619	125 546
1994	500 695	54 070	81 903	101 045	132 164	127 658
%						
1920	100	34,9	29,4	11,5	8,7	15,6
1930	100	26,4	32,6	15,0	8,9	17,2
1950	100	23,6	36,4	17,4	10,1	12,4
1960	100	17,8	30,2	22,4	14,5	15,1
1970	100	14,4	24,0	23,3	19,2	19,0
1980	100	12,8	19,2	22,6	23,4	21,9
1990	100	11,5	16,6	20,6	25,8	24,8
1992	100	11,1	16,4	20,4	26,2	25,1
1993	100	10,9	16,2	20,2	26,2	25,2
1994	100	10,8	16,4	20,2	26,4	25,5

¹Tuntematon huoneluku sisältyy summiin. - I summorna ingår okänt antal rum.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.9

Asumistaso huoneluvun mukaan 1920–95
Boendestandard efter rumsantal
Housing standard by number of rooms

	Kaikki asuin- huoneistot ¹ Samtliga bostads- lägenheter ¹	Huoneluku, keittiö ml. - Antal rum, inkl. kök				
		1	2	3	4	5–
Asukkaalta huoneistoa kohti - Boende per lägenhet						
1920	4,2	3,4	4,4	4,5	4,9	6,1
1930	3,6	2,6	3,6	4,1	4,6	5,4
1950	3,4	2,4	3,3	3,8	4,4	5,3
1960	3,0	2,0	2,8	3,4	3,8	4,4
1970	2,6	1,6	2,3	2,8	3,4	3,9
1980	2,1	1,2	1,7	2,1	2,8	3,2
1990	2,0	1,2	1,5	1,9	2,5	3,0
1992	2,0	1,2	1,5	1,8	2,5	3,0
1993	2,0	1,2	1,5	1,8	2,5	3,0
1994	1,9	1,2	1,4	1,8	2,5	3,0
1995	1,9	1,1	1,4	1,8	2,5	3,0
Asukkaalta 100 huonetta kohti - Boende per 100 boningsrum						
1920	183	343	218	151	121	96
1930	151	264	179	137	115	88
1950	147	245	166	128	109	93
1960	118	196	142	112	95	79
1970	95	155	114	93	85	70
1980	76	127	88	74	72	58
1990	66	121	76	62	64	53
1992	65	117	74	60	63	54
1993	65	117	73	60	63	55
1994	65	116	72	59	62	57
1995	64	114	71	59	52	55

¹Tuntematon huoneluku sisältyy summiin. - I summorna ingår okänt antal rum.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.10

Asuntokunnat henkilöluvun ja huoneluvun mukaan: Helsinki 1995 ja koko maa 1994*

Bostadshushåll efter personantal och rumsantal: Helsingfors 1995 och hela landet 1994*

Dwelling households by number of person and number of rooms

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Huoneluku - Antal rum							Tuntematon Okänd
		1	2	3	4	5	6	7-	
Helsinki - Helsingfors 1995									
Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	¹ 260 239	46 224	58 463	57 814	54 124	28 904	10 469	4 194	47
Henkilöluku Antal personer									
1	121 340	40 431	38 480	25 489	11 137	3 833	1 312	620	38
2	77 945	5 145	16 318	23 612	19 465	8 686	3 338	1 374	7
3	30 420	489	2 681	5 919	12 918	5 761	1 950	702	-
4	21 620	119	742	2 228	8 439	7 005	2 297	789	1
5	6 538	28	169	402	1 681	2 684	1 120	454	-
6	1 560	6	44	109	328	619	302	151	1
7-	816	6	29	55	156	316	150	104	-
Koko maa - Hela landet 1994*									
Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	¹ 2 148 527	203 161	282 245	501 731	485 624	399 783	183 192	68 650	
Henkilöluku Antal personer									
1	740 837	177 353	185 852	215 042	91 764	42 425	12 381	4 793	
2	638 086	21 770	72 780	194 341	170 513	116 424	41 693	14 408	
3	324 803	2 761	15 091	56 711	109 723	86 613	37 792	13 262	
4	283 846	805	5 773	25 364	81 933	98 815	51 738	16 980	
5	111 606	304	1 859	7 110	23 052	40 245	26 823	11 271	
6	31 636	104	565	2 083	5 599	10 394	8 081	4 510	
7-	17 713	64	325	1 080	3 040	4 867	4 684	3 426	

¹Ml. tuntematon huoneluku. - Inkl. okänt antal rum.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.12 Asumistasoindikaattoreiden kehitys 1975–95 Indikatorer på boendestandard Indicators of housing standard

	1975	1980	1985	1990	1995
Asuinhuoneistojen keskkoko					
Bostadslägenheternas medelstorlek					
Huoneita/huoneisto - Rum/lägenhet	2,77	2,83	2,9	3,0	⁴ 3,0
Pinta-ala/huoneisto - Yta/lägenhet, m ²	55,9	57,8	59,6	60,3	⁴ 60,7
Pinta-ala/huone - Yta/rum, m ²	20,2	20,4	20,4	20,4	⁴ 20,3
Asumistiheys - Boendetäthet					
Henkilöitä/huone - Person/rum	0,84	0,76	0,71	0,66	0,64
Pinta-ala/henkilö - Yta/person, m ²	24,1	26,9	28,8	30,7	31,9
Henkilöitä/huoneisto - Person/lägenhet	2,32	2,17	2,08	2,00	1,93
Ahtaastiäsuminen - Trångboddhet					
(Normi 3 ¹ - Norm3 ¹)					
Huoneistoja - Lägenheter, % ²	19,3	12,6	9,7	7,6	6,0
Henkilöitä - Personer, % ³	..	19,3	15,1	13,0	11,2
Puutteellisesti varustetuissa asunnoissa asuvien Invånare i bristfälligt utrustade bostäder					
lukumäärä - antal	..	..	35 006	22 626	⁴ 24 060
%-osuus - %-andel	..	..	7,4	4,7	⁴ 4,8

¹Normi 3: enemmän kuin 1 henkilö huonetta kohti, kun keittiö lasketaan huonelukuun. - Norm 3: fler än 1 person per rum, då köket räknas som ett rum.

²Osuus asuntokunnista. - Andel av bostadshushåll.

³Osuus asuntoväestöstä. - Andel av bostadsbefolkning.

⁴Vuoden 1994 tieto. - Uppgifterna avser 1994.

Huom. Keittiö lasketaan huoneeksi. - Anm. Kök räknas som rum.

Lähde: Väestölaskennat, asunto- ja elinkeinotutkimus 1975 sekä Tilastokeskus, Asuntokanta- ja asuinolotilastot.

Källa: Folkkräkningarna, bostads- och näringsutredningen 1975 samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden.

3.13 Asumistasoindikaattorit 1994: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Indikatorer på boendestandard: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Indicators of housing standard

	Pinta-ala/ huoneisto Yta/lägenhet m ²	Pinta-ala/ henkilö Yta/person m ²	Ahtaasti asuvia ¹ - Trångbodda ¹	
			Asuntokuntia Bostadshushåll	Henkilöitä Personer
%				
Helsinki - Helsingfors	60,7	31,7	14,0	25,6
Espoo - Esbo	77,2	32,2	15,2	26,4
Vantaa - Vanda	71,5	31,0	16,4	27,9
Kauniainen - Grankulla	107,7	41,3	12,6	20,7
Tampere - Tammerfors	65,5	33,1	13,0	23,7
Turku - Åbo	64,5	34,0	12,5	23,3
Oulu - Uleåborg	70,5	32,3	14,8	26,6
Koko maa - Hela landet	75,3	33,0	16,0	28,1

¹Normi 4 = > 1 henkilö/huone, keittiötä ei lasketa huoneeksi. - Norm 4 = > 1 pers./rum, kök inte räknas som rum.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokanta- ja asuinolotilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden.

3.14

Aravavuokra-asunnot¹ ja niiden asumisväljyys sekä vuokra kiinteistölajin mukaan 1996

ARAVA-hyresbostäder¹ efter boendetrymme, hyra och fastighetstyp
State-subsidized rented ARAVA dwellings with housing space per person and rent by type of residence

	Kaikki kiinteistöt Samtliga fastigheter	niistä - därav		Omistaja - Ägare	
		vanhusten- talo pensionärs- hus	opiskelija- asunto student- bostäder	Kaupunki Staden	Muu Annan
Asuntoja - Bostäder	56 142	2 504	5 594	38 856	17 286
Asukkaita - Boare	112 460	2 930	11 425	77 810	34 650
Huoneistoala - Lägenhetsyta, m ²	3 089 155	83 018	260 094	2 193 978	895 177
Asuntojen keskikoko					
Bostädernas medelstorlek m ² /huoneisto - m ² /lägenhet	55,0	33,2	46,5	56,5	51,8
Asumisväljyys - Boendetrymme m ² /asukas - m ² /boare	26,1	27,0	22,7	26,5	25,3
Kuukausivuokra - Månadshyra mk/m ²	38,29	39,89	43,11	37,40	40,42

¹Pl. vuonna 1995 valmistuneet asunnot. - Exkl. år 1995 färdigställda bostäder.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus, arava-asuntojen vuokranmääritysaineisto.

Källa: Helsingfors stads faktacentral, materialet om fastställandet av hyran i Arava-bostäderna.

3.15

Kaupungin omistamat asuinkiinteistöyhtiöt 31.12.1990–94
Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo
Local authority housing companies

	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter		Asukkaita Boende	m ² /asukas m ² /boende	Asukkaita/ huoneisto Boende/ lägenhet
	kpl - st.	Pinta-ala Yta m ²			
1990	32 291	1 802 627	70 362	25,6	2,2
1991	35 062	1 965 306	73 440	26,8	2,1
1992	36 121	2 014 402	77 037	26,1	2,1
1993	37 425	2 099 894	78 512	26,7	2,1
1994	39 463	2 210 637	82 458	26,8	2,1
1994					
Ala-Malmin - Nedre Malm	1 392	84 882	3 177	26,7	2,3
Helsingin kansanasunnot					
Helsingfors folkbostäder	1 191	64 508	2 319	27,8	1,9
Jakomäen - Jakobacka	1 773	103 758	3 575	29,0	2,0
Kannelmäen - Gamlas	1 725	94 290	3 580	26,3	2,1
Kantakaupungin - Innerstaden	2 130	114 237	3 924	29,1	1,8
Kontulan - Gårdsbacka	2 299	140 419	5 211	26,9	2,3
Kumpulan - Gumtåkt	1 609	82 621	2 928	28,2	1,8
Laajasalon - Degerö	1 125	74 403	2 627	28,3	2,3
Malmin - Malm	1 766	103 027	4 083	25,2	2,3
Malminkartanon - Malmgård	1 350	84 368	3 455	24,4	2,6
Maunulan - Månsas	1 687	94 177	3 375	27,9	2,0
Maunulan kansanasunnot					
Månsas folkbostäder	1 294	75 240	2 612	28,8	2,0
Myllypuron - Kvarnbäcken	1 775	103 465	3 985	25,9	2,2
Pihlajiston - Rönninge	2 196	129 698	4 714	27,8	2,1
Pikku-Huopalahden - Lillhoplaxviken	1 486	86 680	3 413	26,7	2,3
Pohjois-Haagan - Norra Haga	1 572	85 191	3 128	27,2	2,0
Puotilan - Botby gård	1 670	92 205	3 407	27,1	2,0
Roihuvuoren - Kasberget	1 234	68 506	2 553	26,8	2,1
Siilitien - Igelkottsvägen	1 656	85 332	2 697	31,6	1,6
Suutarilan - Skomakarböle	1 827	104 133	4 280	25,3	2,3
Vallilan - Vallgård	2 585	86 498	3 888	30,8	1,5
Vesalan - Ärvings	2 071	126 531	4 793	26,4	2,3
Vuosaaren - Nordsjö	2 050	126 468	4 734	26,7	2,3

Lähde: Kaupunginkanslia, Tietoja Helsingin kaupungin omistamista kiinteistöyhtiöistä.

Källa: Stadskansliet, Uppgifter om fastighetsbolag i Helsingfors stads ägo.

3.16

**Kotitalouksien¹ velat, korot ja lyhennykset 1990 : Helsinki, muu
pääkaupunkiseutu², muut suuret keskuks³ ja koko maa
Hushållens¹ skulder, räntor och amorteringar: Helsingfors, övriga
huvudstadsregionen², övriga stora centra³ och hela landet
Debts, loan interests and debt instalments of households**

	Helsinki Helsingfors	Muu PKS ² Övriga HSR ²	Muut suuret keskuks ³ Övriga stora centra ³	Koko maa Hela landet
mk/kotitalous - hushåll				
Velat yhteensä - Skulder totalt	203 827	222 444	167 390	182 922
asuntovelat - bostadsskulder	170 271	192 377	138 626	155 448
muut velat - övriga skulder	33 556	30 067	28 765	27 474
Korot yhteensä - Räntor totalt	19 075	21 235	15 703	15 921
asuntolainojen korot				
bostadslåneräntor	16 868	19 234	13 815	14 120
muiden lainojen korot				
övriga låneräntor	2 207	2 001	1 888	1 801
Lainojen lyhennykset				
Låneamorteringar	22 958	27 564	18 550	19 454
asuntolainojen lyhennykset				
bostadslåneamorteringar	19 504	22 271	14 832	15 417
muiden lainojen lyhennykset				
övriga låneamorteringar	3 454	5 293	3 717	4 037

¹Omistusasunnossa asuvat asuntovelalliset kotitaloudet. - Familjer som har bostadsskulder och är bosatta i ägarbostad.

²Espoo, Vantaa ja Kauniainen. - Esbo, Vanda och Grankulla.

³Tampere, Turku, Oulu ja Kuopio. - Tammerfors, Åbo, Uleåborg och Kuopio.

Lähde: Tilastokeskus, vuoden 1990 kotitaloustiedustelu.

Källa: Statistikcentralen, hushållsbudgetundersökning för år 1990.

3.17

Vanhojen asuntojen hinnat huoneistotyypeittäin: Helsinki 1980–95, Helsinki suurpiireittäin, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1995

Priserna på begagnade bostäder lägenhetstypvis: Helsingfors 1980–95, Helsingfors stordistriktvis, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1995

Prices of second hand dwellings of various sizes

		Kerrostaloasunnot Flervåningshusbostäderna				Rivitalo- asunnot Radhus- bostäderna
		Kaikki asunnot Samtliga bostäder	Yksiöt Ettor	Kaksiot Tvåor	Kolmiot Treor	
		mk/m ²				
Helsinki - Helsingfors	1980	3 088	3 185	3 045	3 032	3 210
	1985	6 310	7 017	6 025	5 871	6 315
	1986	6 601	7 389	6 305	6 084	6 667
	1987	7 616	8 721	7 284	6 785	7 516
	1988	10 591	11 851	10 224	9 628	9 391
	1989	12 365	13 940	11 846	11 528	11 344
	1990	11 094	12 448	10 589	10 447	10 624
	1991	8 896	9 898	8 650	8 257	8 643
	1992	6 826	7 545	6 551	6 490	6 948
	1993	6 735	7 610	6 455	6 312	6 460
	1994	7 576	8 413	7 285	7 148	6 898
	1995	7 151	7 895	6 701	6 981	6 803
1 Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet		9 191	9 558	8 826	9 138	9 325
2 Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet		7 124	7 821	6 864	6 961	6 886
3 Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet		6 823	7 018	6 627	6 570	7 163
4 Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet		5 992	7 068	5 694	6 192	7 249
5 Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet		5 428	6 274	5 522	4 909	6 312
6 Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet		6 166	6 931	5 820	6 114	8 413
7 Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet		4 983	6 068	4 868	4 848	5 674
Espoo ja Kauniainen - Esbo och Grankulla		6 005	6 800	5 984	5 695	6 656
Vantaa - Vanda		4 643	5 515	4 552	4 316	5 399
Tampere - Tammerfors		4 644	5 290	4 538	4 246	4 510
Turku - Åbo		4 646	5 715	4 532	3 972	4 504
Oulu - Uleåborg		4 551	5 709	4 362	3 848	4 452
Koko maa - Hela landet		5 137	6 032	4 883	4 760	4 671

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilasto.

Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.

3.18

Asuntojen hintaindeksi 1980–95
Bostadsprisindex
Housing price index
 1983 = 100

Vuosi ja neljännes År och kvartal	Helsinki Helsingfors	Espoo ja Kauniainen Esbo och Grankulla	Vantaa Vanda	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
1980	58,0	60,7	63,5	65,5	56,9	61,9
1981	68,9	70,2	73,5	73,8	68,1	71,1
1982	81,6	82,0	84,6	86,6	83,4	84,2
1983	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1984	113,2	114,3	114,6	107,6	111,4	112,6
1985	117,6	118,6	116,4	112,4	113,8	117,6
1986	123,1	124,5	121,8	121,0	113,6	122,2
1987	141,7	138,2	138,6	139,7	123,3	136,3
1988	197,1	194,0	199,4	195,0	169,2	184,2
1989	232,0	231,9	236,3	233,8	210,7	225,2
1990	208,9	210,4	215,1	217,8	196,3	212,5
1991	168,0	177,0	177,2	181,5	174,2	182,6
1992	128,9	139,9	132,6	157,4	143,9	150,3
1993	126,5	128,8	121,1	146,3	134,2	138,6
1994	141,2	141,1	127,9	154,0	138,8	146,6
1995	130,3	135,0	120,4	151,1	135,4	141,4
1995						
I	135,7	141,1	124,5	156,5	135,9	144,1
II	131,4	136,7	120,8	151,1	138,6	142,6
III	127,7	133,5	117,7	147,5	135,2	139,8
IV	126,6	129,0	117,5	149,2	132,9	139,0
1996						
I	129,8	130,0	119,9	149,6	132,8	141,5
II	135,7	137,3	124,4	152,4	144,3	146,5

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilatost.
 Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.

3.19

Keskuslämmitteisten vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetrivuokra: Helsinki 1990–96, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1996
Genomsnittlig kvadratmeterhyra i hyresbostäder med centralvärme: Helsingfors 1990–96, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1996
Average rent of rented dwellings

	Keskimääräinen neliömetrivuokra, mk Genomsnittliga kvadratmeterhyra, mk							
	Helsinki Helsingfors			Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
	1990	1995	1996	1996				
Kaikki huoneistot Samtliga lägenheter	28,25	39,43	41,20	40,50	39,00	35,10	34,70	35,40
Huoneluku - Antal rum								
1	32,96	46,28	48,20	44,40	44,30	41,20	40,60	40,80
2	29,75	41,97	44,10	43,40	41,30	36,50	37,00	38,00
3	27,00	38,87	40,50	40,40	39,10	33,20	34,00	34,50
4 –	25,69	35,28	37,10	38,90	36,80	33,40	31,50	32,80
Vaparaarahoitteiset Fritt finansierade	31,01	42,64	44,70	43,20	40,50	38,60	37,80	37,20
Huoneluku - Antal rum								
1	37,37	52,71	56,80	49,00	45,80	47,20	44,20	45,90
2	32,91	45,36	47,20	47,50	42,50	40,00	41,10	39,90
3	29,42	40,85	42,90	43,80	40,20	35,60	35,90	35,80
4 –	26,95	36,54	38,30	40,50	38,50	36,00	34,10	33,60
Aravat - Arava	24,11	35,81	37,40	37,50	37,30	31,20	31,10	33,20
Huoneluku - Antal rum								
1	26,34	39,03	38,60	39,10	42,70	34,40	36,60	35,00
2	25,02	38,14	40,50	38,70	40,00	32,60	32,40	35,80
3	23,37	36,64	37,80	36,60	37,90	30,50	31,90	33,00
4 –	23,80	33,85	35,70	37,10	34,90	40,40	28,50	31,80

Lähde: Tilastokeskus, vuokratilasto.
 Källa: Statistikcentralen, hyresstatistik.

3.20

Asumistuki¹: Helsinki 1990–95, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1995
Bostadsbidrag¹: Helsingfors 1990–95, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1995
Housing subsidies

	Helsinki Helsingfors		Muu PKS Övriga HSR	Tampere Tammer- fors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet	
	1990	1994	1995	1995			
Vuokra-asunnot Hysesbostäder							
Asumistuensaajia Bostadsbidragstagare	7 021	29 463	29 728	16 503	10 529	10 079	191 065
Asumistuki, mk/kk Bostadsbidrag, mk/mån	902	1 118	1 067	1 173	900	943	929
Asumiskustannukset, mk/kk Boendekostnader, mk/mån	1 750	2 216	2 302	2 493	1 900	1 954	2 043
osuus tuloista ennen tukea, % andel av inkomsterna före bidrag, %	31,8	47,4	50,0	47,9	50,1	55,5	47,0
osuus tuloista tuen jälkeen, % andel av inkomsterna efter bidrag, %	15,4	23,5	26,9	25,4	26,4	28,7	25,6
Tuen osuus asumismenoista, % Bidragets andel av boende- kostnader, %	51,6	50,4	46,3	47,0	47,4	48,3	45,5

¹Asumistukilain mukainen asumistuki. Ks. myös eläkkeensaajien asumistukitaulukkoa 6.23. - Bostadsbidrag enligt lagen om bostadsbidrag. Se även tabellen 6.23 över bostadsbidrag för pensionärer.

Lähde: Ympäristöministeriö, vuodesta 1994 lähtien Kansaneläkelaitos.
 Källa: Miljöministeriet, fr.o.m. 1994 Folkpensionsanstalten.

3.21

Helsingin kaupungin vuokra-asuntojen jako¹ 1991–95
Helsingfors stads fördelning av hyreslägenheter¹
Distribution of dwellings for rent by the City of Helsinki

	1991	1992	1993	1994	1995
Vuokra-asunnon hakijat - Ansökare av hyreslägenheter	9 446	11 164	13 269	13 887	14 270
asukkaiksi valitut - invalda invånare	2 807	4 256	4 645	4 857	4 398
Valintasuhde - Väljningsproportion, %	29,7	38,1	35,0	35,0	30,8

¹Helsingin kaupungin kiinteistöviraston asuntoasiainosaston asunnonjako. Ks. myös taulukkoa 6.15. - Bostadsfördelning av Helsingfors stads fastighetskontors bostadsavdelning. Se även tab. 6.15.

Lähde: Kiinteistöviraston asuntoasiainosasto.
 Källa: Fastighetskontorets bostadsavdelning.

4. Liikenne - Samfärdsel

Transport and communications

Liikenteen volyymista saadaan tietoja vuosittain suoritettavilla liikennelaskennoilla. Liikennelaskennat tehdään syyskuussa. Luvut osoittavat, kuinka paljon erityyppisiä moottoriajoneuvoja ohitti laskentapaikan vuorokauden aikana.

Tieliikenneonnettomuuksia koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen julkaisemiin ja kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunniteluosaston suoraan poliisilta saamiin tietoihin.

Tilastokeskus uudisti vuoden 1978 alusta tieliikenneonnettomuustilaston. Aineiston keruussa ja käsittelyssä, loukkaantuneen määrittelyssä sekä tilaston peittävyudessa tapahtuneiden muutosten takia eivät tiedot ole täysin vertailukelpoisia vuodesta 1978 alkaen aikaisempien tietojen kanssa.

Kuolemaan johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena joku on kuollut 30 vrk:n kuluessa onnettomuudesta.

Loukkaantumiseen johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena kukaan ei ole kuollut, mutta joku on saanut vammoja, jotka eivät ole aivan vähäisiä.

Omaisuuksivahinkoihin johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista onnettomuutta, jonka seurauksena kukaan ei ole kuollut eikä loukkaantunut.

Liikenneonnettomuuden **uhrilla** tarkoitetaan henkilöä, joka on kuollut tai loukkaantunut liikenneonnettomuudessa.

Uppgifter om **trafikens volym** erhålls genom de årliga trafikräkningarna i september. Siffrorna visar hur många motorfordon av olika typ som under ett dygn passerade räkningsplatsen.

Uppgifterna om **vägtrafikolyckor** baserar sig på uppgifter som publicerats av Statistikcentralen och som stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning fått direkt från polisen.

Från och med början av 1978 har Statistikcentralen omarbetat statistiken över vägtrafikolyckor. På grund av de förändringar som skett i insamlingen och behandlingen av materialet, i definitionen på skadad samt i statistikens täckning är uppgifterna fr.o.m. 1978 inte fullt jämförbara med tidigare uppgifter.

Med trafikolycka som medfört **dödsfall** avses sådan trafikolycka som lett till dödsfall inom 30 dygn efter olyckan.

Med trafikolycka som lett till **personskada** förstås sådan trafikolycka som inte medfört dödsfall men där sådana personskador som inte är helt obetydliga har uppstått.

Med trafikolycka som lett till **egendomsskada** avses sådan olycka som inte lett till dödsfall eller personskada.

Med **trafikoffer** avses sådan person som skadats vid eller avlidit p.g.a. trafikolycka.

Helsingin **joukkoliikenteen** verkon muodostavat raitio- ja linja-autolinjat sekä metrorata ja Valtionrautateiden lähiliikenne radat. Metro ja raitioliikenteen hoitaa kaupungin liikennelaitos (HKL). Linja-autoliikennettä hoitavat HKL, kaupungin omistama Suomen Turistiauto Oy (STA) ja yhteistariffiin kuuluvat viisi yksityistä linja-autoyhtiötä.

Yhteistariffilla tarkoitetaan sitä, että Helsingin kaupungissa toimivilla liikenteenharjoittajilla on yhteinen tariffi, jossa matkan hinta ei riipu sen pituudesta. Helsingin kaupunki pitää yllä koko yhteistariffiliikennettä. Taulukoissa 4.8 ja 4.9 on esitetty tietoja yhteistariffiliikenteestä lukuun ottamatta Suomenlinnan lauttaliikennettä ja Helsingin kaupungin liikennelaitoksen ja Valtionrautateiden yhteissopimuksen piiriin kuulunutta liikennettä. VR:n Helsingin alueen lähiliikenne siirtyi 1.6.1986 alkaen YTV:n seutuliikenteen piiriin.

Matkojen määrää koskevat tiedot perustuvat matkustajalaskentoihin.

Kollektivtrafiken i Helsingfors består av spårvagns- och busslinjerna och av metron (tunnelbanan) och Statsjärnvägarnas närtrafik. Metron och spårvagnstrafiken sköts helt av Helsingfors stads trafikverk HST. Busstrafiken sköts av HST, Suomen Turistiauto (Finlands turistbuss Ab, ägd av staden) och fem privata bussbolag.

Med **samtariff** avses en enhetlig tariff som gäller inom stadens gränser utan avseende på resans längd, och som är gemensam för de företag som idkar kollektivtrafik inom stadens område. Helsingfors stad upprätthåller hela samtarrifftrafiken. Tabellerna 4.8 och 4.9 återger samtarrifftrafiken i siffror, med undantag av färjorna till Sveaborg och den trafik som ingår i samarbetsavtalet mellan HST och Statsjärnvägarna. SJs närtrafik inom Helsingfors övergick fr.o.m. 1.6.1986 till SADs regiontrafik.

Uppgifterna om antalet resor grundar sig på passagerarräkningar.

4.1

Helsingissä rekisteröidyt moottoriajoneuvot 31.12.1970–95
Motorfordon registrerade i Helsingfors
Motor vehicles registered in Helsinki

	1970	1980	1990	1994	1995
Henkilöautot - Personbilar siitä - därav ammattimaisessa liikenteessä i yrkestrafik	86 989	114 796	171 044	155 595	157 544
Kuorma-autot - Lastbilar	1 162	1 331	1 441	1 216	1 214
Pakettiautot - Paketbilar	5 678	5 306	4 519	3 432	3 429
Linja-autot - Bussar	8 469	10 419	18 071	14 979	14 974
Erikoisautot - Specialbilar	1 429	1 266	1 060	880	930
	538	755	1 629	1 511	1 388
Autot yhteensä - Bilar totalt	103 103	132 542	196 323	176 397	178 265
1 000 asukasta kohti per 1 000 invånare siitä - därav henkilöautoja - personbilar	197	275	399	342	340
	167	238	347	302	300
Moottoripyörät - Motorcyklar	3 430	3 216	5 134	5 499	5 534
Moottoriajoneuvot yhteensä Motorfordon totalt	106 533	135 758	201 457	181 896	183 799

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Moottoriajoneuvot.
 Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Motorfordonen.

4.2

Rekisteröidyt autot 31.12.1995: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa

Inregistrerade bilar: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg samt hela landet

Number of motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar		Linja- autoja Bussar	Paketti- ja kuorma- autoja ¹ Paket- och lastbilar ¹	Yhteensä Totalt	
	Yhteensä Totalt	Amm. lii- kenteessä i yrkes- trafik			Luku Antal	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	289 414	2 009	1 718	32 854	323 986	364
Helsinki - Helsingfors	157 544	1 214	930	19 791	178 265	340
Espoo - Esbo	68 627	402	376	5 640	74 643	390
Vantaa - Vanda	60 131	391	412	7 224	67 767	407
Kauniainen - Grankulla	3 112	2	-	199	3 311	399
Muu Helsingin seutu						
Övriga Helsingforsregionen	87 136	486	288	13 091	100 515	438
Hyvinkää - Hyvinge	14 966	47	22	2 126	17 114	415
Järvenpää - Träskända	12 076	46	9	1 389	13 474	391
Kerava - Kervo	10 103	50	18	1 230	11 351	386
Kirkkonummi - Kyrkslätt	10 521	92	33	1 455	12 009	440
Nurmijärvi	12 043	90	112	2 089	14 244	475
Sipoo - Sibbo	6 350	71	24	1 277	7 651	494
Tuusula - Tusby	11 867	45	52	1 975	13 894	483
Vihti - Vichtis	9 210	45	18	1 550	10 778	471
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	376 550	2 495	2 006	45 945	424 501	379
Tampere - Tammerfors	62 913	205	435	7 807	71 155	389
Turku - Åbo	58 900	234	425	7 197	66 522	404
Oulu - Uleåborg	38 811	108	184	4 376	43 371	398
Koko maa - Hela landet	1 900 855	10 421	8 083	272 301	2 181 239	426

¹Ml. erikoisautot. - Inkl. specialbilar.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu 1996:9, Moottoriajoneuvot.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism 1996:9, Motorfordonen.

4.3

Ajokortit 1991-95

Körkort

Driving licences

	1991	1992	1993	1994	1995
Voimassa olevat - Gällande, totalt	263 712	267 267	271 075	275 466	288 703
niistä naisilla - därav hos kvinnor	115 904	118 394	120 756	123 257	131 930
%:a koko maasta - i % av hela landet	9,5	9,5	9,5	9,5	9,8
Myönnetyt ajokorttiluvat vuoden aikana					
Bevilljade körkortstillstånd under 1 års tid	22 639	21 892	21 835	20 055	19 632
%:a koko maasta - i % av hela landet	10,3	9,7	9,7	9,2	9,1

Lähde: Helsingin poliisilaitoksen liikennetilasto ja Autorekisterikeskus.

Källa: Helsingfors polisinsrätningens trafikstatistik och Bilregistercentralen.

4.4

Liikenteen volyymi syyskuussa 1994-95
Trafikvolymen i september
Traffic volume in September

	Ha Pb	Ka Lab	RV Spv	La B	Pa Pab	Mp Mc	Pp C	Yhteensä Totalt	
Lauttasaaren silta - Drumsö bro	15 490	440	.	1 350	1 770	100	2 060	21 200	
Lapinlahden silta - Lappviksbron	39 330	1 850	.	1 800	3 570	90	.	46 640	
Merikannontie - Merikantovägen	7 810	90	.	20	440	40	1 020	9 420	
Mechelininkatu - Mechelingatan	21 950	870	.	710	2 980	90	230	26 830	
Runeberginkatu - Runebergsgatan	19 820	540	420	1 260	2 440	130	520	25 130	
Töölönkatu - Töölögatan	5 640	120	.	30	410	10	330	6 550	
Mannerheimintie - Mannerheimvägen	30 690	920	710	4 240	4 330	190	200	41 270	
Pitkäsilta - Långa bron	23 110	840	950	4 350	4 130	200	420	34 010	
Hakaniemen silta - Hagnäs bro	32 930	1 280	.	320	4 390	120	650	39 710	
Helsingin niemi yhteensä									
Helsingfors udde totalt	1995	196 780	6 940	2 090	14 080	24 460	970	5 430	250 750
	1994	196 880	7 080	2 090	14 100	25 460	1 010	5 080	251 710
Kehä I - Ring I									
Pirkkolantie - Britasvägen	5 730	3 940	.	520	6 860	200	.	68 850	
Metsäläntie - Krämertsskogvägen	5 580	130	.	440	400	90	320	6 960	
Hakamäentie - Skogsbackavägen	14 170	1 840	.	50	1 970	90	170	18 290	
Hakamäentie - Skogsbackavägen	23 400	1 860	.	620	3 380	140	280	29 690	
Nordenskiöldinkatu - Nordenskiöldsgatan	32 060	1 590	430	600	4 040	210	950	39 880	
Helsinginkatu - Helsingegatan	33 510	780	230	1 160	3 970	120	1 790	41 550	
Kaivokatu - Brunngatan	21 370	760	680	800	3 170	180	140	27 100	
Pohjoisesplanadi - Norra esplanaden	14 400	310	.	190	1 630	30	60	16 610	
Eteläesplanadi - Södra esplanaden	12 490	340	.	170	1 570	30	980	15 570	
Tehtaankatu - Fabrikgatan	4 190	170	340	20	420	10	80	5 230	
Puistokatu - Parkgatan	3 580	120	.	10	330	10	260	4 310	
Ehrenströmintie - Ehrenströmsvägen	3 410	60	.	40	220	40	110	3 880	
Polkittajalinjat yhteensä									
Tvärgående linjerna totalt	1995	225 490	11 900	1 680	4 630	27 980	1 130	5 140	277 930
	1994	217 550	12 740	1 730	5 030	31 000	1 080	3 440	272 560
Länsiväylä - Västerleden									
Otaniemen silta - Otnäs bro	49 110	2 410	.	2 160	4 250	220	780	58 920	
Otaniemen silta - Otnäs bro	16 940	460	.	420	1 160	50	670	19 700	
Läntinen moottoritie - Västra motorvägen	25 760	1 050	.	440	2 470	150	.	29 870	
Turuntie - Åbovägen	11 810	550	.	530	1 350	60	440	14 740	
Kehä I - Ring I	42 780	4 000	.	190	3 920	120	.	51 000	
Vihdintie - Vichtisvägen	24 780	1 450	.	500	2 990	100	560	30 370	
Vanha Nurmijärventie - Gamla Nurmijärvivägen	6 670	290	.	20	670	30	270	7 950	
Nurmijärventie - Nurmijärvivägen	38 410	2 730	.	870	4 470	170	290	46 920	
Tuusulan moottoritie - Tusby motorväg	37 880	3 480	.	710	3 640	160	.	45 860	
Kirkkotie - Kyrkovägen	14 490	930	.	310	2 110	60	430	18 330	
Vanha Suutarinkyläntie									
Gamla Skomakarbölevägen	6 050	450	.	270	720	40	40	7 570	
Tikkuritie - Dickurvägen	8 880	500	.	250	1 580	80	470	11 760	
Vanha Porvoontie - Gamla Borgåvägen	7 570	830	.	70	850	40	20	9 380	
Lahden moottoritie - Lahtis motorväg	32 300	2 890	.	940	4 230	90	.	40 450	
Porvoon moottoritie - Borgå motorväg	8 880	820	.	230	980	90	.	10 990	
Itäväylä - Österleden	7 720	570	.	190	960	70	30	9 530	
Kaupungin rajan ylittävä liikenne yhteensä									
Trafiken över stadsgränsen totalt	1995	340 030	23 400	.	8 080	36 350	1 510	4 000	413 360
	1994	333 790	22 500	.	8 100	37 830	1 610	3 620	407 470

Ha - Pb = Henkilöautoja - Personbilar
Ka - Lab = Kuorma-autoja - Lastbilar
Rv - Spv = Raitiovaunuja - Spårvagnar
La - B = Linja-autoja - Bussar
Pa - Pab = Pakettiautoja - Paketbilar
Mp - Mc = Moottoripyöriä - Motorcyklar
Pp - C = Polkupyöriä - Cyklar

Muist. Syyskuun keskimääräinen arkivuorokausiliikenne. - Anm. Dygndstrafiken under vardagar i medeltal i september.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

4.5

Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1980–95
Vägrafrikolyckor som kommit till polisens kännedom
Road traffic accidents reported to the police

	1980	1985	1990	1994	1995
Tieliikenneonnettomuuksia - Vägrafrikolyckor	3 575	5 248	5 884	3 747	3 503
Henkilövahinkoihin johtaneita	772	762	835	756	812
Som lett till personskador					
kuolemaan - död	25	30	30	23	7
loukkaantumisiin - skador	747	732	805	733	805
vahinkoja 1 000 moottoriajoneuvoa kohti					
skador per 1 000 motorfordon	5,6	4,5	4,6	4,0	5,2
Omaisuuksvahinkoihin johtaneita					
Som lett till egendomsskador	2 803	4 486	5 049	2 991	2 691
Uurit - Offer	974	940	954	946	994
Kuolleita - Döda	26	32	31	23	7
Loukkaantuneita - Skadade	948	908	923	923	987

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

4.6

Tieliikenneonnettomuuksien uurit liikennöijäryhmittäin 1980–95
Offer vid vägrafrikolyckor efter trafikantgrupp
Road traffic accident victims by road user category

	1980	1985	1990	1994	1995
Jalankulkijat - Fotgångare	307	312	318	251	206
kuolleita - döda	19	19	19	13	3
loukkaantuneita - skadade	288	293	299	238	203
Pyörällijät - Cyklister	91	115	162	164	193
kuolleita - döda	1	3	3	2	1
loukkaantuneita - skadade	90	112	159	162	192
Mopoiijät - Mopedister	19	10	7	8	10
kuolleita - döda	—	1	—	—	—
loukkaantuneita - skadade	19	9	7	8	10
Moottoripyörällijät - Motorcyklister	29	54	58	32	32
kuolleita - döda	—	2	2	2	1
loukkaantuneita - skadade	29	52	56	30	31
Autonkuljettajat ¹ - Förare ¹	257	239	245	275	319
kuolleita - döda	5	3	4	4	2
loukkaantuneita - skadade	252	236	241	271	317
Ajoneuvon matkustajat					
Passegare i motorfordon	271	210	164	216	234
kuolleita - döda	1	4	3	2	—
loukkaantuneita - skadade	270	206	161	214	234
Yhteensä - Totalt	974	940	954	946	994
kuolleita - döda	26	32	31	23	7
loukkaantuneita - skadade	948	908	923	923	987

¹Ml. raitiovaunun ja moottorikäyttöisen työkoneneen kuljettajat. - Inkl. spårvagnsförare och förare av motordrivna arbetsmaskiner.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

4.7

Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1995: Helsinki, Espoo, Vantaa, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Vägrafikolyckor som kommit till polisens kännedom: Helsingfors, Esbo, Vanda, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Road traffic accidents reported to the police

	Henkilövahinko-onnettomuudet Personskadeolyckor		Uhrít Offer		Yhteensä Totalt	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare
	Yhteensä Totalt	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare	Kuolleita Döda	Loukkaan- tuneita Skadade		
Helsinki - Helsingfors	812	1,6	7	987	994	1,9
Espoo - Esbo	216	1,1	7	294	301	1,6
Vantaa - Vanda	228	1,4	12	293	305	1,8
Tampere - Tammerfors	252	1,4	5	304	309	1,7
Turku - Åbo	303	1,9	14	382	396	2,4
Oulu - Uleåborg	135	1,3	5	151	156	1,4
Koko maa - Hela landet	7 812	1,5	441	10 191	10 632	2,1

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto ja Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu 1996:15, Tieliikenneonnettomuudet 1995.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning och Statistikcentralen, Transport och turism 1996:15, Vägrafikolyckor 1995.

4.8

Kaupungin ylläpitämä joukkoliikenne 1991–95
Kollektivtrafik upprätthållen av staden
Municipally-run public transport services

	1991	1992	1993	1994	1995
Helsingin kaupungin liikennelaitos					
Helsingfors stads trafikverk					
Vaunuja liikenteessä ¹ - Vagnar i trafik ¹	464	457	432	444	449
Raitiovaunuja - Spårvagnar	91	92	87	87	88
Linja-autoja - Bussar	313	299	279	291	295
Metrovaunuja - Metrovagnar	60	66	66	66	66
Kilometrit - Kilometer, 1 000	34 117	32 325	31 887	32 161	32 512
Raitioliikenne ² - Spårvägstrafiken ²	5 225	5 235	5 138	5 125	5 197
Linja-autoliikenne ² - Busstrafiken ²	20 414	18 923	18 423	18 326	18 756
Metroliikenne ³ - Metrotrafiken ³	8 478	8 167	8 326	8 710	8 559
Matkat - Resor, 1 000	150 370	151 870	152 220	157 480	161 150
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	46 720	46 980	47 270	49 580	51 640
Linja-autoliikenne - Busstrafiken	68 800	69 690	69 100	70 780	70 730
Metroliikenne - Metrotrafiken	34 850	35 200	35 850	37 120	38 780
Matkat keskim. liikennepäivässä					
Resor i medeltal per trafikdag	411 972	416 082	417 041	431 452	441 507
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	128 000	128 712	129 507	135 836	141 479
Linja-autoliikenne - Busstrafiken	188 493	190 932	189 315	193 918	193 781
Metroliikenne - Metrotrafiken	95 479	96 438	98 219	101 699	106 247
Yksityiset liikenteenharjoittajat (YLH)					
Privata trafikidkare					
Vaunuja liikenteessä ¹ - Vagnar i trafik ¹	251	238	227	220	215
Linjakilometrit - Linjekilometer, 1 000	14 861	15 022	14 798	14 728	14 718
Matkat - Resor, 1 000	33 280	33 430	33 500	33 280	32 410
Matkat, keskim. liikennepäivässä					
Resor i medeltal per trafikdag	91 178	91 589	91 781	91 178	88 795

¹Liikenteessä oleva vaunusto keskimäärin ruuhkan huippuajoina joulukuussa. - Vagnar i trafik i genomsnitt under högtrafiktid i december.

²Linja- ja hallikilometrit. Vuodesta 1992 alkaen vain linjakilometrit. - Linje- och hallkilometer. Fr.o.m. år 1992 endast linjekilometer.

³Vaunukilometrit. - Vagnkilometer.

Lähde: Liikennelaitos.

Källa: Trafikverket.

4.9

Kaupungin ylläpitämän joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 1992–95
Kostnader för och intäkter från den kollektivtrafik staden upprätthåller
Costs of and revenues from municipally-run public transport services

	1992	1993	1994	1995 ²
Kustannukset - Kostnader, 1 000 mk	1 033 816	1 228 112	1 119 018	1 122 218
HKL, raitiliikenne - HST, spårvägstrafik, 1 000 mk	202 975	138 244	138 042	142 280
matkaa kohti - per resa, mk ¹	4,51	2,98	2,81	2,76
HKL, linja-autoliikenne - HST, busstrafik, 1 000 mk	339 667	340 163	253 693	256 743
matkaa kohti - per resa, mk ¹	5,83	5,02	3,62	3,63
HKL, metroliiikenne - HST, metrotrafik, 1 000 mk	123 809	87 469	89 945	74 513
matkaa kohti - per resa, mk ¹	3,67	2,49	2,44	1,92
Yksityiset liikenteenharjoittajat - Privat trafikidkare, 1 000 mk	216 152	219 099	273 376	245 608
matkaa kohti - per resa, mk ¹	6,75	6,46	8,29	7,33
Osuudet ja korvaukset - Andelar och ersättningar, 1 000 mk	–	52 698	52 073	55 782
Rata-, asema- ja pysäkkipalvelut				
Ban-, stations- och hållplatservice, 1 000 mk	–	176 579	180 960	147 822
Muut kustannukset - Andra kostnader, 1 000 mk	151 213	213 860	130 929	199 470
Tuotot - Intäkter, 1 000 mk	1 033 816	1 228 112	1 119 018	1 122 218
Lipputuotot - Biljettintäkter, 1 000 mk	436 921	442 984	456 434	446 640
matkaa kohti - per resa, mk ¹	2,46	2,42	2,40	2,29
Muut tulot - Andra inkomster, 1 000 mk	48 532	46 882	42 698	55 303
Kaupungin osuus käyttömenoista				
Stadens andel av driftutgifter, 1 000 mk	548 363	738 246	619 886	620 275
%:a kokonaistuotosta - i % av totalintäkten	53,0	60,1	55,4	55,3

¹Vuoden 1995 rahana. - Enligt kursen 1995.

²Liikennelaitos siirtyi vuonna 1995 liikekirjanpitoon, josta syystä luvut eivät ole täysin vertailukelpoisia edellisiin vuosiin nähden. - År 1995 övergick trafikverket till företagsbokföring, varför talen inte är fullt jämförbara med tidigare års.

Lähde: Liikennelaitos.

Källa: Trafikverket.

4.10

Helsingin, Tampereen ja Turun liikennelaitokset 1994–95
Trafikverken i Helsingfors, Tammerfors och Åbo
Municipal public transport services in Helsinki, Tampere and Turku

	Helsinki Helsingfors		Tampere Tammerfors		Turku ³ Åbo ³	
	1994	1995	1994	1995	1994	1995
Kalustoa yhteensä - Utrustning totalt	556	553	165	167	226	202
siitä - därav						
raitiovaunuja - spårvagnar	111	111	–	–	–	–
metrovaunuja - metrovagnar	84	84	–	–	–	–
Paikkoja yhteensä - Platser totalt	57 294	57 651	14 483	13 855	..	..
siitä - därav						
istumapaikkoja - sittplatser	24 744	24 986	7 498	7 549	..	..
Matkoja - Resor, milj.	157,5	161,2	38,0	38,3	24,6	24,8
asukasta kohti - per invånare	305,4	306,9	213,9	212,7	153,4	151,9
Tulot matkaa kohti - Inkomster per resa, mk¹	2,38	2,29	2,70	2,73	3,36	3,28

¹Vuoden 1995 rahana. - Enligt kursen 1995.

²Raitio-, auto- ja metroliiikenteen sekä yksityisten liikenteenharjoittajien lipputuotot. - Biljettintäkterna från spårvägs-, buss- och metrotrafik samt från de privata trafikidkarna.

³Kaupungin liikennelaitoksen ja yksityisten liikenteenharjoittajien välisen yhteistariffiliikenteen tiedot. - Uppgifterna från stadens trafikverks och de privata trafikidkarnas samtarifftrafik.

Lähde: Liikennelaitos ja ao. kaupungit.

Källa: Trafikverket och berörda städer.

4.11 Rautateiden tavaraliikenne 1991–95 Järnvägarnas godstrafik Goods carried by State Railways

	1991	1992	1993	1994	1995
Tonnia - Ton					
Saapunut tavara - Anlänt gods	671 375	640 778	844 919	930 469	1 028 182
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat					
Närings- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	3 318	2 991	2 335	2 860	8 082
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä					
Sten- och jordarter samt fabr. därav	45 248	10 175	6 147	24 307	32 203
Puu ja puuteokset - Trä och träindustriprodukter	38 562	29 485	26 519	21 880	26 215
Paperiteollisuustavarat - Pappersindustriprodukter	296 055	335 986	496 589	532 726	448 433
Metalliteollisuustavarat - Metallindustriprodukter	59 275	54 696	71 566	135 151	124 347
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot					
Maskiner och apparater samt transportmedel	9 957	7 532	5 709	55 606	168 654
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet - Den kemiska och därtill hörande industrins produkter och råvaror	14 766	5 277	3 383	44 750	57 805
Muut tavarat - Övrigt gods	204 194	194 636	232 671	113 189	162 443
Lähetetty tavara - Avsant gods	284 858	206 331	202 234	307 312	525 011
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat					
Närings- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	337	2 119	593	39 362	28 293
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä					
Sten- och jordarter samt fabr. därav	56 288	9 219	4 012	3 166	4 590
Puu ja puuteokset - Trä och träindustriprodukter	3 946	2 299	2 798	2 509	6 683
Paperiteollisuustavarat - Pappersindustriprodukter	15 506	15 807	15 742	21 760	23 192
Metalliteollisuustavarat - Metallindustriprodukter	64 326	62 384	47 434	65 800	92 326
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot					
Maskiner och apparater samt transportmedel	3 207	1 924	3 771	55 654	183 771
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet - Den kemiska och därtill hörande industrins produkter och råvaror	2 708	390	249	33 689	31 946
Muut tavarat - Övrigt gods	138 540	112 189	127 635	85 372	154 210

Lähde: VR CARGO, tavaraliikenneosasto.
Källa: VR CARGO, godstrafikavdelningen.

4.12 Rautateiden matkustajaliikenne Helsingin alueella ja koko maassa 1980–95 Järnvägarnas passagerartrafik inom Helsingfors område och i hela landet Rail passengers

	1980	1985	1990 ¹	1994	1995
Milj. matkustajaa - Milj. passagerare					
Lähiliikenne - Närtrafik	25,7	27,1	25,3	24,0	24,3
saapuneet - anlända	13,2	13,9	13,7	12,4	12,6
lähteneet - avresta	12,5	13,2	11,6	11,6	11,7
Kaukoliikenne yhteensä - Fjärtrafik totalt	6,8	5,5	6,9	6,0	6,2
Koko maassa matkustajia yhteensä i hela landet passagerare totalt	39,3	40,4	46,0	44,0	44,4

¹Laskentatapa ja -ajankohta muuttunut lähiliikenteessä. - Beräkningssätt och -tidpunkt ändrade i närtrafiken.

Lähde: Valtionrautatiet, lähiliikennereitti ja henkilöliikenneosasto sekä Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.
Källa: Statsjärnvägarna, närtrafikrutt och persontrafikavd. samt Statistikcentralen, Statistiska översikter.

4.13

Lentoliikenne 1980–95: Helsinki – Vantaan lentoasema ja koko maa
Flygtrafik: Helsingfors – Vanda flygstation och hela landet
Air traffic

	1980	1985	1990	1994	1995
Laskeutumiset - Landningar	44 005	43 348	66 442	62 403	66 041
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	28 479	26 204	34 847	31 849	33 251
Säännöllinen liikenne - Reguljär trafik	12 905	14 596	24 934	25 076	25 039
Tilauslennot - Charter trafik	108	120	925	387	523
Muu liikenne - Övrig trafik	15 466	11 488	8 988	6 386	7 689
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	15 526	17 144	31 595	30 554	32 790
Säännöllinen liikenne - Reguljär trafik	12 082	12 915	22 612	25 617	27 619
Tilauslennot - Charter trafik	2 164	2 938	6 820	2 813	3 267
Muu liikenne - Övrig trafik	1 280	1 291	2 163	2 124	1 904
Matkustajat¹ - Passagerare¹ (1 000)	3 277	4 680	8 008	6 587	7 221
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	1 383	1 757	2 462	1 963	2 089
Lähteneet - Avresta	692	877	1 208	978	1 037
Saapuneet - Anlända	691	880	1 254	985	1 052
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	1 894	2 923	5 546	4 624	5 132
Lähteneet - Avresta	962	1 482	2 819	2 354	2 595
Saapuneet - Anlända	932	1 441	2 727	2 270	2 537
Rahti, tonnia - Frakt, ton	28 948	42 324	59 808	73 579	77 971
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	6 709	8 139	7 332	5 774	5 500
siitä lähtenyt - därav avgående	4 582	5 928	5 344	3 854	3 653
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	22 239	34 185	52 476	67 805	72 471
siitä lähtenyt - därav avgående	7 822	14 159	20 715	31 372	34 300
Posti, tonnia - Post, ton	5 683	7 634	9 415	12 504	13 343
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	772	1 134	1 831	3 134	3 262
siitä lähtenyt - därav avgående	404	611	912	1 955	1 955
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	4 911	6 500	7 584	9 370	10 081
siitä lähtenyt - därav avgående	2 263	3 040	3 416	4 289	4 571
Koko maa - Hela landet					
Laskeutumiset - Landningar	230 688	265 179	401 411	308 477	285 210
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	209 975	243 289	362 694	270 890	243 723
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	20 713	21 890	38 717	37 587	41 487
Matkustajat ¹ - Passagerare ¹ (1 000)	◆5 630	◆7 310	◆11 564	9 074	9 857
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	◆3 501	◆4 138	◆5 555	4 116	4 339
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	◆2 129	◆3 172	◆6 009	4 958	5 518
Rahti, tonnia - Frakt, ton	37 452	53 358	70 608	◆79 784	84 837
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	12 934	17 193	16 110	10 233	10 100
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	24 518	36 165	54 498	◆69 551	74 737
Posti, tonnia - Post, ton	8 530	12 432	14 294	◆17 473	18 236
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	3 259	5 363	5 977	7 884	8 031
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	5 271	7 069	8 317	◆9 589	10 205

¹Ml. vaihtomatikustajat ja kauttakulkeneet matkustajat. - Inkl. transfer- och transitpassagerare.

Lähde: Ilmailulaitos.
Källa: Luftfartsverket.

4.14

Helsinki – Malmin lentoaseman liikenne 1980–95
Trafiken vid Helsingfors – Malm flygstation
Traffic at Helsinki-Malmi Airport

	1980	1985	1990	1994	1995
Laskeutumiset - Landningar	31 896	44 112	80 494	56 306	40 706
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	31 830	44 052	80 390	55 683	40 187
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	66	60	104	623	519
Matkustajat - Passagerare	4 802	8 192	13 499	9 486	9 637
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	4 531	7 972	13 060	6 607	6 611
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	271	220	439	2 879	3 026

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Liikennetilastollinen vuosikirja ja Ilmailulaitos.
 Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Samfärdselstatistisk årsbok och Luftfartsverket.

4.15

Kauppalaivastoon kuuluvat alukset 31.12.1993–95
Fartyg som hör till handelsflottan
Merchant vessels

Alukset, joiden kotipaikka on Helsinki ja nettovetoisuus vähintään 19. - Fartyg hemmahörande i Helsingfors med nettodräktighet om minst 19.

	1993		1994 ¹		1995 ¹	
	Luku Antal	Brutto	Luku Antal	Brutto	Luku Antal	Brutto
Matkustaja-alukset - Passagerarfartyg	36	23 591	27	23 386	29	23 565
Säiliöalukset - Tankfartyg	4	17 163	3	13 343	3	13 343
Kuivalastialukset - Torrlastfartyg	20	231 860	24	313 339	27	359 613
Muut alukset - Övriga fartyg	22	49 669	35	59 542	35	59 464
Yhteensä - Totalt	82	322 283	89	409 610	94	455 985
%:a koko maan kauppalaivastosta i % av landets handelsflotta	16,6	22,6	15,1	26,3	15,7	28,8
Proomut - Pråmar	11	9 744	7	6 601	7	6 459

¹Sisältää alukset, joiden pituus on vähintään 15 m. - Inbegriper alla fartyg som är åtminstone 15 m långa.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.
 Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

4.16 Saapuneet alukset¹ 1980-95 Ankomna fartyg¹ Vessel arrivals

	Ulkomainen liikenne Utrikestrafik		Kotimainen liikenne Inrikestrafik		Yhteensä Totalt	
	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet
1980	3 337	9 393 364	1 422	577 977	4 759	9 971 341
1985	3 273	17 097 512	920	478 602	4 193	17 576 114
1990	5 353	34 713 234	605	334 485	5 958	35 047 719
1994	7 676	48 412 849	536	263 231	8 212	48 676 080
1995	8 635	57 690 520	526	351 457	9 161	58 041 977

¹Nettovetoisuus vähintään 19. - Nettodräktighet om minst 19.

Lähde: Helsingin Sataman toimintakertomus.
Källa: Helsingfors Hamns verksamhetsberättelse.

4.17 Matkustajaliikenne meritse 1980-95 Passagerartrafik sjöledes Passenger traffic by sea

	1980 ¹	1985	1990	1994	1995
Lähtö- tai määrämaa Avgångs- eller destinationsland					
Saapuneet - Anlända	635 155	1 095 742	1 953 197	3 129 945	3 699 370
Ruotsi - Sverige	430 173	839 093	1 209 822	1 346 067	1 224 842
Muut Pohjoismaat - Övriga Norden	3 111	1 228	673	2 131	1 534
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	81 832	114 654	336 483	46 968	71 027
Viro - Estland	-	-	-	1 107 588	2 038 636
Saksa - Tyskland	103 608	108 141	113 617	105 657	114 884
Puola - Polen	15 645	15 708	19 626	18 985	12 672
Muut maat ² - Andra länder ²	786	16 918	272 976	502 549	235 775
%:a koko maan satamiin saapuneista matkustajista - I % av till landets hamnar anlända passagerare	21,6	29,4	36,2	50,1	53,0
Lähteneet - Avresta	636 993	1 088 160	1 934 459	3 109 986	3 681 837
Ruotsi - Sverige	431 846	835 889	1 213 803	1 313 059	1 257 881
Muut Pohjoismaat - Övriga Norden	1 763	-	701	165	326
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	85 014	107 625	312 511	48 885	72 954
Viro - Estland	-	-	-	1 121 869	1 996 491
Saksa - Tyskland	101 073	111 099	114 443	103 973	110 817
Puola - Polen	17 292	16 629	19 079	16 171	10 448
Muut maat ² - Andra länder ²	5	16 918	273 922	505 864	232 920
%:a koko maan satamista lähteneistä matkustajista - I % av från landets hamnar avresta passagerare	21,7	29,1	35,6	50,0	53,1

¹Merenkulkualan lakot pysäyttivät matkustajalauttaliikenteen täydellisesti maaliskuuhun ajaksi. - Strejkerna inom sjöfartsbranschen stagnerade passagerarfärtrafiken fullständigt under perioden mars-maj.

²Ml. risteilyt vuodesta 1985 lähtien. - Inkl. kryssningar fr.o.m. år 1985.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.
Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

4.18

Meritse tapahtunut tuonti ja vienti 1965–95
Import och export sjöledes
Seaborne imports and exports

	Tuonti - Import			Vienti - Export		
	Yhteensä, tonnia Totalt, ton	Siitä suo- malaisilla aluksilla Därav med finska fartyg %	%-osuus koko maan tuonnista ! % av landets totala import	Yhteensä, tonnia Totalt, ton	Siitä suo- malaisilla aluksilla Därav med finska fartyg %	%-osuus koko maan viennistä ! % av landets totala export
1965	2 901 588	60,9	20,9	454 869	43,6	4,5
1970	3 092 539	56,7	15,3	780 937	51,1	6,3
1975	3 352 901	68,6	14,5	688 669	57,9	8,4
1980	3 427 488	53,7	10,9	1 573 962	44,8	8,8
1985	4 223 093	52,4	13,3	2 127 756	59,1	10,5
1990	4 794 954	52,7	13,8	2 463 970	43,0	10,2
1994	5 118 078	52,8	13,2	3 825 045	34,7	10,7
1995	5 549 323	50,9	15,0	3 764 448	35,0	11,0

¹Merenkulkualan lakkojen vuoksi olivat suomalaiset alukset poissa liikenteestä 27.3.–21.5. - På grund av strejkerna inom sjöfartsbranschen var finländska fartyg ur trafik under tiden 27.3.–21.5.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

4.19

Meritse tapahtunut tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1980–95
Import och export sjöledes efter varugrupp
Seaborne imports and exports by commodity group

	1980	1985	1990	1994	1995
Tonnia - Ton					
Tuonti - Import	3 427 488	4 223 093	4 794 954	5 118 078	5 549 323
Viljaa - Spannmål	34 321	47 857	73 845	1 668	4 550
Kivihiihtä ja koksia - Stenkol och koks	945 008	1 304 677	1 512 142	1 501 507	1 687 287
Metalleja ja metalliteoksia ¹					
Metaller och metallfabrikat ¹	422 935	329 577	230 428	202 371	258 030
Kappaletavaraa - Styckegods ¹	703 865	1 676 696	2 247 996	2 773 282	3 042 873
Kivennäisöljyä - Mineralolja	319 672	554 324	473 308	465 941	406 087
Muuta tavaraa - Annat gods ¹	1 001 687	309 962	257 235	173 309	150 496
Vienti - Export	1 573 962	2 127 756	2 463 970	3 825 045	3 764 448
Sahattua puutavaraa - Sågade trävaror	237 333	72 633	30 171	15 724	13 966
Muuta puutavaraa - Andra trävaror	199 886	111 984	34 687	373	-
Paperia, pahvia ja kartonkia					
Papper, papp och kartong	444 681	405 771	342 407	442 792	345 611
Selluloosaa ja puuhioketta					
Cellulosa och sljpmassa	17 082	9 071	8 215	560	2 221
Kappaletavaraa ¹ - Styckegods ¹	470 589	1 223 682	1 886 946	3 245 187	3 254 108
Muuta tavaraa ¹ - Annat gods ¹	204 391	304 615	161 544	120 409	148 542

¹Tilastointiperusteita muutettu vuonna 1981. - Grunderna för statistikföringen ändrats 1981.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

4.20

Rannikkoliikenne Helsingin ja muiden kotimaan satamien välillä 1980–95
Kustrafiken mellan Helsingfors hamn och andra inrikeshamnar
Coastal shipping between Helsinki and other Finnish ports

	1980	1985	1990	1994	1995
Alusliikenne - Fartygstrafik					
Saapuneita aluksia - Anlända fartyg					
Luku - Antal	1 422	920	605	536	526
Nettovetoisuus - Nettodräktighet	577 977	478 602	334 485	263 231	351 457
%:a koko maan luvusta					
i % av talet för hela landet	16,7	11,4	9,8	6,5	6,5
Tavaraliikenne, tonnia					
Godstrafik, ton					
Saapunut yhteensä - Anlänt totalt	1 641 833	1 264 479	890 002	718 681	928 565
siitä - därav					
hiekkaa - sand	503 876	303 447	239 660	264 826	277 878
kalkkia ja sementtiä					
kalk och cement	66 237	61 384	97 463	97 646	125 338
öljyä - oljor	1 064 910	860 197	542 179	353 875	525 349
%:a koko maan luvusta					
i % av talet för hela landet	24,6	22,1	19,8	11,5	15,2

Lähde: Helsingin Sataman toimintakertomus ja Merenkulkulaitos, Meriliikenne Suomen ja ulkomaisten välillä.
 Källa: Helsingfors Hamns verksamhetsberättelse och Sjöfartsverket, Sjöfarten mellan Finland och utlandet.

4.21

Puhelinliikenne ja puhelinliittymät 1980–95
Telefontrafiken och anslutningar
Telephone services and number of telephone connections

	1980	1985	1990	1994	1995
Puhelut yhteensä (1 000)					
Samtal totalt	487 811	624 446	772 652	812 358	781 470
Paikallispuhelut - Lokalsamtal	419 508	527 423	625 812	630 679	567 899
Kaukopuhelut - Fjärrsamtal	68 303	97 022	146 840	181 679	213 571
Liittymiä - Anslutningar					
Osuusliittymät - Andelsanslutningar	379 692	452 611	526 897	552 779	552 830
Etuliittymät - Förmånsanslutningar	–	–	–	4 665	4 976
Sijoitusliittymät - Investeringsanslutningar	–	–	–	1 741	1 822
Käyttöliittymät - Bruksanslutningar	–	–	–	41 641	44 095
Vuokralliittymät - Hyresanslutningar	67 324	81 970	126 907	91 451	90 277
Muut liittymät - Övriga anslutningar	11 014	12 972	17 137	20 626	21 295
Liittymistä Helsingissä					
Av anslutningarna finns i Helsingfors	291 118	333 641	392 859	395 709	395 490

Lähde: Helsingin Puhelin Oy.
 Källa: Helsingfors Telefon Ab.

4.22

Puhelinliittymien lukumäärä 31.12.1991–95: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Antal telefonanslutningar: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Number of telephone connections

	1991	1992	1993	1994	1995
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	579 013	586 853	597 420	602 913	604 407
Helsinki - Helsingfors	397 862	402 370	393 332	395 709	395 490
Espoo - Esbo	105 842	107 507	110 687	111 732	112 560
Vantaa - Vanda	70 763	72 327	88 731	90 715	91 582
Kauniainen - Grankulla	4 546	4 649	4 670	4 757	4 775
Tampere - Tammerfors	107 789	108 075	109 025	110 217	110 805
Turku - Åbo	102 578	103 153	105 841	105 867	104 057
Oulu - Uleåborg	57 091	57 771	58 188	58 481	58 328
Koko maa ¹ - Hela landet ¹	2 718 168	2 742 046	2 763 134	2 790 667	2 799 379
100 asukasta kohti - Per 100 invånare					
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	69,1	69,2	69,4	68,9	67,8
Helsinki - Helsingfors	80,0	80,2	77,3	76,7	75,3
Espoo - Esbo	60,2	60,0	60,6	59,9	58,9
Vantaa - Vanda	45,0	45,4	55,1	55,2	55,0
Kauniainen - Grankulla	57,2	56,5	56,5	57,3	57,5
Tampere - Tammerfors	62,0	65,0	61,9	61,5	60,6
Turku - Åbo	64,4	64,5	66,0	65,2	63,2
Oulu - Uleåborg	55,8	55,8	55,8	55,0	53,5
Koko maa - Hela landet	54,0	54,2	54,4	54,7	54,7

¹Lisäksi VR:llä ja Telivo Oy:llä oli yhteensä 10 000 puhelinliittymää vuonna 1994 ja 11 000 puhelinliittymää vuonna 1995 puhelinverkoissaan. - Statsjärnvägarna och Telivo Ab hade också tillsammans 10 000 telefonanslutningar år 1994 och 11 000 telefonanslutningar år 1995 i sina telefonnät.

Lähde: Helsingin Puhelin Oy sekä Puhelinlaitosten liitto ry.
 Källa: Helsingfors Telefon Ab samt Telefoninrättningsnätens Förbund rf.

5. Terveydenhuolto - Hälsovårdsväsen

Health care

Terveydenhuoltoa koskevat tilastot kuvaavat lähinnä kaupungin ympäristöterveydenhuollon, terveydenhoidon, avosairaanhoidon ja hammashuollon sekä sairaalapalvelujen tarjontaa ja käyttöä. Lisäksi on esitetty eräitä tietoja sairausvakuutuslain mukaisista korvauksista, joista tiedoista esim. päivärahopäivien sekä työkyvyttömyys- ja varhaiseläkeläisten määrä jossain määrin kuvaa helsinkiläisten sairastuvuutta. Tarkempia tietoja kaupungin terveydenhuollosta on saatavissa ympäristökeskuksesta, terveysviraston toimintakertomuksen tilasto-osasta sekä tietokeskuksesta tietopalveluna.

Hälsovårdsstatistiken åskådliggör närmast utbudet och anlitaandet av tjänster inom miljöhygien, hälsovården, öppna sjukvården, tandvården och vid sjukhusen. Dessutom ges vissa uppgifter om ersättningar som föreskrivs i sjukförsäkringslagen. Antalet dagpenningdagar samt antalet invaliditetspensions- och förtidspensionstagare exempelvis beskriver i någon mån helsingforsarnas hälsotillstånd. Noggrannare uppgifter kan fås ur miljöcentralens samt hälsovårdsverkets verksamhetsberättelser och faktacentralens informationstjänst.

5.1 Ympäristöterveydenhuolto 1985–95 Miljöhygien Environmental health

	1985	1990	1993	1994	1995
Terveysolojen tarkastukset					
Inspektion av sanitära förhållanden					
ympäristö- ja elintarvikevalvonta					
miljö- och livsmedelskontroll	46 165	35 746	20 263	♦17 223	14 524
desinfointi - desinfektion	19 273	15 484	9 122	♦8 264	9 952
Rakennushygienian tarkastukset					
Byggnadshygienins inspektioner	2 438	3 295	..	..	..
Tartunnantorjunta- ja rokotuskäynnit					
Besök för smittobekämpning och vaccination	20 293	21 695	13 087	8 313	6 760
Ympäristölaboratorion näytteet					
Miljölaboratoriet, prov	109 712	69 464	46 284	45 355	46 584

Lähde: Terveysvirasto ja ympäristökeskus.
Källa: Hälsovärdsverket och miljöcentralen.

5.2 Terveystenhoito: Lasten terveysneuvonta 1980–95 Hälsovård: Barnavård Health care: Child health care

	1980	1985	1990	1994	1995
Neuvolakäyntejä¹					
Besök vid rådgivningsbyråer ¹	143 161	² 168 888	147 531	143 602	143 598
Alle 1-vuotiaat - Barn under 1 år	69 506	71 691	72 501	78 807	78 621
ikäryhmää kohti - per åldersgrupp	12,1	12,9	11,9	11,9	12,1
1–6-vuotiaat - 1–6-åringar	73 655	97 197	73 134	³ 64 796	64 977
ikäryhmää kohti - per åldersgrupp	2,4	3,2	2,4	1,6	1,6

¹Sisältää käynnit terveydenhoitajien ja lääkärin vastaanotoilla sekä terveydenhoitajien kotikäynnit. - Innehåller besök vid hälsovårdarnas och läkarnas mottagningar samt hälsovårdarnas hembesök.

²Ilman terveydenhoitajien kotikäyntejä. - Hälsovårdarnas hembesök ingår ej.

³Vuodesta 1994 lähtien 1–7-vuotiaat. - Sedan 1994 1–7-åringar.

Lähde: Terveysvirasto.
Källa: Hälsovärdsverket.

5.3

Terveydenhoito: Äitiysneuvonta 1980–95 Hälsovård: Mödravård Health care: Maternity health services

	1980	1985	1990	1994	1995
Vastaanotto toiminta					
Mottagningsverksamhet					
Käyntejä lääkärin vastaanotolla					
Besök på läkarmottagning	20 568	20 655	23 213	24 221	22 777
Käyntejä terveydenhoitajan vastaanotolla					
Besök på hälsovårdarens mottagning	66 365	¹ 100 110	89 298	89 203	86 953
Käyntejä yhteensä - Besök totalt	86 933	¹ 120 765	112 511	113 424	109 730

¹Tähän sisältyvät myös isien ja perheiden käynnit. - Här ingår även besök av fäder och familj.

Lähde: Terveystietokeskus.
Källa: Hälsovårdsverket.

5.4

Terveydenhoito: Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto 1980–95 Hälsovård: Hälsovård för skolelever och studerande Health care: School and student health services

	1980 ¹	1985	1990	1994	1995
Koulu- ja opiskelijaterveydenhuollon piiriin kuuluvia oppilaita - Elever som berörs av hälsovård för skolelever och studerande	72 446	71 171	68 106	82 580	82 268
Käynnit vastaanotolla - Besök på mottagning					
Lääkäriin - Läkarens	56 335	65 234	32 916	29 512	27 979
Terveydenhoitajan - Hälsovårdarens	354 647	451 327	196 923	234 809	224 312
Käyntejä yhteensä - Besök totalt	410 982	516 561	229 839	264 321	252 291
oppilasta kohti - per elev	5,7	7,3	3,4	3,2	3,1

¹Keskiasteen oppilaitokset liitetty kouluterveydenhuollon piiriin vuonna 1979. - Läroanstalterna på mellanstadiet anslöts till skolhälsovården 1979.

Lähde: Terveystietokeskus.
Källa: Hälsovårdsverket.

5.5 Muu terveydenhoito 1975-95 Övrig hälsovård Other health care

	1975	1980	1985	1990	1995
Aikulsten terveystseuvonta¹ Hälsörådgivning för vuxna¹ Käyntejä - Besök	1 368	10 535	22 150	24 502	53 672
Ehkäisyneuvonta² - Preventivrådgivning² Käyntejä - Besök	3 712	18 264	22 813	13 143	12 536
Työterveyshuolto - Företagshälsovård, 31.12. Tehtyjä sopimuksia - Ingångna avtal Sopimusten piirissä olevia työntekijöitä Arbetare som berörs av avtalen	-	458	..	2 932	2 267
Mammografiatutkimus - Mammograflundersökning Tutkittuja - Undersökta Kutsuttuja - Inkallade	-	-	-	9 184	14 803
Terveyskeskuspsykologitoiminta Psykologverksamhet vid hälsocentralen Asiakaskäyntejä (pl. ryhmäkäynnit) Klientbesök (exkl. gruppbesök)	..	2 829	4 278	3 776	4 093

¹Toiminta alkoi 1975. - Verksamheten inleddes 1975.

²Toiminta alkoi 1974. - Verksamheten inleddes 1974.

Lähde: Terveystsevirasto.
Källa: Hälsovårdsverket.

5.6 Hammashuolto 1980-95 Tandvård Dental care

	1980	1985	1990	1994	1995
Hammashoitoloita - Tandkliniker	48	55	62	60	58
Hammaslääkäreitä - Tandläkare	101	112	146	152	152
Käyntejä - Besök tarkastettua kohti - per undersökt person	258 119 3,4	219 403 3,1	330 089 3,1	356 986 3,9	354 400 4,0
Tarkastettuja - Undersökta	75 514	71 512	106 848	91 833	88 884
Hoidon tarpeessa - I behov av vård	34 090	29 273	55 561	52 728	51 228
%:a tarkastetuista - i % av undersökta	45	41	52	57	58

Lähde: Terveystsevirasto.
Källa: Hälsovårdsverket.

5.7

Avosairaanhoito: Terveysasemalääkäreiden ja terveydenhoitajien toiminta 1980–95**Öppen sjukvård: Läkarnas och hälsovårdarnas verksamhet vid hälsostationer***Open health care: Physicians and public health nurses at health centres*

	1980	1985	1990	1994	1995
Terveysasemia - Hälsostationer, 31.12.	19	22	27	31	32
Terveysasemalääkäreitä					
Hälsostationläkare, 31.12.	88	151	212	217	217
asukkaita lääkäreitä kohti					
invånare per läkare	5 500	3 214	2 323	2 377	2 419
Terveydenhoitajia - Hälsovårdare, 31.12	50	..	342	482	483
asukkaita terveydenhoitajaa kohti					
invånare per hälsovårdare	9 656	..	1 440	1 070	1 087
Lääkärien vastaanotto- sekä päivystyskäynnit					
Besök på läkarmottagning, samt på jourmottagning	490 658	552 145	493 848	492 752	532 493
Käynnit terveydenhoitajien vastaanotolla					
Besök på hälsovårdarnas mottagning	273 131	¹ 536 772	373 671	338 641	334 274
Käynnit keskitetyssä terveystieteiden keskuksessa					
Besök vid den centraliserade hälsocentraljournen	..	..	..	60 117	68 491

¹Ml. poliorokotukset. - Inkl. besök för poliovaccination.

Lähde: Terveysvirasto.

Källa: Hälsovårdsverket.

5.8

Avosairaanhoito: Valvottu kotisairaanhoito 1985–95**Öppen sjukvård: Övervakad hemsjukvård***Open health care: Surveyed home health care*

	1985	1990	1994	1995
Valvottun kotisairaanhoidon käynnit yhteensä				
Besök inom den övervakade hemsjukvård totalt	343 893	353 060	325 205	342 983
Lääkärien suorittamat - Gjorda av läkare	4 500	5 048	3 699	3 559
Terveydenhoitajien suorittamat				
Gjorda av hälsovårdare	¹ 325 483	160 271	139 718	147 004
Muun henkilökunnan suorittamat				
Gjorda av annan personal	² 13 910	^{1,2} 187 741	^{1,2} 181 788	^{1,2} 192 420
64 vuotta täyttäneiden luona tehdyt käynnit yhteensä				
Besök hos 64 år fyllda totalt	294 594	314 379	292 786	310 733
Hoitojaksot - Vårdperioder	9 172	3 882	4 212	3 885
Asiakkaat - Klienterna, 31.12.	4 654	5 304	5 235	5 341

¹Sisältää sairaanhoitajien ja perushoitajien käynnit. - Innehåller av sjukskötare och primärskötare gjorda besök.

²Sisältää kylvetyssä käynnit. - Innehåller badningsbesök.

Lähde: Terveysvirasto.

Källa: Hälsovårdsverket.

5.9

Poliklinikkakäynnit 1980–95 Besök vid poliklinikerna Visits to out-patient departments

	1980	1985	1990	1994	1995
Kaupungin sairaalat yhteensä Stadens sjukhus totalt	262 657	249 272	340 481	497 781	496 011
Kivelä - Stengård	38 542	21 898	15 653	31 533	23 493
Laakso - Dal	–	22 869	60 675	79 614	88 643
Riistavuori - Djurberget	–	1 625	1 992	3 135	4 809
Koskela - Forsby	25 841	22 877	20 781	14 387	10 129
Malmi - Malm	28 414	29 104	34 440	42 678	64 727
Herttoniemi - Hertonäs	21 697	21 560	16 894	18 984	19 257
Myllypuro - Kvarnbäcken	–	1 840	1 678	–	–
Aurora	55 082	53 863	68 493	122 379	111 035
Marja	59 136	55 924	60 000	111 025	116 657
Kätilöopisto ¹ - Barnmorskeinstitutet ¹	–	–	44 859	38 318	38 717
Hesperia	33 945	17 712	15 016	17 764	18 544
Psykiatrinen avohoito Psykiatrisk öppenvård	..	44 376	67 363	99 327	108 431
HYKS - HUUS	418 100	430 692	487 458	² 648 540	626 027
Valtion sairaalat - Statens sjukhus	52 615	58 595	21 206	21 966	26 375
Kätilöopisto ¹ - Barnmorskeinstitutet ¹	25 674	29 007	–	–	–
Keskussotilassairaala Tiikka	–	–	–	–	–
Centralmilitärsjukhus Tiikka	19 167	24 676	18 854	19 758	24 162
Työterveyslaitos	–	–	–	–	–
Institutet för arbetshygien	7 774	4 912	2 352	2 208	2 213
Yksityiset - Privata	59 443	³ 19 983	43 538	29 439	26 380
Yhteensä - Totalt	792 815	802 918	960 046	1 279 053	1 283 224

¹Kätilöopisto on siirtynyt osaksi Helsingin kaupungin terveydenhuoltoa 1.1.1986. - Barnmorskeinstitutet inlemmades i Helsingfors stads hälsovårdsväsen den 1.1.1986.

²Vuodesta 1993 lähtien sisältyy myös konsultaatiokäynnit, tulotarkastukset sekä tutkimuksissa käynnit. - Sedan 1993 inbegriper de också konsulteringsbesöken, samt besök för undersökningar.

³Sisältää vain Syöpäpoliklinikan käynnit. - Endast besök vid Cancerpolikliniken.

Lähde: Ao. sairaalayksiköt.

Källa: Berörda sjukhusenheter.

5.10

Kaupungin käytettävissä olevat viralliset sairaansijat 31.12.1980–95
Officiella bäddplatser till stadens förfogande
Hospital beds at the City's disposal

	1980	1985	1990	1994	1995
Kaupungin sairaalat yhteensä					
Stadens sjukhus totalt	5 316	5 143	5 403	4 956	4 830
Terveyskeskussairaalat					
Hälsocentralsjukhusen	2 601	2 950	3 414	3 077	3 073
Erikoissairaalat - Specialsjukhusen	2 568	2 046	1 854	1 756	1 634
Kustaankartano ¹ - Gustafsgård ¹	147	147	135	123	123
Osuussairaalat - Andelssjukhus	1 854	1 808	1 674	1 530	1 455
HYKS - HUCS	1 480	1 473	³ 1 654	1 504	1 429
Kätilöopiston sairaala ²					
Barnmorskeinstitutets sjukhus ²	154	154	.	.	.
Lastenlinnan sairaala - Barnets Borg	20	23	20	26	26
Meltolan sairaala - Mjölbolsta sjukhus (tub.)	8	9	9	–	–
Kiljavan sairaala - Kiljava sjukhus (tub.)	64	61	29	–	–
Kellokosken sairaala (mielis.)					
Kellokoski sjukhus (sinness.)	71	31	–	–	–
Tammiharjun sairaala (mielis.)					
Ekåsens sjukhus (sinness.)	57	57	–	–	–
Yksityiset sairaalat - Privata sjukhus	40	–	–	–	–

¹Sosiaaliviraston alainen sairaala. - Sjukhus som lyder under socialverket.

²Kätilöopiston sairaala on siirtynyt osaksi Helsingin kaupungin terveydenhuoltoa 1.1.1986 ja kuuluu erikoissairaaloihin. Sairaansijojen lukumäärä 262. - Barnmorskeinstitutets sjukhus inlemmades i Helsingfors stads hälsovårdsväsen den 1.1.1986 och hör till specialsjukhusen. Antalet vårdplatser är 262.

³Vuodesta 1990 lähtien sisältää kaikki keskimäärin käytössä olleet. - Sedan 1990 är talet ett medeltal.

Lähde: Ao. sairaalayksiköt.

Källa: Berörda sjukhusenheter.

5.11

Kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoiminta 1975–95
Verksamhet vid stadens sjukhus' bäddavdelningar
Activity at wards of the City's hospitals

	Hoitojaksot Vårdperioder	Hoitopäiviä Vård dagar		Kuormitus-% Belastnings-%
		Yhteensä Totalt	Potilasta kohti Per patient	
Terveyskeskussairaalat - Hälsocentralsjukhusen				
1975	15 738	886 884	56,4	93,1
1980	17 688	867 648	49,1	94,4
1985	19 253	1 044 703	54,3	97,9
1990	26 340	1 174 614	44,6	98,8
1994	15 579	1 127 258	72,4	100,4
1995	15 875	1 144 028	72,1	102,0
Erikoissairaalat¹ - Specialsjukhusen¹				
1975	22 720	1 056 648	46,5	111,1
1980	20 097	1 013 945	50,5	113,5
1985	21 984	670 672	30,5	97,0
1990	33 265	560 922	16,9	88,5
1994	54 434	523 585	9,6	81,7
1995	54 066	491 154	9,1	82,4
Kustaankartano² - Gustafsgård²				
1975	685	52 723	77,0	98,3
1980	670	53 933	80,5	100,2
1985	713	51 940	72,8	96,8
1990	348	43 664	125,5	94,9
1994	279	45 628	163,5	101,6
1995	177	45 567	257,4	101,5

¹Kätilöopiston sairaala siirtynyt osaksi Helsingin kaupungin terveydenhuoltoa 1.1.1986 ja kuuluu erikoissairaaloihin. - Barnmorskeinstitutets sjukhus inlemmades i Helsingfors stads hälsovårdsväsen den 1.1.1986 och hör till specialsjukhusen.

²Sosiaaliviraston alainen sairaala. - Sjukhus som lyder under socialverket.

Lähde: Ao. sairaalayksiköt.
 Källa: Berörda sjukhusenheter.

5.12

Muut kuin kaupungin sairaalat 1975–95
Andra än stadens sjukhus
Other hospitals

		Hoitojaksot - Vårdperioder		Helsingkiläisten hoitopäivät Vård dagar för helsingforsare
		Yhteensä Totalt	Näistä helsingkiläisten Därav för helsingforsare	
Helsingissä sijaitsevat muut kuin kaupungin sairaalat - Andra än stadens sjukhus i Helsingfors				
HYKS - HUCS	1975	² 78 417	..	336 764
	1980	² 78 927	39 173	436 017
	1985	² 81 583	40 191	401 285
	1990	79 105	34 224	248 269
	1994	91 709	43 495	228 309
	1995	95 821	43 020	217 416
Muut osuussairaalat Övriga andelssjukhus	1975	16 955	7 687	84 120
	1980	15 285	7 440	75 453
	1985	³ 1 458	³ 367	³ 13 895
	1990 ¹	1 497	230	8 449
	1994	2 016	337	6 051
	1995	1 515	450	5 658
Helsingin ulkopuolella sijaitsevat osuussairaalat⁴ - Andelssjukhus utanför Helsingfors⁴				
	1975	9 712	714	65 919
	1980	11 120	634	71 714
	1985	16 264	310	33 981
	1990	8 281	81	4 098

¹Kätilöopiston sairaala siirtynyt osaksi Helsingin kaupungin terveydenhuoltoa 1.1.1986 ja kuuluu erikoissairaaloihin. Bammorskeinstitutets sjukhus inlemmades i Helsingfors stads hälsovårdsväsen den 1.1.1986 och hör till specialistsjukhusen.

²Potilaan siirtymistä päivystysosastolta tai teho-osastolta klinikkaan ja päinvastoin ei ole otettu huomioon. - Överflyttning av patient från jouravdelningen eller från avdelningen för intensiv vård till någon klinik eller tvärtom har icke räknats med.

³Kätilöopiston tiedot puuttuvat. - Uppgifterna för Bammorskeinstitutet saknas.

⁴Vuodesta 1991 lähtien Helsingillä ei ole paikkoja ulkopuolella sijaitsevissa osuussairaaloissa. - Sedan 1991 har Helsingfors inga platser vid andelssjukhus utanför staden.

Lähde: Ao. sairaalayksiköt.

Källa: Berörda sjukhusenheter.

5.13

Kaupungin sairaaloiden ja HYKS:n helsinkiläispotilaat asuinsuur- ja peruspiireittäin 1995

Patienter på stadens sjukhus och helsingforspatienter på HUCS enligt hemstordistrikt och -distrikt

Patients in city hospitals and Helsinki patients in Helsinki University Central Hospital, by patient's district of residence

	Potilaita Patienter	Hoito- jaksoja Vård- perioder	Hoitopäiviä Vård dagar	Hoitoaika keski- määrin Vårdtid i medeltal	Potilaita 1 000 asu- kasta kohti Patienter per 1 000 invånare	Indeksi Index
Koko kaupunki - Hela staden	78 729	108 100	1 013 862	9,4	150,0	100
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	13 601	18 721	189 115	10,1	142,5	95
101 Vironniemi - Estnäs	1 604	2 129	20 340	9,6	136,2	91
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	3 146	4 184	41 474	9,9	136,9	91
103 Kampinmalmi - Kampmalmen	3 895	5 469	55 117	10,1	139,0	93
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	2 311	3 277	36 700	11,2	162,9	109
105 Lauttasaari - Drumsö	2 645	3 662	35 484	9,7	143,1	95
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	14 506	20 020	181 497	9,1	150,9	101
201 Reijola - Grejus	2 056	2 823	27 412	9,7	154,2	103
202 Munkkiniemi - Munksnäs	2 798	3 911	39 252	10,0	162,9	109
203 Haaga - Haga	4 405	6 293	61 298	9,7	163,7	109
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	1 743	2 401	20 595	8,6	145,3	97
205 Kaarela - Kårböle	3 504	4 592	32 940	7,2	131,3	88
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistrikt	11 664	16 290	189 732	11,6	162,6	108
301 Kallio - Berghäll	3 854	5 385	64 007	11,9	158,3	106
302 Alppiharju - Åshöjden	2 138	3 066	37 678	12,3	181,5	121
303 Vallila - Vallgård	1 756	2 428	27 242	11,2	167,7	112
304 Pasila - Böle	1 220	1 670	13 797	8,3	133,5	89
305 Vanhakaupunki - Gammelstaden	2 696	3 741	47 008	12,6	168,7	112
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	5 770	8 002	70 974	8,9	145,5	97
401 Maunula - Månsas	1 842	2 650	28 651	10,8	203,9	136
402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	746	1 063	10 147	9,5	114,8	77
403 Tuomarinkylä - Domarby	826	1 030	7 071	6,9	105,5	70
404 Oulunkylä - Äggelby	1 844	2 576	20 336	7,9	143,3	96
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	512	683	4 769	7,0	150,0	100
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	11 816	16 045	121 099	7,5	143,6	96
501 Latokartano - Ladugården	2 004	2 853	24 802	8,7	165,3	110
502 Pukinmäki - Bocksbacka	1 440	1 891	14 328	7,6	153,8	103
503 Malmi - Malm	3 549	4 784	37 875	7,9	138,7	92
504 Suutarila - Skomakarböle	1 572	2 143	13 495	6,3	133,8	89
505 Puistola - Parkstad	2 182	2 866	17 573	6,1	124,7	83
506 Jakomäki - Jakobacka	1 069	1 508	13 026	8,6	179,2	119
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	5 806	8 011	70 258	8,8	144,6	96
601 Kulosaari - Brändö	487	662	6 582	9,9	132,7	88
602 Herttoniemi - Hertonäs	3 240	4 502	43 100	9,6	159,5	106
603 Laajasalo - Degerö	2 079	2 847	20 576	7,2	128,6	86
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	13 195	18 020	150 480	8,4	150,7	100
701 Vartiokylä - Botby	2 974	4 117	38 246	9,3	154,7	103
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	1 604	2 254	22 957	10,2	174,2	116
703 Mellunkylä - Mellungsby	5 486	7 411	58 649	7,9	150,5	100
704 Vuosaari - Nordsjö	3 131	4 238	30 628	7,2	138,1	92
Peruspiiri tuntematon - Okänt distrikt	2 371	2 991	40 707	13,6		

Lähde: Terveysviraston ja HYKS:n potilasrekisterit.

Källa: Hälsovårdsväsen och HUCS:s patientregister.

5.14

Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1992-95
Sjukvårdsersättningar enligt sjukförsäkringslagen
National sickness insurance refunds of medical expenses

	1992	1993	1994	1995
Vakuutettuja ¹ - Försäkrade ¹	501 618	508 692	513 761	524 988
Yksityinen sektori - Den privata sektorn				
Peruskorvatut lääkkeet - Grundersatta läkemedel				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	1 260,6	1 210,9	1 178,0	1 247,3
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	77 240	66 695	88 192	110 679
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	160,6	133,9	173,4	210,8
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk ²	63,9	56,3	75,6	88,7
indeksi ³ - index ³	120	123	122	119
Erltylskorvatut lääkkeet - Specialersatta läkemedel				
Korvaus 100 % - Ersatta 100 %				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	148,0	156,7	147,1	140,2
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	60 073	68 231	74 024	78 619
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	124,9	136,9	145,5	149,8
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk ²	423,4	444,5	508,2	560,8
indeksi ³ - index ³	100	100	99	95
Korvaus 75 %⁴ - Ersatta 75 %⁴				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	302,3	317,0	300,1	289,0
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	78 153	83 141	81 617	80 162
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	162,5	166,8	160,5	152,7
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk ²	269,6	267,8	274,7	277,4
indeksi ³ - index ³	89	88	87	85
Lääkäripalkkiot - Läkarpöden				
Käyntikertoja - Antal besök, 1 000 kpl - st.	570,0	569,0	504,0	511,4
Korvaukset - Ersättningar, 1000 mk	47 545	48 153	43 859	48 522
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	98,9	96,7	86,3	92,4
käyntikertaa kohti - per besök, mk ²	87,0	86,4	87,9	94,9
indeksi ³ - index ³	167	166	159	157
Hammaslääkäripalkkiot - Tandläkarpöden				
Käyntikertoja - Antal besök, 1 000 kpl - st.	99,8	119,1	117,9	117,3
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	19 794	26 830	26 261	25 500
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	41,2	53,8	51,6	48,6
käyntikertaa kohti - per besök, mk ²	206,9	230,0	224,9	217,4
indeksi ³ - index ³	164	170	160	147
Tutkimus ja hoito - Undersökning och behandling				
Ostavastuukertoja - Självriskstillfällen, 1 000 kpl - st.	188,5	176,7	157,3	154,6
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	35 797	34 154	32 109	33 540
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	74,4	68,5	63,1	63,9
omavastuukertaa kohti - per självriskstillfällen, mk ²	198,1	197,4	206,1	216,9
indeksi ³ - index ³	140	139	133	123
Matkat - Resor				
Yhdensuunt. matkoja - Enkelriktade resor, 1 000 kpl - st.	148,3	113,7	116,3	117,9
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	16 525	13 760	18 000	19 829
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	34,4	27,7	35,4	37,8
matkaa kohti - per resa, mk ²	116,2	123,5	156,3	168,2
indeksi ³ - index ³	47	38	42	41

¹Vuoden lopun väestö Kansaneläkelaitoksen henkilörekisteristä. - Befolkningen vid årsslutet ur Folkpensionsanstaltens personregister.

²Vuoden 1995 rahana. - Enligt kursen 1995.

³Korvaus vakuutettua kohti koko maassa=100. - Ersättningen per försäkrad i hela landet=100.

⁴90 % vuonna 1992 ja 80 % vuonna 1993. - 90 % år 1992 och 80 % år 1993.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

5.15

Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset Helsingin seudulla 1995
Sjukvårdersättningar enligt sjukförsäkringslagen i Helsingforsregionen
National sickness insurance refunds of medical expenses

Keskimääräiset korvaukset vakuutettua kohti, mk/v - Ersättning per försäkrad i genomsnitt, mk/år

Yksityinen sektori - Den privata sektorn

Lääkkeet - Läkemedel

Perus- korvatut Grund- ersatta	Eriyis- korvatut Special- ersatta
---	--

Lääkäri-
palkkiot
Läkar-
arvoden

Hammas-
lääkäri-
palkkiot
Tandläkar-
arvoden

Tutkimus
ja hoito
Undersök-
ning och
behandling

Matkat
Resor

Helsinki - Helsingfors	210,8	302,5	92,4	48,6	63,9	37,8
Espoo - Esbo	183,6	258,5	88,1	43,9	63,1	33,7
Vantaa - Vanda	170,3	276,0	68,9	35,1	48,1	37,9
Kauniainen - Grankulla	200,9	265,2	122,9	48,4	83,3	20,6
Hyvinkää - Hyvinge	189,7	365,6	66,7	27,8	54,3	63,0
Järvenpää - Träskända	165,8	274,4	75,6	46,1	46,6	69,6
Kerava - Kervo	172,6	266,8	73,1	37,5	47,8	52,2
Kirkkonummi - Kyrkslätt	161,5	238,1	61,4	37,9	38,9	51,2
Nurmijärvi	167,1	295,3	59,1	28,0	45,9	54,9
Sipoo - Sibbo	157,9	293,2	62,0	41,1	51,0	71,6
Tuusula - Tusby	159,0	273,8	58,2	26,5	46,2	63,7
Vihti - Vichtis	174,3	270,0	51,3	32,0	35,9	80,9

Lähde: Kansaneläkelaitos.
 Källa: Folkpensionsanstalten.

5.16

Sairausvakuutuslain mukaiset sairaus- ja vanhempainpäiväraha korvaukset 1992-95

Sjuk- och föräldradagpenningersättning enligt sjukförsäkringslagen National sickness insurance compensations of daily sickness and maternity allowances

	1992	1993	1994	1995
Salrauspäivärahat - Sjukdagpenningar				
16-64-v. vakuutettuja ¹ - Försäkrade i åldern 16-64 år ¹	348 998	353 858	357 201	365 591
Päivärahopäiviä - Dagpenningdagar, 1 000 kpl - st.	1 392	1 230	1 167	1 088
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	366 400	298 060	272 679	249 978
mk ² /vakuutettu - försäkrad	1 095,0	860,0	771,0	683,8
mk ² /päivä - dag	274,5	247,4	236,0	229,7
indeksi ³ - index ³	110	105	97	91
Vanhempainpäivärahat - Föräldradagpenningar				
16-44-v. vakuutettuja ⁴ - Försäkrade i åldern 16-44 år ⁴	119 020	119 870	120 373	123 104
Päivärahopäiviä - Dagpenningdagar, 1 000 kpl - st.	1 778	1 833	1 725	1 699
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	427 325	4389 056	356 745	347 143
mk ² /vakuutettu - försäkrad	3 744,7	3 313,8	2 993,3	2 819,9
mk ² /päivä - dag	250,6	216,8	208,9	204,4
indeksi ³ - index ³	105	104	102	101

¹Vuoden lopun väestö Kansaneläkelaitoksen henkilörekisteristä. - Befolkningen vid årsslutet ur Folkpensionsanstaltens personregister.

²Vuoden 1995 rahana. - Enligt kursen 1995.

³Korvaus vakuutettua kohti koko maassa=100. - Ersättningen per försäkrad i hela landet=100.

⁴16-44 -vuotiaat naispuoliset vakuutetut. - 16-44 -åriga kvinnliga försäkrade.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

5.17

**Työkyvyttömyyseläkkeensaajat sairauspääryhmän mukaan 31.12.1995:
Helsinki ja koko maa
Invaliditetpensionstagarna efter sjukdomshuvudgrupp: Helsingfors och
hela landet
National invalidity pensioners by important disease group**

	Helsinki Helsingfors				Koko maa Hela landet			
	Varsinaiset työkyvyttömyyseläkkeet Egentliga invaliditetpensioner		Yksilölliset varhaiseläkkeet Individuella förtidspensioner		Varsinaiset työkyvyttömyyseläkkeet Egentliga invaliditetpensioner		Yksilölliset varhaiseläkkeet Individuella förtidspensioner	
	Luku Antal	% Antal	Luku Antal	% Antal	Luku Antal	% Antal	Luku Antal	% Antal
Sairauspääryhmät yhteensä Sjukdomshuvudgrupper totalt	19 697	100	5 273	100	230 918	100	60 644	100
I Tartunta- ja loistaudit - Infektions- sjukdomar och parasitära sjukdomar	270	1,4	53	1,0	2 178	0,0	457	0,8
II Kasvaimet - Tumörer	431	2,2	74	1,4	4 502	1,9	727	1,2
III Umpieritys- ja aineenvaihdun- tasairaudet, ravitsemus- ja immuuni- järj.häiriöt - Endokrina sjukdomar, ämnesomsättningsjukdomar, nutri- tions- och immunitetsstörningar	299	1,5	138	2,6	3 520	1,5	1 141	1,9
V Mielenterveyden häiriöt Psykliska rubbningar	8 926	45,3	1 225	23,2	88 880	38,5	8 944	14,7
VI Hermoston ja aistimien sairaudet Nervsystemets och sinnes- organens sjukdomar	1 659	8,4	263	5,0	18 469	8,0	2 392	3,9
VII Verenkiertoelinten sairaudet Cirkulationsorganens sjukdomar	1 959	9,9	745	14,1	26 794	11,6	8 553	14,1
VIII Hengityselinten taudit Andningsorganens sjukdomar	605	3,1	226	4,3	7 250	3,1	3 079	5,1
IX Ruoansulatuselinten sairaudet Matsmältningsorganens sjukdomar	120	0,6	36	0,7	1 303	0,6	474	0,8
X Virtsa- ja sukupuolielinten taudit Urogenitalorganens sjukdomar	64	0,3	13	0,2	659	0,3	165	0,3
XII Ihon ja ihonalaiskudoksen taudit Hudens och underhudens sjukdomar	120	0,6	47	0,9	1 550	0,7	566	0,9
XIII Tuki- ja liikuntaelinten sairaudet Sjukdomar i muskuloskeletala systemet och bindväven	3 645	18,5	2 264	42,9	57 312	24,8	31 640	52,2
XIV Synnynäiset epämuodostumat Medfödda missbildningar	437	2,2	35	0,7	5 780	2,5	512	0,8
XVII Vammat ja myrkytykset Skador och förgiftningar	1 041	5,3	90	1,7	11 445	5,0	1 392	2,3
Muut - Övriga	121	0,6	64	1,2	1 276	0,6	602	1,0

Lähde: Kansaneläkelaitos.
Källa: Folkpensionsanstalten.

6. Sosiaalitoimi - Socialväsen

Social welfare

Lasten päivähoidolla tarkoitetaan päivähoitolain mukaan päiväkotitoimintaa, perhepäivähoitoa sekä leikkitoimintaa.

Päiväkodit jaetaan

- kunnallisiin
- yksityisiin.

Kunnallisiin verrattavilla yksityisillä päiväkodeilla tarkoitetaan yksityisten ylläpitämiä päiväkoteja, joiden kanssa kaupunki on tehnyt ns. ostopalvelusopimuksen palvelujen ostamisesta, joihin lasten hoitoonotto-oikeus on luovutettu kaupungille ja joissa päivähoidosta perittävä korvaus määräytyy samoin perusteiden kuin kunnallisessa päivähoidossa.

Muilla ostopalvelupäiväkodeilla tarkoitetaan yksityisten ylläpitämiä päiväkoteja, joissa suurin osa paikoista on kaupungin varaamia, ja joissa lasten valintaoikeus on ylläpitäjällä.

Muilla yksityisillä päiväkodeilla tarkoitetaan yhteisöjen ja yksityisten ylläpitämiä päiväkoteja, joissa lasten valintaoikeus on ylläpitäjällä, ja jotka ovat ostopalvelusopimusten ulkopuolella.

Yksityistä päiväkotitoimintaa valvovat alueelliset sosiaalijaostot.

Päiväkodissa voi olla tarpeen mukaan sekä koko- että osapäivätoimintaa ja päiväkoti tai osa sitä voi toimia lasten erityishoidon tai -kasvatuksen tarpeen perusteella erityispäiväkotina.

Perhepäivähoidolla tarkoitetaan yksityiskodissa tai muissa perheenomaisissa olosuhteissa annettavaa päivähoitoa.

Med barndagvård avses enligt lagen om barndagvård daghemsverksamhet, familjedagvård samt lekverksamhet.

Daghemmen indelas i

- kommunala
- privata.

Med **kommunaljämställda privata daghem** avses sådana privat upprätthållna daghem med vilka staden slutit avtal om inköp av service samt vars intagningsrätt överlåtits åt staden och i vilka dagvårdsavgiften utgår enligt samma principer som inom kommunala dagvården.

Med **övrige köpservedaghem** avses privat upprätthållna daghem där största delen av platserna är reserverade av staden men där upprätthållaren har intagningsrätten.

Med **övrige privata daghem** avses daghem upprätthållna privat eller av samfund där upprätthållaren beslutar om intagningen och som är utan avtal om inköpt service.

Den privata dagvården övervakas av de olika stordistriktens socialvårdssektioner.

Daghemmen kan alltefter behov ha både hel- dags- och halvdagsverksamhet. Daghem eller del därav kan då det finns behov av specialvård och -uppfostran fungera som specialdaghem.

Med **familjedagvård** avses dagvård i privata hem eller i andra jämförbara förhållanden.

Ohjatulla perhepäivähoidolla tarkoitetaan kunnan ylläpitämää perhepäivähoitoa.

Valvotulla perhepäivähoidolla tarkoitetaan yksityisen järjestämää, kunnan valvomaa perhepäivähoitoa.

Leikkitoiminnalla tarkoitetaan sisällä tai ulkona tapahtuvaa lasten leikin ja toiminnan ohjausta ja valvontaa tätä tarkoitusta varten varatussa paikassa tai alueella. Leikkitoiminta täydentää muita päivähoitomuotoja.

Lasten kotihoidon tukea voivat saada vanhempainrahakauden päätyttyä kaikki ne perheet, joiden alle 3-vuotiaista lasta ei hoideta kunnallisessa päiväkodissa, perhepäivähoitossa tai laitoshoidossa. Helsinki-lisää maksettiin v. 1995 kaikille niille Helsingissä asuville perheille, joilla oli alle 3-vuotias lapsi ja jotka saivat lakisääteistä valtakunnallisen kotihoidon tuen perusosaa.

Lastensuojelu pohjautuu vuonna 1984 voimaantulleeseen lastensuojelulakiin, sekä lakiin lastensuojelulain muuttamisesta, joka tuli voimaan 1.7.1990.

Lastensuojelulaissa pidetään **lapsena** alle 18-vuotiaista ja **nuorena** alle 21-vuotiaista henkilöä.

Avohuollolla tarkoitetaan ehkäiseviä, tukevia ja ohjaavia lastensuojelutoimenpiteitä ja muita avohuollon tukitoimenpiteitä. Mikäli ehkäisevät toimenpiteet eivät ole riittäviä, otetaan lapsi sosiaalilautakunnan **huostaan sijoitettavaksi kodin ulkopuolelle** yksityiskoti- tai laitoshoittoon.

Lapsen sijaishuollolla tarkoitetaan lapsen hoidon ja kasvatuksen järjestämistä kodin ulkopuolella. Sijaishuoltoon voidaan sijoittaa vain sosiaalilautakunnan huostaanottama lapsi. Lapsen sijaishuolto voidaan järjestää perhehoitona tai laitoshuoltona taikka muulla tarkoituksenmukaisella tavalla. Lapsi voidaan sijoittaa väliaikaisesti myös vanhempiansa tai muiden huoltajiensa hoidettavaksi ja kasvatettavaksi.

Med kommunalt **ledd familjedagvård** avses sådan familjedagvård som upprätthålls av kommunen.

Med **övervakad familjedagvård** avses kommunalt övervakad privat familjedagvård.

Med **lekverksamhet** avses ledning och övervakning av barns lek och sysselsättning inomhus eller utomhus på platser eller områden som är avsedda för ändamålet. Lekverksamheten kompletterar övriga former av dagvård.

Stöd för vård av barn i hemmet, sk. hemmavårds- eller hemvårdsstöd, kan erhållas av familjer vars föräldrapenning slutat utgå och vars barn yngre än 3 år inte omhändertas i kommunalt daghem, familjedagvård eller anstaltsvård. Ett s.k. helsingforstillägg utbetalades år 1995 åt familjer bosatta i Helsingfors som hade barn yngre än 3 år och åtnjöt lagstadgad grunddel av det riksomfattande hemvårdsstödet.

Barnskyddet grundar sig på lagen om barnskydd, vilken trädde i kraft 1984 och på den lag om ändring av lagen om barnskydd som trädde i kraft 1.7.1990

Med **barn** avser lagen om barnskydd personer som inte fyllt 18 år, och med **unga** personer som inte fyllt 21 år.

Med **öppen vård** avses preventiva, stödande och handledande barnskyddsåtgärder och andra stödåtgärder inom öppen vård. Om de preventiva åtgärderna inte är tillräckliga **omhändertas** barnet av socialnämnden och **placeras utom hemmet** för vård i enskilt hem eller på anstalt.

I **vård av barn utom hemmet** kan endast placeras barn som omhändertagits av socialnämnden. Vården och uppfostran kan ske i familj eller på annat ändamålsenligt vis. Barnet kan tillfälligt placeras också hos sina föräldrar eller andra vårdnadshavare för vård och uppfostran.

Sijaishuollon päättymisen jälkeen sosiaalilautakunnan on tuettava sijaishuollossa ollutta lasta tai nuorta (jälkihuolto).

Lastensuojelulain mukaan **yksityisesti sijoitettu lapsi** on sellainen 18 vuotta nuorempi lapsi, jota muun kuin sosiaalilautakunnan toimesta kasvatetaan muualla kuin vanhempiansa tai holhoojansa luona. Lautakunnan huostaanottamaa lasta ei näin ollen katsota yksityisesti sijoitetuksi lapseksi. Sosiaalilautakunta valvoo yksityisesti sijoitetun lapsen saamaa kasvatusta ja hoitoa ja sillä on tarvittaessa oikeus kieltää yksityisesti sijoitetun lapsen pitäminen.

Perheneuvolat (31.12.1989 asti kasvatusta ja perheneuvolat) tekevät avohoidollista mielenterveystyötä lasten ja nuorten sekä heidän perheittensä auttamiseksi.

Elatustukea suoritetaan lapselle silloin

- kun elatusvelvollinen on laiminlyönyt elatusavun maksamisen
- kun au-lapsen isyyttä tai elatusapua ei ole vahvistettu
- kun elatusvelvollisen ikä, alentunut työkyky, puutteelliset ansiomahdollisuudet, vähävaraisuus tai muu elatusvastuu aiheuttaa sen, että elatusapua ei ole voitu vahvistaa tai se on vahvistettu elatustuen määrää pienemmäksi
- kun ottovanhempi on yksin ottanut lapsen ottolapsekseen eikä lapsi ole ottovanhemman puolison lapsi tai ottolapsi taikka sellaisen henkilön lapsi, jonka kanssa ottovanhempi elää avioliittomaisissa olosuhteissa

Kun elatustuki suoritetaan sillä perusteella, että elatusvelvollinen on laiminlyönyt elatusavun maksamisen, siirtyy elatusavun perintä kunnalle, jolla on oikeus periä elatusvelvolliselta suoritettua elatustukea vastaava määrä kunnalle.

Barn eller unga som varit i vård utom hemmet skall även efter avslutad vård få stöd av socialnämnden (eftervård).

Med barn som placerats privat avses i lagen om barnskydd barn som inte fyllt 18 år och som på åtgärd av annan än socialnämnden uppfostras annanstans än hos föräldrarna eller förmyndaren. Av nämnden omhändertaget barn anses således inte vara barn som placerats privat. Socialnämnden övervakar uppfostran och vården av barn som placerats privat och har vid behov rätt att upplösa placeringen.

Familjerådgivningarna (t.o.m. 31.12.1989 uppfostrings- och familjerådgivningarna) ger öppen mentalvård för att hjälpa barn och unga och deras familjer.

Underhållsstöd erläggs till barn

- om underhållsskyldig har försummat att betala underhållsbidrag
- om faderskap eller underhållsbidrag beträffande barn under utom äktenskap icke fastställts
- om på grund av underhållsskyldigs ålder, nedsatta arbetsförmåga, bristande förtjänstmöjligheter, ringa medel eller annat underhållsansvar underhållsbidrag icke fastställts eller fastställts till ett mindre belopp än beloppet för underhållsstöd
- om adoptant ensam adopterat barn och barnet icke är barn eller adoptivbarn till adoptantens make eller barn till person med vilken adoptanten lever under förhållanden av äktenskaplig natur

När underhållsstödet erläggs på grund av att underhållsskyldig försummat att betala underhållsbidrag överläts indrivningen av underhållsbidraget till kommunen, vilken har rätt att av den underhållsskyldiga indriva ett belopp motsvarande det erlagda underhållsstödet.

Vammaispalvelun tavoitteena on elinolosuh- teiden kehittäminen vammaisten tarpeita vas- taaviksi sekä vammaisten henkilöiden osallis- tumis- ja vaikutusmahdollisuuksien lisääminen. Palveluilla tuetaan vammaisten henkilöiden elämistä yhteiskunnan tasa-arvoisina jäseninä. Vuonna 1988 voimaan astuneen vammaispal- velulain mukaisia palveluja ja taloudellisia tuki- toimia järjestetään silloin, kun vaikea vammai- nen henkilö ei saa riittäviä ja hänelle sopivia palveluja ja etuuksia muun lain nojalla.

Kehitysvammaisten erityishuollosta ane- tun lain mukaan erityishuoltoa annetaan hen- kilölle, jonka kehitys tai henkinen toiminta on estynyt tai häiriintynyt synnynnäisen tai kehi- tysiässä saadun sairauden, vian tai vamman vuoksi ja joka ei muun lain nojalla voi saada tarvitsemiaan palveluksia.

Kehitysvammahuollossa tavoitteena on, että kehitysvammaisten tarvitsemat palvelut järjes- tetään mahdollisimman laajasti normaalipalve- lujen yhteydessä. Kehitysvammaisten lasten päivähoitossa tavoite on toteutunut samoin- kuin osassa opetustointia ja terveystalveluja.

Kehitysvammaisten henkilöiden asuminen ja päivätoiminta järjestetään pääosin erityishuol- tona. Asumispalveluja on sekä laitoshuollossa, perhehoidossa, pienryhmäkodeissa että asun- toloissa. Asumispaikka valitaan kehitysvam- maisen hoidon ja kuntoutuksen tarpeen mu- kaan.

Päivä- ja työtoimintaa kehitysvammaisille henkilöille järjestetään erityishuoltona päivätoi- mintakeskuksissa tai tuettuna työtoimintana tavallisilla työpaikoilla.

Vanhusten asumispalvelun tavoitteena on tukea vanhusten mahdollisimman itsenäistä ja normaalia asumista sekä tarjota asukkaille tar- vittaessa ympärivuorokautisesti apua ja turvali- suutta.

Handikappservicen har som syfte att utveck- la livsbetingelserna så att de motsvarar de handikappades behov och att öka de handi- kappades möjligheter att delta och påverka och leva som jämbördiga samhällsmedlem- mar. Service och ekonomiska stödåtgärder i enlighet med den lag om handikappvård som trädde i kraft 1988 anordnas i sådana fall då gravt handikappade personer inte med stöd av annan lag får tillräcklig eller lämplig service och förmåner.

Enligt lagen angående **specialomsorger om utvecklingsstörda** ges specialomsorger åt person som på grund av medfödd eller i ut- vecklingsåldern erhållen sjukdom, defekt eller skada hämmats eller störts i sin utveckling och som icke med stöd av annan lag kan er- hålla de tjänster han behöver.

Ett mål inom servicen för utvecklingsstörda är att så mycket som möjligt ordna den i sam- band med normal service. Detta mål har nåtts inom dagvården för utvecklingsstörda, liksom också inom en del av utbildningsväsendet och hälsoservicen.

Boende och dagverksamhet för utvecklings- störda ordnas i huvudsak som specialservice. Boendeservicen omfattar både anstaltsvård, familjevård, smågruppshem och boendeinrätt- ningar. Boendeformen väljs utgående från den utvecklingsstördas behov av vård och rehabili- tering.

Specialomsorgen **dag- och arbetsverksam- het** för utvecklingsstörda anordnas i dagverk- samhetscentrerna eller som stött arbete på vanliga arbetsplatser.

Syftet med **boendeservicen för gamla** är att stöda äldre personer så att de kan bo och verka så självständigt och normalt som möj- ligt, och att tillhandahålla bostäder enkom av- sedda för äldre folk.

Laitoshuoltoa järjestetään **kunnallisissa vanhainkodeissa** ja ostopalveluna yksityisissä vanhainkodeissa. Laitoshoidtoa voidaan järjestää lyhytaikaisena tai jatkuvana päivä- tai yöhoitona tahi ympärivuorokautisena hoitona. Laitoksessa voidaan lisäksi järjestää itsenäistä asumista tukevaa sekä kuntouttavaa toimintaa.

Vanhusten palvelukeskusten ja virkistyskeskuksen tarkoituksena on eläkeläisten aktivoiminen monipuoliseen virikkeelliseen toimintaan, eläkeläisten henkisen, fyysisen ja sosiaalisen vireyden ja omatoimisen suoriutumisen ylläpitäminen ja lisääminen sekä sosiaalisen turvallisuuden luominen eläkeläisille. Palvelukeskustoiminnalla on tärkeä ennaltaehkäisevä tehtävä.

Palvelu- ja virkistyskeskukset ovat suurpiirien tarpeiden mukaan painottaneet yksilöllisesti eri toimintoja, kuten mm. huontokuntoisten tai dementoituneiden vanhusten päivähoitoa, vapaaehtoistyötä, liikuntaa, virkistystä jne.

Kotipalveluilla tarkoitetaan asumiseen, henkilökohtaiseen hoivaan ja huolenpitoon, lasten hoitoon ja kasvatukseen sekä muuhun tavanomaiseen ja totunnaiseen elämään kuuluvien tehtävien ja toimintojen suorittamista tai niissä avustamista.

Kotipalvelua annetaan alentuneen toimintakyvyn, perhetilanteen, rasittuneisuuden, sairauden, synnytyksen, vamman tai muun vastaavanlaisen syyn perusteella niille, jotka tarvitsevat apua suoriutuakseen edellä mainituista tehtävistä ja toiminnoista.

Päihdehuollon tavoitteena on ehkäistä ja vähentää päihteiden ongelmakäyttöä sekä siihen liittyviä sosiaalisia ja terveydellisiä haittoja, sekä edistää päihteiden ongelmakäyttäjän ja hänen läheistensä toimintakykyä ja turvallisuutta.

Anstaltsvård anordnas på **kommunala åldringshem** och som köpt service på privata åldringshem. Anstaltsvård kan anordnas tillfälligt eller varaktigt om dagarna, nätterna eller dygnet runt. Vid anstalterna kan dessutom anordnas stödverksamhet för självständigt boende samt rehabiliterande verksamhet.

Syftet med **servicecentralerna och rekreationscentralen** för åldringar är att aktivera pensionärerna till mångsidig och stimulerande verksamhet, att upprätthålla deras fysiska och sociala skick och förmåga att klara sig själva, samt att skapa social trygghet åt dem. Servicecentralerna har en viktig förebyggande funktion.

Service- och rekreationscentralerna har enligt behoven i de olika stordistrikten betonat olika verksamheter, t.ex. dagvård för dementa eller svaga åldringar, frivilligarbete, motion, rekreation m.m.

Med hemservice avses utförande av och hjälp med uppgifter och göromål som hör till boende, personlig vård och omsorg, barnavård och barnuppfostran samt annan normal och sedvanlig livsföring.

Hemservice beviljas på grund av nedsatt handlingsförmåga, familjens situation, utmattning, sjukdom, förlossning, skada eller annan motsvarande orsak åt personer som behöver hjälp för att klara ovan nämnda uppgifter och göromål.

Syftet inom **missbrukarvården** är att förebygga och minska rusmedelsmissbruk och de sociala och medicinska skadeverkningar det medför, samt främja missbrukarnas och deras anhörigas handlingsförmåga och trygghet.

Päihdehuollon järjestämisen lainsäädännöllisenä perustana on sosiaali- ja terveydenhuollon yleinen lainsäädäntö sekä vuoden 1987 alusta voimaan tullut päihdehuoltolaki. (Tällä lailla kumottiin päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huollosta 1961 annettu laki sekä 1936 annettu laki irtolaishuollosta.)

Päihdehuollon erityispalvelut muodostuvat polikliinisestä päihdehuollosta, laitoshuollosta, asumispalveluista sekä muista palveluista kuten päiväkeskustoiminnasta.

Toimeentulotukea on sosiaalihuoltolain mukaan oikeutettu saamaan henkilö, joka on tuen tarpeessa eikä voi saada tarpeen mukaista toimeentuloa ansiotyöllään tai yrittäjätoiminnallaan, muista tuloistaan tai varoistaan, häneen nähden elatusvelvollisen henkilön huolienpidolla tahi muulla tavalla.

Missbrukarvården baserar sig på den allmänna lagstiftningen om social- och hälsovård och den lag om missbrukarvård som trädde i kraft fr.o.m. början av år 1989. (Därvid upphävdes 1961 års lag om vården av dem som missbrukar berusningsmedel och lagen om lösdrivare av år 1936.)

Missbrukarvårdens specialservice består av poliklinisk missbrukarvård, sluten vård, boendeservice och övrigt liknande, t.ex. dagcentralverksamheten.

Till **utkomststöd** berättigar socialvårdslagen sådana personer som är i behov av stödet och inte kan få den utkomst han/hon behöver genom förvärvsarbete eller företagsverksamhet, från övriga inkomster eller tillgångar, av person som är skyldig att försörja honom/henne eller på något annat sätt.

6.1 Kunnalliset päiväkodit 31.12.1980–95 Kommunala daghem Municipal day care homes for children

	1980	1985	1990	1994	1995
Päiväkoteja yhteensä - Daghem totalt	213	274	332	295	303
Vahvistettuja hoitopaikkoja - Fastställda vårdplatser	14 231	17 114	18 076	16 915	18 100
Kokopäiväpaikkoja - Heldagsplatser	7 844	10 068	12 815	13 548	14 659
Alle 3-vuotiaille - För barn under 3 år	3 130	3 931	4 655	3 299	3 197
3–6-vuotiaille - För 3–6-åringar	4 714	6 137	8 160	10 249	11 462
Osapäiväpaikkoja - Halvdagsplatser	4 987	5 112	3 607	2 278	2 303
Koululaisten päiväkotipaikkoja					
Fritidshemsplatser för skolbarn	1 202	1 693	1 303	540	550
Erityispäiväkotipaikkoja - Platser i specialdaghem	198	241	351	549	588
Lapsia hoidossa yhteensä 31.12.					
Barn i vård totalt 31.12.	12 959	14 882	15 432	15 993	17 435
Läsnäolopäiviä - Närvarodagar	2 173 439	2 612 417	2 757 616	2 892 600	3 059 370

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.2 Yksityiset päiväkodit 31.12.1980–95 Privata daghem Private day care homes for children

	1980	1985	1990	1994	1995
Päiväkoteja yhteensä - Daghem totalt	57	65	75	80	91
Päiväkotipaikat yhteensä - Daghemplatser totalt	1 591	1 676	1 973	1 988	2 519
Kokopäiväpaikat - Heldagsplatser	1 079	1 025	1 191	1 097	1 258
Osapäiväpaikat - Halvdagsplatser	378	394	435	596	939
Koululaisten päiväkotipaikat - Fritidshemspl. för skolbarn	118	241	325	274	265
Erityispäiväkotipaikat - Platser i specialdaghem	16	16	22	21	57
Kunnallislin verrattavla yksityisiä päiväkoteja					
Privata daghem som är jämförbara med kommunala					
Paikat yhteensä - Platser totalt	488	536	501	515	684
Kokopäiväpaikat - Heldagsplatser	382	375	355	429	528
Alle 3-vuotiaille - För barn under 3 år	218	251	182	109	132
3–6-vuotiaille - För 3–6-åringar	164	124	173	320	396
Osapäiväpaikat - Halvdagsplatser	70	45	59	29	65
Koululaisten päiväkotip. - Fritidshemspl. för skolbarn	20	100	77	42	80
Erityispäiväkotipaikat - Platser i specialdaghem	16	16	10	15	11
Muita ostopalvelupäiväkoteja					
Övriga köpservicedaghem					
Paikat yhteensä - Platser totalt	593	658	978	685	677
Kokopäiväpaikat - Heldagsplatser	307	339	572	356	342
Alle 3-vuotiaille - För barn under 3 år	79	85	139	71	68
3–6-vuotiaille - För 3–6-åringar	228	254	433	285	274
Osapäiväpaikat - Halvdagsplatser	231	284	346	252	274
Koululaisten päiväkotip. - Fritidshemspl. för skolbarn	55	35	48	77	52
Erityispäiväkotipaikat - Platser i specialdaghem	–	–	12	–	9
Muita yksityisiä päiväkoteja - Övriga privata daghem	21	22	23	36	46
Paikat yhteensä - Platser totalt	510	482	494	788	1 158
joista kokopäiväpaikkoja - av vilka heldagsplatser	390	311	264	318	388

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.3

Perhepäivähoito 31.12.1980–95 Familjedagvård Family day care

	1980	1985	1990	1994	1995
Kunnallinen ohjattu perhepäivähoito Kommunalt ledd familjedagvård					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser	3 450	3 990	2 875	2 589	2 540
Alle 3-vuotiaille - För barn under 3 år	1 421	1 462	712	778	823
3–6-vuotiaille - För 3–6-åringar	1 822	2 348	1 776	1 556	1 474
Yli 6-vuotiaille - För barn över 6 år	207	180	387	255	243
Perhepäivähoitajia - Familjedagvårdare	1 082	1 147	778	633	633
Yksityinen valvottu perhepäivähoito Övervakad privat familjedagvård					
Hoidossa olevia lapsia - Barn i vård	2 411	1 475	586	377	379
Hoitajia - Vårdare	1 506	757	341	144	164

Lähde: Sosiaalivirasto.
Källa: Socialverket.

6.4

Lasten kotihoidon tukea saaneet perheet 1985–95 Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn Families having received subsidies for taking care of their children at home

	1985	1990	1993	1994	1995
Kotihoidon tukea saaneita perheitä 31.12. yhteensä Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn 31.12. sammanlagt	2557	7 966	9 137	8 879	8 357
Helsinki-lisää saaneita - Som fått helsingforstillägg	–	7 462	8 384	5 810	5 288
Osittaista tukea saaneita - Som fått partiellt stöd	–	197	143	171	148

Lähde: Sosiaalivirasto.
Källa: Socialverket.

6.5

Kunnalliset ja yksityiset päivähoitopaikat suurpiireittäin 1985–95
Kommunala och privata dagvårdsplatser stordistriktsvis
Municipal and private day care places for children by major district

	1985	1990	1994	1995
Koko kaupunki - Hela staden				
Päivähoidtopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	22 780	22 924	21 492	23 159
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	17 114	18 076	16 915	18 100
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	3 990	2 875	2 589	2 540
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	1 676	1 973	1 988	2 519
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	57	57	49	52
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet				
Päivähoidtopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	3 208	3 058	2 974	3 237
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	2 343	2 228	2 120	2 273
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	372	276	235	247
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	493	554	619	717
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	56	64	53	54
Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet				
Päivähoidtopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	4 707	4 484	4 030	4 335
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	3 356	3 389	2 979	3 199
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	934	633	501	513
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	417	462	550	623
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	62	61	50	54
Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet				
Päivähoidtopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	3 077	2 965	2 140	2 295
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	2 455	2 404	1 689	1 767
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	318	212	159	150
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	304	349	292	378
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	54	71	58	60
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet				
Päivähoidtopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	1 786	1 827	1 802	1 890
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	1 363	1 495	1 414	1 469
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	230	185	206	188
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	193	147	182	233
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	70	53	50	53
Kolmennes suurpiiri - Nordöstra stordistriktet				
Päivähoidtopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	4 552	5 045	4 718	5 024
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	3 425	4 137	3 950	4 208
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	1 002	743	637	629
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	125	165	131	187
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	54	52	49	54
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet				
Päivähoidtopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	1 724	1 611	1 642	1 886
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	1 345	1 307	1 399	1 514
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	342	182	155	185
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	37	122	88	187
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	57	55	45	49
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet				
Päivähoidtopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	3 726	3 934	4 186	4 492
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	2 827	3 116	3 364	3 670
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	792	644	696	628
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	107	174	126	194
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	54	51	45	47

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.6 Leikkitoiminta¹ 1980–95 Lekverksamhet¹ Guided playing for children

	1980	1985	1990	1994	1995
Kaupungin ohjattu leikkipuistotoiminta Stadens ledde lekparcsverksamhet					
Leikkipuistoja - Lekparker	43	55	62	57	58
Kokovuotisia - Helårs-	33	43	52	57	58
Kesäleikkipuistoja - Sommarlekparker	10	12	10	–	–
Lapsia keskim. päivässä ² - Barn i medeltal per dag ²	8 814	11 706	12 292	11 664	12 099
Yksityinen valvottu puistotätitoiminta Övervakad privat parktantsverksamhet					
Puistotätejä - Parktanter	46	33	24	37	37
Lapsia ³ - Barn ³	920	660	480	740	740

¹Lisäksi n. 280 yksityistä leikkikerhoa ja seurakuntien päiväkerhoa, joissa n. 4 000 lasta. - Dessutom ca. 280 privata lekklubbar och kyrkliga dagsklubbar med sammanlagt ca. 4 000 barn.

²Lasten käyntikertoja yhteensä kaikissa kokovuotisissa puistoissa keskimäärin päivässä. - Barnets totala antal besöksgångar på samtliga helårsparker i genomsnitt per dag.

³Lukumäärä perustuu oletukseen, että jokaisella puistotädillä on ollut vuosittain keskim. 20 lasta hoidettavana. - Antalet baserar sig på antagandet, att varje parktant skulle ha haft årligen i medeltal 20 barn i sin vård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.7 Lastensuojelu 1980–95 Barnskydd Welfare for minors

	1980	1985	1990	1994	1995
Avohuollossa olleita lapsia ja nuoria Barn och unga i öppen vård, 31.12.	2 792	2 868	2 809	3 270	3 485
Sijaishuollossa olleita lapsia ja nuoria Barn och unga i vård utom hemmet, 31.12.	1 681	1 354	1 216	1 200	1 256
% ¹	1,8	1,3	1,2	1,3	1,1
Perhehoidossa olleita - Barn i familjevård	1 082	820	649	613	623
Laitoshoidossa olleita - Barn i anstaltsvård	599	534	567	587	633
Yksityisesti sijoitettuja lapsia Barn placerade i enskilda hem, 31.12.	107	160	97	78	70
Huostaanotettuja lapsia - Omhändertagna barn	1 682	1 240	1 224	1 237	1 296

¹0–20-vuotiaista. - Av 0–20-åringarna.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.8

Lasten ja nuorten sijaishuolto 1980–95
Barn och unga i vård utom hemmet
Placement of minors

	1980	1985	1990	1994	1995
Omat laitokset - Egna anstalter	20	20	21	21	19
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	484	387	398	391	385
Lastenkodit - Barnhem	355	313	338	331	337
Nuorisokodit - Ungdomshem	129	74	60	60	48
Käyttöpäiviä - Bruksdagar	125 959	116 860	127 259	126 050	130 254
Käyttöaste - Bruksgrad	71,3	82,7	87,6	95,2	100,3
Muut laitokset - Andra anstalter					
Hoitopaikkavarauksia					
Reserveringar av vårdplats, 31.12.	196	¹ 181	164	149	² _
Sijoitettuja - Placerade personer, 31.12.	237	223	216	212	258
Perhehoito - Familjevård					
Sijoitettuja - Placerade personer, 31.12.	1 082	820	649	613	623

¹Sisältää Pelastusarmeijan Äiti- ja lapsikodista 1 600 varuttua hoitopäivää muutettuna 4 hoitopaikaksi. - Innefattar 1 600 vård dagar omvandlade till 4 vårdplatser reserverade vid Frälsningsarméns hem för mödrar och barn.

²1.1.1996 alkaen ostosopimukset on tehty vuorokausina, ei paikkavarauksina. - Fr.o.m. 1.1.1996 har avtalen om köpt service gjorts enligt enheten dygn, inte reserverade platser.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.9

Perheneuvonta 1980–95
Familjerådgivningen
Consultation in family matters

	1980	1985	1990	1994	1995
Toimintapisteiden lukumäärä					
Antal verksamhetsenheter, 31.12.	7	8	8	8	8
Vuoden aikana tutkittuja/hoidettuja					
Under året undersökta/vårdade					
0–6-vuotiaita - 0–6-åringar	592	540	364	414	435
%:a 0–6-vuotiaista - i % av 0–6-åringarna	1,6	1,5	1,0	1,0	1,0
7–15-vuotiaita - 7–15 åringar	1 425	968	938	961	973
%:a 7–15-vuotiaista - i % av 7–15-åringarna	3,1	2,4	2,3	2,2	2,3
yli 16-vuotiaita - ungdomar över 16 år	174	146	136	174	157
Yhteensä - Totalt	2 191	1 654	1 438	1 549	1 565
näistä poikia - därav pojkar	1 475	1 024	932	904	899
Tutkimus-, neuvonta- ja hoitokäynnit					
Undersöknings-, rådgivnings- och behandlingsbesök	21 836	20 837	18 970	22 048	22 207
Parl- ja perheterapia - Par- och familjeterapi					
Asiakasperheitä - Klientfamiljer	277	166	308	372	408
Asiakaskäyntejä - Klientbesök för	1 351	1 562	1 602	2 208	2 811
perheterapiakäynnit - familjeterapi	..	..	1 267	1 703	2 017
pariterapiakäynnit - pariterapi	..	..	283	498	778
ryhmäterapiakäynnit - gruppterapi	–	–	–	–	9
ohjaus- ja neuvontakäynnit	..	..	47	7	7
handledning o. rådgivning	..	..	47	7	7

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.10 Elatusturva 1980–95 Tryggande av underhåll Maintenance assistance

	1980	1985	1990	1994	1995
Isyyslain mukaiset tehtävät - Uppgifter enligt faderskapslagen					
Ilmoituksia isyyden selvittämiseksi au-lapsista vuoden aikana					
Anmälningar om uä-barn för faderskapsutredning under året	946	1 189	1 958	2 437	2 561
Vapaaehtoisia isyyden tunnustamisia vuoden aikana					
Frivilliga erkännanden av faderskap under året	665	932	1 617	2 225	2 312
Elatussopimukset - Avtal om underhållsbidrag					
Vahvistettuja elatussopimuksia vuoden aikana					
Fastställda avtal om underhållsbidrag under året	334	435	1 090	3 533	3 781
Elatustuki - Underhållsstöd					
Elatustukea saaneita lapsia - Barn som erhållit underhållsstöd	10 419	9 832	9 325	12 961	13 735
Elatustukihakemuksia vuoden aikana					
Ansökningar om underhållsstöd under året	1 490	1 434	1 383	2 247	2 372
Elatustukea maksettu - Erlagda underhållsstöd, 1 000 mk	22 865	37 468	49 933	74 590	82 670
Elatusapujen perintä - Indrivningen av underhållsbidrag					
Elatusapuja - Underhållsbidrag					
perittäväenä - att indrivnas 31.12., Mmk	-	164,4	181,2	225,4	240,4
peritty - indrivet, Mmk	9,8	22,4	20,3	24,4	31,9
poistettu elatusturvalain nojalla					
avskrivning m. hänv. till lagen om underhållstrygghet, Mmk	-	4,1	7,4	13,1	14,4
Elatusvelvollisia - Underhållsskyldiga, 31.12.	8 105	8 104	7 542	8 273	8 712

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.11 Lapsilisät 1980–95 Barnbidrag Child allowances

	1980	1985	1990	1994	1995
Lapsilisää saavia perheitä					
Familjer som erhåller barnbidrag	56 730	50 369	54 127	53 701	54 700
joissa oli lapsia - antal barn i fam.					
1	34 191	28 751	29 230	28 196	28 536
2	18 936	17 675	19 526	19 341	19 748
3	3 081	3 408	4 560	5 087	5 217
4	415	422	657	835	936
5–	107	113	154	242	263
Lapsilisää saaneita lapsia yhteensä¹					
Barn som erhållit barnbidrag totalt¹	84 164	77 116	86 024	87 275	89 325
Maksetut lapsilisät					
Utbetalade barnbidrag, 1 000 mk	115 302	185 085	320 469	716 246	704 543

¹Laitoksissa olevat lapset ml. - Inkl. barn i anstalter.

Lähde: Sosiaali- ja terveyshallitus, Tilastotiedotus, vuodesta 1993 lähtien Kansaneläkelaitos.
Källa: Social- och hälsostyrelsen, Statistisk rapport, fr.o.m. 1993 Folkpensionsanstalten.

6.12 Äitiysavustukset 1975–95 Moderskapsunderstöd Maternity benefits

	Äitiysavustus- anomuksia ¹	Avustettuja äitejä Mödrar som erhållit understöd	Avustusten arvo - Värdet av understöden, 1 000 mk	
			Yhteensä Totalt	siitä luontaisavustusten därav naturaunderstöd
			Käyvässä rahassa Enligt gällande penningvärde	Käyvässä rahassa Enligt gällande penningvärde
1975	6 824	6 796	1 367	889
1980	5 977	5 974	1 983	1 600
1985	5 826	5 822	2 895	2 371
1990	6 201	6 192	4 197	3 574
1993	7 115	7 096	5 414	4 154
1994	6 614	6 157	5 734	4 423
1995	6 445	6 953	6 519	5 170

¹Vuodesta 1994 lähtien äitiysraahakemuksia. - Fr.o.m. 1994 moderskapspenningansökningar.

Lähde: Sosiaalivirasto, vuodesta 1994 lähtien Kansaneläkelaitos.
Källa: Socialverket, fr.o.m. 1994 Folkpensionsanstalten.

6.13

Vammaispalvelu: Kuljetuspalveluja ja muita palveluja saaneet 1985–95 Handikappservice: Personer som fått färdtjänst eller annan service Care of the handicapped: Persons having enjoyed transport or other service

	1985	1990	1992	1994	1995
Vammaispalvelua saaneet yhteensä ¹					
Personer som fått handikappservice totalt ¹	..	..	..	10 808	12 172
Henkilökohtaisia palveluja saaneet yhteensä					
Personer som fått personlig service totalt	..	..	..	9 968	11 350
siitä - därav					
Kuljetustuen saajia yhteensä					
Personer som fått transportstöd totalt	2 950	1 10 495	1 9 871	9 651	11 008
vammaispalvelulain mukaan ² - enligt handikappservicelagen ³	2 950	6 820	7 460	9 651	11 008
sosiaalihuoltolain mukaan - enligt socialvårdslagen	-	3 697	2 476	-	-
Yhdensuuntaisia matkoja yhteensä - Enkelresor totalt	142 264	657 062	672 519	765 335	805 733
vammaispalvelulain mukaan - enligt handikappservicelagen	142 264	518 595	594 287	760 839	805 733
sosiaalihuoltolain mukaan - enligt socialvårdslagen	-	138 467	78 232	4 496	-
Taloudellisia tukitoimia saaneet					
Personer som fått ekonomiskt bistånd	..	..	..	1 650	1 737

¹Sama asiakas on voinut saada sekä henkilökohtaisia palveluja että taloudellisia tukitoimia ja sosiaalihuoltolain mukaisia matkoja. - Samma klient kan ha fått både personlig service och ekonomiskt bistånd och resor i enlighet med socialvårdslagen.

²Sosiaalihuoltolain mukainen kuljetustuki lakkautettiin. - Transportstödet i enlighet med socialvårdslagen slopades.

³Vuoteen 1988 asti invalidihuoltolain mukaan. - Fram till 1988 enligt invalidvårdslagen.

⁴Vuonna 1993 tehtyjen päätösten mukaiset matkat, jotka käytetty vuonna 1994. Päätöksiä vuodelle 1994 ei tehty. - Resor gjorda 1994 i kraft av beslut tagna 1993. Inga beslut togs för år 1994.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.14

Kehitysvammaisten erityishuolto 1980–95 Specialomsorger om utvecklingsstörda Welfare for the mentally handicapped

	1980	1985	1990	1994	1995
Kehitysvammaiset hoitomuodon mukaan					
Utvecklingsstörda efter vårdform, 31.12.					
Avoheidossa - I öppenvård	643	³ 619	912	1 172	1 123
Kehitysvammalaitoksissa					
i anstalter för utvecklingsstörda	675	786	620	513	517
omissa - egna	365	472	347	247	252
muissa - övriga	310	314	273	266	265
Muissa laitoksissa ¹ - I andra anstalter ¹	169	³ 130	80	³ 45	50
Perheheidossa - I familjevård	58	88	98	119	125
Yhteensä - Totalt, 31.12.	1 545	1 623	1 710	1 792	1 815
%:a koko väestöstä - I % av befolkningen	3,20	3,34	3,47	3,47	3,46
Kehitysvammaisista - Av utvecklingsstörda					
omissa päivähuoltoloissa - I egna dagcenter	372	305	326	384	395
muissa päivähuoltoloissa - i andra dagcenter	114	118	159	178	189
Kaupungin päivähuoltolat - Stadens dagcenter					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	389	348	358	..	..
Käyntikertoja - Antal besök	70 455	68 902	68 704	76 121	77 200
Helsingin keskuslaitos² - Helsingfors centralanstalt²					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	354	354	315	247	218
Käyttöpäiviä - Bruksdagar	103 199	120 539	111 216	90 572	82 654
Asumispalvelut - Boendeservice					
Asuntolapaikat - Internatplatser	66	87	138	177	211
Käyttöpäivät - Bruksdagar	27 489	32 646	48 689	59 402	68 234
Tukiasuntopaikat - Stödsbostadsplatser	-	13	43	61	61
Käyttöpäivät - Bruksdagar	-	3 111	15 600	21 363	22 074

¹Kaupungin ja yksityisissä lastenhuoltolaitoksissa, sairaaloissa, vanhainkodeissa, parantoloissa yms. -laitoksissa. - I stadens och i privata barnvårdsanstalter, på sjukhus, åldringshem, sanatorier o.dyl. -anstalter.

²14.4.1980 asti Helsingin väliaikainen keskuslaitos. - Fram till 14.4.1980 Helsingfors tillfälliga centralanstalt.

³Arvioluku. - Uppskattat antal.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.15

Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelut 1980–95
Boende- och rekreatiönservice för åldringar
Accommodation and recreational services for the aged

	1980	1985	1990	1994	1995
Kaupungin - Stadens					
Asumis- ja virkistyspalvelut - Boendeservice					
Huoneistoja - Lägenheter	2 294	2 508	2 761	2 913	2 605
%	33,6	36,0	39,1	40,3	35,8
Asukkaita - Invånare, 31.12.	2 399	2 556	2 871	2 959	2 631
% ¹	35,1	36,7	40,6	41,0	36,2
Asumispäiviä - Boendedagar	853 653	929 429	1 047 989	1 087 128	947 891
Palvelukeskukset - Servicecentra					
Kävijöitä keskim. päivässä - Besökare i medeltal per dag	1 535	1 278	2 586	2 758	2 828
Virkistyskeskukset - Rekreatiönsentra					
Käynnit vuodessa - Besök i året	29 358	37 630	⁴ 42 780	51 281	50 598
Yksityiset - Privata					
Asumis- ja virkistyspalvelut - Boendeservice					
Asuintalot - Pensionärshus					
Paikkaluku ² - Antal platser ²	³ 1 645	1 648	3 318	3 418	3 566
Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiö					
Stiftelsen Helsingfors stads 400-års hem	802	802	796	798	783
Yhteisöt - Sammanslutningar	810	846	⁵ 680	636	760
Yhteisöjen palvelutalot					
Olika sammanslutningars servicehus			⁶ 1 413	1 588	1 583
Osakeyhtiöpohjaiset palvelutalot					
Servicehus med bostadsaktiebolagsbasis	-	-	429	396	440

¹1 000 yli 65-vuotiasta kohti. - Per 1 000 personer över 65 år.

²Sisältää palvelutaloissa, vanhusten asuintaloissa ja asuntaloissa olevat huoneistot sekä erilliset asuinhuoneistot. -

Omfattar lägenheter i servicehus, pensionärshus och kollektivbostäder samt separata bostadslägenheter.

³Sisältää 33 seurakunnan (ev.-lut.) asuintalopaikkaa. - Inbegriper 33 bostadshusplatser hos församlingarna (ev.luth.).

⁴Laskentaperuste muuttunut 1.1.1990 lukien. - Beräkningsgrunden ändrad fr.o.m. 1.1.1990.

⁵Osa asuintaloista on muuttunut palvelutaloiksi. - En del av pensionärshus har blivit servicehus.

⁶Aikaisemmin laitoshoidon paikkoja. - Tidigare platser inom anstaltsvård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.16

Vanhainkodit 1980–95 Åldringshem Old-age homes

	1980 ¹	1985 ²	1990	1994	1995
Kunnalliset - Kommunala					
Hoitopaikkoja ³ - Vårdplatser ³ , 31.12. ‰ ⁴	2 394 35	972 14	811 12	802 11	802 11
Hoidettavia ⁵ - Vårdare ⁵	5 643	1 259	1 308	1 401	1 525
Hoitopäiviä - Vård dagar	816 218	324 774	269 762	287 775	294 673
Käyttöaste - Beläggning, %	93	92	92	98	101
Yksityiset - Privata					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12. ‰ ⁴	2 470 36	2 610 37	⁶ 1 548 22	1 399 19	1 397 19

¹Roihuvuoren vanhainkoti ja Myllypuron sairaskoti siirtyivät vuoden 1980 alusta terveyslautakunnan alaisuuteen. Kasbergetts åldringshem och Kvambäckens sjukhem lyder fr.o.m. 1980 under hälsovårdsnämnden.

²Koskelan sairaala sekä Riistavuoren ja Suursuon sairaskodit siirtyvät vuoden 1982 alusta terveyslautakunnan alaisuuteen. - Forsby sjukhus samt Djurbergetts och Storkärns sjukhem lyder fr.o.m. 1982 under hälsovårdsnämnden.

³Ei sisällä päivähoito-osastojen paikkoja. - Dagvårdsavdelningarna platser ingår icke.

⁴1 000 yli 65-vuotiasta kohti. - Per 1 000 personer över 65 år.

⁵Vuoden aikana sama henkilö tilastoidaan vain kerran. - Samma person statistikförs endast en gång per år.

⁶Osa laitoshoidon paikoista siirretty asumispalveluihin. - En del av platserna inom slutna vården överförts till boendeservicen.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.17

Kotipalvelu: Kodinhoitoapua¹ saaneet ruokakunnat suurpiireittäin 1985-95 Hemservice: Hushåll som erhållit hemvårdshjälp¹ stordistriktvis Home aid: Households having received home care by major district

	1985	1990	1994	1995
Koko kaupunki - Hele staden				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	17 894	13 173	10 505	10 813
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	3 682	2 849	2 188	2 285
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	12 498	8 780	7 053	7 025
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	10 080	7 609	4 336	..
Muita - Andra	1 714	1 544	1 264	1 503
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	3 262	2 583	1 983	2 074
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	434	308	231	265
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	2 595	2 075	1 566	1 609
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	2 161	1 840	1 005	..
Muita - Andra	233	200	186	200
Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	3 148	2 331	2 248	2 291
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	774	567	461	457
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	2 112	1 503	1 525	1 584
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 777	1 313	760	..
Muita - Andra	262	261	262	250
Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	4 163	2 812	1 905	1 863
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	521	343	167	163
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	3 201	2 117	1 442	1 325
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	2 604	1 887	1 051	..
Muita - Andra	441	352	296	375
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	1 063	985	718	713
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	271	247	193	201
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	708	618	447	399
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	552	499	276	..
Muita - Andra	84	120	78	113
Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	2 672	1 702	1 383	1 483
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	851	676	564	623
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	1 544	777	668	615
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 204	638	442	..
Muita - Andra	277	249	151	245
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	1 520	991	875	914
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	260	196	211	221
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	1 108	682	570	549
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	834	571	342	..
Muita - Andra	152	113	94	144
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	2 251	1 846	1 445	1 531
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	625	551	379	379
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	1 343	1 026	850	963
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 037	877	470	..
Muita - Andra	283	269	216	189

Huom. Sama henkilö on voinut saada kodinhoitoapua useassa eri suurpiirissä, mutta vuoden kokonaislukuun sama henkilö sisältyy vain kerran. - Anm. Samma person kan ha fått hemvårdshjälp i flera olika stordistrikt, men ingår bara en gång årets totalantal.

¹Kodinhoitoapu ja slivousspalvelu (oma toiminta). - Hemvårdshjälp och städningshjälp (stadens egen).

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.18

Päihdehuolto 1980-95 Missbrukarvården Drug and alcohol abuser care

	1980	1985	1990	1994	1995
Sosiaalitoimistojen päihdehuollon asiakkaat Klienter vid socialbyråernas missbrukarservice	3 765	2 738	3 316	2 319	3 376
Poliklininen päihdehuolto - Poliklinisk missbrukarvård Kaupungin A-klinikat, nuorisosaama, A-hoitoyksikkö Stadens A-kliniker, ungdomsstation, A-vårdenhet					
asiakkaat ¹ - klienter ¹	484	2 224	3 702	4 595	4 169
käynnit - besök	4 898	12 272	23 451	29 502	32 116
Muu avohuolto - Övrig öppenvård Neuvonta- ja vastaanottoyksikkö Rådgivnings- och mottagningsenhet					
käynnit - besök	-	7 429		4	-
Töölön kisahalli - Tölö sporthall					
käynnit - besök	-	-	2 186		
Kyläsaaren katkaisuneuvola - Byholmens akutvårdsrådgivning					
käynnit - besök	-	-	4 381	1 101	785
Hangonkadun kuntoutusyksikkö ² Hangögatans rehabiliteringsenhet ²					
käynnit - besök	-	-	317	-	-
Asumispalvelut - Boendeservice Kaupungin - Stadens					
Hoitokodit ⁶ - Vårdhem ⁶					
paikat - platser	22	22	67	59	44
asiakkaat - klienter	76	98	291	203	129
asumispäivät - boendedagar	7 772	6 925	20 310	13 906	12 203
Huoltokodit - Omsorgshem					
paikat - platser	122	158	190	122	129
asiakkaat ¹ - klienter ¹	..	453	598	400	353
asumispäivät - boendedagar	..	51 822	57 164	47 295	44 195
Kyläsaaren päivystysvastaanotto ⁵ - Byholmens jourmottagning ⁵					
paikat - platser	60	60	60	30	30
asiakkaat - klienter	1 850	1 226	..	907	..
asumispäivät - boendedagar	34 601	36 746	29 663	16 493	12 806
Kyläsaaren opetusasunto ⁷ - Byholmens träningsbostad ⁷					
paikat - platser	-	-	-	4	4
asiakkaat - klienter	-	-	-	8	..
asumispäivät - boendedagar	-	-	-	895	663
Läntöhoito - Slutenvård Kaupungin - Stadens					
Katkaisuhoito - Akutvård					
paikat - platser	30	³ 30	40	112	97
asiakkaat ¹ - klienter ¹	1 687	³ 264	1 725	3 066	2 991
hoitopäivät - vård dagar	13 737	⁹ 213	11 145	26 320	27 223
Huoltolahoito - Vård vid vårdanstalt					
paikat - platser	108	98	144	95	93
asiakkaat - klienter	..	704	1 512	580	567
hoitopäivät - vård dagar	..	22 842	48 213	24 990	26 699
Muut sosiaalipalvelut - Övrig socialservice Kaupungin - Stadens					
Päiväkeskustoiminta - Dagcentralverksamhet					
asiakaskäyntejä - klientbesök	22 478	38 650	74 080	64 299	47 381

¹Eri toimintayksiköiden asiakkaiden summa. Sama asiakas on saattanut käyttää eri toimintayksiköiden palveluja. - Summan av klienterna vid de olika serviceenheterna. En och samma klient kan ha anlitat flere serviceenheter.

²Sosiaalilääkärin vastaanotto siirtyi neuvonta- ja vastaanottoyksiköstä Hangonkadun kuntoutusyksikköön 1.3.1990 lukien, vastaanotto loppui 1.4.1991. - Sociallääkarens mottagning flyttades från rådgivnings- och mottagningsenheten till Hangögatans rehabiliteringsenhet fr.o.m. 1.3.1990, mottagningen slutade 1.4.1991.

³Ei sisällä Töölön kokeiluselviämisasemaa, joka 6.11.1985 muutettiin 10-paikkaiseksi Töölön katkaisuhoitoasemaksi. - Inbegriper inte Tölö tillnyktringsstation, vilken den 6.11.1985 ändrades till Tölö akutvårdsstation, med 10 platser.

⁴Neuvonta- ja vastaanottoyksikkö lakkautettiin 1.1.1992 lukien. Töölön kisahallin hoito- ja neuvontayksikkö jatkaa poliiklinisen päihdehuollon toimintayksikkönä. - Rådgivnings- och mottagningsenheten drogs in fr.o.m. 1.1.1992. Vård- och rådgivningsenheten i Tölö Sporthall fortsätter som enhet inom den polikliniska missbrukarvården.

⁵Kyläsaaren ensisuoja muuttui 1.1.1994 päivystysvastaanotoksi. Päivystysvastaanoton toiminta lopetettiin 16.10.1995. - Skyddshärbärgets i Byholmen blev fr.o.m. 1.1.1994 Byholmens jourmottagning. Jourmottagningen lades ner 16.10.1995.

⁶Hermannin hoitokoti (15 paikkaa) muuttui 1.10.1995 lukien erityissosiaalitoimiston asumispalveluyksiköksi, ei uusia asukkaita 1.7.1995 lukien. - Hermanstads vårdhem (15 platser) blev fr.o.m. 1.10.1995 boendeserviceenhet vid specialsocialbyrån. Inga nya inhyssingar togs efter 1.7.1995.

⁷Kyläsaaren opetusasunnon toiminta lopetettiin 16.10.1995. - Byholmens träningsbostad lades ner 16.10.1995.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.19

Toimeentulotuki¹ 1980-95
Utkomststöd¹
Income security

	1980	1985	1990	1994	1995
Toimeentulotukea saaneet kotitaloudet²					
Hushåll som fått utkomststöd²	16 935	19 102	25 885	52 975	55 060
Perhetyypin mukaan - Efter familjetyp					
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	8 417	10 158	12 204	23 170	24 041
ilman lapsia - utan barn	8 298	9 985	12 001	21 944	22 765
lapsia huollettavana - barn att försörja	119	173	203	1 226	1 276
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	6 810	6 720	9 684	20 378	21 329
ilman lapsia - utan barn	5 152	4 422	6 826	15 943	16 745
lapsia huollettavana - barn att försörja	1 658	2 298	2 858	4 435	4 584
Aviopareja - Äkta par	1 708	2 224	3 997	9 427	9 690
ilman lapsia - utan barn	526	669	1 864	4 756	4 960
lapsia huollettavana - barn att försörja	1 182	1 555	2 133	4 671	4 730
Toimeentulotukea saaneet henkilöt³					
Personer som fått utkomststöd³	23 720	28 129	38 519	79 148	82 107
%:a koko väestöstä - I % av hela befolkningen	4,9	5,8	7,8	15,3	15,6

¹Huoltoapu 31.12.1983 saakka. - T.o.m. 31.12.1983 socialhjälp.

²Yksinäinen henkilö tai perhe, jolloin saman perheen jäsenet lasketaan yhdeksi kotitaloudeksi. Yli 18 vuotiaat perheenjäsenet lasketaan omaksi kotitaloudeksi. - Ensamstående person eller familj, varvid medlemmarna i samma familj räknas som ett hemhushåll. Familjemedlemmar över 18 år räknas som ett eget hemhushåll.

³Toimeentulotuesta osallisiksi tulleita, perheenjäsenet mukaanlukien. - Mottagare av utkomststöd, familjemedlemmarna medräknade.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.20

Toimeentulotuki suurpiireittäin 1985–95 Utkomststöd stordistriktvis Income security by major district

	1985	1990	1993	1994	1995
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	1 830	3 223	6 753	7 689	7 928
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	808	1 352	2 934	3 374	3 433
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	837	1 444	2 610	3 378	3 535
Aviopareja - Äkta par	185	427	826	937	960
Toimeentolotuensaaja ² - Utkomstödstagare ²	2 467	4 167	8 601	9 908	10 351
Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	1 985	3 227	6 995	7 650	8 176
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	720	1 219	2 609	2 976	3 219
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	940	1 411	2 165	3 215	3 439
Aviopareja - Äkta par	325	597	1 333	1 459	1 518
Toimeentolotuensaaja ² - Utkomstödstagare ²	3 355	5 095	10 969	11 773	12 578
Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	3 319	4 387	8 245	9 145	9 691
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	1 638	2 013	3 838	4 353	4 674
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	1 386	1 822	2 810	3 732	3 928
Aviopareja - Äkta par	295	552	1 020	1 060	1 089
Toimeentolotuensaaja ² - Utkomstödstagare ²	4 494	5 927	10 626	11 756	12 251
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	1 320	1 793	2 516	2 770	2 794
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	594	772	963	1 136	1 214
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	532	702	717	1 079	1 046
Aviopareja - Äkta par	194	319	543	555	534
Toimeentolotuensaaja ² - Utkomstödstagare ²	2 068	2 753	4 041	4 348	4 315
Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	2 251	3 421	6 699	7 314	7 409
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	785	1 212	2 409	2 921	2 999
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	927	1 383	1 456	2 562	2 681
Aviopareja - Äkta par	539	826	1 707	1 831	1 729
Toimeentolotuensaaja ² - Utkomstödstagare ²	4 444	6 469	12 173	12 994	12 862
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	1 111	1 580	3 141	3 383	3 494
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	474	663	1 209	1 413	1 406
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	457	650	844	1 358	1 437
Aviopareja - Äkta par	180	267	642	612	651
Toimeentolotuensaaja ² - Utkomstödstagare ²	1 777	2 391	5 029	5 239	5 482
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	2 389	3 934	7 946	9 028	9 785
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	883	1 389	2 750	3 373	3 644
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	1 069	1 671	1 910	3 421	3 695
Aviopareja - Äkta par	437	874	1 964	2 234	2 446
Toimeentolotuensaaja ² - Utkomstödstagare ²	4 420	7 020	14 080	15 728	17 092
Muut³ - Andra³					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	4 897	4 320	⁴ 5 841	⁴ 5 996	⁴ 5 782
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	4 256	3 584	⁴ 3 313	⁴ 3 624	⁴ 3 452
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	572	601	⁴ 1 467	⁴ 1 633	⁴ 1 567
Aviopareja - Äkta par	69	135	⁴ 808	⁴ 739	⁴ 763
Toimeentolotuensaaja ² - Utkomstödstagare ²	5 104	4 697	⁴ 7 348	⁴ 7 402	⁴ 7 175

¹Toimeentulokitapauksilla tarkoitetaan toimeentulotukea saaneita kotitalouksia. - Med utkomststödsfall avses hushåll som fått utkomststöd.

²Toimeentulotuen saajilla tarkoitetaan toimeentulotukea saaneita henkilöitä. - Med utkomstödstagare avses personer som fått utkomststöd.

³Asuu Helsingin ulkopuolella. Sairaala- yms.hoidossa (ei osoitetta). Ei vakinaista asuntoa, osoite ei tiedossa. - Bor utanför Helsingfors. I sjukhus- o. dyl. vård (ingen adress). Ingen varaktig bostad, adressen okänd.

⁴Sisältää asiakkaat, joiden kotikunta on muu kuin Helsinki. Luku ei ole vertailukelpoinen edellisten vuosien lukuihin. - Inbegriper kunder vars hemort är annan än Helsingfors. Talet är inte jämförelsedugligt med tidigare års tal.

Lähde: Sosiaalivirasto.
Källa: Socialverket.

6.21

Asunottomien asumispalvelut 1985–95
Boendeservice för bostadslösa
Accommodation services for the homeless

	1985	1990	1993	1994	1995
Majoituskeskus ¹ - Inkvarteringscentralen ¹					
Asiakaskäyntejä - Klientbesök	13 973	4 723	2 114	2 114	2 311
Välitettäviä asuntolapaikkoja - Inkvarteringsplatser	2 201	1 403	1 107	966	884
Välivuokratut pienasunnot					
Småbostäder som staden hyrt i mellanhand	65	366	827	♦1 009	1 207
Kaupungin tukiasuntoja - Stadens stödbostäder	32	233	262	268	269
niissä asuntopaikkoja - platser vid dem	99	423	429	407	409
Kaupungin tukikoteja - Stadens stödhem	1	9	9	10	10
niissä asuntopaikkoja - platser vid dem	28	194	194	199	199

¹Helsingin kaupungin omistaman Oy Helsingin Asuntohankinta Ab:n ja Y-säätiön hankkimat asunnot. - Bostäder anskaffade av stadens anskaffningsbolag för bostäder Oy Helsingin Asuntohankinta Ab och av Y-stiftelsen.

Lähde: Sosiaalivirasto.
 Källa: Socialverket.

6.22

Sosiaalitoimen vertailutietoja Helsingistä, Espoosta, Vantaalta ja koko maasta 1995

Uppgifter om socialväsendena i Helsingfors, Esbo, Vanda och hela landet Social welfare services in Helsinki, adjacent cities and the whole country

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Koko maa Hela landet
Lasten kunnallinen päivähoito 31.12., kunnan kustantamat palvelut¹ - Kommunal barndagvård 31.12., service bekostad av kommunen¹				
Päiväkodit - Daghem				
Lapsia hoidossa yhteensä - Barn i vård totalt	18 729	8 361	6 920	125 031
Lapsia kokopäivähoidossa - Barn i heldagsvård	14 271	6 629	5 881	95 075
Perhepäivähoito - Familjedagvård				
Lapsia hoidossa yhteensä - Barn i vård totalt	2 414	1 516	1 356	65 580
Lapsia hoidossa päiväkodeissa ja perhepäivähoidossa yhteensä Barn i vård i daghem och familjedagvård totalt	21 143	9 877	8 276	190 611
Kokopäivähoidossa päiväkodeissa ja perhepäivähoidossa olevat lapset 100 0-6-v. kohti Andelen 0-6-åringar som fått heldagsvård vid daghem eller i familj, i %	37,7	37,8	39,5	33,3
Lastensuojelu - Barnskyddet				
Avohuollon piirissä olleet lapset ja nuoret yhteensä				
Totalantalet barn och unga inom öppenvården	4 578	1 058	-	30 686
1 000 0-20 v. kohti - per 1 000 0-20-åringar	40,2	18,9	-	22,5
Sijoitetut lapset ja nuoret yhteensä				
Placerade barn och unga, totalt	1 904	352	541	108
1 000 0-17 v. kohti - per 1000 0-17-åringar	20,0	7,4	13,1	9,3
Kasvatus- ja perheneuvonta ja perheasiainsovittelu, kunnan kustantamat palvelut¹ - Uppfostrings- och familjerådgivning samt familjeförlikning, service bekostad av kommunen¹				
Kasvatus- ja perheneuvoloiden asiakkaat				
Uppfostrings- och familjerådgivningarnas klienter	4 950	2 664	3 004	67 595
asiakkaat 1 000 0-17-v. kohti - klienter per 1 000 0-17-åringar	51,4	55,3	72,4	58,0
Perheasioiden sovittelua saaneet henkilöt yhteensä				
Totalantal personer som åtnjutit familjeförlikning	320	415	123	11 111
Vanhainkodit ja vanhusten palveluasuminen 31.12., kunnan kustantamat palvelut¹				
Åldringshem och serviceboende för åldringar 31.12., service bekostad av kommunen¹				
Vanhainkotien asiakkaat - Klienter vid åldringshem				
100 75 vuotta täyttäneitä kohti - per 100 75 år fyllda	2 318	238	374	22 950
Vanhusten palveluasumisen asiakkaat	7,0	4,1	9,3	7,7
Klienter vid serviceboendet för åldringar	2 693	310	305	14 683
100 65 vuotta täyttäneitä kohti - per 100 65 år fyllda	3,7	2,0	2,6	2,0
Kodinhoitoapu vuoden aikana, kunnan kustantamat palvelut¹				
Hemvårdshjälp under året, service bekostad av kommunen¹				
Kodinhoitoapua saaneet kotitaloudet yhteensä				
Totalantalet hushåll som fått hemvårdshjälp	10 665	2 240	2 451	135 296
osuus kaikista asutokunnista, %				
%-andel av samtliga bostadshushåll	4,2	3,2	3,5	6,3
Kodinhoitoapua saaneet lapsiperheet				
Barnfamiljer som fått hemvårdshjälp	2 287	785	1 153	29 859
Kodinhoitoapua saaneet vanhuskotitaloudet				
Åldringshushåll som fått hemvårdshjälp	6 683	1 171	969	87 418
osuus kaikista vanhuskotitalouksista (65+ v.), %				
%-andel av alla åldringshushåll (+65 år)	13,3	16,2	13,4	19,3

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Koko maa Hela landet
Päihdehuolto vuoden aikana, kunnan kustantamat palvelut¹				
Missbrukarvård under året, service bekostad av kommunen¹				
Katkaisuhoitoaseman hoitopäivät - Akutvårdsstationens vård dagar	22 210	4 677	4 871	87 110
Asumispalveluyksikön asumispäivät Boendedagar vid enheten för boendeservice	117 829	23 475	13 534	557 338
Toimeentulotuki vuoden aikana² - Utkomststöd under året²				
Kotitaloudet - Hushåll	45 218	11 953	11 532	329 393
Henkilöt - Personer	71 687	22 632	21 441	577 275
Toimeentulotukea saaneiden henkilöiden osuus väestöstä, % Andelen personer som fått utkomststöd, i %	13,9	12,1	13,0	11,3

¹Kunnan/kuntaryhmän kustantamilla palveluilla tarkoitetaan niiden palvelujen määrää, jotka kunta on kustantanut asukkaalleen, eli kunnan omasta tuotannosta vähennetään myynnit ja lisätään ostot. - Med service bekostad av kommunen/kommungruppen avses mängden service som kommunen bekostat åt sina invånare, dvs. kommunens egen produktion minus försäljningen plus köpen av service

²Tiedot vuodelta 1994. - Uppgifterna avser år 1994.

Lähde: STAKES; Sosiaali- ja terveydenhuollon tilastotietokanta (SOTKA).
Källa: STAKES; Statistik databasen för social- och hälsovården (SOTKA).

6.23

Kansaneläkkeiden rakenne 31.12.1980–95 Folkpensionernas struktur National pensions, structure

	1980	1985	1990	1994	1995
Kansaneläkkeet - Folkpensioner	90 394	92 449	97 848	101 239	101 630
Täysi lisäosa - Full tilläggsdel	.	13 102	10 484	8 522	8 210
Vähennetty lisäosa - Minskad tilläggsdel	.	41 855	40 545	35 967	34 733
Ilman lisäosaa - Utan tilläggsdel	.	37 492	46 819	56 750	58 687
% ¹	.	40,6	47,8	56,1	57,7
% ¹ , koko maassa - I hela landet	.	20,7	28,9	37,0	38,6
Asumistuki - Bostadsbidrag	20 270	15 745	12 076	13 746	14 056
% ¹	22,4	17,0	12,3	13,6	13,8
Eläkkeensaajien hoitotuki²					
Vårdbidrag för pensionstagare ²	10 999	13 152	13 309	11 828	11 070
% ¹	12,2	14,2	13,6	11,7	10,9
Rintamalisä - Fronttillägg	15 033	23 118	23 882	20 092	19 016
% ¹	16,6	25,0	24,4	19,8	18,7

¹Kaikista kansaneläkkeistä - Av samtliga folkpensioner.

²Apu- ja hoitolisä vuosina 1980–85. - Hjälp- och vårdtillägg åren 1980–85.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

6.24

Vammaisetuudet 1980–95 Handikappförmåner Benefits for the Handicapped

	1980	1985	1990	1994	1995
Lapsen hoitotuen¹ saajat yhteensä					
Mottagare av vårdbidrag för barn¹ totalt	1 027	1 053	2 314	2 353	2 449
hoitotuki - vårdbidrag	–	943	766	1 183	1 294
korotettu hoitotuki - förhöjt vårdbidrag	–	–	1 326	965	967
erityishoitotuki - specialvårdbidrag	–	110	222	205	188
Hoitotuki, mk/kk - Vårdbidrag, mk/mån	..	622,9	757,1	747,3	738,4
Vammaistuen saajat²					
Handikappbidragstagare²	1 672	1 476	1 260	1 123	1 082

¹Lapsen hoitotuki on 1.1.1989 asti luettu eläkkeeksi. - Vårdbidraget för barn räknades till 1.1.1989 som pension.

²Invalideraha muuttui vuoden 1989 alusta vammaistueksi ja se siirtyi Kansaneläkelaitoksen hoidettavaksi. - Invalidpensionen blev fr.o.m. början av 1989 handikappbidrag och övergick i Folkpensionsanstaltens skötsel.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

6.25

Yleisten peruseläkkeiden saajat 31.12.1980–95
Mottagare av allmänna grundpensioner
National pension insurance beneficiaries

	1980	1985	1990	1994	1995
Yleisten peruseläkkeiden saajat yhteensä Samtliga mottagare av allmänna grundpensioner	96 330	97 290	100 791	104 546	104 923
Kansaneläkkeensaajia - Folkpensionstagare	90 394	92 449	97 848	101 239	101 630
Vanhuuseläkkeensaajia					
Åldersdomspensionstagare	68 666	70 556	71 572	73 261	74 000
siitä alle 65-v. varhennetut vanhuuseläkkeet					
därav förtida åldersdomspensioner före 65 år	–	–	1 071	1 565	1 848
Työkyvyttömyyseläkkeensaajia					
Invaliditetspensionstagare	20 614	20 039	24 014	25 228	24 970
siitä yksilölliset varhaiseläkkeet					
därav individuella förtidspensioner	–	–	3 424	5 321	5 273
Työttömyyseläkkeensaajia					
Arbetslöshetspensionstagare	719	1 854	2 262	2 750	2 660
Vanhuudentuensaajia - Åldersdomsstödstagare	395	–	–	–	–
Perhe-eläkkeensaajia - Familjepensionstagare	4 212	3 303	2 919	3 307	3 293
leskeneläkkeet - änkepensioner	1 201	986	783	902	876
lapseneläkkeet - barnpensioner	3 011	2 317	2 136	2 405	2 417
Rintamasotilaseläkkeensaajia					
Frontmannapensionstagare	697	485	24	–	–
Maksetut eläkkeet vuoden aikana					
Under året utbetalade pensioner, 1 000 mk	596 726	1 070 958	1 268 281	1 386 389	1 384 724
Keskim. kansaneläke 31.12., mk/kk					
Genomsnittlig folkpension 31.12., mk/mån	552	923	1 048	1 099	1 093

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

6.26

Yleisten peruseläkkeiden saajat 31.12.1995: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Mottagare av allmänna grundpensioner: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet National pension insurance beneficiaries

	Eläkkeensaajia yhteensä ¹ Pensionstagare totalt ¹		Kansaneläkkeet Folkpensioner				Työttömyyseläkkeensaajia Arbetslöshetspensionstagare		Perhe- eläkkeen- saajia Familje- pensions- tagare
	Luku Antal	% ²	Vanhuuseläkkeet Ålderdomspensioner		Työkyvyttömyyseläkkeet Invaliditetspensioner		Luku Antal	% ⁷	
			Varsinaiset Egentliga % ³	Varhennetut Förtida % ⁴	Varsinaiset Egentliga % ⁵	Yksilölliset Individuella % ⁶			
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	152 197	17,1	11,2	8,2	4,9	10,8	4 311	11,9	5 797
Helsinki - Helsingfors	104 923	20,0	13,7	8,1	5,4	10,7	2 660	11,6	3 293
Espoo - Esbo	24 375	12,7	8,0	10,4	3,6	10,1	810	12,1	1 172
Vantaa - Vanda	21 589	13,0	7,0	5,9	4,9	12,2	813	13,1	1 300
Kauniainen - Grankulla	1 310	15,8	11,6	14,0	2,9	7,7	28	7,0	32
Muu Helsingin seutu Övriga Helsingfors- regionen	35 080	15,3	9,3	5,5	5,3	11,2	1 238	14,5	1 728
Hyvinkää - Hyvinge	8 273	20,1	12,9	5,3	6,4	13,8	326	17,6	264
Järvenpää - Träskända	4 674	13,6	7,9	5,8	5,0	11,4	145	13,3	274
Kerava - Kervo	4 052	13,8	7,9	5,8	5,2	11,8	139	14,4	193
Kirkkonummi - Kyrkslätt	3 208	11,7	6,6	9,2	4,1	8,2	149	16,2	203
Nurmijärvi	4 297	14,3	8,6	3,8	5,3	10,7	118	10,9	217
Sipoo - Sibbo	2 838	18,3	12,5	4,7	5,5	7,0	90	12,2	100
Tuusula - Tusby	4 151	14,4	8,1	4,7	5,2	12,0	171	15,6	270
Vihti - Vichtis	3 587	15,7	9,7	4,4	5,3	11,8	100	12,2	207
Helsingin seutu Helsingforsregionen	187 277	16,7	10,8	7,7	5,0	10,9	5 549	12,4	7 525
Tampere - Tammerfors	39 984	21,9	14,8	4,2	5,9	13,3	1 749	20,2	1 117
Turku - Åbo	39 179	23,8	16,5	4,5	6,1	13,8	1 593	20,1	1 042
Oulu - Uleåborg	19 958	18,3	10,9	4,8	6,8	15,3	664	15,1	766
Koko maa - Hela landet	1 119 688	21,9	14,4	4,6	6,9	11,9	38 714	16,1	40 118

¹Ml. rintamasotilaseläkkeen saajat. - Inkl. frontmannapensionstagare.

²Koko väestöstä. - Av hela befolkningen.

³65 v. täyttäneille myönnettävää vanhuuseläkettä saaneiden osuus koko väestöstä. - Andelen personer i befolkningen som fått ålderdomspension för 65 år fylla.

⁴Alle 65-vuotiaiden varhennetun vanhuuseläkkeen saajien osuus 60–64-vuotiaista. - Andelen 60–64-åringar som fått förtida ålderdomspension för under 65-åringarna.

⁵Varsinaisen työkyvyttömyyseläkkeensaajien osuus 16–64-vuotiaista. - Egentliga invaliditetspensionstagare av 16–64-åringarna.

⁶Yksilöllisen varhaiseläkkeensaajien osuus 55–64-vuotiaista. - Individuella förtidspensionstagare av 55–64-åringarna.

⁷60–64-vuotiaista. - Av 60–64-åringarna.

Lähde: Kansaneläkelaitoksen julkaisuja T10:7.

Källa: Folkpensionsanstaltens publikationer T10:7.

7. Koulutus - Utbildning

Education

Koulutusjärjestelmässä annettavalla koulutuksella tarkoitetaan peruskouluissa, lukioissa, ammatillisissa oppilaitoksissa ja korkeakouluissa annettavaa pitempikestoista pääsääntöisesti kokopäivätoimista tutkintoon tai koulutusammattiin johtavaa koulutusta.

Koulutusasteen mittaaminen perustuu lähinnä koulutusaikaan, mutta huomioon on otettu myös mahdolliset pohjakoulutusvaatimukset, koulutusprosessin yleinen luonne ja suhde muihin koulutusryhmiin.

Väestön koulutusrakennetta koskevat tilastotiedot perustuvat tutkintorekisterin tietoihin.

Kunnan koululaitoksella tarkoitetaan niiden kunnan omistamien koulujen hallinnollista kokonaisuutta, jotka kunnan kouluohjessaännössä on määrätty kunnan koululaitokseen kuuluviksi kouluiksi. Koulujärjestelmälain mukaan voi kunnan peruskoulua korvata muu kuin kunnan ylläpitämä koulu. Kunta päättää, tarvitseeko se koululaitoksensa yhteyteen **korvaavia kouluja** ja tekee sopimuksen ao. koulujen ylläpitäjien kanssa.

Erityisopetusta annetaan henkisessä kehityksessä viivästyneille ja lievästi vajaamielisille lapsille sekä emotionaalisesti häiriintyneille, puhe-, lukemis- ja kirjoitushäiriöisille tai muista erityishäiriöistä kärsiville lapsille. Erityisopetusta annetaan joko **erityiskouluissa** tai muiden peruskoulujen **erityisopetusryhmissä**.

Skolsystemets utbildning innebär långvarig utbildning för en examen eller ett utbildningsyrke som i regel innebär studier på heltid och ges vid grundskolor, gymnasier, yrkesläroanstalter eller högskolor.

Mätningen av **utbildningsnivån** baserar sig närmast på utbildningstiden, men även eventuella grundutbildningskrav, utbildningsprocessens allmänna natur och relationen till andra utbildningsgrupper har beaktats.

Statistikuppgifterna om befolkningens utbildningsstruktur bygger på uppgifter ur examensregistret.

Med **kommunens skolväsen** avses den administrativa helhet som bildas av de skolor vilka ägs av kommunen och vilka i kommunens skolstadga har fastställts som skolor vilka hör till kommunens skolväsen. Enligt lagen om grunderna för skolsystemet kan annan än av kommunen upprätthållen skola ersätta kommunens grundskola. Kommun beslutar om huruvida den behöver **ersättande skolor** i anslutning till sitt skolväsen och uppgör avtal med vederbörande skolors upprätthållare.

Specialundervisning meddelas intellektuellt sent utvecklade samt lindrigt utvecklingsstörda barn samt emotionellt störda barn, barn med tal-, läs- och skrivsvårigheter eller med andra speciella svårigheter. Specialundervisning meddelar antingen i **specialskolor** eller i **specialundervisningsgrupper** vid övriga grundskolorna.

Perusopetusryhmä tarkoittaa perusasteen 1–2 luokilla enintään 25 ja 3–9 luokilla enintään 32 oppilaan muodostamaa yleisen opetuksen luokkaa. **Erityisopetusryhmässä** on enintään 10 oppilasta. Lukiot ovat parhaillaan siirtymässä **luokattomaan opetukseen**.

Harjoittelukouluja ovat Helsingin normaalilyseo ja II normaalikoulu.

Erikoiskouluja ovat seuraavat valtion omistamat koulut: Helsingin ranskalais-suomalainen koulu, Suomalais-venäläinen koulu sekä seuraavat yksityiset koulut: Englantilainen koulu, Juutalainen koulu, Saksalainen koulu, Rudolf Steiner-koulu ja Rudolf Steiner-skolan sekä International School of Helsinki. Erikoiskoulut eivät kuulu kunnan koululaitokseen.

Koulutoimea koskevat tiedot on saatu peruskoulujen osalta vuodesta 1981 lähtien oppilaskirjaston tiedoista, lukiotietojen pohjana taas on kouluille lähetetty ns. syystiedustelu.

Tilasto perustuu **ammattillisista oppilaitoksista, kansanopistoista, musiikkioppilaitoksista ja urheiluopistoista** kerättyihin tietoihin sekä Tilastokeskukselta saatuun aineistoon. Tiedonkeruun piiriin kuuluvat pääsääntöisesti oppilaitokset, joiden toimintaa säätelee jokin säädös tai joiden toiminta on rinnastettavissa säädösperusteisen oppilaitoksen toimintaan.

Tiedot koskevat tutkintoon johtavaa ammattilista koulutusta. Tähän sisältyvät sekä nuorisasteen linjat että aikuiskoulutuslinjat.

Ammatillisten oppilaitosten **oppilaitostyyppi** perustuu Tilastokeskuksen oppilaitostyyppiluokitteluun 31.12.1994 (Koulutus 1995:7 ja siihen sittemmin tulleisiin muutoksiin).

Med basundervisningsgrupp avses en normal klass som i grundskolans 1–2 årskurs består av högst 25 elever, i dess 3–9 årskurs av högst 32 elever. I en **specialundervisningsgrupp** finns högst 10 elever. Gymnasierna håller på att övergå till **klasslös undervisning**.

Övningsskolor är Helsingin normaalilyseo och Helsingin II normaalikoulu.

Särskolor är följande statsägda skolor: Helsingin Ranskalais-suomalainen koulu, Suomalais-venäläinen koulu samt följande privatskolor: Englantilainen koulu, Juutalainen koulu, Saksalainen koulu, Rudolf Steiner-koulu och Rudolf Steiner-skolan samt International School of Helsinki. De särskilda skolorna hör inte till kommunens skolväsen.

Uppgifterna om **skolväsendet** har fr.o.m. 1981 för grundskolorna fåtts ur elevregistret. Uppgifterna om gymnasiet baserar sig på en s.k. höstförfrågan som tillsänts skolorna.

Statistiken baserar sig på data som Statistikkentralen samlar in om **yrkesläroanstalter, folkhögskolor, musikinstitut och idrottsinstitut**. Datansamlingen omfattar i huvudsak sådana läroinrättningar vars verksamhet styrs av något stadgande eller sådana vars verksamhet är jämförbar med de stadgade läroinrättningarnas.

Uppgifterna gäller yrkesutbildning som leder till yrkeskompetens. Den omfattar både studielinjer för unga och studielinjer för vuxna.

Läroanstaltstypen baserar sig på Statistikkentralens nomenklatur över läroanstaltstyper 31.12.1994 (Utbildning 1995:7 och de förändringar som sedermera gjorts i den).

7.1

15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen ja län mukaan 31.12.1985-94
Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå och ålder
Population 15 years of age and over by educational level and age

	Yhteensä - Totalt		Ikä - Ålder					
		siitä naisia därav kvinnor	15-24	25-34	35-44	45-64	65-	
15 v. täyttänyt väestö yhteensä	1985	413 444	232 871	66 340	88 070	83 019	106 028	69 987
Befolkning 15 år och däröver totalt	1990	418 438	233 640	60 240	91 859	83 635	112 030	70 674
	1994	435 572	279 978	59 788	98 554	79 323	125 692	72 215
Vähintään alempi keskiaste yhteensä	1985	215 387	115 559	33 419	65 595	51 512	44 207	20 654
Minst lägre mellannivå totalt	1990	237 213	128 080	30 803	71 886	56 645	54 523	23 356
	1994	258 548	140 055	30 145	76 823	56 757	69 185	25 638
Keskiaste yhteensä	1985	148 749	81 714	32 507	45 693	31 204	27 175	12 170
Mellannivå totalt	1990	162 830	89 699	29 574	51 503	35 023	32 750	13 980
	1994	172 658	94 246	28 654	52 799	34 922	41 132	15 151
Alempi keskiaste - Lägre mellannivå	1985	62 344	31 562	9 478	17 120	15 295	14 634	5 817
	1990	61 896	30 999	5 465	16 192	16 243	17 223	6 773
	1994	60 438	30 173	3 453	13 885	14 736	20 980	7 384
Ylempi keskiaste - Högre mellannivå	1985	86 405	50 152	23 029	28 573	15 909	12 541	6 353
	1990	100 934	58 700	24 109	35 311	18 780	15 527	7 207
	1994	112 220	64 073	25 201	38 914	20 186	20 152	7 767
Korkea-aste yhteensä	1985	65 784	33 337	912	19 881	20 139	16 661	8 191
Högskolenivå totalt	1990	74 383	38 381	1 229	20 383	21 622	21 773	9 376
	1994	85 890	45 809	1 491	24 024	21 835	28 053	10 487
Alin korkea-aste - Lägsta högskolenivå	1985	18 933	11 072	651	6 153	5 079	4 722	2 328
	1990	20 207	11 617	728	6 598	4 996	5 326	2 559
	1994	24 367	14 956	961	8 209	5 588	6 682	2 927
Alempi kand.aste - Lägre kand.nivå	1985	14 323	8 945	73	4 100	4 777	3 636	1 737
	1990	14 932	9 455	280	2 403	5 009	5 229	2 011
	1994	15 914	9 856	332	2 700	3 887	6 788	2 207
Ylempi kand.aste - Högre kand. nivå	1985	28 912	12 293	188	9 219	8 993	7 037	3 475
	1990	34 719	16 187	220	10 875	10 174	9 322	4 128
	1994	40 170	19 430	197	12 534	10 671	12 153	4 615
Tutkijakoulutus - Forskarutbildning	1985	3 616	727	-	409	1 290	1 266	651
	1990	4 525	1 122	1	507	1 443	1 896	678
	1994	5 439	1 567	1	581	1 689	2 430	738
Tuntematon - Okänd	1985	854	508	-	21	169	371	293
	1990	-	-	-	-	-	-	-
	1994	-	-	-	-	-	-	-
Enintään perusaste tai tuntematon koulutus - Högst grundnivå eller okänd utbildning	1985	198 057	117 312	32 921	22 475	31 507	61 821	49 333
	1990	181 225	105 560	29 437	19 973	26 990	57 507	47 318
	1994	177 024	139 923	29 643	21 731	22 566	56 507	46 577

Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.
 Källa: Statistikcentralen, examensregistret.

7.2

15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen mukaan piireittäin 31.12.1994
Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå distriktsvis
Population 15 years of age and over by educational level and district

	15 vuotta täyttänyt väestö yhteensä Befolkning 15 år och däröver	Enint. perusaste Högst skolennivå	Tutkin- toja yht. Exam. totalt	Keskiaste Mellannivå		Korkeaaste Högskole- nivå	Enint. perusaste Högst grundskolenivå	Tutkin- toja yht. Exam. totalt	Keskiaste Mellannivå		Korkeaaste Högskole- nivå		
				alempi lägre	ylempi högre				alempi lägre	ylempi högre			
												%	
Koko kaupunki - Hela staden	435 572	177 024	258 548	60 438	112 220	85 890	40,6	59,4	13,9	25,8	19,7		
1. Eteläinen - Södra	83 135	23 651	59 484	7 373	27 057	25 054	28,4	71,6	8,9	32,5	30,1		
101 Vironniemi - Estnäs	10 244	2 886	7 358	859	3 147	3 352	28,2	71,8	8,4	30,7	32,7		
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	20 376	5 898	14 478	1 729	6 632	6 117	28,9	71,1	8,5	32,5	30,0		
103 Kampinmalmi Kampmalmen	23 330	6 390	16 940	2 086	7 921	6 933	27,4	72,6	8,9	34,0	29,7		
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	12 849	3 762	9 087	1 185	4 383	3 519	29,3	70,7	9,2	34,1	27,4		
105 Lauttasaari - Drumsö	16 336	4 715	11 621	1 514	4 974	5 133	28,9	71,1	9,3	30,4	31,4		
2. Läntinen - Västra	80 381	29 739	50 642	10 788	22 122	17 732	37,0	63,0	13,4	27,5	22,1		
201 Reijola - Grejus	10 960	3 374	7 586	1 294	3 563	2 729	30,8	69,2	11,8	32,5	24,9		
202 Munkkiniemi - Munksnäs	14 726	4 242	10 484	1 377	4 389	4 718	28,8	71,2	9,4	29,8	32,0		
203 Haaga - Haga	23 541	8 884	14 657	3 076	6 376	5 205	37,7	62,3	13,1	27,1	22,1		
204 Pitäjämäki - Sockenbacka	10 085	4 115	5 970	1 646	2 520	1 804	40,8	59,2	16,3	25,0	17,9		
205 Kaarela - Kårböle	21 069	9 124	11 945	3 395	5 274	3 276	43,3	56,7	16,1	25,0	15,5		
3. Keskinen - Mellersta	64 285	26 974	37 311	9 440	17 420	10 451	42,0	58,0	14,7	27,1	16,3		
301 Kallio - Berghäll	23 029	8 799	14 230	3 300	6 974	3 956	38,2	61,8	14,3	30,3	17,2		
302 Alppiharju - Åshöjden	11 308	4 717	6 591	1 655	3 251	1 685	41,7	58,3	14,6	28,7	14,9		
303 Vallila - Vallgård	9 019	4 108	4 911	1 369	2 359	1 183	45,5	54,5	15,2	26,2	13,1		
304 Pasila - Böle	7 611	3 324	4 287	1 136	1 859	1 292	43,7	56,3	14,9	24,4	17,0		
305 Vanhakaupunki Gammelstaden	13 318	6 026	7 292	1 980	2 977	2 335	45,2	54,8	14,9	22,4	17,5		
4. Pohjoinen - Norra	32 320	13 377	18 943	4 229	7 246	7 468	41,4	58,6	13,1	22,4	23,1		
401 Maunula - Månsas	7 970	4 339	3 631	1 157	1 310	1 164	54,4	45,6	14,5	16,4	14,6		
402 Länsi-Pakila Västra Baggböle	5 314	1 921	3 393	570	1 240	1 583	36,1	63,9	10,7	23,3	29,8		
403 Tuomarinkylä - Domarby	5 673	1 900	3 773	662	1 458	1 653	33,5	66,5	11,7	25,7	29,1		
404 Oulunkylä - Äggelby	10 663	4 210	6 453	1 503	2 552	2 398	39,5	60,5	14,1	23,9	22,5		
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	2 700	1 007	1 693	337	686	670	37,3	62,7	12,5	25,4	24,8		
5. Koillinen - Nordöstra	64 260	30 256	34 004	11 347	14 134	8 523	47,1	52,9	17,7	22,0	13,3		
501 Latokartano - Ladugården	10 128	5 234	4 894	1 821	2 025	1 048	51,7	48,3	18,0	20,0	10,3		
502 Pukinmäki - Bocksbacka	7 570	3 363	4 207	1 274	1 810	1 123	44,4	55,6	16,8	23,9	14,8		
503 Malmi - Malm	19 508	8 713	10 795	3 415	4 467	2 913	44,7	55,3	17,5	22,9	14,9		
504 Suutarila - Skomakarböle	8 875	4 113	4 762	1 566	2 069	1 127	46,3	53,7	17,6	23,3	12,7		
505 Puistola - Parkstads	13 259	5 718	7 541	2 300	3 118	2 123	43,1	56,9	17,3	23,5	16,0		
506 Jakomäki - Jakobacka	4 920	3 115	1 805	971	645	189	63,3	36,7	19,7	13,1	3,8		
6. Kaakoinen - Sydöstra	32 354	13 446	18 908	4 246	7 624	7 038	41,6	58,4	13,1	23,6	21,8		
601 Kulosaari - Brändö	3 115	941	2 174	245	913	1 016	30,2	69,8	7,9	29,3	32,6		
602 Herttoniemi - Hertonäs	16 336	7 557	8 779	2 328	3 544	2 907	46,3	53,7	14,3	21,7	17,8		
603 Laajasalo - Degerö	12 903	4 948	7 955	1 673	3 167	3 115	38,3	61,7	13,0	24,5	24,1		
7. Itäinen - Östra	68 727	33 687	35 040	11 640	14 961	8 439	49,0	51,0	16,9	21,8	12,3		
701 Vartiokylä - Botby	15 981	7 322	8 659	2 468	3 584	2 607	45,8	54,2	15,4	22,4	16,3		
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	7 920	4 461	3 459	1 244	1 320	895	56,3	43,7	15,7	16,7	11,3		
703 Mellunkylä - Mellungsby	28 251	14 664	13 587	4 998	5 909	2 680	51,9	48,1	17,7	20,9	9,5		
704 Vuosaari - Nordsjö	16 575	7 240	9 335	2 930	4 148	2 257	43,7	56,3	17,7	25,0	13,6		
Alue tuntematon Okänt område	10 110	5 894	4 216	1 375	1 656	1 185	58,3	41,7	13,6	16,4	11,7		

Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.
 Källa: Statistikcentralen, examensregistret.

7.3

Koulutoimi syyslukukaudella 1980 ja 1995
Skolväsendet under höstterminen
The educational system in the autumn term

	Kouluja Skolor		Perus- ja erityisopetusryhmiä Bas- och specialunder- visningsgrupper		Oppilaita Elever	
	1980	1995	1980	1995	1980	1995
Yhteensä - Totalt	180	175	2 159	..	58 421	55 894
Peruskoulut - Grundskolor	117	119	1 350	1 369	37 314	34 625
suomenkieliset - finskspråkiga	93	97	1 225	1 246	34 464	31 771
ruotsinkieliset - svenskspråkiga	24	22	125	123	2 850	2 854
Kunnallinen erityisopetus Kommunala specialundervisning	¹ 8	¹ 11	117	220	1 010	1 423
suomenkielinen - finskspråkig	¹ 8	9	108	160	932	1 330
ruotsinkielinen - svenskspråkig	-	2	9	60	78	93
Muu erityisopetus Övrig specialundervisning	-	¹ 2	-	19	-	189
Kunnan lukiot - Kommunala gymnasier	30	20	211	..	6 121	6 974
suomenkieliset - finskspråkiga	25	17	178	..	5 234	6 136
ruotsinkieliset - svenskspråkiga	5	3	33	..	887	838
Korvaavat koulut - Ersättande skolor	15	12	295	..	9 139	7 956
lukiot - gymnasier	¹ 5	12	114	..	3 446	3 258
Valtion harjoittelukoulut Statens övningskolor	3	3	..	..	1 324	1 436
lukiot - gymnasier	2	2	..	..	402	478
Erikoiskoulut - Särskolor	7	8	² 186	..	3 513	3 291
lukiot - gymnasier	5	7	² 40	..	565	657

¹Erityiskoulujen lukumäärä. - Antal specialskolor.

²Ml. valtion harjoittelukoulut. - Inkl. statens övningskolor.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus ja opetusvirasto.
 Källa: Helsingfors stads faktacentral och utbildningsverk.

7.4

Helsingissä sijaitsevien lukioiden helsinkiläiset oppilaat asuinsuurpiirin ja -peruspiirin mukaan syksyllä 1995
Elever hemma från Helsingfors vid gymnasierna i Helsingfors enligt elevernas hemstordistrikt och -distrikt hösten
Students from in Helsinki studing in senior secondary schools in Helsinki by student's district of residence

	Kaikki lukiolaiset Gymnasisterna inalles	% 16–18-vuotiaista ¹ | % av 16–18-åringar ¹
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	1 539	74,2
101 Vironniemen peruspiiri - Estrnäs distrikt	222	75,5
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	356	75,7
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	411	70,6
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Töölö distrikt	186	64,1
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	364	82,9
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	1 910	66,3
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	172	60,6
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	377	89,1
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	454	66,1
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	231	60,6
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	676	61,1
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	741	57,5
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	187	62,5
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	52	44,1
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	59	41,3
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	189	61,4
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	254	60,3
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	1 069	74,0
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	173	72,7
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	232	85,9
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	271	72,3
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	279	65,0
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	114	86,4
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	1 681	57,9
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	209	62,6
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	150	51,7
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	534	63,3
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	315	62,3
505 Puistolalan peruspiiri - Parkstads distrikt	408	55,0
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	65	34,6
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	847	71,1
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	84	84,0
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	344	66,8
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	419	72,6
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	1 486	55,4
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	430	62,8
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnäckens distrikt	189	63,0
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	497	46,3
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	370	59,2
Koko kaupunki - Hela staden	9 273	64,1
Helsingin ulkopuolella - Utanför Helsingfors	2 118	..
Kalkkiaa - Inalles	11 391	77,8

¹Väestö vuodenvaihte 1995/96. - Befolkning årsskiftet 1995/96.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.5

**Peruskoulujen ja lukioiden (pl. aikuislukiot) oppilaat syksyllä 1995:
Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**
**Elever i grundskolor och gymnasier (exkl. vuxengymnasier) hösten:
Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**
*Students in comprehensive schools and senior secondary schools (excluded
senior secondary evening schools for adults)*

	Esiluokat Förklasser	Peruskoulu - Grundskola			Lisäluokat Tilläggs klasser	Lukio Gymnasium	Oppilaita yhteensä Elever totalt
		Ala-aste Låg- stadium	Yläaste Hög- stadium	Yhteensä Totalt			
Pääkaupunkiseutu							
Huvudstadsregionen	777	57 744	28 244	85 988	1 075	19 228	107 068
Helsinki - Helsingfors	515	29 692	14 654	44 346	661	11 459	56 981
Espoo - Esbo	102	14 605	6 755	21 360	187	3 992	25 641
Vantaa - Vanda	160	12 847	6 195	19 042	227	3 171	22 600
Kauniainen - Grankulla	—	600	640	1 240	—	606	1 846
Muu Helsingin seutu							
Övriga Helsingforsregionen	77	19 372	9 621	28 993	39	5 026	34 135
Hyvinkää - Hyvinge	28	3 048	1 520	4 568	24	832	5 452
Järvenpää - Träskända	—	2 817	1 353	4 170	—	646	4 816
Kerava - Kervo	—	2 408	1 218	3 626	—	690	4 316
Kirkkonummi - Kyrkslätt	3	2 532	1 259	3 791	11	646	4 451
Nurmijärvi	9	2 700	1 239	3 939	—	698	4 646
Sipoo - Sibbo	2	1 298	644	1 942	—	286	2 230
Tuusula - Tusby	26	2 548	1 356	3 904	3	713	4 646
Vihti - Vichtis	9	2 021	1 032	3 053	1	515	3 578
Helsingin seutu							
Helsingforsregionen	854	77 116	37 865	114 981	1 114	24 254	141 203
Tampere - Tammerfors	59	11 109	5 549	16 658	115	3 818	20 650
Turku - Åbo	36	9 494	5 008	14 502	134	3 749	18 421
Oulu - Uleåborg	34	8 082	4 011	12 093	142	2 830	15 099
Koko maa - Hela landet	3 973	384 369	196 642	581 011	3 178	109 108	697 270

Lähde: Tilastokeskus, Koulutus.

Källa: Statistikcentralen, Utbildning.

7.6

Aikuislukioiden oppilaat syksyllä 1995: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Vuxengymnasier hösten 1995: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Evening upper secondary schools for adults

	Lukioaste Gymnasie nivå	Näistä naisia Därav kvinnor	Perusaste Bas- nivå	Näistä naisia Därav kvinnor	Oppilaita yhteensä Elever totalt	Näistä naisia Därav kvinnor
Pääkaupunkiseutu						
Huvudstadsregionen	7 998	5 574	2 273	1 506	10 271	7 080
Helsinki - Helsingfors	6 086	4 251	1 916	1 233	8 002	5 484
Espoo - Esbo	1 223	860	125	102	1 348	962
Vantaa - Vanda	689	463	232	171	921	634
Muu Helsingin seutu						
Övriga Helsingforsregionen	601	406	91	66	692	472
Hyvinkää - Hyvinge	270	195	42	35	312	230
Kerava - Kervo	331	211	49	31	380	242
Helsingin seutu						
Helsingforsregionen	8 599	5 980	2 364	1 572	10 963	7 552
Tampere - Tammerfors	1 611	998	235	163	1 846	1 161
Turku - Åbo	1 244	738	186	112	1 430	850
Oulu - Uleåborg	695	485	148	86	843	571
Koko maa - Hela landet	21 492	14 500	4 251	2 878	25 743	17 378

Lähde: Tilastokeskus, Koulutus.

Källa: Statistiskcentralen, Utbildning.

7.7

Ammatillisissa oppilaitoksissa aloittaneet opiskelijat Helsingin seudulla 1995
Studeraende som börjat vid yrkesläroanstalterna i Helsingforsregionen
Students having started at vocational training institutes

	Opintoaste - Studienivå					
	Aste eriy- tymättä Odefinierat	Kouluaste Skolnivå	Opistoaste Institutsnivå	Ammatillinen korkea-aste Yrkeshög- skolnivå	Tuntematon Okänd	Yhteensä Totalt
Pääkaupunkiseutu						
Huvudstadsregionen	27	7 960	6 219	1 084	25	15 315
Helsinki - Helsingfors	-	4 773	4 556	421	21	9 771
Espoo - Esbo	27	1 909	976	435	4	3 351
Vantaa - Vanda	-	1 278	669	228	-	2 175
Kauniainen - Grankulla	-	-	18	-	-	18
Muu Helsingin seutu						
Övriga Helsingforsregionen	-	2 746	1 036	-	-	3 782
Helsingin seutu						
Helsingforsregionen	27	10 706	7 255	1 084	25	19 097

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.8

Ammatilliset oppilaitokset Helsingin seudulla 1985 ja 1995
Yrkesläroanstalter i Helsingforsregionen
Institutes of vocational education

	1985 ¹				1995 ²			
	Ammatti- oppilai- toksia Yrkes- läro- anstalter	Opiskellijoita - Studerande			Ammatti- oppilai- toksia Yrkes- läro- anstalter	Opiskelijoiita - Studerande		
		Yhteensä ³ Totalt ³	Helsingkiläisiä ⁴ Helsingforsare			Yhteensä ³ Totalt ³	Helsingkiläisiä ⁴ Helsingforsare ⁴	
			Luku Antal	%			Luku Antal	%
Pääkaupunkiseutu								
Huvudstadsregionen	76	22 874	8 657	37,8	66	32 519	14 481	44,5
Helsinki - Helsingfors	52	17 577	8 093	46,0	39	21 366	11 964	56,0
Espoo - Esbo	13	3 212	320	10,0	16	6 442	1 332	20,7
Vantaa - Vanda	9	2 008	237	11,8	9	4 614	1 166	25,3
Kauniainen - Grankulla	2	77	7	9,1	2	97	19	19,6
Muu Helsingin seutu								
Övriga Helsingforsregionen	15	3 424	173	5,1	23	5 774	347	6,0
Hyvinkää - Hyvinge	5	1 411	23	1,6	6	1 752	51	2,9
Järvenpää - Träskända	6	1 275	81	6,4	7	1 820	150	8,2
Kerava - Kervo	—	235	2	0,9	3	857	45	5,3
Kirkkonummi - Kyrkslätt	—	65	—	—	1	162	9	5,6
Nurmijärvi	2	201	5	2,5	3	301	20	6,6
Tuusula - Tusby	—	73	17	23,3	1	416	25	6,0
Vihti - Vichtis	2	164	45	27,4	2	466	47	10,1
Helsingin seutu								
Helsingforsregionen	91	26 298	8 830	33,6	89	38 293	14 828	38,7

¹Tiedusteluajankohta 20.9.1985. - Tidpunkten för förfrågan 20.9.1985.

²Kalenterivuoden aikana. - Under kalenderåret.

³Ml. oppilaitosten erillisten osastojen oppilaat muissa kunnissa. - Inkl. eleverna vid läroanstalternas separata avdelningar i andra kommuner.

⁴819 opiskelijan kotikuntatieto puuttuu. - Uppgiften om hemkommun saknas för 819 studerande.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.
Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.9

Ammatilliset oppilaitokset 1985–95
Yrkesläroanstalter
Institutes of vocational education

	Ammattioppi- laitoksia Yrkesläro- anstalter	Opiskelijoita ¹ - Studerande ¹		
		Yhteensä Totalt	Helsingiläisiä ² - Helsingforsare ² Luku Antal	%
Ammatilliset oppilaitokset - Yrkesläroanstalter				
Teknilliset oppilaitokset - Tekniska läroanstalter	1	2 355	970	41,2
Ammatiloppilaitokset				
Yrkesundervisningsanstalter	8	3 497	2 453	70,1
Ammatilliset erikoisoppilaitokset				
Särskilda yrkesläroanstalter	4	630	130	20,6
Ammatilliset erityisoppilaitokset				
Specialyrkesläroanstalter	1	286	132	46,2
Ammatilliset aikuiskoulutuskeskukset				
Yrkesutbildningscentraler för vuxna	1	539	308	57,1
Taide- ja viestintäkulttuurioppilaitokset				
Läroanstalter för konst och mediekultur	3	171	120	70,2
Kauppaoppilaitokset - Handelsläroanstalter	6	6 081	3 738	61,5
Terveystenhoito-oppilaitokset				
Hälsövärdsläroanstalter	7	5 520	2 863	51,9
Sosiaalialan oppilaitokset - Socialläroanstalter	2	920	525	57,1
Hotelli- ja ravintolaoppilaitokset				
Läroanstalter i hotell- och restaurangbranschen	2	887	467	52,6
Muut ammatilliset oppilaitokset				
Övriga yrkesläroanstalter	1	39	..	..
Ammatillista koulutusta antavat yleissivistävät oppilaitokset				
Övriga läroanstalter inom skolväsendet				
Musiikkioppilaitokset - Musikläroanstalter	2	371	240	64,7
Kansanopistot - Folkhögskolor	1	70	18	25,7
Yhteensä - Totalt	39	21 366	11 964	56,0
kunta - kommun	15	11 092	6 188	55,8
kuntainliitto - kommunalförbund	1	222	88	39,6
yksityiset - privata	23	10 052	5 688	56,6
1994	43	21 666	10 993	50,7
1993	42	21 806	10 391	47,7
1992	43	21 818	10 312	47,3
1991	41	18 814	8 753	46,5
1990	42	17 267	7 984	46,2
1985	52	17 577	8 093	46,0

¹Kalenterivuoden aikana. - Under kalenderåret.

²194 opiskelijan kotikuntatieto puuttuu. - Uppgiften om hemkommun saknas för 194 studerande.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.10

Ammatillisten oppilaitosten opiskelijamäärä oppilaitostyypeittäin 1995
Antal studerande vid yrkesläroanstalterna, enligt läroanstaltstyp
Number of students at vocational training institutes, by type of educational institution

	Helsinki Helsingfors			Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen		
	Opiskellijoita yhteensä Studerande totalt 20.9.1995	Näistä miehiä Därv män	Muutos ed. vuodesta Förändring från 1994	Helsinki- läisten osuus Andelen helsingfors- bor 1995	Opiskelijoita yhteensä Studerande totalt 20.9.1995	Helsinki- läisten osuus Andelen helsingfors- bor 1995 %
	%					
Ammatilliset oppilaitokset						
Yrkesläroanstalter	20 767	41,7	-1,5	55,9	31 611	44,5
Maatalousalan oppilaitokset						
Läroanstalter inom lantbruksbranschen	-	-	-	-	74	29,7
Teknilliset oppilaitokset						
Tekniska läroanstalter	2 355	94,5	-14,1	41,2	4 389	34,1
Ammattioppilaitokset						
Yrkesundervisningsanstalter	3 467	59,5	-0,4	70,1	5 746	47,8
Ammatilliset erikoisoppilaitokset						
Särskilda yrkesläroanstalter	524	32,1	-7,4	20,6	524	20,6
Ammatilliset erityisoppilaitokset						
Specialyrkesläroanstalter	286	68,9	2,1	46,2	459	36,1
Ammatilliset aikuiskoulutuskeskukset						
Fakliga vuxenutbildningscentraler	523	35,6	3,8	57,1	523	57,1
Käsi- ja taideteollisuusoppilaitokset						
Läroanstalter för hemslöjd och konstindustri	-	-	-	-	173	70,2
Taide- ja viestintäkulttuurioppilaitokset						
Läroanstalter för konst och mediekultur	173	38,2	23,6	70,2	255	43,5
Kauppaoppilaitokset - Handelsläroanstalter	6 095	40,5	11,1	61,5	8 790	49,1
Terveystieteiden oppilaitokset						
Hälsövärdsläroanstalter	5 493	15,2	-4,7	51,9	7 269	45,5
Sosiaalialan oppilaitokset						
Socialläroanstalter	922	10,2	14,0	57,1	1 442	45,8
Hotelli- ja ravintolaoppilaitokset						
Läroanstalter i hotell- och restaurangbranschen	890	36,0	9,2	52,6	1 563	42,1
Koti- ja laitostalousoppilaitokset						
Läroanstalter för huslig ekonomi	-	-	-	-	267	30,0
Palo-, poliisi- ja vartiointilajien oppilaitokset						
Läroanstalter inom brand-, polis- och bevakningsväsendet	-	-	-	-	37	8,1
Muut ammatilliset oppilaitokset						
Övriga yrkesläroanstalter	39	79,5	.	-	100	7,0
Ammatillista koulutusta antavat yleissivistävät oppilaitokset						
Övriga läroanstalter inom skolväsendet	441	54,6	-4,3	58,5	659	44,8
Musiikkioppilaitokset - Musiikki- läroanstalter	371	56,6	-3,6	64,7	371	64,7
Kansanopistot - Folkhögskolor	70	44,3	-7,9	25,7	230	19,6
Liikunnan koulutuskeskukset						
Idrottsutbildningscenter	-	-	-	-	58	17,2
Yhteensä - Totalt	21 208	41,9	-1,6	56,0	32 270	44,5

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.11

Aikuiskoulutus ammatillisissa oppilaitoksissa oppilaitostyypeittäin 1995
Vuxenutbildning vid yrkesläroanstalterna enligt läroanstaltstyp
Adult education at vocational training institutes

	Aloituspai- kat Antal stude- randa i bör- jarplatser	Aloitaneet opiskelijat Antal ny- börjare	Täyttöaste, % Belägnings- grad i %	Kokonais- opiskelija- määrä Total antal studerande	Helsingkiläisten osuus Andelen helsingfors- bor, %
Ammatilliset oppilaitokset					
Yrkesläroanstalter					
Teknilliset oppilaitokset					
Tekniska läroanstalter	120	127	105,8	348	44,8
Ammattioppilaitokset					
Yrkesundervisningsanstalter	172	159	92,4	307	69,7
Ammatilliset erikoisoppilaitokset					
Särskilda yrkesläroanstalter	296	209	70,6	630	20,6
Ammatilliset erityisoppilaitokset					
Specialyrkesläroanstalter	16	20	125,0	29	48,3
Ammatilliset aikuiskoulutuskeskukset					
Fakliga vuxenutbildningscentraler	425	435	102,4	539	57,1
Taide- ja viestintäkulttuurioppilaitokset					
Läroanstalter för konst- och mediekultur	—	—	—	—	—
Kauppaoppilaitokset - Handelsläroanstalter	646	681	105,4	1 767	62,8
Terveystenhoito-oppilaitokset					
Hälsövrårdsläroanstalter	578	559	96,7	1 125	45,1
Sosiaalialan oppilaitokset					
Sociaalläroanstalter	72	63	87,5	138	70,3
Hotelli- ja ravintolaoppilaitokset					
Läroanstalter i hotelli- och restaurangbranschen	106	115	108,5	214	36,9
Muut ammatilliset oppilaitokset					
Övriga yrkesläroanstalter	39	39	100,0	39	100,0
Yhteensä - Totalt	2 470	2 407	97,4	5 136	50,9

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.12

Työväen- ja kansalaisopistot 1993 ja 1994
Arbeter- och medborgarinstituten
Workers' and Civic Institutes

	1993	1994
Suomenkielinen opisto - Finska Institutet		
Toimintapisteitä - Verksamhetsställen	79	72
Opetustunteja - Undervisningstimmar	² 80 243	³ 81 196
Osallistumisia ¹ - Deltagande	59 991	58 598
naisia - kvinnor	46 191	45 118
miehiä - män	13 800	13 480
Ruotsinkielinen opisto - Svenska Institutet		
Toimintapisteitä - Verksamhetsställen	2	2
Opetustunteja - Undervisningstimmar	² 17 881	³ 17 411
Osallistumisia ¹ - Deltagande	12 450	12 667
naisia - kvinnor	9 959	10 408
miehiä - män	2 491	2 259
Kansalaisopistot - Medborgarinstituten		
Opetustunteja - Undervisningstimmar	47 700	50 651
Osallistumisia ¹ - Deltagande	² 35 175	³ 29 158
naisia - kvinnor	27 652	23 597
miehiä - män	7 523	5 561

¹Osallistumisien määrä ei tarkoita samaa kuin henkilöiden määrä, sillä sama henkilö voi osallistua vuoden aikana useammalle kuin yhdelle kurssille. - Antalet deltagande dvs. deltagare är inte samma sak som antalet personer, därför att samma person kan delta i flera kurser samma år.

²Opettajien antamat lähiopetustunnit.- Närundervisningstimmar givna av lärarna.

³Opettajien antamat opetustunnit.- Undervisningstimmar givna av lärarna.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

7.13

AEL:n¹ Helsingissä järjestämät kurssit 1975–94
Kurser anordnade av AEL Institutet för ny teknik¹ i Helsingfors
Courses arranged in Helsinki by AEL Centre for Technical Training

	1980	1985	1990	1992	1993	1994
Päiväkurssit - Dagkurser						
Kursseja - Kurser	461	914	1 368	1 608	1 335	1 613
Kurssilaisia - Kursdeltagare	7 055	13 558	18 289	20 115	17 608	22 774
niistä - därav						
helsingiläisiä - helsingforsare	1 172	2 950	4 185	13 962	4 754	5 693
Oppitunteja - Lektioner	23 619	26 147	34 295	42 529	29 893	55 327
niistä - därav						
teoriatunteja - teoritimmar	16 040	16 523	30 852	37 738	27 780	51 451
harjoitustunteja - övningstimmar	7 259	9 407	3 443	4 791	2 113	3 876
Iltakurssit - Aftonkurser						
Kursseja - Kurser	25	7	6	4	3	–
Kurssilaisia - Kursdeltagare	381	101	74	70	65	–
niistä - därav						
helsingiläisiä - helsingforsare	227	60	32	70	65	–
Oppitunteja - Lektioner	1 649	285	207	288	240	–
niistä - därav						
teoriatunteja - teoritimmar	1 036	174	191	288	240	–
harjoitustunteja - övningstimmar	602	111	16	–	–	–

¹ Vuoteen 1990 Ammattienedistämislaitos. - T.o.m år 1990 Anstalten för yrkenas främjande.

²Harjoitustuntien tulkinta on muuttunut valtionapusaännöksissä, joten tiedot eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien tietoihin. - Tolkningen av övningstimmar har förändrats i bestämmelserna om statsstöd, varför uppgifterna inte är jämförelsedugliga med uppgifterna för tidigare år.

Lähde: AEL.

Källa: AEL Institutet för ny teknik.

7.14

Ammatti-instituutin¹ toiminta 1980-94
Verksamheten av Yrkesinstitutet¹ in Helsinki
Activity of the Vocational Institute in Helsinki

	1980	1985	1993	1994
Työllisyys-/työvoimakoulutus				
Sysselsättnings-/arbetskraftsutbildning				
opiskelijoita - studerande	1 666	2 095	2 632	4 127
niistä helsinkiläisiä - därav helsingforsbor	..	871	1 803	2 419
Työllisyys-/työvoimakoulutuksia yhteensä				
Sysselsättnings- och arbetskraftsutbildning sammanlagt	94	122	184	244
AI-Data (atk-osasto) - AI-data (adb-avdelningen)	..	8	38	29
Kauppan ja hallinnon osasto (toimistoala, varastoala) Avdelningen för handel och förvaltning (kontorsavdelningen, lageravdelningen)	12	19	13	26
Ohjaavien kurssien osasto (tyko) Avd. för vägledande kurser (tyko)	6	13	34	37
Ravintolaosasto - Restaurangavdelningen	21	15	9	8
Sosiaali- ja terveystalon osasto (hoito- sosiaali- ja silvoulosala sekä vaihtuvalinjainen osasto) Avd. social- och vårdyrken (vård- social och städavdelning samt avd. med växlande linjer)	29	35	12	12
Teollisuusala (metalli, rakennus, sähkö) Industriavdelningen (metall, bygg, el)	23	28	38	54
Ulkomaalaisopetuksen osasto Avd. för undervisning åt utlänningar	3	4	40	78
Muut kurssit (alle 400 tuntia)				
Övriga kurser (mindre än 400 timmar)	12	10	47	117
Osallistujia - Deltagare	..	..	596	1 392
Oppsopimuskoulutus - Läroavtalsutbildning	2	18	18	20
Osallistujia - Deltagare	..	..	162	214
Henkilöstö- ja ulkomaalaiskoulutus				
Personal- och utlänningskolning	..	..	166	133
Osallistujia - Deltagare	..	..	2 149	1 537
Omaehtoinen ammatill. perus- ja jatkokoulutus				
Deltagare som på eget initiativ deltar yrkesutbildning	..	..	105	111
Osallistujia - Deltagare	..	..	1 792	1 739
Koulutuksia yhteensä - Utbildningar sammanlagt	..	..	520	625
Osallistujia yhteensä - Deltagare sammanlagt	..	..	7 331	9 009

¹Vuoteen 1990 Pääkaupunkiseudun Ammatillinen Kurssikeskus - T.o.m. 1990 Huvudstadsregionens Yrkeskurscentral.

Lähde: Ammatti-Instituutti.
Källa: Yrkesinstitutet.

7.15

Korkeakoulujen opiskelijat ja suoritettut tutkinnot¹ 1994–95
Högskolestuderande och avlagda examina¹
University students and graduates

	Opiskelijoita Studerande				Suoritettuja tutkintoja Avlagda examina	
	1994		1995		1994	1995
	Yhteensä Total	Helsinki- läisiä ² Helsing- forsbor ²	Yhteensä Total	Helsinki- läisiä ² Helsing- forsbor ²		
Helsingin yliopisto - Helsingfors universitet	28 252	15 104	31 611	18 870	2 848	2 867
Teknillinen korkeakoulu ³ Tekniska högskolan ³	12 061	3 937	12 242	4 264	940	999
Eläinlääketieteellinen korkeakoulu Veterinärmedicinska högskolan	416	134	–	–	74	48
Helsingin kauppakorkeakoulu Helsingfors handelshögskola	3 823	2 063	3 736	2 387	328	473
Ruotsalainen kauppakorkeakoulu Svenska handelshögskolan	1 576	726	1 677	970	214	129
Sibelius-Akatemia - Sibelius-Akademien	1 218	534	1 346	701	136	113
Taideteollinen korkeakoulu Konstindustriella högskolan	1 363	765	1 374	975	118	157
Teatterikorkeakoulu - Teaterhögskolan	276	182	296	210	30	38
Kuvataideakatemia - Bildkonstakademien	168	111	179	143	27	32

¹Opiskelijat syyslukukaudella ja suoritettut tutkinnot kalenterivuoden aikana. - Studerande under höstterminen och examina som avlagts under kalenderåret.

²Ml. Helsingin ulkopuolella sijaitsevien osastojen helsinkiläiset opiskelijat. - Inkl. studerande skrivna i Helsingfors som studerar vid enheter utanför Helsingfors.

³Sijaitsee Espoossa. - Belägen i Esbo.

Lähde: Tilastokeskus, Koulutus.

Källa: Statistikcentralen, Utbildning.

8. Kulttuuri ja vapaa-aika

Kultur och fritid

Culture and leisure

Kulttuurin alueen rajaamiseksi ei löydy yhtään yksiselitteistä määritelmää, vaan miltei jokaisella kulttuurihallinnon, -politiikan tai kulttuurin tutkimuksen kanssa askaroivalla on oma määritelmänsä. Määritelmät vaihtelevat laajasta antropologisesta kulttuurin näkemyksestä suppeaan elitistiseen käsitteeseen. Jopa 450 erilaista kulttuurin määritelmää on kirjattu.

Unescon keskipitkän ajan ohjelma määrittelee kulttuurin taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen ulottuvuutena, jopa niiden perustana. Unescon kulttuuritilastojen kehittämistyössä käytetty määritelmä sisällyttää kulttuuriin taiteiden lisäksi kulttuuriperinnön, joukkotiedotuksen ml. elokuvan, sosiokulttuuriset toiminnot, urheilun ja liikunnan sekä virkistyskäyttöön tarkoitettuun luontoon ja rakennettuun ympäristöön liittyviä tekijöitä.

Tässä luvussa tarkastellaan helsinkiläisten vapaa-ajan käyttöä eräistä kulttuuripalveluista saatujen tilastotietojen valossa. Kulttuuria koskevaa tilastotietoa on saatavissa englanninkielellä julkaistusta Tietokeskuksen julkaisusta Arts and Culture, Facts and Figures, Statistics from the City of Helsinki Information Management Centre, 1995:7. Julkaisu sisältää myös kansainvälisiä vertailutietoja. Suomenkielisenä julkaisu ilmestyi vuoden 1996 alussa.

Det finns ingen entydig definition på vad som avses med kultur. Nästan alla som är sysselsatta inom kulturförvaltning, -politik eller -forskning har sin egen. Definitionerna varierar mellan en vidsträckt antropologisk och en snävt elitistisk bemärkelse. Man har noterat inte mindre än 450 olika definitioner på kultur.

Unescos program på medellång sikt definierar kulturen som en dimension, t.o.m. en grund för ekonomisk och social utveckling. Kultur i den bemärkelse som den tillskrivits i Unescos kulturstatistik innefattar förutom konst också det kulturella arvet, massmedia och film, de sociokulturella funktionerna, idrott och motion, och faktorer i anknytning till naturliga och anlagda friluftsområden.

I detta kapitel granskas helsingforsbornas användning av fritiden i ljuset av statistikuppgifter som erhållits om vissa kulturtjänster. Statistik om kulturlivet i Helsingfors finns i Faktacentralens engelskspråkiga publikation Arts and Culture, Facts and Figures, Statistics from the City of Helsinki Information Management Centre. Den innehåller också internationell komparativ statistik. Publikationen gavs ut på finska år 1996.

8.1 Konsertit 1990–95 Konsserter Concerts

	1990	1993	1994	1995
Kaupunginorkesteri - Stadsorkesteren				
Sarjakonsertteja - Seriekonsserter				
Konsertteja - Konserter	52	45	51	52
Kävijöitä - Besökare	59 573	54 865	50 136	50 720
konserttia kohti - per konsert	1 146	1 076	983	1 014
Multa orkesterikonsertteja - Övriga orkesterkonserter				
Kävijöitä - Besökare	7 041	24 740	28 673	8 884
Kamarimusiikkisarja - Kammarmusikserie				
Kävijöitä - Besökare	1 299	1 259	954	1 068
Koulukonsertteja - Skolkonsserter	–	2 672	18 744	–
Radion sinfoniaorkesteri - Radions symfoniorkester				
Konsertteja - Konserter	47	52	36	36
Myytyjä lippuja - Sålida biljetter	26 118	33 875	28 705	34 537
Muut konsertit - Övriga konserter				
Konsertteja - Konserter	48	58	133	73
Myytyjä lippuja - Sålida biljetter	32 125	26 508	121 825	42 821

¹Lasten Juhlaviikkojen tiedot puuttuvat. - Uppgifterna om Barnens Festspel saknas.

Lähde: Kaupunginorkesterin toimintakertomus ja Oy Yleisradio konserttitoimisto.
Källa: Stadsorkesterens verksamhetsberättelse och Rundradion Ab konsertbyrå.

8.2 Teatterit ja ooppera 1980–95 Teatrar och opera Theatres and opera

	1980	1985	1990	1994	1995
Teattereita - Teatrar	18	18	18	18	18
näyttämöitä - scener	14	19	17	17	17
Näytäntöjen lukumäärä - Föreställningarnas antal	2 608	2 809	2 655	3 433	3 385
siitä - därav					
ulkomaisin ohjelmin - utländska program	1 500	1 572	1 448	1 518	1 749
Myytyjä lippuja - Sålida biljetter	877 448	751 701	676 465	670 868	687 089
%:a paikkaluvusta ¹ - i % av platser ¹	82,6	69,9	70,9	62,6	67,1
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	1 814	1 553	1 374	1 301	1 309
Ooppera - Opera	1	1	1	1	1
Näytäntöjen lukumäärä - Föreställningarnas antal	137	236	235	284	280
siitä - därav					
ulkomaisin ohjelmin - utländska program	94	213	190	218	218
Myytyjä lippuja - Sålida biljetter	64 836	98 211	96 389	256 254	256 835
%:a paikkaluvusta - i % av platser	65,9	81,7	72,3	83,7	77,8
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	134	203	196	497	489

¹Liikkuvat ammattiteatterit pl. - Exkl. de ambulerande yrkesteatrarna.

Lähde: Teatterin tiedotuskeskus ry.
Källa: Informationscentralen för teater i Finland.

8.3

Kaupunginkirjasto 1980–95
Stadsbiblioteket
City Library

	1980	1985	1990	1993	1995
Lainauspisteltä - Utlåningsställen	49	52	57	56	57
siitä - därav					
kirjastoautot - bokbussarna	4	4	4	2	2
laitoskirjastot - anstaltsbiblioteken	17	17	19	17	16
Kirjoja 31.12. (ml. nuotit)					
Böcker 31.12. (inkl. noter)	1 746 426	1 974 337	2 056 314	2 247 192	¹2 135 805
suomenkielisiä - finska	1 319 438	1 508 002	1 554 826	1 719 105	1 561 413
ruotsinkielisiä- svenska	304 287	316 768	324 333	320 514	234 928
muun kielisiä - övriga	122 701	149 567	177 155	207 573	179 464
Äänitekokoelma - Ljudupptagningar	16 125	33 308	81 897	118 903	137 719
Videokokoelma - Videoband	..	..	1 249	14 197	19 805
Muut - Övriga	..	..	..	4 425	20 402
Lainaaaja² - Låntagare²	161 470	168 133	191 950	222 235	228 391
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	334	347	390	437	435
Kotipalveluasiakkailta - Hemservicekunder	–	–	260	311	351
Kävijämäärä - Antal besökare	..	3 991 900	3 659 168	5 961 882	6 401 776
Kokonaislainaus - Total utlåning	6 178 667	6 016 677	5 959 644	8 209 055	8 794 637
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	12 774	12 448	12 141	16 368	16 751
1 000 lainaaja kohti - per 1 000 låntagare	38 265	35 785	31 048	36 939	38 507
Pääkirjasto - Huvudbiblioteket	784 186	646 998	750 451	895 612	957 259
Kirjastot - Biblioteken	4 708 578	4 876 746	4 775 647	6 831 762	7 360 484
Laitoskirjastot - Anstaltsbiblioteken	202 949	209 264	220 447	194 798	167 044
Kotipalvelu - Hemservice	..	..	26 754	42 128	50 178
Kirjastoautot - Bokbussar	482 954	279 113	179 611	237 815	255 780
Kaukolainat - Fjärrlån	..	4 456	6 734	6 940	3 892
	%				
Lainoista - Av lånen					
Kirjoja (ml. nuotit) - Böcker (inkl. noter)	99,8	98,2	93,0	83,5	79,6
Äänitteitä ja videoita - Band och video	0,2	1,4	5,9	13,7	17,0
Muuta - Övriga	0,0	0,4	1,1	2,8	3,4
Tietokirjallisuutta - Facklitteratur	24,8	25,6	30,6	32,7	36,5
Kaunokirjallisuutta - Skönlitteratur	75,2	74,4	69,4	67,3	63,5
Suomenkielisiä kirjoja - Finska böcker	88,9	90,1	89,3	89,8	89,1
Ruotsinkielisiä kirjoja - Svenska böcker	8,6	6,9	6,4	5,2	4,8
Muun kielisiä kirjoja - Övriga	2,5	3,0	4,3	5,0	6,1

¹Ml. keskusvaraston rekisteröimättömät tietokirjat noin 160 000 nidettä. - Inkl. de oregistrerade faktaböckerna i centrallagret, ca. 160 000 band.

²Pl. laitoskirjastojen lainaajat. - Exkl. låntagare vid anstaltsbibliotek.

Lähde: Kaupunginkirjasto.

Källa: Stadsbiblioteket.

8.4

Käynnit museoissa ja Kansallisarkistossa 1980–95
Besök i museer och på Riksarkivet
Number of visitors to museums and the National Archives

	1980	1985	1990	1994	1995
Kaupungin museot - Stadens museer					
Kaupunginmuseo - Stadsmuseet	32 086	28 408	43 266	57 667	62 472
Hakasalmen huvila - Villa Hagasund	³ 15 217	21 423	22 600	26 822	15 790
Tuomarinkylän museo - Domarby museum	8 070	⁶ —	6 813	13 460	9 899
Ruiskumestarin talo - Sprutmästarens gård	8 799	6 985	6 936	3 666	3 973
Työväenasuntomuseo - Arbetarbstadsmuseet	—	—	6 917	3 582	2 729
Raitioliikennemuseo - Spårvägmuseet	—	—	—	10 137	11 879
Sederholmin talo - Sederholms hus	—	—	—	—	18 202
Helsingin kaupungin taidemuseo					
Helsingfors stads konstmuseum	71 491	48 882	50 000	116 674	118 641
Kluuvin galleria - Glogalleriet	39 297	32 000	..	17 036	65 842
Museo - Museet	32 194	16 882	..	99 638	52 799
Valtion museot - Statens museer					
Suomen taideakatemia - Finlands konstakademi					
Ateneumin taidemuseo ¹ - Konstmuseet i Ateneum ¹	247 465	47 209	48 690	224 285	313 129
Sinebrychoffin taidemuseo					
Sinebrychoffs konstmuseum	⁴ 22 756	47 524	17 483	23 306	31 580
Ehrensvärd-museo - Ehrensvärd-museet	21 411	28 754	22 089	16 320	14 638
Nuorisjärven museo - Nuorisjärven museet					
Luonnontieteellinen keskusmuseo					
Naturvetenskapliga centralmuseet					
Eläinmuseo - Zoologiska museet	49 004	35 812	47 193	161 714	57 205
LuontoExpo - NaturExpo	..	..	3 000	2 249	1 761
Geologian museo - Geologiska museet	..	..	550	650	730
Museovirasto - Museiverket					
Armfelt-museo - Armfelt-museet	14 659	11 828	9 736	7_	7_
Cygnaeuksen Galleria - Gygnaei Galleri	⁵ —	3 079	3 116	3 699	4 098
Kansallismuseo - Nationalmuseum	97 556	80 656	102 629	100 867	104 083
Seurasaari - Fölisön	56 424	46 338	41 313	42 140	38 898
Urho Kekkosen museo - Urho Kekkonsens museum	—	—	47 668	30 470	25 494
Maatalousmuseo - Lantbruksmuseet					
Maatalousmuseo - Lantbruksmuseet	1 420	1 423	1 235	850	830
Postimuseo - Postmuseet	3 000	3 500	5 400	⁷ —	121 231
Telegalleria - Telegalleri	—	—	—	10 000	10 500
Sotamuseo - Krigsmuseet	66 104	49 562	65 367	50 521	62 941
Yksityiset museot - Privata museer					
Amos Andersonin taidemuseo					
Amos Andersons konstmuseum	25 245	10 329	50 710	45 809	54 753
Didrichsenin taidemuseo - Didrichsens konstmuseum	—	2 271	2 924	2 889	4 319
Lähetysmuseo - Missionsmuseet	8 450	8 542	10 915	8 286	10 347
Mannerheim-museo - Mannerheim-museet	9 544	8 759	9 657	9 327	9 090
Suomen urheilumuseo - Finlands idrottsmuseum	12 330	10 291	8 728	14 837	20 948
Suomen valokuvataiteen museo					
Finlands fotografiska museum	43 500	20 000	11 700	♦10 182	11 040
Taidehalli - Kontshallen	59 384	106 289	78 672	32 286	40 499
Taideteollisuusmuseo - Konstindustrimuseet	49 088	182 391	39 999	53 055	45 978
Teatterimuseo - Teatermuseet	2 339	8 228	6 328	9 940	9 110
Tekniikan museo - Tekniska museet	13 885	15 187	9 077	11 664	13 983
Villa Gyllenberg	—	2 832	2 000	3 012	2 800
Kansallisarkisto² - Riksarkivet	31 254	29 682	27 152	32 693	36 796

¹Peruskorjauksen alaisena vuosina 1985–90. - Under reparation åren 1985–90.²1.10.1994 saakka Valtionarkisto.³Suljettuna 15.9.1980–8.9.1981. - Stängt 15.9.1980–8.9.1981.⁴Suljettuna 15.9.1978–28.8.1980. - Stängt 15.9.1978–28.8.1980.⁵Suljettuna 15.9.1979–3.6.1981. - Stängt 1.11.1979–3.6.1981.⁶Suljettuna 1.11.1984–14.8.1986. - Stängt 1.1.11.1984–14.8.1986.⁷Suljettuna.- Stängt.

Lähde: Museot, kokoelmat ja Kansallisarkisto.

Källa: Museer, samlingar och Riksarkivet

8.5

**Yleisradion televisiolutat sekä Helsinki Televisio 31.12.1980–95
Rundradions televisionslisenser samt Helsingfors TV**
Television licences of the Finnish Broadcasting Company and the Helsinki Televisio

	1980	1985	1990	1994	1995
Yleisradio - Rundradion					
Televioliupia - Televisionslisenser	182 095	205 052	204 694	201 242	203 043
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	377	422	416	390	387
Helsinki Televisio (HTV) - Helsingfors TV					
Verkkoon kuuluvat taloudet Helsingissä					
Hushåll som är anslutna till nätet i Helsingfors	68 000	100 000	131 200	146 000	150 000
Tilatut maksu-tv-palvelut ¹					
Beställd betal-tv-service ¹	9 000	25 000	38 252	² 30 000	31 000

¹Luvut koskevat koko pääkaupunkiseutua. - Talen gäller för hela huvudstadsregionen.

²Viihdekanava lopetettu. - TV-kanalen Viihdekanava är nedlagd.

Lähde: Oy Yleisradio ja Helsinki Televisio Oy.

Källa: Yleisradio Ab och Helsingfors TV Ab.

8.6

Televiolutat Helsingin seudulla, Tampereella, Turussa, Oulussa ja koko maassa 31.12.1994–95
Televisionslisenser i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och i hela landet
Television licences

	Televioliupia Televisionslisenser		1000 asukasta kohti Per 1000 invånare	
	1994	1995	1994	1995
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	323 177	333 001	369	374
Helsinki - Helsingfors	201 242	203 043	390	387
Espoo - Esbo	62 353	66 490	334	348
Vantaa - Vanda	56 737	60 526	345	364
Kauniainen - Grankulla	2 845	2 942	343	355
Muu Helsingin seutu				
Övriga Helsingforsregionen	78 435	82 191	343	358
Hyvinkää - Hyvinge	15 586	16 214	379	394
Järvenpää - Träskända	12 011	12 510	350	363
Kerava - Kervo	10 393	11 037	355	376
Kirkkonummi - Kyrkslätt	8 836	9 266	327	339
Nurmijärvi	9 954	10 172	333	339
Sipoo - Sibbo	4 965	5 243	324	338
Tuusula - Tusby	9 110	9 661	318	336
Vihti - Vichtis	7 580	8 088	334	353
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	401 612	415 192	364	371
Tampere - Tammerfors	71 507	75 205	399	412
Turku - Åbo	67 961	67 475	419	410
Oulu - Uleåborg	40 764	40 570	383	372
Koko maa - Hela landet	1 881 606	1 915 000	369	374

Lähde: Telehallintokeskus.

Källa: Teleförvaltningscentralen.

8.7 Elokuvateattereiden toiminta 1950–95 Biografernas verksamhet Cinemas

	Teattereiden luku Antal biografer	Paikkaluku Platsantal	Paikkoja 1 000 asukasta kohti Platser per 1 000 invånare	Käyntejä asukasta kohti Besök per invånare
1950	61	23 091	61,4	..
1960	63	24 695	54,0	..
1970	40	15 106	28,9	..
1975	36	14 072	28,3	5,3
1980	50	14 265	29,5	5,5
1985	52	12 944	26,7	4,6
1990	39	8 412	17,1	4,7
1991	39	8 412	16,9	4,6
1992	44	8 999	17,9	4,0
1993	42	8 677	17,1	4,2
1994	41	8 177	15,9	4,0
1995	44	8 157	15,5	3,3

Lähde: Suomen elokuvasäätiö.

Källa: Finlands filmstiftelse.

8.8 Liikuntatoimi 1985–95 Idrottsverksamhet Motion activities

	1985	1990	1993	1994	1995
Ohjattu kausi- ja kurssitoiminta					
Ledd säsong- och kursverksamhet					
Asiakkaita - Kunder	15 499	16 577	13 699	♦11 896	18 405
Toiminta-avustuksin tuettuja seuroja					
Föreningar som stöds med verksamhetsbidrag	371	425	293	330	339
Ulkoliikuntapaikat - Motionsställen utomhus					
Pallo- ja tenniskenttiä - Boll- och tennisplaner	281	314	321	326	326
Mauuimaloita - Landbassänger	2	2	2	2	2
kävijöitä - besökare	243 383	382 330	195 685	³ 121 276	344 156
Uimarantoja - Simstränder	..	23	23	24	24
Sisälliliikuntapalkkoja ja -laitoksia					
Ställen och anlägg. för inomhusidrott					
Lukumäärä - Antal	..	57	64	64	66
niistä uimahalleja ¹ - därav simhallar ¹	3	3	♦4	♦4	4
kävijöitä uimahalleissa - besökare i simhallarna	367 575	373 681	475 102	♦761 101	780 737
Ulkollualueet ja -puistot					
Friluftsområden och -parker					
Pinta-ala - Areal, ha	5 749	6 145	6 145	5 404	5 404
ulkollualueet - friluftsområden, ha	5 194	5 589	5 589	4 848	4 848
ulkollupuistot - friluftsparker, ha	556	556	556	556	556
Venesatamapaikkoja ² - Hamnplatser för småbåtar ²	7 867	9 027	9 533	9 570	9 563
Yöpymisiä leirintäalueella					
Övernattningar på campingområde	53 044	61 712	47 786	52 960	58 843

¹Kaupungin omistamat. - Ägda av staden.²Vuoteen 1985 asti laskennallinen lukumäärä - Fram till år 1985 är antalet beräknat.³Stadionin mauumala oli suljettu vuonna 1994. - Utebadet vid Stadion var stängt år 1994.

Lähde: Liikuntavirasto.

Källa: Idrottsverket.

9 Energia- ja vesihuolto

Energi- och vattenförsörjning

Energy and water supply

9.1 Sähköenergian hankinta ja käyttö 1980–95

Elanskaffning och -förbrukning

Production, purchase and sales of electric energy

	1980	1985	1990	1994	1995
	GWh				
Hankinta- Anskaffning					
Vesivoimaosuudet - Vattenkraftsandelar	226	261	270	} 1 203	1 258
Ydinvoimaosuudet - Kärnkraftsandelar	134	294	597		
Etelä-Suomen Voima Oy:n osuus - Andel av Sydfranska Kraft Ab	–	–	229		
Varsinainen osto - Egentligt inköp	25	118	46	} 132	326
Korvaussähkön osto - Ersättningsenergi	15	59	126		
Voimalaitosten tuotanto - Kraftverkens produktion	2 326	2 549	2 798	3 716	3 712
Hanasaari - Hanaholmen	1 982	1 758	1 835	1 876	1 721
Salmisaari - Sundholmen	218	728	832	894	1 033
Myllypuro - Kvarnbäcken	123	62	73	–	–
Vuosaari - Nordsjö	–	–	58	946	957
Kellosaari ja Suvilahti ¹ - Skällaren och Södervik ¹	3	1	0	0	1
Kokonals Hankinta - Totalanskaffning	2 726	3 281	4 066	5 052	5 296
Käyttö - Förbrukning					
Myynti jakelualueelle - Försäljning till distributionsområdet	2 014	2 591	3 117	3 189	3 209
Verkostohäviöt - Nätförluster	84	132	105	106	119
Käyttö omaan toimintaan - Förbrukning för egen verksamhet	107	144	} 308	334	330
Sähkön tuotannon omakulutus - Egen förbrukning av elproduktion	111	137			
Sähkökattilat - Electrodångpannor	–	13	0	–	–
Kokonalskulutus - Totalförbrukning	2 316	3 017	3 530	3 629	3 658
Toimitus jakelualan ulkopuolelle					
Leverans utanför distributionsområdet	410	264	536	1 423	1 638
Yhteensä - Totalt	2 726	3 281	4 066	5 052	5 296

¹Suvilahti poistettiin käytöstä vuonna 1983. - Södervik togs ur bruk 1983.

Lähde: Helsingin Energian toimintakertomus.
Källa: Helsingfors Energis verksamhetsberättelse.

9.2

Sähkön kulutuksen kehitys kuluttajaryhmittäin 1980–95 Elförbrukningens utveckling efter abonnentgrupp *Development of electricity consumption by consumer group*

	1980	1985	1990	1994	1995
Kulutus/kuluttaja - Förbrukning/abbonent, kWh					
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning	2 932	3 504	3 818	3 987	3 885
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter	2 150	2 665	2 955	3 051	2 963
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter	29 107	29 296	28 070	29 576	29 281
Jalostus - Förädling	234 028	317 733	354 095	329 677	346 041
Teollisuus - Industri	275 679	395 066	447 063	412 583	417 372
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	75 383	103 356	117 060	70 107	78 114
Palvelu - Service	46 043	59 016	75 577	67 878	68 105
Liike-elämä - Affärslivet	42 614	59 913	70 850	61 455	61 467
Kuljetus - Transport	67 616	90 989	107 859	123 059	125 199
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning	102 210	123 224	142 334	161 257	160 739
Hallinto - Förvaltning	79 388	102 079	127 754	146 153	151 110
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice	635 718	642 548	400 883	350 296	289 730
Yhteensä - Totalt	8 334	10 024	11 172	10 833	10 709
Kulutus/kuluttaja - Förbrukning/abbonent, 1980 = 100					
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning	100	120	130	136	133
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter	100	124	137	142	138
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter	100	101	96	102	101
Jalostus - Förädling	100	136	151	141	148
Teollisuus - Industri	100	143	162	150	151
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	100	137	155	93	104
Palvelu - Service	100	128	164	147	148
Liike-elämä - Affärslivet	100	141	166	144	144
Kuljetus - Transport	100	135	160	182	185
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning	100	121	139	158	157
Hallinto - Förvaltning	100	129	161	184	190
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice	100	101	63	55	46
Yhteensä - Totalt	100	120	134	130	128

Lähde: Helsingin Energian toimintakertomus.
Källa: Helsingfors Energis verksamhetsberättelse.

9.3

Sähkön myynti jakelualueelle kuluttajaryhmittäin 1980–95
Elförsäljning till distributionsområdet efter abonnentgrupp
Sales of electricity to the distribution area by consumer group

	1980	1985	1990	1994	1995
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning, GWh	652	836	987	1 081	1 072
%	32,4	32,3	31,7	33,9	33,4
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter, GWh	464	616	738	798	789
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter, GWh	188	220	249	283	283
Jalostus - Förädling, GWh	441	542	544	406	405
%	21,9	20,9	17,5	12,7	12,6
Teollisuus - Industri, GWh	412	495	493	385	386
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet, GWh	29	47	51	21	19
Palvelu - Service, GWh	709	948	1 266	1 356	1 380
%	35,2	36,6	40,6	42,5	43,0
Liike-elämä - Affärlivet, GWh	566	747	1 035	1 100	1 116
Kuljetus - Transport, GWh	143	201	231	256	264
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning, GWh	212	265	320	347	352
%	10,5	10,2	10,3	10,9	11,0
Hallinto - Förvaltning, GWh	158	211	272	291	308
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice, GWh	54	54	48	56	44
Yhteensä - Totalt, GWh	2 014	2 591	3 117	3 189	3 209
%	100	100	100	100	100
Sähkön hinta - Elpriset, p/kWh	20,3	24,5	32,9	40,5	42,0

Lähde: Helsingin Energian toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Energis verksamhetsberättelse.

9.4

Kaukolämmön hankinta ja myynti 1980–95
Anskaffning och försäljning av fjärrvärme
Heat supply and sale of district heating

	1980	1985	1990	1994	1995
Kokonaishankinta - Totalanskaffning, GWh	5 548	6 710	5 633	6 555	6 368
Vesikaukolämmitys - Vattenfjärrvärme	5 397	6 608	5 598	6 532	..
Höyrykaukolämmitys - Ångfjärrvärme	151	102	35	23	..
Lämmömyynti - Värmeförsäljning, GWh	4 975	6 075	5 444	6 140	5 919
Jakelualueelle - Till distributionsområdet	4 942	5 956	5 425	6 127	5 905
Jakelualueen ulkopuolelle Utanför distributionsområdet	33	119	19	13	14
Asiakkaiden lukumäärä - Antal klienter	5 538	8 013	9 257	10 013	10 192

Lähde: Helsingin Energian toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Energis verksamhetsberättelse.

9.5

Veden pumpaaminen, myynti ja kulutus 1980–95 Pumpning, försäljning och förbrukning av vatten *Water pumped, sold and consumed*

	1980	1985	1990	1994	1995
Kokonaispumppaaminen					
Totalpumpning, 1 000 m³	73 485	71 338	73 313	71 961	70 925
Kokonaismyynti - Totalförsäljning, 1 000 m³	66 598	63 952	65 967	66 190	63 763
Helsingin kaupungin alueelle					
Till Helsingfors stads område	56 597	51 403	50 232	46 292	44 547
Muille kunnille - Till andra kommuner	10 001	12 549	15 735	19 898	19 216
%:a kokonaismyynnistä - i % av totalförsäljningen	15,0	19,6	31,3	30,1	30,1
Veden hinta - Vattnets pris 31.12., mk/m ³	2,00	2,75	3,60	4,90	4,90
Jäteveden hinta - Avloppsvattnets pris 31.12., mk/m ³	2,20	3,15	4,90	8,45	8,45
Kuluttajia - Förbrukare	18 328	20 497	22 647	23 365	23 612
Ominaiskulutus, l/asukas/vrk					
Specifikförbrukning, l/invånare/dygn					
Helsinki - Helsingfors	360	332	321	◆286	272
Espoo - Esbo	270	274	260	271	253
Vantaa - Vanda	◆207	◆208	◆234	◆240	238
Tampere - Tammerfors	332	337	327	294	288
Turku - Åbo	343	345	320	330	305

Lähde: Vesilaitoksen toimintakertomus sekä ao. kaupungit.

Källa: Vattenverkets verksamhetsberättelse samt berörda städer.

10. Kunnallistalous - Kommunala finanser

Municipal finances

Energia-, vesi-, satama- ja liikennelaitoksesta tuli vuoden 1995 alussa ns. kunnallisia liikelaitoksia, ja niiden kirjanpitokäytäntö muutettiin kunnallisten liikelaitosten liikekirjanpitomallin mukaiseksi. Tästä syystä vuoden 1995 tiedot eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien tietojen kanssa taulukossa 10.1, 10.3 ja 10.4. Uutena taulukkona on otettu mukaan kunnallisten liikelaitosten tuloslaskelmat.

Lisäksi on huomattava, että taulukon 10.3 menoissa ei ole mukana vanhojen siirtomäärärahojen käyttöä, mutta lukuihin sisältyy seuraavalle vuodelle siirtyneet määrärahat. Sen sijaan taulukon 10.5 menot ovat ao. vuoden todellisia menoja eli niissä on mukana aikaisempien vuosien siirtomäärärahojen käyttö, mutta ei uusia siirtyviä määrärahoja.

Energiverket, vattenverket, hamnverket och trafikverket blev fr.o.m. 1995 s.k. kommunala affärsverk, och deras bokföring ändrades enligt en modell för företagsbokföring vid kommunala affärsverk. Därför är uppgifterna för 1995 inte jämförbara med tidigare års i tabellerna 10.1, 10.3 och 10.4. Ny är tabellen över de kommunala affärsverkens resultaträkningar.

Dessutom bör man märka att utgifterna i tabell 10.3 inte upptar användningen av gamla reservationsanslag men nog de anslag som överförts på det följande året. Däremot är utgifterna i tabell 10.5 reella utgifter för vederbörande år. De upptar m.a.o. reservationsanslag som använts under tidigare år, men inte nya reservationsanslag.

10.1 Rahoituslaskelma 1993-95 Finansieringskalkyl Financial statement

	1993	1994	1995	
	Mmk			
Verotulot - Skatteinkomster	+	5 899	6 601	8 120
Kiinteistövero - Fastighetsskatt	+	433	565	587
Valtionosuudet - Statsandelar	+	2 496	2 091	2 021
Käyttötalousnetto - Driftshushållningsnetto	-	6 912	7 601	9 450
Toimintakate - Verksamhetsbidrag		1 916	1 656	1 278
Korkotulot - Ränteinkomster	+	440	327	710
Korkomenot - Ränteutgifter	-	400	402	418
Osuudet Kansaneläkelaitokselle - Andelar till Folkpensionsanstalten	-	653	669	679
Arvonlisävero - Mervärdeskatt	-	-	263	361
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	+	162	952	1 605
Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	-	1	18	711
Vuosikate - Årsbidrag		1 464	1 583	1 424
Ylijäämän tuloutus - Inkomstförling av överskott	+	-	-	-
Allijäämän kattaminen - Täckning av underskott	-	3	4	45
Siirrot rahastoista - Överföring från fonder	+	88	-	306
Siirrot rahastoihin - Överföring till fonder	-	269	587	829
Omarahoitus - Egen finansiering		1 280	992	856
Investoinnit, netto - Investeringar, netto	-	1 404	1 008	506
Lainananto - Utlåning	-	195	103	109
Ottolainojen lyhennys - Amortering av utgivna lån	+	76	94	202
Ottolainojen lyhennys - Amortering av tagna lån	-	44	55	306
Lainanotto - Upptagna lån	+	242	259	-
Yll/allijäämä - Över/underskott		-45	+179	+138

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.2 Rahoituslaskelmaa täydentäviä tietoja 1993-95 Kompletterande uppgifter till finansieringskalkylen Additional data to the financial statement

	1993	1994	1995
Äyrin hinta, penniä - Uttaxering per skatteöre, penni	16	17	17
Kantokykyluokka - Bärkraftsklass	10	10	10
Vakavaraisuus, Mmk - Soliditet, Mmk	38	750	1 866
Vakavaraisuus, penniä/äyri - Soliditet, penni/öre	0,0	1,8	4,2
Vuosikate, penniä/äyri - Årsbidrag, penni/öre	3,4	3,9	3,2

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.3

Tulot ja menot pääluokittain tilinpäätöksen mukaan 1993–95
Inkomster och utgifter efter huvudtitel i bokslutet
Revenue and expenditure by Municipal Finances

		1993	1994	1995
		1 000 mk		
Kaupunginjohtaja toimiala ¹ Stadsdirektörsroteln ¹	tulot - ink.	67 281	107 960	116 696
	menot - utg.	496 800	594 621	661 977
	netto	-429 519	-486 661	-545 281
Tekninen toimi - Tekniska sektorn	tulot - ink.	3 865 569	4 044 728	438 066
	menot - utg.	3 058 537	3 254 385	708 323
	netto	+807 032	+790 343	-270 257
Helsingin Energia ² - Helsingfors Energi ²	tulot - ink.	2 142 064	2 170 279	-
	menot - utg.	1 280 644	1 320 435	-
	netto	+861 420	+849 844	-
Vesilaitos ² - Vattenverket ²	tulot - ink.	555 429	588 564	-
	menot - utg.	147 182	175 787	-
	netto	+408 247	+412 777	-
Helsingin Satama ² - Helsingfors Hamn ²	tulot - ink.	298 862	361 962	-
	menot - utg.	137 800	180 543	-
	netto	+161 062	+181 419	-
Liikennelaitos ² - Trafikverket ²	tulot - ink.	489 865	499 132	-
	menot - utg.	867 591	880 606	-
	netto	-377 726	-381 474	-
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	tulot - ink.	131 347	183 591	195 453
	menot - utg.	388 396	464 922	473 637
	netto	-257 049	-281 331	-278 184
Muut ³ - Övriga ³	tulot - ink.	248 002	241 200	242 614
	menot - utg.	236 924	232 092	234 686
	netto	+11 078	+9 108	+7 928
Sivistys- ja henkilöstötoimi Bildnings- och personalväsendet	tulot - ink.	235 692	320 346	378 441
	menot - utg.	2 407 456	2 759 369	3 046 781
	netto	-2 171 764	-2 439 023	-2 668 340
Opetustoimi - Utbildningsväsendet	tulot - ink.	160 836	180 787	211 608
	menot - utg.	1 577 075	1 863 693	2 059 907
	netto	-1 416 239	-1 682 906	-1 848 299
Yleinen sivistystoimi ⁴ Allmän bildningsverksamhet ⁴	tulot - ink.	31 683	78 246	95 261
	menot - utg.	488 532	564 571	626 295
	netto	-456 848	-486 325	-531 034
Liikuntatoimi - Idrottsverksamhet	tulot - ink.	42 220	45 210	46 650
	menot - utg.	194 223	271 142	298 225
	netto	-152 003	-225 932	-251 575
Muut ⁵ - Övriga ⁵	tulot - ink.	952	16 102	24 922
	menot - utg.	147 626	59 964	62 354
	netto	-146 674	-43 862	-37 432
Sosiaali- ja terveystoimi Social- och hälsovårdsväsendet	tulot - ink.	718 689	863 054	927 213
	menot - utg.	6 420 854	6 682 744	7 083 137
	netto	-5 702 165	-5 819 690	-6 155 924
Sosiaalivirasto - Socialverket	tulot - ink.	376 988	500 103	568 699
	menot - utg.	3 225 346	3 389 157	3 723 951
	netto	-2 848 358	-2 889 054	-3 155 252

jatk. - forts.

		1993	1994	1995
		1 000 mk		
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	tulot - ink.	339 847	360 589	356 266
	menot - utg.	3 186 368	3 284 566	3 349 878
	netto	-2 846 521	-2 923 977	-2 993 612
Muut ⁶ - Övriga ⁶	tulot - ink.	1 854	2 363	2 248
	menot - utg.	9 140	9 021	9 308
	netto	-7 286	-6 658	-7 060
Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi Stadsplanerings- och fastighetsväsendet	tulot - ink.	812 568	1 674 620	1 796 533
	menot - utg.	377 459	1 322 975	1 607 118
	netto	+435 109	+351 645	+189 415
Kaupunkisuunnitteluvirasto Stadsplaneringskontoret	tulot - ink.	1 066	9 397	1 114
	menot - utg.	83 109	80 068	85 569
	netto	-82 043	-70 671	-84 455
Kiinteistövirasto - Fastighetskontoret	tulot - ink.	758 629	1 613 408	1 745 267
	menot - utg.	251 939	1 200 162	1 476 293
	netto	+506 690	+413 246	+268 974
Muut ⁷ - Övriga ⁷	tulot - ink.	52 872	51 815	50 153
	menot - utg.	42 411	42 745	45 256
	netto	+10 461	+9 070	+4 897
Käyttötalousosa yhteensä Drifhushållningsdelen totalt	tulot - ink.	5 699 799	7 010 708	3 656 949
	menot - utg.	12 761 107	14 614 094	13 107 336
	netto	-7 061 308	-7 603 386	-9 450 387
Rahoitusosa - Finansieringsdelen	tulot - ink.	9 735 654	10 833 418	13 545 067
	menot - utg.	1 381 881	2 046 183	3 457 481
	netto	+8 353 773	+8 787 235	+10 087 586
Investointiosa - Investeringsdelen	tulot - ink.	293 781	255 965	186 841
	menot - utg.	1 683 708	1 284 937	699 288
	netto	-1 389 927	-1 028 972	-512 447
Talousarvion ulkopuoliset tulot Inkomster utom budgeten		52 902	24 130	12 809
Yhteensä - Totalt	tulot - ink.	15 782 136	18 124 221	17 401 666
	menot - utg.	15 826 695	17 945 214	17 264 105
	netto	-44 559	+179 007	+137 561

¹Sisältää vaalien, kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen, tarkastustoimen, kaupunginkanslian, Finlandia-talon, pelastustoimen, ympäristökeskuksen, kunnallisverotuksen ja muun yleishallinnon tulot ja menot. - Inbegriper inkomster och utgifter för val, stadsfullmäktige, stadsstyrelsen, revisionsväsendet, stadskansliet, Finlandia-huset, räddningsväsendet, Miljöcentralen, kommunalbeskattningen och övrig allmän förvaltning.

²Kunnallisia liikelaitoksia 1.1.1995 alkaen. - Kommunala affärsverk fr.o.m. 1.1.1995

³Elintarviketukku kaupan keskus, ruokapalvelukeskus, keskuspesula ja hankintakeskus. - Centralen för livsmedelspartihandeln, Matcentralen, Centraltvätteriet och Anskaffningscentralen.

⁴Suomenkielinen ja ruotsinkielinen työväenopisto, kaupunginkirjasto, kulttuuritoimi, kaupunginmuseo, kaupunginorkesteri, Korkeasaaren eläintarha ja nuorisotoimi. - Finska och svenska arbetarinstitutioner, stadsbiblioteket, kulturväsendet, stadsmuseet, stadsorkestern, Högholmens djurgård och ungdomsväsendet.

⁵Koulutus- ja kehittämiskeskus ja työterveyskeskus (vuonna 1993 henkilöstöasiainkeskus) sekä tietokeskus. - Utbildnings- och utvecklingscentralen och Personalvårdscentralen (år 1993 Personalcentralen) samt Faktacentralen.

⁶Yleinen oikeusaputoimisto ja holhoustoimi. - Allmänna rättshjälpsbyrån och förmyndarväsendet.

⁷Asuntotuotantotoimisto ja rakennusvalvonta - Byggnadsproduktionsbyrån och byggnadstillsynen.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.4

Liikelaitosten tuloslaskelmat 1995

Affärsverkens resultaträkningar

Profit and loss accounts of Helsinki City public service companies

	Helsingin Energi Helsingfors Energi	Liikenne- laitos Trafik- verket	Helsingin Satama Helsingfors Hamn	Vesilaitos Vatten- verket
Liikevaihto - Omsättning	2 198	1 070	404	522
Muut tuotot - Övriga intäkter	24	34	-	1
Kulut - Kostnader	-1 329	-859	-182	-145
Käyttökate - Driftsbidrag	893	245	222	378
Poistot - Avskrivningar	-294	-123	-53	-132
Liikelyljäämä - Affärsvinst	599	122	169	246
Rahoitustuotot- ja kulut - Finansiella intäkter o. kostn.	-155	2	-12	-134
Sätunnaiset tuotot ja kulut - Extraord. intäkter o. kostn.	-30	-59	-17	-3
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	414	65	140	109
Poistoeron lisäys - Ökning av avskrivningsdifferensen	-21	-	-	-40
Varausten vähennys - Minskning av reserveringarna	-	-	-	41
Varausten lisäys - Ökning av reserveringarna	-69	-10	-43	-
Peruspääoman tuoton tuloutus	-	-	-	-
Avkastning på grundkapitalet	-282	-55	-38	-77
Tilikauden ylljäämä - Räkenskapsperiodens vinst	42	0	59	33

Lähde: Kaupunginkanslia, talous- ja suunnitteluosasto.

Källa: Stadskansliet, ekonomi- och planeringsavdelningen.

10.5

Tulo- ja menoryhmien kehitys 1993-95

Inkomst- och utgiftsgruppernas utveckling

Breakdown of revenue and expenditure

	1993		1994		1995	
	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%
Tulot - Inkomster						
Verotulot - Skatteinkomster	6 337,3	40,1	7 171,3	39,6	8 712,4	50,1
Maksutulot - Avgiftsinkomster	5 479,7	34,7	6 647,5	36,7	3 348,5	19,2
Valtionosuudet - Statsandelar	2 528,1	16,0	2 091,7	11,6	2 071,0	11,9
Nettolainanotto - Nettouplåning	197,7	1,3	204,4	1,1	-	-
Sisäiset tuloutukset - Interna inkomstförfingar	-	-	945,0	5,2	2 077,3	11,9
Muut tulot - Övriga inkomster	1 239,3	7,9	1 064,3	5,8	1 192,5	6,9
Yhteensä - Totalt	15 782,1	100	18 124,2	100	17 401,7	100
Menot - Utgifter						
Palkat - Löner	4 273,1	27,2	4 296,2	23,7	3 992,3	23,2
Muut henkilöstömenot - Övriga personalutgifter	1 822,4	11,6	1 800,6	9,9	1 693,9	9,9
Huoneistomenot - Utgifter för lokaler	918,5	5,9	1 520,4	8,4	1 582,1	9,2
Tarvikkeet ja palvelukset - Förmödenheter och tjänster	2 628,9	16,7	2 786,7	15,4	1 863,3	10,9
Osuudet ja korvaukset - Andelar och ersättningar	1 393,8	8,9	1 677,8	9,3	1 379,8	8,0
Avustukset - Understöd	1 094,1	7,0	1 099,8	6,1	1 145,6	6,7
Muut menot - Övriga utgifter	606,4	3,9	1 476,4	8,2	1 386,0	8,1
Käyttömenot yhteensä - Driftsutgifter totalt	12 737,2	81,2	14 657,9	81,0	13 043,0	76,0
Rahoitusmenot - Finansieringsutgifter	1 263,0	8,0	1 903,2	10,5	3 320,0	19,3
Investointimenot - Investeringsutgifter	1 687,9	10,8	1 537,9	8,5	800,6	4,7
Yhteensä - Totalt	15 688,1	100	18 099,0	100	17 163,6	100
Käyttöomaisuuden korot ja poistot						
Anläggningstillgångarnas räntor och avskrivningar	2 642,9		2 192,3		593,3	

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.6

Investoinnit hankeryhmittäin 1993-95
Investeringar projektypsvis
Investments by type of project

	1993	1994	1995
	Mmk		
Kiinteä omaisuus -Fast egendom	72	22	58
Talonrakennus - Husbyggnad	227	261	350
Terveysthuolto - Hälsovårdsväsendet	39	76	87
Sosiaalitoimi - Socialväsendet	28	55	66
Opetustoimi - Utbildningsväsendet	60	70	134
Muu sivistystoimi - Övrigt bildningsväsendet	5	8	5
Muu talonrakennus - Övrig husbyggnation	94	52	58
Julkinen käyttöomaisuus ¹ - Offentlig anläggningstillgångar ¹	363	242	199
Irtain käyttöomaisuus - Lösa anläggningstillgångar	80	58	56
Kunnalliset liikelaitokset - Kommunala affärsverk	880	682	746
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	331	282	405
Vesilaitos - Vattenverket	367	205	86
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	57	74	90
Liikennelaitos - Trafikverket	125	121	165
Muut liikelaitokset - Övriga affärsverk	3	9	12
Kuntainliitot/kuntaryhmit - Kommunalförbund/samkommuner	40	3	3
Muut investoinnit ² - Övriga investeringar ²	19	8	21
Yhteensä - Totalt	1 684	1 285	1 445
	%		
Kiinteä omaisuus -Fast egendom	4,3	1,7	4,0
Talonrakennus - Husbyggnad	13,5	20,3	24,2
Terveysthuolto- Hälsovårdsväsendet	2,3	5,9	6,0
Sosiaalitoimi - Socialväsendet	1,7	4,3	4,6
Opetustoimi - Utbildningsväsendet	3,6	5,5	9,3
Muu sivistystoimi - Övrigt bildningsväsendet	0,3	0,6	0,3
Muu talonrakennus - Övrig husbyggnation	5,6	4,1	4,0
Julkinen käyttöomaisuus ¹ - Offentlig anläggningstillgångar ¹	21,6	18,8	13,8
Irtain käyttöomaisuus - Lösa anläggningstillgångar	4,8	4,5	3,9
Kunnalliset liikelaitokset - Kommunala affärsverk	52,3	53,1	51,6
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	19,7	21,9	28,0
Vesilaitos - Vattenverket	21,8	16,0	6,0
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	3,4	5,8	6,2
Liikennelaitos - Trafikverket	7,4	9,4	11,4
Muut liikelaitokset - Övriga affärsverk	0,2	0,7	0,8
Kuntainliitot/kuntaryhmit - Kommunalförbund/samkommuner	2,4	0,2	0,2
Muut investoinnit - Övriga investeringar	1,1	0,6	1,5
Yhteensä - Totalt	100	100	100

¹Kadut, tiet, sillat, väestönsuojat, puistot ja liikuntapaikat. - Gator, trafikleder, banor, skyddsrum, parker och idrottsplatser.

²Ml. Korkeasaari. - Inkl. Högholmens djurgård.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.7 Henkilöstömenot 1993–95

Personalutgifter

Personnel expenditure

	1993	1994	1995 ³
Palkkausten - Avlöningsutgifter, Mmk	5 130,4	5 111,2	5 589,0
Palkat ja palkkiot - Löner och arvoden	4 514,7	4 454,0	4 856,8
Sosiaaliturvamaksut - Socialskyddsavgifter	295,7	292,4	325,9
Myyt ¹ - Övriga	320,0	364,8	406,3
% ²	40,2	35,0	35,8
Eläkkeet ja hautausavustukset - Pensioner och begravningsunderstöd, Mmk	1 243,5	1 074,5	1 272,4
%	9,7	7,4	8,2
Henkilöstömenot yhteensä - Personalutgifter totalt, Mmk	6 373,9	6 185,7	6 861,4
% ²	49,9	42,3	44,0

¹Työtapaturma-, työttömyys- ja ryhmähenkivakuutusmaksut. - Avgifter för olycksfalls- och arbetslöshetsförsäkring samt grupplivsförsäkring för arbetstid.

²Käyttömenoista. - Av driftutgifterna.

³Sisältää myös kunnallisten liikelaitosten henkilöstömenot. - Inbegriper också de kommunala affärsverkens personalkostnader.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.8 Kunnallisverotus 1970–94

Kommunalbeskattningen

Municipal taxation

	Veroäyrit Skatteören milj. kpl - st.	Verotulot Skatte- inkomster Mmk	Veroäyrin hinta, p Uttaxering per skatteöre, p	Veroäyripennin tuotto Skatteörepennits avkostning Mmk
1970	4 953,2	693,4	14,00	49,5
1975	10 421,1	1 563,2	15,00	104,2
1980	16 632,4	2 494,9	15,00	166,3
1985	29 667,7	4 450,1	15,00	296,7
1989	44 355,2	6 661,8	15,00	443,6
1990	47 981,1	7 197,2	15,00	479,8
1991	41 716,2	6 256,8	15,00	417,2
1992	42 510,0	6 376,5	15,00	425,1
1993	40 669,3	6 507,1	16,00	406,7
1994	43 773,2	7 441,4	17,00	437,7

Lähde: Verovirasto.

Källa: Skatteverket.

10.9

Kiinteistöveron erittely 1995
Specifikation av fastighetskatten
Specification of real estate tax

	Verotusarvo Beskattningsvärde Mmk	Vero-% Skatte-%	Verotuotto Skatteinkomster Mmk
Maksuunpano - Debitering			
yleinen - allmän	28 402,8	0,8	227,2
yleinen maapohja - allmän jordgrund	35 553,0	0,8	284,4
vakituiset asuinrakennukset - varaktiga bostadshus	38 695,2	0,2	77,4
muut asuinrakennukset - övriga bostadshus	42,9	0,8	0,3
Yhteensä - Totalt	102 693,9		589,3
Kertyi vuonna 1995 - Uppbars år 1995			587,1
aikaisemmilta vuosilta - från tidigare år			7,4
vuodelta 1995 - från år 1995			579,7

¹Maksuunpantu yhteensä. - Debiterats totalt.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.
Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.10

**Veroäyrit tulovuonna 1994: Helsingin seutu, Tampere, Turku,
Oulu ja koko maa**
**Skatteören inkomståret 1994: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo,
Uleåborg och hela landet**
Municipal income tax units

	Ansiotulojen veroäyrit Skatteören för förvärvs- inkomster	Kunnan osuus yhteisöjen tulo- verosta äyreinä Kommunens andel av samfunds- skatten, ören	Yhteensä - Totalt		Veroäyrin hinta, p Uttaxering per skatte- öre, p
			Luku Antal	Muutos vuo- desta 1993, % Förändring från år 1993, %	
Milj. kpl - st.					
Pääkaupunkiseutu					
Huvudstadsregionen	63 148,4	9 175,5	72 323,9	8,2	17,10
Helsinki - Helsingfors	37 182,3	6 942,7	44 125,0	8,5	17,00
Espoo - Esbo	14 240,8	1 348,5	15 589,3	8,2	17,00
Vantaa - Vanda	10 892,1	828,5	11 720,6	7,1	17,75
Kauniainen - Grankulla	833,2	55,8	889,0	8,3	15,00
Muu Helsingin seutu					
Övriga Helsingforsregionen	13 802,2	630,0	14 432,2	8,5	17,16
Hyvinkää - Hyvinge	2 414,9	116,2	2 531,1	6,8	17,75
Järvenpää - Träskända	2 115,5	51,0	2 166,5	8,8	17,00
Kerava - Kervo	1 868,0	56,1	1 924,1	7,2	16,00
Kirkkonummi - Kyrkslätt	1 732,1	135,4	1 867,5	11,0	17,50
Nurmijärvi	1 797,9	60,1	1 858,0	9,0	17,25
Sipoo - Sibbo	912,3	49,6	961,9	9,6	17,00
Tuusula - Tusby	1 722,1	105,5	1 827,6	8,1	17,50
Vihti - Vichtis	1 239,4	56,1	1 295,5	9,4	17,00
Helsingin seutu					
Helsingforsregionen	76 950,6	9 805,5	86 756,1	8,3	17,11
Tampere - Tammerfors	10 391,4	706,4	11 097,8	6,9	17,00
Turku - Åbo	9 633,7	888,4	10 522,1	7,3	17,00
Oulu - Uleåborg	6 143,7	321,8	6 465,5	6,7	18,00
Koko maa - Hela landet	274 149,8	23 857,4	298 007,2	8,8	17,53

Lähde: Suomen Kuntaliitto, Kunnallistilasto 5/96.

Källa: Finlands Kommunförbund, Kommunalstatistik 5/96.

10.11

Tase 1993-95
Balansräkning
Balance sheet

	1993	1994	1995
	Mmk		
Vastaavaa - Aktiva			
Rahoitusomaisuus - Finansieringstillgångar	6 689	8 421	9 623
Varastot - Förråd	439	429	429
Antolainat - Utgivna lån	3 003	3 057	3 119
Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikuttiset menot			
Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar	41 107	40 753	41 663
Huostassa olevat varat - Förvaltade medel	1 071	1 307	1 416
Alijäämä - Underskott			
edelliseltä vuodelta - från föregående år	4	45	-
tilivuodelta - från redovisningsår	45	-	-
Yhteensä - Totalt	52 358	54 012	56 250
Elatustukisaatavat - Utestående underhållsbidrag	169	183	195
Vastattavaa - Passiva			
Lyhytaikainen vieras pääoma - Kortfristig främmande kapital	1 062	1 436	1 693
Pitkäaikainen vieras pääoma - Longfristig främmande kapital			
Talousarviolainat - Budgetlån	3 511	3 493	3 169
Nostamattomat lainat - Olyftade lån	-	2	-
Muut pitkäaikaiset velat - Övriga långfristiga skulder	22	385	341
Liittymismaksut ja osuudet investointimenoihin			16
Anslufningsavgifter och andelar av investeringsutgifter	-	-	16
Huostassa olevat pääomat - Förvaltat kapital	3 576	4 467	4 546
Varaukset - Reserveringar	1 908	1 730	2 045
Oma pääoma - Eget kapital			
Rahastojen pääoma - Fondernas kapital	1 701	2 390	2 685
Käyttöpääoma - Driftskapital	40 578	39 930	41 304
Kunnallisten liikelaitosten yli-/alijäämä			
Över-/underskott vid de kommunala affärsverken	-	-	134
Ylijäämä - Överskott			
edelliseltä vuodelta - från föregående år	-	-	179
tilivuodelta - från redovisningsår	-	179	138
Yhteensä - Totalt	52 358	54 012	56 250
Vastuut - Ansvarförbindelser	708	675	1 4 510
siitä annetut vakuudet - därav ställda säkerhet	558	532	538

¹Sisältää kaupungin oman eläkejärjestelmän eläkevastuut. - Inbegriper de plikter som stadens eget pensionssystem medför.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.12 Antolainat ja pitkäaikaiset ottolainat 31.12.1986–95

Utlåning och långfristig upplåning

Loans granted and long-term debts contracted

	Antolainat - Utlåning		Pitkäaikaiset ottolainat - Långfristig upplåning		
	Mmk	Mk/asukas Mk/invånare	Mmk	Kasvu, % Ökning, %	Mk/asukas Mk/invånare
1986	1 020	2 101	516	-10,9	1 063
1987	1 152	2 364	530	2,7	1 087
1988	1 323	2 700	508	-4,1	1 038
1989	1 584	3 220	480	-5,6	975
1990	1 854	3 777	609	26,9	1 240
1991	2 274	4 616	1 096	79,9	2 224
1992	2 516	5 057	2 668	143,6	5 363
1993	2 554	5 093	3 511	31,6	7 000
1994	2 569	4 981	3 493	-0,5	6 772
1995	2 634	5 017	3 169	-9,3	6 036

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.13 Rahastot 1993–95

Fonder

Funds

	1993	1994	1995
	Mmk		
Omat rahastot - Egna fonder			
Käyttöraho - Kassaförlägsfonden	527	569	569
Verontasausrahasto - Skatteutjämningsfonden	14	273	726
Vakuutusrahasto - Försäkringsfonden	217	235	255
Urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto			
Fonden för idrotts- och friluftsanläggningar	133	138	142
Asuntolainarahasto - Bostadslånefonden	323	337	381
Lainanlyhennysrahasto - Amorteringsfonden	-	257	279
Kamppi-Töölönlahtialueen investointirahasto			
Investeringsfond för Kampen-Tölövikén	-	10	8
Polttoaineiden varmuusvarastorahasto			
Bränsleberedskapslagerfonden	313	313	313
Investointirahasto - Investeringsfonden	163	247	-
Yhteensä - Totalt	1 690	2 379	2 673
Lahjotusrahastot - Donationsfonder	11	12	12

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.14 Siirtomäärärahojen ja investointivarausten kehitys 1993–95

Reservationsanslagens och investeringsreservationernas utveckling

Development of transferable appropriations

	1993	1994	1995
	Mmk		
Käyttötalousosa - Driftshushållningsdelen	91	45	117
Rahoitusosa - Finansieringsdelen	446	588	711
Investointiosa - Investeringsdelen	1 371	1 097	1 103
Kiinteä omaisuus - Fast egendom	148	124	92
Talonrakennus - Husbyggnad	253	252	239
Kadut, liikenneväylät ja radat - Gator, trafikleder och banor	153	91	68
Väestönsuojat - Skyddsrum	11	33	30
Puistot, istutukset - Parker, planteringar	13	3	5
Liikuntapaikat - Motionställen	33	15	15
Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	13	12	10
Irtaimen omaisuuden perushankinta - Basanskaffning av lös egendom	89	68	61
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	408	257	455
Vesilaitos - Vattenverket	31	42	1
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	46	43	–
Liikennelaitos - Trafikverket	102	102	102
Muut liikelaitokset - Övriga affärsverket	8	12	7
Kuntainliitot/kuntayhtymät - Kommunalförbund/samkommuner	3	3	2
Arvopaperit - Värdepapper	60	42	17
Yhteensä - Totalt	1 908	1 730	1 931

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

11. Työmarkkinat - Arbetsmarknaden

Labour market

Tämä lohko sisältää työvoimatutkimukseen perustuvia tietoja työpaikoista, työvoiman määrästä ja rakenteesta sekä tietoja työttömyydestä, avoimista työpaikoista, työtaisteiluista, työtapaturmista, kaupungin henkilöstöstä ja palkansaajien ansiotason kehityksestä.

Työpaikalla tarkoitetaan pääasiallista työpaikkaa laskentaviikolla. Tilastossa kaikki työlliset on pyritty sijoittamaan johonkin toimipaikkaan, työn liikkuvuudesta riippumatta. Työpaikalla ei tarkoiteta paikkaa, missä työ tapahtuu, vaan yhtä työssä käyvää henkilöä. Kunnassa sijaitsevien **työpaikkojen määrä** on yhtä kuin kaikkien kunnassa työssä käyvien summa, jota sanotaan työlliseksi päiväväestöksi.

Työlliseen työvoimaan luetaan kaikki 15–74-vuotiaat henkilöt, jotka joulukuun viimeisellä viikolla olivat työllisiä. Tieto työllisyydestä päätellään eri työsuhderekestereistä.

Toimiala eli **elinkeino** määräytyy henkilön työpaikan toimialan mukaan. Kaikki samassa toimipaikassa työskentelevät saavat saman elinkeinon ammatista riippumatta. Työpaikan toimiala määritetään kullekin toimipaikalle Tilastokeskuksen toimialaluokituksen 1995 mukaisesti. Itsenäiselle ammatinharjoittajalle toimiala määritetään toiminnan laadun mukaan.

Detta avsnitt innehåller uppgifter baserade på arbetskraftsutredningar om arbetsplatser och om arbetskraftens antal och struktur, samt uppgifter om arbetslöshet, strejker, olycksfall i arbetet, stadens anställda och om löneutvecklingen.

Med arbetsplats avses vederbörandes huvudsakliga arbetsplats under räkningsveckan. I statistiken har alla sysselsatta om möjligt förknippats med någon verksamhetslokal, också om arbetet är rörligt. Med arbetsplats avses inte stället där arbetet görs, utan en person som arbetar. **Antalet arbetsplatser** i en kommun är det samma som summan av alla som arbetar i kommunen, dvs. det samma som den sysselsatta dagbefolkningen.

Till den **sysselsatta arbetskraften** räknas alla 15–74-åringar som under sista veckan i december var sysselsatta. Uppgifterna om sysselsättningen hämtas ur olika anställningsregister.

En persons **näringsgren** beror på hans arbetsplats. Alla de som arbetar på en och samma arbetsplats/ett och samma ställe klassificeras inom samma näringsgren oberoende av yrke. Varje arbetsplats klassificeras enligt Statistikcentralens näringsgrensindelning för 1995. För självständiga yrkesutövare bestäms näringsgrenen enligt yrkesverksamhetens natur.

Työvoimaa ja **työvoimaan kuulumatonta väestöä** koskevat tiedot taulukoissa 11.7 ja 11.8 perustuvat Tilastokeskuksen tekemään työvoimatutkimukseen. Tutkimuksen haastattelut perustuivat otokseen. Työvoimatutkimus koskee 15–74-vuotiasta väestöä.

Työvoima on työllisten ja työttömien summa. **Työlliseksi** luokitellaan henkilö, joka tutkimusviikkona teki yhtenäkin päivänä työtä palkkaa tai voittoa saadakseen tai työskenteli avustavana perheenjäsenenä vähintään kolmanneksen alan normaalista työajasta tai oli työpaikastaan tilapäisesti poissa. **Työttömäksi** luokitellaan henkilö, joka oli koko tutkimusviikon työtä vailla ja siihen käytettävissä sekä etsi sitä tai odotti sovitun työn alkamista tai oli työpaikastaan pakkolomalla.

Työvoimaan kuulumattomaksi luokitellaan henkilö, joka ei tutkimusviikkona kuulunut työvoimaan. Työvoimaan kuulumattomia ovat opiskelijat, asevelvollisuutta suorittavat, omaa taloutta hoitavat, eläkkeellä olevat, työkyvyttömät, korko- ja pääomatuloilla elävät sekä eräät muut edellisiin luokkiin kuulumattomat.

Uppgifterna i tabellerna 11.7 och 11.8 om **arbetskraften** och om den **befolkning ej i arbetskraften** baserar sig på en undersökning om arbetskraften som gjordes vid Statistikcentralen. Undersökningens intervjuer gjordes på stickprovsbasis. Undersökningen om arbetskraften gäller befolkningen i åldern 15–74 år.

Arbetskraften är summan av de sysselsatta och de arbetslösa. Som **sysselsatt** klassificeras personer som under undersökningsveckan arbetade minst en dag för att erhålla lön eller vinst, eller som arbetade som medhjälpare familjemedlem minst en tredjedel av branschens normala arbetstid, eller som **tillfälligt** var borta från sin arbetsplats. Som **arbetslös** klassificeras personer som under hela undersökningsveckan var utan arbete och som var disponibla för arbete samt sökte arbete eller som väntade på att ett avtalat arbete skulle inledas eller som var tvångspermitterade från sin arbetsplats.

Som **befolkning ej i arbetskraften** klassificeras personer som under undersökningsveckan inte tillhörde arbetskraften. Dylika är studerande, beväringar, personer som sköter sitt eget hushåll, pensionärer, arbetsoförmögna personer, personer som lever av räntor och kapitalinkomster samt vissa andra som inte sorteras under ovannämnda grupper.

11.1

Työpaikat toimialan mukaan 1993: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Arbetsplatser efter näringsgren: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Jobs by industry

Työpaikat yhteensä ¹ Arbetsplatserna totalt ¹	Toimiala - Näringsgren								Työpaikkaomavaraisuus Arbetsplats-sufficiens
	Maa- ja metsätalous Jord- och skogsbruk (A-B)	Teollisuus ja kaivannaistoiminta, sähkö- ja vesihuolto Tillverkn.-industri, brytn. och utgivn., energi- och vattenförsörjn. (C-E)	Rakentaminen ja kaivannaistoiminta, Byggn. verksamheter (F)	Kauppa ja maj. toiminta Handel, hotell- verks. (G-H)	Liikenne, tietoliikenne Transport, post och telekomm. (I)	Rahoitus- ym. toiminta Bankverks. (J-K)	Yhteiskunnall. palvelut Samhälleliga tjänster (L-Q)	%	
Pääkaupunkiseutu									
Huvudstadsregionen	427 834	0,3	13,0	3,6	19,7	9,4	18,4	32,8	114,8
Helsinki - Helsingfors	290 727	0,2	10,5	3,5	17,8	9,6	19,2	36,4	135,7
Espoo - Esbo	71 939	0,4	15,5	2,4	23,2	4,8	22,9	28,1	86,0
Vantaa - Vanda	62 995	0,8	21,7	5,3	25,1	13,9	9,5	20,3	86,1
Kauniainen - Grankulla	2 173	0,5	6,4	2,4	15,0	3,1	14,1	55,0	62,2
Muu Helsingin seutu									
Övriga Helsingforsregionen	65 881	3,4	24,6	7,3	16,5	5,3	8,9	31,0	69,2
Hyvinkää - Hyvinge	13 630	1,9	29,7	8,1	15,8	6,1	8,9	27,2	84,4
Järvenpää - Träskända	9 026	0,7	28,9	5,7	16,2	3,3	10,0	31,1	62,6
Kerava - Kervo	7 750	0,4	17,9	6,6	20,4	7,3	13,3	31,5	61,5
Kirkkonummi - Kyrkslätt	8 636	2,2	20,5	5,8	22,0	4,0	7,9	34,8	72,4
Nurmijärvi	7 809	6,8	24,5	8,5	12,4	6,2	8,2	29,8	62,2
Sipoo - Sibbo	4 426	7,9	20,9	5,4	10,9	6,3	5,6	39,1	68,4
Tuusula - Tusby	8 483	2,9	26,4	9,3	15,3	4,7	6,9	31,5	71,0
Vihti - Vichtis	6 121	8,9	22,1	8,2	16,4	4,3	8,9	28,2	66,6
Helsingin seutu									
Helsingforsregionen	493 715	0,7	14,5	4,1	19,3	8,8	17,1	32,5	105,5
Tampere - Tammerfors	77 203	0,7	23,2	5,2	15,7	8,3	13,6	31,0	119,5
Tampereen kaupunkiseutu²									
Tammerforsregionen²	101 605	1,7	25,6	5,1	14,9	7,2	12,0	31,1	102,0
Turku - Åbo	75 630	0,8	22,9	5,0	14,1	9,7	12,7	33,1	126,4
Turun seutu³									
Åboregionen³	107 325	2,4	24,3	5,6	14,1	8,4	11,6	31,7	102,3
Oulu - Uleåborg	46 042	1,0	16,9	5,7	14,9	8,2	12,7	38,6	118,0
Oulu ympäristökuntineen⁴									
Uleåborg med omnejd⁴	57 655	2,0	18,4	6,1	14,7	7,5	11,7	37,6	103,4
Koko maa									
Hela landet	1 877 721	8,6	20,6	4,7	14,6	7,5	10,8	30,9	100,0

¹Ml. tuntematon toimiala. - Inkl. okänd näringsgren.

²Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

³Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pömar, Pikis, Rusko och Vahto.

⁴Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Kälia: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.3

Työvoima toimialan ja iän mukaan 1993
Arbetskraften efter näringsgren och ålder
Labour force by industry and age

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder						
		15-24 %	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	
Työvoima yhteensä - Arbetskraft totalt	263 701	24 702	79 765	70 418	64 402	23 952	462	
Työlliset yhteensä - Sysselsatta totalt	214 306	100	16 215	64 339	58 386	55 214	19 696	
A Maa-, riista- ja metsätalous Jordbruk, jakt och skogsbruk	532	0,2	45	110	151	138	84	4
B Kalatalous - Fiske	22	0,0	3	5	6	6	2	-
C Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral	28	0,0	2	5	6	13	2	-
D Teollisuus - Tillverkning	23 512	11,0	1 398	6 932	6 446	6 360	2 345	31
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto El-, gas-, värme- och vattenförsörjning	2 328	1,1	102	502	678	759	287	-
F Rakentaminen - Byggsamhet	5 806	2,7	352	1 771	1 632	1 522	527	2
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus Parti- och detaljhandel; reparation	31 205	14,6	3 631	9 374	7 525	7 556	3 055	64
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet	8 082	3,8	1 632	3 148	1 619	1 249	425	9
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne Transport, magasinering och kommunik.	19 459	9,1	1 295	6 301	5 475	4 904	1 447	37
J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	11 241	5,2	314	3 454	3 312	3 243	913	5
K Kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimuspalv. Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverks.	26 779	12,5	2 014	8 368	7 817	6 326	2 176	78
L Julkinen hallinto ja maanpuolustus Offentlig förvaltning och försvar	16 487	7,7	840	4 164	4 956	4 859	1 635	33
M Koulutus - Utbildning	14 028	6,5	536	4 121	3 816	3 956	1 538	61
N Terveystieteiden- ja sosiaalipalvelut Hälsa- och sjukvård, sociala tjänster	29 272	13,7	2 056	8 845	8 290	7 330	2 720	31
O Muut yht.kunnall. ja henk.koht. palvelut Andra samhällsliga och personliga tjänster	18 495	8,6	1 361	5 190	4 846	5 172	1 847	79
P Työnantajakotitaloudet Förvärvsarbete i hushåll	10	0,0	1	3	3	2	1	-
Q Kansainväl. järjestöt ja ulkom. edustustot Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	104	0,0	15	46	25	16	2	-
X Tuntematon - Okänd	6 916	3,2	618	2 000	1 783	1 803	690	22
Työttömät - Arbetslösa	49 395	18,7	8 487	15 426	12 032	9 188	4 256	6

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.4

Työllinen työvoima toimialan mukaan vertailukaupungeissa, Helsingin seudulla ja koko maassa 1993
Sysselsatt arbetskraft efter näringsgren i vissa övriga städer, Helsingforsregionen och hela landet
Employed labour force by industry

	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Helsingin- seutu Helsingfors- regionen	Tampere Tammer- fors	Turku Åbo	Oulu Uleå- borg	Koko maa Hela landet
Yhteensä - Totalt	81 747	73 197	468 006	64 623	59 835	39 014	1 877 721
	%						
A Maa-, riista- ja metsätalous							
Jordbruk, jakt och skogsbruk	0,3	0,5	0,7	0,7	0,8	0,7	8,5
B Kalatalous - Fiske	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
C Mineraalien kaivu							
Utvinning av mineral	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	0,2
D Teollisuus - Tillverkning	12,9	15,0	13,6	21,3	21,9	16,1	19,2
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto							
El-, gas-, värme- och vattenförsörjning	0,8	1,2	1,0	1,5	0,8	1,3	1,2
F Rakentaminen - Byggverksamhet	2,9	4,9	3,8	4,5	4,5	4,5	4,7
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus							
Parti- och detaljhandel; reparation	18,1	18,8	16,1	12,7	11,4	12,0	12,0
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta							
Hotell- och restaurangverksamhet	2,4	2,9	3,1	3,0	2,5	3,4	2,5
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne							
Transport, magasinering och kommunik.	6,5	10,0	8,6	7,6	9,9	7,1	7,5
J Rahoitustoiminta							
Finansiell verksamhet	5,6	4,3	4,9	2,9	3,0	2,3	2,8
K Kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimuspalv.							
Fastighets-, uthyrings- och forsk.verks.	16,6	10,7	12,3	10,1	9,0	9,8	8,0
L Julkinen hallinto ja maanpuolustus							
Offentlig förvaltning och försvar	7,8	7,4	7,6	5,5	6,4	5,9	6,1
M Koulutus - Utbildning	6,8	4,8	6,2	7,7	8,1	11,4	6,7
N Terveystenhoito- ja sosiaalipalvelut							
Hälso- och sjukvård, sociala tjänster	11,3	10,1	12,4	13,4	14,9	18,4	13,0
O-P Muut yht.kunnall. ja henk.koht. palv.							
Andra samhällliga och pers. tjänster	5,9	6,4	7,1	6,3	4,7	4,9	4,9
Q Kansainväl. järjestöt ja ulkomaiset edustustot - Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1
X Tuntematon - Okänd	2,2	2,9	2,6	2,6	2,1	2,2	2,3

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.5

Työvoima koulutusasteen mukaan 1993
Arbetskraften efter utbildningsnivå
Labour force by level of education

	Työvoima yhteensä Arbetskraft totalt	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Osuus työvoimasta, % Andel av arbetskraft, %		
				Yhteensä Totalt	Miehet Män	Naiset Kvinnor
Yhteensä - Totalt	263 701	126 451	137 250	100	100	100
Vähintään alemman keskiasteen koulutus						
Examen på minst lägre mellannivå	181 719	86 135	95 584	68,9	68,1	69,6
Keskiasteen koulutus						
Utbildning på mellannivå	118 355	56 138	62 217	44,9	44,4	45,3
Keskiasteen alempi koulutus						
Lägre utbildning på mellannivå	50 301	25 457	24 844	19,1	20,1	18,1
Keskiasteen ylempi koulutus						
Högre utbildning på mellannivå	68 054	30 681	37 373	25,8	24,3	27,2
joista vain yo-tutkinto						
därav endast studentexamen	28 728	13 135	15 593	10,9	10,4	11,4
Korkean asteen koulutus						
Utbildning på högre nivå	63 364	29 997	33 367	24,0	23,7	24,3
Korkean asteen alin koulutus						
Lägsta utbildning på högre nivå	17 531	7 176	10 355	6,6	5,7	7,5
Alempi kandidaattiasteen koulutus						
Utbildning på lägre kandidatnivå	11 445	4 185	7 260	4,3	3,3	5,3
Ylempi kandidaattiasteen koulutus						
Utbildning på högre kandidatnivå	30 288	15 742	14 546	11,5	12,4	10,6
Tutkijakoulutus tai vastaava						
Forskarutbildning eller motsvarande	4 100	2 894	1 206	1,6	2,3	0,9
Enintään perusaste tai tuntematon koulutus						
Högst grundnivå eller okänd utbildning	81 982	40 316	41 666	31,1	31,9	30,4
Kaikki yo-tutkinnon suorittaneet						
Alla som avlagt studentexamen	112 004	47 577	64 427	42,5	37,6	46,9

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.6

Työhön osallistuvuusosuus¹ sukupuolen ja iän mukaan 1993Förvärvsarbetsfrekvensen¹ efter kön och ålder

Economically active population as a percentage of total population by sex and age

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
Koko väestö								
Hela befolkningen	42,1	44,8	45,4	42,3	36,7	37,3	37,4	37,0
15-24	28,0	23,2	27,0	19,7	20,7	23,5	19,3	20,2
25-34	65,8	70,0	70,2	65,1	59,0	61,2	61,2	63,3
35-44	73,3	78,7	77,2	78,1	70,2	71,3	73,0	72,8
45-54	74,7	79,9	78,7	82,1	71,4	73,3	72,8	72,6
55-64	40,1	46,6	40,7	51,2	30,4	31,4	29,6	33,8
65-74	1,2	1,4	0,7	3,0	0,9	1,2	0,4	1,3
Miehet - Män	41,8	44,6	44,8	43,3	38,9	38,3	37,5	38,4
15-24	25,0	20,6	24,8	17,7	20,0	22,6	18,2	19,9
25-34	64,8	71,8	71,0	66,7	62,0	61,7	62,2	65,3
35-44	70,2	79,0	75,6	83,2	70,1	69,2	70,7	72,3
45-54	69,6	78,1	75,9	85,0	70,2	69,6	68,2	70,3
55-64	38,3	46,9	39,3	53,9	31,5	31,0	26,6	34,2
65-74	1,7	2,0	1,1	2,7	1,1	1,4	0,6	1,4
Naiset - Kvinnor	42,4	44,9	46,1	41,3	34,7	36,4	37,3	35,7
15-24	30,7	25,9	29,2	21,9	21,3	24,3	20,3	20,5
25-34	66,8	68,3	69,4	63,6	55,9	60,6	60,1	61,2
35-44	76,1	78,3	78,8	73,6	70,3	73,4	75,2	73,3
45-54	79,2	81,5	81,3	79,6	72,7	76,8	77,1	75,0
55-64	41,6	46,3	42,0	48,6	29,4	31,7	30,2	33,4
65-74	0,9	0,9	0,5	3,2	0,8	1,1	0,3	1,2

¹Työllisen työvoiman osuus koko väestöstä. - Sysselsatt arbetskraft i proportion av hela befolkningen.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.7

Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö 1985–95 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften *Labour force and persons not in labour force*

	Luku - Antal			%		
	1985	1990	1995	1985	1990	1995
15–74-vuotiaat - 15–74-åringar	379 300	377 700	396 100	100	100	100
miehiä - män	172 400	172 500	183 000	45,4	45,7	46,2
naisia - kvinnor	206 900	205 200	213 100	54,6	54,3	53,8
Työvoima - Arbetskraften	278 600	276 200	272 900	100	100	100
miehiä - män	132 400	132 200	132 700	47,5	47,9	48,6
naisia - kvinnor	146 200	144 000	140 200	52,5	52,1	51,4
Työlliset - Sysselsatta	272 400	272 400	235 100	100	100	100
miehiä - män	128 800	129 700	112 000	47,3	47,6	47,6
naisia - kvinnor	143 600	142 600	123 100	52,7	52,4	52,4
Työttömät - Arbetslösa	6 200	3 800	37 800	100	100	100
miehiä - män	3 600	2 500	20 700	58,1	65,8	54,8
naisia - kvinnor	2 600	1 300	17 100	41,9	34,2	45,2
Työvoimaan kuulumattomat - EJ i arbetskraften	100 700	101 500	123 200	100	100	100
miehiä - män	40 100	40 300	50 400	39,8	39,7	40,9
naisia - kvinnor	60 600	61 200	72 800	60,2	60,3	59,1
Koululaiset ja opiskelijat - Skolelever och studerande	25 600	24 700	37 900	25,4	24,3	30,8
Omaa kotitaloutta hoitavat						
Personer som sköter sitt eget hushåll	9 800	9 500	9 500	9,7	9,4	7,7
Työkyvyttömät tai eläkkeellä						
Arbetsoförmögna eller pensionerade	60 700	63 100	70 800	60,3	62,2	57,5
Muut - Övriga	4 600	4 300	5 200	4,6	4,2	4,2
Työvoimaosuus, %¹ - Relativt arbetskraftstal, %¹				73,5	73,1	68,9
Työttömyysaste, %² - Relativt arbetslöshetstal, %²				2,2	1,4	13,9

¹Työvoiman osuus 15–74-vuotiaista. - Arbetskraftens andel av 15–74-åringarna.

²Työttömien osuus työvoimasta. - De arbetslösas andel av arbetskraften.

Lähde: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus.

Källa: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning.

11.8

Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1994–95

Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften i huvudstadsregionen och i hela landet

Labour force and persons not in labour force

	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen				Koko maa Hela landet			
	1994		1995		1994		1995	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
15–74-vuotiaat - 15–74-åringar	669 000	100	681 000	100	3 824 500	100	3 838 600	100
miehiä - män	316 200	47,3	322 500	47,4	1 891 400	49,4	1 900 400	49,5
naisia - kvinnor	352 800	52,7	358 500	52,6	1 933 100	50,6	1 938 200	50,5
Työvoima - Arbetskraften	466 800	100	479 800	100	2 479 800	100	2 497 300	100
miehiä - män	229 800	49,2	236 300	49,2	1 302 700	52,5	1 311 000	52,5
naisia - kvinnor	237 000	50,8	243 500	50,8	1 177 100	47,5	1 186 300	47,5
Työlliset - Sysselsatta	399 000	100	417 600	100	2 024 100	100	2 067 700	100
miehiä - män	190 600	47,8	202 000	48,4	1 043 300	51,5	1 079 700	52,2
naisia - kvinnor	208 400	52,2	215 600	51,6	980 800	48,5	988 000	47,8
Työttömät - Arbetslösa	67 800	100	62 200	100	455 800	100	429 600	100
miehiä - män	39 300	57,9	34 400	55,3	259 400	56,9	231 300	53,8
naisia - kvinnor	28 600	42,1	27 900	44,9	196 300	43,1	198 200	46,1
Työvoimaan kuulumattomat Ej i arbetskraften	202 200	100	201 200	100	1 344 700	100	1 341 300	100
miehiä - män	86 400	42,7	86 200	42,8	588 700	43,8	589 400	43,9
naisia - kvinnor	115 800	57,3	115 000	57,2	756 000	56,2	751 900	56,1
Koululaiset ja opiskelijat Skolelever och studerande	68 100	33,7	66 400	33,0	398 100	29,6	388 700	29,0
Omaa kotitaloutta hoitavat Personer som sköter sitt eget hushåll	18 500	9,1	18 300	9,1	108 700	8,1	108 100	8,1
Työkyvyttömät tai eläkkeellä Arbetsförmögna eller pensionerade	108 400	53,6	107 700	53,5	796 200	59,2	797 300	59,4
Muut - Övriga	7 300	3,6	8 900	4,4	41 700	3,1	47 200	3,5
Työvoimaosuus, %¹								
Relativt arbetskraftstal, % ¹		69,8		70,5		64,8		65,1
Työttömyysaste, %²								
Relativt arbetslöshetstal, % ²		14,5		13,0		18,4		17,2

¹Työvoiman osuus 15–74-vuotiaista. - Arbetskraftens andel av 15–74-åringarna.

²Työttömien osuus työvoimasta. - De arbetslösas andel av arbetskraften.

Lähde: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus.

Källa: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning.

11.9 Avoimet työpaikat ja työttömät työnhakijat 1991–95 Lediga arbetsplatser och arbetslösa arbetssökande Vacancies and unemployed work applicants

	1991	1992	1993	1994	1995
Avoimia työpaikkoja ¹ - Lediga arbetsplatser ¹	1 609	610	524	603	734
Työttömät työnhakijat ² - Arbetslösa arbetssökande ²	15 015	32 345	45 414	48 332	47 531
Naisia - Kvinnor, %	31,8	36,2	39,9	41,7	42,3
Työttömiä työnhakijoita 100 työpaikkatarjousta kohti Arbetslösa arbetssökande per 100 lediga platser	933	5 302	8 667	8 015	6 476

¹Kuukauden lopussa avoimina olleiden työpaikkojen vuosikeskiarvo. - Årsmedeltalet för lediga arbetsplatser i slutet av månaden.

²Kuukauden lopussa rekisteröityjen vuosikeskiarvo. - Årsmedeltalet för registrerade arbetslösa arbetssökande i slutet av månaden.

Lähde: Työministeriön työnvälitystilasto.

Källa: Arbetsministeriets arbetsförmedlingsstatistik.

11.10 Työttömät työnhakijat¹ 1994–95: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Arbetslösa arbetssökande¹: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Unemployed applicants for work

	1994			1995		
	Yhteensä Totalt	Naisia Kvinnor %	Alle 25-v. Under 25 år %	Yhteensä Totalt	Naisia Kvinnor %	Alle 25-v. Under 25 år %
Helsinki - Helsingfors	48 332	41,7	17,1	47 531	42,3	16,2
Espoo - Esbo	14 168	43,4	19,8	13 046	44,7	16,3
Vantaa - Vanda	15 092	40,1	19,2	14 399	41,8	17,2
Kauniainen - Grankulla	510	47,8	17,7	456	48,3	14,5
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	78 102	41,8	18,0	75 432	42,7	16,4
Helsingin seutu Helsingforsregionen	97 422	41,8	18,2	93 147	42,9	16,6
Tampere - Tammerfors	20 481	46,5	18,0	19 362	48,3	15,9
Turku - Åbo	17 648	44,8	18,7	16 530	46,3	18,0
Oulu - Uleåborg	11 580	43,4	23,0	11 039	44,3	22,7
Koko maa - Hela landet	494 246	44,0	18,9	466 012	45,3	17,3

¹Kuukauden lopussa työttöminä työnhakijoina olleiden vuosikeskiarvo, vain henk.koht. lomautetut ml. Työttömät työnhakijat on tilastoitu asuinkuntansa mukaan. - Årsmedeltalet för arbetslösa arbetssökande i slutet av månaden, inkl. enbart personligen permitterade. Arbetslösa arbetssökande har statistikförts enligt bostadskommun.

Lähde: Työministeriön työnvälitystilasto.

Källa: Arbetsministeriets arbetsförmedlingsstatistik.

11.11 Työtaistelut Helsingissä ja koko maassa 1985–95

Arbetskonflikter i Helsingfors och hela landet

Labour disputes

	Työtaisteluita Arbetskonflikter	Toimipaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä Arbetare		Menetettyjä Förlorade	
			Toimipaikoissa På arbetsställen	Työtaisteluun osallistuneita Delaktiga i arbetskonflikten	Työtunteja Arbets-timmar	Bruttopalkkoja Bruttolöner mk
Helsinki - Helsingfors						
1985	64	64	17 604	14 337	89 006	3 112 670
1990	24	28	30 910	9 204	58 433	3 561 340
1991	19	20	4 300	3 660	20 263	1 105 550
1992	8	12	11 307	2 805	11 881	661 700
1993	6	6	2 233	2 168	11 947	545 400
1994	5	5	3 151	2 806	16 009	448 960
1995	3	3	992	856	7 582	428 060
Koko maa - Hela landet						
1985	848	886	216 010	171 350	1 394 200	44 695 650
1990	455	563	321 478	244 759	7 481 165	411 257 700
1991	285	390	205 318	166 772	3 666 725	175 824 850
1992	168	361	138 457	103 510	608 747	32 234 800
1993	126	168	44 861	23 193	138 463	7 443 840
1994	171	189	91 546	70 540	4 205 602	198 758 310
1995	112	147	139 251	127 039	6 955 374	301 947 880

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

11.12 Kaupungin virastojen ja laitosten työtaturmat 1991–95

Arbetsolycksfall vid stadens verk och inrättningar

Occupational accidents at City offices and establishments

	Työtapa- turmia Arbets- olycksfall	Menetetyt työpäivät Förlorade arbetsdagar		Tapaturmia 100 henkilöä kohti Olycksfall per 100 personer
		Yhteensä Totalt	Tapaturmaa kohti Per olycksfall	
Työtaturmat kalkkiaan - Arbetsolycksfall totalt				
1995				
Pelastuslaitos - Räddningsverket	104	1 225	11,8	18,9
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	370	3 093	8,4	3,7
Sosiaalivirasto - Socialverket	700	6 908	9,9	6,7
Opetusvirasto - Utbildningsverket	251	2 056	8,2	5,8
Kaupunginkirjasto - Stadsbiblioteket	15	302	20,1	3,0
Nuorisoasiainkeskus - Ungdomscentralen	35	229	6,5	9,7
Liikuntavirasto - Idrottsverket	51	559	11,0	12,9
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	228	2 164	9,5	13,7
Kiinteistövirasto - Fastighetskontoret	81	798	9,9	10,6
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	159	1 734	10,9	8,5
Vesilaitos - Vattenverket	68	1 085	16,0	16,8
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	54	943	17,5	12,3
Liikennelaitos - Trafikverket	146	1 316	9,0	7,1
Ruokapalvelukeskus - Matcentralen	77	765	9,9	11,6
Keskuspesula - Centraltvätteriet	14	238	17,0	10,7
Muut - Övriga	102	778	7,6	6,2
Yhteensä - Totalt	2 455	24 193	9,9	6,7
1994	2 507	26 291	10,5	6,8
1993	2 430	26 767	11,0	6,1
1992	2 705	28 207	10,4	6,6
1991	2 617	26 002	9,9	6,4
Siltä työmatkatapaturmat¹ - Därav arbetsfärdsolycksfall¹				
1995				
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	95	1 624	17,1	0,9
Sosiaalivirasto - Socialverket	165	2 621	15,9	1,6
Opetusvirasto - Utbildningsverket	45	801	17,8	1,0
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	23	415	18,0	1,4
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	23	283	12,3	1,2
Muut - Övriga	111	1 935	17,4	1,5
Yhteensä - Totalt	462	7 679	16,6	1,3
1994	508	7 104	14,0	1,4
1993	510	8 890	17,4	1,3
1992	614	9 185	15,0	1,5
1991	519	8 031	15,5	1,2

¹Korvauksia aiheuttaneet. - Som åsamkat ersättningar.

Lähde: Kaupunginkanslia ja tietokeskus.
Källa: Stadskansliet och faktacentralen.

11.13

Kaikkien palkansaajien työtaturmat toimialoittain 1993–94
Samtliga löntagares olycksfall i arbetet näringsgrensvis
Accidents at work among all wage earners, by industry

	1993	1994
Toimialat yhteensä - Näringsgren totalt	8 038	7 998
A Maatalous, kala- ja riistatalous - Jordbruk, fiske, jakt och jaktvård	9	11
B Metsätalous - Skogsbruk	4	2
C Kaiivos- ja kaivannaistoiminta - Gruvor och mineralbrott	2	–
D Teollisuus - Tillverkningsindustri	1 450	1 589
E Energia- ja vesihuolto - Energi- och vattenförsörjning	17	10
F Rakentaminen - Byggverksamhet	1 137	1 066
G Kauppa - Handel	1 155	988
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta - Hotell- och restaurangverksamhet	396	428
I Kuljetus - Transport	742	785
J Tietoliikenne - Post och telekommunikationer	260	320
K Rahoitus- ja vakuutustoiminta - Finansiering och försäkring	107	116
L Kiinteistö-, puhtaus- ja vuokrauspalvelut Fastighets-, rengörings- och uthyrningstjänster	569	529
M Tekninen palvelu ja palv. liike-elämälle Tekniska tjänster och uppdragsverksamhet	282	252
N Julkinen hallinto ja maanpuolustus - Offentlig förvaltning och försvar	249	299
O Koulutus ja tutkimus - Utbildning och forskning	89	79
P Terveys- ja sosiaalipalvelu - Hälso-, sjuk- och socialvård	224	230
R Virkistys- ja kulttuuripalvelu - Rekreation och kultur	150	147
S Järjestö- ja uskonnollinen toiminta Organisationer och religiös verksamhet	81	63
T Muut palvelut - Övriga tjänster	44	49
Z Kunnan ja kuntainliiton palveluksessa ¹ I kommunens eller kommunförbundets tjänst ¹	1 066	1 035
X Toimiala tuntematon - Näringsgrenen okänd	5	–

¹Kunnan tai kuntainliiton palveluksessa olevien varsinaisia toimialoja ei saada aineistosta. - De egentliga näringsgrenarna för dem som är i kommunens eller kommunförbundets tjänst framgår inte av materialet.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

11.14

Kaupungin henkilöstö hallinnonaloittain 31.12.1995
Stadens personal efter förvaltningsgren
City personnel by administrative branch

	Vakinaiset Ordinarie			Määrä- aikaiset Visstids- anställda	Kaikki yhteensä Samtliga totalt
	Kuukausi- palkkaiset Med må- nadslön	Tunti- palkkaiset Med timlön	Yhteensä Totalt		
Kaupunginjohtajan toimiala - Stadsdirektörsroteln	1 021	—	1 021	50	1 071
revisiovirasto - revisionskontoret	35	—	35	2	37
kaupunginkanslia - stadskansliet	256	—	256	17	273
Finlandia-talo - Finlandia-huset	39	—	39	2	41
pelastuslaitos - räddningsverket	544	—	544	18	562
ympäristökeskus - miljöcentralen	147	—	147	11	158
Tekninen toimi - Tekniska sektorn	4 288	2 424	6 712	384	7 096
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	1 144	614	1 758	63	1 821
vesilaitos - vattenverket	234	148	382	8	390
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	361	65	426	5	431
liikennelaitos - trafikverket	1 493	460	1 953	52	2 005
elintarviketukkukaupan keskus centralen för livsmedelspartihandel	14	14	28	1	29
ruokapalvelukeskus - matcentralen	413	—	413	228	641
keskuspesula - centraltvätteriet	14	105	119	1	120
hankintakeskus - anskaffningscentralen	71	—	71	2	73
rakennusvirasto - byggnadskontoret	544	1 018	1 562	24	1 586
Sivistys- ja henkilöstötoimi					
Bildnings- och personalväsendet	4 963	278	5 241	2 040	7 281
opetusvirasto - utbildningsverket	3 604	—	3 604	1 750	5 354
suomenkielinen työväenopisto					
finska arbetarinstitutet	65	—	65	24	89
ruotsinkielinen työväenopisto					
svenska arbetarinstitutet	18	—	18	4	22
kaupunginkirjasto - stadsbiblioteket	426	—	426	71	497
kulttuuriasiainkeskus - kulturcentralen	77	—	77	20	97
kaupunginmuseo - stadsmuseet	49	—	49	12	61
kaupunginorkesteri - stadsorkestern	99	—	99	10	109
Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	41	23	64	11	75
nuorisosiainkeskus - ungdomscentralen	277	—	277	100	377
liikuntavirasto - idrottsverket	121	255	376	26	402
koulutus- ja kehittämiskeskus					
utbildnings- och utvecklingscentralen	65	—	65	4	69
siitä - därav					
työvoimapankki - arbetskraftsbanken	51	—	51	—	51
työtterveyskeskus - personalhälsovårdscentralen	52	—	52	2	54
tietokeskus - faktacentralen	69	—	69	6	75
Sosiaali- ja terveystoimi					
Social- och hälsovårdsväsendet	15 287	44	15 331	5 290	20 621
sosiaalivirasto - socialverket	8 167	44	8 211	2 695	10 906
terveysvirasto - hälsovårdsverket	7 089	—	7 089	2 590	9 679
oikeusaputoimisto - rätthjälpsbyrån	27	—	27	5	32
holhouslautakunnan toimisto					
förmyndarnämndens byrå	4	—	4	—	4
Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi					
Stadsplanerings- och fastighetsväsendet	984	101	1 085	73	1 158
kaupunkisuunnitteluvirasto - stadsplaneringskontoret	272	—	272	3	275
kiinteistövirasto - fastighetskontoret	581	101	682	66	748
asuntotuotantotoimisto - bostadsproduktionsbyrån	41	—	41	4	45
rakennusvalvontavirasto - byggnadstillsynsverket	90	—	90	—	90
Yhteensä - Totalt	26 543	2 847	29 390	17 837	137 227
siitä naisia - därav kvinnor	20 048	487	20 535	6 407	26 942

¹ Lisäksi 2 547 työllistämismäärärahoilla työllistettyä. - Dessutom 2 547 personer sysselsatta med sysselsättningsmedel.

Lähde: Kaupunginkanslia, talous- ja suunnitteluosasto.
Källa: Stadskansliet, ekonomi- och planeringsavdelningen.

11.15 Ansiotasoindeksejä Förtjänstnivåindex Wage and salary indexes

Vuosi, neljännes Är, kvartal	Palkansaajien ansiotasoindeksi - Löntagarnas förtjänstnivåindex								
	1990 = 100						1985 = 100		1964 = 100
	Kaikki pal- kansaajat Löntagare totalt	Tunti- palkkaiset Med timlön	Kuukausi- palkkaiset Med månadslön	Kuntien Kommunalt palveluksessa olevat anställda	Valtion Statligt	Yksit. Privat	Kaikki pal- kansaajat Löntagare totalt	Kuntien palvelukses- sa olevat Kommunalt anställda	Kaikki pal- kansaajat Löntagare totalt
1992	108,4	106,9	109,0	110,0	107,1	108,1	160,6	159,1	1 515,2
1993	109,2	107,0	110,1	111,7	107,1	108,8	161,7	161,3	1 526,5
1994	111,4	109,5	112,1	112,5	108,4	111,6	165,0	162,4	1 556,7
1995*	116,7	115,4	117,1	116,9	111,5	117,4	172,6	168,4	1 629,4
1994									
I	110,6	108,8	111,3	112,4	107,9	110,5	163,7	162,2	1 545,2
II	111,2	109,0	112,0	112,4	108,3	111,3	164,6	162,3	1 553,9
III	111,5	109,3	112,3	112,5	108,4	111,7	165,1	162,4	1 557,9
IV	112,4	110,8	113,0	112,8	108,9	112,8	166,4	162,8	1 570,0
1995*									
I	114,6	113,3	115,1	114,0	109,5	115,6	169,7	164,6	1 601,1
II	116,0	114,7	116,5	116,1	110,5	116,8	171,7	167,6	1 620,7
III	116,7	115,5	117,1	117,2	110,7	117,5	172,8	169,1	1 630,5
IV	119,1	117,5	119,7	119,4	113,2	119,9	176,4	172,4	1 664,6

Lähde: Tilastokeskus, Ansiotasoindeksi ja Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Förtjänstnivåindex och Statistiska översikter.

12. Elinkeinotoiminta

Näringsverksamhet

Industry, commerce and construction

Tähän lohkoon on koottu tietoja

- toimipaikoista, niiden määrästä ja toimialasta
- teollisuudesta
- rakennuskannasta
- asunto- ja toimitilarakentamisesta
- kaupasta
- ravitsemis- ja majoitustoiminnasta sekä
- rahoitus- ja vakuutustoiminnasta.

Detta avsnitt behandlar

- arbetsställen, deras antal och näringsgren
- industri
- byggnadsbestånd
- byggande av bostäder och arbetslokaler
- handel
- förplägnad och härbärgering
- finansiering och försäkringar.

Toimipaikat - Arbetsställen

Toimipaikkojen määrää koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen ylläpitämään yritys- ja toimipaikkarekisteriin. Rekisteri kattaa kaikkien työnantajina toimivien tai arvonlisäverovelvollisten yritysten toimipaikat. Vuotta 1994 koskevat toimipaikkatiedot eivät ole vertailukelpoisia vuotta 1993 koskevien tai sitä vanhempien toimipaikkatilastojen kanssa, koska vuoteen 1993 saakka tilastot sisälsivät työnantajina toimivat tai liikevaihtoverovelvolliset yritykset.

Toimipaikkatilastoissa yrityksillä tarkoitetaan yhden tai useamman henkilön yhdessä harjoittamaa taloudellista toimintaa, joka tähtää kannattavaan tulokseen. Nämä talousyksiköt kattavat menonsa kokonaan tai ainakin pääosin myynti-, korko-, osinko- tai vakuutusmaksutuloin. Tässä joukossa ovat mukana myös valtiolenemistöiset osakeyhtiöt, valtion liikelaitokset sekä kuntien omistamat osakeyhtiöt. Kuntien liikelaitokset eivät sisälly tilastoihin, koska ne eivät ole oikeudellisesti itsenäisiä yksiköitä. Tietoihin eivät myöskään sisälly kuntien ja valtion virastojen toimipaikat.

Uppgifterna om arbetsställe grundar sig på Statistikcentralens register över företag och arbetsställen. Registret innehåller arbetsställena vid alla de företag som verkar som arbetsgivare eller betalar mervärdesskatt. Uppgifterna för år 1994 är inte jämförbara med uppgifterna för 1993 eller tidigare, eftersom statistiken fram till 1993 omfattade de företag som verkat som arbetsgivare eller betalat omsättningskatt.

Såsom företag räknar statistiken över arbetsställen ekonomisk verksamhet i syfte att nå lönsamhet bedriven av en eller flera personer tillsammans. Dessa ekonomiska enheter täcker sina utgifter helt eller övervägande med inkomster av försäljning, räntor, dividender eller försäkringspremier. De omfattar också aktiebolag med statlig aktiemajoritet, statens affärsverk och kommunalt ägda aktiebolag. Kommunernas affärsverk ingår inte i statistiken, eftersom de inte är juridiskt oberoende enheter. Uppgifterna omfattar inte heller kommunernas eller statens arbetsställen.

Toimipaikka on yhden yrityksen omistama, yhdessä paikassa sijaitseva ja pääasiassa yhdenlaisia tavaroita tai palveluja tuottava yksikkö. Näitä ovat mm. tehdas, myymälä, kiosk. Voittoa tavoittelemattoman yhteisön liiketoimintaa harjoittavat toimipaikat ovat tilastossa mukana vaikka itse yhteisöä ei määritelläkään yritykseksi.

Toimiala on toimipaikoille määritetty vuoden 1994 tilastossa vuoden 1995 toimialaluokituksen mukaisesti. Vuoteen 1993 saakka käytettiin vuoden 1988 toimialaluokitusta.

Henkilöstö käsittää palkatut työntekijät ja yrittäjät.

Toimipaikkojen määrään sisältyvät niiden yritysten toimipaikat, joissa koko yrityksen toiminta-aika ylitti vuonna 1994 puoli vuotta. Lisäksi yrityksen tuli työllistää yli puoli henkilöä tai liikevaihdon olla vähintään 47 000 mk vuonna 1994. Monitoimipaikkaisen yrityksen toimipaikan tulee täyttää samat ehdot kuin yrityksenkin.

Ett **arbetsställe** är en enhet som ägs av ett företag, är beläget på ett och samma ställe och i huvudsak producerar samma slag av varor eller tjänster. Exempel: fabrik, affär, kiosk. Också arbetsställen vilka tillhör samfund som inte eftersträvar vinst men där affärsverksamhet bedrivs finns med i statistiken, trots att dessa samfund inte räknas som egentliga företag.

Näringsgrenen definieras i statistiken för 1994 enligt den näringsgrensindelning som togs i bruk 1995. Fram till 1993 tillämpades näringsgrensindelningen från 1988.

Personalen omfattar avlönade arbetstagare samt företagare.

I **antalet arbetsställen** ingår arbetsställena vid de företag som varit verksamma mera än ett halvt år under 1994. Dessutom måste ett företag för att räknas med sysselsätta över en halv person eller ha en omsättning på minst 47 000 år 1994. För företag med flera arbetsställen gäller samma kriterier som för företag med bara ett.

12.1

Toimipaikat toimialoittain henkilöstön suuruusluokan mukaan 1994
Arbetsställen näringsgrensvis enligt personalens storlek
Establishments by industry according to personnel size

	Yhteensä Totalt	Henkilöstön määrä - Personalantal						
		0-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-199	200-
Yhteensä - Totalt	27 611	21 601	3 052	1 533	868	293	136	128
A Maa-, riista- ja metsätalous Jordbruk, jakt och skogsbruk	30	25	2	1	2	-	-	-
B Kalatalous - Fiske	9	9	-	-	-	-	-	-
C Mineraalien kaivu Utvinning av mineral	5	-	2	1	1	-	1	-
D Teollisuus - Tillverkning	2 169	1 490	302	173	110	51	14	29
E Sähkö-, kaas- ja vesihuolto El-, gas-, värme- och vattenförsörjning	21	11	1	2	3	-	4	-
F Rakentaminen - Byggverksamhet	1 752	1 358	214	90	51	24	6	9
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus Parti- och detaljhandel; reparation	7 748	5 982	1 009	424	223	76	21	13
H Majoitus ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet	1 471	949	286	142	73	14	5	2
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne Transport, magasinering och kommunik.	2 165	1 593	213	166	114	26	27	26
J Rahoitustoiminta Finansiell verksamhet	1 047	688	110	107	76	26	21	19
K Kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimuspalv. Fastighets-, uthyrnings- och forskningsv.	7 134	5 894	674	309	162	49	24	22
L Julkinen hallinto ja maanpuolustus Offentlig förvaltning och försvar	21	7	3	5	-	1	-	5
M Koulutus - Utbildning	205	152	22	12	11	8	-	-
N Terveystiete- ja sosiaalipalvelut Hälso- och sjukvård, sociala tjänster	1 658	1 537	70	28	12	9	2	-
O Muut yht.kunnall. ja henk.koht. palvelut Andra samhällliga och pers. tjänster	2 109	1 840	143	73	30	9	11	3
P Työnantajakotiloudet Förvärvsarbete i hushåll	-	-	-	-	-	-	-	-
Q Kansainväl. järjestöt ja ulkom. edustustöt Verks. vid internationella organis. och utländska beskickningar	-	-	-	-	-	-	-	-
X Tuntematon - Okänd	67	66	1	-	-	-	-	-

Lähde: Tilastokeskus, yritys- ja toimipisteregisteri.

Källa: Statistikcentralen, företags- och arbetsställeregistret.

Teollisuus - Industri

Tilastoja laadittaessa käsitteeseen **teollisuus** katsotaan kuuluvaksi myös kaivos- ja muu kaivannaistoiminta sekä energia- ja vesihuolto. Teollisuustilastossa on tilastoyksikkönä toimipaikka. Toimipaikan määrittelyn alueellisena yksikkönä on teollisuustilastossa kunta. Toisin sanoen saman yrityksen eri kunnissa sijaitsevat toimintayksiköt katsotaan aina eri toimipaikoiksi. Käytännössä pyritään myös saman kunnan alueella, mutta eri osoitteissa toimivat yksiköt, saamaan tilastoon erillisinä toimipaikkoina. Hallintotoimintaa harjoittavat erilliset pää- ja keskuskonttorit viedään yleensä siihen toimialaluokkaan, mikä on yrityksen päätoiminta, joka on puolestaan määrätty yrityksen eri toimipaikkojen bruttoarvon suuruuden perusteella. Pää- ja keskuskonttorien henkilökuntaa yms. koskevat tiedot liitetään sen alueen tietoihin, jolla pääkonttori sijaitsee. Toimipaikkojen lukumäärään ei pääkonttoreita lueta mukaan, koska ne eivät yleensä tuota hyödykkeitä tai palveluksia ulkopuolisille.

Vid uppgörandet av statistiken hänförs även brytningen av mineraliska produkter samt energi- och vattenförsörjning till begreppet **industri**. I industristatistiken använder man arbetsstället som statistisk enhet. Som geografisk enhet för arbetsställen används kommunen. Med andra ord betraktas ett och samma företags verksamhetsenheter inom olika kommuner som olika arbetsställen. I praktiken försöker man också statistikföra enheter som verkar inom samma kommun men med olika adress som skilda arbetsställen. De separata huvud- och centralkontoren som sköter den administrativa verksamheten hänförs vanligen till den näringsgren som utgör företagets huvudsakliga verksamhet, vilken i sin tur bestäms på basen av storleken av bruttovärdet från företagets olika arbetsställen. Uppgifterna om huvud- och centralkontorens personal o.dyl. fogas till uppgifterna från det område där huvudkontoret är beläget. Huvudkontoren inräknas inte i antalet arbetsställen, emedan de inte i allmänhet producerar nyttigheter eller tjänster till utomstående.

12.2 Teollisuus sekä energia- ja vesihuolto toimialoittain 1993-94 Tillverkningsindustri samt energi- och vattenförsörjning efter näringsgren Manufacturing, energy and water by branch of industry

			Toimi- paikkoja Arbets- ställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Toimihenkilöitä keskimäärin Funktionärer i medeltal ¹
Helsinki - Helsingfors					
1	11 Elintarvikkeiden, juomien ja tupakan valmistus	1993	34	2 236	1 004
2	Tillverkning av livsmedel, dryckesvaror och tobak	1994	30	1 969	1 146
3	12-13 Tekstiilien, vaatteiden, nahkatuotteiden ja jalkineiden valmistus - Tillverkning av textilier, kläder, lädervaror och skodon	1993	17	333	103
4		1994	14	313	103
5	14-15, Metsäteollisuustuotteiden sekä huonekalujen valmistus	1993	18	176	356
6	17 Tillverkning av skogsindustriprodukter samt möbler	1994	19	248	345
7	16 Kustantaminen ja painaminen	1993	161	4 160	4 558
8	Förlagsverksamhet och tryckning	1994	157	3 874	4 763
9	18-21 Kemikaalien ja kemiall. tuotteiden, öljy- ja kivihiilituott., ydinpolttoaineen sekä kumi- ja muovituotteiden valmistus	1993	20	373	496
10	Tillverkning av kemikalier och kemiska produkter, olje- och stenskolsprod., kärnbränsle samt gummi- och plastvaror	1994	18	397	494
11	22 Lasi-, savi- ja kivituuotteiden valmistus	1993 ²	6	..	..
12	Glas-, ler- och stenproduktstillverkning	1994 ²	6	..	..
13	23 Metallien valmistus - Metallframställning	1993 ²	1	..	..
14		1994 ²	1	..	..
15	24-27 Muu metalliteollisuus - Övrig metallindustri	1993	120	5 294	4 396
16		1994	116	5 270	4 451
17	29 Muu valmistus - Övrig tillverkning	1993	17	387	203
18		1994	15	299	153
19	D Teollisuus yhteensä	1993	394	13 260	11 244
20	Tillverkningsindustri totalt	1994	376	12 672	11 615
21	E Energia- ja vesihuolto yhteensä	1993	7	876	1 437
22	Energi- och vattenförsörjning totalt	1994	9	867	1 505
23	D + E Yhteensä - Totalt	1993	401	14 136	12 681
24		1994	385	13 539	13 120
25	D + E Koko maa yhteensä - Hela landet totalt	1993	6 111	243 739	120 995
26		1994	5 891	243 618	121 795

¹Pi. Helsingin tiedoista erillisten pää- ja keskuskonttoreiden toimihenkilöt sekä näiden palkat. - Uppgifterna för Helsingfors uppstår inte funktionärema och deras löner inom de separata huvud- och centralkontoren.

²Salassapitomääräysten mukaisesti on muut kuin toimipaikkojen lukumäärätiedot nollattu sellaisilla toimialoilla, joissa esiintyy vähemmän kuin 3 toimipaikkaa. Mikäli nollauksen jälkeen on ollut mahdollista laskea nollattuja tietoja luokituksen hierarkiatasojen hyväksikäyttämällä, on nollattu myös sen toimialan tiedot, jossa esiintyy seuraavaksi vähiten tapauksia. - I enlighet med sekretessbestämmelserna har sådana uppgifter som inte hänför sig till antalet arbetsställen nollställts på sådana verksamhetsområden där deras antal är mindre än 3. I fall det efter nollställningen har varit möjligt att räkna ut de nollställda uppgifterna genom utnyttjande av hierarkinivåer har man även nollställt uppgifterna från det verksamhetsområde där antalet fall är näst minst i ordningen.

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

	Työntekijäin palkat Arbetarnas löner	Toimihenkilöiden palkat ¹ Funktionärema löner ¹	Raaka-aineiden arvo Råvarornas värde	Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde	Jalostusarvo Förädlings- värde	Työntekijäin työtunnit Arbetarnas arbetstimmar	
Mmk						Milj. kpl - st.	
	265,7	194,6	1 514,7	3 681,0	527,2	3,5	1
	230,9	202,5	1 509,3	3 461,5	167,7	3,2	2
	32,9	17,2	63,4	189,5	84,9	0,5	3
	33,8	17,2	76,7	237,1	110,7	0,5	4
	17,5	70,0	36,3	116,7	181,8	0,3	5
	27,4	84,1	61,2	238,5	57,9	0,4	6
	415,6	778,0	265,1	5 511,5	2 074,6	5,4	7
	404,7	839,8	267,5	6 100,4	2 366,5	5,2	8
	36,3	75,1	283,2	752,6	148,0	0,6	9
	41,7	76,0	349,8	883,2	133,3	0,7	10
	..	..	..	..	..	..	11
	..	..	..	..	..	..	12
	..	..	..	..	..	..	13
	..	..	..	..	..	..	14
	623,1	770,4	2 124,3	6 697,8	2 962,2	8,3	15
	648,3	814,3	3 148,1	7 508,1	2 591,0	8,6	16
	40,6	28,0	63,0	256,1	119,4	0,6	17
	32,5	22,5	47,7	214,8	129,8	0,4	18
	1 462,0	1 956,3	4 391,9	17 432,9	5 747,7	19,8	19
	1 451,5	2 087,3	5 505,7	18 885,4	5 520,7	19,5	20
	103,7	199,4	91,6	3 654,0	1 788,4	1,3	21
	114,0	227,4	79,4	7 946,9	2 305,7	1,3	22
	1 565,7	2 155,6	4 483,5	21 086,9	7 536,1	21,0	23
	1 565,5	2 314,6	5 585,1	26 832,3	7 826,4	20,8	24
	26 203,8	18 791,6	132 762,3	318 988,1	113 284,4	378,9	25
	27 708,3	19 769,4	152 716,7	352 948,1	122 861,0	390,1	26

12.3

Teollisuustoiminta¹ 1994: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Industriverksamhet¹: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Industrial activity

	Toimi- paikkoja Arbets- ställen	Omistaja, toimihen- kilöitä ² Ägare, funktio- närer ²	Työntekijöitä ² Arbetare ²		Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde		Jalostusarvo Förädlingsvärde	
			Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1 000 invånare	Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1 000 invånare	Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1 000 invånare
Mmk								
Pääkaupunkiseutu								
Huvudstadsregionen	618	30 189	24 364	28	47 744	55,0	15 722	18,1
%	10,3	24,4	9,9		13,4		12,6	
Helsinki - Helsingfors	386	16 636	13 543	26	26 869	56,4	7 839	15,3
Espoo - Esbo	109	8 416	3 432	19	11 498	62,3	4 233	22,9
Vantaa - Vanda	117	5 090	7 318	45	9 326	57,3	3 618	22,2
Kauniainen - Grankulla	6	47	71	9	51	6,2	32	3,9
Muu Helsingin seutu								
Övriga Helsingforsre- gionen	257	5 147	9 380	41	12 267	53,9	4 562	20,1
Hyvinkää - Hyvinge	39	1 394	2 176	53	2 940	71,7	663	16,2
Järvenpää - Träskända	30	985	1 152	34	1 401	41,0	536	15,7
Kerava - Kervo	26	631	989	34	1 220	41,9	624	21,4
Kirkkonummi - Kyrkslätt	25	565	1 223	45	2 139	79,3	715	26,5
Nurmijärvi	35	386	901	30	1 276	42,9	635	21,3
Sipoo - Sibbo	16	166	664	43	1 127	73,8	325	21,3
Tuusula - Tusby	53	699	1 301	46	1 415	49,5	708	24,8
Vihti - Vichtis	33	348	974	43	749	33,1	356	15,7
Helsingin seutu								
Helsingforsregionen	875	35 363	33 744	31	60 011	54,8	20 284	18,5
%	14,5	28,5	13,7		16,9		16,3	
Tampere - Tammerfors	244	7 242	10 954	62	11 707	65,9	4 655	26,2
%	4,1	5,8	4,5		3,3		3,7	
Turku - Åbo	178	6 014	10 912	68	12 321	76,3	4 236	26,2
%	3,0	4,9	4,4		3,5		3,4	
Oulu - Uleåborg	101	3 236	4 303	41	8 211	77,9	2 790	26,5
%	1,7	2,6	1,8		2,3		2,2	
Koko maa - Hela landet	6 019	123 901	245 622	48	355 826	69,9	124 433	24,5
%	100	100	100		100		100	

¹Kalvos- ja kaivannaistoiminta, teollisuus sekä energia- ja vesihuolto. - Gruvor och mineralbrott, tillverkningsindustri samt energi- och vattenförsörjning.

²Erillisten pää- ja keskuskonttorien toimihenkilöt ja työntekijät ml. - Inkl. funktionärerna och arbetare inom de separata huvud- och centralkontoren.

Lähde: Tilastokeskus, Teollisuus 1996:6. Teollisuuden vuosikirja.

Källa: Statistikcentralen, Industri 1996:6. Årsbok för industri.

12.4

Teollisuustuotannon volyymi-indeksi 1990–95
Volymindex för industriproduktionen
Volume index of industrial production
 1990 = 100. Työpäiväkorjattu¹ - Korrigerat efter arbetsdag¹

	Koko teollisuus Hela industrin	Investointitavarat Investeringsvaror	Muut tuotanto- hyödykkeet Andra produktions- förnödenheter	Kulutushyödykkeet Konsumtions- förnödenheter
1990	100,0	100,0	100,0	100,0
1991	91,2	81,6	91,2	97,0
1992	92,4	87,7	92,8	94,2
1993	◆97,4	◆101,7	◆98,3	◆92,6
1994	108,5	130,6	108,2	95,8
1995*	116,0	150,3	114,5	102,3
1995*				
I	112,9	133,3	114,4	98,6
II	115,0	140,6	115,2	101,4
III	118,7	143,6	119,6	103,7
IV	121,0	156,1	119,6	106,9
V	122,8	163,9	119,8	109,4
VI	121,7	168,7	118,1	107,5
VII	84,1	90,6	87,7	71,7
VIII	111,7	140,5	111,6	97,5
IX	121,7	163,1	120,4	104,9
X	120,9	156,6	117,6	110,0
XI	123,5	169,8	119,2	110,8
XII	117,6	177,4	111,0	104,9

¹Alkuperäisen indeksin työpäiväkorjaus eliminoi eripituisten kuukausien sekä juhlapyhien teollisuustuotannossa aiheuttamat vaihtelut. - Arbetsdagskorrigeringen eliminerar ur det ursprungliga indexet de fluktuationer i industriproduktionen som förorsakas av olika långa månader och av helger.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

Asunto- ja toimitilarakentaminen - Byggnaden av bostäder och verksamhetslokaler

Rakennustoimintaa koskevat tilastot perustuvat Helsingin rakennusvalvontavirastolta saatuihin tietoihin rakennusluvan varaisesta rakennustoiminnasta. Luvut sisältävät uusien rakennusten lisäksi tiedot rakennusten laajennuksista. Tiedot esitetään rakennusten pääkäyttötarkoitukseluokituksen mukaan, yhdistellen kuitenkin eräitä ryhmiä seuraavasti:

1. Asuinrakennukset
2. Teollisuusrakennukset
3. Liike- ja toimistorakennukset (myymälä-, majoitus-, ravitsemisrak. sekä toimistojen hallintorak.)
4. Laitosrakennukset (kokoontumis-, opetus- ja hoitoalan rakennukset)
5. Varastorakennukset
6. Muut rakennukset (maa- ja metsätal. rak., liikenteen rak. sekä muut rakennukset).

Rakennuksen **käyttötarkoitus** määräytyy sen mukaan mihin tarkoitukseen suurinta osaa rakennuksen kerrosalasta käytetään. **Asuinrakennus** on kuitenkin ympärivuotiseen käyttöön varustettu rakennus, jonka kerrosalasta vähintään puolet on asuinhuoneistoalaa.

Talotyyppiluokitus on virallisen luokituksen mukainen:

1. Erillispientalot (1-2 huoneiston talot)
2. Kytketyt pientalot (rivi- ja ketjutalot)
3. Asuinkeuhkot
4. Muut kuin asuintalot.

Asuinhuone on lattian, katon ja seinien rajoittama ikkunalla ja ovella varustettu tila, jonka lattiapinta-ala on vähintään 7 m². Asuinhuoneiden lukua laskettaessa on keittiö luettu huoneeksi.

Statistik om **byggnade** bygger på uppgifter från Helsingfors byggnadstillsynsverk om byggnade som är beroende av byggnadslov. Vid sidan av uppgifter om nybyggnader ges uppgifter om utvidgningar av byggnader. Framställningen utgår från klassificeringen av byggnadernas huvudbruksändamål. En del grupper har dock sammanförts enligt följande mönster:

1. Bostadsbyggnader
2. Industriebyggnader
3. Affärs- och kontorsbyggnader (butik-, inkvarterings-, bespisningsbyggnader samt kontors- och förvaltningsbyggnader)
4. Anstaltsbyggnader (byggnader för samlingslokaler, undervisnings- och vårdbyggnader)
5. Lagerbyggnader
6. Övriga byggnader (jord- och skogsbruksbyggnader, trafik- och övriga byggnader).

Byggnadens **bruksändamål** fastställs på basis av det ändamål för vilket största delen av byggnadens våningsyta används. En **bostadsbyggnad** definieras emellertid som en byggnad utrustad för bruk året runt och där minst hälften av våningsytan är lägenhetsyta.

Indelning i hustyper sker i enlighet med den officiella klassificeringen:

1. Fristående småhus (hus med 1-2 lägenheter)
2. Sammanbyggda småhus (rad- och kedjehus)
3. Flervåningsbostadshus
4. Andra än bostadshus.

Bostadsrum är ett med fönster och dörr försedd utrymme som avgränsas av golv, tak och väggar och vars golvyta är minst 7 m². Vid beräkningar av antalet rum har kök räknats som rum.

Asuinhuoneisto on yksityisruokakuntien asu-miseen käyttämä huone tai huoneryhmä, joka rakennusteknisesti on erotettu muista huoneistoista ja johon on oma sisäänkäynti suoraan ulkoa tai porraskäytävästä tai muusta sen kaltaisesta tilasta. Asuinhuoneistoihin ei ole luettu mukaan yksinäis- tai lisähuoneita. Sen sijaan ns. asuntolahuoneistot on luettu mukaan.

Huoneistoala on huoneistoa rajoittavien seinien sisäpintojen rajoittama ala.

Huoneistotyyppi. Asuinhuoneistot jaetaan huoneistotyyppeihin huoneiden lukumäärän ja keittiötyypin perusteella.

Keittiö on ruoanlaittoa varten varustettu huone.

Keittokomero on ruoanlaittoa varten varustettu tila, jonka pinta-ala on vähemmän kuin 7 m².

Rakennuksen **kerrosala** on kerrosten alojen summa. Kerroksen ala on vaakasuora pinta-ala, jota rajoittavat seinien ulkopinnat.

Rakennuksen **tilavuudella** tarkoitetaan tilaa, jota rajoittavat ulkoseinien ulkopinnat, alapohjan alapinta ja yläpohjan yläpinta.

Kaupungin rakennuttama tuotanto tarkoittaa asuntoja, joiden rakennuttajana on toiminut Helsingin kaupunki.

Valtion lainoittama tuotanto eli aravatuotanto tarkoittaa valtion talokohtaista tai omakotilainaa saaneita asuntoja kuten myös henkilökohtaiseen aravalainoitukseen hyväksytyjen talojen asuntoja.

Bostadslägenhet är ett rum eller en grupp av rum som privata hushåll använder för att bo i och som byggnadstekniskt har avskiljts från övriga lägenheter och som antingen har egen ingång direkt utifrån eller från trappuppgång eller annat jämförbart utrymme. Enstaka rum eller extra rum har inte räknats med bland bostadslägenheterna. Rum på internat har däremot tagits med i beräkningarna.

Lägenhetsyta är den yta som avgränsas av innersidorna av de väggar som avskiljer lägenheten från andra lägenheter.

Lägenhetstyp. Bostadslägenheterna indelas i lägenhetstyper efter kökstyp och rumsantal.

Kök är ett rum utrustat för matlagning.

Kokvrå är ett utrymme utrustat för matlagning och vars areal underskrider 7 m².

Byggnadens **våningsyta** avser våningarnas sammanlagda yta. Våningsytan är en vågrät yta som begränsas av väggarnas yttersidor.

Byggnadens **volym** avser det utrymme som begränsas av ytterväggarnas yttersidor, nedre bjälklagets undersida och övre bjälklagets översida.

Produktion med staden som byggherre. Med sådan produktion avses bostäder som staden låtit bygga.

Produktion finansierad med statslån dvs. aravaproduktion. Med sådan produktion avses bostäder som fått statens husbestämda eller egnahemslån och sådana bostäder i hus som godkänts inom ramen för personlig aravabelåning.

12.5

Rakennuskanta 1.1.1996: käyttötarkoitus ja rakentamisvuosi
Byggnadsbeståndet: bruksändamål och byggnadsår
Building stock: use and year of construction

	Rakennukset yhteensä Byggnader totalt	Rakentamisvuosi - Byggnadsår							Tunt. Okänt
		-1939	1940-1949	1950-1959	1960-1969	1970-1979	1980-1989	1990-1995	
Kalkki rakennukset									
Samtliga byggnader	41 124	6 231	2 205	6 060	5 496	4 705	9 724	4 835	1 868
Varsinaiset asuinrakennukset									
Egentliga bostadsbyggnader siltä - därav asuinkeuhkot flervåningsbostadshus	28 190	4 104	1 642	4 587	3 939	3 469	7 038	2 908	503
	8 670	1 859	283	1 127	1 610	1 138	1 639	979	35
Vapaa-ajan asuinrakennukset									
Fritidsbostadsbyggnader	410	159	45	55	21	6	9	8	107
Muut rakennukset yhteensä									
Övriga byggnader totalt	12 524	1 968	518	1 418	1 536	1 230	2 677	1 919	1 258
Myymälä-, majoitus- ja ravitsemusrakennukset									
Butiks-, inkvarterings- och bespisningsbyggnader	683	112	33	85	161	109	90	65	28
Hoitoalan rakennukset									
Vårdbyggnader	528	119	11	46	85	102	109	49	7
Toimisto- ja hallintorak.									
Kontors- och förvaltningsbyggnader	960	351	31	85	135	116	171	53	18
Kokoontumisrakennukset									
Samlingslokalbyggnader	441	134	18	51	49	60	63	31	35
Opetusrakennukset									
Undervisningsbyggnader	437	108	9	66	91	46	69	43	5
Teollisuusrakennukset									
Industribyggnader	1 128	135	48	134	240	182	201	115	73
Muut rakennukset									
Övriga byggnader	8 332	1 009	368	950	774	615	1 974	1 563	1 079

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ).
 Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem.

12.6

Myönnetyt rakennusluvut 1971–95
Beviljade byggnadstillstånd
Building permits granted

Rakennukset - Byggnader, 1 000 m ²						Yhteensä - Totalt			
asuin bostads	teollisuus industri	liike- ja toimisto affärs- och kontors	laitos anstalts	muut övriga	Kerrosala Våningsyta 1 000 m ²	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Asuinhuoneistot Bostadslägenheter		
							Luku Antal	Huoneistoala Lägenhetsyta 1 000 m ²	
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal									
1971–75	378	127	129	43	92	770	3 785	4 639	298
1976–80	373	82	87	54	70	666	2 917	4 347	296
1981–85	364	91	143	51	89	738	3 301	3 988	286
1986–90	400	151	132	66	93	842	3 842	4 566	314
1991–95	299	35	48	46	41	468	2 136	3 509	238
Vuosittain - Årsviis									
1990	411	149	91	50	66	767	3 270	4 711	328
1991	282	84	126	45	42	579	2 722	3 229	222
1992	327	29	44	69	59	528	2 327	3 919	264
1993	352	18	12	70	29	481	2 073	4 306	280
1994	314	37	35	18	45	449	2 182	3 564	247
1995	219	5	21	27	30	302	1 375	2 526	176

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.7 Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1986–95: Helsinki, pääkaupunkiseutu ja Helsingin seutu Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål: Helsingfors, huvudstadsregionen och Helsingforsregionen Completed buildings by main use

	Yhteensä Totalt			Asuinrakennukset Bostadsbyggnader			Teollisuusrakennukset Industribyggnader		
	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Kerrosala Vånings- yta 1 000 m ²	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Kerrosala Vånings- yta 1 000 m ²	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Kerrosala Vånings- yta 1 000 m ²
Helsinki	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1986–90	1 306	3 195	730	852	1 273	367	42	506	93
1991–95	931	2 809	607	549	1 216	344	30	562	78
	Vuosittain - Årsviis								
1992	932	3 058	618	502	965	273	31	244	46
1993	857	2 736	589	488	1 131	322	19	528	93
1994	812	2 869	528	492	1 092	313	21	1 222	102
1995	773	2 136	526	492	1 433	397	17	93	10
Pääkaupunkiseutu	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1986–90	3 535	7 385	1 612	2 501	2 821	818	103	944	169
1991–95	2 641	5 324	1 189	1 717	2 421	691	74	760	110
	Vuosittain - Årsviis								
1992	2 796	5 606	1 213	1 748	2 172	620	89	612	99
1993	2 397	4 768	1 049	1 524	2 201	630	40	564	99
1994	2 449	5 309	1 119	1 629	2 293	663	41	1 261	109
1995	2 306	3 934	971	1 544	2 559	720	53	201	28
siitä - därav									
Espoo - Esbo	988	1 212	294	668	729	207	13	53	10
Vantaa - Vanda	510	558	144	352	370	109	23	55	7
Kauniainen - Grankulla	35	29	7	32	26	7	-	-	-
Helsingin seutu	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1986–90	6 137	9 804	2 183	4 130	3 856	1 139	196	1 296	227
1991–95	4 622	6 795	1 543	2 821	3 115	901	126	1 041	147
	Vuosittain - Årsviis								
1992	4 968	7 609	1 657	3 033	3 016	878	151	1 244	170
1993	4 112	5 869	1 330	2 508	2 817	817	77	699	121
1994	4 076	6 310	1 377	2 482	2 832	822	65	1 379	126
1995	3 874	4 779	1 189	2 365	2 991	848	83	265	39
siitä - därav									
Muu Helsingin seutu	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
yhteensä	1 568	844	218	821	432	128	30	64	12
Övriga Helsingfors-									
regionen totalt	149	146	34	82	48	14	5	7	1
Hyvinkää - Hyvinge	166	77	22	98	57	17	6	11	2
Järvenpää - Träskända	93	71	20	70	42	13	1	1	0
Kerava - Kervo	298	144	39	148	78	23	2	2	1
Kirkkonummi - Kyrkslätt	161	90	24	98	54	16	2	10	2
Nurmijärvi	292	111	30	127	59	17	2	1	0
Sipoo - Sibbo	226	102	24	107	48	14	7	2	0
Tuusula - Tusby	183	103	25	91	47	13	5	31	5
Vihti - Vichtis									

Lähde: Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus.
Källa: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen.

	Liike- ja toimistorakennukset Affärs- och kontorsbyggnader			Laitosrakennukset Anstaltsbyggnader			Varasto- ja muut rakennukset Lager- och övriga byggnader		
	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Kerrosala Vånings- yta 1 000 m ²	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Kerrosala Vånings- yta 1 000 m ²	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Kerrosala Vånings- yta 1 000 m ²
Helsinki	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1986–90	48	666	121	46	291	60	318	458	88
1991–95	45	431	73	37	348	64	269	252	48
	Vuosittain - Årsviis								
1992	77	1 202	187	42	389	59	280	258	53
1993	36	314	55	34	414	77	280	349	42
1994	32	121	19	40	244	52	227	190	42
1995	25	72	14	26	383	73	213	154	31
Pääkaupunkiseutu	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1986–90	113	1 352	253	95	635	129	723	1 633	243
1991–95	84	1 001	170	62	583	105	705	563	114
	Vuosittain - Årsviis								
1992	118	1 580	265	64	570	96	777	671	133
1993	67	883	130	55	577	111	711	543	79
1994	53	873	129	64	399	83	662	483	135
1995	54	281	59	45	584	101	610	310	64
siitä - därav									
Espoo - Esbo	21	166	36	12	190	25	274	73	16
Vantaa - Vanda	8	42	9	6	9	2	121	82	17
Kauniainen - Grankulla	-	-	-	1	3	1	2	0	0
Helsingin seutu	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1986–90	171	1 628	306	134	871	175	1 507	2 152	337
1991–95	112	1 072	183	89	684	128	1 475	884	185
	Vuosittain - Årsviis								
1992	142	1 664	282	95	666	119	1 547	1 018	210
1993	94	907	135	80	655	129	1 353	791	128
1994	79	885	132	85	514	108	1 365	700	189
1995	83	331	67	63	656	115	1 280	536	119
siitä - därav									
Muu Helsingin seutu	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
yhteensä	29	50	9	18	72	15	670	226	55
Övriga Helsingfors-									
regionen totalt	3	2	1	5	49	9	54	41	9
Hyvinkää - Hyvinge	6	2	0	1	1	0	55	6	2
Järvenpää - Träskända	-	-	-	-	-	-	22	28	7
Kerava - Kervo	9	17	4	3	5	1	136	42	11
Kirkkonummi - Kyrkslätt	2	3	1	2	2	1	57	22	5
Nurmijärvi	1	0	0	4	6	1	158	45	11
Sipoo - Sibbo	5	25	3	2	4	1	105	23	6
Tuusula - Tusby	3	1	0	1	5	2	83	19	5
Vihti - Vichtis									

12.8

Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 1993–95
Färdigställda byggnader stordistriktsvis
Completed buildings by major district

	1993		1994		1995	
	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m ²	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m ²	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m ²
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	50	123 384	48	51 643	67	114 080
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	18	62 284	23	37 787	31	90 191
Muut rakennukset - Övriga byggnader	32	61 100	25	13 856	36	23 889
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	148	151 058	153	88 827	85	73 555
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	88	57 422	86	71 861	51	37 219
Muut rakennukset - Övriga byggnader	60	93 636	67	16 966	34	36 336
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	39	56 548	35	42 284	81	70 148
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	16	16 022	10	6 319	36	59 689
Muut rakennukset - Övriga byggnader	23	40 526	25	35 965	45	10 459
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	96	26 012	106	23 572	80	14 058
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	70	15 313	82	17 989	64	10 720
Muut rakennukset - Övriga byggnader	26	10 699	24	5 583	16	3 338
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	216	84 077	229	145 469	186	62 311
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	136	67 571	146	37 543	131	27 324
Muut rakennukset - Övriga byggnader	80	16 506	83	107 926	55	34 987
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	89	24 120	60	23 850	93	72 958
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	51	14 466	39	20 803	70	67 092
Muut rakennukset - Övriga byggnader	38	9 654	21	3 047	23	5 866
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	219	123 350	181	151 876	181	118 624
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	109	89 323	106	120 389	110	104 964
Muut rakennukset - Övriga byggnader	110	34 027	75	31 487	71	13 660
Koko kaupunki - Hela staden	857	588 549	812	527 521	773	525 734
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	488	322 401	492	312 691	493	397 199
Muut rakennukset - Övriga byggnader	369	266 148	320	214 830	280	128 535
Kantakaupunki - Innerstaden	100	210 588	130	140 915	171	214 802
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	41	91 688	58	88 682	80	171 543
Muut rakennukset - Övriga byggnader	59	118 900	72	52 233	91	43 259
Esikaupungit - Ytterstaden	757	377 961	682	386 606	602	310 932
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	447	230 713	434	224 009	413	225 656
Muut rakennukset - Övriga byggnader	310	147 248	248	162 597	189	85 276

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.9

Valmistuneet asuinhuoneistot talotyypin mukaan 1971-95
Färdigställda bostadslägenheter efter hustyp
New dwelling units by type of building

Talotyyppi - Hustyp					Muut ² Andra ²	Valtion lainoittamat yhteensä Statsfinan- sierade totalt	Kaupungin räkennuttamat yhteensä Byggda för staden totalt
Yhteensä Totalt	Erillis- pientalot Fristående småhus	Kytkeytyt pientalot Sammanbyggda småhus	Asuin- kerrostalot ¹ Flervånings- bostadshus ¹				
Asuinhuoneistoja - Bostadslägenheter							
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
1971-75	4 724	170	361	4 162	31	1 756	1 062
1976-80	3 959	271	595	3 054	38	2 312	1 491
1981-85	3 870	526	636	2 683	26	1 451	890
1986-90	4 202	672	525	2 973	31	1 753	1 405
1991-95	4 056	306	221	3 506	23	3 130	1 799
Vuosittain - Årsviis							
1992	3 163	277	229	2 629	28	2 383	1 597
1993	3 771	242	284	3 209	36	3 092	1 353
1994	3 671	264	205	3 182	20	2 975	1 658
1995	4 769	271	149	4 341	8	3 732	2 108
%							
1971-75	100	3,6	7,6	88,1	0,7	37,2	22,5
1976-80	100	6,8	15,0	77,1	1,0	58,4	37,7
1981-85	100	13,6	16,4	69,3	0,7	37,5	23,0
1986-90	100	16,0	12,5	70,8	0,7	41,7	33,4
1991-95	100	7,6	5,5	86,4	0,6	77,2	44,4
1992	100	8,8	7,2	83,1	0,9	75,3	50,5
1993	100	6,4	7,5	85,1	1,0	82,0	35,9
1994	100	7,2	5,6	86,7	0,5	81,0	45,2
1995	100	5,7	3,1	91,0	0,2	78,3	44,2
Huoneistoala - Lägenhetsyta, m²							
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
1971-75	305 417	20 944	38 909	243 563	2 002	105 197	63 368
1976-80	260 270	30 513	56 352	171 080	2 324	133 035	87 165
1981-85	277 649	55 876	55 340	164 704	1 730	94 200	60 014
1986-90	286 347	65 886	43 365	175 241	1 854	104 607	80 945
1991-95	274 676	34 117	18 586	220 251	1 722	197 729	113 600
Vuosittain - Årsviis							
1992	215 816	30 971	18 296	164 942	1 607	149 931	99 487
1993	260 140	27 849	23 416	204 915	3 960	201 740	88 641
1994	248 869	31 885	17 929	198 026	1 029	186 275	104 080
1995	317 364	30 215	12 803	273 921	425	234 120	133 372
%							
1971-75	100	6,9	12,7	79,7	0,7	34,4	20,7
1976-80	100	11,7	21,7	65,7	0,9	51,1	33,5
1981-85	100	20,1	19,9	59,3	0,6	33,9	21,6
1986-90	100	23,0	15,1	61,2	0,6	36,5	28,3
1991-95	100	12,4	6,8	80,2	0,6	72,0	41,4
1992	100	14,4	8,5	76,4	0,7	69,5	46,1
1993	100	10,7	9,0	78,8	1,5	77,6	34,1
1994	100	12,8	7,2	79,6	0,4	74,8	41,8
1995	100	9,5	4,0	86,3	0,1	73,8	42,0

¹Ml. asuntolahuoneistot. - Inkl. internatlägenheter.²Muut kuin asuintalot. - Andra än bostadshus.

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.10

Valmistuneet asuinhuoneistot huoneistotyyppin mukaan: Helsinki 1971–95, muu pääkaupunkiseutu, Turku, Tampere, Oulu ja koko maa 1995
Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp: Helsingfors 1971–95, övriga huvudstadsregionen, Åbo, Tammerfors, Uleåborg och hela landet 1995
New dwelling units by type of dwelling

	Huoneistotyyppi - Lägenhetstyp						Asuinhuoneistoja yhteensä Bostadslägenheter totalt	Huoneistoala Lägenhetsyta 1 000 m ²	Keski-koko Medelstorlek m ²
	1h + kk 1r + kv	1h + k- 2h + kk 1r + k- 2r + kv	2h + k- 3h + kk 2r + k- 3r + kv	3h + k- 4h + kk 3r + k- 4r + kv	4h + k- 5h + kk 4r + k- 5r + kv	5h + k- 5r + k-			
Helsinki	Vuosikeskiarvo - Årsmédeltal								
Helsingfors	862	642	1 131	1 188	603	297	4 724	305	64,7
1971–75	746	479	869	1 030	600	234	3 959	260	65,7
1976–80	356	377	918	1 248	696	276	3 870	276	71,4
1981–85	274	786	983	1 220	684	255	4 202	284	67,7
1986–90	67	1 163	976	1 103	562	186	4 056	272	67,1
1991–95	Vuositain - Årsvis								
1992	46	867	726	937	442	145	3 163	213	67,4
1993	46	1 011	966	995	570	183	3 771	257	68,3
1994	71	1 165	832	910	501	192	3 671	247	67,2
1995	74	1 654	1 020	1 183	643	195	4 769	315	66,1
1995	Muu PKS								
Övriga HSR	62	1 027	400	793	612	497	¹ 3 411	262	76,8
Turku - Åbo	95	435	389	245	99	63	¹ 1 327	88	65,7
Tampere									
Tammerfors	46	367	306	328	194	120	¹ 1 390	100	71,8
Oulu - Uleåborg	37	343	203	194	112	80	¹ 998	67	67,0
Koko maa									
Hela landet	1 251	6 908	3 986	5 097	4 287	3 491	¹ 25 030	1 995	79,7
Helsinki	%								
Helsingfors	18,2	13,6	23,9	25,1	12,8	6,3	100		
1971–75	18,8	12,1	21,9	26,0	15,2	5,9	100		
1976–80	9,2	9,7	23,7	32,2	18,0	7,1	100		
1981–85	6,5	18,7	23,4	29,0	16,3	6,1	100		
1986–90	1,7	28,7	24,1	27,2	13,9	4,6	100		
1991–95	1,5	27,4	23,0	29,6	14,0	4,6	100		
1992	1,2	26,8	25,6	26,4	15,1	4,9	100		
1993	1,9	31,7	22,7	24,8	13,7	5,2	100		
1994	1,6	34,7	21,4	24,8	13,5	4,1	100		
1995	Muu PKS								
Övriga HSR	1,8	30,1	11,7	23,3	18,0	14,6	100		
Turku - Åbo	7,2	32,8	29,3	18,5	7,5	4,8	100		
Tampere									
Tammerfors	3,3	26,4	22,0	23,6	14,0	8,6	100		
Oulu - Uleåborg	3,4	34,4	20,3	19,4	11,2	8,0	100		
Koko maa									
Hela landet	5,0	27,6	15,9	20,4	17,1	14,0	100		

¹Ml. tuntematon huoneistotyyppi. - Inkl. okänd bostadstyp.

Lähde: Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

12.11 Valmistuneet asuinhuoneistot suur- ja peruspiireittäin 1986–95

Färdigställda bostadslägenheter efter stordistrikt och distrikt

New dwelling units by major district and district

	1986–90	1991–95	1993	1994	1995
	Vuosikeskiarvo				
	Årsmedeltal				
Koko kaupunki - Hela staden	4 202	4 056	3 771	3 671	4 769
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	241	491	700	456	1 010
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	34	10	3	2	0
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	7	13	5	10	23
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampalmens distrikt	146	458	686	443	983
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	10	3	6	–	2
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	44	7	–	1	2
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	683	755	696	859	461
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	118	300	148	558	280
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	48	152	349	85	53
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	100	111	–	126	28
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	52	60	79	73	82
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	365	133	120	17	18
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	491	232	196	93	774
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	79	82	92	91	182
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	50	14	–	–	69
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	59	80	–	–	350
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	145	0	–	–	0
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	157	56	104	2	173
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	377	133	142	141	88
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	7	12	1	–	7
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	54	24	27	45	16
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	133	55	41	76	33
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	148	30	63	12	22
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	34	12	10	8	10
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	1 362	622	793	408	264
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	65	63	261	13	16
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	186	112	–	–	4
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	587	262	471	250	92
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	175	84	25	45	72
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	281	98	36	100	80
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	68	3	–	–	0
6. Kaakkoisen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	148	501	130	253	875
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	7	17	6	–	52
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	73	297	6	236	644
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	67	186	118	17	179
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	900	1 323	1 114	1 461	1 297
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	133	37	44	28	40
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	43	11	4	37	2
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	572	446	582	493	553
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	152	830	484	903	702
Kantakaupunki - Innerstaden	805	1 016	1 044	1 106	2 062
Esikaupungit - Ytterstaden	3 397	3 040	2 727	2 565	2 707

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.12

Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala suur- ja peruspiireittäin 1991–95
Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal efter stordistrikt och distrikt

Floor space of premises in buildings completed by major district and district

	1991–95	1992	1993	1994	1995
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal				
	m ²				
Koko kaupunki - Hela staden	241 475	320 395	235 772	203 893	121 224
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	30 046	21 531	57 442	14 738	23 048
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	4 172	7 558	5 861	245	4 380
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	4 619	1 509	117	11 037	7 362
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	10 174	5 864	16 034	2 108	10 772
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	7 655	1 120	35 390	1 205	431
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	3 426	5 480	40	143	103
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	57 176	82 225	76 773	17 106	31 613
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	7 518	3 651	15 972	3 389	6 733
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	5 084	12 774	4 119	4 750	426
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	8 765	29 866	60	3 605	7 541
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	30 813	30 223	46 402	4 172	15 782
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	4 996	5 711	10 220	1 190	1 131
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	42 032	65 788	34 637	31 172	10 452
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	8 873	2 172	8 535	14 628	1 005
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	1 359	443	5 435	–	685
303 Vallilan peruspiiri - Valgårds distrikt	16 426	39 758	927	1 546	2 501
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	11 336	22 866	17 776	274	4 409
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	4 038	549	1 964	14 724	1 852
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	13 195	28 551	11 602	6 162	3 367
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	1 731	1 161	1 479	–	136
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	855	183	1 186	1 191	362
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	1 029	1 271	656	1 298	493
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	8 252	25 374	6 693	2 057	2 260
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	1 328	562	1 588	1 616	116
5. Kollinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	45 551	21 941	16 344	104 569	31 872
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	24 717	1 006	7 500	86 746	24 559
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	2 041	922	817	1 224	142
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	11 615	10 171	3 400	14 260	2 260
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	1 050	1 607	477	557	805
505 Puistolän peruspiiri - Parkstads distrikt	5 422	6 649	4 150	1 782	4 036
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	706	1 586	–	–	70
6. Kaakoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	13 431	15 673	9 300	3 126	6 949
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	670	305	376	586	1 958
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	9 221	10 551	1 956	1 781	4 073
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	3 540	4 817	6 968	759	918
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	40 044	84 686	29 674	27 020	13 923
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	21 793	60 693	11 126	4 406	6 693
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	1 055	1 074	512	235	1 300
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	7 411	6 161	9 340	11 632	4 234
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	9 786	16 758	8 696	10 747	1 696
Kantakaupunki - Innerstaden	76 513	85 530	108 226	49 402	41 343
Esikaupungit - Ytterstaden	164 962	234 865	127 546	154 491	79 881

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.13 Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala 1986-95

Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal

Floor space of premises in buildings completed

	1986-90	1991-95	1993	1994	1995
	Vuosikeskiarvo Årsmédeltal				
	m ²				
Yhteensä - Totalt	342 274	241 475	235 772	203 893	121 224
Myymälä-, majoitus- ja ravitsemistilaa					
Butiiks-, inkvarterings- och bespisningsutrymmen	40 162	24 850	20 500	3 670	9 675
Hoitotilaa - Vårdutrymmen	15 326	9 266	3 599	7 628	5 384
Toimisto- ja hallintotilaa					
Kontors- och förvaltningsutrymmen	99 288	55 583	55 695	18 675	7 344
Koköontumistilaa - Utrymmen för samlingslokaler	10 222	9 728	7 968	5 924	10 293
Opetustilaa - Undervisningsutrymmen	10 955	21 371	9 125	24 298	46 883
Tuotantotilaa - Produktionsutrymmen	57 750	36 294	41 214	13 350	9 263
Varastotilaa - Lagerutrymmen	58 404	30 980	33 137	20 971	19 958
Muuta tilaa - Övriga utrymmen	50 167	53 403	64 534	109 377	12 424

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.14 Rakennuskustannus- ja perusparannusindeksit 1992-95

Byggnadskostnads- och ombyggnadsindex

Building cost and repair indexes

1990 = 100

	Rakennuskustannusindeksi ¹ Byggnadskostnadsindex ¹				Perusparannusindeksi Ombyggnadsindex			
	Kokonaisindeksi Totalindex				Talotyyppikohtaiset indeksit Index efter hustyp			
	Yhteensä Totalt	Työ Arbete	Tarvike Material	Muut Övriga	Pientalo Småhus	Asuinkerros- talo Flervånings- bostadshus	Toimisto- ja liikerakennus Kontors- och affärsbygg- nader (300)	
(1000)	(315)	(522)	(163)	(350)	(150)	(300)		
1992	100,4	105,8	96,3	102,8	98,8	101,7	101,5	100,1
1993	100,7	105,0	98,6	99,0	98,8	100,0	101,7	100,6
1994	102,2	103,2	103,0	97,8	100,6	101,7	102,8	102,6
1995	103,5	103,0	105,3	99,1	102,2	102,8	103,8	104,5
1995								
I	103,2	102,9	105,6	97,2	101,8	102,5	103,5	103,9
II	103,6	102,8	105,8	99,0	102,3	102,8	103,9	104,3
III	103,5	102,7	105,7	98,5	102,3	102,7	103,6	104,4
IV	103,7	102,7	105,9	99,4	102,5	103,0	103,9	104,7
V	103,6	102,7	105,7	99,4	102,4	102,9	103,9	104,6
VI	103,5	102,7	105,6	99,2	102,3	102,9	103,8	104,6
VII	103,6	102,9	105,4	99,8	102,3	103,0	104,0	104,6
VIII	103,6	103,1	105,4	99,4	102,3	103,0	103,9	104,7
IX	103,7	103,2	104,9	100,8	102,3	103,0	104,1	104,6
X	103,4	103,4	104,8	99,6	102,0	102,8	103,9	104,5
XI	103,2	103,6	104,7	98,4	101,8	102,5	103,6	104,4
XII	103,2	103,8	104,5	98,3	101,9	102,4	103,5	104,4

¹Ryhmiin painot ilmoitettu sulussa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

Lähde: Tilastokeskus, Rakennuskustannusindeksi.

Källa: Statistikcentralen, Byggnadskostnadsindex.

Kauppa - Handel

12.15 Tuonti ja vienti 1970–94

Import och export

Imports and exports

	Tuonti Import		Vienti Export		Koko kauppavaihto Hela handelsutbytet				
	Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors			
	1 000 mk	1 000 mk	% ¹ 1 000 mk	1 000 mk	% ¹ 1 000 mk	1 000 mk	% ¹		
1970	11 071 423	5 580 584	50,4	9 686 696	1 257 530	13,0	20 758 119	6 838 114	32,9
1975	28 001 923	12 901 411	46,1	20 247 441	3 386 926	16,7	48 249 364	16 288 337	33,8
1980	38 250 355	20 949 752	36,0	52 794 559	10 137 749	19,2	♦91 044 914	31 087 501	♦34,1
1985	82 265 732	35 176 326	42,8	85 128 759	21 541 039	25,3	167 394 491	56 717 365	33,9
1990	104 499 161	52 013 146	49,8	103 467 521	31 519 215	30,5	207 966 682	83 532 361	40,2
1991	89 160 532	42 837 099	48,0	95 054 909	30 520 253	32,1	184 215 441	73 357 352	39,8
1992	98 028 903	48 684 755	49,7	110 079 636	37 154 339	33,8	208 108 539	85 839 094	41,2
1993	107 846 765	56 603 077	52,5	137 482 827	49 247 060	35,8	245 329 592	105 850 137	43,2
1994	128 105 806	67 972 189	53,1	158 044 692	60 790 936	38,5	286 150 498	128 763 125	45,0

¹Helsingin osuus koko maan tuonnista ja viennistä. - Helsingfors andel av landets totala import och export.

Lähde: Tullihallitus.

Källa: Tullstyrelsen.

12.16 Tuonti ja vienti kuljetusmuodon mukaan 1985–94

Import och export efter transportsätt

Imports and exports by mode of transport

	Paljous, 1 000 tonnia - Kvantitet, 1 000 ton				Arvo, Mmk - Värde, Mmk			
	1985	1990	1993	1994	1985	1990	1993	1994
Tuonti - Import	3 995	4 819	4 236	4 769	135 176	52 013	56 603	167 972
Laiva - Båt	3 368	3 918	3 246	3 546	13 854	16 991	14 805	16 848
Autolautta - Bilfärja	612	875	969	1 198	16 190	26 234	26 625	31 995
Lentokone - Flygplan	14	22	17	20	4 160	6 879	9 887	13 134
Muut - Andra	1	4	4	5	974	1 909	5 286	5 996
Vienti - Export	1 967	2 328	12 928	13 616	21 541	31 519	49 247	60 791
Laiva - Båt	1 365	1 357	1 734	2 018	8 377	10 473	16 291	18 067
Autolautta - Bilfärja	596	960	1 181	1 581	9 150	14 976	22 296	29 593
Lentokone - Flygplan	6	11	12	15	2 431	4 584	7 956	9 935
Muut - Andra	0	0	2	3	1 583	1 486	2 704	3 196

¹Luku poikkeaa yhteenlasketusta summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från den sammanräknade summan p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tullihallitus.

Källa: Tullstyrelsen.

12.17 Tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1992–94

Import och export efter varugrupp

Imports and exports by commodity group

		1992	1993	1994		
		1 000 mk		1 000 mk	%	Osuus kokomaan luvuista, %:a Andel av talet för hela landet, i %
0-9¹	Tuonti - Import	48 684 755	²56 603 077	67 972 189	100	53,1
0+1	Elintarvikkeet, juomat ja tupakka					
	Livsmedel, drycker och tobak	3 918 122	4 486 136	5 549 305	8,2	69,4
2+4	Raaka-aineet, pl. polttoaineet, eläin- ja kasviöljyt ja -rasvat					
	Råvaror utom bränslen, animaliska och vegetabiliska oljor och fetter	1 203 758	1 265 377	1 271 782	1,9	15,5
3	Poltto- ja voiteluaineet, sähkövirta					
	Bränslen, smörjmedel, elström	940 568	1 028 025	821 100	1,2	5,9
5	Kemialliset aineet ja tuotteet					
	Kemiska ämnen och produkter	6 481 672	7 202 796	7 972 747	11,7	51,6
6	Valmistetut tavarat valmistusaineen mukaan					
	Bearbetade varor enligt materialet	7 532 993	7 792 285	9 128 327	13,4	51,0
7	Koneet, laitteet ja kuljetusvälineet					
	Maskiner, apparater och transportmedel	19 768 032	25 841 927	33 063 017	48,6	66,2
8-9	Erinäiset valmiit tavarat ja muut tavarat					
	Diverse färdiga varor och övriga varor	8 839 610	8 986 530	10 165 911	15,0	69,5
0-9¹	Vienti - Export	²37 154 339	²49 247 060	60 790 936	100	38,5
0+1	Elintarvikkeet, juomat ja tupakka					
	Livsmedel, drycker och tobak	1 450 492	1 959 848	2 148 501	3,5	41,0
2+4	Raaka-aineet, pl. polttoaineet, eläin- ja kasviöljyt ja -rasvat					
	Råvaror utom bränslen, animaliska och vegetabiliska oljor och fetter	1 274 303	1 566 120	2 067 492	3,4	13,4
3	Poltto- ja voiteluaineet, sähkövirta					
	Bränslen, smörjmedel, elström	17 572	36 879	107 698	0,2	3,1
5	Kemialliset aineet ja tuotteet					
	Kemiska ämnen och produkter	3 316 938	4 040 079	4 966 177	8,2	48,5
6	Valmistetut tavarat valmistusaineen mukaan					
	Bearbetade varor enligt materialet	10 062 473	12 185 416	14 795 674	24,3	24,6
7	Koneet, laitteet ja kuljetusvälineet					
	Maskiner, apparater och transportmedel	16 911 881	24 327 571	30 634 371	50,4	58,6
8-9	Erinäiset valmiit tavarat ja muut tavarat					
	Diverse färdiga varor och övriga varor	4 120 678	5 131 146	6 071 023	10,0	53,7

¹Yleiseen kansainväliseen käyttöön tarkoitettu SITC-kauppatilastonimikkeistö. - SITC-handelsstatistiknomenklatur avsedd för allmänt internationellt bruk.

²Luku poikkeaa tavararyhmien yhteenlasketusta summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från varugruppernas sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tullihallitus.

Källa: Tullstyrelsen.

12.18 Vähittäiskauppa 1991-94

Detaljhandel

Retail trade

	1991	1992	1993	1994	% ¹
Helsinki - Helsingfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	4 078	3 801	3 560	3 498	11,9
Henkilökuntaa - Personal	20 346	17 839	16 075	14 988	16,2
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	14 891	13 534	13 121	13 180	13,8
Espoo - Esbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	614	624	594	626	2,1
Henkilökuntaa - Personal	3 776	3 558	3 120	3 023	3,3
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 199	3 141	2 943	3 123	3,3
Vantaa - Vanda					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	579	598	568	611	2,1
Henkilökuntaa - Personal	4 367	4 549	4 139	3 687	4,0
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 570	3 594	3 458	3 493	3,7
Tampere - Tammerfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 298	1 224	1 159	1 189	4,0
Henkilökuntaa - Personal	5 747	5 243	4 660	4 307	4,7
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	4 706	4 419	4 251	4 159	4,4
Turku - Åbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 359	1 283	1 168	1 206	4,1
Henkilökuntaa - Personal	5 873	5 203	4 535	4 118	4,4
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	4 438	4 223	4 125	3 791	4,0
Koko maa - Hela landet					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	32 652	31 829	29 303	29 471	100
Henkilökuntaa - Personal	128 699	118 279	101 582	92 574	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	107 719	102 541	98 373	95 476	100

¹ Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).
Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

12.19 Tukkukauppa ja agentuuritoiminta 1991-94

Partihandel och agenturverksamhet

Wholesale trade and agency

	1991	1992	1993	1994	% ¹
Helsinki - Helsingfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	3 250	3 219	3 099	3 615	23,0
Henkilökuntaa - Personal	27 750	24 833	22 913	21 702	29,9
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	54 085	52 473	56 192	57 148	25,6
Espoo - Esbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	957	989	965	1 141	7,3
Henkilökuntaa - Personal	11 602	10 972	10 930	10 425	14,4
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	44 862	45 436	48 354	43 234	19,3
Vantaa - Vanda					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	508	542	551	676	4,3
Henkilökuntaa - Personal	9 016	8 308	8 443	8 295	11,4
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	18 109	17 049	24 056	26 125	11,7
Tampere - Tammerfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	745	724	683	834	5,3
Henkilökuntaa - Personal	4 408	3 669	3 420	3 253	4,5
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	12 224	11 552	11 497	12 339	5,5
Turku - Åbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	602	623	583	690	4,4
Henkilökuntaa - Personal	3 627	3 294	3 085	3 091	4,3
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	11 184	10 642	10 814	10 243	4,6
Koko maa - Hela landet					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	13 292	13 627	13 110	15 713	100
Henkilökuntaa - Personal	88 051	80 640	75 813	72 604	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	211 929	208 415	222 906	223 487	100

¹Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

12.20 Alkoholijuomien myynti 1985-94

Försäljning av alkoholdrycker

Sale of alcoholic beverages

	1985	1990	1992	1993	1994
Vähittäismyynti - Utminuterling, 1 000 l	38 731	45 903	43 596	40 706	38 096
viinaa - brännvin	2 359	2 132	1 426	1 182	1 183
muuta väkeviä juomia - övriga spritdrycker	2 074	1 758	1 173	1 083	791
väkeviä viinejä - starkviner	1 577	1 044	823	701	784
mietoja viinejä - lättviner	4 288	6 360	7 498	7 655	7 666
long drink -juomia - long drinks	1 908	1 566	852	685	654
mallasjuomia - maltdrycker	26 525	33 043	31 824	29 401	27 018
Myyntin arvo					
Försäljningens värde, Mmk	1 090,6	1 564,4	1 463,0	1 350,3	1 282,9
Myynti anniskeluun ja erityismyynti					
Försäljning till utskänkning och					
specialförsäljning, 1 000 l	28 720	² 30 207	30 099	31 212	31 890
viinaa - brännvin	848	695	407	375	345
muuta väkeviä juomia - övriga spritdrycker	439	435	307	279	292
väkeviä viinejä - starkviner	130	120	77	73	92
mietoja viinejä - lättviner	955	1 593	1 510	1 708	2 100
long drink -juomia - long drinks	1 690	1 192	868	799	879
mallasjuomia - maltdrycker	24 658	26 171	26 930	27 978	28 182
Myyntin arvo					
Försäljningens värde, Mmk	538,7	796,4	712,9	697,5	705,8
Kokonaismyynti - Totalförsäljning, 1 000 l	67 451	76 110	73 695	71 919	69 985
%:a koko maan myynnistä					
i % av försäljningen i hela landet	18,3	15,4	14,3	14,3	14,2
abs. alkoholiaksi muunnettuna					
omräknat i ren alkohol, 1 000 l	5 835	6 014	5 217	4 929	4 773
%:a koko maan myynnistä					
i % av försäljningen i hela landet	18,1	15,7	14,5	14,4	14,2
Kokonaismyynnin arvo					
Totalförsäljningens värde, Mmk	1 629,4	2 360,8	2 175,9	2 047,8	1 988,8
mk/asukas ¹ - mk/invånare ¹	4 718	5 311	4 495	4 099	3 883
koko maassa, mk/asukas ¹					
i hela landet, mk/invånare ¹	3 153	3 314	3 087	2 854	2 755

¹Vuoden 1994 rahana. - Enligt kursen 1994.

²Vuodesta 1987 mallasjuomien ja long drink -juomien myynti ravintoloille kirjaantuu toimittavan kunnan paikallisosaston sijasta vastaanottavaan kuntaan. - Fr.o.m. 1987 bokförs försäljningen av maltdrycker och long drinks till restauranger inte längre på lokalavdelningen i den levererande kommunen utan i den mottagande.

Lähde: Alko-Yhtiöt Oy.

Källa: Alko-Bolagen Ab.

Ravitsemis- ja majoitustoiminta - Restaurang- och härbergeringsverksamhet

12.21 Ravitsemistoiminta 1991-94

Restaurangverksamhet

Restaurants

	1991	1992	1993	1994	% ¹
Helsinki - Helsingfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 259	1 274	1 396	1 471	12,7
Henkilökuntaa - Personal	9 489	8 414	9 871	9 515	23,3
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 291	3 070	3 752	3 977	22,6
Espoo - Esbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	275	276	302	330	2,9
Henkilökuntaa - Personal	1 469	1 295	1 346	1 341	3,9
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	506	454	479	521	3,0
Vantaa - Vanda					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	203	223	229	251	2,2
Henkilökuntaa - Personal	1 305	1 198	1 261	1 192	2,9
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	451	421	470	517	2,9
Tampere - Tammerfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	485	485	506	544	4,7
Henkilökuntaa - Personal	2 140	1 938	2 225	2 120	5,2
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	758	694	877	927	5,3
Turku - Åbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	370	420	435	473	4,1
Henkilökuntaa - Personal	1 542	1 484	1 785	1 718	4,2
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	534	529	741	777	4,4
Koko maa - Hela landet					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	9 424	9 626	10 764	11 568	100
Henkilökuntaa - Personal	38 685	35 466	43 301	40 803	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	13 547	12 872	16 984	17 606	100

¹Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

12.22

Anniskeluravintolat piireittäin 1995
Utskänkningsrestauranger distriktsvis
Restaurants by district

Suur- ja peruspiiri Stordistrikt- och distrikt	Toimintatyyppi - Verksamhet					Toimintatapa - Verksamhetssätt					Yht. Totalt
	Viihde Under- häll- ning	Ruoka Mat	Juoma/ Seurus- telu Dryckes/ umgäges	Hotelli Hotell	Muut Övriga	Koko- vuotiset Helårs	Kausi- ravintola Säsong- krog	Poikkeu- selliset Undan- tags	Rajoi- tettu Begrän- sad	Muut Övriga	
Koko kaupunki - Hela staden	24	240	180	31	184	554	15	13	18	59	659
Kulkuneuvot - Färdmedel	-	-	-	-	5	-	-	-	-	5	5
1. Eteläinen - Södra	21	155	95	19	119	341	10	7	14	37	409
101 Vironniemi - Estrnäs	5	40	29	6	32	93	3	1	1	14	112
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	6	40	20	3	34	81	7	2	7	6	103
103 Kampinmalmi											
Kampmalmen	9	56	31	8	39	124	-	4	3	12	143
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	1	15	10	2	12	33	-	-	2	5	40
105 Lauttasaari - Drumsö	-	4	5	-	2	10	-	-	1	-	11
2. Läntinen - Västra	-	24	16	2	14	44	3	2	-	7	56
201 Reijola - Grejus	-	9	3	-	2	12	1	-	-	1	14
202 Munkkiniemi - Munksnäs	-	5	3	1	4	10	1	-	-	2	13
203 Haaga - Haga	-	7	2	1	-	10	-	-	-	-	10
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	-	2	4	-	5	6	1	1	-	3	11
205 Kaarela - Kårböle	-	1	4	-	3	6	-	1	-	1	8
3. Keskinen - Mellersta	1	33	33	7	20	86	-	2	2	4	94
301 Kallio - Berghäll	-	11	14	4	9	34	-	1	1	2	38
302 Alppiharju - Åshöjden	-	9	8	1	4	20	-	1	-	1	22
303 Vallila - Vallgård	1	4	5	-	-	10	-	-	-	-	10
304 Pasila - Böle	-	5	4	1	4	12	-	-	1	1	14
305 Vanhakaupunki Gammelstaden	-	4	2	1	3	10	-	-	-	-	10
4. Pohjoinen - Norra	-	2	4	-	1	7	-	-	-	-	7
401 Maunula - Månsas	-	1	1	-	-	2	-	-	-	-	2
402 Länsi-Pakila											
Västra Baggböle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
403 Tuomarinkylä - Domarby	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
404 Oulunkylä - Äggelby	-	-	3	-	1	4	-	-	-	-	4
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	1
5. Koillinen - Nordöstra	-	7	11	1	7	24	-	-	-	2	26
501 Latokartano - Ladugården	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	1
502 Pukinmäki - Bocksbacka	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	1
503 Malmi - Malm	-	5	6	1	4	16	-	-	-	-	16
504 Suutarila - Skomakarböle	-	-	1	-	2	2	-	-	-	1	3
505 Puistola - Parkstad	-	-	2	-	1	2	-	-	-	1	3
506 Jakomäki - Jakobacka	-	1	1	-	-	2	-	-	-	-	2
6. Kaakkoinen - Sydöstra	-	7	7	-	10	17	2	1	2	2	24
601 Kulosaari - Brändö	-	3	1	-	1	3	1	1	-	-	5
602 Herttoniemi - Herttonäs	-	2	3	-	4	9	-	-	-	-	9
603 Laajasalo - Degerö	-	2	3	-	5	5	1	-	2	2	10
7. Itäinen - Östra	2	12	14	2	8	35	-	1	-	2	38
701 Vartiokylä - Botby	1	8	6	-	5	19	-	1	-	-	20
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	1
703 Mellunkylä - Mellungsby	1	1	5	-	-	7	-	-	-	-	7
704 Vuosaari - Nordsjö	-	3	2	2	3	8	-	-	-	2	10

Lähde: Sosiaali- ja terveysministeriö.

Källa: Social- och hälsovårdsministeriet.

12.23 Majoitusliikkeet ja niihin saapuneet 1991–95 Inkvarteringsanläggningar och till dem anlända Hostelries and registrations

	1991	1992	1993	1994	1995
Majoitusliikkeitä - Inkvarteringsanläggningar, 1.1.	45	48	51	52	52
siitä hotelleja - därav hotell	32	34	39	41	41
Huoneita - Rum	5 219	5 885	6 120	6 337	6 327
Vuoteita - Bäddar	9 500	10 918	11 388	11 911	11 027
Helsingin osuus koko maan majoitusliikkeiden kapasiteetista - Helsingfors andel av kapaciteten för inkvarteringsanläggningar i hela landet, % ¹	10	11	8	8	8
hotellien kapasiteetista - hotellens kapacitet, % ¹	11	12	11	12	12
Saapuneet matkustajat - Anlända resande	806 560	863 878	921 466	1 039 119	1 106 840
Hotellien tilankäyttö					
Utnyttjande av hotellens kapacitet					
Huoneita - Rum	4 875	5 407	5 855	6 077	5 881
Vuoteita - Bäddar	8 789	9 935	10 698	11 242	10 695
Käyttö-%, - Kapasitetsutnyttjande, %					
huoneet - rum	56	49	51	57	60
Yöpymisiä kaikkiaan - Övernattningar totalt	1 219 262	1 246 651	1 447 063	1 701 389	1 779 720
siitä - därav					
ulkomaalaiset - utlänningar, %	61,7	60,2	62,3	64,0	62,7

¹Laskettu vuoteiden lukumäärän perusteella. - Beräknad på basen av bäddarnas antal.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Matkailutilasto.
Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Turismstatistik.

Rahoitus- ja vakuutustoiminta - Finansierings- och försäkringsverksamhet

12.24 Helsingin Arvopaperipörssin vaihto 1980–95

Omsättning vid Helsingfors Fondbörs

Turnover at the Helsinki Stock Exchange

	Osakkeet Aktier	Merkintä- oikeudet Teknings- rätter	Debentuurit Debenturer	Obligaatiot Obligationer	Muut joukko- velkakirjat Övriga mass- kuldebrev	Yhteensä Totalt
Mmk						
1980	308	56	32	303	–	699
1985	3 009	105	1 344	2 906	4 796	12 160
1990	15 344	177	207	1 322	3 022	20 071
1993	45 230	1 107	106	36 745	23 126	106 314
1994	68 423	498	14	1 090	1 057	71 082
1995	82 993	26	12	391	672	84 094

Lähde: Helsingin Arvopaperipörssin toimintakertomus ja vuonna 1995 Tilastokeskus, Tilastokatsaus.

Källa: Verksamhetsberättelse över Helsingfors Fondbörs och år 1995 Statistickentralen, Statistisk översikt.

12.25 HEX-osakeindeksit 1991–95

HEX-aktieindex

HEX share index

28.12.1990 = 1 000

Helsingin Arvopaperipörssin osakeindeksi - Helsingfors Fondbörs aktieindex
Hintaindeksi - Prisindex

Vuosi År	Palvelut - Tjänster				Teollisuus - Industri			
	Yleis- indeksi General- index	Yhteensä Totalt	Pankit ja rahoitus Banker och finansiering	Vakuutus ja sijoitus Försäkring och investering	Yhteensä Totalt	Metalli- teollisuus Metall- industri	Metsä- teollisuus Skogs- industri	Moniala- teollisuus Mångbransch- industri
1991	782	682	644	611	854	938	1 054	805
1992	829	475	323	403	1 077	1 252	1 154	1 123
1993	1 582	929	770	826	2 041	2 333	2 143	2 234
1994	◆1 845	◆840	◆553	623	2 566	2 368	2 263	3 636
1995	1 704	761	440	623	2 382	2 104	1 738	4 444

Lähde: Helsingin Arvopaperipörssin markkinakatsaus.

Källa: Marknadsöversikt över Helsingfors Fondbörs.

12.26 Panttilainausliike 1980–95 Panttlånerörelsen *Loans granted by pawnbrokers' establishments*

Vuoden kuluessa annetut lainat - Under året utgivna lån

	1980	1985	1990	1993	1994	1995
Panteja - Panter	245 824	243 193	194 815	215 002	227 645	202 237
1 000 mk	56 728	168 962	269 961	292 764	266 343	208 644
keskimäärin lainaa kohti ¹ i medeltal per lån ¹ , mk	498	995	1 560	1 406	1 195	1 032

¹Vuoden 1995 rahana. - Enligt kursen 1995.

Lähde: Helsingin Pantti-Osakeyhtiö.

Källa: Helsingfors Pant-Aktiebolag.

12.27 Vireille pannut konkurssit¹ toimialoittain 1991–95 Begärda konkurser¹ näringsgrensvis *Bankruptcy petitions filed by industry*

	1991	1992	1993	1994	1995
Konkurssiin haettuja yrityksiä yhteensä					
Företag som begärts i konkurs, sammanlagt	1 216	1 507	1 176	850	713
Teollisuus - Industri	147	158	135	70	68
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	178	204	134	85	82
Kauppa - Handel	372	501	367	221	199
Liikenne - Samfärdsel	28	47	38	33	28
Palvelut - Tjänster	437	535	436	288	222
Muu tai tuntematon - Övrig eller okänd	54	62	66	153	114
Koko maa - Hela landet	6 021	7 206	6 562	5 241	4 449
% ²	20,2	20,9	17,9	16,2	16,0

¹Tiedot koskevat vain yrityksiä. Luvuissa ei ole mukana konkurssiin haettuja yrittäjiä. - Uppgifterna gäller enbart företag. Talen upptar inte företagare som begärts i konkurs.

²Helsingin osuus koko maassa vireille pannuista konkurseista. - Helsingfors andel av alla konkurser som sökts i hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, Oikeus, Konkurssitiedote.

Källa: Statistikcentralen, Rättsväsen, Konkurssitiedote.

13. Väestön taloudelliset olot

Befolkningens ekonomiska ställning

Income, property, taxation

Tuloja, varallisuutta ja verotusta koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen toimittamiin tulo- ja varallisuustilaston kunnittaisiin tietoihin. Esitettävistä tiedoista suurin osa koskee yksityisten henkilöiden tuloja ja verotusta. Varallisuudesta ja yhteisöjen verotuksesta on saatavissa vain taulukon 13.8 mukaiset tiedot.

Vuonna 1993 toteutettiin verouudistus, jonka tärkeimpiä vaikutuksia henkilöverotuksen kannalta oli, että pääoma- ja ansiotulot eriytettiin toisistaan.

Yksityisiä henkilöitä (luonnollisia henkilöitä) koskevissa tilastoissa on **tulonsaaja** jokainen, jolla oli veronalaisia tuloja tai varallisuutta vähintään 10 mk. **Yhteisöjen** verotusta koskevassa tilastossa ovat mukana ne yritykset ja muut yhteisöt sekä ennen vuotta 1994 muodostuneet jakamattomat kuolinpesät, joille mainitulta vuodelta pantiin maksuun välittömiä veroja. **Yhteisöihin** kuuluvat osakeyhtiöt, osuuskunnat, yhdistykset, laitokset ja säätiöt.

Tilastojen keskeisin tulokäsité on **valtionveron alainen tulo**. Veronalaista tuloa on eräin poikkeuksin kaikki rahana tai rahanarvoisena etuutena saatu tulo.

Luonnollisen henkilön ja kuolinpesän veronalaiset tulot jaetaan **ansio- ja pääomatuloihin**. Tuloverolaissa pääomatulot on lueteltu periaatteessa tyhjentävästi. Ansiotuloja ovat muut kuin pääomatulot. **Kunnallisveron alaista tuloa** ovat valtionveron alaisten ansiotulojen lisäksi sivuperintönä tai -lahjana saadut tulot.

Uppgifterna om **inkomster, förmögenhet och beskattning** baserar sig på Statistikcentralens kommunvisa statistik över inkomst och förmögenhet. Största delen av uppgifterna i detta avsnitt gäller enskilda personers inkomster och beskattning. I fråga om förmögenhet och beskattning av samfund finns endast uppgifterna i tabell 13.8 att tillgå.

År 1993 genomfördes en skattereform som bl.a. påverkade personbeskattningen sålunda, att kapital- och förvärvsinkomsterna skiljdes åt.

I statistiken över **enskilda personer** (fysiska personer) räknas som **inkomsttagare** alla de som hade skattepliktig inkomst eller förmögenhet på minst 10 mk. I statistiken över beskattning av **samfund** ingår de företag och övriga samfund och de oskiftade dödsbon som uppstått före skatteåret 1994 och för vilka nämnda år debiterades direkta skatter. Som **samfund** räknas aktiebolag, andelslag, föreningar, inrättningar och stiftelser.

Det centralaste inkomstbegreppet i statistiken är **inkomsten vid statsbeskattning**. Skattepliktig inkomst är med vissa undantag all inkomst som erhållits i pengar eller pengars värde.

Naturliga personers och dödsbons inkomster uppdelas i **förvärvs- och kapitalinkomster**. Kapitalinkomsterna är i princip uttömmande uppräknade i inkomstskattelagen. Förvärvsinkomster är övriga än kapitalinkomster. **Kommunalskattepliktiga inkomster** är förutom de statsskattepliktiga också inkomster av sidoarv eller -gåva.

Pääomatuloja ovat mm.:

- tuloveronalaiset korkotulot
- vuokratulot
- osinkotulojen pääomatulo-osuus. Yhtiöveron hyvyitys sisältyy osinkotulojen kokonaissummaan.
- omaisuuden luovutusvoitto
- metsätalouden pääomatulot
- yksityisvakuutusetuudet

Puhdas pääomatulo saadaan vähentämällä pääomatulosta luonnolliset vähennykset. **Verovuoden pääomatulo** saadaan, kun puhtaasta pääomatulosta vähennetään korot ja maatalouden tai elinkeinotoiminnan tappiot. **Verotettava pääomatulo** saadaan vähentämällä verovuoden pääomatulosta aikaisempien vuosien pääomatulolajin tappiot.

Jaettavat yritystulot voivat olla pääoma- tai ansiotulota. Jaettavia yritystuloja ovat:

- maatalouden tulot
- elinkeinotoiminnan tulot, joita ovat liikkeen- tai ammatin harjoittamisesta saadut puhtaat tulot
- tulot yhtymästä, joka on yhtymän osakkaan osuus yhtymän tulosta. Yhtymät eivät ole erillisiä verovelvollisia, vaan niiden tulo jaetaan kokonaan osakkaille
- porotalouden tulot.

Ansiotuloja ovat mm.:

- työtulot, joita ovat palkkatulot pää- ja sivutoimesta, luontoisedut, merityötulo, erilaiset palkkiot ja hankintatyön arvo metsätaloudesta
- sairausvakuutuksen päivä- ja äitiysrahat
- työttömyysturvaetuudet, joita ovat työttömyyspäiväraha, koulutustuki ja yrittäjän työllistämistuki
- lapsen kotihoidon tuki
- eläketulot, joita ovat kaikki työ- tai virkasuhteeseen perustuvat sekä muut veronalaiset eläkkeet
- metsätalouden puhdas tulo

Som kapitalinkomster räknas bl.a.:

- inkomstskattebelagda ränteinkomster
- hyresinkomster
- dividendinkomsters kapitalinkomstandel. Gottgörelsen för bolagsskatt ingår i dividendinkomsternas totalsumma.
- vinst för överlåtelse av egendom
- kapitalinkomster för skogsbruk
- förmåner från privata försäkringar.

Nettokapitalinkomsten fås med att subtrahera de naturliga avdragen från kapitalinkomsterna. **Kapitalinkomsten för skatteåret** fås när räntor och förluster från lantbruk eller rörelse dras av från nettokapitalinkomsten. Den **beskattningsbara kapitalinkomsten** fås genom att dra av kapitalinkomstslagets förluster för tidigare år från kapitalinkomsten för skatteåret.

Delbara företagsinkomster kan bestå av kapital- eller förvärvsinkomster. Det kan vara fråga om:

- inkomster av jordbruk
- inkomster av näringsverksamhet, dvs. rena inkomster från utövande av yrke eller rörelse
- inkomster av sammanslutning, alltså delägares andel av sammanslutningens inkomst. Sammanslutningar är inte skattepliktiga särskilt, utan deras inkomster delas helt på delägarna
- inkomster av renskötsel.

Förvärvsinkomster är bl.a.:

- arbetsinkomster, dvs. lön av huvud- eller bisyssla, naturaförmåner, sjömansinkomster, olika arvoden och anskaffningsarbetets värde inom skogsbruket
- sjukförsäkringens dag- och moderskapspenning
- arbetslöshetskyddsformåner, dvs. arbetslöshetsdagpenning, utbildningsbidrag och sysselsättningsbidrag för företagare
- stöd för vård av barn i hemmet
- pensionsinkomster, dvs. alla pensioner för arbets- eller tjänsteförhållande samt övriga skattepliktiga pensioner
- nettoinkomster av skogsbruk

– tulot ulkomailta, joihin sisältyvät palkka-, eläke- ja muut tulot

– inkomster från utlandet, som inbegriper löne-, pensions- och övriga inkomster.

Kun ansiotuloista vähennetään luonnolliset vähennykset saadaan **puhdas ansiotulo**. **Valtionverotuksen verovuoden ansiotulo** saadaan vähentämällä puhtaasta ansiotulosta valtionverotuksessa tulosta tehtävät vähennykset ja **kunnallisverotuksen verovuoden tulo** vähentämällä puhtaasta ansiotulosta kunnallisverotuksessa tehtävät vähennykset. **Valtionverotuksen verotettava ansiotulo ja kunnallisverotuksen verotettava tulo** saadaan vähentämällä valtionverotuksen verovuoden ansiotulosta ja kunnallisverotuksen verovuoden tulosta aikaisemmilta vuosilta vahvistetut ansiotulolajin tappiot. Kunnallisverotuksessa verotettavan tulon perusteella määrätään kunnallisvero, kirkollisvero sekä kansaeläke- ja sairausvakuutusmaksut.

Förvärvsinkomsten subtraherad med de naturliga avdragen ger **nettoförvärvsinkomsten**. **Förvärvsinkomsten för skatteåret vid statsbeskattning** fås genom att från nettoförvärvsinkomsten dra av inkomstavdragen vid statsbeskattning. **Inkomsten för skatteåret vid kommunalbeskattning** fås genom att från nettoförvärvsinkomsten dra av inkomstavdragen vid kommunalbeskattning. **Den beskattningsbara förvärvsinkomsten vid statsbeskattning och den beskattningsbara inkomsten vid kommunalbeskattning** fås efter avdrag av de förluster som tidigare år fastställts för respektive förvärvsinkomstslag. Utgående från den beskattningsbara inkomsten vid kommunalskatt bestäms kommunalskatten, kyrkoskatten och folkpensions- och sjukförsäkringsavgifterna.

Kunnallisverotuksen kokonaisäyrimääräkertymää koskevat tiedot löytyvät luvusta 10. Kunnallistalous.

Uppgifter om det totala antalet ören vid kommunalskatt finns i kapitel 10. Kommunala finanser.

Kulutusta ja hintoja koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen hinta- ja kotitaloustiedusteluaineistoihin.

Uppgifterna om **konsumtion och priser** grundar sig på pris- och hushållsundersökningar utförda av Statistikcentralen.

Kulutusta mitataan kotitaloustiedusteluilla. Kotitaloustiedusteluista on saatavissa tiedot vuosilta 1966, 1971, 1976, 1981, 1985 ja 1990.

Konsumtion mäts med hushållsundersökningar. Rön från undersökningar gjorda åren 1966, 1971, 1976, 1981, 1985 och 1990.

Kotitaloustiedusteluissa käytettyjä käsitteitä ja niissä tapahtuneita muutoksia on selostettu Tilastokeskuksen kotitaloustiedustelua käsittelevissä julkaisuissa.

De begrepp — och förändringar i dessa — som används inom hushållsundersökningarna finns förklarade i Statistikcentralens publikation om hushållsundersökningar.

Hintojen kehitystä kuvaavat **hintaindeksit**.

Prisutvecklingen beskrivs med hjälp av **prisindex**.

Indeksien perusvuodet uusitaan määrävälein. Tällöin indeksien rakenne tarkastetaan muutuneita olosuhteita vastaavaksi. Uusimman indeksin muutosten perusteella lasketaan samaa ilmiötä kuvaavat vanhemmat indeksit.

Kuluttajahintaindeksi: Indeksii mittaa kotitalouksissa käytettävien tavaroiden ja palvelusten hintakehitystä kulutusmenojen ollessa vuoden 1990 mukaiset. Kotitalouksien kulutusmenot on selvitetty Tilastokeskuksen kotitaloustiedustelun 1990 avulla. Kuluttajahintaindeksin kokonaisindeksi osoittaa maassa vallitsevan keskimääräisen inflaatiokehityksen. Kuluttajahintaindeksin 1990=100 muutosten perusteella lasketaan mm. elinkustannusindeksi 1951:10=100 ja muut aikaisemmat kuluttajahintaindeksit.

Tukkuhintaindeksi mittaa Suomessa käytettävien tavaroiden tukkuportaan ostajahintojen eli ns. tukkuhintojen kehitystä. Indeksiiin kuuluu sekä kotimarkkina- että tuontitavaroita.

Kotimarkkinoiden perushintaindeksi: Indeksii mittaa kotimaassa käytettävien tavaroiden hintakehitystä. Se on tuottajahintainen indeksii, joka kuvaa tavaroiden hintojen kehitystä tuotannossa ja jakelun ensimmäisessä vaiheessa.

Elintarvikkeiden keskihinnat kerätään Tilastokeskuksen haastatteliijaorganisaation toimesta. Luvut ovat vähittäiskaupan keskihintoja 110 paikkakunnan hintatietojen mukaan.

Basären för index förnyas med jämna mellanrum. Härvid justeras indexstrukturen så att den motsvarar de förändrade förhållandena. På grundval av förändringarna i det nyaste indexet omräknas tidigare index för samma fenomen.

Konsumentprisindex: Indexet jämför prisutvecklingen för varor och tjänster som köps av privata hushåll med utgiftsnivån år 1990. De privata hushållens konsumtionsutgifter har kartlagts med hjälp av Statistikcentralens hushållsbudgetundersökning 1990. Konsumentprisindexets totalindex uttrycker landets genomsnittliga inflationstakt. På grundval av förändringar i konsumentprisindex 1990=100 uträknas bl.a. levnadskostnadsindex 1951:10=100 och andra tidigare konsumentprisindex.

Partiprisindex mäter hur inköpspriset i parti för varor som används i Finland, dvs. utvecklingen i de s.k. partipriserna. Till indexet räknas både hemmamarknads- och importvaror.

Basprisindex för hemmamarknadsvaror: Indexet mäter prisutvecklingen för de varor som används i hemlandet. Det är ett produktionsprisindex som beskriver varornas prisutveckling inom produktionen och i distributionens första skede.

Medelpriserna för livsmedel insamlas av Statistikcentralens intervjuorganisation. Siffrorna är genomsnittspriser för minuthandeln enligt prisuppgifter från 110 orter.

13.1 Tulonsaajat tuloluokittain¹ 1992-94 Inkomstagare efter inkomstklass¹ Income-recipients by income bracket

	1992		1993		1994		Kertymä Kumulativ frekvens %
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	
Tuloluokka - Inkomstklass							
- 9 999	27 375	6,4	26 487	6,2	29 880	6,9	6,9
10 000- 19 999	16 346	3,8	14 770	3,5	15 653	3,6	10,5
20 000- 29 999	20 687	4,8	21 163	5,0	25 568	5,9	16,4
30 000- 39 999	24 118	5,6	28 137	6,6	28 275	6,5	22,9
40 000- 49 999	26 967	6,3	28 173	6,6	29 249	6,7	29,6
50 000- 59 999	26 726	6,2	28 016	6,6	28 645	6,6	36,2
60 000- 79 999	45 151	10,5	46 702	11,0	47 021	10,8	47,0
80 000- 99 999	55 745	13,0	55 146	13,0	52 163	12,0	59,0
100 000-149 999	108 095	25,2	102 308	24,1	99 294	22,9	81,9
150 000-199 999	41 911	9,8	38 730	9,1	40 255	9,3	91,2
200 000-	36 344	8,5	35 200	8,3	37 396	8,6	100
Yhteensä - Totalt	429 465	100	424 832	100	433 399	100	

¹Valtionveron alaisen tulon mukaan. Katso tekstiä sivulla 229. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten. Se texten på sidan 229.

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

13.2 Tulonsaajat tuloluokittain¹ pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1994 Inkomstagare efter inkomstklass¹ i huvudstadsregionen och i hela landet Income-recipients by income bracket

	Helsinki Helsingfors		Espoo Esbo		Vantaa Vanda		Kauniainen Grankulla		Koko maa Hela landet	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Tulottomat²										
Utan inkomst ²	6 726	1,6	3 199	2,2	1 580	1,2	263	3,8	71 064	1,7
10- 9 999	23 154	5,3	10 621	7,3	7 655	6,0	751	10,8	279 360	6,7
10 000- 19 999	15 653	6,8	5 599	3,8	4 196	3,3	306	4,4	173 952	4,2
20 000- 29 999	25 568	5,9	7 561	5,2	6 345	5,0	395	5,7	284 732	6,8
30 000- 39 999	28 275	6,5	7 845	5,4	7 079	5,5	340	4,9	391 492	9,4
40 000- 49 999	29 249	6,7	7 350	5,0	7 333	5,7	293	4,2	374 767	9,0
50 000- 59 999	28 645	6,6	7 231	5,0	7 390	5,8	278	4,0	315 318	7,6
60 000- 79 999	47 021	10,8	12 881	8,8	13 237	10,3	471	6,7	494 794	11,9
80 000- 99 999	52 163	12,0	15 592	10,7	17 020	13,3	530	7,6	507 856	12,2
100 000-149 999	99 294	22,9	32 464	22,3	34 079	26,6	1 195	17,1	803 225	19,3
150 000-199 999	40 255	9,3	15 507	10,6	12 888	10,1	657	9,4	273 566	6,6
200 000-	37 396	8,6	19 820	13,6	9 106	7,1	1 499	21,5	189 883	4,6
Yhteensä - Totalt	433 399	100	145 670	100	127 908	100	6 978	100	4 160 009	100
%	10,4		3,5		3,1		0,2		100	

¹Valtionveron alaisen tulon mukaan. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

²Ml. tuloluokka tuntematon. - Inkl. inkomstklass okänd.

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

13.3 Yksityisten henkilöiden tulot tuloluokittain¹ 1994

Enskilda personers inkomster efter inkomstklass¹

Income of individuals by income bracket

	Tulonsaaja Inkomst- tagare	Tulot kaikkiaan - Inkomster totalt		siitä työtulot därav arbetsinkomster	
		Valtionveron alaiset tulot Vid statsbeskatt- ningen skatte- pliktiga inkomster	Kunnallisveron alaiset tulot Vid kommunalbe- skattningen skatte- pliktiga inkomster	1 000 mk	% ²
10- 9 999	23 154	90 584	85 913	39 134	43,2
10 000- 19 999	15 653	239 774	227 072	66 228	27,6
20 000- 29 999	25 568	675 261	664 817	118 804	17,6
30 000- 39 999	28 275	987 003	978 610	206 082	20,9
40 000- 49 999	29 249	1 318 538	1 315 621	288 253	21,9
50 000- 59 999	28 645	1 570 594	1,558 039	351 053	22,4
60 000- 79 999	47 021	3 288 960	3 253 845	1 094 810	33,3
80 000- 99 999	52 163	4 706 185	4 662 268	2 873 150	61,1
100 000-149 999	99 294	12 085 840	11 931 397	9 484 913	78,5
150 000-199 999	40 255	6 892 096	6 717 131	5 554 141	80,6
200 000-	37 396	12 186 849	10 551 201	8 070 434	66,2
Tulottomat, tuntematon Utan inkomst, okänd	6 726	0	65 112	52	-
Yhteensä - Totalt	433 399	44 041 684	42 011 026	³28 147 055	63,9
1993	424 832	43 190 307	41 520 085	28 096 182	65,1
1992	429 465	43 920 178	43 926 021	30 643 818	69,8
1990	437 394	43 976 665	44 003 772	32 319 047	73,5
1985	431 242	28 192 622	28 341 486	21 481 876	76,2
1980	400 253	15 397 373	15 435 453	12 378 303	80,4

¹Valtionveron alaisen tulon mukaan. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

²Valtionveron alaisesta tulosta. - Av den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

³Luku poikkeaa tuloluokittain laskettavasta summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från inkomstklassernas sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

13.4

Yksityisten henkilöiden tulot, vähennykset ja verotus 1991–94
Enskilda personers inkomster, avdrag och beskattning
Income, deductions and taxation of individuals

	1991	1992	1993 ³	1994
Tulot - Inkomster, 1 000 mk				
Valtionveron alaiset tulot				
Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster	44 779 589	43 920 178	43 190 307	44 041 684
Kunnallisveron alaiset tulot				
Vid kommunalbeskattningen skattepliktiga inkomster	44 836 503	43 926 021	41 520 085	42 011 026
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomstagare, mk ¹	108 409	104 429	97 733	96 934
keskim. asukasta kohti, mk ¹				
i genomsnitt per invånare, mk ¹	95 320	90 140	82 787	82 603
Vähennykset - Avdrag, 1 000 mk				
Valtionverotuksessa - Vid statsbeskattningen	3 789 944	3 295 652	–	–
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomstagare, mk ¹	9 164	7 835	–	–
Ansiotuloista valtion- ja kunnallisverotuksessa				
Från förvärvsinkomst i stats- och kommunalbeskattn.	–	–	1 960 081	2 430 677
keskim. tulonsaajaa kohti, mk				
i genomsnitt per inkomstagare, mk	–	–	4 614	5 608
Ansiotuloista valtionverotuksessa				
Från förvärvsinkomst i statsbeskattningen	–	–	2 836 769	3 012 462
keskim. tulonsaajaa kohti, mk				
i genomsnitt per inkomstagare, mk	–	–	6 677	6 951
Kunnallisverotuksessa - Vid kommunalbeskattningen	5 845 312	5 310 845	5 047 067	4 457 370
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomstagare, mk ¹	14 133	12 626	11 880	10 285
Verotettava tulo - Beskattningsbar inkomst, 1 000 mk				
Valtionverotuksessa - Vid statsbeskattningen	41 019 122	40 632 718	–	–
Verotettava ansiotulo valtionverotuksessa				
Beskattningsbar förvärvsinkomst i statsbeskattningen	–	–	38 438 216	38 672 153
Verotettava pääomatulo				
Beskattningsbar kapitalinkomst	–	–	1 656 487	2 047 099
Kunnallisverotuksessa - Vid kommunalbeskattningen	39 114 288	38 714 929	36 533 487	37 561 826
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomstagare, mk ¹	94 574	92 040	85 995	86 668
keskim. asukasta kohti, mk ¹				
i genomsnitt per invånare, mk ¹	83 155	79 446	72 845	73 855
Verot ja veronluontelset maksut				
Skatter och avgifter av skattenatur, 1 000 mk				
Valtionverot - Statskatter	5 776 660	5 666 120	5 279 122	5 391 004
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomstagare, mk ¹	13 967	13 471	12 426	12 439
Kunnallisvero - Kommunalskatt	5 860 589	5 799 484	5 759 029	6 300 743
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomstagare, mk ¹	14 170	13 788	13 556	14 538
Muut ² - Övriga ²	1 625 899	2 560 611	2 006 556	2 104 250
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomstagare, mk ¹	3 931	6 088	4 723	4 855

¹Vuoden 1993 rahana. - Enligt kursen 1993.

²Kirkollisvero, kansaneläkevakuutusmaksu ja sairausvakuutusmaksu. - Kyrkoskatt, folkpensionsförsäkringspremie och sjukförsäkringspremie.

³Luvut eivät ole täysin vertailukelpoiset vuodesta 1993 alkaen verotusperusteiden muutosten vuoksi. - Talen är inte fullt jämförbara med år 1993 p.g.a. förändringar i beskattningsgrunderna.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

13.5 Tulonsaajat sukupuolen ja iän mukaan 1980–94

Inkomsttagare efter kön och ålder

Income-recipients by sex and age

	Ikä, vuotta - Ålder, år								Yhteensä Totalt
	-16 ¹	17-19 ¹	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-	
Yhteensä - Totalt									
1980	12 237	20 647	35 436	96 145	68 444	54 987	48 394	63 963	400 253
1985	14 984	20 628	36 880	90 115	85 487	56 938	51 369	74 841	431 242
1990	22 141	12 450	35 452	93 271	85 274	64 040	49 365	75 401	437 394
1992	13 177	11 148	31 691	95 864	81 526	71 108	49 438	75 513	429 465
1993	13 119	10 782	28 664	94 662	78 995	73 385	49 514	75 711	424 832
1994	13 244	12 297	30 238	95 693	78 865	76 208	50 530	76 324	433 399
Miehet - Män									
1980	6 441	10 281	16 573	45 892	33 355	26 125	19 737	20 592	178 996
1985	7 842	10 311	17 153	43 175	40 890	26 861	21 898	22 178	190 308
1990	11 346	6 206	16 316	45 342	40 493	30 050	22 064	22 786	194 603
1992	6 741	5 419	14 690	46 455	38 897	33 150	22 269	23 334	190 955
1993	6 768	5 358	13 379	46 155	37 988	34 231	22 411	23 665	189 955
1994	6 842	6 258	13 906	46 643	38 040	35 523	22 838	24 134	194 184
Naiset - Kvinnor									
1980	5 796	10 366	18 863	50 253	35 089	28 862	28 657	43 371	221 257
1985	7 142	10 317	19 727	46 940	44 597	30 077	29 471	52 663	240 934
1990	10 795	6 244	19 136	47 929	44 781	33 990	27 301	52 615	242 791
1992	6 436	5 729	17 001	49 409	42 629	37 958	27 169	52 179	238 510
1993	6 351	5 424	15 285	48 507	41 007	39 154	27 103	52 046	234 877
1994	6 402	6 039	16 332	49 050	40 825	40 685	27 692	52 190	239 215

¹Vuosina 1980 ja 1985 -15-vuotiaat ja 16-19-vuotiaat. - Åren 1980 och 1985 -15 åringar och 16-19 åringar.

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

13.6

Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan sukupuolen ja iän mukaan 1992–94

Genomsnittliga skattepliktiga inkomster vid statsbeskattningen efter inkomsttagarens kön och ålder

Average income subject to municipal taxation by sex and age of income-recipients

	Ikä, vuotta - Ålder, år							Yhteensä - Totalt		
	-16 ¹	17-19 ¹	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-	Vuoden 1994 rahana Enligt kursen 1994	
mk										
Yhteensä - Totalt										
1992	6 614	22 193	54 265	98 570	126 884	139 878	117 534	83 630	102 267	105 540
1993	6 342	18 194	49 991	95 151	124 207	139 571	118 390	86 576	101 664	102 782
1994	6 412	15 589	46 291	94 385	124 684	139 498	118 782	89 975	101 619	101 619
Miehet - Män										
1992	6 668	21 552	53 677	106 899	143 993	163 199	142 871	115 842	119 462	123 285
1993	6 581	17 541	50 413	103 175	140 090	164 079	144 264	119 922	118 894	120 202
1994	6 466	15 404	47 029	102 681	140 746	162 735	144 591	125 869	118 746	118 746
Naiset - Kvinnor										
1992	6 557	22 799	54 774	90 738	111 273	119 511	96 768	69 225	88 501	91 333
1993	6 086	18 840	49 622	87 516	109 492	118 144	96 995	71 414	87 730	88 695
1994	6 355	15 780	45 663	86 496	109 718	119 208	97 498	73 376	87 716	87 716

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

13.7

Kunnallisveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1992–94

Vid kommunalbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i huvudstadsregionen och i hela landet

Income subject to municipal taxation on the average per income-recipient

	1992		1993		1994	
	mk	ind. ¹	mk	ind. ¹	mk	ind. ¹
Helsinki - Helsingfors	102 281	100	97 733	96	96 934	95
Espoo - Esbo	113 565	100	109 057	96	109 524	96
Vantaa - Vanda	100 750	100	96 706	96	96 465	96
Kauniainen - Grankulla	136 682	100	128 204	94	131 851	96
Pääkaupunkiseutu yhteensä						
Huvudstadsregionen totalt	104 602	100	100 150	96	99 760	95
Koko maa - Hela landet	81 589	100	78 801	97	78 630	96

¹1992 = 100.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

13.8

Yhteisöjen ja kuolinpesien verotus 1994
Beskattning av samfund och dödsbon
Taxation of corporations and decedents' estates

	Osake- yhtiöt Aktie- bolag	Osuus- kunnat Andel- slag	Yhdistykset, laitokset ja säätiöt Föreningar, institut och stiftelser	Asunto- yhteisöt Bostads- aktiebolag	Jakamat- tomat kuolin- pesät Oskiftade dödsbon	Yhteis- etus Samfällid förmån	Yhteensä Totalt
Valtion verottamat							
Av staten beskattade	17 453	42	257	757	2 888	1	21 398
Tulosta verotetut							
För inkomst beskattade							
Luku - Antal	16 818	39	185	703	2 859	1	20 605
Verotettava tulo - Beskattningsbar inkomst, 1 000 mk	..	..	..	..	131 839	..	131 839
Tulovero ansiotulosta - Inkomst- skatten på förvärvsinkomst, 1 000 mk	..	..	..	..	1 063	..	1 063
Tulovero pääomatulosta - Inkomst- skatten på kapitalinkomst, 1 000 mk	..	..	..	..	31 347	..	31 347
Yhteisövero ¹ - Samfundsskatt ¹	4 021 268	..	44 218	6 601	..	..	² 4 171 888
Varallisuudesta verotetut							
För förmögenhet beskattade							
Luku - Antal	4	1	129	-	192	-	326
Verotettava varallisuus							
Beskattningsbar förmögenhet, 1 000 mk	..	..	..	-	686 525	-	686 525
Varallisuusvero							
Förmögenhetsskatt, 1 000 mk	..	..	4 279	-	4 234	-	² 8 597
Kunnan verottamat							
Av kommunen beskattade							
Luku - Antal	-	-	-	-	486	-	486
Kunnallisverotuksessa verotettava tulo - Vid kommunalbeskattningen beskattningsbar inkomst, 1 000 mk	-	-	-	-	7 515	-	7 515
Kunnallisvero - Kommunaliskatt, 1 000 mk	-	-	-	-	1 260	-	1 260
Kirkollisvero - Kyrkoskatt, 1 000 mk	-	-	-	-	67	-	67
Verot yhteensä							
Skatterna sammanlagt	4 135 368	..	48 665	7 040	38 000	..	² 4 328 876
Yhtiöveron hyvitys							
Gottgörelse för bolagsskatt	402 245	..	24 013	28	5 848	..	² 446 633
Täydennysvero - Kompletteringsskatt	45 728	..	..	..	..	..	45 728

¹Kunnan osuus yhteisöjen tuloverosta: 1 180,3 milj. mk. - Kommunens andel av samfundsskatten: 1 180,3 milj. mk.

²Luku poikkeaa yhteisöjen ja kuolinpesien summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från samfunds och dödsbons sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

13.9

Erityyppisten asuntokuntien tulot ja varallisuus 31.12.1990
Bostadshushållens inkomster och förmögenhet, efter typ av hushåll
Income and assets of dwelling households, by type of household

	Kaikki asuntokunnat Alla bostadshushåll	Valtionveronalaiset tulot yhteensä Statsskattepliktiga inkomster totalt 1 000 mk	Tulot/asuntokunta Inkomster/ bostadshushåll mk	Tulot/henkilö Inkomster/ person mk	Veronalainen varallisuus yhteensä Skattepliktig förmögenhet totalt 1 000 mk	Varallisuus/asuntokunta Förmögenhet/ bostadshushåll mk
Kaikki asuntokunnat						
Alla bostadshushåll	240 550	42 814 885	177 987	88 858	47 796 663	247 277
Yksinäiset - Ensamstående alle 25-vuotiaat	105 718	10 520 927	99 519	99 518	11 817 007	153 213
under 25-åringar	7 755	516 603	66 615	66 615	230 268	60 217
Vähintään 2 hengen asuntok. (ei perhe)						
Minst 2 personer (inte familj) viitehenkilö alle 25 v.	9 701	1 800 774	185 628	75 026	1 473 739	206 146
referenspers. under 25 år	1 627	220 316	135 412	55 975	81 501	86 611
Lapseton aviopari						
Äkta makar utan barn viitehenkilö alle 25 v.	51 624	11 435 140	221 508	110 747	15 092 074	328 589
referenspers. under 25 år	3 671	527 178	143 606	71 803	181 064	70 784
Yksinhuoltajaperhe						
Ensamförsörjarfamilj jossa alle 3 v. lapsi	18 292	2 651 528	144 956	62 107	2 263 288	173 765
med under 3-årigt barn	1 759	145 339	82 626	33 373	76 456	94 274
Avioparilapsiperhe						
Äkta makar med barn jossa alle 3 v. lapsi	48 708	14 399 098	295 621	80 505	15 095 188	339 936
med under 3-årigt barn	12 512	3 009 503	240 529	64 222	2 606 293	240 989
Lapseton aviopari ja muita henkilöitä						
Äkta makar utan barn samt andra personer	2 598	719 849	277 078	88 466	663 932	293 256
Yksinhuoltajaperhe ja muita henkilöitä						
Ensamförsörjarfamilj samt andra personer	1 169	260 884	223 169	65 335	206 866	223 880
Avioparilapsiperhe ja muita henkilöitä						
Äkta makar med barn samt andra personer	1 493	509 070	340 971	73 216	521 436	384 823
Vähintään 2 perhettä						
Minst två familjer	1 247	517 615	415 088	62 917	663 133	596 880

Lähde: Väestölaskenta 1990.

Källa: Folkräkningen 1990.

13.10 Menot menoryhmittäin kotitaloutta ja henkeä kohti Helsingissä sekä koko maassa 1990

Utgifter per hushåll och person efter utgiftsgrupp i Helsingfors samt i hela landet
Expenditure per household and person by expenditure group

	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
	mk/kotitalous - mk/hushåll	
Elintarvikkeet - Livsmedel	16 010	17 903
Ruokailu kodin ulkopuolella - Måltider utanför hemmet	7 507	4 939
Juomat - Drycker	3 062	2 528
Tupakka - Tobak	1 547	1 422
Vaatteet - Kläder	6 217	5 679
Jalkineet - Skodon	1 212	1 097
Asunto - Bostad	16 557	16 637
Lämpö, valo ja voima - Värme, ljus och elektricitet	1 414	3 285
Vapaa-ajan asunto - Fritidsbostad	716	495
Asuntolainojen korot - Räntor på bostadslån	4 568	4 993
Kotitalouskalusto, -tarvikkeet ja -palvelut		
Hushållinventarier, -förnödenheter och -tjänster	6 233	6 802
Terveystenhoito - Hälsovård	3 736	3 634
Kulkuneuvojen hankinta - Anskaffning av fordon	5 629	9 461
Kulkuneuvojen käyttömenot - Driftskostnader för fordon	4 843	7 389
Kuljetuspalvelut - Transportservice	3 765	2 170
Kotimaan matkat - Inrikesresor	631	615
Ulkomaanmatkat - Utrikesresor	9 326	5 382
Tietoliikenne - Informationsöverföring	1 624	1 643
Virkistys, kulttuuri ja vapaa-aika - Rekreation, kulturtjänster och fritid	10 285	9 350
Päivähoito - Dagvård	572	642
Muut menot - Övriga utgifter	9 711	9 051
Menot yhteensä - Utgifter totalt	115 162	115 117
	mk/henkilö - mk/person	
Elintarvikkeet - Livsmedel	8 552	7 798
Ruokailu kodin ulkopuolella - Måltider utanför hemmet	4 010	2 151
Juomat - Drycker	1 635	1 101
Tupakka - Tobak	826	619
Vaatteet - Kläder	3 321	2 474
Jalkineet - Skodon	647	478
Asunto - Bostad	8 844	7 247
Lämpö, valo ja voima - Värme, ljus och elektricitet	755	1 431
Vapaa-ajan asunto - Fritidsbostad	382	216
Asuntolainojen korot - Räntor på bostadslån	2 440	2 175
Kotitalouskalusto, -tarvikkeet ja -palvelut		
Hushållinventarier, -förnödenheter och -tjänster	3 329	2 963
Terveystenhoito - Hälsovård	1 996	1 583
Kulkuneuvojen hankinnat - Anskaffning av fordon	3 007	4 121
Kulkuneuvojen käyttömenot - Driftskostnader för fordon	2 587	3 218
Kuljetuspalvelut - Transportservice	2 011	945
Kotimaan matkat - Inrikesresor	337	268
Ulkomaanmatkat - Utrikesresor	4 982	2 344
Tietoliikenne - Informationsöverföring	868	716
Virkistys, kulttuuri ja vapaa-aika - Rekreation, kulturtjänster och fritid	5 494	4 072
Päivähoito - Dagvård	306	280
Muut menot - Övriga utgifter	5 187	3 942
Menot yhteensä - Utgifter totalt	61 514	50 141

Lähde: Tilastokeskus, kotitaloustiedustelu 1990.

Källa: Statistikcentralen, hushållsbudgetundersökning 1990.

13.11 Menot kuntamuodon mukaan 1985 ja 1990

Utgifter efter kommuntyp

Expenditure by type of municipality

	Kotitaloutta kohti Per hushåll		Henkeä kohti Per person		Muutokset 1985-90 Förändringar 1985-90	
	1985	1990	1985	1990	Kotitalout- ta kohti Per hus- håll	Henkeä kohti Per person
	%					
Helsinki - Helsingfors	82 437	115 162	43 388	61 514	39,7	41,8
Muu Etelä-Suomi - Övriga Södra Finland						
Kaupungit - Städer	79 592	116 226	34 756	52 501	46,0	51,1
Muut kunnat - Övriga kommuner	78 343	120 635	31 212	49 456	54,0	58,5
Väli-Suomi - Mellersta Finland						
Kaupungit - Städer	73 856	105 743	31 562	46 623	43,2	47,7
Muut kunnat - Övriga kommuner	71 320	110 564	27 751	43 741	55,0	57,6
Pohjois-Suomi - Norra Finland						
Kaupungit - Städer	75 281	114 734	30 727	47 803	52,4	55,6
Muut kunnat - Övriga kommuner	75 090	122 949	27 207	45 408	63,7	66,9
Koko maa - Hela landet	77 380	115 117	32 788	50 141	48,8	52,9
Kaupungit - Städer	78 677	113 801	35 123	52 315	44,6	48,9
Muut kunnat - Övriga kommuner	75 160	117 532	29 131	46 692	56,4	60,3
	Indeksi: koko maa = 100 - Index: hela landet = 100					
Helsinki - Helsingfors	107	100	132	123		
Muu Etelä-Suomi - Övriga Södra Finland						
Kaupungit - Städer	103	101	106	105		
Muut kunnat - Övriga kommuner	101	105	95	99		
Väli-Suomi - Mellersta Finland						
Kaupungit - Städer	95	92	96	93		
Muut kunnat - Övriga kommuner	92	96	85	87		
Pohjois-Suomi - Norra Finland						
Kaupungit - Städer	97	100	94	95		
Muut kunnat - Övriga kommuner	97	107	83	91		
Koko maa - Hela landet	100	100	100	100		
Kaupungit - Städer	102	99	107	104		
Muut kunnat - Övriga kommuner	97	102	89	93		

Lähde: Tilastokeskus, vuosien 1985 ja 1990 kotitaloustiedustelu.

Källa: Statistikcentralen, hushållsbudgetundersökning för år 1985 och 1990.

13.12 Elintarvikkeiden keskihintoja pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1995

Medelpris på livsmedel i huvudstadsregionen och i hela landet

Retail prices of foods

	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen				Koko maa Hela landet
	Maalisk. Mars	Kesäk. Juni	Syysk. Septemb.	Jouluk. Decemb.	Jouluk. Decemb.
Erikoisvehnä jauhot - Specialvetemjöl, 2 kg	8,13	7,23	7,64	7,31	6,86
Ruisjauhot - Rågmjöl, kg	5,51	5,22	5,28	5,13	4,94
4-viljan puurohiutaleet - Fyrakorns flingor 700 g	7,49	7,26	7,31	7,44	7,16
Riisisuurimot - Risgryn, kg	7,48	8,01	8,48	7,97	7,78
Näkkileipä - Knäckebröd, kg	24,34	23,67	24,35	24,27	23,83
Reikäleipä - Hälkaka, kg	17,39	15,00	16,39	16,07	14,99
Ranskanleipä - Fransktbröd, kg	14,10	12,40	12,67	12,32	12,27
Sekahilvaleipä - Blandjästbröd, kg	22,98	19,16	23,10	22,97	19,39
Pullapitko - Bullängd, kg	33,95	31,40	33,17	32,52	31,01
Maissihutaleet - Majsflingor, kg	28,59	29,43	29,30	29,68	29,79
Naudan- ja sianlihatölkki - Nöt- och svinkött på burk, 400 g	13,80	11,98	12,57	11,89	11,08
Ulkopalsti - Yttre stek, kg	59,53	58,05	55,63	53,39	53,17
Naudan lapa - Nötsbog, kg	51,68	49,46	50,79	47,56	44,91
Jauheliha - Malet kött, kg	37,85	36,94	35,85	34,90	34,03
Porsaankyljys - Griskotlett, kg	37,32	34,71	35,60	34,52	32,72
Sianliha, keskikylki - Fläsk, sidfläsk, kg	30,78	28,33	30,79	30,59	27,24
Meetvursti - Metvurst, kg	89,13	84,00	88,15	84,21	81,53
Pekonimakkara - Baconkorv, kg	47,47	46,36	46,98	46,64	44,91
Lauantaimakkara - Lördagskorv, kg	37,60	33,84	36,86	36,72	32,47
Keittokinkku - Kokt skinka, kg	89,53	82,24	86,43	86,14	79,91
Lenkkimakkara - Länkkorv, kg	18,61	19,54	18,38	18,15	18,32
Tuore kirjolohi - Fräsch regnbågsforell, kg	35,00	34,66	32,67	26,08	23,07
Pakasteseiti - Djupfrost sej, 400 g	10,86	10,60	10,66	10,70	10,46
Sillisäilyke, tölkki - Sillkonserv på burk, 100 g	10,45	9,81	9,88	9,61	9,63
Kulutusmaito - Konsumtionsmjölk, l	4,31	3,94	4,31	4,24	3,91
Kuohukerma - Vispgrädde, 2 dl	4,79	4,73	4,80	4,77	4,71
Rasvaton piimä - Fettfri surmjölk, l	4,14	4,07	4,15	4,18	4,11
Jogurtti - Yoghurt, 2 dl	2,37	2,16	2,33	2,25	2,13
Viili - Fil, 2 dl	1,60	1,55	1,58	1,59	1,58
Emmentaljuusto - Emmentalost, kg	48,14	46,77	47,78	47,39	46,96
Edamjuusto - Edamerost, kg	40,00	36,97	39,00	38,65	36,49
Kananmunat - Ägg, kg	10,22	8,85	11,42	11,48	9,75
Voi - Smör, 500 g	15,00	13,06	13,65	13,38	12,12
Talousmargariini - Hushållsmargarin, 500 g	7,15	7,09	6,93	6,71	6,63
Jääkaappimargariini - Kylskåpsmargarin, 400 g	6,76	6,62	6,85	6,59	6,54
Appelsiinit - Apelsiner, kg	6,42	7,78	8,36	8,09	8,02
Omenat - Äpplen, kg	8,69	8,94	7,86	8,11	7,75
Banaanit - Bananer, kg	8,14	7,93	6,86	6,65	6,37
Tomaatit - Tomater, kg	16,53	9,84	8,94	9,76	9,86
Perunat - Potatis, kg	4,03	4,29	3,45	3,00	2,86
Sipulit - Lök, kg	6,77	7,75	5,61	5,32	5,52
Hienosokeri - Fint socker, kg	6,62	6,56	6,51	6,53	6,39
Hunaja - Honung, 500 g	16,66	17,00	16,94	17,01	17,59
Kahvipaketti - Kaffepak, 500 g	21,64	20,77	21,41	20,29	19,40
Kaakao - Kakao, 500 g	13,88	13,25	13,26	13,39	13,03
Tee - Te, 50 g/25 pussia - påsar	6,79	6,65	6,45	6,34	6,48
Vauvanruoka - Barnmat, 190 g	6,00	5,94	5,93	5,95	5,93

Lähde: Tilastokeskus, Hinnat, Kuluttajahintatilasto.

Källa: Statistikcentralen, Priser, Konsumentprisstatistik.

13.13 Kuluttajahintaindeksi 1993–95. Alueittaiset indeksit

Konsumentprisindex. Regionala index

Consumer price index. Regional indexes

1990 = 100

	Kokonaishintaindeksi Totalindex	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	Muu Etelä-Suomi Övr. Södra Finland	Väli-Suomi Mellersta Finland	Pohjois-Suomi Norra Finland
1993	109,7	110,0	109,5	109,3	110,6
1994	110,9	111,2	110,9	110,3	111,5
1995	112,0	112,4	112,2	110,0	112,5
1995					
I	111,4	111,9	111,6	110,4	111,8
II	111,8	112,3	112,0	110,6	112,2
III	111,8	112,4	112,0	110,6	112,4
IV	111,9	112,4	112,1	110,8	112,6
V	112,0	112,5	112,3	110,8	112,7
VI	112,4	112,9	112,6	111,2	113,0
VII	112,3	112,7	112,4	111,3	112,8
VIII	112,1	112,3	112,3	111,2	112,7
IX	112,2	112,5	112,4	111,3	112,8
X	112,2	112,6	112,4	111,3	112,7
XI	111,9	112,2	112,1	111,0	112,5
XII	111,8	112,1	112,0	110,9	112,1

Lähde: Tilastokeskus (TK), Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen (SC), Statistiska översikter.

13.14 Kuluttajahintaindeksi 1993–95

Konsumentprisindex

Consumer price index

1990 = 100

	Kokonaisindeksi Totalindex	Ryhmäindeksit ¹ Gruppindex ¹								
		0	1	2	3	4	5	6	7	8
	(1000)	(155)	(72)	(60)	(198)	(61)	(33)	(182)	(101)	(138)
1993	109,7	102,1	118,0	111,5	100,1	109,7	127,4	115,1	114,1	112,2
1994	110,9	102,3	118,6	113,7	98,8	111,6	131,2	119,7	115,7	112,2
1995	112,0	94,8	120,5	115,8	100,6	113,9	132,6	124,4	117,6	115,3
1995										
I	111,4	96,1	120,8	111,4	100,0	112,7	131,6	123,4	117,1	114,6
II	111,8	96,1	120,7	114,2	100,1	113,2	131,6	123,7	117,6	114,9
III	111,8	95,8	120,7	115,9	100,1	113,3	131,6	123,8	117,5	115,0
IV	111,9	95,9	120,5	117,1	100,1	113,5	132,8	123,4	117,6	115,0
V	112,0	95,9	120,5	117,1	100,5	113,8	132,7	123,4	117,6	115,4
VI	112,4	95,6	120,4	116,4	101,0	114,3	132,8	124,8	117,5	115,5
VII	112,3	96,0	120,3	113,4	100,8	114,2	132,9	125,5	117,6	115,0
VIII	112,1	94,5	120,4	115,0	101,1	114,4	132,9	124,9	117,6	115,1
IX	112,2	93,9	120,5	116,9	101,3	113,9	132,9	124,9	117,8	115,6
X	112,2	93,1	120,5	117,7	100,7	114,4	133,2	125,4	118,0	115,7
XI	111,9	92,3	120,5	117,7	100,6	114,4	133,2	124,7	117,9	115,6
XII	111,8	91,8	120,5	116,9	100,5	114,6	133,2	124,7	117,7	115,7

¹Ryhmien painot ilmoitettu suluissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

0 = Ravinto. - Föda.

1 = Juomat ja tupakka. - Drycker och tobak.

2 = Vaatetus ja jalkineet. - Beklädnad och skodon.

3 = Asuminen, lämpö ja valo. - Boende, värme och lyse.

4 = Kotitalouskalusto, -tarvikkeet ja -palvelut.

Hushållsinventarier, -förmödenheter och -tjänster.

5 = Terveysten- ja sairaudenhoito. - Hälsö- och sjukvård.

6 = Liikenne. - Samfärdsel.

7 = Vapaa-aika, virkistys ja koulutus.

Fritid, rekreation och utbildning.

8 = Muut tavarat ja palvelut.

Övriga varor och tjänster.

Lähde: Tilastokeskus, Kuluttajahintaindeksi.

Källa: Statistikcentralen, Konsumentprisindex.

13.15 Elinkustannusindeksi 1952-95

Levnadskostnadsindex

Cost-of-living index

1951:10 = 100

	Kokonaisindeksi Totalindex	Ryhmäindeksit Gruppindex				
		Ravinto Föda	Asunto Bostad	Lämpö ja valo Värme och lyse	Vaatetus ja jalkineet Beklädnad och skodon	Muut menot Övriga utgifter
1952	101	107	105	97	88	102
1953	103	109	137	89	85	103
1954	103	106	169	82	83	102
1955	100	102	183	83	73	101
1956	111	117	218	95	76	108
1957	124	132	260	99	80	117
1958	132	140	277	102	83	129
1959	134	141	280	98	85	134
1960	138	147	298	98	86	136
1961	141	150	310	100	87	137
1962	147	156	327	103	90	143
1963	154	164	346	108	93	151
1964	170	184	364	114	107	164
1965	178	195	377	115	109	173
1966	185	202	392	119	111	182
1967	195	212	408	130	115	196
1968	212	235	427	142	125	211
1969	217	242	442	143	128	213
1970	223	246	458	158	129	220
1971	237	257	495	185	133	236
1972	254	281	518	192	140	253
1973	284	316	609	210	153	277
1974	333	366	757	307	177	317
1975	392	442	852	349	206	377
1976	449	514	898	379	229	443
1977	506	609	963	419	249	497
1978	544	634	1 024	448	266	547
1979	583	654	1 090	482	293	597
1980	651	739	1 180	594	332	663
1981	729	835	1 354	708	369	733
1982	797	936	1 496	763	393	794
1983	865	1 004	1 595	795	422	874
1984	925	1 078	1 688	803	447	941
1985	980	1 161	1 778	821	472	993
1986	1 015	1 204	1 828	751	492	1 030
1987	1 052	1 229	1 827	772	505	1 089
1988	1 104	1 256	1 937	762	511	1 156
1989	1 177	1 302	2 238	794	529	1 221
1990	1 248	1 352	2 417	868	554	1 297
1991	1 300	1 384	2 429	896	576	1 371
1992	1 333	1 389	2 382	927	597	1 431
1993	1 361	1 389	2 247	1 030	620	1 491
1994	1 376	1 391	2 221	1 009	632	1 520
1995	1 390	1 288	2 263	1 018	643	1 560

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

13.16 Tukkuhintaindeksi 1993-95

Partiprisindex

Wholesale price index

1990 = 100

	Kokonais- indeksi ¹ Total- index ¹	Tavararyhmä (NACE-TOL) ² Varugrupp (NACE-NI) ²					Käyttötarkoitus ³ Bruksändamål ³			Alkuperä ⁴ Ursprung ⁴	
		1	2	3	4	5	1	2	3	1	2
		(1 000,0)	(86,5)	(52,9)	(40,2)	(697,5)	(123,0)	(575,5)	(346,5)	(78,0)	(700,7)	(299,3)
1993	107,8	98,7	72,3	104,6	110,2	111,8	105,2	111,6	110,0	103,6	117,1
1994	109,5	98,9	81,8	101,5	111,7	114,4	107,6	112,7	110,0	105,8	117,7
1995	109,7	83,3	89,9	102,2	112,2	121,1	109,8	110,2	107,9	106,2	117,5
1995											
I	109,8	91,2	85,0	102,8	112,1	118,3	109,4	110,7	108,8	106,4	117,1
II	109,7	85,2	85,9	108,2	112,2	119,1	109,4	110,5	108,9	105,8	118,3
III	109,7	86,3	85,3	104,3	112,2	119,3	109,4	110,4	108,9	105,8	118,1
IV	109,8	83,4	90,3	106,9	112,2	119,5	109,7	110,4	108,2	106,0	118,0
V	109,8	81,1	90,7	105,8	112,2	121,7	109,7	110,4	108,1	106,0	118,1
VI	109,7	81,1	91,3	103,6	112,2	121,8	109,7	110,5	107,5	106,0	118,0
VII	109,6	81,8	91,6	99,6	112,1	121,8	109,4	110,5	107,5	105,9	117,7
VIII	109,5	79,3	92,3	99,7	112,1	122,8	109,7	110,0	107,4	105,9	117,5
IX	109,8	80,2	92,3	100,3	112,4	121,9	110,2	109,8	107,6	106,3	117,5
X	109,8	84,1	91,5	98,1	112,2	122,1	110,1	110,1	107,2	106,6	116,8
XI	109,6	83,6	91,6	98,2	112,0	121,9	110,0	109,8	107,1	106,4	116,6
XII	109,7	81,7	90,6	102,3	112,2	122,4	110,1	109,8	107,3	106,6	116,6

¹Ryhmiä painot ilmoitettu sulussa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

² 1=Maataloustuotteet. - Jordbruksprodukter.

2=Metsätaloustuotteet. - Skogsbruksprodukter.

3=Mineraalit. - Mineral.

4=Teollisuustuotteet. - Industriprodukter.

5=Sähkö, kaasua, lämpö ja vesi. - El, gas, värme och vatten.

³ 1=Raaka-aineet ja tuotantohyödykkeet. - Råvaror och produktionsföremödenheter.

2=Kulutustavarat. - Konsumtionsvaror.

3=Investointitavarat. - Investeringsvaror.

⁴ 1=Kotimaiset tavarat. - Inhemiska varor.

2=Tuontitavarat. - Importvaror.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

13.17 Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 1993–95

Basprisindex för hemmamarknadsvaor

Basic price index for domestic supply

1990 = 100

	Kokonais- indeksi ¹ Total- index ¹	Tavararyhmä (NACE-TOL) ² Varugrupp (NACE-NI) ²						Käyttötarkoitus ³ Bruksändamål ³		
		1	2	3	4	5	6	1	2	3
		(1 000,0)	(63,4)	(33,1)	(28,5)	(586,9)	(77,6)	(208,7)	(487,3)	(226,5)	(286,2)
1993	104,8	99,8	68,8	103,7	108,3	110,6	100,0	103,5	109,2	103,6
1994	106,2	100,7	80,8	98,4	109,4	112,5	101,7	105,3	110,0	104,8
1995	106,9	87,8	91,3	96,9	110,2	118,6	103,4	107,5	107,5	105,5
1995										
I	107,0	100,6	84,6	98,0	109,7	116,0	102,7	107,5	108,1	105,2
II	107,5	100,8	84,6	102,2	110,1	116,7	103,2	108,3	108,0	105,7
III	107,5	101,1	85,1	97,7	110,1	116,9	103,6	108,3	107,8	106,0
IV	108,0	101,0	92,8	101,0	110,3	117,1	103,5	109,3	107,9	105,7
V	108,3	101,1	95,9	100,5	110,3	119,2	103,6	109,8	108,1	105,7
VI	108,1	101,1	96,2	97,9	110,2	119,3	103,5	109,7	108,1	105,5
VII	107,8	101,0	94,7	93,7	110,1	119,3	103,4	109,3	107,9	105,4
VIII	105,8	69,0	93,3	93,9	110,1	120,2	103,4	105,5	107,2	105,4
IX	106,0	69,8	93,2	95,3	110,4	119,3	103,4	106,0	107,0	105,4
X	105,9	70,2	91,6	92,9	110,3	119,6	103,5	105,6	107,3	105,4
XI	105,7	70,0	91,1	92,9	110,1	119,5	103,4	105,4	106,9	105,3
XII	105,7	68,0	91,9	96,8	110,0	119,9	103,1	105,6	106,3	105,2

¹Ryhmien painot ilmoitettu suluissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

² 1=Maataloustuotteet. - Jordbruksprodukter.
 2=Metsätaloustuotteet. - Skogsbruksprodukter.
 3=Mineraalit. - Mineral.
 4=Teollisuustuotteet. - Industriprodukter.
 5=Sähkö, kaasu, lämpö ja vesi. - El, gas, värme och vatten.
 6=Rakentaminen. - Byggsamhet.

³ 1=Raaka-aineet ja tuotantohyödykkeet. - Råvaror och produktionsförodenheter.
 2=Kulutustavarat. - Konsumtionsvaror.
 3=Investointitavarat. - Investeringsvaror.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

14. Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus

Rättsväsen och allmän säkerhet

Justice and public safety

14.1 Poliisiin tietoon tulleet rikokset Helsingin poliisipiirissä 1992–95

Brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt

Offences registered in the Helsinki police district

	1992	1993	1994	1995
Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset				
Brott mot strafflagen	77 924	75 557	71 043	71 103
% ¹	19,8	19,5	18,5	18,6
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	66 097	64 294	60 066	58 912
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset				
Brott mot liv och hälsa	4 522	4 047	4 274	4 887
Siveällisyysrikokset - Sedlighetsbrott	176	571	181	191
Rikokset julkista viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan				
Brott mot offentlig myndighet och allmän ordning	1 534	1 383	1 210	1 044
Rikokset rikoslain 42, 43 ja 44 lukua vastaan				
Brott mot strafflagens 42,43 och 44 kapitel	317	287	382	573
Liikennejuopumus - Trafikfylleri	2 359	1 989	1 761	1 658
Huumausainerikokset - Narkotikabrott	1 098	1 140	1 408	1 674
Muut rikoslakia vastaan tehdyt rikokset				
Övriga brott mot strafflagen	1 821	1 846	1 761	2 164
Muut rikokset - Övriga brott	34 937	33 757	30 318	31 702
% ¹	8,2	8,2	8,2	8,4
Alkohollirikokset - Brott mot alkohollagen	1 412	616	421	599
Liikennerikokset - Trafikbrott	26 962	28 716	25 292	26 910
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset				
Brott mot övriga lagar och förordningar	6 563	4 425	4 605	4 193
Yhteensä - Totalt	112 861	109 314	101 361	102 805
% ¹	13,8	13,7	13,4	13,6

¹Koko maan luvusta. - Av talet för hela landet.

Lähde: Helsingin poliisilaitos sekä Tilastokeskus, Oikeus, Oikeustilastollinen vuosikirja.
Källa: Helsingfors polisinskrifningen samt Statistikcentralen, Rättsväsen, Rättstatistik årsbok.

14.2

Poliisin tietoon tulleiden rikosten selvittäminen Helsingin poliisipiirissä 1991-95

Utredning av brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt

Clearing of offences registered in the Helsinki police district

	Rikoksia kalkkiaa Samtliga brott	Selvitettyjä rikoksia Utredda brott			Selvitettyihin rikoksiin syylliseksi epäiltyjen henkilöiden luku Antal personer som misstänkts som skyldiga till utredda brott		
		Kaikki- aan ¹ Totalt ¹	Siitä aik. vuosilta Därav från tidi- gare år	Syyttäjälle syyttämistä varten ilmoitet- tuja ²	15-20- vuotiaita 15-20- åringar	Alkoholin vaikutuk- sen alaisia Under påver- kan av al- koholpå- verkan	Muun päih- teen vaiku- tuksen alaisia Under påver- kan av an- nat rusmedel
1995							
Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset Brott mot strafflagen	71 103	32 832	5 383	29 716	7 655	12 120	1 574
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	58 912	23 001	3 813	21 069	5 968	6 534	683
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset - Brott mot liv och hälsa	4 887	3 391	535	2 702	711	2 753	70
Siveellisyyserikokset - Sedlighetsbrott	191	127	8	116	5	53	5
Rikokset julkista viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan Brott mot offentlig myndighet och allmän ordning	1 044	1 034	249	963	140	501	39
Rikokset rikoslain 42, 43 ja 44 lukua vastaan Brott mot strafflagens 42, 43 och 44 kapitel	573	458	13	416	166	100	3
Liikennejuopumus - Trafikfylleri	1 658	1 691	159	1 676	213	1 567	110
Huumausainerikokset Narkotikabrott	1 674	1 722	357	1 707	352	79	634
Muut rikoslakia vastaan tehdyt rikokset - Övriga brott mot strafflagen	2 164	1 408	249	1 067	100	533	30
Muut rikokset - Övriga brott	31 702	31 911	2 927	29 362	3 750	2 048	243
Alkoholilakirikokset Brott mot alkohollagen	599	565	9	125	100	70	3
Liikennerikokset - Trafikbrott	26 910	25 874	829	24 271	2 975	1 257	148
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset - Brott mot övriga lagar och förordningar	4 193	5 472	2 089	4 966	675	721	92
Yhteensä - Totalt	102 805	64 743	8 310	59 078	11 405	14 168	1 817
1994	101 361	61 015	6 925	55 417	12 108	14 413	1 670
1993	109 314	64 755	1 076	59 830	11 142	13 809	1 270
1992	112 861	69 837	5 852	64 226	15 994	7 756	736
1991	104 866	63 710	4 869	57 489	9 610	11 449	545

¹Ml. aikaisempina vuosina ilmoitettuja rikoksia. - Inkl. brott som anmäls under tidigare år.²Anmäls till åklagare för väckande av åtal.

Lähde: Helsingin poliisilaitos.

Källa: Helsingfors polisinsättningen.

14.3

Eräät poliisin tietoon tulleet rikoslakia vastaan tehdyt rikokset 1992–95
Vissa brott mot strafflagen som kommit till polisens kännedom
Certain registered offences against the Penal Code

	1992	1993	1994	1995
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	66 097	64 294	60 066	58 912
siitä - därav				
varkaus, törkeä varkaus, näpistys				
stöld, grov stöld, snatteri	42 669	41 917	41 303	40 697
moottoriajoneuvon luvaton käyttö				
olovligt brukande av motorfordon	3 154	3 279	3 383	2 543
ryöstö - rån	696	570	691	813
vahingonteko - skadegörelse	6 847	6 317	6 032	6 143
petos - bedrägeri	3 913	3 672	2 691	3 569
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	57 279	55 755	54 100	53 765
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	20,7	20,1	20,2	20,8
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset				
Brott mot liv och hälsa	4 522	4 047	4 274	4 887
siitä - därav				
tappo, murha tai niiden yritys				
dråp, mord eller försök till dem	88	60	72	60
pahoinpitely- misshandel	3 222	2 923	3 131	3 651
törkeä pahoinpitely - grov misshandel	276	206	239	248
lievä pahoinpitely - lindrig misshandel	572	545	509	636
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	4 158	3 734	3 951	4 595
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	21,3	19,6	19,4	20,3
Liikennejuopumus - Trafikfylleri	2 359	1 989	1 761	1 658
siitä - därav				
rattijuopumus ja huumaintuneena ajaminen				
rattfylleri och körning under påverkan av rusmedel	1 024	865	808	642
törkeä rattijuopumus - grovt rattfylleri	1 062	865	768	822
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	2 086	1 730	1 576	1 464
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	8,1	7,8	7,7	6,9

Lähde: Helsingin poliisilaitos sekä Tilastokeskus, Oikeus, Oikeustilastollinen vuosikirja.

Källa: Helsingfors polisinsättningen samt Statistikcentralen, Rättsväsen, Rättsstatistik årsbok.

14.4

Kärjäoikeudessa syytetyt ja tuomitut henkilöt¹ 1965–94
Vid tingsrätten åtalade och dömda personer¹
Persons prosecuted and sentenced in the district court

	Syytettyjä kaikkiaan Samtliga åtalade	Rangaistuk- seen tuomitse- matta jätettyjä Personer som ej ådömts straff	Rangaistukseen tuomittuja ³ - Till straff dömda ³				
			Kuritushyo- neeseen ² Tukthus ²	Vankeuteen Fängelse	Sakkoihin Böter	Kurinpitoran- gaistukseen Disciplin- straff	Muihin ran- gaistuksiin Andra straff
1965	54 420	1 987	686	2 080	49 666	.	1
1970	49 605	1 936	857	1 969	44 843	.	–
1975	44 604	1 497	437	4 210	38 459	.	1
1980	43 525	1 609	.	3 886	38 026	.	4
1985	48 079	1 609	.	4 010	42 421	32	7
1990	52 477	1 546	.	3 577	47 333	19	2
1992	35 170	1 324	.	3 321	30 517	8	–
1993	49 033	1 307	.	3 344	44 371	11	–
1994	38 215	1 190	.	2 758	34 264	3	–

¹Sama henkilö esiintyy tilastossa niin monta kertaa kuin hänellä on tuomioita vuoden aikana (henkilöiden bruttomäärä). - Samma person redovisas lika många gånger som han eller hon har domar under statistikåret (bruttoredovisning av personer).

²Kuritushuonerangaistus poistettiin rangaistusjärjestelmästä 1.7.1975. - Fr.o.m. 1.7.1975 avskaffades tukthusstraffet från straffsystemet.

³Sisältää myös rangaistusmääräykset. 1.1.1994 lähtien rangaistusmääräyksen antaa syyttäjä. - Inkl. även straffyrkanden. Fr.o.m. 1.1.1994 ges yrkande av åklagaren.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

14.5

Kärjäoikeudessa¹ ratkaistut asiat 1980–94
Av tingsrätten¹ avgjorda ärenden
Cases settled by the district court

	1980	1985	1990	1993	1994
Riita-asioita - Tvistemål	3 703	4 349	3 672	10 338	27 077
Vararikko- ja perinnönluovutusjuttuja Konkurs- och urarvamål	61	139	170	586	383
Hakemus- ja ilmoitusasioita Ansöknings- och anmälningsärenden niistä - av dessa	7 675	8 937	11 278	9 318	12 100
klennitysasioita - inteckningsärenden	3 815	4 350	4 926	3 950	4 659
Rikosasioita - Brottmål	39 051	43 807	43 957	46 081	7 072

¹1.12.1993 lähtien. - Fr.o.m. 1.12.1993.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

14.6

Asunto-oikeudessa loppuunkäsittellyt asiat 1992–94
Vid bostadsrätten slutligt handlagda ärenden
Cases concluded in the Housing Court

	1992		1993		1994	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Huoneenvuokran sääntely - Hyresreglering	163	3,8	107	2,2	48	1,0
vuokran korottaminen - hyreshöjning	40	0,9	53	1,1	18	0,4
sovitun vuokran vahvistaminen						
fastställande av avtalad hyra	–	–	–	–	4	0,1
vuokran alentaminen ja palauttaminen						
sänkning och återbäring av hyra	123	2,8	54	1,1	26	0,5
Huoneenvuokraoikeuden lakkaaminen						
Hyresrättens upphörande	3 470	80,2	3 758	78,6	132	2,8
vuokrasopimuksen purkaminen						
hävning av hyresavtal	3 378	78,1	3 689	77,2	128	2,7
irtisanomisperusteen selvittäminen						
utredning av uppsägningsgrund	85	2,0	52	1,1	2	0,0
muuttopäivän siirtäminen						
framskjutande av flyttningsdag	7	0,2	17	0,4	2	0,0
Huoneenvuokrasaatava - Hyresfordran	506	11,7	756	15,8	4 382	91,4
Vahingonkorvaus huoneenvuokrasuhteen perusteella						
Skadestånd på grund av hyresavtal	33	0,8	38	0,8	4	0,1
Muut huoneenvuokra-asiat - Övriga hyresärenden	152	3,5	121	2,5	198	4,1
Häätö - Vräkning	–	–	–	–	30	0,6
Yhteensä - Totalt	4 324	100	4 780	100	4 794	100

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

14.7

Päihtyneiden säilöönotot 1975–95
Antal omhändertaganden av berusade
Intoxicated persons taken into custody

	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Naisia Kvinnor		
		Yhteensä Totalt	Alle 18-v. Under 18-år.	Yhteensä Totalt	Alle 18-v. Under 18-år.
1975	71 651	67 258	1 172	4 393	316
1980	52 683	48 624	1 261	4 059	267
1985	51 237	47 375	1 026	3 862	206
1990	35 875	32 435	509	3 440	76
1993	20 849	18 848	235	2 001	33
1994	18 359	16 571	240	1 788	39
1995	16 642	14 895	156	1 747	32

Lähde: Helsingin poliisilaitos.
Källa: Helsingfors polisinnrättningen.

14.8

Pelastuslaitoksen toiminta 1991–95
Räddningsverkets verksamhet
Rescue Department operational figures

	1991	1992	1993	1994	1995
Henkilöstö yhteensä - Personal totalt	585	578	556	560	560
siitä - därav					
pelastusosasto - räddningsavdelningen	397	385	385	400	400
Palohälytykset - Brandalarm	2 801	2 769	2 958	3 393	3 459
sammutustehtävät					
släckningsuppdrag	954	953	917	992	1 057
muut hälytykset - övriga alarm	1 847	1 816	2 041	2 401	2 402
Pelastustehtävät - Räddningsuppdrag	1 519	1 737	1 882	2 391	2 183
liikenneonnettomuudet - trafikolyckor	257	177	203	293	251
öljyvahingot - oljeskador	301	212	263	266	288
muut - övriga	960	1 348	1 416	1 832	1 644
Avunannot - Undsättningar	38	47	43	131	87
Sairaankuljetukset - Sjuktransporter	27 393	27 302	31 973	34 153	29 589
Palotarkastukset - Brandsyn	3 924	3 974	5 385	2 840	2 971
Väestönsuojapaikat					
Skyddsplatser	628 424	644 083	667 568	683 619	703 947
talosuojat - gårdsskyddsrum	505 902	521 561	537 746	549 273	564 815
kalliosuojat - bergskydd	122 522	122 522	129 822	134 346	139 132

Lähde: Pelastuslaitos.
 Källa: Räddningsverket.

15. Vaalit - Val *Elections*

Kunnallisvaaleissa on vuodelta 1972 olevan kunnallisvaalilain mukaan **äänioikeus** jokaisella Suomen kansalaisella, joka oli vaalivuoden alkaessa kunnan jäsen ja vähintään 18 vuotta täyttänyt ja joka oli vaalivuotena kunnassa henkikirjoitettu tai olisi ollut henkikirjoitettava. Ennen tätä äänioikeusikäraja oli vuodesta 1925 21 vuotta. Kunnallisvaalilakiin tehdyn muutoksen perusteella oli vuoden 1976 vaaleissa ensimmäistä kertaa myös Islannin, Norjan, Ruotsin ja Tanskan 18 vuotta täyttäneellä kansalaisella, joka oli ollut Suomessa vaalivuonna ja kahtena sitä edeltäneenä vuotena henkikirjoitettuna, äänioikeus Suomen kunnallisvaaleissa.

Kansanedustajain vaaleissa oli **äänioikeus** vuoden 1966 vaaleissa ja sitä ennen 21 vuotta täyttäneillä sekä vuoden 1970 ja 1972 vaaleissa 20 vuotta täyttäneillä Suomen kansalaisilla, jotka olivat Suomessa henkikirjoitettuja. Vuoden 1975 vaaleissa laajennettiin äänioikeutta alentamalla äänioikeusikäraja 18 ikävuoteen ja ulottamalla äänioikeus Suomessa henkikirjoittamattomiin Suomen kansalaisiin. Suomessa henkikirjoittamattomilla äänioikeutetuilla on mahdollisuus käyttää äänioikeuttaan vain ennakköänestyksessä.

Tasavallan presidentin vaalit järjestettiin 1994 siten, että vaalit käytiin kaksivaiheisena välittömänä kansanvaalina. Jos kukaan ehdokas ei saa taakseen vähintään puolia hyväksytyistä äänistä, käydään toinen kierros. Siinä valinta tehdään kahden eniten ääniä saaneen ehdokkaan välillä. Viimeksi vuonna 1988 käytiin vastaava vaali niin, että samalla kertaa äänestettiin ehdokasta ja valitsijamiestä.

Rösträtt vid kommunalval äger, enligt lagen om kommunalval från år 1972, varje finländsk medborgare som vid valårets ingång var medlem av kommunen och som fyllt minst 18 år och som var eller borde ha varit mantalsskriven i kommunen under valåret. Tidigare fr.o.m. 1925 var rösträttsåldern 21 år. På basen av ändringen i lagen om kommunalval hade även isländska, norska, svenska och danska medborgare som fyllt 18 år och vilka varit mantalsskrivna i Finland under valåret och de två föregående åren för första gången rösträtt vid finska kommunalval vid valet år 1976.

Rösträtt vid riksdagsmannaval ägde vid valet år 1966 och därförinnan finländska medborgare som fyllt 21 år och vilka var mantalsskrivna i Finland. Vid valet 1970 och 1972 var åldersgränsen 20 år. Vid valet år 1975 utvidgades rösträtten genom att åldersgränsen sänktes till 18 år och rösträtten utsträcktes till att gälla finska medborgare som inte var mantalsskrivna i Finland. Röstberättigade personer som inte är mantalsskrivna i Finland har endast möjlighet att använda sin rösträtt vid förhandsröstning.

Valet av republikens president ordades år 1994 som en direkt folkomröstning i två omgångar. I fall ingen kandidat under första omgången får åtminstone hälften av de avgivna rösterna, genomförs en andra omgång. Då står avgörandet mellan de två kandidater som får flest röster vid första omgången. Vid presidentvalet 1988 röstade man samtidigt på både en presidentkandidat och en elektorskandidat.

Suomen edustajat Euroopan parlamenttiin valittiin 1996 ensimmäisen kerran vaaleilla. **Europarlamenttivaaleihin** osallistui 15 puoluetta. Koko maa muodosti yhden vaalipiirin, josta valittiin 16 edustajaa 207 ehdokkaaksi asetautuneen joukosta. Vaikka tässä yhteydessä korostettiin henkilövaalin luonnetta, tapahtui valinta kuitenkin d'Hondtin järjestelmää noudattaen puolueiden saamien vertauslukujen perusteella. Äänioikeutettujen piiriin lukeutuivat myös ulkomailla olevat.

Finlands företrädare vid Europaparlamentet utsågs genom val för första gången år 1996. I **europarlamentsvalet** deltog 15 partier. Hela landet bildade ett valdistrikt, från vilket 16 representanter utvaldes bland 207 kandidater. Trots att valet i princip var ett personval tillämpades d'Honts system, och representanterna utsågs på grundval av de jämförelsetal partierna fått. Röstberättigade var också de personer som vistades utomlands.

Puolueiden nimistä on käytetty seuraavia lyhenteitä: - Följande förkortningar har använts för partiernas namn:

DeVa - DA	Demokraattinen Vaihtoehto - Demokratiskt Alternativ
Hki 2000	Helsinki 2000
Kesk. - Cent.	Suomen Keskusta - Centern i Finland
Kok. - Saml.	Kansallinen Kokoomus - Nationella Samlingspartiet
Kulh.	Liisa Kulhian lista - Liisa Kulhians lista
LKP - LFP	Liberaalinen Kansanpuolue - Liberala Folkpartiet
Nuors. - Ungf.	Nuorsuomalainen Puolue - Ungfinska partiet
PS - SAF	Perussuomalaiset - Sannfinländarna
POP - KHP	Perustuslaillinen Oikeistopuolue - Konstitutionella Högerpartiet
RKP - SFP	Ruotsalainen Kansanpuolue - Svenska Folkpartiet
SDP	Suomen Sosialidemokraattinen Puolue - Finlands Socialdemokratiska Parti
SEP - FPP	Suomen Eläkeläisten Puolue - Finlands Pensionärers Parti
Sit. - Obundna	Pääkaupunkiseudun sitoutumattomat - Huvudstadsregionens obundna
SKDL - DFFF	Suomen Kansan Demokraattinen Liitto - Demokratiska Förbundet för Finlands Folk
SKL - FKF	Suomen Kristillinen Liitto - Finlands Kristliga Förbund
SMP - FLP	Suomen Maaseudun Puolue - Finlands Landsbygds Parti
TPSL - ASSF	Työväen ja Pienviljelijäin Sosialidemokraattinen Liitto Arbetarnas och Småbrukarnas Socialdemokratiska Förbund
Vas. - Vänst.	Vasemmistoliitto - Vänsterförbundet
VEU - ALT	Vaihtoehto EU:lle - Alternativ till EU
Vihr. - De Gröna	Vihreä Liitto - Gröna Förbundet

15.1

Kunnallisvaalit 1980–96
Kommunalvaalen
Municipal elections
Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1980	1984	1988	1992	1996
Äänioikeutettuja					
Röstberättigade	383 201	389 548	397 930	399 932	429 586
%:a koko maan äänioikeutetuista - i % av samtliga röstberättigade i landet	10,9	10,6	10,6	10,5	*10,9
Äänestäneitä - Valdeltagande	276 167	258 083	251 850	265 431	248 290
% ¹	72,1	66,3	63,3	66,4	57,8
%:a koko maassa ¹ i hela landet i % ¹	78,1	74,0	70,5	70,9	*61,1
Hylättyjä äänestyslippuja					
Kasserade röstsedlar	1 255	1 674	2 154	3 772	3 989
% ²	0,5	0,6	0,9	1,4	1,6
%:a koko maassa ² i hela landet i % ²	0,5	0,6	0,8	1,2	*1,4

¹Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

²Annetuista äänestyslipuista. - Av avgivna röstsedlar.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.2 Kunnallisvaalit 1961–96

Kommunalvalen

Municipal elections

Valltut kaupunginvaltuutetut puolueittain - Valda stadsfullmäktige partivis

Toimikauden alkamisvuosi - Mandatperiodens begynnelseår

	1961	1965	1969	1973	1977	1981	1985	1989	1993	1997
Kok. ¹ - Saml. ¹	21	21	21	21	22	28	26	27	21	24
SDP	16	21	21	25	22	23	19	21	21	21
Vas. ² - Vänst. ²	15	14	11	12	15	14	9	7	7	6
RKP - SFP	13	11	10	9	10	7	8	8	8	8
Vihr. ³ - De Gröna ³	-	-	-	-	-	1	7	7	15	16
Hki 2000	-	-	-	-	-	-	4	3	4	-
PS ⁴ - SAF ⁴	-	-	4	1	-	1	3	1	-	-
SKL - FKF	-	1	-	2	3	3	3	2	2	2
Kesk. - Cent.	-	-	1	1	3	2	2	4	3	3
LKP ⁵ - LFP ⁵	9	7	8	6	6	3	-	-	1	-
Nuors. - Ungf.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
POP - KHP	-	-	-	-	4	3	2	1	1	-
DeVa - DA	-	-	-	-	-	-	2	2	-	-
Sit. ⁶ - Obundna ⁶	-	-	-	-	-	-	-	2	2	1
TPSL - ASSF	3	2	1	-	-	-	-	-	-	-
Muut - Övriga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yhteensä - Totalt	77	77	77	77	85	85	85	85	85	85
näistä naisia										
av dessa kvinnor	22	22	25	32	30	35	37	39	36	39

¹Mi. 1954–64 Vapaamielinen Keskusta ja 1965–68 Vapaamielisten Liitto. - Inkl. åren 1954–64 Frisinnade Centern och 1965–68 Frisinnades Förbund.

²Vuosina 1961–88 SKDL. - Åren 1961–88 DFFF.

³Vuonna 1980 Helsinki-liike. - År 1980 Helsingforsrörelsen.

⁴Vuosina 1969–72 Kehittyvän Helsingin Kunnallisjärjestön Vaalliliitto. Vuosina 1973–95 Suomen Maaseudun Puolue. - Åren 1969–72 Det Progressiva Helsingfors Kommunalorganisations valförbund. Åren 1973–95 Finlands Landsbyggs Parti.

⁵Toimikausina 1951–68 Suomen Kansanpuolue. - Mandattiden 1951–68 Finlands Folkpartiet.

⁶Vuonna 1988 Kansalaisten yhteistoiminta. - År 1988 Medborgarnas samarbete.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.3

Kunnallisvaalit 1980–96
Kommunalvalen
Municipal elections

Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	1980	1984	1988	1992	1996	
					Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
Kok. - Saml.	86 757	76 808	73 935	60 801	66 369	513 576
SDP	70 447	55 092	57 968	59 405	56 507	582 758
Vas. ¹ - Vänst. ¹	43 703	25 942	19 589	22 185	18 833	246 066
RKP - SFP	22 411	23 734	24 342	23 541	21 842	129 416
Vihr. ² - De Gröna ²	4 792	20 995	19 076	44 467	45 021	148 743
Hki 2000	–	11 593	10 093	12 318	–	–
PS ³ - SAF ³	5 597	9 995	4 125	1 446	545	21 991
SKL - FKF	11 572	8 924	7 750	7 418	6 043	75 406
Kesk. - Cent.	9 174	8 262	11 212	8 733	9 075	518 129
LKP - LFP	10 965	–	2 627	3 849	735	8 775
Nuors. - Ungf.	–	–	–	–	12 455	31 214
POP - KHP	9 258	7 574	4 151	4 233	–	–
DeVa - DA	–	6 910	6 515	–	–	–
Sit. ⁴ - Obundna ⁴	–	–	5 672	7 224	2 816	2 816
Muut - Övriga	236	580	2 641	6 039	4 060	95 482
Yhteensä - Totalt	274 912	256 409	249 696	261 659	244 301	2 374 372
Kok. - Saml.	31,6	30,0	29,6	23,9	27,2	21,6
SDP	25,6	21,5	23,2	22,7	23,1	24,5
Vas. ¹ - Vänst. ¹	15,9	10,1	7,8	8,5	7,7	10,4
RKP - SFP	8,2	9,3	9,7	9,0	8,9	5,5
Vihr. ² - De Gröna ²	1,7	8,2	7,6	17,0	18,4	6,3
Hki 2000	–	4,5	4,0	4,7	–	–
PS ³ - SAF ³	2,0	3,9	1,7	0,6	0,2	0,9
SKL - FKF	4,2	3,5	3,1	2,8	2,5	3,2
Kesk. - Cent.	3,3	3,2	4,5	3,3	3,7	21,8
LKP - LFP	4,0	–	1,1	1,5	0,3	0,4
Nuors. - Ungf.	–	–	–	–	5,1	1,3
POP - KHP	3,4	3,0	1,7	1,6	–	–
DeVa - DA	–	2,7	2,6	–	–	–
Sit. ⁴ - Obundna ⁴	–	–	2,2	2,8	1,2	0,1
Muut - Övriga	0,1	0,2	1,1	2,3	1,7	4,0
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100

¹Vuosina 1980–88 SKDL. - Åren 1980–88 DFFF.²Vuonna 1980 Helsinki-liike. - År 1980 Helsingforsrörelsen.³Vuosina 1980–92 SMP. - Åren 1980–92 FLP.⁴Vuonna 1988 Kansalaisten yhteistoiminta. - År 1988 Medborgarnas samarbete.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.4 Kansanedustajain vaalit 1983–95 Riksdagsmannavalen Parliamentary elections

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1983 ¹	1983 ²	1987 ¹	1987 ²	1991 ¹	1991 ²	1995 ¹	1995 ²
Äänioikeutettuja								
Röstberättigade	391 035	50 545	395 391	45 341	398 896	41 709	402 764	37 330
%:a koko maan äänioikeute- tuista - i % av samtliga röstberättigade i landet	10,7	17,9	10,5	18,3	10,4	18,2	10,4	18,1
miehiä - män	168 020	20 888	171 463	17 991	174 241	15 870	177 864	13 443
naisia - kvinnor	223 015	29 657	223 928	27 350	224 655	25 839	224 900	23 887
Äänestäneitä - Valdeltagande	306 428	3 027	293 134	2 613	281 435	2 520	292 970	2 651
% ³	78,4	6,0	74,1	5,8	70,6	6,0	72,7	7,1
%:a koko maassa ³ i hela landet i % ³	81,0	6,7	76,4	5,8	72,1	5,6	71,9	6,1
miehiä - män	130 547	1 255	126 163	1 041	118 368	1 009	125 800	988
% ³	77,7	6,0	73,6	5,8	67,9	6,4	70,7	7,3
naisia - kvinnor	175 881	1 772	166 971	1 572	163 067	1 511	167 170	1 663
% ³	78,9	6,0	74,6	5,7	72,6	5,8	74,3	7,0
Hylätyjä äänestyslippuja								
Kasserade röstsedlar	1 272	13	1 318	19	7 818	37	2 236	42
% ⁴	0,4	0,4	0,4	0,7	2,8	1,5	0,8	1,6
%:a koko maassa ⁴ i hela landet i % ⁴	0,4	0,3	0,5	0,5	1,9	1,1	0,8	1,0

¹Vain Suomessa henkikirjoitetut. - Endast i Finland mantalsskrivna personer.

²Suomessa henkikirjoittamattomat Suomen kansalaiset, jotka olivat tai olivat olleet Suomessa väestökirjoihin merkittyjä. - Finska medborgare som inte mantalsskrivits i Finland och vilka var eller hade varit antecknade i befolkningsböckerna i Finland.

³Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

⁴Annetuista äänestyslipuista. - Av avgivna röstsedlar.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja 1995:3.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet och Helsingfors stads faktacentrals statistik 1995:3.

15.5

Kansanedustajain vaalit 1983–95
Riksdagsmannavalen
Parliamentary elections
Helsingin vaalipiiristä valitut kansanedustajat puolueittain - Riksdagsmän som invalts i Helsingfors valkrets partivis

	1983		1987		1991		1995	
	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.
SDP	6	3	6	3	5	3	6	2
Kok. - Saml.	6	2	7	3	6	2	5	2
Vihreät - De Gröna	1	–	2	–	3	2	3	2
RKP - SFP	2	1	3	–	2	1	2	1
Vas. - Vänst.	1 ²	–	1	–	2	1	2	1
Nuors. - Ungf.	–	–	–	–	–	–	1	–
Kesk. - Cent.	1	1	–	–	1	–	–	–
LKP - LFP	–	–	–	–	–	–	–	–
SKL - FKF	–	–	1	1	1	1	–	–
SMP - FLP	1	–	–	–	–	–	–	–
POP - KHP	1	–	–	–	–	–	–	–
Yhteensä -Totalt	20	7	20	7	20	10	19	8

¹SKDL. - DFFF.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja 1995:3.
Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik 1995:3.

15.6 Kansanedustajain vaalit 1983–95

Riksdagsmannavalen

Parliamentary elections

Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	1983	1987	1991	1995	
				Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
SDP	83 406	71 412	57 843	78 586	785 637
Kok. - Saml.	91 919	91 258	75 519	70 036	497 624
Vihreät - De Gröna	14 138	26 440	38 199	41 588	181 198
RKP - SFP	24 750	29 132	28 559	29 419	142 874
Vas. - Vänst.	140 218	123 392	22 958	26 151	310 340
DeVa - DA	—	10 794	—	—	—
Nuors. - Ungf.	—	—	—	17 513	78 066
Kesk. - Cent.	} 15 660	6 177	16 620	10 953	552 003
LKP - LFP		3 794	1 001	692	16 247
SMP - FLP	21 381	8 342	4 964	1 368	36 185
SKL - FKF	7 484	8 113	7 825	5 545	82 311
Kulh.	—	7 859	7 785	—	—
SEP - FPP	—	4 692	2 762	779	3 974
POP - KHP	7 836	2 434	5 523	—	—
Muut - Övriga	1 378	571	6 542	10 713	94 462
Yhteensä - Totalt	308 170	294 410	276 100	293 343	2 780 921
SDP	27,1	24,3	21,0	26,8	28,3
Kok. - Saml.	29,8	31,0	27,4	23,9	17,9
Vihreät - De Gröna	4,6	9,0	13,8	14,2	6,5
RKP - SFP	8,0	9,9	10,3	10,0	5,1
Vas. - Vänst.	113,1	17,9	8,3	8,9	11,2
Deva - DA	—	3,7	—	—	—
Nuors. - Ungf.	—	—	—	6,0	2,8
Kesk. - Cent.	} 5,1	2,1	6,0	3,7	19,8
LKP - LFP		1,3	0,4	0,2	0,6
SMP - FLP	6,9	2,8	1,8	0,5	1,3
SKL - FKF	2,4	2,8	2,8	1,9	3,0
Kulh.	—	2,7	2,8	—	—
SEP - FPP	—	1,6	1,0	0,3	0,1
POP - KHP	2,5	0,8	2,0	—	—
Muut - Övriga	0,4	0,2	2,4	3,7	3,4
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100

¹SKDL. - DFFF.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja 1995:3.
Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet och Helsingfors stads faktacentrals statistik 1995:3.

15.7

Tasavallan presidentin ja valitsijamiesten vaalit 1982-94

Valet av republikens president och elektorerna

Elections of the president of the republic and the electors

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1982	1988	1994	
			1. kierros 1. omgång	2. kierros 2. omgång
Äänioikeutettuja - Röstberättigade	440 179	442 647	439 358	439 358
Helsingissä ¹ - i Helsingfors ¹	388 214	398 336	400 780	400 780
ulkomailla ² - i utlandet ²	51 965	44 311	38 578	38 578
Äänestäneitä - Valdeltagande	338 709	324 891	334 587	337 422
Helsingissä ¹ - i Helsingfors ¹	333 291	321 558	330 562	332 493
%	85,9	80,7	82,5	83,0
ulkomailla ² - i utlandet ²	5 418	3 333	4 025	4 929
%	10,4	7,5	10,4	12,8
Hylätyjä äänestyslippuja - Kasserade röstsedlar				
valitsijamiesvaaleissa - vid elektorsval	1 096			
Helsingissä - i Helsingfors	1 079	18 424		
ulkomailla - i utlandet	17	194		
presidentinvaaleissa - vid presidentval			732	1 677
Helsingissä - i Helsingfors		7 865	720	1 657
ulkomailla - i utlandet		80	12	20
%				
valitsijamiesvaaleissa - vid elektorsval	0,3			
Helsingissä - i Helsingfors	0,3	5,7		
ulkomailla - i utlandet	0,3	3,8		
presidentinvaaleissa - vid presidentval				
Helsingissä - i Helsingfors		2,4	0,2	0,5
ulkomailla - i utlandet		2,4	0,3	0,4

¹Vain Helsingissä henkikirjoitetut. - Endast i Helsingfors mantalsskrivna.

²Suomessa henkikirjoittamattomat Suomen kansalaiset, jotka olivat tai olivat olleet Suomessa väestökirjoihin merkittyjä. - Finska medborgare som inte mantalsskrivits i Finland och vilka var eller hade varit antecknade i befolkningsböckerna i Finland.

³Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

⁴Vuosina 1982 ja 1994 hylätyjen äänien osuus on laskettu annetuista äänestyslipuista, vuonna 1988 hylätyihin ääniin on luettu vaaliurnaan tai -kuoreen jätettyjen hylätyjen äänestyslippujen ohella valitsijamiesvaaleissa luovuttamatta jätetyt liput. - Andelen kasserade röster för åren 1982 och 1994 gäller de avgivna röstsedlarna. I de kasserade rösterna för 1988 ingår, förutom de kasserade röstsedlar som avgivits i valurna eller som poströst, också de röstsedlar som inte avgivits vid elektorsvalet.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Tasavallan presidentin valitsijamiesten vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Val av elektorer för valet av republikens president samt Helsingfors stads faktaböcker.

15.8 Europarlamenttivaalit 1996 Europarlamentsvalen Europeanliamentary elections

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kassarade röstsedlar

	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
Äänioikeutettuja - Röstberättigade	451 590	4 108 703
Äänestäneitä - Valdeltagande	249 490	2 249 411
%:a äänioikeutetuista - av de röstberättigade i %	55,2	57,7
Hylätyjä äänestyslippuja - Kassarade röstsedlar	5 574	117 093
%:a annetuista äänestyslipuista - av avgivna röstsedlar i %	2,2	4,9

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

15.9 Europarlamenttivaalit 1996 Europarlamentsvalen Europeanliamentary elections

Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivís

	Helsinki - Helsingfors		Koko maa - Hela landet		Valitut edustajat Valda representanter
	Hyväksytyt äänestysliput Godkända röstsedlar	%	Hyväksytyt äänestysliput Godkända röstsedlar	%	
Kok. - Saml.	63 549	26,1	453 729	20,2	4
SDP	50 534	20,7	482 577	21,5	4
Vas. - Vänst.	22 973	9,4	236 490	10,5	2
RKP - SFP	18 868	7,7	129 425	5,8	1
Vihr. - De Gröna	43 217	17,7	170 670	7,6	1
SKL - FKF	5 583	2,3	63 270	2,8	-
Kesk. - Cent.	14 122	5,8	548 041	24,4	4
Nuors. - Ungf.	15 247	6,3	68 134	3,0	-
EVEU - ALT	5 919	2,4	47 687	2,1	-
Muut - Övriga	3 904	1,6	49 388	2,1	-
Yhteensä - Totalt	243 916	100	2 249 411	100	16

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

16. Pohjoismaiset suurkaupungit

Nordiska storstäder

Major Cities of Scandinavia

Vuosikirjan Pohjoismaita käsittelevä osa uudistettiin vuonna 1993 ja se perustuu NORDSTAT-tietokantaan¹. Taulukoissa on pääsääntöisesti tiedot kolmelta aluetasolta eli näistä kuudesta toista suurkaupungista, niiden seuduista ja koko maasta. Ohessa esitetään Pohjoismaisten suurkaupunkiseutujen määritelmät.

Suurkaupunkiseutujen määritelmä

Pohjoismaiset suurkaupunkiseudut ovat toiminnallisia alueita, luonnollisia asunto- ja työmarkkina-alueita. Jokaisella seudulla on ydin-kunta – vähintään 100 000 asukkaan ns. suurkaupunki – joka yhdessä ympäröivien kuntien kanssa muodostaa selkeän työssäkäyntialueen.

¹Vuonna 1992 ilmestynyt julkaisu Nordiska storstadsregioner i text och siffror (sekä englannin kielinen painos Major City Regions of Scandinavia-facts and figures, Helsingin kaupungin tietokeskus, Helsinki 1992) esitteli ensimmäistä kertaa pohjoismaiset pääkaupungit ja muut suurkaupungit seutuineen vertailukelpoisten tilastojen avulla. Tällöin perustettiin myös tietokanta NORDSTAT. Tietokanta päivitetään vuosittain ko. kaupunkien tilasto- ja tutkimusyksiköiden yhteistyönä. Uusin tietokantaan perustuva julkaisu on laadittu v. 1996, "Nordisk Storstadsstatistik. Ett utdrag ur databasen NORDSTAT 1996. Uppgifter om 16 städer och deras regioner". Utrednings- och statistikkontoret, Stockholms stad, Stockholm 1996.

Årsbokens avsnitt om Skandinavien förnyades år 1993 och grundar sig på databasen NORDSTAT¹. Huvudregeln är att tabellerna innehåller data på tre områdesplan, dvs. om städerna, om deras regioner och hela landet. Vidstående de sexton regionernas sammanställning.

Definition av storstadsregionerna

De nordiska storstadsregionerna är funktionella områden, naturliga bostads- och arbetsmarknadsområden. Varje region har en kärnkommun- s.k. storstad med minst 100 000 invånare-som tillsammans med de omgivande kommunerna bildar ett obestridligt sysselsättningsområde.

¹Publikationen "Nordiska storstadsregioner i text och siffror", utgiven 1992 av Faktacentralen, presenterade för första gången de skandinaviska huvudstäderna och övriga storstäderna jämte regioner med hjälp av jämförelseduglig statistik. Då grundades också databasen NORDSTAT. Databasen uppdateras årligen i samarbete mellan vederbörande städers enheter för statistik och forskning. Den senaste databasbaserade publikationen gjordes 1996, med titeln "Nordisk Storstadsstatistik. Ett utdrag ur databasen NORDSTAT 1996. Uppgifter om 16 städer och deras regioner". Utrednings- och statistikkontoret, Stockholms stad, Stockholm 1996.

Suomi

Helsingin seutu

Helsingin seutu käsittää Helsingin sekä 11 muuta kuntaa: Espoo, Kauniainen, Vantaa, Hyvinkää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Järvenpää, Tuusula ja Vihti.

Tampereen seutu

Tampereen seutuun kuuluvat Tampere ja 5 ympäröivää kuntaa: Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi.

Oulun seutu

Oulun seutu käsittää Oulun lisäksi viisi kuntaa: Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki.

Turun seutu

Turun seutu koostuu Turusta sekä seuraavasta 12 kunnasta: Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto.

Ruotsi

Tukholman seutu

Tukholman seutu koostuu Tukholmasta sekä 21 Tukholman läänin 24 kunnasta: Danderyd, Ekerö, Järfälla, Lidingö, Sigtuna, Sollentuna, Solna, Sundbyberg, Täby, Upplands-Bro, Upplands-Väsby, Vallentuna, Vaxholm, Österåker, Botkyrka, Haninge, Huddinge, Nacka, Salem, Tyresö ja Värmdö.

Göteborgin seutu

Göteborgin seutu käsittää Göteborgin sekä 10 muuta kuntaa: Ale, Härryda, Kungsbacka, Kungälv, Lerum, Mölndal, Partille, Stenungsund, Tjörn ja Öckerö.

Malmön seutu

Malmön seutu käsittää yhteensä 9 kuntaa: Malmö, Lund, Trelleborg, Vellinge, Kävlinge, Svedala, Staffanstorp, Lomma ja Burlöv.

Finland

Helsingforsregionen

Helsingforsregionen omfattar Helsingfors och 11 kommuner utanför Helsingfors: Esbo, Grankulla, Vanda, Hyvinge, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby och Vichtis.

Tammerforsregionen

Tammerforsregionen omfattar Tammerfors och 5 omkringliggande kommuner: Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

Uleåborgsregionen

Uleåborgsregionen omfattar Uleåborg och 5 andra kommuner: Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Åboregionen

Åboregionen omfattar Åbo och 12 övriga kommuner: Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

Sverige

Stockholmsregionen

Stockholmsregionen omfattar Stockholm samt 21 av 24 kommuner i Stockholms län: Danderyd, Ekerö, Järfälla, Lidingö, Sigtuna, Sollentuna, Solna, Sundbyberg, Täby, Upplands-Bro, Upplands-Väsby, Vallentuna, Vaxholm, Österåker, Botkyrka, Haninge, Huddinge, Nacka, Salem, Tyresö och Värmdö.

Göteborgsregionen

Göteborgsregionen omfattar Göteborg och 10 kommuner: Ale, Härryda, Kungsbacka, Kungälv, Lerum, Mölndal, Partille, Stenungsund, Tjörn och Öckerö.

Malmöregionen

Malmöregionen omfattar sammanlagt 9 kommuner: Malmö, Lund, Trelleborg, Vellinge, Kävlinge, Svedala, Staffanstorp, Lomma och Burlöv.

Norja**Osloin seutu**

Osloin seutuun kuuluvat Osloin kaupunki sekä Akershus fylke, joka koostuu 22 kunnasta: Vestby, Ski, Ås, Frogn, Nesodden, Oppegård, Bærum, Asker, Aurskog-Høland, Sørums, Fet, Rælingen, Enebakk, Lørenskog, Skedsmo, Nittedal, Gjerdrum, Ullensaker, Nes, Eidsvoll, Nannestad och Hurdal.

Bergenin seutu

Bergenin seutuun kuuluu Bergenin lisäksi 13 kuntaa: Fusa, Samnanger, Os, Sund, Fjell, Askøy, Vaksdal, Osterøy, Meland, Øygarden, Radøy, Lindås ja Austrheim.

Stavangerin seutu

Stavangerin seutu koostuu Stavangerin lisäksi 9 kunnasta: Sandnes, Hå, Klepp, Time, Gjesdal, Sola, Randaberg, Strand ja Rennesøy.

Trondheimin seutu

Trondheimin seutuun kuuluu Trondheim sekä 5 ympäröivää kuntaa: Melhus, Skaun, Klæbu, Malvik ja Stjørdal.

Tanska**Kööpenhaminan seutu**

Kööpenhaminan seutuun kuuluvat Kööpenhaminan ja Frederiksbergin kunnat sekä Kööpenhaminan, Frederiksbergin ja Roskilden Amt:it, jotka käsittävät yhteensä 48 kuntaa. Naapurikunnat Gentofte ja Gladsaxe sijaitsevat Kööpenhaminan Amt:issa, vanhat provinssikaupungit Helsingör ja Hilleröd kuuluvat Fredriksborgin Amt:iin. Roskilde sekä Köge kuuluvat Roskilden Amt:iin.

Aalborgin seutu

Aalborgin seutu käsittää koko Nordjyllannin Amt:in ja koostuu 27 kunnasta, joista suurimmat Aalborgin lisäksi ovat Frederikshavn, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Løgstør, Løkken-Vrå, Pandrup, Skagen, Støvring ja Åbybro.

Norge**Osloregionen**

Osloregionen omfattar Oslo kommun och Akershus fylke (län) med 22 kommuner: Vestby, Ski, Ås, Frogn, Nesodden, Oppegård, Bærum, Asker, Aurskog-Høland, Sørums, Fet, Rælingen, Enebakk, Lørenskog, Skedsmo, Nittedal, Gjerdrum, Ullensaker, Nes, Eidsvoll, Nannestad och Hurdal.

Bergensregionen

Bergensregionen omfattar Bergen samt 13 grannkommuner: Fusa, Samnanger, Os, Sund, Fjell, Askøy, Vaksdal, Osterøy, Meland, Øygarden, Radøy, Lindås och Austrheim.

Stavangerregionen

Stavangerregionen består av Stavanger samt 9 grannkommuner: Sandnes, Hå, Klepp, Time, Gjesdal, Sola, Randaberg, Strand och Rennesøy.

Trondheimsregionen

Trondheimsregionen omfattar Trondheim samt 5 grannkommuner: Melhus, Skaun, Klæbu, Malvik och Stjørdal.

Danmark**Kööpenhamnsregionen**

Kööpenhamnsregionen omfattar Köpenhamn och Frederiksbergs kommuner samt Köpenhamn, Frederiksberg och Roskilde amter (län) i allt 48 kommuner, härav grannkommunerna Gentofte och Gladsaxe i Köpenhamns Amt, de gamla provinsstäder Helsingör och Hilleröd i Frederiksberg Amt samt Roskilde och Köge i Roskilde Amt.

Aalborg-regionen

Aalborg-regionen består av Nordjyllands Amt och omfattar 27 kommuner. De största härav är förutom Aalborg: Frederikshavn, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Løgstør, Løkken-Vrå, Pandrup, Skagen, Støvring och Åbybro.

Odensen seutu

Odensen seutu käsittää koko Fyn Amt:in ja koostuu 32 kunnasta. Näistä suurimmat ovat Odensen lisäksi Svendborg, Middelfart, Nyborg, Fåborg, Sønderlø, Ringe ja Otterup.

Århusin seutu

Århusin seutu käsittää koko Århusin Amt:in ja koostuu 26 kunnasta. Näistä suurimmat ovat Århusin lisäksi Randers, Silkeborg, Skanderborg, Odder, Grenå, Ebeltoft ja Hadsten.

Islanti

Reykjavikin seutu

Reykjavikin seutu käsittää 9 kuntaa: Reykjavik, Mosfellssveit, Seltjarnarneshreppur, Ko'pavogur, Gardahreppur, Bessastadahreppur, Hafnafjörður, Kjalarneshreppur ja Kjo'sarhreppur.

Odenseregionen

Odenseregionen består av Fyns Amt och omfattar 32 kommuner. De största härav är förutom Odense: Svendborg, Middelfart, Nyborg, Fåborg, Sønderlø, Ringe och Otterup.

Århusregionen

Århusregionen består av Århus Amt och omfattar 26 kommuner. De största härav är förutom Århus: Randers, Silkeborg, Skanderborg, Odder, Grenå, Ebeltoft och Hadsten.

Island

Reykjavikregionen

Reykjavikregionen omfattar sammanlagt 9 kommuner: Reykjavik, Mosfellssveit, Seltjarnarneshreppur, Ko'pavogur, Gardahreppur, Bessastadahreppur, Hafnafjörður, Kjalarneshreppur samt Kjo'sarhreppur.

16.1

Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1996
Areal och folktäthet
Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km ²			Asykkaita maa- km ² :ä kohti Invånare per km ² land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Suomi - Finland	304 592	33 553	338 145	17
Helsinki - Helsingfors	184	1	185	2 853
seutu - regionen	2 968	123	3 091	378
Tampere - Tammerfors	523	168	691	349
seutu - regionen	1 721	485	2 206	161
Oulu - Uleåborg	328	71	399	333
seutu - regionen	2 147	108	2 265	74
Turku - Åbo	243	2	246	678
seutu - regionen	1 718	8	1 726	161
Ruotsi - Sverige	410 929	39 035	449 964	22
Tukholma - Stockholm	188	28	216	3 783
seutu - regionen	3 455	1 445	4 900	455
Göteborg	451	271	722	996
seutu - regionen	2 930	157	3 087	262
Malmö	154	1	155	1 595
seutu - regionen	1 622	27	1 649	310
Norja - Norge	306 808	17 070	323 878	14
Oslo	427	27	454	1 144
seutu - regionen	5 013	357	5 370	185
Bergen	444	21	465	503
seutu - regionen	3 248	137	3 385	99
Stavanger	66	4	70	1 581
seutu - regionen	1 785	123	1 908	134
Trondheim	321	21	342	448
seutu - regionen	2 451	111	2 562	80
Tanska - Danmark	42 393	700	43 093	124
Kööpenhamina - Köpenhamn	85	3	88	5 609
seutu - regionen	2 757	106	2 862	636
Aalborg	554	6	560	288
seutu - regionen	6 125	48	6 173	80
Odense	304	0	304	604
seutu - regionen	3 472	14	3 486	136
Århus	466	3	469	600
seutu - regionen	4 493	68	4 561	139
Islanti - Island	100 243	2 757	103 000	3
Reykjavik	112	2	114	931
seutu - regionen	607	6	613	261

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.2

Väkiluku 1.1.1975–96 sekä väestöennuste 2005
Folkmängd samt folkmängdsprognos
Population and population projection

	Väkiluku - Folkmängd						Väestö-ennuste Folkmängds- prognos						
	1975	1980	1985	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996		2005
Suomi - Finland	4 727 666	4 771 292	4 893 878	4 954 484	4 974 563	4 998 704	5 029 061	5 055 199	5 077 912	5 098 754	5 116 826	5 208 604	Suomi - Finland
Helsinki - Helsingfors	502 961	483 675	484 122	489 982	490 691	492 487	497 542	501 518	508 659	515 765	525 031	559 833	Helsinki - Helsingfors
seutu - regionen	898 395	930 368	981 416	1 026 921	1 033 796	1 044 465	1 058 551	1 071 767	1 087 208	1 103 310	1 120 593	1 203 709	seutu - regionen
Tampere - Tammerfors	168 118	165 935	168 216	171 168	171 601	172 597	173 803	174 861	176 149	179 251	182 742	199 000	Tampere - Tammerfors
seutu - regionen	239 117	242 640	251 941	260 005	261 975	264 142	266 124	267 942	270 139	273 446	277 154	296 000	seutu - regionen
Oulu - Uleåborg	93 707	93 454	96 537	98 943	100 350	101 369	102 058	103 539	104 346	106 521	109 116	123 000	Oulu - Uleåborg
seutu - regionen	123 447	129 173	137 775	143 564	145 795	148 268	149 250	151 607	153 306	155 481	158 718	180 350	seutu - regionen
Turku - Åbo	164 857	163 933	162 379	160 001	159 539	159 213	159 399	159 916	160 390	162 372	164 744	149 415	Turku - Åbo
seutu - regionen	245 556	250 698	258 168	263 460	264 917	266 252	267 746	269 546	271 474	274 128	276 914	276 264	seutu - regionen
Ruotsi - Sverige	8 176 691	8 303 010	8 342 621	8 458 888	8 527 036	8 590 630	8 644 119	8 692 013	8 745 109	8 816 381	8 837 496	9 114 600	Ruotsi - Sverige
Tukholma - Stockholm	671 226	649 384	653 455	669 485	672 187	674 452	679 364	684 576	692 954	703 627	711 119	746 817	Tukholma - Stockholm
seutu - regionen	1 353 359	1 384 310	1 420 198	1 471 242	1 481 679	1 491 726	1 503 098	1 517 285	1 532 803	1 553 909	1 570 320	..	seutu - regionen
Göteborg	445 704	434 699	424 085	430 763	431 840	433 042	432 112	433 811	437 313	444 553	449 189	..	Göteborg
seutu - regionen	687 624	694 385	699 151	720 170	725 971	730 867	734 310	741 187	749 488	761 008	767 458	..	seutu - regionen
Malmö	246 647	235 111	229 107	231 575	232 908	233 887	234 796	236 684	237 438	242 706	245 699	268 800	Malmö
seutu - regionen	453 502	453 484	455 377	466 440	471 146	475 224	479 702	485 437	490 340	498 338	502 874	..	seutu - regionen
Norja - Norge	3 997 525	4 078 900	4 145 845	4 220 686	4 233 116	4 249 830	4 273 634	4 299 167	4 324 815	4 348 410	4 369 957	4 579 459	Norja - Norge
Oslo	465 337	454 819	447 351	456 124	458 364	461 644	467 441	473 454	477 781	483 401	488 659	530 265	Oslo
seutu - regionen	818 809	821 545	833 629	867 005	872 867	879 758	888 881	898 389	907 376	917 853	928 587	1 002 679	seutu - regionen
Bergen	214 019	208 970	207 416	211 095	211 826	213 344	216 066	218 144	219 884	221 717	223 238	237 277	Bergen
seutu - regionen	288 190	290 933	296 319	306 023	307 247	309 106	312 184	314 476	317 194	319 887	322 550	341 876	seutu - regionen
Stavanger	85 576	89 913	94 193	96 948	97 570	98 180	99 808	101 403	102 637	103 590	104 373	114 310	Stavanger
seutu - regionen	179 699	193 495	207 677	219 362	221 310	223 356	226 693	230 603	234 504	237 416	239 532	264 942	seutu - regionen
Trondheim	134 039	134 726	134 075	136 601	137 346	138 058	139 630	140 656	142 188	142 927	143 829	153 926	Trondheim
seutu - regionen	174 254	178 448	180 358	185 406	186 460	187 544	189 562	190 866	192 676	193 925	195 222	209 304	seutu - regionen
Tanska - Danmark	5 054 410	5 122 065	5 111 108	5 129 778	5 135 409	5 146 469	5 162 126	5 171 869	5 196 642	5 215 718	5 251 027	5 435 815	Tanska - Danmark
Kööpenhamina													Kööpenhamina
Köpenhamn	562 405	498 850	478 615	467 850	466 723	464 773	464 566	466 129	467 253	471 300	476 751	479 093	Köpenhamn
seutu - regionen	1 768 175	1 745 540	1 722 802	1 711 729	1 711 254	1 713 736	1 718 805	1 720 893	1 730 676	1 739 458	1 752 078	1 816 105	seutu - regionen
Aalborg	154 702	153 948	154 750	154 547	155 019	155 664	155 975	157 270	158 141	159 056	159 980	164 752	Aalborg
seutu - regionen	469 084	481 335	481 963	483 754	484 543	485 126	485 978	486 993	487 757	488 303	490 836	501 069	seutu - regionen
Odense	168 542	168 578	171 468	174 948	176 133	177 639	178 559	180 799	181 824	182 617	183 564	188 456	Odense
seutu - regionen	444 915	452 965	454 278	458 111	459 354	461 244	462 622	464 796	466 567	467 695	470 528	486 159	seutu - regionen
Århus	246 298	244 839	252 071	259 493	261 437	264 136	268 462	271 992	274 535	277 477	279 759	304 022	Århus
seutu - regionen	559 744	573 916	582 229	594 184	597 143	600 777	605 447	608 501	614 223	619 232	625 224	662 150	seutu - regionen
Islanti - Island	219 033	229 187	242 089	253 500	255 708	259 577	262 193	264 919	266 783	266 786	267 809	289 423	Islanti - Island
Reykjavik	84 856	83 766	89 868	96 708	97 569	99 623	100 850	101 824	103 020	103 036	104 276	..	Reykjavik
seutu - regionen	118 234	121 698	132 510	143 864	145 980	149 482	151 779	154 232	156 513	156 542	158 597	..	seutu - regionen

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.
Källa: NORDSTAT -databas.

16.3

Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1996
Befolkning efter ålder och kön
Population by age and sex

	Koko väestö - Totalfolkmängd						Yhteensä
	Ikä - Ålder						Totalt
	0-6	7-14	15-29	30-49	50-64	65-	
Suomi - Finland	454 940	516 830	979 300	1 605 410	827 929	732 417	5 116 826
Helsinki - Helsingfors	42 763	39 235	112 492	173 479	84 317	72 745	525 031
seutu - regionen	107 071	103 777	230 753	380 970	175 638	122 384	1 120 593
Tampere - Tammerfors	15 358	14 715	38 435	57 427	29 716	27 091	182 742
seutu - regionen	24 636	25 721	55 279	88 932	44 642	37 944	277 154
Oulu - Uleåborg	10 692	10 734	25 726	34 960	15 155	11 849	109 116
seutu - regionen	16 782	18 022	35 977	50 967	21 434	15 536	158 718
Turku - Åbo	12 554	12 616	35 413	49 947	26 855	27 359	164 744
seutu - regionen	23 425	25 317	55 787	87 285	44 649	40 451	276 914
Ruotsi - Sverige	829 144	836 218	1 707 798	2 456 215	1 464 789	1 543 332	8 837 496
Tukholma - Stockholm	60 507	51 621	143 220	220 679	101 632	133 460	711 119
seutu - regionen	153 527	136 873	312 428	479 163	252 343	235 986	1 570 320
Göteborg	39 408	35 434	99 286	128 909	66 762	79 390	449 189
seutu - regionen	74 634	69 735	157 851	222 499	121 443	121 296	767 458
Malmö	21 050	19 826	48 761	67 413	39 033	49 616	245 699
seutu - regionen	45 363	45 430	104 153	140 941	83 188	83 799	502 874
Norja - Norge	425 285	428 564	927 045	1 269 062	625 592	694 409	4 369 957
Oslo	45 526	35 826	103 999	155 905	65 538	81 865	488 659
seutu - regionen	91 414	80 537	193 013	292 831	132 496	138 296	928 587
Bergen	23 358	20 608	48 241	65 036	31 359	34 636	223 238
seutu - regionen	33 832	32 392	70 804	93 652	44 121	47 749	322 550
Stavanger	11 437	10 261	23 048	32 129	13 151	14 347	104 373
seutu - regionen	27 807	27 027	54 224	71 493	30 034	28 947	239 532
Trondheim	14 710	13 100	31 923	43 648	19 855	20 593	143 829
seutu - regionen	20 080	18 816	43 150	58 747	27 237	27 192	195 222
Tanska - Danmark	470 990	448 690	1 091 670	1 555 448	888 711	795 518	5 251 027
Kööpenhamina							
Köpenhamn	36 304	24 505	137 595	138 901	60 091	79 355	476 751
seutu - regionen	153 361	131 177	375 614	529 294	300 323	262 309	1 752 078
Aalborg	13 662	12 171	38 890	44 948	26 243	24 066	159 980
seutu - regionen	43 970	44 479	100 817	141 478	82 754	77 338	490 836
Odense	16 048	13 931	45 989	52 058	28 664	26 874	183 564
seutu - regionen	41 410	39 960	97 988	136 191	79 620	75 359	470 528
Århus	25 832	21 929	75 307	83 526	38 954	34 211	279 759
seutu - regionen	58 124	53 826	143 001	188 664	97 692	83 917	625 224
Islanti - Island	31 291	33 398	61 930	77 470	33 180	30 540	267 809
Reykjavik	11 758	11 208	24 429	30 176	12 797	13 908	104 276
seutu - regionen	18 384	18 539	36 547	46 590	19 908	18 629	158 597

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Miehet - Män						Yhteensä Totalt	
Ikä - Ålder							
0-6	7-14	15-29	30-49	50-64	65-		
232 006	264 301	500 062	818 023	406 055	271 254	2 491 701	Suomi - Finland
21 885	19 998	53 721	83 551	38 338	23 145	240 638	Helsinki - Helsingfors
54 569	53 035	113 724	186 133	82 871	42 138	532 470	seutu - regionen
7 784	7 496	19 085	28 741	13 735	9 060	85 901	Tampere - Tammerfors
12 498	13 203	27 865	44 596	21 143	13 154	132 459	seutu - regionen
5 432	5 470	12 836	17 436	7 089	4 195	52 458	Oulu - Uleåborg
8 566	9 264	18 342	25 574	10 399	5 743	77 888	seutu - regionen
6 482	6 371	17 214	24 790	12 495	9 266	76 618	Turku - Åbo
11 948	12 976	27 664	43 519	21 406	14 410	131 923	seutu - regionen
425 351	429 337	872 661	1 252 792	733 195	652 735	4 366 071	Ruotsi - Sverige
31 071	26 564	69 167	113 037	49 145	48 798	337 782	Tukholma - Stockholm
78 859	70 219	154 414	241 661	125 073	92 128	762 354	seutu - regionen
20 170	18 324	49 409	66 501	33 257	31 492	219 153	Göteborg
38 432	35 907	79 498	113 177	61 081	50 428	378 523	seutu - regionen
10 768	10 157	23 919	34 646	18 851	18 946	117 287	Malmö
23 218	23 319	52 452	71 317	41 155	33 407	244 868	seutu - regionen
218 478	219 587	472 962	649 678	311 854	288 186	2 160 745	Norja - Norge
23 371	18 375	49 918	80 156	31 898	29 905	233 623	Oslo
46 931	41 446	95 141	148 590	65 006	54 436	451 550	seutu - regionen
12 027	10 633	24 195	33 414	15 184	13 502	108 955	Bergen
17 436	16 635	36 000	48 259	21 844	19 154	159 328	seutu - regionen
5 898	5 176	11 419	16 463	6 522	5 591	51 069	Stavanger
14 321	13 770	27 346	36 811	15 092	11 964	119 304	seutu - regionen
7 485	6 582	15 955	22 225	9 679	8 242	70 168	Trondheim
10 200	9 468	21 744	30 044	13 473	11 122	96 051	seutu - regionen
241 499	229 695	557 508	792 739	442 096	328 685	2 592 222	Tanska - Danmark
18 548	12 630	66 880	74 790	30 035	26 946	229 829	Kööpenhamina
78 687	67 209	188 348	268 356	148 080	101 423	852 103	Köpenhamn
6 987	6 312	20 097	22 824	12 787	9 701	78 708	seutu - regionen
22 473	22 858	52 353	72 438	41 220	33 316	244 658	Aalborg
8 162	7 070	23 099	26 358	13 917	10 537	89 143	seutu - regionen
21 229	20 466	50 369	69 250	39 638	31 498	232 450	Odense
13 247	11 274	37 669	42 241	19 075	13 170	136 676	seutu - regionen
29 724	27 488	72 506	95 824	48 686	34 566	308 794	Århus
16 023	17 177	31 325	39 439	16 544	13 716	134 224	seutu - regionen
6 058	5 737	12 021	15 171	6 221	5 708	50 916	Islanti - Island
9 413	9 425	18 178	23 370	9 712	7 882	77 980	Reykjavik
							seutu - regionen

16.4

Väestönmuutokset 1995
Folkmängdens förändringar
Vital statistics

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Suomi - Finland	13 787	.	12 222	.	8 957	3 265	17 052
Helsinki - Helsingfors	1 347	25 148	3 088	18 954	1 762	7 520	8 867
seutu - regionen	6 891	58 665	4 813	50 015	3 567	9 896	16 787
Tampere - Tammerfors	572	9 228	646	6 683	314	2 877	3 449
seutu - regionen	1 046	13 440	798	11 217	405	2 616	3 662
Oulu - Uleåborg	988	6 363	259	4 785	204	1 633	2 621
seutu - regionen	1 502	9 063	303	7 324	248	1 794	3 296
Turku - Åbo	236	8 337	659	6 512	404	2 080	2 316
seutu - regionen	770	14 091	831	12 392	553	1 977	2 747
Ruotsi - Sverige	9 416	.	45 951	.	34 469	11 482	20 898
Tukholma - Stockholm	500	37 332	6 455	30 780	6 083	6 924	7 424
seutu - regionen	6 325	32 765	12 521	24 321	10 791	10 174	16 499
Göteborg	606	21 045	3 690	17 572	3 143	4 020	4 626
seutu - regionen	2 160	18 210	5 060	14 730	4 257	4 283	6 443
Malmö	-20	10 890	2 542	8 657	1 775	3 000	2 980
seutu - regionen	893	13 891	3 978	11 208	2 993	3 668	4 561
Norja - Norge	15 102	.	25 678	.	19 312	6 366	21 468
Oslo	1 709	22 202	6 077	19 951	4 785	3 543	5 252
seutu - regionen	4 492	22 215	8 886	17 609	7 326	6 166	10 658
Bergen	1 357	6 554	1 378	6 796	971	165	1 522
seutu - regionen	1 751	5 652	1 752	5 632	1 152	620	2 371
Stavanger	679	4 712	1 281	4 364	1 494	135	814
seutu - regionen	2 073	4 514	1 988	4 132	2 291	79	2 152
Trondheim	751	5 411	1 021	5 568	729	135	886
seutu - regionen	1 039	5 442	1 180	5 536	860	226	1 265
Tanska - Danmark	6 580	.	63 187	.	34 630	28 557	35 137
Kööpenhamina							
Kööpenhamn	-694	39 220	8 564	36 017	5 837	5 930	5 236
seutu - regionen	2 109	27 964	22 287	24 528	15 392	10 331	12 440
Aalborg	220	7 837	1 915	7 910	1 117	725	945
seutu - regionen	371	9 879	5 348	10 683	2 363	2 181	2 552
Odense	492	8 779	2 313	9 291	1 318	483	975
seutu - regionen	305	10 643	5 634	11 084	2 655	2 538	2 843
Århus	1 439	14 872	3 739	14 499	3 250	862	2 301
seutu - regionen	2 251	18 678	7 984	17 996	4 922	3 744	5 995
Islanti¹ - Island¹	2 724	.	2 676	.	3 436	-760	1 964
Reykjavik ¹	..	5 061	1 360	4 497	1 574	350	..
seutu ¹ - regionen ¹	..	9 933	1 846	8 829	2 253	697	..

¹Tiedot vuodelta 1994. - Uppgifterna avser år 1994.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.5

Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1.1.1995
Födda, döda äktenskap och skillsmässor
Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Suomi - Finland	32 210	24 251	24 028	13 965	30 857	25 029	23 737	14 025
Helsinki - Helsingfors	3 412	2 311	3 373	1 967	3 248	3 002	3 396	2 001
seutu - regionen	7 996	4 022	6 715	3 935	7 511	4 594	6 719	4 051
Tampere - Tammerfors	1 226	830	1 096	525	1 176	1 000	1 096	525
seutu - regionen	1 840	1 168	1 483	781	1 714	1 340	1 483	781
Oulu - Uleåborg	847	352	678	329	883	346	704	357
seutu - regionen	1 265	490	868	463	1 258	485	903	490
Turku - Åbo	1 019	843	936	539	995	935	948	541
seutu - regionen	1 732	1 261	1 458	821	1 677	1 378	1 466	866
Ruotsi - Sverige	53 168	47 574	34 173	22 109	50 158	46 336	33 642	22 628
Tukholma - Stockholm	4 708	3 887	3 951	2 098	4 387	4 708	3 928	2 096
seutu - regionen	10 685	6 898	7 939	4 762	9 994	7 456	7 917	4 895
Göteborg	2 905	2 387	2 116	1 327	2 741	2 127	2 120	1 288
seutu - regionen	4 939	3 646	3 364	2 140	4 662	3 795	3 364	2 132
Malmö	1 551	1 490	1 156	804	1 503	1 584	1 126	821
seutu - regionen	3 039	2 490	2 304	1 463	2 925	2 719	2 259	1 535
Norja - Norge	31 006	23 020	..	..	29 286	22 170	..	..
Oslo	4 068	2 653	..	..	3 620	3 326	..	..
seutu - regionen	7 205	4 383	..	..	6 563	4 893	..	..
Bergen	1 750	1 032	..	..	1 711	1 072	..	..
seutu - regionen	2 333	1 427	..	..	2 256	1 411	..	..
Stavanger	884	527	..	..	817	495	..	..
seutu - regionen	2 027	989	..	..	1 934	899	..	..
Trondheim	1 045	627	..	..	1 041	708	..	..
seutu - regionen	1 404	834	..	..	1 379	910	..	..
Tanska - Danmark	35 877	31 317	33 846	12 434	33 919	31 899	33 708	12 702
Kööpenhamina								
Köpenhamn	3 546	3 425	3 757	1 644	3 494	4 309	3 779	1 528
seutu - regionen	12 341	10 306	12 646	5 059	11 682	11 608	12 641	5 145
Aalborg	1 101	938	959	400	1 019	962	958	426
seutu - regionen	3 231	2 966	2 790	1 053	2 990	2 884	2 772	1 064
Odense	1 314	1 019	1 192	433	1 255	1 058	1 195	464
seutu - regionen	3 131	2 895	2 768	1 014	2 906	2 837	2 777	1 043
Århus	2 134	1 293	2 065	641	2 007	1 409	2 048	708
seutu - regionen	4 486	3 194	4 248	1 349	4 262	3 303	4 200	1 419
Islanti¹ - Island¹	2 289	899	1 310	489	2 153	819	1 310	489
Reykjavik ¹	886	..	596	228	812	..	571	233
seutu ¹ - regionen ¹	1 346	..	855	390	1 241	..	855	376

¹Tiedot vuodelta 1994. - Uppgifterna avser år 1994.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.
Källa: NORDSTAT -databas.

16.6

Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1.1.1996
Befolkningen efter kön och civilstånd
Population by sex and marital status

	Miehiä - Män				
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Giffta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
Suomi - Finland	1 828 386	594 241	1 015 354	52 196	166 595
Helsinki - Helsingfors	186 309	72 272	86 696	4 552	22 789
seutu - regionen	392 294	133 165	207 450	8 458	43 221
Tampere - Tammerfors	65 707	22 184	34 412	1 790	7 321
seutu - regionen	98 478	30 928	54 777	2 609	10 164
Oulu - Uleåborg	38 034	13 398	20 095	790	3 751
seutu - regionen	54 181	17 885	30 205	1 125	4 966
Turku - Åbo	59 432	20 378	30 329	1 891	6 834
seutu - regionen	98 661	30 620	54 922	2 868	10 251
Ruotsi - Sverige	3 251 662	1 189 978	1 639 442	112 367	309 875
Tukholma - Stockholm	265 394	119 014	105 958	8 385	32 037
seutu - regionen	571 692	224 967	265 527	15 569	65 629
Göteborg	169 773	71 055	74 256	5 468	18 994
seutu - regionen	283 193	105 536	140 145	8 651	28 861
Malmö	90 394	33 302	42 466	3 078	11 548
seutu - regionen	184 110	65 737	93 552	5 473	19 348
Norja¹ - Norge¹	1 586 068	534 405	855 380	53 206	143 077
Oslo	181 429	70 540	81 335	5 904	23 650
seutu - regionen	339 137	117 181	172 904	10 276	38 776
Bergen	80 209	27 909	41 901	2 424	7 975
seutu - regionen	115 174	39 067	62 615	3 411	10 081
Stavanger	36 801	11 488	20 771	1 073	3 469
seutu - regionen	82 971	24 354	49 733	2 223	6 661
Trondheim	52 126	19 477	25 670	1 666	5 313
seutu - regionen	70 609	25 951	35 813	2 198	6 647
Tanska - Danmark	1 959 234	657 717	1 064 522	75 588	161 407
Kööpenhamina - Köpenhamn	190 031	95 699	64 267	6 705	23 360
seutu - regionen	659 951	234 382	335 693	23 128	66 748
Aalborg	60 850	23 449	30 374	2 373	4 654
seutu - regionen	183 108	60 411	102 672	7 882	12 143
Odense	68 633	26 050	34 329	2 464	5 790
seutu - regionen	175 870	58 185	96 924	7 141	13 620
Århus	104 600	44 740	48 491	3 069	8 300
seutu - regionen	232 182	84 738	121 907	8 150	17 387
Islanti - Island	90 249	34 698	46 871	2 489	6 191
Reykjavik	35 454	14 050	17 025	1 078	3 301
seutu - regionen	53 240	19 850	27 538	1 478	4 374

¹Sisältää asumuserossa olevat. - Par som lever i hemskillnad ingår i de giffta.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.
Källa: NORDSTAT -databas.

Naisia - Kvinnor

	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änkor	Eronneita Frånskilda
Suomi - Finland	1 989 552	484 023	1 017 032	275 038	213 459
Helsinki - Helsingfors	231 627	84 182	87 729	26 304	33 412
seutu - regionen	453 302	137 647	209 268	45 152	61 235
Tampere - Tammerfors	77 087	22 327	34 569	9 719	10 472
seutu - regionen	112 069	29 174	54 949	13 776	14 170
Oulu - Uleåborg	42 473	12 732	20 199	4 450	5 092
seutu - regionen	58 512	15 620	30 310	6 049	6 533
Turku - Åbo	71 096	20 783	30 566	9 700	10 047
seutu - regionen	112 741	28 818	55 235	14 340	14 348
Ruotsi - Sverige	3 413 722	923 265	1 646 515	453 211	390 731
Tukholma - Stockholm	304 357	112 147	107 275	38 489	46 446
seutu - regionen	626 884	200 029	268 058	67 308	91 489
Göteborg	183 307	60 043	75 035	22 443	25 786
seutu - regionen	298 904	86 032	141 203	33 705	37 964
Malmö	102 696	28 581	42 955	14 812	16 348
seutu - regionen	200 134	54 440	94 224	24 797	26 673
Norja - Norge	1 663 105	409 208	853 482	231 912	168 503
Oslo	205 374	67 519	80 499	27 792	29 564
seutu - regionen	370 580	104 405	172 149	45 328	48 698
Bergen	87 163	24 239	41 828	11 172	9 924
seutu - regionen	121 478	31 509	62 506	15 350	12 113
Stavanger	39 753	10 016	20 551	4 895	4 291
seutu - regionen	85 648	18 957	49 453	9 381	7 857
Trondheim	55 971	16 648	25 561	6 927	6 835
seutu - regionen	74 279	21 252	35 703	9 088	8 236
Tanska - Danmark	2 056 009	502 741	1 065 849	282 433	204 986
Köpenhamina - Köpenhamn	208 302	84 445	63 824	29 831	30 202
seutu - regionen	716 315	195 235	336 551	92 539	91 990
Aalborg	64 206	18 711	30 569	8 808	6 118
seutu - regionen	187 575	42 637	102 831	27 556	14 551
Odense	74 585	22 439	34 391	10 020	7 735
seutu - regionen	184 345	43 878	97 019	26 903	16 545
Århus	112 375	39 706	48 634	12 384	11 651
seutu - regionen	242 949	68 550	122 057	29 965	22 377
Islanti - Island	91 717	28 789	47 175	8 433	7 320
Reykjavik	38 524	13 153	17 207	3 981	4 183
seutu - regionen	56 743	18 062	27 836	5 329	5 516

16.7

Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1995

Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde

Direction of migration

Tulomuutto - Inflyttade

	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga riket	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt
--	---	-------------------------------------	-----------------------------	--------------------

Suomi - Finland	.	.	12 222	12 222
Helsinki - Helsingfors	11 435	13 713	3 088	28 236
seutu - regionen	.	58 665	4 813	63 478
Tampere - Tammerfors	2 408	6 820	646	9 874
seutu - regionen	.	.	798	14 238
Oulu - Uleåborg	..	6 363	259	6 622
seutu - regionen	.	9 063	303	9 366
Turku - Åbo	2 711	5 626	659	8 996
seutu - regionen	.	..	831	14 922
Ruotsi - Sverige	.	.	45 951	45 951
Tukholma - Stockholm	20 102	17 229	6 455	43 786
seutu - regionen	.	32 765	12 521	45 286
Göteborg	7 102	13 943	3 690	24 735
seutu - regionen	.	18 210	5 060	23 270
Malmö	4 054	6 836	2 542	13 432
seutu - regionen	.	13 891	3 978	17 869
Norja - Norge	.	.	25 678	25 678
Oslo	7 819	14 383	6 077	28 279
seutu - regionen	.	22 215	8 886	31 101
Bergen	1 900	4 654	1 378	7 932
seutu - regionen	.	5 652	1 752	7 404
Stavanger	2 068	2 644	1 281	5 993
seutu - regionen	.	4 514	1 988	6 502
Trondheim	1 377	4 034	1 021	6 432
seutu - regionen	.	5 442	1 180	6 622
Tanska - Danmark	.	.	63 187	63 187
Kööpenhamina - Köpenhamn	26 547	12 673	8 564	47 784
seutu - regionen	.	27 964	22 287	50 251
Aalborg	3 751	4 086	1 915	9 752
seutu - regionen	.	9 879	5 348	15 227
Odense	3 913	4 866	2 313	11 092
seutu - regionen	.	10 643	5 634	16 277
Århus	4 411	10 461	3 739	18 611
seutu - regionen	.	18 678	7 984	26 662
Islanti¹ - Island¹	.	.	2 676	2 676
Reykjavik ¹	2 371	2 690	1 360	6 421
seutu ¹ - regionen ¹	.	9 933	1 846	11 779

¹Tiedot vuodelta 1994. - Uppgifterna avser år 1994.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Lähtömuutto - Utflyttade

	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga riket	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland			8 957	8 957
Helsinki - Helsingfors	11 735	7 219	1 762	20 716
seutu - regionen		50 015	3 567	53 582
Tampere - Tammerfors	2 114	4 569	314	6 997
seutu - regionen			405	11 622
Oulu - Uleåborg		4 785	204	4 989
seutu - regionen		7 324	248	7 572
Turku - Åbo	2 582	3 930	404	6 916
seutu - regionen			553	12 945
Ruotsi - Sverige			34 469	34 469
Tukholma - Stockholm	19 649	11 131	6 083	36 863
seutu - regionen		24 321	10 791	35 112
Göteborg	7 361	10 211	3 143	20 715
seutu - regionen		14 730	4 257	18 987
Malmö	3 627	5 030	1 775	10 432
seutu - regionen		11 208	2 993	14 201
Norja - Norge			19 312	19 312
Oslo	9 633	10 318	4 785	24 736
seutu - regionen		17 609	7 326	24 935
Bergen	2 218	4 578	971	7 767
seutu - regionen		5 632	1 152	6 784
Stavanger	2 092	2 272	1 494	5 858
seutu - regionen		4 132	2 291	6 423
Trondheim	1 159	4 409	729	6 297
seutu - regionen		5 536	860	6 396
Tanska - Danmark			34 630	34 630
Kööpenhamina - Köpenhamn	27 123	8 894	5 837	41 854
seutu - regionen		24 528	15 392	39 920
Aalborg	3 425	4 485	1 117	9 027
seutu - regionen		10 683	2 363	13 046
Odense	4 033	5 258	1 318	10 609
seutu - regionen		11 084	2 655	13 739
Århus	4 986	9 513	3 250	17 749
seutu - regionen		17 996	4 922	22 918
Islanti¹ - Island¹			3 436	3 436
Reykjavík ¹	2 554	1 943	1 574	6 071
seutu ¹ - regionen ¹		8 829	2 253	11 082

16.8

Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1995 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex

Miehet - Män									
Ikä - Ålder									
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland	138	237	1 142	1 864	2 558	4 995	6 715	6 602	24 251
Helsinki - Helsingfors	18	12	136	202	278	482	591	592	2 311
seutu - regionen	36	29	267	389	501	802	1 044	954	4 022
Tampere - Tammerfors	3	8	51	67	89	157	233	222	830
seutu - regionen	5	10	67	98	131	236	316	305	1 168
Oulu - Uleåborg	3	3	27	40	37	84	81	77	352
seutu - regionen	9	4	35	53	56	114	118	101	490
Turku - Åbo	3	6	39	67	97	156	238	237	843
seutu - regionen	7	12	55	97	135	268	342	345	1 261
Ruotsi - Sverige	250	241	1 085	1 577	3 030	6 557	14 869	19 965	47 574
Tukholma - Stockholm	27	11	141	194	243	520	1 218	1 533	3 887
seutu - regionen	49	35	238	359	559	1 019	2 131	2 508	6 898
Göteborg	14	11	63	87	166	325	788	933	2 387
seutu - regionen	24	20	97	127	246	521	1 157	1 454	3 646
Malmö	4	7	42	61	108	221	497	550	1 490
seutu - regionen	7	13	67	104	183	372	814	930	2 490
Norja - Norge	152	201	716	839	1 443	3 421	7 509	8 739	23 020
Oslo	23	14	143	109	167	366	854	977	2 653
seutu - regionen	33	31	198	189	289	678	1 416	1 549	4 383
Bergen	6	6	42	32	63	156	358	369	1 032
seutu - regionen	11	13	59	52	91	209	477	515	1 427
Stavanger	2	5	21	23	29	85	184	178	527
seutu - regionen	6	12	37	40	53	163	327	351	989
Trondheim	5	3	16	24	37	124	232	186	627
seutu - regionen	8	5	22	30	55	161	288	265	834
Tanska¹ - Danmark¹	210	213	1 083	1 457	2 550	5 590	9 763	10 407	31 273
Kööpenhamina ¹ - Köpenhamn ¹	21	9	183	204	321	575	1 114	1 173	3 600
seutu ¹ - regionen ¹	62	53	427	593	964	1 922	3 233	3 054	10 308
Aalborg ¹	3	2	34	43	87	172	324	278	943
seutu ¹ - regionen ¹	17	23	93	112	232	518	992	1 093	3 080
Odense ¹	8	9	39	50	86	170	344	334	1 040
seutu ¹ - regionen ¹	24	18	98	141	219	476	889	1 019	2 884
Århus ¹	13	6	52	73	108	226	401	397	1 276
seutu ¹ - regionen ¹	27	25	116	152	239	553	1 002	1 081	3 195
Islanti¹ - Island¹	15	13	30	38	57	143	261	317	874
Reykjavik ¹	7	1	15	15	25	56	120	132	371
seutu ¹ - regionen ¹	9	5	21	21	37	77	150	170	490

¹Tiedot vuodelta 1993. - Uppgifterna avser år 1993.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Naiset - Kvinnor

Ikä - Ålder

	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	Yhteensä Totalt	
110	106	385	708	1 098	2 404	6 336	13 882	25 029	Suomi - Finland	
12	6	52	90	114	256	707	1 765	3 002	Helsinki - Helsingfors	
19	17	100	181	231	426	1 116	2 504	4 594	seutu - regionen	
1	4	16	22	48	106	241	562	1 000	Tampere - Tammerfors	
2	5	17	33	69	134	334	746	1 340	seutu - regionen	
4	2	12	16	22	44	100	190	390	Oulu - Uleåborg	
6	2	14	26	30	61	140	250	529	seutu - regionen	
6	1	10	23	36	75	225	559	935	Turku - Åbo	
7	4	16	43	51	126	343	788	1 378	seutu - regionen	
179	141	504	912	1 816	3 930	10 547	28 307	46 336	Ruotsi - Sverige	
19	9	61	74	161	342	1 037	3 005	4 708	Tukholma - Stockholm	
39	25	108	158	331	637	1 681	4 477	7 456	seutu - regionen	
9	4	28	28	68	143	357	1 490	2 127	Göteborg	
17	14	45	90	163	312	876	2 278	3 795	seutu - regionen	
3	2	19	31	45	140	370	974	1 584	Malmö	
12	8	41	60	109	238	593	1 658	2 719	seutu - regionen	
92	101	279	476	778	1 915	5 474	13 055	22 170	Norja - Norge	
10	10	64	67	110	264	745	2 056	3 326	Oslo	
16	18	89	108	193	447	1 124	2 898	4 893	seutu - regionen	
1	4	12	15	40	100	276	624	1 072	Bergen	
5	7	18	27	52	122	360	820	1 411	seutu - regionen	
3	3	9	17	18	45	123	277	495	Stavanger	
8	4	20	32	35	85	222	493	899	seutu - regionen	
4	5	5	20	30	80	200	364	708	Trondheim	
5	7	6	26	35	98	254	479	910	seutu - regionen	
157	131	444	911	1 777	3 892	7 885	16 339	31 536	Tanska¹ - Danmark¹	
14	8	63	100	165	421	1 130	2 588	4 489	Kööpenhamina ¹ - Köpenhamn ¹	
44	42	169	370	667	1 381	2 948	5 984	11 605	seutu ¹ - regionen ¹	
2	5	10	25	43	145	251	496	977	Aalborg ¹	
11	11	39	77	147	416	704	1 507	2 912	seutu ¹ - regionen ¹	
10	7	19	29	61	116	263	524	1 029	Odense ¹	
19	11	41	67	142	333	690	1 425	2 728	seutu ¹ - regionen ¹	
10	5	28	48	71	144	343	721	1 370	Århus ¹	
24	12	60	105	173	358	789	1 695	3 216	seutu ¹ - regionen ¹	
7	4	12	28	45	91	213	479	879	Islanti¹ - Island¹	
-	-	6	14	17	39	106	251	433	Reykjavik ¹	
2	3	9	17	23	58	127	299	538	seutu ¹ - regionen ¹	

16.9

Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1.1.1995
 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår
 Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education

	Koulutusvuodet - Utbildningsår				Yhteensä Totalt
	0–9	10–12	13–	Tuntematon Okänt	
Suomi - Finland	1 002 025	1 344 902	428 776	–	2 775 703
Helsinki - Helsingfors	100 804	128 853	73 912	–	303 569
seutu - regionen	212 620	282 065	147 853	–	642 538
Tampere - Tammerfors	31 470	50 196	19 958	–	101 624
seutu - regionen	49 188	76 784	27 579	–	153 551
Oulu - Uleåborg	16 573	28 885	13 634	–	59 092
seutu - regionen	24 433	42 199	17 373	–	84 005
Turku - Åbo	30 501	42 251	17 519	–	90 271
seutu - regionen	51 763	72 893	27 387	–	152 043
Ruotsi - Sverige	1 197 678	2 099 217	1 181 110	63 876	4 541 881
Tukholma - Stockholm	66 095	154 945	155 515	11 427	387 982
seutu - regionen	163 857	368 286	305 683	20 878	858 704
Göteborg	54 029	98 720	78 284	6 146	237 179
seutu - regionen	95 434	176 982	125 604	7 560	405 580
Malmö	33 308	55 423	33 803	3 816	126 350
seutu - regionen	62 748	110 759	83 970	5 512	262 989
Norja¹ - Norge¹	440 496	1 171 253	534 372	67 816	2 213 937
Oslo ¹	38 007	111 266	97 034	21 016	267 323
seutu ¹ - regionen ¹	76 731	228 234	167 874	27 623	500 462
Bergen ¹	19 304	56 426	35 990	3 443	115 163
seutu ¹ - regionen ¹	29 912	83 940	44 455	4 167	162 474
Stavanger ¹	8 332	25 946	16 357	3 362	53 997
seutu ¹ - regionen ¹	21 900	63 641	29 352	5 325	120 218
Trondheim ¹	12 273	38 156	23 370	2 171	75 970
seutu ¹ - regionen ¹	17 095	53 793	28 323	2 530	101 741
Tanska - Danmark	1 073 116	1 165 792	574 929	–	2 813 837
Kööpenhamina - Köpenhamn	99 550	93 402	64 599	–	257 551
seutu - regionen	327 048	403 118	240 262	–	970 428
Aalborg	31 157	33 914	19 710	–	84 781
seutu - regionen	107 130	103 887	45 710	–	256 727
Odense	35 584	40 140	21 344	–	97 068
seutu - regionen	97 592	102 798	47 372	–	247 762
Århus	44 550	60 768	43 994	–	149 312
seutu - regionen	114 552	140 648	77 688	–	332 888
Islanti² - Island²	84 800	75 176	18 776	5 619	184 371
Reykjavik	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..

¹1.10.1994.²1.11.1994. Tiedot koskevat 16–74-v väestöä. - Uppgifterna gäller 16–74-åriga befolkningen.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.10 Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1996

Utländska medborgare

Aliens

	Muut Pohjois- maat Övriga Norden	EU-maat ¹ EU-länder ¹	Muu Eurooppa Övriga Europa	Pohjois- Amerikka Nord- amerika	Aasia Asien	Muut maat Övriga länder	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland	8 153	8 657	11 909	2 321	11 296	26 230	68 566
Helsinki - Helsingfors	1 267	2 152	4 493	840	3 262	9 015	21 029
seutu - regionen	2 251	3 469	6 705	1 211	5 408	13 695	32 739
Tampere - Tammerfors	181	323	383	107	727	988	2 709
seutu - regionen	245	415	496	141	840	1 141	3 278
Oulu - Uleåborg	107	137	384	40	396	224	1 288
seutu - regionen	153	147	467	54	422	241	1 484
Turku - Åbo	22	514	1 816	95	953	545	3 945
seutu - regionen	33	756	2 153	112	1 098	601	4 753
Ruotsi - Sverige	168 671	47 508	131 503	14 204	103 866	66 045	531 797
Tukholma - Stockholm	18 818	10 177	9 511	2 863	17 496	13 655	72 520
seutu - regionen	49 733	19 156	19 320	5 418	36 478	26 063	156 168
Göteborg	12 038	4 575	10 793	988	12 147	6 874	47 415
seutu - regionen	16 860	6 219	13 787	1 454	14 396	7 828	60 544
Malmö	4 392	1 910	11 626	474	5 804	3 514	27 720
seutu - regionen	8 149	3 678	15 169	1 091	8 124	4 504	40 715
Norja - Norge	39 917	24 011	29 261	10 689	39 497	17 462	160 837
Oslo	9 400	5 616	6 190	2 322	19 046	7 602	50 176
seutu - regionen	15 633	9 082	8 487	3 505	22 397	9 008	68 112
Bergen	1 402	1 777	1 197	676	2 071	1 715	8 838
seutu - regionen	1 689	2 132	1 630	791	2 369	1 834	10 445
Stavanger	1 161	2 341	1 019	990	1 050	632	7 193
seutu - regionen	2 087	3 358	1 781	1 640	1 721	946	11 533
Trondheim	929	743	1 232	339	1 152	629	5 024
seutu - regionen	1 112	822	1 485	369	1 391	662	5 841
Tanska - Danmark	27 052	35 370	75 078	6 140	48 900	30 206	222 746
Kööpenhamina - Köpenhamn	5 591	8 427	13 338	1 596	12 151	7 736	48 839
seutu - regionen	14 754	17 915	41 519	3 745	25 067	14 899	117 899
Aalborg	978	595	1 002	150	1 622	1 242	5 589
seutu - regionen	2 200	1 382	2 881	292	2 945	1 634	11 334
Odense	885	1 151	2 838	176	2 561	2 237	9 848
seutu - regionen	1 668	2 333	4 969	340	3 923	2 650	15 883
Århus	1 712	2 211	3 820	416	4 991	4 389	17 539
seutu - regionen	2 825	3 597	7 501	663	6 220	4 996	25 802
Islanti - Island	1 571	1 002	713	623	646	252	4 807
Reykjavik	662	460	221	351	381	109	2 184
seutu - regionen	935	640	352	464	501	136	3 028

¹Pl. Suomi, Tanska ja Ruotsi. - Exkl. Finland, Danmark och Sverige.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.11

Asuntokunnat 1.1.1995

Bostadshushåll

Dwelling households

	Henkilöluku - Antal Personer				Asuntokuntia yhteensä Bostads-hushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17 v. lapsia Bostads-hushåll med barn 0-17 år
	1	2	3	4-		
Suomi - Finland	740 837	638 086	324 803	448 801	2 148 527	643 799
Helsinki - Helsingfors	118 359	76 763	30 587	30 510	256 219	56 336
seutu - regionen	190 921	148 868	71 205	84 773	495 767	141 696
Tampere - Tammerfors	..	..	..	..	..	20 797
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..
Oulu - Uleåborg	16 913	13 857	7 027	8 765	46 562	..
seutu - regionen	19 886	17 768	10 015	13 794	61 463	..
Turku - Åbo	33 980	23 982	9 764	10 150	77 876	18 074
seutu - regionen	45 582	37 124	17 382	21 320	121 408	33 882
Ruotsi¹ - Sverige¹	1 515 655	1 189 602	471 182	653 598	3 830 037	1 024 143
Tukholma ¹ - Stockholm ¹	194 627	94 067	29 726	32 894	351 314	63 756
seutu ¹ - regionen ¹	314 214	193 205	78 990	101 638	688 047	171 175
Göteborg ¹	100 163	62 384	21 807	25 425	209 779	44 838
seutu ¹ - regionen ¹	133 643	97 691	39 975	54 438	325 747	85 250
Malmö ¹	60 028	36 556	11 481	12 399	120 464	23 865
seutu ¹ - regionen ¹	92 995	66 772	25 753	33 920	219 440	55 924
Norja² - Norge²	912 078	446 777	265 598	394 953	2 019 406	565 079
Oslo ²	175 250	52 492	25 921	28 434	282 097	54 875
seutu ² - regionen ²	251 389	97 323	55 696	69 988	474 396	115 110
Bergen ²	53 332	23 385	13 296	18 623	108 636	28 491
seutu ² - regionen ²	66 352	31 435	19 140	30 007	146 934	42 374
Stavanger ²	23 002	10 240	6 080	9 495	48 817	13 977
seutu ² - regionen ²	41 689	21 499	13 548	24 953	101 689	33 956
Trondheim ²	33 317	14 886	9 236	12 078	69 517	19 087
seutu ² - regionen ²	40 869	19 466	12 681	17 550	90 566	26 433
Tanska - Danmark	846 170	774 706	332 974	403 765	2 357 615	641 170
Kööpenhamina - Köpenhamn	149 448	75 688	24 882	19 998	270 016	43 456
seutu - regionen	339 098	267 055	112 954	115 514	834 621	204 083
Aalborg	29 773	25 097	10 166	10 922	75 958	18 572
seutu - regionen	72 951	71 841	30 679	40 333	215 804	61 427
Odense	32 422	28 462	11 813	12 991	85 688	21 419
seutu - regionen	70 565	70 693	30 378	36 951	208 587	57 224
Århus	49 364	40 755	17 604	20 291	128 014	33 067
seutu - regionen	95 227	89 150	39 803	50 031	274 211	77 400
Islanti³ - Island³	74 460	30 980	14 653	19 530	139 623	39 540
Reykjavik ³	33 088	12 585	5 795	6 279	57 747	14 799
seutu ³ - regionen ³	46 046	18 872	8 912	10 501	84 331	23 153

¹1.1.1991.

²Luvut perustuvat perhetilastoihin. - Talen grundar sig på familjestatistiken.

³1.1.1994.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.12 Työhön osallistuvuusosuus 1995 (20–64-vuotiaat)

Förvärvsarbetsfrekvensen (20–64-åringar)

Labour force as a percentage of total population

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
Suomi¹ - Finland¹	61,3	59,6	60,5
Helsinki - Helsingfors	59,8	74,2	67,4
seutu - regionen	63,3	64,4	63,9
Tampere ¹ - Tammerfors ¹	58,0	55,1	56,5
seutu ¹ - regionen ¹	60,6	56,5	58,5
Oulu ¹ - Uleåborg ¹	56,1	57,1	56,6
seutu ¹ - regionen ¹	57,3	58,3	57,8
Turku ¹ - Åbo ¹	57,5	57,9	57,7
seutu ¹ - regionen ¹	62,2	60,5	61,4
Ruotsi² - Sverige²	70,2	70,8	70,5
Tukholma ² - Stockholm ²	65,2	70,1	67,7
seutu ² - regionen ²	69,6	72,6	71,1
Göteborg ²	60,6	64,7	62,6
seutu ² - regionen ²	66,9	68,5	67,7
Malmö ²	58,2	61,9	60,1
seutu ² - regionen ²	64,5	66,5	65,5
Norja³ - Norge³	76,2	66,8	71,6
Oslo ³	70,9	66,5	68,7
seutu ³ - regionen ³	75,5	68,7	72,1
Bergen ³	..	..	..
seutu ³ - regionen ³	..	..	..
Stavanger ³	..	..	..
seutu ³ - regionen ³	..	..	..
Trondheim ³	73,9	68,5	71,2
seutu ³ - regionen ³	75,0	68,6	71,8
Tanska⁴ - Danmark⁴	77,9	68,4	73,2
Kööpenhamina ⁴ - Köpenhamn ⁴	64,8	64,0	64,4
seutu ⁴ - regionen ⁴	75,8	70,3	73,1
Aalborg ⁴	72,3	65,0	68,7
seutu ⁴ - regionen ⁴	77,6	65,6	71,7
Odense ⁴	70,3	62,4	66,4
seutu ⁴ - regionen ⁴	75,6	65,0	70,4
Århus ⁴	71,7	66,6	69,2
seutu ⁴ - regionen ⁴	76,6	68,5	72,6
Islanti - Island	..	..	..
Reykjavik	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..

¹Ennakkotieto. - Preliminär uppgift.

²Tiedot vuodelta 1994. - Uppgifterna avser år 1994.

³30.6.1995.

⁴20–66 v. - 20–66 år

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.13 Työpaikat toimialan¹ mukaan 1995

Arbetsplatser efter näringsgren¹

Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning	Rakentaminen Byggnadsverksamhet	Kauppa, majoitus- ja ravitsemistoiminta Handel, hotell- och restaurangverksamhet	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunikationer
	A-B	C-E	F	G-H	I
Suomi - Finland	154 163	407 711	92 676	272 912	141 563
Helsinki - Helsingfors	498	31 862	10 212	51 560	26 425
seutu - regionen	3 423	73 551	20 985	95 756	43 554
Tampere - Tammerfors	530	18 618	4 038	11 988	6 295
seutu - regionen	1 588	27 616	5 466	14 535	7 301
Oulu - Uleåborg	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Turku - Åbo	610	17 721	3 855	10 647	7 021
seutu - regionen	2 560	27 468	6 491	15 203	8 798
Ruotsi² - Sverige²	89 368	730 120	218 887	504 426	266 255
Tukholma ² - Stockholm ²	728	46 484	17 592	73 065	36 528
seutu ² - regionen ²	2 498	83 062	37 632	125 202	67 853
Göteborg ²	459	39 302	11 556	35 860	21 410
seutu ² - regionen ²	1 861	60 944	19 521	51 884	28 368
Malmö ²	445	18 855	6 807	20 492	10 794
seutu ² - regionen ²	2 684	36 408	11 544	32 127	15 832
Norja³ - Norge³	95 293	330 114	116 156	320 426	145 584
Oslo ³	490	32 094	15 806	63 543	28 393
seutu ³ - regionen ³	3 492	52 366	25 468	99 631	43 238
Bergen ³	279	16 203	2 803	9 326	4 019
seutu ³ - regionen ³	5 943	26 529	6 881	17 863	7 270
Stavanger ³	588	15 915	6 900	19 525	8 987
seutu ³ - regionen ³	2 404	22 752	9 209	23 052	11 211
Trondheim ³	467	8 968	4 274	13 358	5 747
seutu ³ - regionen ³	1 822	10 865	5 199	15 295	6 999
Tanska - Danmark	124 076	502 762	151 659	453 232	173 494
Kööpenhamina					
Köpenhamn	503	29 145	8 381	47 216	28 289
seutu - regionen	7 970	121 253	49 161	168 328	69 347
Aalborg	1 563	15 646	5 094	15 775	5 039
seutu - regionen	17 474	49 225	14 400	40 085	11 680
Odense	3 409	15 488	5 264	17 067	5 104
seutu - regionen	15 544	46 911	12 850	35 883	11 134
Århus	2 154	22 308	8 265	28 465	12 309
seutu - regionen	12 946	57 509	17 047	55 007	19 905
Islanti - Island	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..

¹Toimialaluokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

²Tiedot vuodelta 1994. - Uppgifterna avser år 1994.

³30.6.1995.

Lähde. NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Rahoitus- ja vakuutus toiminta, liike-elämän palvelut Finansiering och försäkring, företagservice	Yhteiskunnalliset palvelut Samhällsservice	Tuntematon Okänd	Yhteensä Totalt	
J-K	L-Q			
203 872	568 838	51 396	1 893 131	Suomi - Finland
60 207	108 091	5 382	294 237	Helsinki - Helsingfors
86 135	155 944	12 587	491 935	seutu - regionen
10 668	23 977	1 755	77 869	Tampere - Tammerfors
12 545	31 816	2 548	103 415	seutu - regionen
..	..	..	..	Oulu - Uleåborg
..	..	..	..	seutu - regionen
9 612	24 456	1 725	75 647	Turku - Åbo
12 824	33 060	2 972	109 376	seutu - regionen
363 605	1 512 618	62 846	3 748 125	Ruotsi² - Sverige²
94 953	160 922	8 480	438 752	Tukholma ² - Stockholm ²
128 132	288 536	16 156	749 071	seutu ² - regionen ²
32 027	84 605	2 906	228 125	Göteborg ²
39 346	122 686	5 120	329 730	seutu ² - regionen ²
15 331	43 738	1 885	118 347	Malmö ²
23 141	86 528	3 740	212 004	seutu ² - regionen ²
144 408	698 819	68 521	1 919 321	Norja³ - Norge³
50 525	114 494	10 491	315 836	Oslo ³
64 549	175 286	18 093	482 123	seutu ³ - regionen ³
6 339	18 968	2 037	59 974	Bergen ³
9 986	34 120	3 795	112 387	seutu ³ - regionen ³
11 392	44 690	3 370	111 367	Stavanger ³
12 336	55 808	4 358	141 130	seutu ³ - regionen ³
6 250	31 595	2 162	72 821	Trondheim ³
6 643	38 083	2 700	87 606	seutu ³ - regionen ³
288 164	909 639	14 070	2 617 096	Tanska - Danmark
61 109	127 572	1 327	303 542	Köpenhamina
147 785	344 337	4 713	912 894	Köpenhamn
9 713	34 461	333	87 624	seutu - regionen
20 096	80 305	1 188	234 453	Aalborg
10 136	35 599	381	92 448	seutu - regionen
18 358	75 325	1 165	217 170	Odense
20 326	60 152	908	154 887	seutu - regionen
32 382	109 225	1 833	305 854	Århus
..	..	..	..	seutu - regionen
..	..	..	..	Islanti - Island
..	..	..	..	Reykjavik
..	..	..	..	seutu - regionen

16.14 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1995

Arbetskraften efter ålder och kön

Labor force by age and sex

	Miehet - Män				Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder				
	20-24	25-29	30-49	50-64	
Suomi¹ - Finland¹	53 575	111 974	598 577	190 629	954 755
Helsinki - Helsingfors	6 053	15 109	58 019	18 312	97 493
seutu - regionen	12 999	29 928	136 102	42 695	221 724
Tampere ¹ - Tammerfors ¹	1 868	4 505	20 177	6 333	32 883
seutu ¹ - regionen ¹	2 881	6 409	32 545	9 856	51 691
Oulu ¹ - Uleåborg ¹	1 099	2 832	11 992	3 074	18 997
seutu ¹ - regionen ¹	1 666	3 789	17 859	4 450	27 764
Turku ¹ - Åbo ¹	1 837	4 071	17 304	5 654	28 866
seutu ¹ - regionen ¹	3 069	6 531	32 598	10 230	52 428
Ruotsi² - Sverige²	141 920	223 602	983 785	473 174	1 822 481
Tukholma ² - Stockholm ²	10 119	20 990	80 131	29 997	141 237
seutu ² - regionen ²	25 145	44 179	183 573	81 065	333 962
Göteborg ²	6 546	12 317	45 227	19 691	83 781
seutu ² - regionen ²	12 064	20 451	84 592	38 572	155 679
Malmö ²	3 274	5 603	21 620	11 107	41 604
seutu ² - regionen ²	7 146	11 833	51 658	26 589	97 226
Norja³ - Norge³	80 520	127 885	544 687	236 296	989 388
Oslo ³	6 950	16 291	61 351	22 815	107 407
seutu ³ - regionen ³	15 149	28 696	120 979	50 147	214 971
Bergen ³	1 757	3 395	14 010	5 056	24 218
seutu ³ - regionen ³	5 151	7 929	32 212	12 194	57 486
Stavanger ³	3 739	6 863	27 982	11 782	50 366
seutu ³ - regionen ³	5 936	9 765	41 084	17 051	73 836
Trondheim ³	2 186	4 404	18 327	7 533	32 450
seutu ³ - regionen ²	3 164	5 831	25 063	10 530	44 588
Tanska - Danmark	139 393	167 609	665 590	⁴ 297 380	1 269 972
Kööpenhamina - Köpenhamn	16 461	22 858	50 657	⁴ 15 736	105 712
seutu - regionen	46 011	59 847	217 441	⁴ 100 078	423 377
Aalborg	4 936	5 628	18 433	⁴ 7 960	36 957
seutu - regionen	12 843	14 956	61 686	⁴ 26 692	116 177
Odense	5 221	6 277	20 745	⁴ 8 599	40 842
seutu - regionen	12 033	13 979	57 430	⁴ 25 705	109 147
Århus	9 264	10 331	33 145	⁴ 12 815	65 555
seutu - regionen	18 181	20 505	79 561	⁴ 33 123	151 370
Islanti - Island	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..

¹Ennakkotietoja. - Preliminära uppgifter.

²Tiedot vuodelta 1994. - Uppgifterna avser år 1994.

³30.6.1995.

⁴50-66 v. - 50-66 år.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Naiset - Kvinnor				Yhteensä Totalt		
Ikä - Ålder						
20-24	25-29	30-49	50-64			
46 743	95 363	567 112	201 378	910 596		Suomi¹ - Finland¹
10 411	19 519	77 067	28 095	135 092		Helsinki - Helsingfors
14 140	30 002	144 826	51 099	240 067		seutu - regionen
1 877	3 917	19 692	7 051	32 537		Tampere ¹ - Tammerfors ¹
2 640	5 371	30 909	10 433	49 353		seutu ¹ - regionen ¹
1 143	2 425	12 563	3 760	19 891		Oulu ¹ - Uleåborg ¹
1 609	3 148	18 259	5 176	28 192		seutu ¹ - regionen ¹
1 910	3 902	18 038	6 823	30 673		Turku ¹ - Åbo ¹
2 926	5 997	32 266	11 303	52 492		seutu ¹ - regionen ¹
142 210	216 518	963 388	464 006	1 786 122		Ruotsi² - Sverige²
12 803	24 573	82 265	34 287	153 928		Tukholma ² - Stockholm ²
28 776	48 075	189 226	84 441	350 518		seutu ² - regionen ²
7 902	13 389	45 567	20 763	87 621		Göteborg ²
12 783	21 151	84 031	38 270	156 235		seutu ² - regionen ²
3 892	6 169	22 540	11 995	44 596		Malmö ²
7 562	12 358	53 160	26 473	99 553		seutu ² - regionen ²
76 525	105 755	457 744	199 795	839 819		Norja³ - Norge³
8 910	16 786	54 254	22 057	102 007		Oslo ³
17 201	27 631	106 144	45 969	196 945		seutu ³ - regionen ³
1 917	3 143	11 220	4 305	20 585		Bergen ³
4 905	6 643	25 404	10 078	47 030		seutu ³ - regionen ³
4 027	6 264	23 682	11 170	45 143		Stavanger ³
5 764	8 178	33 897	15 282	63 121		seutu ³ - regionen ³
2 669	4 260	16 255	6 675	29 859		Trondheim ³
3 576	5 411	21 794	9 127	39 908		seutu ³ - regionen ³
120 422	140 127	599 390	⁴ 226 691	1 086 630		Tanska - Danmark
19 311	21 623	44 559	⁴ 14 242	99 735		Kööpenhamina - Köpenhamn
45 171	55 246	205 872	⁴ 84 145	390 434		seutu - regionen
4 492	4 578	17 105	⁴ 6 208	32 383		Aalborg
10 001	11 476	53 665	⁴ 19 039	94 181		seutu - regionen
4 983	5 533	19 214	⁴ 6 636	36 366		Odense
9 724	11 261	51 477	⁴ 18 841	91 303		seutu - regionen
9 657	9 261	31 709	⁴ 10 214	60 841		Århus
18 526	17 169	72 358	⁴ 24 468	132 521		seutu - regionen
..	..	..	..	..		Islanti - Island
..	..	..	..	..		Reykjavik
..	..	..	..	..		seutu - regionen

16.15 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1995 (vuosikeskiarvo)

Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal)

Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)

	Miehet - Män				Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder				
	20-24	25-29	30-49	50-64	
Suomi - Finland	34 018	31 975	120 616	50 436	237 045
Helsinki - Helsingfors	3 119	3 784	13 665	5 233	25 801
seutu - regionen	6 253	6 723	25 362	10 509	48 847
Tampere - Tammerfors	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Oulu - Uleåborg	1 055	868	2 576	939	5 438
seutu - regionen	1 460	1 205	3 565	1 299	7 529
Turku - Åbo	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Ruotsi - Sverige	40 644	33 888	84 074	32 623	191 229
Tukholma - Stockholm	2 598	2 910	8 120	2 172	15 800
seutu - regionen	6 382	5 385	14 855	5 000	31 622
Göteborg	2 209	2 403	5 515	1 488	11 615
seutu - regionen	3 434	3 239	7 680	2 569	16 922
Malmö	1 408	1 384	3 592	1 045	7 429
seutu - regionen	2 340	2 247	5 660	1 915	12 162
Norja - Norge	10 865	10 127	23 018	8 986	52 996
Oslo	833	1 405	3 975	1 057	7 270
seutu - regionen	1 498	2 007	5 585	1 798	10 888
Bergen	265	300	757	212	1 534
seutu - regionen	526	527	1 264	379	2 696
Stavanger	620	635	1 382	508	3 145
seutu - regionen	893	829	1 788	693	4 203
Trondheim	459	469	956	281	2 165
seutu - regionen	637	605	1 214	393	2 849
Tanska - Danmark	16 664	20 490	59 038	35 208	131 400
Kööpenhamina - Köpenhamn	2 632	4 504	11 229	3 743	22 108
seutu - regionen	6 253	8 789	24 128	12 873	52 043
Aalborg	880	932	2 171	1 352	5 335
seutu - regionen	1 899	2 075	6 003	4 134	14 111
Odense	813	1 071	2 472	1 156	5 512
seutu - regionen	1 477	1 905	5 282	3 096	11 760
Århus	1 265	1 566	3 923	1 583	8 337
seutu - regionen	2 302	2 602	7 393	3 838	16 135
Islanti - Island	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..

Lähde. NORDSTAT -tietokanta.

Källa. NORDSTAT -databas.

Naiset - Kvinnor				Yhteensä Totalt	
Ikä - Ålder					
20-24	25-29	30-49	50-64		
23 528	25 241	98 595	51 077	198 441	Suomi - Finland
2 321	2 581	9 266	4 506	18 674	Helsinki - Helsingfors
4 302	4 795	18 695	9 174	36 966	seutu - regionen
..	..	..	..	..	Tampere - Tammerfors
..	..	..	..	..	seutu - regionen
979	761	2 084	954	4 778	Oulu - Uleåborg
1 286	1 000	2 739	1 253	6 278	seutu - regionen
..	..	..	..	..	Turku - Åbo
..	..	..	..	..	seutu - regionen
36 567	29 258	65 969	22 942	154 736	Ruotsi - Sverige
2 436	2 719	6 392	1 621	13 168	Tukholma - Stockholm
4 926	4 917	12 117	3 603	25 563	seutu - regionen
2 174	2 019	3 521	869	8 583	Göteborg
3 266	2 911	5 834	1 711	13 722	seutu - regionen
1 360	1 160	2 391	804	5 715	Malmö
2 230	2 021	4 272	1 461	9 984	seutu - regionen
8 312	8 858	18 332	6 153	41 655	Norja - Norge
662	1 030	2 153	662	4 507	Oslo
1 132	1 676	3 758	1 294	7 860	seutu - regionen
198	238	482	144	1 062	Bergen
396	480	936	286	2 098	seutu - regionen
425	563	1 074	391	2 453	Stavanger
641	771	1 540	548	3 500	seutu - regionen
326	403	691	206	1 626	Trondheim
471	535	947	265	2 218	seutu - regionen
18 589	24 812	67 312	40 534	151 247	Tanska - Danmark
2 473	3 691	7 600	2 826	16 590	Kööpenhamina - Köpenhamn
5 835	8 300	22 292	13 267	49 694	seutu - regionen
837	890	2 110	1 506	5 343	Aalborg
2 257	2 739	7 772	5 117	17 885	seutu - regionen
899	1 137	2 389	1 361	5 786	Odense
1 831	2 452	6 203	3 626	14 112	seutu - regionen
1 224	1 569	3 635	1 955	8 383	Århus
2 490	3 200	8 322	4 776	18 788	seutu - regionen
..	..	..	..	..	Islanti - Island
..	..	..	..	..	Reykjavik
..	..	..	..	..	seutu - regionen

16.16 Asuntokanta talotyyppin ja huoneistotyyppin mukaan 1.1.1995

Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp

Dwellings by type of building and dwelling

	Asuntoja - Bostäder			Kerrostaloasunnot, joissa huoneita Höghusbostäder enligt antal rum			
	Yhteensä Totalt	Pientaloissa I småhus	Kerros- taloissa I höghus	1-2	3	4-	Tuntematon Okänd
Suomi - Finland	2 272 479	1 258 603	1 013 876	396 430	315 023	297 244	5 179
Helsinki - Helsingfors	269 593	34 621	234 972	109 022	55 176	69 562	1 212
seutu - regionen	519 606	153 821	365 785	151 704	96 681	115 588	1 812
Tampere - Tammerfors	89 884	23 935	65 949	25 657	21 017	18 765	510
seutu - regionen	127 784	49 805	77 979	29 723	25 214	22 523	519
Oulu - Uleåborg	50 461	19 696	30 765	11 946	10 138	8 630	51
seutu - regionen	66 834	35 101	31 733	12 349	10 465	8 863	56
Turku - Åbo	86 796	22 323	64 473	22 484	20 779	20 676	534
seutu - regionen	132 766	53 459	79 307	27 080	26 319	25 257	651
Ruotsi¹ - Sverige¹	4 043 378	1 873 935	2 169 443	1 168 605	648 483	274 014	78 341
Tukholma ¹							
Stockholm ¹	386 638	42 062	344 576	199 895	82 345	44 178	18 158
seutu ¹ - regionen ¹	739 975	184 963	555 012	292 388	156 080	79 588	26 956
Göteborg ¹	226 938	46 586	180 352	98 983	52 838	24 154	4 377
seutu ¹ - regionen ¹	346 240	126 490	219 750	117 980	66 427	29 300	6 043
Malmö ¹	130 412	23 118	107 294	54 374	34 208	14 336	4 376
seutu ¹ - regionen ¹	235 193	82 182	153 011	78 078	48 041	21 117	5 775
Norja² - Norge²	1 824 387	1 068 339	753 043	253 019	231 972	268 308	3 003
Oslo ²	249 770	29 437	219 975	89 726	70 835	59 688	358
seutu ² - regionen ²	423 788	125 365	297 828	107 995	91 194	98 910	597
Bergen ²	97 440	29 471	67 913	20 045	22 571	25 296	57
seutu ² - regionen ²	132 470	60 112	72 235	21 378	23 551	27 305	125
Stavanger ²	45 112	19 458	25 464	8 083	7 369	10 010	191
seutu ² - regionen ²	92 909	57 348	35 268	10 874	9 787	14 604	297
Trondheim ²	62 523	18 378	44 124	13 837	13 397	16 890	21
seutu ² - regionen ²	81 413	33 861	47 507	14 818	14 273	18 418	43
Tanska - Danmark	2 412 671	1 416 800	995 871	442 582	303 580	189 903	59 806
Kööpenhamina							
Köpenhamn	277 347	20 257	257 090	128 220	72 538	44 467	11 865
seutu - regionen	845 502	319 195	526 307	233 776	163 276	106 541	22 714
Aalborg	78 071	36 429	41 642	19 460	13 339	6 246	2 597
seutu - regionen	223 993	155 481	68 512	30 590	20 737	11 118	6 067
Odense	86 589	47 584	39 005	18 697	12 181	6 308	1 819
seutu - regionen	213 971	154 031	59 940	27 623	17 717	10 313	4 287
Århus	129 350	52 663	76 687	39 240	22 392	12 221	2 834
seutu - regionen	278 522	161 276	117 246	57 538	33 806	20 031	5 871
Islanti³ - Island³	95 758	42 728	53 030	..	..	..	..
Reykjavik ³	39 871	8 016	31 855	..	..	..	..
seutu ³ - regionen ³	56 886	16 019	40 867	..	..	..	..

¹1.1.1991.

²Luvut perustuvat FoB-90:een sekä vuosina 1991, -92 ja -93 rakennettuihin asuntoihin. Luvut eivät ole täysin korrekkejä, koska FoB-90 on otostutkimus, ja koska asuntopoistumasta ei ole lukuja. Summat eivät myöskään täysin täsmää - Talen är baserade på FoB-90 plus de bostäder som byggts 1991, -92 och -93. Talen är inte helt korrekta därför att FoB-90 är en urvalsundersökning och för att det icke finns några tal för bostadsbortfallet. Summorna stämmer inte heller helt.

³1.1.1994.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT databas.

16.17 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1995

Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp

New dwelling units by type of dwelling

	Huoneluku - Antal rum						Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
	Ilman keittiötä Utan kök	1	2	3	4	5-	
Suomi - Finland	1 179	6 888	3 977	5 083	4 260	3 472	24 859
Helsinki - Helsingfors	177	1 848	889	1 077	614	186	4 791
seutu - regionen	249	3 033	1 414	2 056	1 426	952	9 130
Tampere - Tammerfors	46	367	306	328	194	120	1 361
seutu - regionen	52	415	350	377	257	198	1 649
Oulu - Uleåborg	—	169	414	194	112	80	969
seutu - regionen	—	191	451	226	168	153	1 189
Turku - Åbo	477	53	389	245	99	63	1 326
seutu - regionen	694	62	506	366	218	175	2 021
Ruotsi - Sverige	4 567	662	2 206	1 770	1 822	1 651	12 678
Tukholma - Stockholm	77	67	206	212	152	93	807
seutu - regionen	357	96	637	567	639	660	2 956
Göteborg	133	25	38	36	71	132	435
seutu - regionen	219	36	166	261	242	259	1 183
Malmö	94	33	10	6	45	41	229
seutu - regionen	266	54	105	138	120	115	798
Norja - Norge	155	249	2 866	4 567	4 516	6 861	19 214
Oslo	3	8	474	590	511	327	1 913
seutu - regionen	6	22	742	975	1 030	1 327	4 102
Bergen	—	12	208	263	307	240	1 030
seutu - regionen	1	15	278	348	468	503	1 613
Stavanger	1	8	45	194	122	247	617
seutu - regionen	1	10	113	434	329	663	1 550
Trondheim	1	6	108	401	176	197	889
seutu - regionen	4	8	149	473	236	285	1 155
Tanska - Danmark	..	..	..	..	..	..	..
Kööpenhamina - Köpenhamn	—	56	295	851	136	27	1 365
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Aalborg	—	2	97	135	36	43	313
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Odense	1	8	43	14	20	7	93
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Århus	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Islanti - Island	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavik ¹	..	8	189	189	173	131	690
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

¹Tiedot vuodelta 1994. - Uppgifterna avser år 1994.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.18 Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1995

Färdigställda byggnader efter bruksändamål

Completed buildings by main use

	Asuin- Bostads-	Teollisuus- ja varasto- Industri- och lager-	Liike- ja toimisto- Affärs- kontors-	Hoitoalan- Vård-	Opetus- ja kokoontumis- Underv.- och samlingslok.	Muut Övriga	Yhteensä Totalt
rakennukset, kerrosala-m ² - byggnader, våningsyta-m ²							
Suomi - Finland	2 656 998	817 326	244 600	110 800	266 974	1 547 368	5 644 066
Helsinki - Helsingfors	397 199	17 130	14 389	8 024	65 244	23 748	525 734
seutu - regionen	848 425	70 512	67 112	13 370	102 089	87 673	1 189 181
Tampere - Tammerfors	126 529	15 053	14 505	616	12 655	7 850	177 208
seutu - regionen	164 489	28 103	15 491	1 096	20 165	32 490	261 834
Oulu - Uleåborg	83 459	4 492	896	726	2 640	15 624	107 837
seutu - regionen	116 572	10 301	1 124	726	3 327	28 645	160 695
Turku - Åbo	109 799	1 993	5 302	—	—	120 745	237 839
seutu - regionen	179 105	9 238	7 553	4 999	244	218 958	420 097
Ruotsi - Sverige	..	..	..	..	..	..	..
Tukholma - Stockholm	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Göteborg	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Malmö	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Norja - Norge	2 840 085	597 591	244 737	85 812	286 710	1 339 438	5 394 373
Oslo	241 847	63 052	104 294	6 259	39 032	73 935	528 419
seutu - regionen	586 568	156 910	166 139	17 357	58 417	186 589	1 171 980
Bergen	148 073	22 213	1 447	7 058	23 511	22 758	225 060
seutu - regionen	238 710	39 525	1 995	8 755	32 916	64 300	386 201
Stavanger	99 835	21 699	22 093	7 919	21 740	14 432	187 718
seutu - regionen	258 152	56 217	22 934	10 350	28 272	54 026	429 951
Trondheim	105 344	7 696	821	1 441	4 769	19 705	139 776
seutu - regionen	143 203	9 732	1 639	1 683	5 303	32 324	193 884
Tanska - Danmark	1 440 944	2 177 923	770 416	87 523	495 889	341 297	5 313 992
Köpenhamina	..	..	..	..	..	..	..
Köpenhamn	129 872	6 745	103 277	4 941	3 487	6 592	254 914
seutu - regionen	462 888	172 217	233 005	18 830	99 505	60 147	1 046 592
Aalborg	34 810	18 471	23 096	7 974	12 614	5 067	102 032
seutu - regionen	110 442	280 392	55 414	19 991	78 446	33 819	578 504
Odense	48 211	17 003	16 281	1 864	3 507	9 660	96 526
seutu - regionen	109 113	176 309	33 309	4 075	27 373	27 611	377 790
Århus	68 819	58 399	62 008	4 036	15 724	6 700	215 686
seutu - regionen	173 497	235 619	104 549	8 533	55 081	38 581	615 860
Islanti - Island	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavik ¹	76 947	24 653	17 955	..	245 810	15 395	180 760
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

¹Tiedot vuodelta 1994. - Uppgifterna avser år 1994.

²Sisältää myös hoitoalan rakennukset. - Inbegriper också vårdbyggnader.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.19 Lentoliikenne 1995

Flygtrafik

Air traffic

Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000

	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
--	------------------------------------	---	--------------------------------------

Suomi - Finland	4 339	5 518	1 057
Helsinki - Helsingfors	2 084	5 079	903
Ruotsi¹ - Sverige¹	13 158	10 837	..
Tukholma - Stockholm	6 388	7 722	..
Norja - Norge	15 856	4 233	1 395
Oslo	4 827	3 391	867
Tanska - Danmark	4 998	18 466	2 026
Kööpenhamina - Köpenhamn	2 580	9 964	1 192
Islanti - Island	..	..	..
Reykjavik	..	..	..

¹Koko maan lentoliikenteeseen sisältyvät kaikkien osa-alueiden charter-lennot. - I flygtrafiken för hela landet ingår charterflygen för alla delområden.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.20

Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1996 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Suomi - Finland	1 900 855	10 421	8 083	272 301
Helsinki - Helsingfors	157 544	1 214	930	19 791
seutu - regionen	376 550	2 495	2 006	45 945
Tampere - Tammerfors	62 913	205	435	7 807
seutu - regionen	99 721	339	480	12 581
Oulu - Uleåborg	39 598	120	164	4 379
seutu - regionen	57 656	180	180	6 601
Turku - Åbo	58 900	234	425	1 572
seutu - regionen	107 239	405	483	2 722
Ruotsi - Sverige	3 630 760	14 460	14 577	307 709
Tukholma - Stockholm	220 967	2 080	1 496	21 627
seutu - regionen	530 733	4 333	2 503	48 256
Göteborg	151 685	786	480	12 121
seutu - regionen	288 586	1 278	903	23 177
Malmö	82 560	450	493	7 372
seutu - regionen	190 060	781	714	14 386
Norja - Norge	1 056 155	3 242	20 321	116 113
Oslo	170 292	1 023	2 996	22 526
seutu - regionen	354 567	1 756	6 367	41 329
Bergen	72 596	265	1 625	7 568
seutu - regionen	106 316	365	2 298	10 384
Stavanger	39 663	164	991	3 793
seutu - regionen	93 022	320	2 161	8 834
Trondheim	52 874	157	972	5 309
seutu - regionen	74 148	218	1 340	7 133
Tanska¹ - Danmark¹	1 605 850	5 105	13 564	322 489
Kööpenhamina ¹ - Köpenhamn ¹	81 363	492	853	19 845
seutu ¹ - regionen ¹	451 900	2 405	3 225	84 500
Aalborg ¹	44 765	108	368	6 730
seutu ¹ - regionen ¹	153 695	379	1 250	27 257
Odense ¹	51 089	132	241	7 727
seutu ¹ - regionen ¹	146 481	350	820	25 403
Århus ¹	69 058	199	544	13 327
seutu ¹ - regionen ¹	182 347	435	1 477	34 572
Islanti¹ - Island¹	116 243	686	1 249	14 348
Reykjavik ¹	44 847	392	482	5 397
seutu ¹ - regionen ¹	68 364	518	628	7 532

¹1.1.1995.Lähde: NORDSTAT -tietokanta.
Källa: NORDSTAT -databas.

16.21 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1996

Hoteller efter antal bäddar

Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Suomi - Finland	420	208	135	763	98 684
Helsinki - Helsingfors	12	11	20	43	11 251
seutu - regionen	28	25	32	85	17 892
Tampere - Tammerfors	6	7	7	20	3 746
seutu - regionen	11	8	8	27	4 337
Oulu - Uleåborg	3	4	4	11	2 070
seutu - regionen	11	4	4	19	2 534
Turku - Åbo	4	5	8	17	3 485
seutu - regionen	10	7	9	26	4 417
Ruotsi - Sverige	1 098	274	212	1 584	203 279
Tukholma - Stockholm	48	23	33	104	17 873
seutu - regionen	87	42	50	179	31 348
Göteborg	18	8	18	44	9 807
seutu - regionen	36	15	23	74	13 599
Malmö	9	10	9	28	4 574
seutu - regionen	30	14	12	56	7 217
Norja - Norge	529	248	141	918	110 081
Oslo	16	19	15	50	10 840
seutu - regionen	26	24	23	73	14 636
Bergen	11	3	13	27	5 595
seutu - regionen	18	4	14	36	6 443
Stavanger	3	3	5	11	2 195
seutu - regionen	10	6	7	23	3 487
Trondheim	9	6	5	20	2 733
seutu - regionen	10	9	6	25	3 505
Tanska - Danmark	280	132	86	498	93 968
Kööpenhamina - Köpenhamn	..	..	..	59	12 489
seutu - regionen	..	..	..	120	21 706
Aalborg	..	..	..	13	1 532
seutu - regionen	..	..	..	92	18 956
Odense	..	..	..	15	1 869
seutu - regionen	..	..	..	50	7 356
Århus	..	..	..	16	2 481
seutu - regionen	..	..	..	49	9 089
Islanti¹ - Island¹	81	7	4	92	4 945
Reykjavik ¹	26	2	4	32	2 345
seutu ¹ - regionen ¹	27	2	4	33	2 394

¹1.1.1995.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.
Källa: NORDSTAT -databas.

16.22

Sosiaalihuolto ja lasten päivähoito 1994 Social omsorg och barndagvård Social welfare and child welfare

	Toimeentulo- tukea saaneet henkilöt Personer som fått ut- komststöd	Toimeentulo- tukea saaneet kotitaloudet Hushåll som fått utkomststöd	Lapsia hoidossa ¹ - Barn i vård ¹		
			Kunnallinen päivähoito Kommunal- vård	Yksityinen päivähoito Privatvård	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland	..	..	173 981	8 358	182 339
Helsinki - Helsingfors	79 148	52 975	18 400	2 051	20 451
seutu - regionen	..	..	42 070	3 448	45 518
Tampere - Tammerfors	..	..	6 599	302	6 901
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Oulu - Uleåborg	17 000	9 769	4 667	160	4 827
seutu - regionen	23 130	12 180	6 891	160	7 051
Turku - Åbo	20 740	13 411	5 400	400	5 800
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Ruotsi - Sverige	715 212	391 800	..	..	458 323
Tukholma - Stockholm	72 944	44 505	..	..	39 903
seutu - regionen	141 830	81 035	..	..	93 353
Göteborg	63 341	37 163	..	..	20 067
seutu - regionen	82 895	46 784	..	..	36 897
Malmö	34 500	19 031	..	..	11 069
seutu - regionen	48 927	26 724	..	..	26 875
Norja - Norge	177 657	..	..	..	..
Oslo	29 914	..	..	..	..
seutu - regionen	44 016	..	..	..	..
Bergen	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Stavanger	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Trondheim	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Tanska² - Danmark²	..	381 428	170 818	73 220	244 038
Kööpenhamina ² - Köpenhamn ²	..	54 958	18 214	1 455	19 669
seutu ² - regionen ²	..	146 941	75 918	15 000	90 918
Aalborg ²	..	12 493	4 193	2 529	6 722
seutu ² - regionen ²	..	30 024	11 705	10 044	21 749
Odense ²	..	17 661	7 061	1 630	8 691
seutu ² - regionen ²	..	36 043	13 576	6 864	20 440
Århus ²	..	28 154	12 163	3 256	15 419
seutu ² - regionen ²	..	49 521	20 269	9 100	29 369
Islanti³ - Island³	..	3 841	11 114	1 305	12 419
Reykjavik	..	2 292	..	..	..
seutu ³ - regionen ³	..	2 988	4 296	..	..

¹Sisältää sekä päiväkotii-, että perhepäivähoidon. - Innehåller både vård i daghem och familjedagvård.

²1993.

³1992.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta sekä ao. kaupungit.
Källa: Databasen NORDSTAT samt berörda städer.

16.23

Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local councils

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande	Äänestys- prosentti Röstnings- procent
Suomi - Finland	1996	*4 108 703	*2 366 504	*57,6
Helsinki - Helsingfors	1996	451 590	249 490	55,2
Tampere - Tammerfors	1996	148 531	87 914	59,2
Oulu - Uleåborg	1996	85 108	45 789	53,8
Turku - Åbo	1996	135 108	80 465	59,6
Ruotsi - Sverige	1994	6 761 588	5 662 960	83,8
Tukholma - Stockholm	1994	562 598	456 668	81,2
Göteborg	1994	348 943	283 219	81,2
Malmö	1994	190 398	154 093	80,9
Norja - Norge	1995	..	..
Oslo	1995	393 723	273 225	69,4
Bergen	1995	173 059	91 563	52,9
Stavanger	1995	78 496	48 319	61,6
Trondheim	1995	111 509	66 904	60,0
Tanska - Danmark	1993	4 106 242	2 893 591	70,5
Kööpenhamina - Köpenhamn	1993	391 855	234 408	59,8
Aalborg	1993	126 626	83 962	66,3
Odense	1993	144 773	98 459	68,0
Århus	1993	216 173	147 814	68,4
Islanti - Island	1990	177 493	144 485	81,4
Reykjavik	1990	70 480	56 112	79,6

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

17. Viro ja Tallinna **Estland och Tallinn** *Estonia and Tallinn*

Tässä vuoden 1996 vuosikirjassa on mukana neljännen kerran Viroa ja Tallinnaa käsittelevä osasto. Tiedot on saatu Viron Tilastotoimistosta.

Tilastot ovat vertailukelpoisia lohossa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien ja lohossa 18. esitettyjen Pietarin tilastojen kanssa.

Årsboken för 1996 upptar för fjärde året å rad en avdelning om Estland och Tallinn. Uppgifterna är hämtade från Estlands Statistikbyrå.

Statistiken är jämförbar med statistiken för nordiska storstäder i avsnitt 16 och statistiken om St. Petersburg i avsnitt 18.

17.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1996

Areal och folktäthet

Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km ²			Asukkaita maa- km ² :ä kohti Invånare per km ² land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Viro - Estland	42 394	2 833	45 227	33
Tallinna - Tallinn	142	16	158	2 747

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.2 Väkiluku 1.1.1992–96

Folkmängd

Population

	1992	1993	1994	1995	1996
Viro - Estland	1 562 216	1 526 531	1 506 927	1 491 583	1 476 301
Tallinna - Tallinn	471 445	452 665	442 679	434 763	427 510

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.3

Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1996
Befolkning efter ålder och kön
Population by age and sex

	Ikäryhmä, % - Åldersgrupp, %			Yhteensä Totalt 1 000
	0-14	15-64	65+	
Viro - Estland				
koko väestö - hela befolkningen	20,3	66,3	13,4	1 476,3
miehet - män	22,2	68,6	9,2	688,0
naiset - kvinnor	18,6	64,3	17,1	788,3
Tallinna - Tallinn				
koko väestö - hela befolkningen	18,1	68,9	13,0	427,5
miehet - män	20,1	70,9	9,0	196,6
naiset - kvinnor	16,4	67,2	16,4	230,9

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.4

Väestönmuutokset 1993-95
Folkmängdens förändringar
Vital statistics

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
		1 000					
Viro - Estland							
1993	-6,1	28,6	2,4	28,6	16,2	-13,8	-19,9
1994	-8,0	28,9	1,5	28,9	9,1	-7,6	-15,6
1995	-7,3	30,3	1,6	30,3	9,8	-8,2	-15,5
Tallinna - Tallinn							
1993	-2,1	2,3	0,7	5,0	5,9	-7,9	-10,0
1994	-2,6	2,2	0,4	3,8	3,7	-4,9	-7,5
1995	-2,4	2,2	0,4	4,6	3,3	-5,4	-7,8

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.5

Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1993–95
Födda, döda, äktenskap och skillmässor
Births, deaths, marriages and divorces

	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap		Avioeroja Skillmässor	
			Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor
Viro - Estland						
1993	15 170	21 267	7 745	7 745	5 757	5 757
1994	14 178	22 150	7 378	7 378	5 606	5 606
1995	13 560	20 872	7 006	7 006	7 456	7 456
Tallinna - Tallinn						
1993	3 729	5 798	2 570	2 695	1 920	1 972
1994	3 499	6 115	2 322	2 444	1 789	1 935
1995	3 318	5 692	2 208	2 351	2 460	2 670

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.6

Asuntokanta talotyypin ja omistajan mukaan 1995
Bostadsstruktur efter hustyp och ägare
Dwelling by type of building and owner

	Asuntoja - Bostäder			Omistaja - Ägare, %	
	Pientaloissa I småhus	Kerrostaloissa I flervåningshus	Yhteensä Totalt	Valtio, kunta Staten, kommunen	Muu Övrig
Tallinna - Tallinn	23 885	158 295	182 180	39	61

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.7

Valmistuneet asunnot 1992-95
Färdigställda bostäder
New dwelling units

	1992	1993	1994	1995
Tallinna - Tallinn	623	492	739	310

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
 Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.8

Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1995
Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp
New dwelling units by type of dwelling

	Huoneistotyyppijakauma, % - Fördelning på lägenhetstyp, %						
	1 h + k	2 h + k	3 h + k	4 h + k	5 h + k	6 h + k	7-8 h + k
Viro - Estland	1	7	8	38	31	11	4

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
 Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.9 Rekisteröidyt autot 1995 Inregistrerade bilar Number of motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Tallinnan seutu - Tallinregionen	144 000	2 269	17 547

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.10 Lentoliikenne 1995 Flygtrafik Air traffic

	Matkustajia - Passagerare		Rahti, tonnia - Frakt, ton		Posti, tonnia - Post, ton	
	Saapuneita Ankomna	Lähteneitä Avresta	Saapuvaa Ankommande	Lähtevää Avgående	Saapuvaa Ankommande	Lähtevää Avgående
Tallinna - Tallinn	179 593	186 607	1 351,2	555,4	365,6	190,9

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.11 Kirjastot 1990–95 Bibliotek Library

	Kirjastoja Bibliotek	Kirjoja ja aikakauslehtiä Böcker och tidskrifter 1 000	Lukijoita Läsare	Lainauksia Lån
Viro - Estland				
1990	629	14 833	417	8 911
1991	634	15 491	403	8 420
1992	623	11 050	367	8 935
1993	601	10 751	330	9 585
1994	605	10 148	345	11 086
1995	604	10 376	357	12 159
Tallinna - Tallinn				
1994	29	1 380	56	1 898
1995	27	1 327	52	1 914

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.12 Museot 1990–95 Museer Museums

	Museoita Museer	Museoesineitä Museiföremål 1 000	Kävijöitä Besökare
Viro - Estland			
1990	77	4 517	1 940
1991	81	4 491	1 271
1992	85	4 589	816
1993	88	4 676	793
1994	95	4 661	808
1995	118	4 934	975
Tallinna - Tallinn			
1990	25	1 223	942
1991	24	1 244	591
1992	24	1 262	390
1993	24	1 241	340
1994	27	1 337	329
1995	32	1 388	293

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.13 Elokuvateatterit 1990–95 Biografer Cinemas

	Elokuvateattereita Biografer	Paikkoja Platser	Kävijöitä, 1 000 Besökare, 1 000
Viro - Estland			
1990	641	94 618	10 851
1991	617	90 837	7 311
1992	452	69 100	3 407
Tallinna - Tallinn			
1990	18	6 980	3 188
1991	16	6 673	2 379
1992	14	5 956	1 221
1993	12	4 659	1 023
1994	12	4 762	693
1995	9	3 968	645

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistiskbyrå.

17.14 Ammattiteatterit¹ 1990–95 Yrkesteatrar¹ Professional theatres

	Teattereita Teatrar	Näytäntöjä Föreställningar	Kävijöitä, 1 000 Besökare, 1 000	Kävijöitä näytäntöä kohti Besökare per föreställning
Viro - Estland				
1990	10	3 624	1 242	343
1991	10	3 386	990	292
1992	10	3 095	690	223
1993	10	3 387	699	206
1994	10	3 174	696	219
1995	10	3 280	758	231
Tallinna - Tallinn				
1990	6	2 252	798	354
1991	6	2 175	624	287
1992	6	2 092	477	227
1993	6	2 187	462	218
1994	6	2 051	459	224
1995	6	2 068	482	233

¹Valtionteatterit. - Statsteatrar.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistiskbyrå.

18. Pietari

St Petersburg

St Petersburg

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on nyt toisen kerran Pietaria ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja.

Pietarin tilastot ovat vertailukelpoisia lohkoissa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien ja lohkoissa 17. esitettyjen Tallinnan tilastojen kanssa. Tiedot on toimittanut Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat). Tämä yhteistyö perustuu Pietarin tilastokomitean ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen yhteistyösopimukseen, joka solmittiin helmikuussa 1995.

Helsingin kaupungin tietokeskuksen ja Pietarin tilastokomitean tavoitteena on yhteistyössä mahdollisuuksien mukaan laajentaa tätä osastoa.

Helsingfors stads statistiska årsbok innehåller nu för andra gången statistik om St Petersburg och dess utveckling.

Statistiken för St Petersburg är jämförbar med statistiken för nordiska storstäder i avsnitt 16 och statistiken om Tallinn i avsnitt 17. Uppgifterna har givits av St Petersburgs statistiska kommitté Peterburgkomstat. Detta samarbete bygger på ett samarbetsavtal slutet i februari 1995 mellan Helsingfors stads faktacentral och Peterburgkomstat.

Faktacentralen och Peterburgkomstat har satt upp den gemsama målsättningen att i mån av möjlighet och genom samarbete utvidga detta avsnitt.

18.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1995

Areal och folktäthet

Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km ²			Asukkaita maa- km ² :ä kohti Invånare per km ² land
	Maa Land	Vesi Vatten	Yhteensä Totalt	
Pietari - St Petersburg	1 359	80	1 439	3 339

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.2 Väkiluku¹ 1.1.1971–95 sekä väestöennuste 2000–2005

Folkmängd¹ 1.1.1971–95 samt folkmängdsprognos 2000–2005

Population and population projection

	Väkiluku Folkmängd							Väestöennuste Folkmängds- prognos	
	1971	1981	1991	1992	1993	1994	1995	2000	2005
Pietari St Petersburg	4 083 408	4 647 184	5 001 938	4 971 038	4 919 538	4 849 838	4 805 178	4 623 000	4 447 000

¹Pysyvä (tarkoitetaan vakituisesti kirjoilla olevia ihmisiä). - Varaktig (avser varaktigt skrivna personer).

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.3

Väestö iän mukaan 1.1.1995
Befolkning efter ålder
Population by age

Koko väestö - Hela befolkningen									Yhteensä
Ikä- Ålder									Totalt
	0-2	3-6	7-15	16-19	20-29	30-49	50-64	65-	
Pietari									
St Petersburg	103 560	220 737	569 683	247 854	687 300	1 550 126	783 101	642 877	4 805 238

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.4

Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1995. Miehet
Befolkning efter ålder och kön. Män
Population by age and sex. Men

Miehet - Män, %									Yhteensä
Ikä- Ålder									Totalt
	0-2	3-6	7-15	16-19	20-29	30-49	50-64	65-	
Pietari									
St Petersburg	2,4	5,2	13,4	5,8	16,8	32,7	15,3	8,4	2 173 418

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.5

Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1995. Naiset
Befolkning efter ålder och kön. Kvinnor
Population by age and sex. Woman

Naiset - Kvinnor, %									Yhteensä
Ikä- Ålder									Totalt
	0-2	3-6	7-15	16-19	20-29	30-49	50-64	65-	
Pietari									
St Petersburg	1,9	4,1	10,6	4,7	12,2	31,9	17,1	17,5	2 631 820

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.6 Väestönmuutokset 1989–94 Folkmängdens förändringar Vital statistics

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto ¹ Flyttnings- netto ¹	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Pietari St Petersburg	-30 401	58 704	23 735	60 926	28 159	-2 212	-32 613

¹Mukaan on laskettu myös henkilöt, jotka eivät ole ilmoittaneet saapumispaikkaa (16 747) ja lähtöpaikkaa (12 312). - Med finns också de personer som inte uppgivit ankomstort (16 747) eller avfärdsort (12 312).

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.7 Väestönmuutokset 1994 Folkmängdens förändringar Vital statistics

	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto Inflyttade	Lähtömuutto Utflyttade	Nettomuutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Folkmängds- förändring
Pietari St Petersburg	34 563	83 647	-49 084	79 236	74 823	4 413	-44 671

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.8 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1994 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Pietari St Petersburg	17 792	42 667	39 537	26 875	16 771	40 980	39 537	26 875

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.9

Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Miehät
Befolkning efter kön och civilstånd. Män
Population by sex and marital status. Men

	Miehiä - Män				
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
Pietari St Petersburg	1 535 066	185 485	1 172 561	46 319	117 644

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.10

Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Naiset
Befolkning efter kön och civilstånd. Kvinnor
Population by sex and marital status. Woman

	Naisia - Kvinnor				
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
Pietari St Petersburg	2 082 738	226 477	1 167 251	403 474	271 012

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.11

Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1994
Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde
Direction of migration

	Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Pietari St Petersburg	9 664	45 404	21 092	179 236	14 445	41 862	15 173	174 823

¹Mukaan on laskettu myös henkilöt, jotka eivät ole ilmoittaneet saapumispaikkaa (3 076) ja lähtöpaikkaa (3 343). -
 Med finns också de personer som inte uppgivit ankomstort (3 076) eller avfärdsort (3 343).

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.12 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Miehet

Döda efter ålder och kön. Män
Deaths by age and sex. Men

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
Pietari St Petersburg	322	556	4 611	6 417	8 136	10 189	5 688	4 502	42 667

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.13 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1994. Naiset

Döda efter ålder och kön. Kvinnor
Deaths by age and sex. Woman

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
Pietari St Petersburg	221	294	1 445	2 520	3 328	6 772	10 556	15 171	40 980

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.14 Väestön (25-64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 12.1.1989

Befolkningens (25-64-åringar) utbildning enligt antal skolinnsår
Education level of 25-64 year olds, in terms of years of education

	Koulutusvuodet - Utbildningsår				Yhteensä Totalt
	0-9	10-12	13- Tuntematon Okänt		
Pietari - St Petersburg	369 272	688 979	1 525 876	640	2 668 440

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.15 Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1995 Utländska medborgare *Aliens*

	Pohjois- maat Norden	EU-maat EU-länder ¹	Muu Eurooppa Övriga Europa	Pohjois- Amerikka Nord- amerika	Aasia Asien	Muut maat Övriga länder	Yhteensä Totalt
Pietari St Petersburg	19	59	468	60	806	477	1 889

¹Pl. Tanska. - Exkl. Danmark.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.16 Asuntokunnat 12.1.1989 Bostadshushåll *Dwelling households*

	Henkilöluku - Antal personer				Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17 v. lapsia Bostadshushåll med barn 0-17 år
	1	2	3	4-		
Pietari St Petersburg	..	35,9	31,6	32,5	1 364 390	754 533

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.17 Työpaikat toimialan mukaan 1.1.1994

Arbetsplatser efter näringsgren

Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjn.	Rakentaminen Byggverksamhet	Kauppa, majoitus- ja ravitsemistoiminta Handel, hotell- och restaurangverksamhet	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunikationer	Rahoitus- ja vakuutus- toiminta, liikelämn palv. Finansiering och försäkring, företagservice	Yhteiskunnall. palvelut Samhälls- tjänster	Tunte- maton Okänd	Yhteensä Totalt
Pietari St Petersburg	12 433	691 564	222 508	166 839	22 727	20 973	119 075	1 046 243	2 302 362

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.18 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Miehät

Arbetskraften efter ålder och kön. Män

Labour force by age and sex. Men

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	16-19 ¹	20-24	25-29	30-49	50-64	65-66 ²	
Pietari St Petersburg	21 483	71 922	92 471	524 934	206 717	16 520	934 047

¹15-19.²65-72.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.19 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Naiset

Arbetskraften efter ålder och kön. Kvinnor

Labour force by age and sex. Woman

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	16-19 ¹	20-24	25-29	30-49	50-64	65-66 ²	
Pietari St Petersburg	20 858	88 066	97 336	721 906	207 994	22 598	1 158 758

¹15-19.²65-72.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.20 Työttömät¹ työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Miehiet Arbetslösa¹ arbetssökande efter ålder och kön. Män Unemployed applicants for work by age and sex. Men

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	16-19 ²	20-24	25-29	30-49	50-64	65-66 ³	
Pietari St Petersburg	10 349	20 601	10 410	58 469	16 096	2 258	118 183

¹Työttömien kokonaismäärä ILO:n laskutavan mukaan. - Totalantalet arbetslösa enligt ILO:s sätt att räkna.

²15-19.

³65-72.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.21 Työttömät¹ työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Naiset Arbetslösa¹ arbetssökande efter ålder och kön. Kvinnor Unemployed applicants for work by age and sex. Woman

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	16-19 ²	20-24	25-29	30-49	50-64	65-66 ³	
Pietari St Petersburg	11 492	16 781	11 539	58 320	17 488	1 521	117 141

¹Työttömien kokonaismäärä ILO:n laskutavan mukaan. - Totalantalet arbetslösa enligt ILO:s sätt att räkna.

²15-19.

³65-72.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.22 Asuntokanta huoneistotyyppin mukaan 1.1.1994

Bostadsstruktur efter lägenhetstyp

Dwellings by type of dwelling

	Asuntoja - Bostäder				
	Yhteensä Totalt	Kerrostaloasunnot, joissa huoneita - Höghusbostäder enligt antal rum			
		1-2	3	4-	Yhteisasunnot ¹ Sambostäder ¹
Pietari - St Petersburg	1 500 148	843 544	391 510	59 322	205 772
%	100	56,2	26,1	4,0	13,7

¹Asunto, jossa yhtä keittiötä käyttää useampi perhe. - Bostad där samma kök används av flera än en familj.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.23 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1994

Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp

New dwelling units by type of dwelling

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Huoneluku, % - Antal rum, %			
		1	2	3	4-
Pietari - St Petersburg	100	29,6	34,8	33,4	2,2

Pietarissa oli 1.1.1995 erillisten asuntojen kokonaismäärästä yhden huoneen asuntoja 22,2 %, kahden huoneen asuntoja 43,3 % ja kolmen tai useamman huoneen asuntoja 34,5 %. Jokaisessa asunnossa oli keittiö. Tämän lisäksi oli 200 044 yhteisasuntoa, missä samaa keittiötä käyttää useampi perhe.

Av totalantalet enskilda bostäder i St Petersburg den 1.1.1995 hade 22,2 % ett rum, 43,3 % två rum och 34,5 % tre eller flera rum. Varje bostad hade ett kök. Dessutom fanns 200 044 sambostäder i vilka samma kök utnyttjas av flere familjer.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.24 Lentoliikenne 1994

Flygtrafik

Air traffic

	Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000		
	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
Pietari - St Petersburg	1 086,1	316,8	¹ 169,4

¹Kansainväliset charter-lennot. - Internationella charterflyg.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.25 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1994

Inregistrerade motorfordon

Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Pietari - St Petersburg	¹ 440 874	² 1 261	² 9 934	² 43 157

¹Ainoastaan yksityisten hallinnassa olevat. - Enbart privata.

²Ainoastaan yhteiskunnan hallinnassa olevat. - Enbart samhällsägda.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.26 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1994

Hoteller efter antal bäddar

Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hotell totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Pietari St Petersburg	26	19	24	69	18 099

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.27 Kunnallisvaalit¹

Kommunala val¹

Elections to local councils

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande
Pietari - St Petersburg	19.5.1996	3 710 055	1 822 602
	2.6.1996	3 712 269	1 640 731

¹Kaupungin säädöksiin perustuvat vaalit. - Val grundade på stadens stadganden.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

Taulukkoluetelo - Tabellförteckning

List of Tables

1. Alue ja ympäristö - Område och miljö - Area and environment

1.1	Pinta-ala ja väestötiheys suurpiireittäin 1996 Areal och folktäthet stordistriktsvis Area and population density by major district	9
1.2	Maanomistus 1.1.1996 Markförhållanden Land ownership	9
1.3	Maankäyttö suurpiireittäin 1.1.1996 Markanvändning stordistriktsvis Use of land area by major district	10
1.4	Rakennusviraston viherosaston hallinnassa olevat viheralueet 1996 Grönområden förvaltrade av byggnadskontorets grönavdelning Green areas maintained by the city's construction department	11
1.5	Ilman lämpötila sekä meriveden lämpötila ja vedenkorkeus 1993–95 Luftens temperatur samt havsvattnets temperatur och vattenståndet Air temperature, sea-water temperature and water-level	11
1.6	Sade, kosteus ja aurinkoisuus 1993–95 Nederbörd, fuktighet och solsken Precipitation, humidity and hours of sunshine	12
1.7	Ilman leijuvan pölyn, rikkidioksidin ja typpidioksidin pitoisuudet 1988–95 Halter av svävande partiklar, svaveldioxid och kvävedioxid i luften Suspended particles, sulphur dioxide and nitrogen dioxide in the air	12
1.8	Eräiden Helsingin merialueiden veden laadun kehittyminen 1974–95 kuvattuna veden laatuluokilla Utvecklingen av vattnets kvalitet på vissa havsområden i Helsingfors efter kvalitetsklass Development of water quality in the Helsinki sea area by water quality classification	13
1.9	Jäteveden puhdistus 1980–95 Rening av avloppsvatten Sewage treatment	14
1.10	YTV:n ongelmajäte- ja hyötyjättekertymät pääkaupunkiseudulla 1987–95 Problem- och nyttoavfall insamlat av SAD i Huvudstadsregionen Problem waste and recycled matter collected by Helsinki Metropolitan Area Council	14

1.11	Ämmässuon kaatopaikalla vastaanotettu jäte lajeittain 1992–95 Avfall mottaget på Käringmossens avstjälplingsplats enligt slag Waste received at Ämmässuo dump by waste class	15
1.12	Vesijohtoveden ominaiskulutus kuluttajaryhmittäin 1993–95 Förbrukningen av vattenledningsvatten konsumentgruppsvis Consumption of municipal water by various consumer groups	15
2. Väestö - Befolkning - Population		
2.1	Väestö 1.1.1875–1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96 Befolkning 1.1.1875–1993 samt vid årsskiften 1993/94–1995/96 Population	19
2.2	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96 Befolkning efter ålder och kön 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94–1995/96 Population by age and sex	20
2.3	Väestö palvelujen kannalta merkittävien ikäryhmien mukaan 1.1.1970–90 ja vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1995/96 Befolkning efter servicespecificerad åldersgrupp 1.1.1970–90 och vid årsskiften 1994/95 och 1995/96 Population by service-specified age group	21
2.4	Väestö 1.1.1970–90 ja vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1995/96 sekä väestöennuste 2005 piireittäin ja osa-alueittain Befolkning 1.1.1970–90 och vid årsskiften 1994/95 och 1995/96 samt folkmängdsprognos 2005 efter distrikt och delområde Population and population projection by district and City sub-district	22
2.5	Väestö iän mukaan piireittäin ja osa-alueittain vuodenvaihteessa 1995/96 Befolkning efter ålder, distrikt och delområde vid årsskiftet 1995/96 Population by age in districts and City sub-districts	25
2.6	Väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1995/96 Befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1995/96 Population by age, marital status and sex	28
2.7	Ruotsinkielinen väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1995/96 Svenskspråkig befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1995/96 Swedish-speaking population by age, marital status and sex	30
2.8	Väestö äidinkielen mukaan 1.1.1950–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96 Befolkning efter modersmål 1.1.1950–93 samt vid årsskiften 1993/94–1995/96 Population by language	31

2.9	Väestö kansalaisuuden mukaan 1.1.1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96 Befolkning efter nationalitet 1.1.1993 samt vid årsskiftet 1993/94–1995/96 Population by nationality	32
2.10	Väestö väestörekisterinpitäjän/uskonnollisen yhdyskunnan mukaan 1.1.1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96 Befolkning efter upprätthållaren av befolkningsregistret, religionssamfund 1.1.1993 samt vid årsskiftet 1993/94–1995/96 Religious affiliation	32
2.11	Väestö syntymäpaikan mukaan 1980–90 ja 1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96 Befolkning efter födelseort 1980–90 och 1993 samt vid årsskiftet 1993/94–1995/96 Population by birthplace	33
2.12	Väestö iän mukaan 1.1.1985–90 ja vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1995/96: Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen, Turku, Tampere ja Oulu Befolkning efter ålder 1.1.1985–90 och vid årsskiftet 1994/95 och 1995/96: Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Åbo, Tammerfors och Uleåborg Population by age	34
2.13	Väestö 1.1.1970–90 ja vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1995/96: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Befolkning 1.1.1970–90 och vid årsskiftet 1994/95 och 1995/96: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Population	35
2.14	Asuntokunnat henkilöluvun mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1995/96 Bostadshushåll efter antal personer 1.1.1980–93 samt vid årsskiftet 1993/94–1995/96 Dwelling households by number of occupants	36
2.15	Väestö sosioekonomisen aseman, sukupuolen ja iän mukaan 1985 ja 1990 Befolkning efter socioekonomisk ställning, kön och ålder Population by socio-economic status, sex and age	37
2.16	Perheet, lapsiperheet ja perheväestöön kuulumattomat: Helsinki 1975–96, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1996 Familjer, barnfamiljer och personer som inte hörde till familjebefolkningen: Helsingfors 1975–96, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1996 Families, families with children, and singles	38
2.17	Perheet 1975–96: perhetyyppi ja lasten ikä Familjer: familjetyp och barnens ålder Families by type and age of children	39
2.18	Helsingin väkiluku ja väestönmuutokset 1960–95 Helsingfors folkmängd och befolkningsförändringar Population and vital statistics	42

2.19	Väestönmuutokset piireittäin 1995 Befolkningens förändringar distriktsvis Vital statistics by district	44
2.20	Solmitut avioliitot sekä avioerot: Helsinki 1971–95, Espoo, Vantaa, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1995 Ingångna äktenskap samt skilsmässor: Helsingfors 1971–95, Esbo, Vanda, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1995 Marriages and divorces	46
2.21	Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–95 Åldersdifferentierade fruktsamhetstal Age-specific fertility rates	46
2.22	Syntyneet 1901–95 Födda Births	47
2.23	Kuolleet 1901–95 Döda Deaths	48
2.24	Elävänä syntyneet ja kuolleet 1995: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Levande födda och döda: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Live births and deaths	49
2.25	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1991–95 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	50
2.26	Kuolleet kuolinsyyn mukaan 1995 Döda efter dödsorsak Causes of death	51
2.27	Kuolemanvaara 1976–95 (%) Dödsrisker Probability of death	52
2.28	Elinajanodote (Jäljellä oleva keskimääräinen elinaika) 1976–95 Förväntat antal levnadsår (Återstående medellivslängd) Life expectancy (Mean expectation of life)	54
2.29	Muuttoliike 1921–95 Flyttningsrörelsen Migration	56
2.30	Muuttaneet iän ja sukupuolen mukaan 1976–95 In- och utflyttade efter ålder och kön Migration by age and sex	57

2.31	16 vuotta täyttäneet maassamuuttajat koulutusasteen mukaan 1988–95 16 år fyllda som flyttat inom landet efter utbildningsnivå 16 year old migrants by level of education	58
2.32	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1961–95 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	59
2.33	Maassamuutto lääneittäin 1971–95 Inrikes omflyttning länsvis Internal migration by province	60
2.34	Helsingin ja Helsingin seudun muiden kuntien välinen muuttoliike 1990–95 Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors och övriga kommuner i Helsingforsregionen Migration between Helsinki and the other municipalities in the Helsinki Region	61
2.35	Muuttoliike: Helsingin seutu 1986–95 ja Tampere, Turku ja Oulu 1995 Flyttningsrörelsen: Helsingforsregionen 1986–95 samt Tammerfors, Åbo och Uleåborg 1995 Migration	62
2.36	Ulkomainen muuttoliike kansalaisuuden ja iän mukaan 1995 Utländska flyttningsrörelse efter nationalitet och ålder International migration by nationality and age	63

3. Asuminen - Boende - Housing

3.1	Asuntokanta rakennus- tai perusparannusvuoden mukaan 1994: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Bostäder efter byggnads- eller ombyggnadsår: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings by year of completion	67
3.2	Asuntokanta talotyyppin mukaan: Helsinki 1970–94, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1994 Bostadsbestånd efter hustyp: Helsingfors 1970–94, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1994 Dwellings by type of building	68
3.3	Asuntokunnat asunnon varustetason mukaan: Helsinki 1985–94, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1994 Bostadshushåll efter bostadens utrustningsnivå: Helsingfors 1985–94, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1994 Dwelling households by level of equipment	69
3.4	Asuntokanta hallintaperusteen mukaan: Helsinki 1990–94, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1994 Bostäder efter upplåtelseform: Helsingfors 1990–94, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1994 Dwellings by tenure status	70

3.5	Asuntokanta pinta-alan mukaan 1970–94 Bostadsbestånd efter golvyta Dwellings by the floor area	71
3.6	Asuntokanta pinta-alan mukaan 1994: muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Bostadsbestånd efter golvyta: övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings by the floor area	71
3.7	Tilapäisesti asutut ja tyhjät asunnot varustetason mukaan: Helsinki 1985–94, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1994 Tillfälligt bebodda samt tomma bostäder enligt utrustningsnivå: Helsingfors 1985–94, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1994 Temporarily occupied as well as empty dwellings by level of equipment	72
3.8	Asuntokanta ja asuntoväestö huoneluvun mukaan 1920–94 Bostadsbestånd och bostadsbefolkning efter rumsantal Dwellings and inhabitants by size of dwelling (number of rooms)	73
3.9	Asumistaso huoneluvun mukaan 1920–95 Boendestandard efter rumsantal Housing standard by number of rooms	74
3.10	Asuntokunnat henkilöluvun ja huoneluvun mukaan: Helsinki 1995 ja koko maa 1994* Bostadshushåll efter personantal och rumsantal: Helsingfors 1995 och hela landet 1994* Dwelling households by number of person and number of rooms	75
3.11	Asumistaso piireittäin 1980, 1990 ja 1994 Boendestandard distriktsvis Housing standard by district	76
3.12	Asumistasoindikaattoreiden kehitys 1975–95 Indikatorer på boendestandard Indicators of housing standard	78
3.13	Asumistasoindikaattorit 1994: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Indikatorer på boendestandard: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Indicators of housing standard	78
3.14	Aravavuokra-asunnot ja niiden asumisväljyys sekä vuokra kiinteistöläjien mukaan 1996 ARAVA-hyresbostäder efter boendetrymme, hyra och fastighetstyp State-subsidized rented ARAVA dwellings with housing space per person and rent by type of residence	79
3.15	Kaupungin omistamat asuinkiinteistöyhtiöt 31.12.1990–94 Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo City-owned condominiumia	80

3.16	Kotitalouksien velat, korot ja lyhennykset 1990: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, muut suuret keskukset ja koko maa Hushållens skulder, räntor och amorteringar: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, övriga stora centra och hela landet Debts, loan interests and debt instalments of households	81
3.17	Vanhojen asuntojen hinnat huoneistotyypeittäin: Helsinki 1980–95, Helsinki suurpiireittäin, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1995 Priserna på begagnade bostäder lägenhetstypvis: Helsingfors 1980–95, Helsingfors stordistriktvis, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1995 Prices of second hand dwellings of various sizes	82
3.18	Asuntojen hintaindeksi 1980–95 Bostadsprisindex Housing price index	83
3.19	Keskuslämmitteisten vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetrivuokra: Helsinki 1990–96, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1996 Genomsnittlig kvadratmeterhyra i hyresbostäder med centralvärme: Helsingfors 1990–96, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1996 Average rent of rented dwellings	84
3.20	Asumistuki: Helsinki 1990–95, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1995 Bostadsbidrag: Helsingfors 1990–95, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1995 Housing subsidies	85
3.21	Helsingin kaupungin vuokra-asuntojen jako 1991–95 Helsingfors stads fördelning av hyreslägenheter Distribution of dwellings for rent by the City of Helsinki	85

4. Liikenne - Samfärdsel - Transport och communications

4.1	Helsingissä rekisteröidyt moottoriajoneuvot 31.12.1970–95 Motorfordon registrerade i Helsingfors Motor vehicles registered in Helsinki	89
4.2	Rekisteröidyt autot 31.12.1995: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Inregistrerade bilar: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg samt hela landet Number of motor vehicles registered	90
4.3	Ajokortit 1991–95 Körkort Driving licences	90

4.4	Liikenteen volyymi syyskuussa 1994–95 Trafikvolymen i september Traffic volume in September	91
4.5	Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1980–95 Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom Road traffic accidents reported to the police	92
4.6	Tieliikenneonnettomuuksien uhrin liikennöijäryhmittäin 1980–95 Offer vid vägtrafikolyckor efter trafikantgrupp Road traffic accident victims by road user category	92
4.7	Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1995: Helsinki, Espoo, Vantaa, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom: Helsingfors, Esbo, Vanda, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Road traffic accidents reported to the police	93
4.8	Kaupungin ylläpitämä joukkoliikenne 1991–95 Kollektivtrafik upprätthållen av staden Municipally-run public transport services	93
4.9	Kaupungin ylläpitämän joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 1992–95 Kostnader för och intäkter från den kollektivtrafik staden upprätthåller Costs of and revenues from municipally-run public transport services	94
4.10	Helsingin, Tampereen ja Turun liikennelaitokset 1994–95 Trafikverken i Helsingfors, Tammerfors och Åbo Municipal public transport services in Helsinki, Tampere and Turku	94
4.11	Rautateiden tavaraliikenne 1991–95 Järnvägarnas godstrafik Goods carried by State Railways	95
4.12	Rautateiden matkustajaliikenne Helsingin alueella ja koko maassa 1980–95 Järnvägarnas passagerartrafik inom Helsingfors område och i hela landet Rail passengers	95
4.13	Lentoliikenne 1980–95: Helsinki – Vantaan lentoasema ja koko maa Flygtrafik: Helsingfors - Vanda flygstation och hela landet Air traffic	96
4.14	Helsinki – Malmin lentoaseman liikenne 1980–95 Trafiken vid Helsingfors-Malm flygstation Traffic at Helsinki-Malmi Airport	97
4.15	Kauppalavastoon kuuluvat alukset 31.12.1993–95 Fartyg som hör till handelsflottan Merchant vessels	97
4.16	Saapuneet alukset 1980–95 Ankomna fartyg Vessel arrivals	98

4.17	Matkustajaliikenne meritse 1980–95 Passagerartrafik sjöledes Passenger traffic by sea	98
4.18	Meritse tapahtunut tuonti ja vienti 1965–95 Import och export sjöledes Seaborne imports and exports	99
4.19	Meritse tapahtunut tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1980–95 Import och export sjöledes efter varugrupp Seaborne imports and exports by commodity group	99
4.20	Rannikkoliikenne Helsingin ja muiden kotimaan satamien välillä 1980–95 Kusttrafiken mellan Helsingfors hamn och andra inrikeshamnar Coastal shipping between Helsinki and other Finnish ports	100
4.21	Puhelinliikenne ja puhelinliittymät 1980–95 Telefontrafiken och anslutningar Telephone services and number of telephone connections	100
4.22	Puhelinliittymien lukumäärä 31.12.1991–95: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Antal telefonanslutningar: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Number of telephone connections	101

5. Terveysthuolto - Hälsövärdsväsen - Health care

5.1	Ympäristöterveydenhuolto 1985–95 Miljöhygien Environmental health	104
5.2	Terveydenhoito: Lasten terveysneuvonta 1980–95 Hälsövärd: Barnavård Health care: Child health care	104
5.3	Terveydenhoito: Äitiysneuvonta 1980–95 Hälsövärd: Mödravård Health care: Maternity health services	105
5.4	Terveydenhoito: Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto 1980–95 Hälsövärd: Hälsövärd för skolelever och studerande Health care: School and student health services	105
5.5	Muu terveydenhoito 1975–95 Övrig hälsövärd Other health care	106

5.6	Hammashuolto 1980–95 Tandvård Dental care	106
5.7	Avosairaanhoito: Terveysasemalääkäreiden ja terveydenhoitajien toiminta 1980–95 Öppen sjukvård: Läkarnas och hälsovårdarnas verksamhet vid hälsostationer Open health care: Physicians and public health nurses at health centres	107
5.8	Avosairaanhoito: Valvottu kotisairaanhoito 1985–95 Öppen sjukvård: Övervakad hemsjukvård Open health care: Surveyed home health care	107
5.9	Poliklinikkakäynnit 1980–95 Besök vid poliklinikerna Visits to out-patient departments	108
5.10	Kaupungin käytettävissä olevat viralliset sairaansijat 31.12.1980–95 Officiella bäddplatser till stadens förfogande Hospital beds at the City's disposal	109
5.11	Kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoiminta 1975–95 Verksamhet vid stadens sjukhus' bäddavdelningar Activity at wards of the City's hospitals	110
5.12	Muut kuin kaupungin sairaalat 1975–95 Andra än stadens sjukhus Other hospitals	111
5.13	Kaupungin sairaaloiden ja HYKS:n helsinkiläispotilaat asuinsuur- ja peruspiireittäin 1995 Patienter på stadens sjukhus och helsingforspatienter på HUCS enligt hemstordistrikt och -distrikt Patients in city hospitals and Helsinki patients in Helsinki University Central Hospital, by patient's district of residence	112
5.14	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1992–95 Sjukvårdersättningar enligt sjukförsäkringslagen National sickness insurance refunds of medical expenses	113
5.15	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset Helsingin seudulla 1995 Sjukvårdersättningar enligt sjukförsäkringslagen i Helsingforsregionen National sickness insurance refunds of medical expenses	114
5.16	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaus- ja vanhempainpäiväraha korvaukset 1992–95 Sjuk- och föräldradagpenningersättningar enligt sjukförsäkringslagen National sickness insurance compensations of daily sickness and maternity allowances	115
5.17	Työkyvyttömyyseläkkeensaajat sairauspääryhmän mukaaan 31.12.1995: Helsinki ja koko maa Invaliditetspensionstagarna efter sjukdomshuvudgrupp: Helsingfors och hela landet National invalidity pensioners by important disease group	116

6. Sosiaalitoimi - Socialväsen - Social welfare

6.1	Kunnalliset päiväkodit 31.12.1980–95 Kommunala daghem Municipal day care homes for children	123
6.2	Yksityiset päiväkodit 31.12.1980–95 Privata daghem Private day care homes for children	124
6.3	Perhepäivähoito 31.12.1980–95 Familjedagvård Family day care	124
6.4	Lasten kotihoidon tukea saaneet perheet 1985–95 Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn Families having received subsidies for taking care of their children at home	124
6.5	Kunnalliset ja yksityiset päivähoitopaikat suurpiireittäin 1985–95 Kommunala och privata dagvårdsplatser stordistriktvis Municipal and private day care places for children by major district	125
6.6	Leikkitoiminta 1980–95 Lekverksamhet Guided playing for children	126
6.7	Lastensuojelu 1980–95 Barnskydd Welfare for minors	126
6.8	Lasten ja nuorten sijaishuolto 1980–95 Barn och unga i vård utom hemmet Placement of minors	127
6.9	Perheneuvonta 1980–95 Familjerådgivningen Consultation in family matters	127
6.10	Elatusturva 1980–95 Tryggande av underhåll Maintenance assistance	128
6.11	Lapsilisät 1980–95 Barnbidrag Child allowances	129
6.12	Äitiysavustukset 1975–95 Moderskapsunderstöd Maternity benefits	129
6.13	Vammaispalvelu: Kuljetuspalveluja ja muita palveluja saaneet 1985–95 Handikappservice: Personer som fått färdtjänst eller annan service Care of the handicapped: Persons having enjoyed transport or other service	130

6.14	Kehitysvammaisten erityishuolto 1980–95 Specialomsorger om utvecklingsstörda Welfare for the mentally handicapped	130
6.15	Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelut 1980–95 Boende- och rekreationsservice för åldringar Accommodation and recreational services for the aged	131
6.16	Vanhainkodit 1980–95 Åldringshem Old-age homes	132
6.17	Kotipalvelu: Kodinhoitoapua saaneet ruokakunnat suurpiireittäin 1985–95 Hemservice: Hushåll som erhållit hemvårdshjälp stordistriktvis Home aid: Households having received home care by major district	133
6.18	Päihdehuolto 1980–95 Missbrukarvården Drug and alcohol abuser care	134
6.19	Toimeentulotuki 1980–95 Utkomststöd Income security	135
6.20	Toimeentulotuki suurpiireittäin 1985–95 Utkomststöd stordistriktvis Income security by major district	136
6.21	Asunnottomien asumispalvelut 1985–95 Boendeservice för bostadslösa Accommodation services for the homeless	137
6.22	Sosiaalitoimen vertailutietoja Helsingistä, Espoosta, Vantaalta ja koko maasta 1995 Uppgifter om socialväsendena i Helsingfors, Esbo, Vanda och hela landet Social welfare services in Helsinki, adjacent cities and the whole country	138
6.23	Kansaneläkkeiden rakenne 31.12.1980–95 Folkpensionernas struktur National pensions, structure	140
6.24	Vammaisetuudet 1980–95 Handikappförmåner Benefits for the Handicapped	140
6.25	Yleisten peruseläkkeiden saajat 31.12.1980–95 Mottagare av allmänna grundpensioner National pension insurance beneficiaries	141
6.26	Yleisten peruseläkkeiden saajat 31.12.1995: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Mottagare av allmänna grundpensioner: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet National pension insurance beneficiaries	142

7. Koulutus - Utbildning - Education

7.1	15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen ja iän mukaan 31.12.1985–94 Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå och ålder Population 15 years of age and over by educational level and age	145
7.2	15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen mukaan piireittäin 31.12.1994 Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå distriktsvis Population 15 years of age and over by educational level and district	146
7.3	Koulutoimi syyslukukaudella 1980 ja 1995 Skolväsendet under höstterminen The educational system in the autumn term	147
7.4	Helsingissä sijaitsevien lukioden helsinkiläiset oppilaat asuinsuurpiirin ja -peruspiirin mukaan syksyllä 1995 Elever hemma från Helsingfors vid gymnasierna i Helsingfors enligt elevernas hemstordistrikt och -distrikt hösten Students from Helsinki studying in senior secondary schools in Helsinki by student's district of residence	148
7.5	Peruskoulujen ja lukioden (pl. aikuislukiot) oppilaat syksyllä 1995: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Elever i grundskolor och gymnasier (exkl. vuxengymnasier) hösten: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Students in comprehensive schools and senior secondary schools (excluded senior secondary evening schools for adults)	149
7.6	Aikuislukioden oppilaat syksyllä 1995: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Vuxengymnasier hösten 1995: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Senior secondary evening schools for adults	150
7.7	Ammatillisissa oppilaitoksissa aloittaneet opiskelijat Helsingin seudulla 1995 Studerande som börjat vid yrkesläroanstalterna i Helsingforsregionen Student having started at vocational training institutes	150
7.8	Ammatilliset oppilaitokset Helsingin seudulla 1985 ja 1995 Yrkesläroanstalter i Helsingforsregionen Institutes of vocational education	151
7.9	Ammatilliset oppilaitokset 1985–95 Yrkesläroanstalter Institutes of vocational education	152
7.10	Ammatillisten oppilaitosten opiskelijämäärä oppilaitostyypeittäin 1995 Antal studerande vid yrkesläroanstalterna, enligt läroanstaltstyp Number of students at vocational training institutes, by type of educational institution	153

7.11	Aikuisenkoulutus ammatillisissa oppilaitoksissa oppilaitostyypeittäin 1995 Vuxenutbildning vid yrkesläroanstalterna enligt läroanstaltstyp Adult education at vocational training institutes	154
7.12	Työväen- ja kansalaisopistot 1993 ja 1994 Arbetar- och medborgarinstituten Workers' and Civic Institutes	155
7.13	AEL:n Helsingissä järjestämät kurssit 1980–95 Kurser anordnade av AEL Institutet för ny teknik i Helsingfors Courses arranged in Helsinki by AEL Centre for Technical Training	156
7.14	Ammatti-instituutin toiminta 1980–95 Verksamheten av Yrkesinstitutet i Helsingfors Activity of the Vocational Institute in Helsinki	157
7.15	Korkeakoulujen opiskelijat ja suoritettut tutkinnot 1994–95 Högskolestuderande och avlagda examina University students and graduates	158

8. Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid - Culture and leisure

8.1	Konsertit 1990–95 Konsserter Concerts	160
8.2	Teatterit ja ooppera 1980–95 Teatrar och opera Theatres and opera	160
8.3	Kaupunginkirjasto 1980–95 Stadsbiblioteket City Library	161
8.4	Käynnit museoissa ja Kansallisarkistossa 1980–95 Besök i museer och på Riksarkivet Number of visitors to museums and the National Archives	162
8.5	Yleisradion televisiolutvat sekä Helsinki Televisio 31.12.1980–95 Rundradions televisionsliscenser samt Helsingfors TV Television licences of the Finnish Broadcasting Company and the Helsinki Televisio	163
8.6	Televisionsliscensut Helsingin seudulla, Tampereella, Turussa, Oulussa ja koko maassa 31.12.1994–95 Televisionsliscenser i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och i hela landet Television licences	163

8.7	Elokuvateattereiden toiminta 1950–95 Biografernas verksamhet Cinemas	164
8.8	Liikuntatoimi 1985–95 Idrottsverksamhet Motion activities	164

9. Energia- ja vesihuolto - Energi- och vattenförsörjning - Energy and water supply

9.1	Sähköenergian hankinta ja käyttö 1980–95 Elanskaffning och -förbrukning Production, purchase and sales of electric energy	165
9.2	Sähkön kulutuksen kehitys kuluttajaryhmittäin 1980–95 Elförbrukningens utveckling efter abonnentgrupp Development of electricity consumption by consumer group	166
9.3	Sähkön myynti jakelualueelle kuluttajaryhmittäin 1980–95 Elförsäljning till distributionsområdet efter abonnentgrupp Sales of electricity to the distribution area by consumer group	167
9.4	Kaukolämmön hankinta ja myynti 1980–95 Anskaffning och försäljning av fjärrvärme Heat supply and sale of district heating	167
9.5	Veden pumpppaaminen, myynti ja kulutus 1980–95 Pumpning, försäljning och förbrukning av vatten Water pumped, sold and consumed	168

10. Kunnallistalous - Kommunala finanser - Municipal finances

10.1	Rahoituslaskelma 1993–95 Finansieringskalkyl Financial statement	170
10.2	Rahoituslaskelmaa täydentäviä tietoja 1993–95 Kompletterande uppgifter till finansieringskalkylen Additional data to the financial statement	170
10.3	Tulot ja menot pääluokittain tilinpäätöksen mukaan 1993–95 Inkomster och utgifter efter huvudtitel i bokslut Revenue and expenditure by Municipal Finances	171

10.4	Liikelaitosten tuloslaskelmat 1995 Affärsverkens resultaträkningar Profit and loss accounts of Helsinki City public service companies	173
10.5	Tulo- ja menoryhmien kehitys 1993–95 Inkomst- och utgiftsgruppernas utveckling Breakdown of revenue and expenditure	173
10.6	Investoinnit hankeryhmittäin 1993–95 Investeringar projektypsvis Investments by type of project	174
10.7	Henkilöstömenot 1993–95 Personalutgifter Personnel expenditure	175
10.8	Kunnallisverotus 1970–94 Kommunalbeskattningen Municipal taxation	175
10.9	Kiinteistöveron erittely 1995 Specifikation av fastighetskatten Specification of real estate tax	176
10.10	Veroäyrit tulovuonna 1994: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Skatteören inkomståret 1994: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Municipal income tax units	176
10.11	Tase 1993–95 Balansräkning Balance sheet	177
10.12	Antolainat ja pitkäaikaiset ottolainat 31.12.1986–95 Utlåning och långfristig upplåning Loans granted and long-term debts contracted	178
10.13	Rahastot 1993–95 Fonder Funds	178
10.14	Siirtomäärärahojen ja investointivarausten kehitys 1993–95 Reservationsanslagens och investeringsreservationernas utveckling Development of transferable appropriations	179

11. Työmarkkinat - Arbetsmarknaden - Labour market

11.1	Työpaikat toimialan mukaan 1993: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Arbetsplatser efter näringsgren: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Jobs by industry	183
11.2	Työpaikat (Helsingissä työssä käyvä väestö) toimialan mukaan piireittäin 1993 Arbetsplatser (förvärvarbetande befolkning i Helsingfors) efter näringsgren distriktsvis Jobs (employed persons in Helsinki) by industry and district	184
11.3	Työvoima toimialan ja iän mukaan 1993 Arbetskraften efter näringsgren och ålder Labour force by industry and age	186
11.4	Työllinen työvoima toimialan mukaan vertailukaupungeissa, Helsingin seudulla ja koko maassa 1993 Sysselsatt arbetskraft efter näringsgren i vissa övriga städer, Helsingforsregionen och hela landet Employed labour force by industry	187
11.5	Työvoima koulutusasteen mukaan 1993 Arbetskraften efter utbildningsnivå Labour force by level of education	188
11.6	Työhön osallistuvuusosuus sukupuolen ja iän mukaan 1993 Förvärvarbetsfrekvensen efter kön och ålder Economically active population as a percentage of total population by sex and age	189
11.7	Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö 1985–95 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften Labour force and persons not in labour force	190
11.8	Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1994–95 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften i huvudstadsregionen och i hela landet Labour force and persons not in labour force	191
11.9	Avoimet työpaikat ja työttömät työnhakijat 1991–95 Lediga arbetsplatser och arbetslösa arbetssökande Vacancies and unemployed work applicants	192
11.10	Työttömät työnhakijat 1994–95: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Arbetslösa arbetssökande: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Unemployed applicants for work	192
11.11	Työtaistelut Helsingissä ja koko maassa 1985–95 Arbetskonflikter i Helsingfors och hela landet Labour disputes	193

11.12	Kaupungin virastojen ja laitosten työtaturmat 1991–95 Arbetsolycksfall vid stadens verk och inrättningar Occupational accidents at City offices and establishments	194
11.13	Kaikkien palkansaajien työtaturmat toimialoittain 1993–94 Samtliga löntagares olycksfall i arbetet näringsgrensvis Accidents at work among all wage earners, by industry	195
11.14	Kaupungin henkilöstö hallinnonaloittain 31.12.1995 Stadens personal efter förvaltningsgren City personnel by administrative branch	196
11.15	Ansiotasoindeksejä Förtjänstnivåindex Wage and salary indexes	198

12. Elinkeino toiminta - Näringsverksamhet - Industry, commerce and construction

12.1	Toimipaikat toimialoittain henkilöstön suuruusluokan mukaan 1994 Arbetsställen näringsgrensvis enligt personalens storlek Establishments by industry according to personnel size	200
12.2	Teollisuus sekä energia- ja vesihuolto toimialoittain 1993–94 Tillverkningsindustri samt energi- och vattenförsörjning efter näringsgren Manufacturing, energy and water by branch of industry	202
12.3	Teollisuustoiminta 1994: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Industriverksamhet: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Industrial activity	204
12.4	Teollisuustuotannon volyymi-indeksi 1990–95 Volymindex för industriproduktionen Volume index of industrial production	205
12.5	Rakennuskanta 1.1.1996: käyttötarkoitus ja rakentamisvuosi Byggnadsbeståndet: bruksändamål och byggnadsår Building stock: use and year of construction	208
12.6	Myönnetty rakennusluvut 1971–95 Beviljade byggnadstillstånd Building permits granted	209
12.7	Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1986–95: Helsinki, pääkaupunkiseutu ja Helsingin seutu Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål: Helsingfors, huvudstadsregionen och Helsingforsregionen Completed buildings by main use	210

12.8	Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 1993–95 Färdigställda byggnader stordistriktsvis Completed buildings by major district	212
12.9	Valmistuneet asuinhuoneistot talotyyppin mukaan 1971–95 Färdigställda bostadslägenheter efter hustyp New dwelling units by type of building	213
12.10	Valmistuneet asuinhuoneistot huoneistotyyppin mukaan: Helsinki 1971–95, muu pääkaupunkiseutu, Turku, Tampere, Oulu ja koko maa 1995 Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp: Helsingfors 1971–95, övriga huvudstadsregionen, Åbo, Tammerfors, Uleåborg och hela landet 1995 New dwelling units by type of dwelling	214
12.11	Valmistuneet asuinhuoneistot suur- ja peruspiireittäin 1986–95 Färdigställda bostadslägenheter efter stordistrikt och distrikt New dwelling units by major district and district	215
12.12	Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala suur- ja peruspiireittäin 1991–95 Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal efter stordistrikt och distrikt Floor space of premises in buildings completed by major district and district	216
12.13	Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala 1986–95 Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal Floor space of premises in buildings completed	217
12.14	Rakennuskustannus- ja perusparannusindeksit 1992–95 Byggnadskostnads- och ombyggnadsindex Building cost and repair indexes	218
12.15	Tuonti ja vienti 1970–94 Import och export Imports and exports	219
12.16	Tuonti ja vienti kuljetusmuodon mukaan 1985–94 Import och export efter transportsätt Imports and exports by mode of transport	219
12.17	Tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1992–94 Import och export efter varugrupp Imports and exports by commodity group	220
12.18	Vähittäiskauppa 1991–94 Detaljhandel Retail trade	221
12.19	Tukkukauppa ja agentuuritoiminta 1991–94 Partihandel och agenturverksamhet Wholesale trade and agency	222

12.20	Alkoholijuomien myynti 1985–94 Försäljning av alkoholdrycker Sale of alcoholic beverages	223
12.21	Ravitsemistoiminta 1991–94 Restaurangverksamhet Restaurants	224
12.22	Anniskeluravintolat piireittäin 1995 Utskänkningsrestauranger distriktsvis Restaurants by district	225
12.23	Majoitusliikkeet ja niihin saapuneet 1991–95 Inkvarteringsanläggningar och till dem anlända Hostelries and registrations	226
12.24	Helsingin Arvopaperipörssin vaihto 1980–95 Omsättning vid Helsingfors Fondbörs Turnover at the Helsinki Stock Exchange	227
12.25	HEX-osakeindeksit 1991–95 HEX-aktieindex HEX-share index	227
12.26	Panttilainausliike 1980–95 Panttlånerörelsen Loans granted by pawnbrokers' establishments	228
12.27	Vireille pannut konkurssit toimialoittain 1991–95 Begärda konkurser näringsgrensvis Bankruptcy petitions filed by industry	228

13. Väestön taloudelliset olot - Befolkningens ekonomiska ställning Income, property, taxation

13.1	Tulonsaajat tuloluokittain 1992–94 Inkomsttagare efter inkomstklass Income-recipients by income bracket	233
13.2	Tulonsaajat tuloluokittain pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1994 Inkomsttagare efter inkomstklass i huvudstadsregionen och i hela landet Income-recipients by income bracket	233
13.3	Yksityisten henkilöiden tulot tuloluokittain 1994 Enskilda personers inkomster efter inkomstklass Income of individuals by income bracket	234
13.4	Yksityisten henkilöiden tulot, vähennykset ja verotus 1991–94 Enskilda personers inkomster, avdrag och beskattning Income, deductions and taxation of individuals	235

13.5	Tulonsaajat sukupuolen ja iän mukaan 1980–94 Inkomsttagare efter kön och ålder Income-recipients by sex and age	236
13.6	Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan sukupuolen ja iän mukaan 1992–94 Genomsnittliga skattepliktiga inkomster vid statsbeskattningen efter inkomsttagarens kön och ålder Average income subject to municipal taxation by sex and age of income-recipients	237
13.7	Kunnallisveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1992–94 Vid kommunalbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i huvudstadsregionen och i hela landet Income subject to municipal taxation on the average per income-recipient	237
13.8	Yhteisöjen ja kuolinpesien verotus 1994 Beskattning av samfund och dödsbon Taxation of corporations and decedents' estates	238
13.9	Erityyppisten asuntokuntien tulot ja varallisuus 31.12.1990 Bostadshushållens inkomster och förmögenhet, efter typ av hushåll Income and assets of dwelling households, by type of household	239
13.10	Menot menoryhmittäin kotitaloutta ja henkeä kohti Helsingissä sekä koko maassa 1990 Utgifter per hushåll och person efter utgiftsgrupp i Helsingfors samt i hela landet Expenditure per household and person by expenditure group	240
13.11	Menot kuntamuodon mukaan 1985 ja 1990 Utgifter efter kommuntyp Expenditure by type of municipality	241
13.12	Elintarvikkeiden keskihintoja pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1995 Medelpris på livsmedel i huvudstadsregionen och i hela landet Retail prices of foods	242
13.13	Kuluttajahintaindeksi 1993–95. Alueittaiset indeksit Konsumentprisindex. Regionala index Consumer price index. Regional indexes	243
13.14	Kuluttajahintaindeksi 1993–95 Konsumentprisindex Consumer price index	243
13.15	Elinkustannusindeksi 1952–95 Levnadskostnadsindex Cost-of-living index	244
13.16	Tukkuhintaindeksi 1993–95 Partiprisindex Wholesale price index	245

13.17	Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 1993–95 Basprisindex för hemmamarknadsvärar Basic price index for domestic supply	246
-------	--	-----

14. Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus - Rättsväsen och allmän säkerhet Justice and public safety

14.1	Poliisin tietoon tulleet rikokset Helsingin poliisipiirissä 1992–95 Brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt Offences registered in the Helsinki police district	247
14.2	Poliisin tietoon tulleiden rikosten selvittäminen Helsingin poliisipiirissä 1991–95 Utredning av brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt Clearing of offences registered in the Helsinki police district	248
14.3	Eräät poliisin tietoon tulleet rikoslakia vastaan tehdyt rikokset 1992–95 Vissa brott mot strafflagen som kommit till polisens kännedom Certain registered offences against the Penal Code	249
14.4	Käräjäoikeudessa syytetyt ja tuomitut henkilöt 1965–94 Vid tingsrätten åtalade och dömda personer Persons prosecuted and sentenced in the district court	250
14.5	Käräjäoikeudessa ratkaistut asiat 1980–94 Av tingsrätten avgjorda ärenden Cases settled by the district court	250
14.6	Asunto-oikeudessa loppuunkäsittellyt asiat 1992–94 Vid bostadsrätten slutligt handlagda ärenden Cases concluded in the Housing Court	251
14.7	Päihtyneiden säilöönotot 1975–95 Antal omhändertaganden av berusade Intoxicated persons taken into custody	251
14.8	Pelastuslaitoksen toiminta 1991–95 Räddningsverkets verksamhet Rescue Department operational figures	252

15. Vaalit - Val - Elections

15.1	Kunnallisvaalit 1980–96; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Kommunalvalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Municipal elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	255
------	--	-----

15.2	Kunnallisvaalit 1961–96; valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain Kommunalvalen; valda stadsfullmäktige partivis Municipal elections; City Council by party affiliation	256
15.3	Kunnallisvaalit 1980–96; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Kommunalvalen; godkända röstsedlar partivis Municipal elections; valid ballots, parties	257
15.4	Kansanedustajain vaalit 1983–95; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Riksdagsmannavalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Parliamentary elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	258
15.5	Kansanedustajain vaalit 1983–95; Helsingin vaalipiiristä valitut kansanedustajat puolueittain Riksdagsmannavalen; riksdagsmän som invalts i Helsingfors valkrets partivis Parliamentary elections; Members of Parliament from the constituency of the City of Helsinki, parties	259
15.6	Kansanedustajain vaalit 1983–95; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Riksdagsmannavalen; godkända röstsedlar partivis Parliamentary elections; valid ballots, parties	260
15.7	Tasavallan presidentin ja valitsijamiesten vaalit 1982–94; äänioikeutetut äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Valet av republikens president och elektorena; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Elections of the president of the republic and the electors; persons entitled to vote voters and disallowed ballots	261
15.8	Europarlamenttivaalit 1996; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Europarlamentsvalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Europarlimentary elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	262
15.9	Europarlamenttivaalit 1996; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Europarlamentsvalen; godkända röstsedlar partivis Europarlimentary elections; valid ballots, parties	262

16. Pohjoismaiset suurkaupungit - Nordiska storstäder - Major Cities of Scandinavia

16.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1996 Åreal och folktäthet Area and population density	267
16.2	Väkiluku 1.1.1975–96 sekä väestöennuste 2005 Folkmängd samt folkmängdsprognos Population and population projection	268

16.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1996 Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	270
16.4	Väestönmuutokset 1995 Folkmängdens förändringar Vital statistics	272
16.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1.1.1995 Födda, döda, äktenskap och skillmässor Births, deaths, marriages and divorces	273
16.6	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1.1.1996 Befolkning efter kön och civilstånd Population by sex and marital status	274
16.7	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1995 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	276
16.8	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1995 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	278
16.9	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1.1.1995 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education	280
16.10	Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1996 Utländska medborgare Aliens	281
16.11	Asuntokunnat 1.1.1995 Bostadshushåll Dwelling households	282
16.12	Työhön osallistuvuusosuus 1995 (20–64-vuotiaat) Förvärvsarbetsfrekvensen (20–64-åringar) Labor force as a percentage of total population	283
16.13	Työpaikat toimialan mukaan 1995 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	284
16.14	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1995 Arbetskraften efter ålder och kön Labor force by age and sex	286
16.15	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1995 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual average)	288

16.16	Asuntokanta talotyyppin ja huoneistotyyppin mukaan 1.1.1995 Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp Dwellings by type of building and dwelling	290
16.17	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1995 Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp New dwelling units by type of dwelling	291
16.18	Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1995 Färdigställda byggnader efter bruksändamål Completed buildings by main use	292
16.19	Lentoliikenne 1995 Flygtrafik Air traffic	293
16.20	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1996 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	294
16.21	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1996 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	295
16.22	Sosiaalihuolto ja lasten päivähoido 1994 Social omsorg och barndagvård Social welfare and child welfare	296
16.23	Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local councils	297

17. Viro, Tallinna - Estland, Tallinn - Estonia, Tallinn

17.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1996 Areal och folktäthet Area and population density	300
17.2	Väkiluku 1.1.1992–1996 Folkmängd Population	300
17.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1996 Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	301
17.4	Väestönmuutokset 1993–95 Folkmängdens förändringar Vital statistics	301

17.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1993–95 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	302
17.6	Asuntokanta talotyyppin ja omistajan mukaan 1995 Bostadsstruktur efter hustyp och ägare Dwelling by type of building and owner	302
17.7	Valmistuneet asunnot 1992–95 Färdigställda bostäder New dwelling units	303
17.8	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1995 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by type of dwelling	303
17.9	Rekisteröidyt autot 1995 Inregistrerade bilar Number of motor vehicles registered	304
17.10	Lentoliikenne 1995 Flygtrafik Air traffic	304
17.11	Kirjastot 1990–95 Bibliotek Library	305
17.12	Museot 1990–95 Museer Museums	305
17.13	Elokuvateatterit 1990–95 Biografer Cinemas	306
17.14	Ammattiteatterit 1990–95 Yrkesteatrar Professional theatres	306

18. Pietari - St Petersburg - St Petersburg

18.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1995 Areal och folktäthet Area and population density	308
18.2	Väkiluku 1.1.1971–95 sekä väestöennuste 2000–2005 Folkmängd 1.1.1971–95 samt folkmängdsprognos 2000–2005 Population	308

18.3	Väestö iän mukaan 1.1.1995 Befolkning efter ålder Population by age	309
18.4	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1995. Miehet Befolkning efter ålder och kön. Män Population by age and sex. Men	309
18.5	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1995. Naiset Befolkning efter ålder och kön. Kvinnor Population by age and sex. Woman	309
18.6	Väestömuutokset 1989–94 Folkmängdens förändringar Vital statistics	310
18.7	Väestömuutokset 1994 Folkmängdens förändringar Vital statistics	310
18.8	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1994 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	310
18.9	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Miehet Befolkning efter kön och civilstånd. Män Population by sex and marital status. Men	311
18.10	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Naiset Befolkning efter kön och civilstånd. Kvinnor Population by sex and marital status. Woman	311
18.11	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1994 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	311
18.12	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Miehet Döda efter ålder och kön. Män Deaths by age and sex. Men	312
18.13	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1994. Naiset Döda efter ålder och kön. Kvinnor Deaths by age and sex. Woman	312
18.14	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 12.1.1989 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education	312
18.15	Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1995 Utländska medborgare Aliens	313

18.16	Asuntokunnat 12.1.1989 Bostadshushåll Dwelling households	313
18.17	Työpaikat toimialan mukaan 1.1.1994 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	314
18.18	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Miehet Arbetskraften efter ålder och kön. Män Labour force by age and sex. Men	314
18.19	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Naiset Arbetskraften efter ålder och kön. Kvinnor Labour force by age and sex. Woman	314
18.20	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Miehet Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön. Män Unemployed applicants forwork by age and sex. Men	315
18.21	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Naiset Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön. Kvinnor Unemployed applicants forwork by age and sex. Woman	315
18.22	Asuntokanta huoneistotyyppin mukaan 1.1.1994 Bostadsstruktur efter lägenhetstyp Dwellings by type of dwelling	316
18.23	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1994 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by type of dwelling	316
18.24	Lentoliikenne 1994 Flygtrafik Air traffic	317
18.25	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1994 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	317
18.26	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1994 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	318
18.27	Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local councils	318

Key words for English users

The following list covers some of the vocabulary used in the tables.

The table heads are bilingual, with Finnish first and Swedish next. Sometimes the Swedish word may explain the meaning, eg. yhteensä - totalt; ylin - max.; alueelta - Ut (out); syntyvyyt - nativitet; hus för 1–2 familjer - house for 1–2 families, etc. The vocabulary given here is in Finnish, and translated into English. In a few cases, the Swedish term has been translated instead of the Finnish, for practical reasons.

Definitions are explained in the beginning of each chapter, in Finnish on the left half of the paper and in Swedish to the right. For reasons of capacity, they have not been translated into English. Neither have names of diseases, social services, certain consumption goods, etc. Please consult a translator, or contact us.

ahtaastiasuminen - living in crowded conditions
 alkuperä - origin
 alue - area
 arvo - value
 as./asukasta kohti - per inh./inhabitant
 asuinhuoneisto(t/ja) - dwelling(s)
 asuinhuoneistoala - floor surface consisting of dwellings
 asuinkerrostalot - blocks of flats
 asuinrakennukset - residential buildings
 asukasta kohti - per inhabitant
 asukkaita - inhabitants, residents
 asumiskustannukset %:a tuloista - housing costs as a %-age of income
 asumistiheys - degree of crowdedness
 asumistuen saajat - receivers of housing subsidy
 asumistuki - housing subsidy
 asunto - dwelling
 asuntokunta - dwelling household
 auringonpaistetuntien lukumäärä - number of hours of sunshine
 autolautta - car ferry
 avioerot - divorces
 aviopari - married couple
 aviottomia - born out of marriage
 avoimia työpaikkoja - vacancies
 avopari - co-habiting unmarried couple

biologinen hapenkulutus - biological oxygen consumption

elinkeino - industry
 elintarvikkeiden, juomien, etc. - foodstuff, beverages and tobacco manufacture
 energia- ja vesihuolto - energy and water supply
 ennen tukea - before subsidy
 eläkkeet - pensions
 elävänä syntyneitä - live births
 erillispientalot - detached private houses
 eronneita - divorced
 esikaupungit - Outer Helsinki

h (for "huone") - room
 hakija(t) - applicant(s)
 hallintaperuste - tenure status
 Helsingin rajan yli - across Helsinki boundary
 Helsingin seutu - Helsingforsregionen - Helsinki Region (map in appendixes)
 Helsingin sisällä - within Helsinki
 Helsingissä työssä käyvä (väestö) - employed in Helsinki (population)
 henkeen ja terveyteen - against life and health
 henkikirjoitettu väestö - registered population
 henkilöauto - car
 henkilökunta - personnel

Key words

henkilöluku - number of persons
HKL - Helsinki City Traffic
hoidetut potilaat - patients
hoitotilaa - therapy space
huone(ita) - room(s)
huoneistoala - floor surface of dwellings in a building
hylättyjä äänestyslippuja - cancelled votes

ikä, vuotta - age, years
ilman lämpötila - air temperature
ilman suhteellinen kosteus - relative humidity of air
investointitavarat - investment goods
invånare - inhabitant

ja - and
jakamattomat kuolinpesät - unpartitioned estates
jalostusarvo - value added, processing value
josta maata - of which land area
järjestystoimi - public order
jätevesimäärä - amount of waste water
julkinen hallinto ja maanpuolustus - public administration and national defence
julkista viranomaista vastaan - against public authority

k (for "keittiö") - kitchen
kaavoitus ja yleiset työt - planning and public works
kaikki perheet - all families
kaikkien - of all
kalatalous - fishing
kalusto - equipment
kansainvälinen liikenne - international traffic
kantakaupunki - Inner Helsinki
kasvu - growth, increase
kaukoliikenne - long-distance traffic
kaukopuhelut - long-distance calls
kauppa - trade, business, shop
kauppavaihto - turnover, volume of trade
kaupungista muuttaneet - people emigrated from Helsinki
kaupunkiin muuttaneet - people immigrated into Helsinki
keittiö ml. - kitchen incl.
kerrosala - floor surface of building
kerrostalo - house with several storeys
keskikoko - mean size

keskilämpö - mean temperature
keskimäärin - on average
keskimäärä - average
kiinteistö(t) - real estate
kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimus - real estate, renting and research
kk (for "keittokomero") - cooking recess
koko - whole, entire
koko kaupunki - entire city
koko maa - whole country
koko väestö - entire population
kokonaispinta-ala - total area
kokoontumistilaa - meeting/reunion/conference space
kotimaan liikenne - domestic traffic
koululaiset ja opiskelijat - students
kuljetus, varastointi ja tietoliikenne - transport, storage and telecommunication
kulutushyödykkeet - consumption goods
kunnallisvero(tuksessa verotettavat tulot) - (income liable to) municipal tax
kunnallisvero(tulot) - municipal tax (income)
kunta - municipality
kuolevuus - mortality
kuolemanvaara - death risk
kuolleet - dead
kuolleita - dead
kuorma-auto(t) - lorry(s), truck(s)
kustannukset - costs
kuukaudessa - per month
kuukausi - month
kytketyt pientalot - terraced houses, row houses
käyttömenot - running expenses
käyttötalous - operation balance
käyttötarkoitus - purpose of use
laitosrakennukset - institutional buildings
laiva - ship
lentokone - air plane
leskiä - widows, widowers
liikenne - traffic, communications
liikennejuopumukset - drunk driving
liike- ja toimistorakennukset - business and office buildings
liiketoiminta - business
liikevaihto - turnover
linja-auto(t/ja) - bus(es)
loukkaantuneita - persons injured
luku, lukumäärä - number

luovutettu alue - territory given up to the USSR
 lähiliikenne - regional traffic
 lähteneet matkustajat - passengers departed
 lähtömaa - country of departure
 lähtömuutto - emigration
 lämpö ja valo - heating and light
 lääni - province (totally 12 in Finland)

m - men

maa-, riista- ja metsätalous - agriculture, game and forestry
 maassa asuva väestö - population resident in Finland
 maassamuutto - migration within Finland
 maisemapellot ja -niityt - urban fields and meadows
 matka(t) - trip(s), travel(s)
 matkustajat - passengers
 menot - outlays, expenses
 metrovaunuja - metro = underground train wagons
 miehiä - men
 mineraalien kaivu - mining and quarrying
 molemmat - both
 muita - other
 muu(t) - other(s)
 muutos - change, alteration
 muuttaneet/muuttaneita - migrants
 muutto/muuttoliike - migration
 muuttovoitto - net immigration
 myymälä-, majoitus- ja ravitsemistilaa - shops, hotels and restaurants
 myynti - sales
 määräaikaiset - fixed term (e.g. employees)
 määrämaa - country of destination

n - women

naimattomia - unmarried
 naimisissa - married
 naisia - women
 naisia 1000 miestä kohti - women per 1 000 men
 neljännesvuosittain - four times a year

Omaa kotitaloutta hoitavat - persons tending own household
 omaisuus(rikokset) - property (crimes)
 omistaj(i)a - owner(s)
 omistusasunto - owned-occupied dwelling
 opetustilaa - education space
 osakeyhtiöt - limited, incorporated companies
 osto - purchase
 osuus - proportion, share
 osuuskunnat - cooperative societies

paikallispuhelut - local calls

paikkoja - places, seats
 palkat - wages
 palvelu - service
 perheitä, joissa 0–6 v. lapsia - families with children aged 0–6 years
 peruspiiri - district
 pientalo(t/ja) - small house(s)
 pinta-ala - area
 poikia - boys
 puhdistamo - purification plant
 puhdistamoiden lukumäärä - number of purification plants
 puutavaran valmistus - woodware manufacturing
 päihde(rikokset) - intoxicant (offences)
 pääkaupunkiseutu - Metropolitan Area

raaka-aineiden arvo - raw material value

rahoitus(toiminta) - financing
 raitiovaunu - tram
 rakennetut puistot ja liikennevireä - constructed parks and street settings
 rakennuskustannusten kokonaisindeksi - total construction cost index
 rakennus(toiminta) - building (construction)
 rakentaminen - construction
 ravinto - food
 rikokset - crimes, offences
 rikoslain 42 lukua vastaan - against criminal code, ch. 42
 rivitalo(t/ja) - row house(s)

Saapuneet matkustajat - passengers arrived
sade - rain
sademäärä - amount of rain, precipitation
sadepäivät - rainy days
Saksa - Germany
siitä - of which
siitä alle 1-vuotiaita - of which under 1 year olds
siveellisyys(rikkokset) - indecent assault
siviilisäätö - marital status
sivistystoimi - education
solmitut avioliitot - marriages
sosiaaliturvamaksut - social security funds
suurin päivässä - largest during one day
suurpiiri - major district
 Eteläinen suurpiiri - Southern major district
 Läntinen - Western
 Keskinen - Central
 Pohjoinen - Northern
 Koillinen - Northeastern
 Kaakkoinen - Southeastern
 Itäinen - Eastern
syntymäpaikka - place of birth
syntyneet/syntyneitä - births
syntyneiden enemmisyys - excess of births over deaths
syntyvyys - nativity

taajamametsät - urban forests
tai - or
takseja - taxis
tavara - goods
teollisuus - manufacturing
teollisuusrakennukset - industrial buildings
terveydenhuolto - health care
tilinpäätös - balance sheet
toimihenkilö(itä) - official(s)
toimipaikka/toimipaikkoja - business premises
toimisto- ja hallintotilaa - offices and administrative space
tuen jälkeen - after subsidy
tulo(t) - (income), intake, inlet
tuloluokka - income class
tulomuutto - immigration
tulonsaaja - income beneficiary, recipient
tulosta verotetut - income taxed persons
tulottomat - persons with no income
tuntematon - unknown
tuotannon bruttoarvo - production gross value
tuotantohyödykkeet - production goods

tyttöjä - girls
työ - work
työkyvyttömät tai eläkkeellä - persons unable to work or pensioners
työllinen työvoima - employed labour force
työlliset - employed persons
työntekijöitä - workers, employees
työttömyysaste - rate of unemployment
työttömät - unemployed persons
työtulot - income from work
työtunnit - working hours
työvoimaan kuulumattomat - not belonging to labour force
työttömät työnhakijat - unemployed job applicants

Uhri(t) - victim(s)
ulkomaat - foreign countries
uskonto - religion
uskontokunta - religious community
utan - without, lacking
utom - without, outside of

Vaalit - elections
vailla vakinaisia asukkaita - lacking permanent residents
vakinaiset - steadily e.g. employed
valmistus - manufacturing
valtionvero(n alaiset tulot) - state tax(able income)
valtion lainoittama - state financed
varallisuudesta verotetut - persons taxed for assets
varallisuus(verotus) - (taxation of) assets
varastorakennukset - storage buildings
verot - tax
verotettava (tulo) - taxable (income)
verotettua kohti - per taxed person
verotus - taxation
viheralueet - green areas and parks
virka-asunto - employer-provided dwelling
vuokra-asunto - rented dwelling
vuosi - year
vuosikeskiarvo - annual mean
väestönmuutos - population change
väestö - population
väestönsuojapaikat - places in population shelters
vähennykset - deductions (tax)
vähittäismyynti - retail trade

Yhdistykset, laitokset ja säätiöt -
associations, institutions and foundations
yhteisk. ja henk.koht. palvelukset - common
and private services
yksinhuoltaja - single parent
yksinhuoltajaperhe - single parent family
yleinen hedelmällisyysluku - general
fertility rate
yl. kuolleisuusluku - general death rate
yl. syntyneisyysluku - live births/population
mean
ylijäämä - (balance) surplus
ym. - etc.
yta/person - area/person

Äidin ikä - mother's age
äiti tai isä - mother or father
äänestäneitä - persons having voted
äänioikeutettu(ja) - person(s) entitled to vote

Ökning - growth, increase

Asiahakemisto - Sakregister

- A**alborg 267–292, 294–297
 Agentuuritoiminta 222
 Ahtaastiasuminen 78
 Aikuiskoulutus 154–158
 Ajokortit 90
 A-klinikka 134
 Alkoholijuomien myynti 223
 Alukset 97–98, 100
 Ammatilliset oppilaitokset 144, 150–154
 Ammattienedistämislaitos 156
 Ammatti-instituutti 157
 Anniskeluravintolat 225
 Ansiotasoindeksi 197
 Arava-asunnot 77, 79, 207, 213
 Arvopaperipörssi 227
 Asuinhuoneet 66, 73, 78
 Asuinhuoneistot
 arava 77, 79
 hallintaperuste 70, 77
 henkilöluku 74
 hinnat 66, 82–83
 hintaindeksi 83
 huoneet 66, 73, 78
 huoneistoala 66, 71, 76, 80
 huoneistotyypit 66, 73–75, 290–291, 303, 316
 kaupungin asuinkiinteistöyhtiöissä 80
 keskikoko 76–79
 luku 67–73, 75–76, 79–80, 290–291, 302, 316
 piireittäin 76
 rakennusluvut 209
 rakennusvuosi 67
 talotyyppi 68, 290, 302
 valmistuneet
 huoneistoala 213, 216–217
 huoneistotyyppi 207, 214, 291, 303, 316
 kaupungin rakennuttamat 207, 213
 luku 213–215, 291, 303, 316
 piireittäin 215–216
 talotyyppi 206, 213
 valtion lainoittamat 207, 213
 varusteet 65, 69, 72
 vuokrat 66, 79, 84
- Asumiskustannukset 66, 81, 85
 Asumispalvelut
 asunnottomien 137
 päihdehuollon 134
 vanhusten 120, 131
 Asumistaso 65, 69, 72, 74–79
 Asumistiheys 65, 74, 76–80
 Asumistuki
 asumistukilain mukainen 85
 kansaneläkkeensaajien 140
 Asunnonjako, kaupungin 85
 Asuntojen hinnat 66, 82–83
 Asuntojen hintaindeksi 83
 Asuntokanta 65, 67–68, 70–73, 290, 302, 316
 Asuntokunnat 18, 36, 69, 75, 282, 313
 Asunto-oikeus 251
 Asuntotuotanto 206–215, 291, 303, 316
 Asuntoväestö 74
 Auringonpaistetunnit 12
 Autot, rekisteröidyt 89–90, 294, 304, 317
 Avioerot 40, 46, 273, 302, 310
 Avioliitot 40, 46, 273, 302, 310
 Avioliitto- ja perheneuvonta 127
 Aviottomat lapset 47
 Avohuolto
 kehitysvammaisten 120, 130
 lasten ja nuorten 118, 126, 138
 päihdehuollon 121–122, 134
 Avosairaanhoido 107
- B**ergen 267–292, 294–297
- D**eflatointikerroin 7
 Desinfiointi 104
- E**duskuntavaalit 253, 258–260
 Ehkäisyneuvonta 106
 Elatusapu 119, 128
 Elatussopimukset 128
 Elatustuki 119, 128
 Elatusturva 119, 128
 Elinajanodote 54
 Elinaika, jäljellä oleva 54

Elinkeino 181, 183–187, 284–285, 314
 Elinkustannusindeksi 232, 244
 Elintarvikkeet
 keskihinnat 232, 242
 menot 240–241
 tuonti 220
 valvonta 104
 vientä 220
 Elokuvateatterit 164, 306
 Eläkkeet
 kansan- 140–142
 perhe- 141–142
 rintamasotilas- 141–142
 työkyvyttömyys- 116, 141–142
 työttömyys- 141–142
 Erikoissairaalat 110
 Europarlamenttivaalit 262

Göteborg 267–292, 294–297

Hammashuolto 106
 Hedelmällisyysluvat 40, 46
 Helsingin seutu
 ammattilliset oppilaitokset 151
 asuntokanta 68, 70, 290
 asuntokunnat 36, 282
 asuntotuotanto 291
 autot, rekisteröidyt 90, 294
 avioliitot 46, 273
 avioerot 46, 273
 eläkkeensaajat 142
 hotellit 295
 kansaneläkkeet 142
 koulutoimi 149–150
 kuolleet 49, 273, 278
 muuttoliike 61–62, 272, 276–277
 perheet 38
 peruseläkkeet, yleiset 142
 peruskoulut 149
 pinta-ala 267
 sairausvakuutus 114
 syntyneet 49, 273
 talonrakennustoiminta 210–211, 292
 televiisio 163
 teollisuustoiminta 204
 toimeentulotuki 296
 työhön osallistuvuusosuus 283
 työllinen työvoima 187
 työpaikat 183, 284–285
 työttömät työnhakijat 192, 288

ulkomaalaiset 281
 veroäyrit 176
 väestö 35, 268–271, 274–275
 väestöennuste 269
 väestönmuutokset 272–273, 276–279
 väestötiheys 267
 Helsinki-lisä 118, 124
 Helsinki Televisio 163
 Henkikirjoitettu väestö, ks. Väestö
 Henkilöstö, kaupungin 196–197
 Henkikirjekokset 247–249
 Hinnat
 asuntojen 66, 82–83
 elintarvikkeiden keskihinnat 232, 242
 indeksit 83, 243–246
 Hotellit 226, 295, 318
 Huoneet 66, 73, 78
 Huoneistot
 asuin- 65–73, 75–76, 79–80, 213–215,
 290–291, 302, 316
 muut 216–217
 Huostaanotetut lapset 118, 126
 Hyötyjäte 14

Ilman laatu 12

Ilmasto 11–12

Indeksi

ansiotaso- 197
 asuntojen hinta- 83
 elinkustannus- 232, 244
 HEX-osake- 227
 kotimarkkinoiden perushinta- 232, 246
 kuluttajahinta- 232, 243
 perusparannus- 218
 rakennuskustannus- 218
 teollisuustuotannon volyyymi- 205
 tukkuhinta- 232, 245

Islanti 267–297

Isyyslain mukaiset tehtävät 128

Itsemurhat 51

Joukkoliikenne 88, 93–94

Jäte 14–15

Jätevesi

määrä 14
 pitoisuudet 14
 puhdistamot 14

- K**ansalaisopistot 155
 Kansallisarkisto 162
 Kansanedustajain vaalit 253, 258–260
 Kansaneläkkeet 140–142
 Kaukolämpö 167
 Kauppalaivasto 97
 Kaupungin asuinkiinteistöyhtiöt 80
 Kaupungin henkilöstö 196–197
 Kaupunginkirjasto 161
 Kaupungin museot 162
 Kaupunginorkesteri 160
 Kaupungin sairaalat 108–110, 112
 Kaupungin talous 169–179
 Kaupunginvaltuutetut 256
 Kehitysvammaisten erityishuolto 120, 130
 Keskilämpö 11
 Keskiväkiluku 41
 Kirjastot 161, 305
 Kirkollisvero 235, 238
 Kodinhoitotoiminta 121, 133, 138
 Koko maa
 agentuuritoiminta 222
 alkoholijuomien myynti 223
 asuinhuoneistot 67–72, 75, 214, 290–291
 asumistaso 69, 72, 78
 asumistuki 85
 asuntojen hinnat 82–83
 asuntojen hintaindeksi 83
 asuntokanta 290
 asuntokunnat 36, 75, 282
 asuntotuotanto 214, 291
 autot, rekisteröidyt 90, 294
 avioerot 46, 273
 avioliitot 46, 273
 elintarvikkeiden keskihinnat 242
 eläkkeensaajat 142
 europarlamenttivaalit 262
 hotellit 295
 indeksit 83, 198, 205, 218, 231–232, 243–246
 kansanedustajain vaalit 258, 260
 kansaneläkkeet 142
 kodinhoitoapu 138
 konkurssit 228
 koulutoimi 149–150
 koulutustaso 280
 kunnallisvaalit 255, 257, 297
 kuolleet 49, 273, 278
 lastensuojelu 138
 lentoliikenne 96, 293
 matkustajat 95–96, 293
 menot 240–241
 perheet 38
 peruseläkkeet, yleiset 142
 peruskoulut 149
 pinta-ala 267
 postiliikenne 96
 puhelinliittymät 101
 päihdehuolto 139
 päivähoito, kunnallinen 138, 296
 rakennukset, valmistuneet 292
 ravitsemistoiminta 224
 syntyneet 49, 273
 televisioluvat 163
 teollisuustoiminta 204
 tieliikenneonnettomuudet 93
 toimeentulotuki 139, 296
 tukkukauppa 222
 tulonsaajat 233
 tuonti 219
 työhönosallistuvuusosuus 283
 työkyvyttömyyseläkkeet 116, 142
 työllinen työvoima 187
 työlliset 191
 työnhakijat 192, 288
 työpaikat 183, 284–285
 työtaistelut 193
 työttömyysaste 191
 työttömät 191–192, 288
 työvoima 187, 191, 286
 ulkomaiden kansalaiset 281
 vaalit 255, 257–258, 260, 262, 297
 vanhainkodit 138
 verotus 176, 233, 237
 veroäyrit 176
 vientit 219
 vuokrat, asuntojen 84
 väestö 35, 38, 268–271, 274–275
 väestöennuste 269
 väestönmuutokset 272–273, 276–279
 väestöntiheys 267
 vähittäiskauppa 221
 Konkurssit 228
 Konsertit 160
 Korkeakoulut 158
 Kotihoidon tuki 118, 124
 Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 232, 246
 Kotipalvelu 121, 133
 Kotisairaanhoido 107
 Kotitaloustiedustelu 81, 231, 240–241

Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto 105

Koulutoimi 143–144, 147–153

Koulutusaste 143, 145–146

Koulutustaso 280, 312

Kulttuuri 159–164

Kuluttajahintaindeksi 232, 243

Kulutusmenot 231, 240–241

Kunnallistalous

eläkemenot 175

henkilöstömenot 173, 175

investoinnit 170, 174

joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 94

kiinteistövero 170, 176

kunnallisverotulot 175

käyttömenot 171–173

lainakanta 178

menot ja tulot 171–173

palkkausmenot 175

rahastot 178

rahoituslaskelma 170

siirtomäärärahat 179

tase 177

tuloslaskelmat 173

valtionosuudet ja -avustukset 173

verotulot 170, 173, 175

veroäyrin hinta 175–176

veroäyrit 175–176

Kunnallisvaalit 253, 255–257, 297, 318

Kunnallisverotus 175–176, 229–231, 234–235, 237–238

Kuolinsyyt 51

Kuolemanvaara 41, 52–53

Kuolleet 42, 44, 48–51, 273, 278, 302, 310, 312

Kyläsaaren hoitolaitos 134

Kööpenhamina 267–297

Laboratoriotutkimukset 107

Lahjoitusrahastot 178

Lainakanta, kaupungin 178

Lainat, kotitalouksien 81

Laivat 97–98, 100

Lakot 193

Lapsen elatustuki 119, 128

Lapsen hoitotuki 140

Lapsilisät 129

Lastenkodit 127

Lastenneuvolat 104

Lasten päivähoido 117–118, 123–125, 138, 296

Lastensuojelu 118, 126

Leikkikerhotoiminta 126

Leikkipuistotoiminta 126

Leikkitoiminta 118, 126

Leirintäalue 164

Lentoliikenne 96–97, 293, 304, 317

Liikenne

alukset, saapuneet 98, 100

henkilö- 93–98, 293, 304, 317

joukko- 88, 93–94

liikennelaskennat 87, 91

liikenneirikokset 247–248

posti- 96, 304

puhelin- 100–101

tavara- 95–96, 99–100, 220

teliikenneonnettomuudet 87, 92–93

Liikenteen volyymi 89, 91

Liikuntatoimi 164

Linja-autoliikenne 87, 92–93

Lukiot 147–150

Lämpötila

ilman 11

veden 11

Maankäyttö 10

Maanomistus 9

Maapinta-ala 9, 267, 300, 308

Maassa asuva väestö 17, 42

Maassamuutto 42–45, 59–62, 272, 276, 310, 311

Maauimalat 164

Majoitusliikkeet 226

Malmö 267–292, 294–297

Mammografiatutkimus 106

Matkustajat

lentoteitse 96–97, 293, 317

majoitusliikkeissä 226

meritse 98

metrolla 88, 93

raitio- ja autolinjoilla 88, 93

rautateitse 95

Menot, kulutus- 231, 240–241

Merenkulku 97–100

Merivesi

korkeus 11

kuormitus 14

laatu 13

lämpötila 11

Metroliikenne 88, 93

Mielisairaalat 108–109

Moottoriajoneuvot 89–90, 294, 304, 317
 Moottoripyörät 89
 Museot 162, 305
 Muuttoliike 42–45, 56–62, 272, 276–277,
 301, 310–311

Neuvolat

lasten- 104
 äitiys- 105
 Norja 267–297
 Nuorisokodit 127
 Nuorisonhuolto 118, 126–127
 Nuorisorikollisuus 248

Odense 267–292, 294–297

Ongelmajäte 14
 Onnettomuudet 87, 92–93
 Ooppera 160
 Opiskelijaterveydenhuolto 105
 Oslo 267–297
 Osuussairaalat 109, 111
 Oulu 34–36, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 82,
 90, 93, 101, 141, 149–150, 163, 176, 183,
 189, 192, 204, 214, 267–292, 294–297
 Oulu ympäristökuntineen 35, 49, 183, 267–
 292, 294–296

Palkat

ansiotasoindeksi 197
 palkkausmenot, kaupungin 175
 teollisuuden 203
 Panttilainausliike 228
 Pari- ja perheterapia 127
 Pelastuslaitos 252
 Perhe-eläkkeet 141–142
 Perheet 18, 38–39
 Perheneuvonta 119, 127, 138
 Perhepäivähoito
 kunnallinen 118, 124, 138, 296
 yksityinen 118, 123, 296
 Peruskoulut 147, 149
 Perusparannusindeksi 218
 Pietari 307–318
 Pinta-ala 9, 267, 300, 308
 Pohjoismaiset suurkaupungit 267–297
 Poliisin tietoon tulleet rikokset 247–249
 Poliklinikat 108
 Postiliikenne 96, 304

Potilaat

sairaaloissa hoidetut 112
 hoitopäivät 112
 Presidentin ja valitsijamiesten vaalit 253, 261
 Psykologitoiminta, terveyskeskus- 106
 Puhdistamot, jäteveden- 14
 Puhelin
 liikenne 100
 liittymät 100–101
 Puistotätitoiminta 126
 Päihdehuolto 121, 134, 139
 Päihtyneiden säilöönnotot 251
 Päivähuoltolat 120, 130
 Päiväkodit
 kunnalliset 117, 123, 125, 138, 296
 yksityiset 117, 123, 125, 138, 296
 Pääkaupunkiseutu
 agentuuritoiminta 222
 ammatilliset oppilaitokset 151
 asuinhuoneistot 67–72, 75, 214
 asumistaso 69, 72, 78
 asumistuki 85
 asuntojen hinnat 82–83
 asuntojen hintaindeksi 83
 asuntokunnat 36, 69, 75
 asuntotuotanto 214
 autot, rekisteröidyt 90
 avioerot 46
 avioliitot 46
 elintarvikkeiden keskihinnat 242
 kansaneläkkeet 142
 kasvatus- ja perheneuvolat 138
 kodinhoitoapu 138
 koulutoimi 149–150
 kuluttajahintaindeksi 243
 kuolleet 49
 lastensuojelu 138
 muuttoliike 59, 61–62
 perheet 38
 peruseläkkeet, yleiset 142
 peruskoulut 149
 puhelinliittymät 101
 päihdehuolto 139
 päiväkodit 138
 ravitsemistoiminta 224
 sairausvakuutus 114
 syntyneet 49
 talonrakennustoiminta 210–211
 televisioluvat 163
 teollisuustoiminta 204

tieliikenneonnettomuudet 93
 toimeentulotuki 139
 tukkukauppa 222
 tulonsaajat 233
 työllinen työvoima 187
 työlliset 191
 työnhakijat 192
 työpaikat 183
 työttömyysaste 191
 työttömät 191–192
 työvoima 187, 191
 vanhainkodit 138
 vedenkulutus 168
 verotus 176, 233, 237
 veroäyrit 176
 vuokrat, asuntojen 84
 väestö 34–35
 vähittäiskauppa 221

Raastuvanoikeus
 asunto-oikeus 251
 ratkaistut asiat 250
 syytetyt henkilöt 250
 tuomitut henkilöt 250

Radion sinfoniaorkesteri 160
 Rahastot, kaupungin 178
 Raitiliikenne 88, 93–94
 Rakennuskanta 208
 Rakennuskustannusindeksi 218
 Rakennusluvut 209
 Rakennustoiminta 206–218, 291–292, 316
 Rannikkoliikenne 98, 100
 Rautatieliikenne
 matkustajaliikenne 95
 tavaraliikenne 95
 Ravintolat, anniskelu- 225
 Ravitsemistoiminta 224
 Reykjavik 267–297
 Rikokset 247–249
 Rintamasotilaseläkkeet 141–142
 Ruotsi 267–297
 Ruotsinkielinen väestö 30–31

Sademäärä 12
 Sairaalat 108–112
 Sairaankuljetus 252
 Sairauspäiväraha-korvaukset 115
 Sairausvakuutus 113–115

Satamat
 alukset, saapuneet 98, 100
 matkustajaliikenne 98
 tavaraliikenne 99–100

Sijaishuolto, lasten ja nuorten 118, 126–127
 Sisäinen muuttoliike 41, 45
 Sosiaalitoimi 117–142
 Sosioekonominen asema 37
 Stavanger 267–292, 294–297
 Syntyneet 42, 44, 47, 49, 273, 302, 310
 Syytetyt henkilöt 250
 Sähkön hankinta ja käyttö 165–167
 Sähkön hinta 167
 Sääolot 12

Taidemuseot 162
 Tallinna 299–306
 Talonrakennustoiminta 210–212, 292
 Tampere 34–36, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 82–85, 90, 93–94, 101, 141, 149–150, 163, 168, 176, 183, 187, 189, 192, 204, 214, 221–222, 224, 267–292, 294–297
 Tampereen kaupunkiseutu 35, 49, 183, 267–292, 294–296
 Tanska 267–297
 Tapaturmat
 liikenteessä 92–93
 työssä 194–195
 Tartunnantorjunta 104
 Tavaraliikenne
 lentoteitse 96, 219
 meritse 99–100, 219
 rautateitse 95
 Teatterit 160, 306
 Televisioluvat 163
 Teollisuustoiminta 201–205
 Teollisuustuotannon volyyymi-indeksi 205
 Terveystieteiden tutkimuskeskus 104–107
 Terveysasemat 107
 Terveyskeskuslääkärit 107
 Terveyskeskuspsykologitoiminta 106
 Terveyskeskussairaalat 109–110
 Tieliikenneonnettomuudet 87, 92–93
 Toimeentulotuki 122, 135–136, 139, 296
 Toimiala 181, 183–187, 284–285, 314
 Toimihenkilöt, teollisuuden 202–204
 Toimipaikat 198–200
 Trondheim 267–292, 294–297
 Tuberkuloosisairaalat 109
 Tukholma 267–297

Tukkuhintaindeksi 232, 245
 Tukkukauppa 222
 Tulonsaajat
 iän ja sukupuolen mukaan 236
 tuloluokittain 233–234
 Tulot
 asuntokuntien 239
 yksityisten henkilöiden 229–231, 234–235, 237–239
 Tuonti 99, 219–220
 Turku 34–36, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 82–85, 90, 93–94, 101, 141, 149–150, 163, 168, 176, 183, 187, 189, 192, 204, 214, 221–222, 224, 267–292, 294–297
 Turun seutu 35, 49, 183, 267–292, 294–296
 Tutkinnon suorittanut väestö 145–146
 Työhön osallistuvuusosuus 189, 283
 Työ- ja työmatkatapaturmat 194–195
 Työkyvyttömyyseläkkeet 116, 141–142
 Työllinen työvoima 181–182, 186–187, 190–191
 Työnhakijat 192, 288, 315
 Työntekijät
 kaupungin 196–197
 teollisuuden 202–204
 Työpaikat
 avoimet 192
 piireittäin 184–185
 toimiala 181, 183–185, 284–285, 314
 Työpaikkaomavaraisuus 183
 Työtaistelut 193
 Työtapaturmat 194–195
 Työterveyshuolto 106
 Työttömät 182, 190–192, 288, 315
 Työttömyysaste 190–191
 Työttömyyseläkkeensaajat 141–142
 Työvoima 181–182, 186–191, 286, 314
 Työvoimaosuus 190–191
 Työväenopistot 155

Uimahallit 164
 Uimalat 164
 Uimarannat 164
 Ulkoilualueet ja -puistot 164
 Ulkomaalaiset 19, 32, 281, 313
 Ulkomaankauppa 99, 219–220
 Urheilulaitokset 164
 Uskontokunnat 32

Vaalit

 europarlamenttivaalit 262
 kansanedustajain 253, 258–260
 kunnallis 253, 255–257, 297, 318
 presidentin ja valitsijamiesten 253, 261
 Valtionosuudet ja -avustukset 173
 Valtion sairaalat 108–109
 Valtionverotus 229–231, 234–235, 237–238
 Valvottu kotisairaanhoido 107
 Vammaisetuudet 140
 Vammaispalvelu 120, 130
 Vammaistuki 140
 Vanhainkodit 121, 132, 138
 Vanhempainpäiväraha- ja korvaukset 115
 Vanhusten
 asuintalot 131
 asumispalvelut 121, 131, 138
 palvelukeskukset 121, 131
 virkistyskeskukset 121, 131
 Veden hinta 168
 Veden kulutus 15
 Veden pumppaaminen, myynti ja kulutus 168
 Velat, kotitalouksien 81
 Venesatamapaikat 164
 Verotus
 kirkollisvero 235, 238
 kunnallis- 175–176, 229–231, 234–235, 237–238
 kuolinpesien 229, 238
 mk/tulonsaaja 235, 237
 tuloluokittain 233–234
 valtion- 229–231, 234–235, 237–238
 varallisuusverotus 238–239
 veronluonteiset maksut 235
 verot 175, 235, 238
 verotulot 170, 173, 175
 vähennykset 235
 yhteisöjen 229, 238
 yksityisten henkilöiden 229, 234–235
 Veroäyrit
 hinta 175–176
 lukumäärä 175–176
 tuotto 175
 Vienti 99, 219–220
 Viheralueet 11
 Viro 299–306
 Vuokrat, asuntojen 66, 79, 84

Väestö

asuntokunnat 18, 36, 282, 313
 asunto- 74
 Helsingin seutu 35, 38, 268–271, 274–275
 Helsingissä työssä käyvä 181, 183–185, 284–285
 henkikirjoitettu 17, 19–24, 34–35, 42
 ikä 20–21, 25–31, 34, 37, 270–271, 274, 301, 309, 311
 kansalaisuus 32, 281, 313
 keskiväkiluku 41
 koko maa 35, 38, 268–271, 274–275
 koulutusaste 143, 145–146
 koulutustaso 280, 312
 maassa asuva 17, 42
 Oulu 35–36, 38, 268–271, 274–275
 Oulu ympäristökuntineen 35, 268–271, 274–275
 osa-alueittain 22–27
 palvelut 21
 perheet 18, 38–39
 peruspiireittäin 22–27
 pohjoismaiden suurkaupungit 268–271, 274–275
 päiväväestö 181, 183–185, 284–285, 314
 pääkaupunkiseutu 34–35, 38
 ruotsinkielinen 30–31
 siviilisääty 28–31, 274, 311
 sosioekonominen asema 37
 sukupuoli 19–20, 28–31, 37, 270–271, 274–275, 301, 309, 311
 suurpiireittäin 22–27
 syntymäpaikka 33
 Tampere 34–36, 38, 268–271, 274–275
 Tampereen kaupunkiseutu 35, 268–271, 274–275
 toimiala 181, 183–187, 284–285, 314
 Turku 34–36, 38, 268–271, 274–275
 Turun seutu 35, 268–271, 274–275
 työllinen työvoima 181–182, 186–187, 190–191
 ulkomaalaiset 19, 32, 281, 313
 uskontokunta 32
 väestöennuste 22–24, 269, 308
 väestötiheys 9, 267, 300, 308

Väestönmuutokset

avioerot 40, 46, 273, 302, 310
 avioliitot 40, 46, 273, 302, 310
 hedelmällisyysluvut 40, 46
 Helsingin seutu 46, 49, 61–62, 272–273, 276–279
 koko maa 46, 49, 272–273, 276–279
 kuolemanvaara 41, 52–53
 kuolinsyyt 51
 kuolleet 42, 44, 48–51, 273, 278, 302, 310, 312
 maahan- ja maastamuutto 43, 59, 63, 272, 276–277, 301, 310–311
 maassamuutto 42, 59–62, 272, 276, 301, 310–311
 muuttoliike 42–45, 56–62, 272, 276–277, 301, 310–311
 nettomuutto 43, 45, 57–59, 272, 301, 310
 Oulu 46, 49, 62, 272–273, 276–279
 piireittäin 44–45
 pohjoismaiden suurkaupungit 272–273, 276–279
 pääkaupunkiseutu 49, 59, 61–62
 sisäinen muuttoliike 41, 45
 syntyneet 42, 44, 47, 49, 273, 302, 310
 Tampere 46, 49, 62, 272–273, 276–279
 Turku 46, 49, 62, 272–273, 276–279

Väestönsuojelu 252

Väestötiheys 9, 267, 300, 308

Vähittäiskauppa 221**Yhteistariffiliikenne 88, 93–94**

Yksityiset sairaalat 108–109

Yleinen turvallisuus 247–252

Yliopisto 158

Ympäristöterveydenhuolto 104

Århus 267–292, 294–297**Äitiysavustukset 129**

Äitiysneuvolat 105

Äitiysneuvonta 105

Äyrit 175–176

Äänioikeutetut ja äänestäneet 253, 255, 258, 261–262, 297, 318

Aalborg 267–292, 294–297

Agenturverksamhet 222

A-klinik 134

Alkoholdrycker, försäljningen av 223

Allmän säkerhet 247–252

Andelssjukhus 109, 111

Anstalten för yrkenas främjande 156

ARAVA-bostäder 77, 79, 207, 213

Arbetare

i industrin 202–204

stadens 196–197

Arbetarinstituten 155

Arbetskonflikter 193

Arbetskraften 181–182, 186–191, 286, 314

Arbetskraftstal 190–191

Arbetslösa 182, 190–192, 288, 315

Arbetslöshetspensionstagare 141–142

Arbetslöshetstal 190–191

Arbetsolycksfall 194–195

Arbetsplatser

distriktsvis 184–185

lediga 192

näringsgren 181, 183–185, 284–285, 314

Arbetsplatssufficiens 183

Arbetsställen 198–200

Arbetssökande 192, 288, 315

Areal 9, 267, 300, 308

Avfall 14–15

Avloppsvatten

mängd 14

pumpverk för 14

ämneshalter 14

Avloppsreningsverk 14

Barnrådgivning 104

Barnbidrag 129

Barndagvård 117–118, 123–125, 138, 296

Barnhem 127

Barnskydd 118, 126

Basprisindex för hemmamarknadsvaror 232, 246

Bassånger 164

Befolkning

arbetar i Helsingfors 181, 183–185, 284–285

befolkningsprognos 22–24, 269, 308

bostads- 74

bostadshushåll 18, 36, 282, 313

civilstånd 28–31, 274, 311

dagbefolkning 181, 183–185, 284–285, 314

delområdesvis 22–27

distriktsvis 22–27

familjer 18, 38–39

folktäthet 9, 267, 300, 308

födelseort 33

hela landet 35, 38, 268–271, 274–275

Helsingforsregionen 35, 38, 268–271, 274–275

huvudstadsregionen 34–35, 38

i de nordiska storstäderna 268–271, 274–275

i landet bosatt 17, 42

kön 19–20, 28–31, 37, 270–271, 274–275, 301, 309, 311

mantalsskriven 17, 19–24, 34–35, 42

medelfolkmängd 41

nationalitet 32, 281, 313

näringsgren 181, 183–187, 284–285, 314

religionssamfund 32

service 21

socioekonomisk ställning 37

svenskspråkig 30–31

sysselsatt arbetskraft 181–182, 186–187, 190–191

Tammerfors 34–36, 38, 268–271, 274–275

Tammerforsregionen 35, 268–271, 274–275

Uleåborg 34–36, 38, 268–271, 274–275

Uleåborg med omnejd 35, 268–271, 274–275

utbildningsnivå 143, 145–146, 280, 312

utlänningar 19, 32, 281, 313

Åbo 34–36, 38, 268–271, 274–275

Åboregionen 35, 268–271, 274–275

ålder 20–21, 25–31, 34, 37, 270, 274, 301, 309, 311

Befolkningsförändringar

distriktsvis 44–45

döda 42, 44, 48–51, 273, 278, 302, 310, 312

dödsorsaker 51

dödsrisker 41, 52–53

flyttningsnetto 43, 45, 57–59, 272, 301, 310

flyttningsrörelse 42–45, 56–62, 272, 276–277, 301, 310, 311

fruktsamhetstal 40, 46

födda 42, 44, 47, 49, 273, 302, 310

hela landet 46, 49, 272–273, 276–279

Helsingforsregionen 46, 49, 61–62, 272–273, 276–279

huvudstadsregionen 49, 59, 61–62

- i de nordiska storstäderna 272–273, 276–279
inrikes omflyttning 42, 59–62, 272, 276, 301, 310–311
intern omflyttning 41, 45
invandring 43, 59, 63, 272, 276, 301, 310–311
skilsmässor 40, 46, 273, 302, 310
Tammerfors 46, 49, 62, 272–273, 276–279
Uleåborg 46, 49, 62, 272–273, 276–279
utvandring 43, 59, 63, 272, 277, 301, 310–311
Åbo 46, 49, 62, 272–273, 276–279
äktenskap 40, 46, 273, 302, 310
- Befolkningskydd** 252
- Bergen** 267–292, 294–297
- Berusade, antal omhändertaganden av** 251
- Beskattning**
avdrag 235
avgifter av skattenatur 235
dödsbonas 229, 238
efter inkomstklass 233–234
enskilda personers 229, 234–235
förmögenhetsskatt 238–239
kommunal- 175–176, 229–231, 234–235, 237–238
kyrkoskatt 235, 238
mk/inkomsttagare 235, 237
samfunds 229, 238
skatteinkomster 170, 173, 175
skatter 175, 235, 238
stats- 229–231, 234–235, 237–238
- Bibliotek** 161, 305
- Bilar, registrerade** 89–90, 294, 304, 317
- Biograferna** 164, 306
- Boendekostnader** 66, 81, 85
- Boendeservice**
för bostadslösa 137
för missbrukare 134
för åldringar 120, 131
- Boendestandard** 65, 69, 72, 74–79
- Boendetäthet** 65, 74, 76–80
- Bostadsbefolkning** 74
- Bostadsbestånd** 65, 67–68, 70–73
- Bostadsbidrag**
enligt lagen om bostadsbidrag 85
folkpensionstagares 140
- Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo** 80
- Bostadsfördelning, stadens** 85
- Bostadshushåll** 18, 36, 69, 75, 239, 282, 313
- Bostadslägenheter**
antal 67–73, 75–76, 79–80, 290–291, 302, 316
ARAVA 77, 79
byggnadstillstånd 209
byggnadsår 67
distriktsvis 76
färdigställda
antal 213–215, 291, 303, 316
av staden byggda 207, 213
distriktsvis 215–216
hustyp 206, 213
lägenhetstyp 207, 214, 291, 303, 316
lägenhetsyta 213, 216–217
med statslån 207, 213
hustyp 68, 290, 302
hyror 66, 79, 84
i stadens bostadsfastighetsbolag 80
lägenhetstyp 66, 73–75, 290–291, 303, 316
lägenhetsyta 66, 71, 76, 80
medelstorlek 76–79
personantal 74
priser 66, 82–83
prisindex 83
rum 66, 73, 78
upplåtelseform 70, 77
utrustning 65, 69, 72
- Bostadsprisindex** 83
- Bostadsproduktionen** 206–215, 291, 303, 316
- Bostadsrum** 66, 73, 78
- Bostadsrätten** 251
- Bostadsstruktur** 290, 302, 316
- Bostädernas priser** 66, 82–83
- Brott** 247–249
- Busstrafik** 87, 92–93
- Byggnadsbeståndet** 208
- Byggnadskostnadsindex** 218
- Byggnadstillstånd** 209
- Byggnadsverksamhet** 206–218, 291–292, 316
- Byholmens vårdanstalt** 134
- Båtar** 97–98, 100
- Campingområde** 164
- Dagcentrerna** 120, 130
- Daghem**
kommunala 117, 123, 125, 138, 296
privata 117, 123, 125, 296
- Danmark** 267–297
- Deflationskoefficient** 7

Desinfektion 104
Detaljhandel 221
Donationsfonder 178
Döda 42, 44, 48–51, 273, 278, 302, 310, 312
Dödsorsaker 51
Dödsriker 41, 52–53

Elanskaffning och -förbrukning 165–167
Elpriset 167
Estland 299–306
Europarlamentsval 262
Export 99, 219–220

Faderskapslagen, uppgifter enligt 128
Familjedagvård
 kommunala 118, 123, 138, 296
 privata 118, 123, 296
Familjepensioner 141–142
Familjer 18, 38–39
Familjerådgivning 119, 127, 138
Fartyg 97–98, 100
Fjärrvärme 167
Flygtrafiken 96–97, 293, 304, 317
Flyttningsrörelsen 42–45, 56–62, 272, 276–
 277, 301, 310–311
Folkpensioner 140–142
Folktäthet 9, 267, 300, 308
Fondbörsen 227
Fonder, stadens 178
Friluftsområden och -parker 164
Frontmannapensioner 141–142
Fruktsamhetstal 40, 46
Funktionärer i industrin 202–204
Födda 42, 44, 47, 49, 273, 302, 310
Företagshälsovård 106
Förtjänstnivån, index för 197
Förväntat antal levnadsår 54
Förvärvsarbetsfrekvensen 189, 283
Föräldradagpenningersättningar 115

Godstrafiken
 per flyg 96, 219
 på järnvägarna 95
 sjöledes 99–100, 219
Grundskolor 147, 149
Grönområden 11
Gymnasier 147–150
Göteborg 267–292, 294–297

Hamnarna
 fartyg, anlända 98, 100
 godstrafik 99–100
 passagerartrafiken 98
Hamnplatser för småbåtar 164
Handelsflottan 97
Handikappbidrag 140
Handikappförmåner 140
Handikappservice 120, 130
Havsvattnet
 belastning 14
 kvalitet 13
 temperatur 11
 vattenståndet 11
Hela landet
 agenturverksamhet 222
 alkoholdrycker, försäljningen av 223
 arbetskonflikter 193
 arbetskraften 187, 191, 286
 arbetslösa 191–192, 288
 arbetslöshetstal 191
 arbetsplatser 183, 284–285
 arbetsökande 192, 288
 areal 267
 barndagvård, kommunal 138, 296
 barnskydd 138
 befolkning 35, 38, 268–271, 274–275
 befolkningsförändringar 272–273, 276–279
 beskattning 176, 233, 237
 bilar, registrerade 90, 294
 boendestandard 69, 72, 78
 bostadsbidrag 85
 bostadshushåll 36, 75, 282
 bostadslägenheter 67–72, 75, 214, 290–291
 bostadsprisindex 83
 bostadsproduktion 214, 291
 bostadsstruktur 290
 bostädernas priser 82–83
 byggnader, färdigställda 292
 detaljhandel 221
 döda 49, 273, 278
 europarlamentsval 262
 export 219
 familjer 38
 flygtrafiken 96, 293
 folkmängdsprognos 269
 folkpensioner 142
 födda 49, 273
 förvärvsarbetsfrekvensen 283
 grundpensioner, allmänna 142

- grundskolor 149
 hemvårdshjälp 138
 hoteller 295
 hyror, bostädernas 84
 import 219
 index 83, 198, 205, 218, 231–232, 243–246
 industri 204
 inkomsttagare 233
 invaliditetspensioner 116, 142
 kommunalval 255, 257, 297
 konkurser 228
 medelpriser på livsförnödenheter 242
 missbrukarvården 139
 partihandel 222
 passagerare 95–96, 293
 pensionstagare 142
 posttrafiken 96
 restaurangverksamhet 224
 skatteöre 176
 skilsmässor 46, 273
 skolväsen 149–150
 socialbidrag 296
 sysselsatta 191
 telefonanslutningar 101
 televisionslicenser 163
 utgifter 240–241
 utkomststöd 139, 296
 val 255, 257–258, 260, 262, 297
 vägtrafikolyckor 93
 åldringshem 138
 äktenskap 46, 273
- Helsingforsregionen**
 arbetslösa arbetssökande 192, 288
 arbetsplatser 183, 284–285
 areal 267
 befolkning 35, 268–271, 274–275
 befolkningsförändringar 272–273, 276–279
 bilar, registrerade 90, 294
 bostadsbestånd 68, 70, 290
 bostadshushåll 36, 282
 bostadsproduktion 291
 döda 49, 273, 278
 familjer 38
 flyttningsrörelse 61–62, 272, 276–279
 folkmängdsprognos 269
 folkpensioner 142
 folktäthet 267
 födda 49, 273
 förvärvsarbetsfrekvensen 283
 grundpensioner, allmänna 142
- grundskolor 149
 hoteller 295
 husbyggnadsverksamhet 210–211, 292
 industri 204
 pensionstagare 142
 sjukförsäkring 114
 skatteöre 176
 skillsmässor 46, 273
 skolväsen 149–150
 socialbidrag 296
 sysselsatt arbetskraft 187
 televisionslicenser 163
 utläningar 281
 yrkesläroanstalter 151
 äktenskap 46, 273
- Helsingfors TV 163**
Helsingforstillägg 118, 124
Hemvårdsstöd 118, 124
Hemservice 121, 133
Hemsjukvård 107
Hemvårdsverksamhet 121, 133, 138
Hotell 226, 295, 318
Husbyggnadsverksamhet 210–212, 292
Hushållsbudgetundersökning 81, 231, 240–241
Huvudstadsregionen
 agenturverksamhet 222
 arbetskraft 187, 191
 arbetslösa 191–192
 arbetslöshetstal 191
 arbetsplatser 183
 arbetssökande 192
 barnskydd 138
 befolkning 34–35
 beskattning 176, 233, 237
 bilar, registrerade 90
 boendestandard 69, 72, 78
 bostadsbidrag 85
 bostadshushåll 36, 69, 75
 bostadslägenheter 67–72, 75, 214
 bostadsprisindex 83
 bostadsproduktion 214
 bostädernas priser 82–83
 daghem 139
 detaljhandel 221
 döda 49
 familjer 38
 flyttningsrörelse 59, 61–62
 folkpensioner 142
 födda 49
 grundpensioner, allmänna 142

- grundskolor 149
 hemvårdshjälp 138
 husbyggnadsverksamhet 210–211
 hyror 84
 industri 204
 inkomsttagare 233
 konsumentprisindex 243
 livsmedel, medelpris på 242
 missbrukarvården 139
 partihandel 222
 restaurangverksamhet 224
 sjukförsäkring 114
 skatteöre 176
 skilsmässor 46
 sysselsatt arbetskraft 187
 sysselsatta 191
 telefonanslutningar 101
 televisionslicenser 163
 uppfostrings- och familjerådgivning 138
 utbildning 280
 utkomststöd 139
 vattenförbrukning 168
 vägtrafikolyckor 93
 yrkesläroanstalter 151
 åldringshem 138
 äktenskap 46
 Hyror, bostädernas 66, 79, 84
 Hälsocentralläkarna 107
 Hälsocentralsjukhus 109–110
 Hälsostationer 107
 Hälsovård 104–107
 Hälsovård för skolelever och studerande 105
 Högskolor 158
- I**drottsanläggningar 164
 Idrottsverksamhet 164
 Import 99, 219–220
 Index
 baspris-, för hemmamarknadsvaror 232, 246
 bostadspris- 83
 byggnadskostnads- 218
 för förtjänstnivån 197
 HEX-aktie- 227
 konsumentpris- 232, 243
 levnadskostnads- 232, 244
 ombyggnads- 218
 partipris- 232, 245
 volym-, för industriproduktionen 205
 Industri 201–205
- Inkomster
 bostadshushållens 239
 enskilda personers 229–231, 234–235,
 237–238
 Inkomsttagare
 efter ålder och kön 236
 per inkomstklass 233–234
 Inkvarteringsanläggningar 226
 Inrikes omflyttning 42–45, 59–62, 272, 276,
 310, 311
 Intern omflyttning 41, 45
 Invaliditetspensioner 116, 141–142
 Invandring 43, 59, 63, 272, 276–277, 301,
 310–311
 Island 267–297
- J**ärnvägstrafiken
 godstrafik 95
 persontrafik 95
- K**ollektivtrafik 88, 93–94
 Kommunala finanser
 avlöningsutgifter 175
 balansberäkning 177
 driftutgifter 171–173
 fastighetskatten 170, 176
 finansieringskalkyl 170
 fonder 178
 investeringar 170, 174
 kollektivtrafikens kostnader och intäkter 94
 kommunalskatteinkomster 175
 lånestock 178
 pensionsutgifter 175
 personalutgifter 173, 175
 reservationsanslag 179
 resultaträgningar 173
 skatteinkomster 170, 173
 skatteören 175–176
 statsandelar och -understöd 173
 utgifter och inkomster 171–173
 uttaxering per skatteöre 175–176
 Kommunalbeskattning 175–176, 229–231,
 234–235, 237–238
 Kommunalval 253, 255–257, 297, 318
 Konkurer 228
 Konserter 160
 Konstmuseer 162
 Konsumentprisindex 232, 243
 Konsumtionsutgifter 231, 240–241
 Kultur 159–164

Kustrafiken 98, 100
 Kyrkoskatt 235, 238
 Köpenhamn 267–297
 Körkort 90

Laboratorieundersökningar 107

Landareal 9, 267, 300, 308
 Landbassänder 164
 Lekklubbverksamhet 126
 Lekparksverksamhet 126
 Lekverksamhet 118, 126

Levnadskostnadsindex 232, 244

Livslängd, återstående 54

Livsmedel

export 220
 import 220
 kontroll 104
 medelpris 232, 242
 utgifter 240–241

Luftens kvalitet 12

Lånestock, stadens 178

Lägenheter

bostads 65–73, 75–76, 79–80, 213–215,
 290–291, 302, 316
 övriga 216–217

Löner

i industrin 203
 index för förtjänstnivån 197
 löneutgifter, stadens 175

Malmö 267–292, 294–297

Mammografiundersökning 106

Mantalsskriven befolkning, se Befolkning

Markanvändning 10

Markförhållanden 9

Medborgarinstituten 155

Medelfolkmängd 41

Medeltemperatur 11

Metrotrafiken 88, 93

Missbrukarvården 121, 134, 139

Miljöhygien 104

Moderskapsunderstöd 129

Motorcyklar 89

Motorfordon 89–90, 294, 304, 317

Museer 162, 305

Mödravård 105

Nederbörd 12

Nordiska storstäder 267–297

Norge 267–297

Näringsgren 181, 183–187, 284–285, 314

Odense 267–292, 294–297

Olyckor i trafik 92–93

Olycksfall i arbete 194–195

Ombyggnadsindex 218

Omhändertagande barn 118, 126

Opera 160

Oslo 267–297

Pantlånerörelsen 228

Par- och familjeterapi 127

Parktantsverksamhet 126

Partihandel 222

Partiprisindex 232, 245

Passagerare

i härbärgeringsställen 226

i metro 88, 93

i spårvagnar och bussar 88, 93

med flyg 96–97, 293, 317

med järnvägarna 95

sjöledes 98

Patienter

som fått sjukhusvård 112

vård dagar 112

Pensioner

arbetslöshets- 141–142

familje- 141–142

folk- 140–142

frontmanna 141–142

invaliditets- 116, 141–142

Pensionärshus 132

Personal, stadens 196–197

Polikliniker 108

Posttrafiken 96, 304

Presidentval 253, 261

Preventivrådgivning 106

Priser

bostädernas 66, 82–83

index 83, 243–246

livsförnödenheter, medelpriser på 232, 242

Privata sjukhus 108–109

Problemafäll 14

Psykologverksamhet vid hälsocentralen 106

- R**adions symfoniorkester 160
 Religionssamfund 32
 Reningsverk, avlopps- 14
 Restauranger, utskänkings- 225
 Restaurangsverksamhet 224
 Reykjavik 267–297
 Riksarkivet 162
 Riksdagsmannaval 253, 258–260
 Rum 66, 73, 78
 Rådgivningsbyråer för
 barnavård 104
 mödravård 105
 Rådstuvurätten
 avgjorda ärenden 250
 bostadsrätten 251
 dömda personer 250
 åtalade personer 250
 Räddningsverket 252
 Röstberättigade och röstande 253, 255, 258,
 261–262, 297, 318
- S**amfärdsel
 fartyg, anlända 98, 100
 godstrafik 95–96, 99–100, 220
 kollektivtrafik 88, 93–94
 persontrafik 93–98, 293, 304, 317
 posttrafiken 96, 304
 telefontrafiken 100–101
 trafikbrott 247–248
 trafikeräkning 87, 91
 vägtrafikolyckor 87, 92–93
 Samtarifftrafiken 88, 93–94
 Simhallar 164
 Simstränder 164
 Sinnessjukhus 108–109
 Sjukdagpenningersättning 115
 Sjukförsäkring 113–115
 Sjukhus 108–112
 Sjuktransport 252
 Självmord 51
 Sjöfart 97–100
 Skatter, se Beskattning
 Skatteören
 antal 175–176
 avkostning 175
 pris 175–176
 Skilsmässor 40, 46, 273, 302, 310
 Skolhälsovård 105
 Skolväsen 143–144, 147–153
 Skulder, hushållens 81
- Smittobekämpning 104
 Socialväsen 117–142
 Socioekonomisk ställning 37
 Solskenstimmar 12
 Specialsjukhusen 110
 Spårvägstrafiken 88, 93–94
 Stadens finanser 169–179
 Stadens museer 162
 Stadens personal 196–197
 Stadens sjukhus 108–110, 112
 Stadsbiblioteket 161
 Stadsfullmäktige 256
 Stadsorkestern 160
 Statens sjukhus 108–109
 Statsandelar och -understöd 173
 Statsbeskattning 229–231, 234–235,
 237–238
 Stavanger 267–292, 294–297
 Stockholm 267–297
 St Petersburg 307–318
 Strejker 193
 Svenskspråkig befolkning 30–31
 Sverige 267–297
 Sysselsatt arbetskraft 181–182, 186–187,
 190–191
- T**allinn 299–306
 Tammerfors 34–36, 38, 46, 49, 62, 67–72,
 78, 82–85, 90, 93–94, 101, 141, 149–150,
 163, 168, 176, 183, 187, 189, 192, 204,
 214, 221–222, 224, 267–292, 294–297
 Tammerforsregionen 35, 49, 183, 267–292,
 294–296
 Tandvård 106
 Teatrar 160, 306
 Telefon
 anslutningar 100–101
 trafik 100
 Televisionslicenser 163
 Temperatur
 luftens 11
 vattnets 11
 Trafiken, volymen av 89, 91
 Trondheim 267–292, 294–297
 Tryggande av underhåll 119, 128
 Trångboddhet 78
 Tuberkulosjukhus 109

Uleåborg 34–36, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 82, 90, 93, 101, 141, 149–150, 163, 176, 183, 189, 192, 204, 214, 267–292, 294–297

Uleåborg med omnejd 35, 49, 183, 267–292, 294–296

Underhållsbidrag 119, 128

Underhållsstöd 119, 128

Ungdomsbrottslighet 248

Ungdomshem 127

Ungdomsvård 118, 126–127

Universitetet 158

Utbildningsnivå 143, 145–146, 280, 312

Utgifter, konsumtions- 231, 240–241

Utkomststöd 122, 135–136, 139, 296

Utlänningar 19, 32, 281, 313

Utrikeshandel 99, 219–220

Utvandring 43, 59, 63, 272, 277, 301, 310, 311

Utvecklingsstörda, specialomsorger om 120, 130

Uä-barn 47

Val

europaparlamentsval 262

kommunal 253, 255–257, 297, 318

president- och elektors- 253, 261

riksdagsmänna- 253, 258–260

Vattenförbrukning 15

Vattnets pris 168

Volymindex för industriproduktionen 205

Vuxenbildning 154–158

Vårdbidrag för barn 140

Vård utom hemmet 118, 126–127

Väderleksförhållanden 12

Vägtrafikolyckor 87, 92–93

Yrkesinstitutet 157

Yrkesläroanstalter 144, 150–154

Åbo 34–36, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 82–85, 90, 93–94, 101, 141, 149–150, 163, 168, 176, 183, 187, 189, 192, 204, 214, 221–222, 224, 267–292, 294–297

Åboregionen 35, 49, 183, 267–292, 294–296

Åldringarnas

boendeservice 120, 131, 138

bostadshus 131

rekreationscentra 121, 131

servicecentra 121, 131

Åldringshem 121, 132, 138

Århus 267–292, 294–297

Åtalade personer 250

Återvinnbart avfall 14

Äktenskap 40, 46, 273, 302, 310

Äktenskapsskillnader 40, 46, 273, 302, 310

Äktenskaps- och familjerådgivning 127

Öppen sjukvård 107

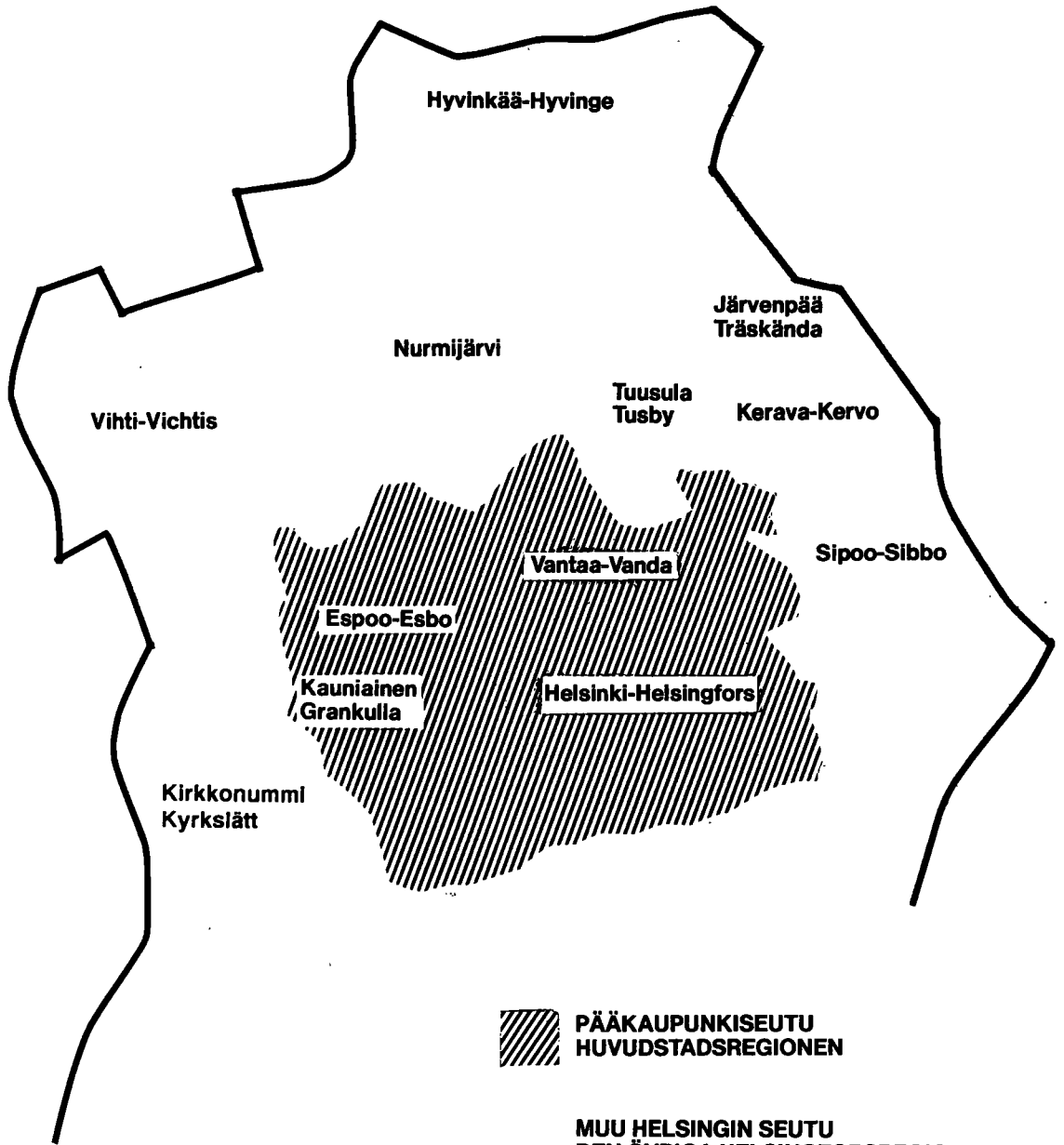
Öppen vård

för barn och unga 118, 126, 138

för missbrukare 121–122, 134

för utvecklingsstörda 120, 130

Övervakad hemsjukvård 107



 **PÄÄKAUPUNKISEUTU
HUVUDSTADSREGIONEN**

**MUU HELSINGIN SEUTU
DEN ÖVRIGA HELSINGFORSREGIONEN**

0 5 10 15 20 km

1 : 500 000

